

## *Automobilio eksploatacijos vadovas*

Veikimas

Priežiūra

Techniniai duomenys

Visa šiame leidinyje pateikta informacija galioja jo išleidimo metu. Tačiau HYUNDAI pasilieka teisę bet kuriuo metu atlikti pakeitimus, kad galėtų nuolat tobulinti savo gaminius.

Šis eksploatacijos vadovas aprašo visus šio automobilio modelius ir paaiškina standartinės bei papildomos įrangos galimybes.

Todėl galite rasti aprašymus ir tos įrangos, kurios Jūsų automobilyje nėra.

## **ĮSPĖJIMAS JŪSŲ HYUNDAI AUTOMOBILIO MODIFIKACIJOS**

Nekeiskite jokių savo HYUNDAI automobilio konstrukcinių dalių. Tokios modifikacijos gali neigiamai paveikti automobilio eksploatacines savybes, saugumą ar ilgaamžiškumą, o be to, taip galite pažeisti jam suteikiamos ribotos garantijos sąlygas. Tam tikri pakeitimai gali prieštarauti Jūsų šalies Kelių ir kelių transporto departamento bei kitų valstybės institucijų reikalavimams.

## **RADIJO IMTUVAS-SIŪSTUVAS ARBA MOBILUSIS TELEFONAS**

Jūsų automobilyje yra elektroninė degalų įpurškimo sistema ir kita elektroninė įranga. Netinkamai sumontuotas ar sureguliuotas radijo imtuvas-siūstuvas arba mobilusis telefonas gali neigiamai paveikti elektronines sistemas. Jei nuspręstumėte įsirengti kurį nors minėtą prietaisą, rekomenduojame tiksliai vadovautis montuojamos įrangos gamintojo nurodymais arba pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu dėl atsargumo priemonių ar specialių nurodymų.

## ĮSPĖJIMAS DĖL SAUGOS IR AUTOMOBILIO SUGADINIMO

Šiame vadove rasite informacijos, kuri prasideda žodžiais PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI ir PASTABA.

Jie reiškia:

### PAVOJUS

**PAVOJUS** reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus sunkiai ar net mirtinai susižalojama.

### ĮSPĖJIMAS

**ĮSPĖJIMAS** reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti

### ĮSPĖJIMAS

**ATSARGIAI** reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.

### **PASTABA**

**PASTABA** reiškia situaciją, kurios neišvengus galima sugadinti automobilį.

## ĮVADAS

Dėkojame, kad pasirinkote HYUNDAI automobilį. Sveikiname prisijungus prie augančios grupės išskirtinių žmonių, vairuojančių HYUNDAI automobilius. Mes labai didžiuojamės kiekvieno mūsų pagaminto HYUNDAI automobilio pažangiais inžineriniais sprendimais ir kokybiška konstrukcija.

Šis Savininko vadovas supažindins su Jūsų naujojo HYUNDAI automobilio įranga ir eksploatacija. Norint gerai susipažinti su naujuoju HYUNDAI ir mėgautis visais jo pranašumais, prieš pradėdant važinėti prašome atidžiai perskaityti šį Savininko vadovą.

Šiame vadove pateikta svarbi informacija apie saugą ir instrukcijas, supažindinančios su automobilio valdymo įtaisais ir saugos sistemomis, kad galėtumėte saugiai važinėti savo automobiliu.

Be to, šiame vadove pateikta informacija apie automobilio techninę priežiūrą, siekiant padidinti jo eksploatacijos saugumą. Visus Jūsų automobilio remonto ir techninės priežiūros darbus rekomenduojama atlikti įgaliotojo HYUNDAI atstovo dirbtuvėse. HYUNDAI įgaliotieji atstovai pasirenę suteikti aukščiausios kokybės remonto ir techninės priežiūros paslaugas ir kitą reikiamą pagalbą.

Šį Savininko vadovą reikia laikyti neatskiriama Jūsų automobilio dalimi ir laikyti automobilyje, kad bet kuriuo metu galėtumėte juo pasinaudoti. Šis vadovas turi likti automobilyje ir jį pardavus, kad naujasis savininkas galėtų susipažinti su svarbia eksploataavimo, saugos ir techninės priežiūros informacija.

### ĮSPĖJIMAS

**HYUNDAI specifikacijų neatitinkantys žemos kokybės degalai ar alyvos gali sugadinti variklį ir pavarų dėžę. Naudokite tik savininko vadovo dalyje „Automobilio techniniai duomenys“ 8-6 puslapyje nurodytas specifikacijas atitinkančius degalus ir alyvas.**

## Bendrovė „HYUNDAI MOTOR COMPANY“

Autoriaus teisės 2014 „HYUNDAI Motor Company“. Visos teisės saugomos. Šio leidinio ar jokios jo dalies negalima perspausdinti, saugoti informacijos atgaminimo sistemoje bei perduoti kokia nors forma ar priemonėmis, negavus raštiško „HYUNDAI Motor Company“ bendrovės sutikimo.

## KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU? SAUGOS PRANEŠIMAI

Mes norime pristatyti šį automobilį kuo išsamiau, kad Jums būtų patogiau jį naudoti. Šis Eksploatacijos vadovas Jums padės daugeliu atvejų. Norėdami peržiūrėti vadovo turinį, naudokitės jo pradžioje pateiktu turiniu. Kiekvieno skyriaus pirmame puslapyje pateiktas išsamus to skyriaus temų turinys.

Norėdami greitai surasti Jums reikalingą informaciją pasinaudokite rodykle, pateikta vadovo pabaigoje. Tai yra abėcėlinis šio vadovo temų sąrašas ir puslapio numeris, kuriame galite rasti informaciją apie automobilį.

Jūsų ir aplinkinių saugumas - labai svarbus. Šiame automobilio savininko vadove pateikti įvairūs įspėjimai dėl saugos ir automobilio eksploatacijos procedūros. Ši informacija įspėja apie galimus pavojus, kai galite susižeisti ar sužaloti kitus arba sugadinti savo automobilį.

Saugos pranešimai ant automobilio etikečių ir šiame vadove šiuos pavojus apibūdina ir pataria, ką daryti, siekiant jų išvengti ar sumažinti keliamą grėsmę.

Šiame vadove pateikti įspėjimai ir instrukcijos skirti Jūsų saugumui. Jei nesilaikysite šių įspėjimų dėl saugos, galite sunkiai ar mirtinai susižaloti.

Šiame vadove naudojami terminai PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI, PASTABA ir ĮSPĖJIMO APIE PAVOJŲ SAUGAI SIMBOLIS.



Tai įspėjimo apie pavojų saugai simbolis. Jis naudojamas įspėti jus apie galimus fizinio sužalojimo pavojus. Laikykitės visų ties šiuo simboliu pateikiamų nurodymų dėl saugos, kad išvengtumėte galimų sužalojimų ar mirties. Šis įspėjimo apie pavojų saugai simbolis pateikiamas prieš signalinius žodžius PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS ir ATSARGIAI.

### PAVOJUS

**PAVOJUS** reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus sunkiai ar net mirtinai susižalojama.

### ĮSPĖJIMAS

**ATSARGIAI** reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.

**ĮSPĖJIMAS**

**ĮSPĖJIMAS** reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti

**PASTABA**

**PASTABA** reiškia situaciją, kurios neišvengus galima sugadinti automobilį.

**DEGALŲ KOKYBĖ****Benzininis variklis****Bešviniai degalai****Europai skirti modeliai**

Automobilis funkcionuos optimaliausiai, jei naudosite bešvinį benziną, kurio oktaniškas skaičius RON (Research Octane Number) yra 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 arba didesnis. (Naudokite tik tinkamus degalus).

Galite naudoti bešvinį benziną, kurio oktaniškas skaičius RON 91-94 / AKI 87-90, tačiau automobilis gali šiek tiek blogiau funkcionuoti.

**Ne Europai skirti modeliai**

Jūsų naujam KIA automobiliui tinka bešviniai degalai, kurių oktaniškas skaičius RON (Research Octane Number) yra 91 / AKI (Anti Knock Index) 97 arba didesnis. (Naudokite tik tinkamus degalus).

Jūsų automobilis veiks efektyviausiai, jei naudosite BEŠVINIUS DEGALUS, taip pat, sumažins išmetamųjų dujų kiekį ir uždegimo žvakių teršalus.

**PASTABA**

**NIEKUOMET NENAUDOKITE ŠVINO TURINČIŲ DEGALŲ.** Tokie degalai nepataisomai gadina katalizinį konverterį, variklio valdymo sistemos deguonies jutiklį ir išmetamųjų dujų sistemą.

**Niekuomet nepilkite į baką jokių degalų, sistemos valiklių, išskyrus nurodytus (mes rekomenduojame, kad pasitartumėte su įgaliotaisiais HYUNDAI atstovais).**

**ĮSPĖJIMAS**

- Degalų purkštuvui automatiškai išsijungus nesistenkite papildyti baką.
- Įsitikinkite, kad degalų bako dangtelis užsuktas tvirtai ir nelaimės atveju degalai neišsilies.

### **Alkoholio ir metanolio turintis benzinas**

Gazoholis - benzino ir etanolio mišinys (taip pat vadinamas grūdų spiritu) - ir gazolinas, arba metanolio turintis gazoholis (taip pat vadinamas medžio spiritu) siūlomi rinkoje kartu su, arba vietoj etiliuoto, arba neetiliuoto benzino.

Nenaudokite gazoholio, turinčio daugiau nei 10% etanolio, ir nenaudokite gazolino arba gazoholio, turinčių metanolio. Tokie degalai gali kelti problemų važiuojant ir sugadinti degalų sistemą, variklio kontrolės sistemą ir išmetamųjų teršalų kontrolės sistemą.

Jei važiuodami pastebėsite problemas, gazoholio nebenaudokite.

#### **PASTABA**

**Norint išvengti automobilio variklio ir degalų sistemos sugadinimo:**

- **Niekuomet nenaudokite gazoholio, kuriame yra metanolio.**
- **Niekuomet nenaudokite gazoholio, kuriame yra daugiau nei 10 % etanolio.**
- **Niekuomet nenaudokite degalų ar gazoholio su švinu.**

**Degalų sistemos gedimo arba automobilio eksploatacijos remonto darbai gali būti nenumatyti gamintojo garantijoje jei naudosite šiuos degalus.**

### **Kitos degalų rūšys**

Jei naudojate šiuos degalus:

- su silikonu (Si);
- MMT su manganu (Mn);
- su ferocenu (Fe) ir
- kitus metalų elementų turinčius degalus,

galima sugadinti automobilį ir jo variklį arba gali kimštis degalų sistema, prastai veikti uždegimo sistema, pablogėti akceleracija, gesti variklis, tirpti katalizatorius, paspartėti korozija, sumažėti automobilio tinkamumo naudoti trukmė ir t.t. Be to, gali užsidegti sutrikusio veikimo indikatorius.

#### **PASTABA**

**Degalų sistemos gedimo arba automobilio eksploatacijos remonto darbai gali būti nenumatyti gamintojo garantijoje jei naudosite šiuos degalus.**

### **MTBE (metil-tretbutilo eterio) naudojimas**

HYUNDAI rekomenduoja į Jūsų automobilį nepilti degalų, kuriuose yra daugiau nei 15,0 tūrio procentų MTBE (metilo ir tretinio butilo eterio) (deguonies kiekis sudaro 2,7%

masės).

Tokie degalai gali sumažinti automobilio efektyvumą, nepraleisti garų ir apsunkinti variklio paleidimą.

### **PASTABA**

**Naujo automobilio ribota garantija gali nenumatyti kompensacijų už sugadintą degalų sistemą ir kitas funkcionavimo problemas, kurios kyla naudojant metanolio degalus arba degalus, turinčius daugiau nei 15.0% MTBE (deguonies kiekis sudaro 15,0% svorio).**

### **Nenaudokite metanolio**

Metanolio (medžio spirito) turintys degalai neturėtų būti pilami į Jūsų automobilio degalų baką. Tokio tipo degalai gali sumažinti automobilio efektyvumą ir pakenkti degalų sistemos detalėms, variklio kontrolės sistemai ir išmetamųjų teršalų kontrolės sistemai.

### **Degalų priedai**

HYUNDAI rekomenduoja naudoti benzina be švino, kurio oktaninis skaičius, nustatytas tiriamuoju metodu RON (*Research Octane Number*), yra 95 arba atsparumo savaiminei detonacijai indeksas AKI (*Anti Knock Index*) yra 91 ar aukštesnis (Europoje), arba RON yra 91, o AKI yra 87 ar aukštesnis (išskyrus Europą).

Vairuotojams, kurie naudoja ne geros kokybės degalus be priedų ir kuriems kyla problemų užvedant variklį arba variklis blogai veikia, rekomenduojame supilti vieną butelį priedų atsižvelgiant į techninės priežiūros grafiką. **(Daugiau informacijos rasite 7 skyriuje, “Normalus techninės priežiūros grafikas”).**

Dėl priedų degalams rekomenduojame kreiptis į įgaliojantį HYUNDAI atstovą, kartu gausite visą informaciją apie jų naudojimą. Nenaudokite kitokių priedų.



### **Vairavimas užsienio šalyse**

Jei ketinate važinėti užsienio šalyse, užtikrinkite, kad:

- vadovausitės įstatymais, reguliuojančiais įregistravimą ir draudimą;
- įsitikinsite, jog gausite tinkamų degalų.

### **VAŽIAVIMAS NAUJU AUTO-MOBILIU**

Pradedant važinėti nauju automobiliu ypatingi reikalavimai nekeliami. Jei laikysitės keleto pagrindinių nurodymų važiuodami pirmuosius 1000 km, pailginsite automobilio tarnavimo laiką bei ekonomiškumą ateityje.

- Nedidinkite variklio apsukų be reikalo.
- Važiuodami variklio apsukų greitį palaikykite tarp 2000 ir 4000 apsukų/min.
- Ilgai nevažiuokite vienodu greičiu - nei dideliu, nei mažu. Keičiant greitį geriau sutepamas variklis.
- Stenkitės staigiai nestabdyti, išskyrus avarinius atvejus, kol stabdžiai nauji.
- Važiuodami pirmuosius 2000 km nevilkite priekabos.

### **NAUDOTŲ AUTOMOBILIŲ GRAŽINIMAS (EUROPAI)**

HYUNDAI skatina aplinkai saugų senų automobilių utilizavimą ir priima HYUNDAI nebenaudojamus automobilius pagal Europos Sąjungos (ES) eksploatuoti netinkamų transporto priemonių direktyvą.

Išsamią informaciją rasite nacionaliniame HYUNDAI tinklalapyje.



## RODYKLĖ

Automobilio apžvalga

1.

Automobilio saugumo sistema

2.

Jūsų automobilio saugumo charakteristika

3.

Multimedijos sistema

4.

Važiavimas

5.

Penumatyti atvejai

6.

Priežiūra

7.

Techninė informacija ir informacija naudotojui

8.

Rodyklė

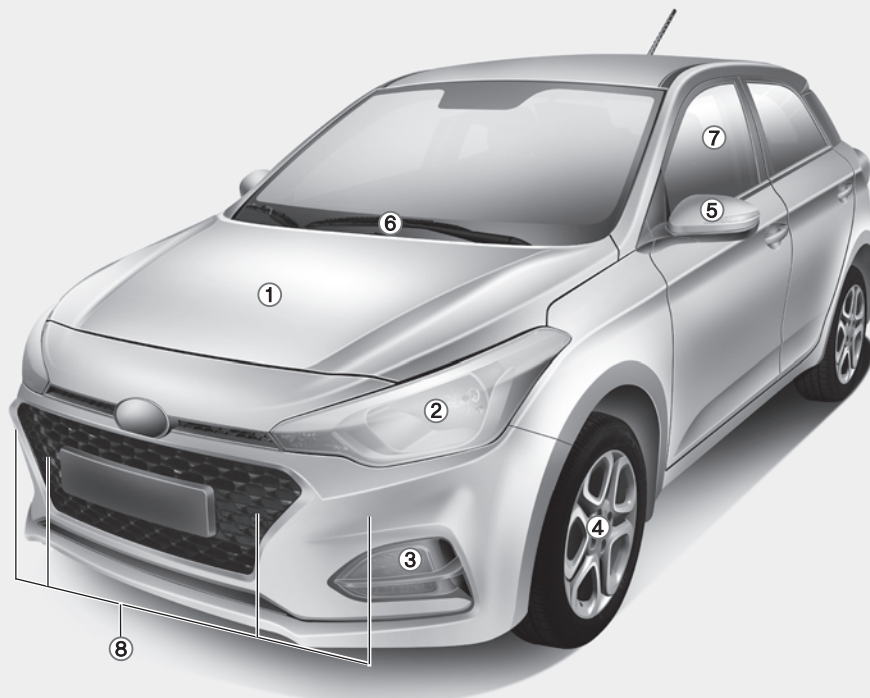
I

# Automobilio apžvalga

Kėbulo apžvalga (I) .....	1-2
Kėbulo apžvalga (II) .....	1-5
Salono apžvalga .....	1-8
Įrangos skydelio apžvalga .....	1-9
Variklio skyrius .....	1-10

## KĖBULO APŽVALGA (I)

- Vaizdas iš priekio
- 5 durys

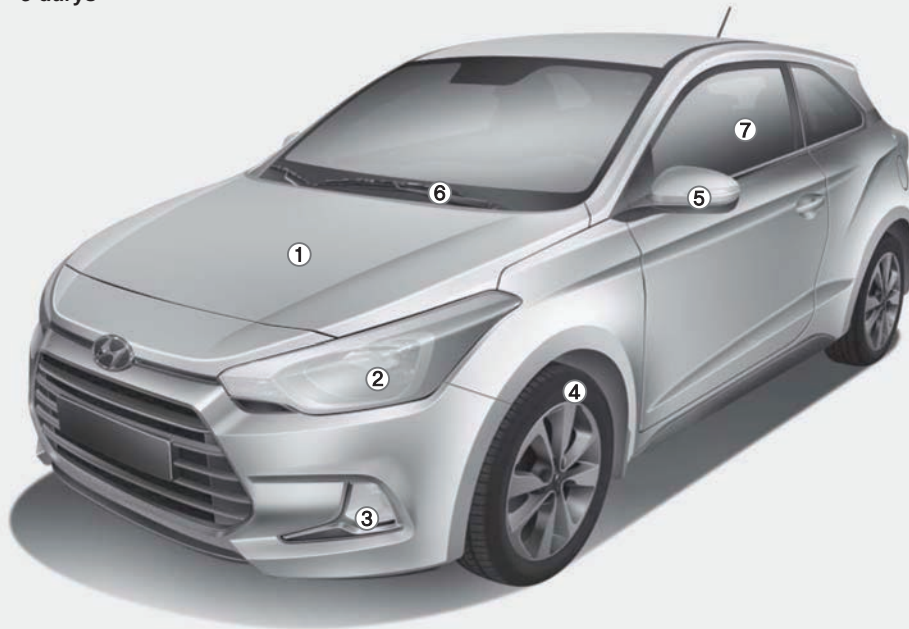


- 1. Variklio dangtis ..... 3-31
  - 2. Priešakinės šviesos ..... 7-93
  - 3. Rūko žibintai/dienos šviesos žibintai\* ..... 7-93
  - 4. Padangos ir ratai ..... 7-62
  - 5. Išorinis užpakalinio vaizdo veidrodis ..... 3-41
  - 6. Priekinio lango valytuvai ..... 7-54
  - 7. Langai ..... 3-20
  - 8. Įspėjimas apie atstumą statant automobilį (gale/priekyje)\* ..... 3-109
- \*: jei įrengta

Faktinė forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OIB017001L

■ Vaizdas iš priekio  
• 3 durys

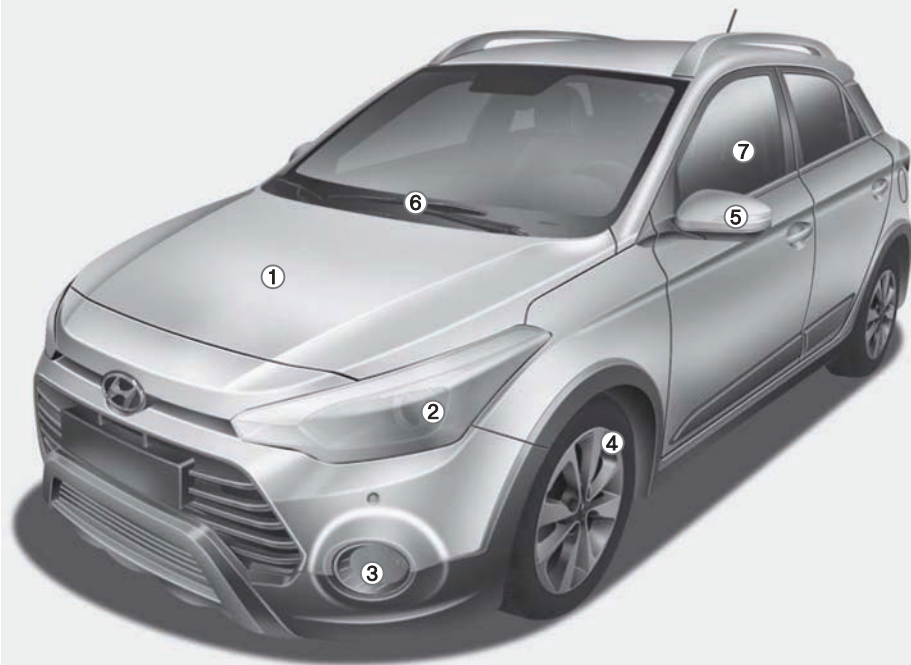


- |   |      |
|---|------|
| 1. Variklio dangtis .....                         | 3-31 |
| 2. Priešakinės šviesos .....                      | 7-93 |
| 3. Rūko žibintai .....                            | 7-93 |
| 4. Padangos ir ratai .....                        | 7-62 |
| 5. Išorinis užpakalinio vaizdo<br>veidrodis ..... | 3-41 |
| 6. Priekinio lango valytuvai .....                | 7-54 |
| 7. Langai .....                                   | 3-20 |
| *: jei įrengta                                    |      |

Faktinė forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OGB015006

## ■ Vaizdas iš priekio



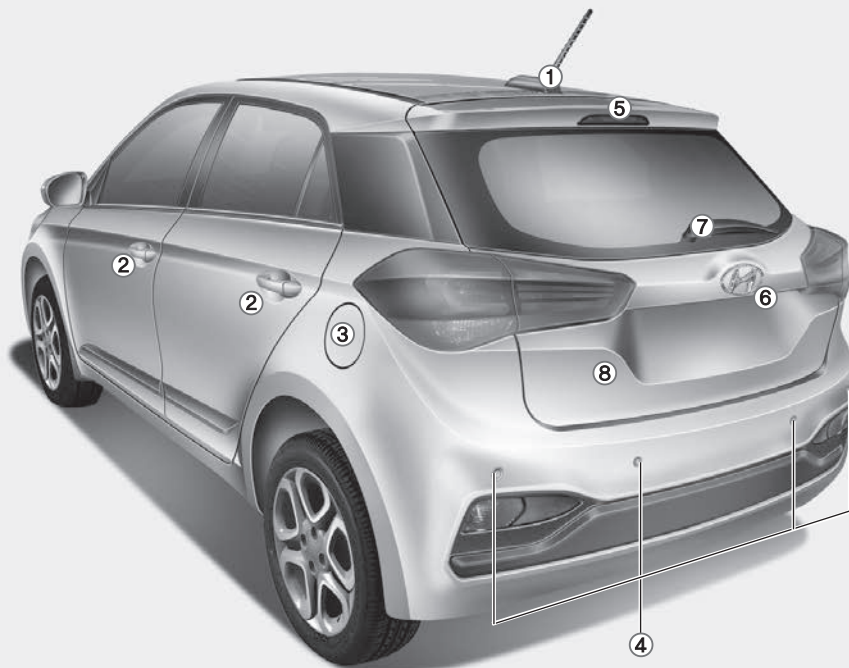
- 1. Variklio dangtis ..... 3-31
  - 2. Priešakinės šviesos ..... 7-93
  - 3. Rūko žibintai ..... 7-93
  - 4. Padangos ir ratai ..... 7-62
  - 5. Išorinis užpakalinio vaizdo veidrodis ..... 3-41
  - 6. Priekinio lango valytuvai ..... 7-54
  - 7. Langai ..... 3-20
- \*: jei įrengta

Faktinė forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OGB016001

## KĖBULO APŽVALGA (II)

- Vaizdas iš galo
- 5 durys



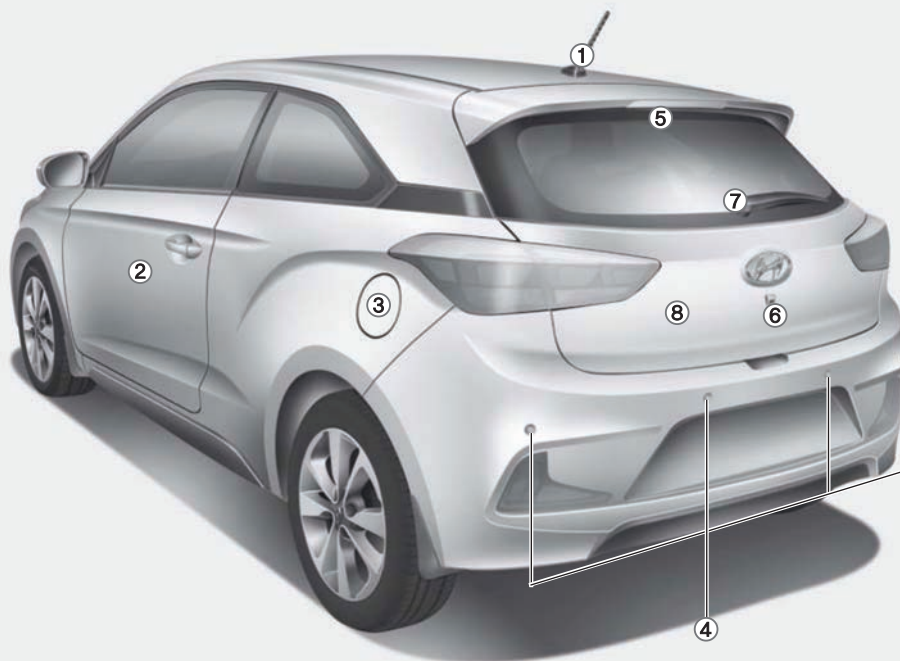
- |  |       |
|--|-------|
| 1. Antena .....  | 4-4   |
| 2. Durys .....   | 3-13  |
| 3. Degalų bako drelės .....                                | 3-33  |
| 4. Įspėjimas apie atstumą statant automobilį (gale)* ..... | 3-106 |
| 5. Viršutinė stabdžių šviesa .....                         | 7-105 |
| 6. Užpakalinio vaizdo ekranas* .....                       | 3-105 |
| 7. Užpakalinio lango valytuvus* .....                      | 7-56  |
| 8. Bagažinė .....  | 3-18  |
- \*: jei įrengta

Faktinė forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OGB018005



■ Vaizdas iš galo  
• 3 durys

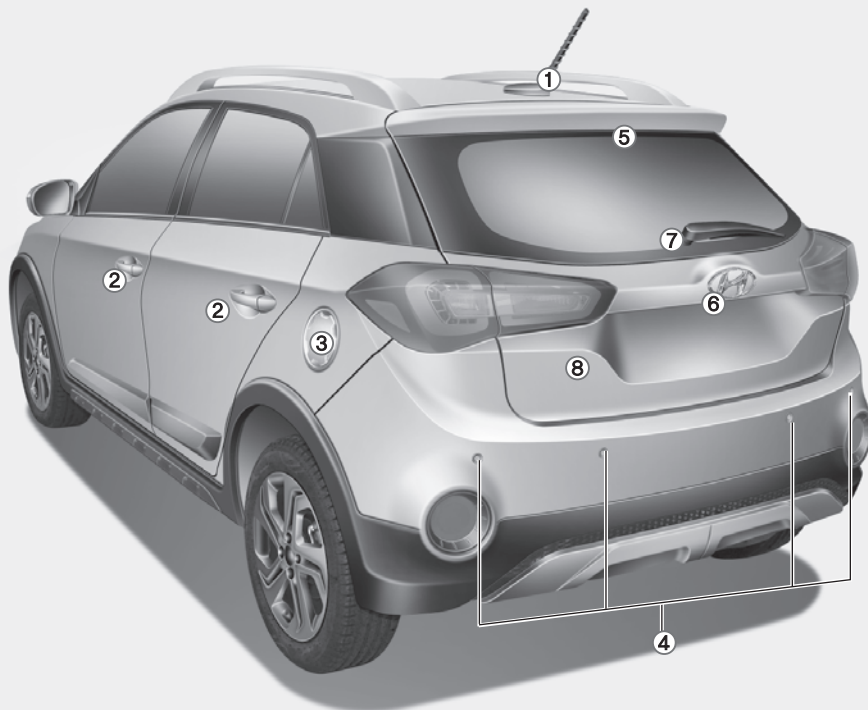


- |   |       |
|---|-------|
| 1. Antena .....   | 4-4   |
| 2. Durys .....  | 3-13  |
| 3. Degalų bako drelės .....                                   | 3-33  |
| 4. Įspėjimas apie atstumą statant<br>automobilį (gale)* ..... | 3-106 |
| 5. Viršutinė stabdžių šviesa .....                            | 7-105 |
| 6. Užpakalinio vaizdo ekranas* .....                          | 3-105 |
| 7. Užpakalinio lango valytuvus* .....                         | 7-56  |
| 8. Bagažinė .....   | 3-18  |
- \*: jei įrengta

Faktinė forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OGB015007

■ Vaizdas iš galo

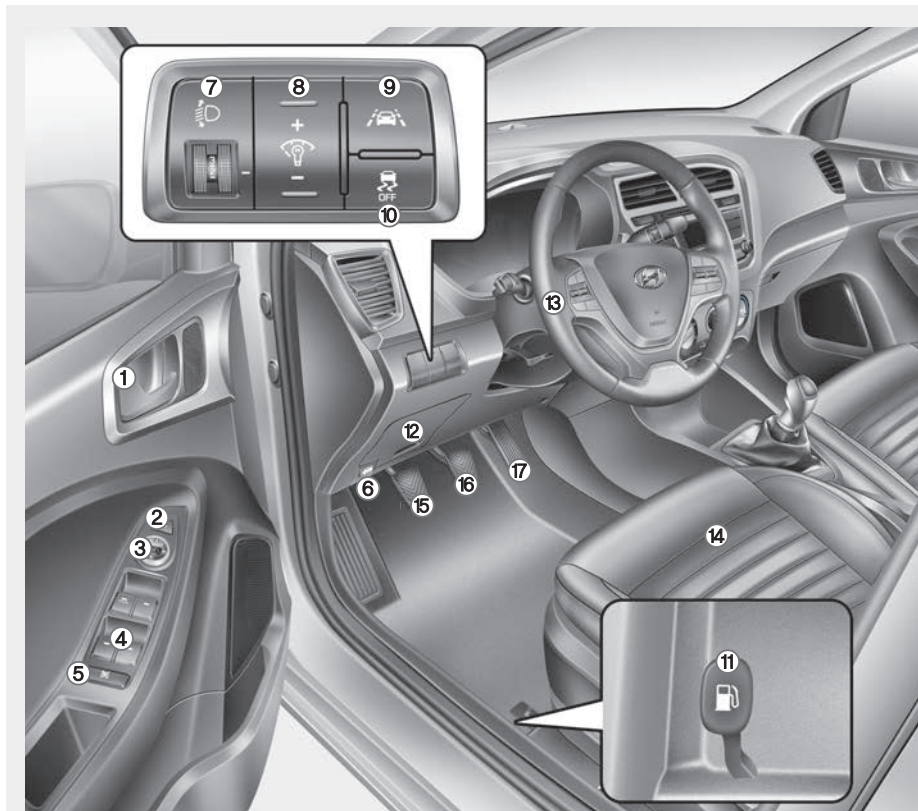


- 1- Antena ..... 4-4
  - 2. Durys ..... 3-13
  - 3. Degalų bako drelės ..... 3-33
  - 4. Įspėjimas apie atstumą statant automobilį (gale)\* ..... 3-106
  - 5. Viršutinė stabdžių šviesa ..... 7-105
  - 6. Užpakalinio vaizdo ekranas\* ..... 3-105
  - 7. Užpakalinio lango valytuvus\* ..... 7-56
  - 8. Bagažinė ..... 3-18
- \*: jei įrengta

Faktinė forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OGB018002

## SALONO APŽVALGA



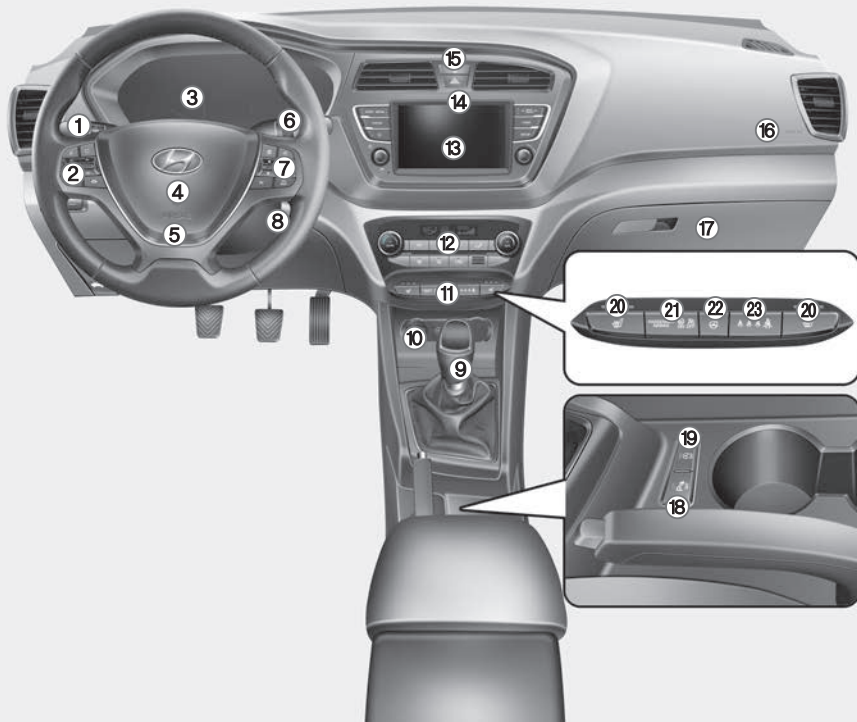
Faktinė forma gali skirtis nuo iliustracijos.

- 1- Vidinė durų rankena ..... 3-14
2. Išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio sulenkimo mygtukas\* ..... 3-43
3. Išorinių užpakalinio vaizdo veidrodžių valdymo mygtukas\* ..... 3-42
4. Elektra valdomų langų jungikliai\* 3-20
5. Elektra valdomų langų užrakto jungiklis\* ..... 3-24
6. Variklio dangčio užrakto svirtelė ..... 3-31
7. Šviesų spindulio reguliavimo jungiklis ..... 3-98
8. Įrangos skydelio apšvietimo reguliavimo jungiklis\* ..... 3-45
9. Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimo sistema (LDW) ..... 5-80
10. Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC)\* ..... 5-48
- 11- Degalų bako atidarymo jungiklis ... 3-33
12. Saugiklių dėžė ..... 7-79
13. Vairaratis ..... 3-36
14. Sėdynės ..... 2-4
15. Sankabos pedalas\* ..... 5-21
16. Stabdžių pedalas ..... 5-43
17. Akceleratoriaus pedalas

\*: jei įrengtas

OGB014003

## ĮRANGOS SKYDELIO APŽVALGA



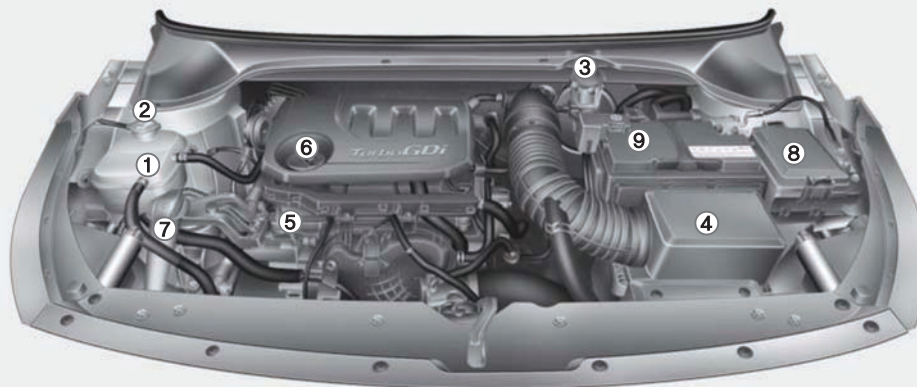
Faktinė forma gali skirtis nuo iliustracijos.

1. Šviesų valdymas/posūkio signalai .... 3-89, 3-94
2. Audio sistemos valdymo mygtukai ant vairaračio\* .....4-5
3. Įrangos skydelis .....3-44
4. Signalas .....3-38
5. Vairuotojo priekinė oro pagalvė\* .....2-45
6. Valytuvai/ploviklis .....3-102
7. LCD ekrano valdymo jungiklis\*/kelionės (greičio apribojimo) valdymo jungiklis\* 3-73, 5-61
8. Variklio paleidimo/išjungimo mygtukas/ raktelio uždegimo jungiklis ..... 5-6, 5-10
9. Mechaninė diferencialinė transmisija/ .....5-20  
automatinė diferencialinė transmisija .....5-24  
dvigubos sankabos transmisija .....5-31
10. Žibtuvėlis\* / Elektros lizdas ..... 3-140, 3-143
11. Papildoma įranga, USB ir iPod® jungtis .....4-3
12. Mikroklimato valdymo sistema .....3-112
13. Audio sistema\* .....4-15
14. Avarinių žibintų jungiklis .....6-2
15. Centrinis durų užrakto jungiklis .....3-15
16. Keleivio priekinė oro pagalvė\* .....2-45
17. Pirštinių dėtuvė .....3-137
18. Įspėjimas apie atstumą statant automobilį\* .....3-106
19. Variklio išjungimo/paleidimo sistemos (ISG)\* jungiklis .....5-55
20. Sėdynių šildytuvai\* .....2-17
21. Prekinio keleivio oro pagalvės ON/OFF indikatorius\* .....2-53
22. Apšildomo vairaračio jungiklis\* .....3-37
23. Keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė .....2-20

\*: jei įrengtas

## VARIKLIO SKYRIUS

### ■ Benzininis variklis (*Kappa 1-0 T-GDI*)

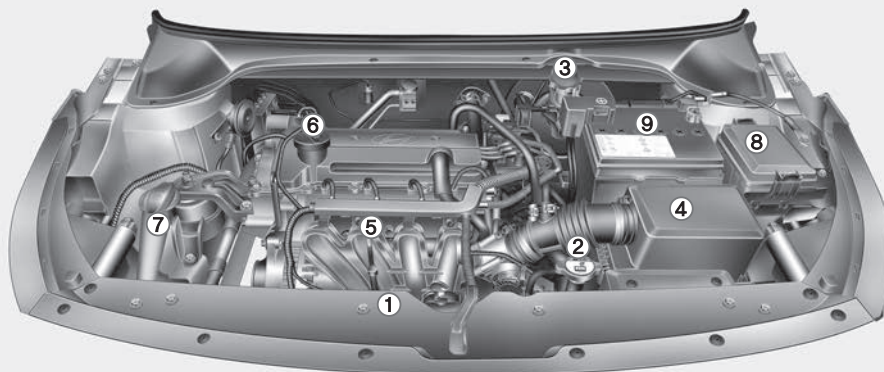


1. Variklio aušinamojo skysčio rezervuaras ..... 7-42
2. Radiatoriaus dangtelis..... 7-42
3. Stabdžių/sankabos skysčio rezervuaras..... 7-45
4. Oro valymo sistema ..... 7-51
5. Variklio tepalo matuoklis ..... 7-39
6. Variklio tepalo filtro dangtelis ..... 7-40
7. Priekinio lango ploviklio rezervuaras .....7-49
8. Variklio skyriaus jungties blokas ..... 7-83
9. Akumulatorius ..... 7-58

Variklio skyriaus įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

OGB076101

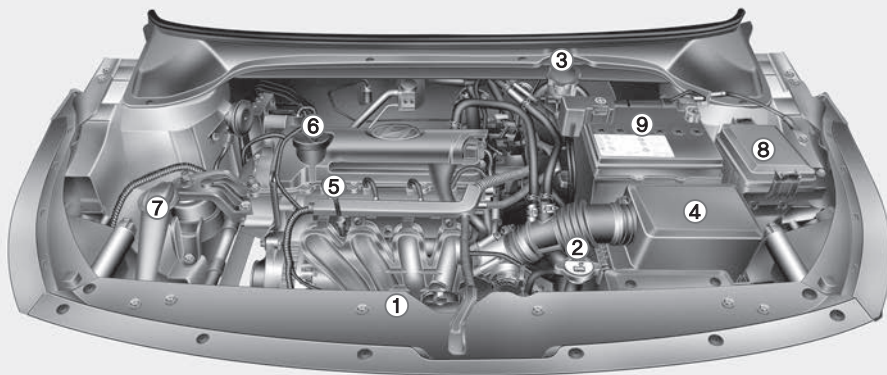
■ Benzininis variklis (*Kappa 1-25 MPI*)



- 1. Variklio aušinamojo skysčio rezervuaras ..... 7-42
- 2. Radiatoriaus dangtelis ..... 7-42
- 3. Stabdžių/sankabos skysčio rezervuaras ..... 7-45
- 4. Oro valymo sistema ..... 7-51
- 5. Variklio tepalo matuoklis ..... 7-39
- 6. Variklio tepalo filtro dangtelis ..... 7-40
- 7. Priekinio lango ploviklio rezervuaras 7-49
- 8. Variklio skyriaus jungties blokas ..... 7-83
- 9. Akumuliatorius ..... 7-58

Variklio skyriaus įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

## ■ Benzininis variklis (Kappa 1-4 MPI)



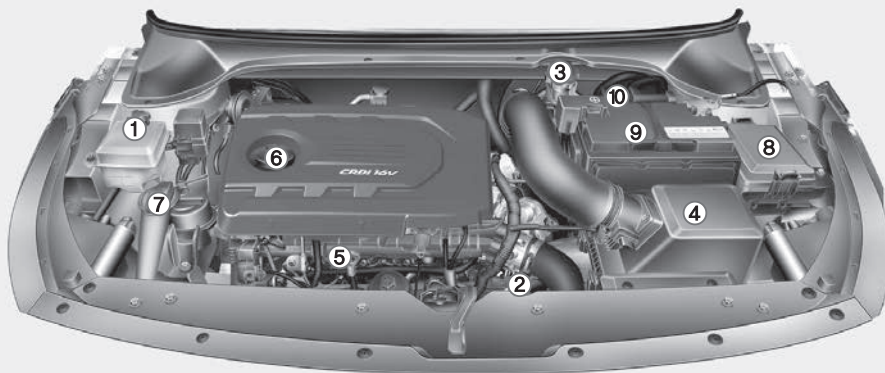
- 1- Variklio aušinamojo skysčio rezervuaras ..... 7-42
- 2. Radiatoriaus dangtelis ..... 7-42
- 3. Stabdžių/sankabos skysčio rezervuaras ..... 7-45
- 4. Oro valymo sistema ..... 7-51
- 5. Variklio tepalo matuoklis ..... 7-39
- 6. Variklio tepalo filtro dangtelis ..... 7-40
- 7. Priekinio lango ploviklio rezervuaras 7-49
- 8. Variklio skyriaus jungties blokas ..... 7-83
- 9. Akumulatorius ..... 7-58
- 10. Automatinės diferencialinės transmisijos matuoklis\* ..... 7-47

\*: jei įrengtas

Variklio skyriaus įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

OGB074102

## ■ Dyzelinis variklis



- |  |      |
|--|------|
| 1- Variklio aušinamojo skysčio rezervuaras ..... | 7-42 |
| 2. Radiatoriaus dangtelis .....                  | 7-42 |
| 3. Stabdžių/sankabos skysčio rezervuaras .....   | 7-45 |
| 4. Oro valymo sistema .....                      | 7-51 |
| 5. Variklio tepalo matuoklis .....               | 7-40 |
| 6. Variklio tepalo filtro dangtelis .....        | 7-41 |
| 7. Priekinio lango ploviklio rezervuaras .....   | 7-49 |
| 8. Variklio skyriaus jungties blokas .....       | 7-83 |
| 9. Akumuliatorius .....                          | 7-58 |
| 10. Degalų filtras .....                         | 7-50 |
| 11- Dyzelino jungties blokas .....               | 7-90 |

Variklio skyriaus įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

OGB078100



Šiame skyriuje rasite svarbios informacijos, kaip apsisaugoti pačiam ir apsaugoti keleivius. Čia rasite paaiškinimus kaip tinkamai naudotis sėdynėmis ir saugos diržais, bei kaip veikia Jūsų automobilyje sumontuotos oro pagalvės.

Taip pat šiame skyriuje aprašyta kaip automobilyje teisingai pritvirtinti kūdikius ir vaikus.

<b>Svarbios saugos priemonės</b> .....	2-2	<b>Vaikų saugos sistemos (CRS)</b> .....	2-30
Visada prisisekite saugos diržu .....	2-2	Mes rekomenduojame, kad vaikai visada	
Prisėkite vaikus saugos diržais .....	2-2	sėdėtų ant užpakalinių automobilio sėdynių .....	2-30
Oro pagalvės keliamas pavojus .....	2-2	Tinkamos vaiko saugos sistemos	
Vairuotojo nedėmesingumas .....	2-2	parinkimas (CRS) .....	2-31
Neviršykite greičio .....	2-3	Vaiko saugos sistemos tvirtinimas (CRS) .....	2-33
Gerai prižiūrėkite automobilį .....	2-3	<b>Oro pagalvės - papildomos</b>	
<b>Sėdynės</b> .....	2-4	<b>saugos sistemos (SRS)</b> .....	2-43
Saugos priemonės .....	2-5	Oro pagalvių išdėstymas automobilyje .....	2-45
Priekinės sėdynės .....	2-6	Oro pagalvių saugos sistemos veikimas .....	2-48
Užpakalinių sėdynės .....	2-10	Jei oro pagalvės išsiskleidė .....	2-52
Galvos atramos .....	2-13	Prekinio keleivio oro pagalvės ON/OFF jungiklis ....	2-53
Sėdynių šildytuvai .....	2-17	Kodėl avarijos metu neišsiskleidė oro pagalvės? ....	2-55
<b>Saugos diržai</b> .....	2-19	Oro pagalvių priežiūra .....	2-60
Saugos diržų saugus naudojimas .....	2-19	Papildomos saugos priemonės .....	2-61
Saugos diržų įspėjamoji lemputė .....	2-20	Oro pagalvių įspėjamieji lipdukai .....	2-62
Saugos diržų įtempimo sistema .....	2-22		
Papildomos saugos diržų saugos priemonės .....	2-27		
Saugos diržų priežiūra .....	2-29		

### SVARBŪS SAUGOS REIKALAVIMAI

Šiame skyriuje ir visame leidinyje rasite daug vertingų patarimų, kaip saugiai naudotis automobiliu. Saugos priemonės šiame skyriuje yra vienos iš svarbiausių.

#### Visada prisisekite saugos diržų

Saugos diržai - geriausia apsauga įvairių autoįvykių atvejais. Oro pagalvės papildo saugos diržų suteikiamą apsaugą, tačiau jos nepakeičia. Taigi, netgi kai Jūsų automobilyje yra oro pagalvės, pasirūpinkite, kad keleiviai VISADA teisingai prisisegtų saugos diržais.

#### Prisėkite vaikus nepriklausomai nuo jų amžiaus

Vaikai iki 13 metų automobilyje turi būti tinkamai prisėgti ir sėdėti ant galinės, o ne ant priekinės sėdynės. Kūdikiai ir maži vaikai turi sėdėti jiems pritaikytose saugos kėdutėse. Didesni vaikai turi sėdėti ant specialių paaukštintimų ir būti tinkamai prisėgti saugos diržais tol, kol gali sėdėti ant automobilio sėdynės.

#### Oro pagalvės keliamas pavojus

Oro pagalvės gali išgelbėti gyvybę, tačiau jos gali sukelti traumų per arti prie jų sėdintiems arba saugos diržais neprisisegusiems keleiviams. Kūdikiams, mažiems vaikams ir nedidelio ūgio suaugusiems žmonėms didelį pavojų būti sužalotiems kelia išsiskleidžiančios oro pagalvės. Įsitikinkite, kad laikotės visų nurodymų ir atsargumo priemonių, aprašytų šiame vadove.

#### Vairuotojo nedėmesingumas

Vairuotojo nedėmesingumas kelia rimtą ir potencialiai mirtiną pavojų, ypač nepatyrusiems vairuotojams. Vairuojant į saugumą reikia atkreipti didžiausią dėmesį ir vairuotojas turi atsižvelgti į įvairius galimus nerimą keliančius dalykus, pvz., mieguistumą, objektų pasiekimą, valgytą, pasirengimą, kitus keleivius ir naudojimąsi mobiliuoju telefonu.

Vairuotojai gali išsiblaškyti, kai nežiūri į kelią arba nelaiko rankomis vairaračio ir užsiima kitais dalykais nei sutelkia dėmesį į vairavimą. Jei norite išvengti nelaimingo atsitikimo vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- VISADA nustatykite savo mobiliuosius įrenginius (t.y. MP3 grotuvus, telefonus, navigacijos įrenginius ir pan.), kai automobilis stovi aikštelėje arba pastatytas saugioje vietoje.
- Naudokite savo mobiliuosius įrenginius TIK TADA, kai tai leidžia įstatymai ir sąlygos. NIEKADA vairuodami nerasykite žinučių ir nesiųskite elektroninių laiškų. Daugelyje šalių įstatymai draudžia vairuotojams siųsti SMS žinutes. Kai kuriose šalyse ir miestuose taip pat draudžiama vairuotojams naudotis mobiliaisiais telefonais.

- NIEKADA nesinaudokite mobiliaisiais įrenginiais vairuodami, tai gali atitraukti Jūsų dėmesį nuo kelio. Jūs esate atsakingas už keleivius ir kitus eismo dalyvius, todėl visada vairuokite saugiai, rankomis laikykite vairą ir žiūrėkite į kelią.

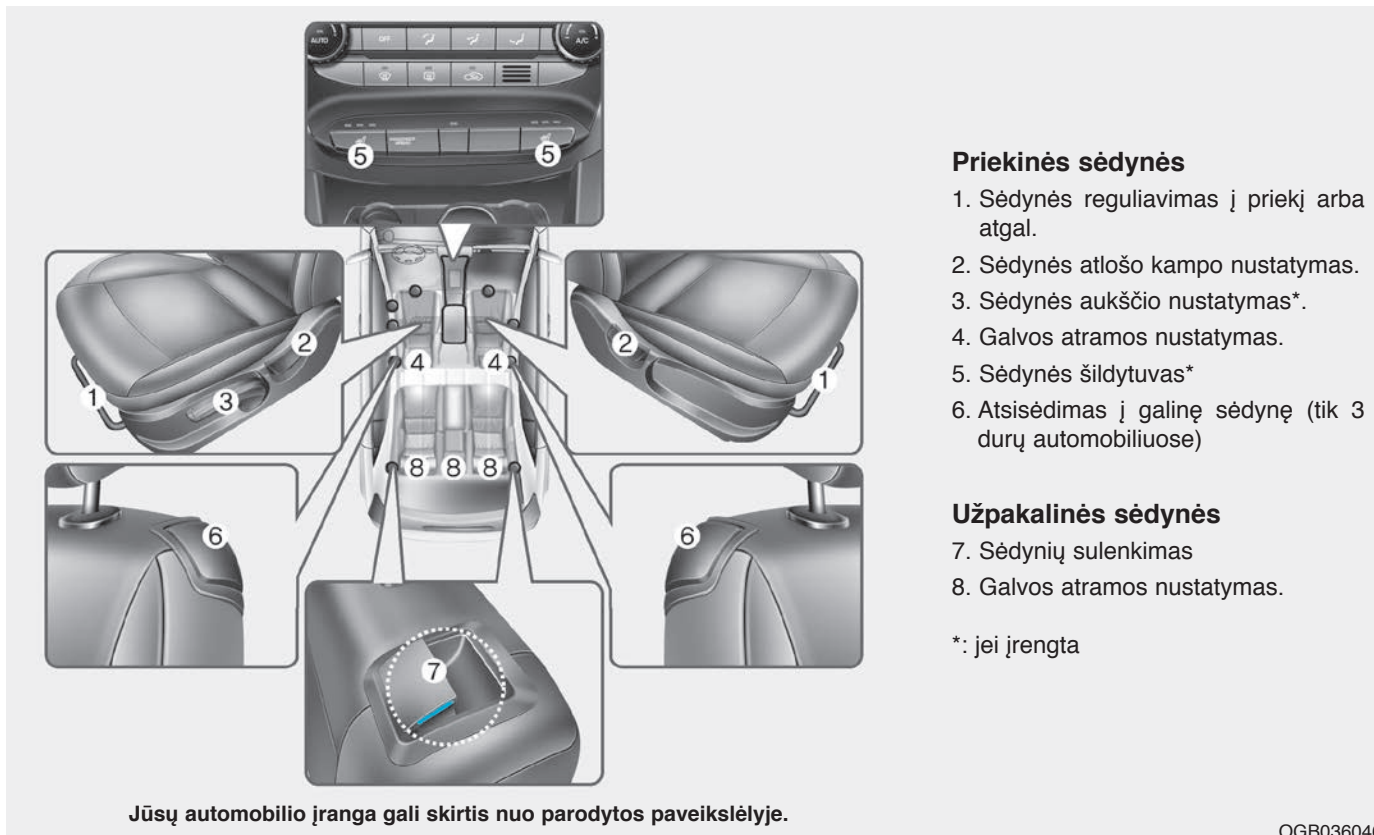
### **Neviršykite greičio**

Per didelis greitis - vienas iš pagrindinių avarių ir susižalojimų faktorių. Kuo didesnis greitis - tuo didesnė rizika, tačiau didelės avarijos įvyksta ir važiuojant nedideliu greičiu. Įvertinkite aplinkos sąlygas ir niekuomet nevažiuokite didesniu nei saugus greičiu, nepaisant to, kad kelio ruože leistinas didesnis greitis.

### **Gerai prižiūrėkite automobilį**

Sprogusi padanga arba mechaninis gedimas gali tapti nelaimės priežastimi. Siekdami apsisaugoti nuo nemalonių staigmenų dažnai tikrinkite padangų slėgį ir būklę, taip pat reguliariai atlikite techninę apžiūrą.

## SĖDYNĖS



OGB036046

## Saugos priemonės

Labai svarbu nustatyti sėdynes taip, kad sėdėtumėte saugioje ir patogioje padėtyje. Nelaimingo atsitikimo atveju vairuotoją ir keleivius apsaugo saugos diržai ir oro pagalvės.

### ĮSPĖJIMAS

Nesėdėkite ant slidžios pagalvėlės - keleivis sėdės nestabiliai. Avarijos arba staigaus stabdymo atveju galite išslysti iš po saugos diržo ir suspausti pilvo sritį. Galite susižaloti, nes saugos diržai neveiks efektyviai.

## Oro pagalvės

Galite imtis toliau nurodytų priemonių, kad sumažintumėte išsiskleidžianti oro pagalvė nesužalotų Jūsų ir keleivių. Jei sėdėsite per arti oro pagalvės, išsiskleisdama ji gali Jus sužaloti. Sėdynę nustumkite kuo toliau nuo priekinių oro pagalvių, kad išsiskleisdamos Jūsų nesužeistų.

### ĮSPĖJIMAS

Jei norite išvengti rimtų sužalojimų ar mirties atvejų dėl išsiskleidžiančios oro pagalvės, vadovaukitės toliau pateiktomis atsargumo priemonėmis.

- Pastumkite vairuotojo sėdynę kuo toliau atgal, tačiau taip, kad būtų patogu valdyti automobilį.
- Pasirūpinkite, kad sėdynę atgal pastumtų ir priekyje sėdintis keleivis.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Laikykite vairą rankomis ties 9 valanda ir 3 valanda, kad sumažintumėte rankų ir sužeidimų pavojų.
- Niekada nedėkite daiktų tarp Jūsų ir oro pagalvių.
- Neleiskite priekiniam keleiviui dėti kojų ant prietaisų skydelio, kad sumažintumėte kojų traumų riziką.

### Saugos diržai

Prieš važiuodami visuomet prisisekite saugos diržu.

Keleiviai visuomet turi sėdėti tinkamai ir segėti saugos diržus. Kūdikiai ir maži vaikai turi sėdėti jiems pritaikytose saugos kėdutėse. Vaikai, kurie yra per dideli sėdėti paaukštintose kėdutėse ir suaugę asmenys visuomet turi segėti saugos diržus.

#### ĮSPĖJIMAS

Naudamiesi saugos diržais vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

- Niekada saugos diržu nejuoskite daugiau nei vieno asmens.
- Visuomet sėdėkite tiesiai sėdynės viduryje, atlošą nustatykite vertikaloje padėtyje, prisisekite saugos diržu.
- NIEKADA neleiskite vaikams ar kūdikiams važiuoti keleiviams skirtose sėdynėse.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Nejuoskite saugos diržo per kaklą, per aštirus kraštus ir neperkelkite peties diržo nuo savo kūno.
- Saugokite, kad saugos diržas neįstrigtų.

### Priekinės sėdynės

Priekinę sėdynę galima nustatyti valdymo jungikliais, esančiais sėdynės sėdimosios dalies šone. Prieš pradėdant važiuoti sėdynės padėtis turi būti nustatyta taip, kad galėtumėte patogiai naudotis vairaračio mygtukais, pedalais ir įrangos skydelio jungikliais.

#### ĮSPĖJIMAS

Reguliuodami sėdynę vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- NIEKADA nereguliuokite sėdynės padėties automobiliui važiuojant. Sėdynė gali netikėtai pasislinkti, vairuotojas gali nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.
- Nedėkite daiktų po priekinėmis sėdynėmis. Jei prie vairuotojo kojų bus palaidų daiktų, jie gali trukdyti spausti pedalus, todėl vairuotojas gali nesuvaldyti automobilio ir sukelti avarinę situaciją.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

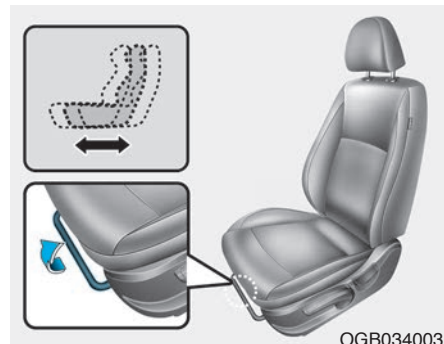
- Nedėkite daiktų, kurie trukdytų nustatyti sėdynę į tinkamą padėtį.
- Nedėkite žibtuvėlių ant grindų ir sėdynių. Keičiant sėdynės padėtį jis gali užsidegti ir sukelti gaisrą.
- Būkite ypač atsargūs, kai renkate po sėdynėmis ar tarp sėdynės ir centrinės konsolės įstrigusius smulkius daiktus. Galite susižeisti rankas į aštrius sėdynių mechanizmus.
- Jei galinėse automobilio sėdynėse sėdi keleiviai, atsargiai reguliuokite priekinės sėdynės padėtį.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

### Nesusižeiskite

- Nereguluokite sėdynių prisišegę saugos diržu. Patraukę sėdynės sėdimąją dalį į priekį galite sukelti stiprų spaudimą pilvo srityje.
- Būkite atsargūs, kad sėdynei judant Jūsų pirštai ir rankos nepatektų tarp judančių dalių.

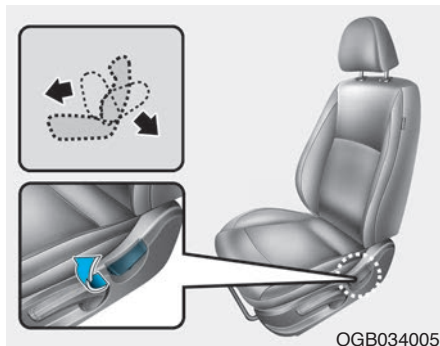
### Slinkimas į priekį arba atgal



Sėdynės slinkimas į priekį arba atgal

1. Pakelkite sėdynės atstumo nustatymo svirtelę ir palaikykite.
2. Sėdynę pastumkite į norimą padėtį.
3. Paleiskite svirtelę ir įsitvirtinkite, kad ji įsitvirtino savo padėtyje. Paslinkite į priekį arba atgal nesinaudodami svirtele. Jei sėdynė juda, ji blogai įsitvirtino.

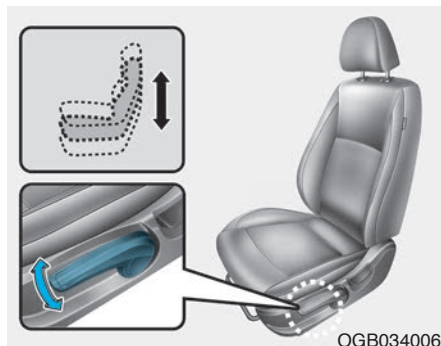
### Atlošo kampas



#### Sėdynės atlošo atlenkimas

1. Pasilenkite į priekį ir pakelkite svirtelę.
2. Atsiremkite į atlošą ir nustatykite sėdynės atlošą į norimą padėtį.
3. Paleiskite svirtelę ir įsitvirtinkite, kad atlošas įsitvirtino savo padėtyje. Svirtelė TURI grįžti į buvusią padėtį, kad atlošas įsitvirtintų.

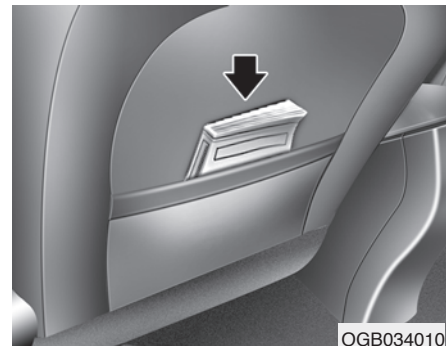
### Sėdynės sėdimosios dalies aukštis (vairuotojo sėdynė)



Norėdami pakeisti sėdynės sėdimosios dalies aukštį svirtelę pakelkite arba paspauskite.

- Norėdami sėdynę nuleisti paspauskite svirtelę keletą kartų.
- Norėdami pakelti sėdynę pakelkite svirtelę keletą kartų.

### Sėdynės atlošo kišenėlė (jei įrengta)



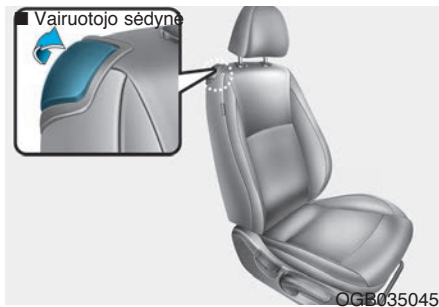
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Į sėdynių atlošų kišenėles nedėkite sunkių ir aštrių daiktų. Susidūrimo metu jie gali iškristi iš kišenėlių ir sužaloti keleivius.

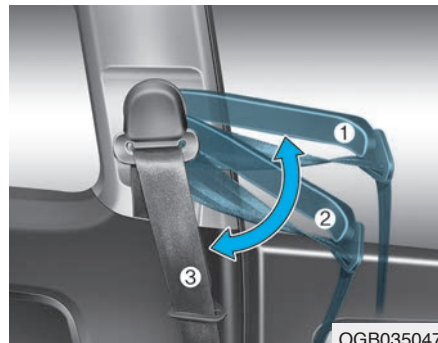


## Atsisėdimas į galinę sėdynę (tik 3 durų automobiliuose)

Norėdami atsisėsti ant galinės sėdynės arba iš jos išlipti turite atlenkti ir pastumti vairuotojo sėdynę arba priekinę keleivio sėdynę.



1. Pakelkite į viršų priekinės sėdynės valdymo svirtelę ir sulenkite sėdynės atlošą, po to pastumkite sėdynę į priekį



2. Nustatykite diržo prailginimo kreiptuvą į padėtį (3).

3. Įsėdę ar išlipdami iš automobilio pastumkite sėdynę atgal, laikydami sėdynės sėdimąją dalį stumkite sėdynę atgal. Nustatykite diržo prailginimo kreiptuvą į padėtį (1) arba (2).

### Užpakalinės sėdynės

#### **Užpakalinės sėdynės sulenkimas**

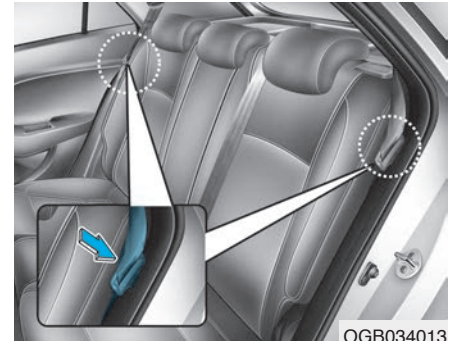
Užpakalinės sėdynės gali būti sulenkiamas, kai reikia vežti ilgą krovinį ar norint padidinti automobilio bagažinės tūrį.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

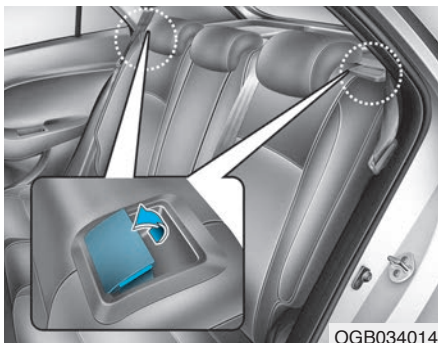
- Niekada neleiskite keleiviams sėdėti ant sulenktų užpakalinių sėdynių, kai automobilis važiuoja. Tai yra netinkama sėdėjimo padėtis ir negalima naudotis saugos diržais. Staiga stabdant ar susidūrus, keleiviai gali stipriai susižeisti ar net žūti.
- Kroviniai, gabenami ant sulenktų užpakalinių sėdynių, negali būti aukščiau nei priekinių sėdynių atlošai. Kitu atveju, susidūrimo metu ar staigiai stabdant, jie gali pasislinkti į priekį ir sužeisti vairuotoją ar keleivį.

#### Užpakalinių sėdynių sulenkimas

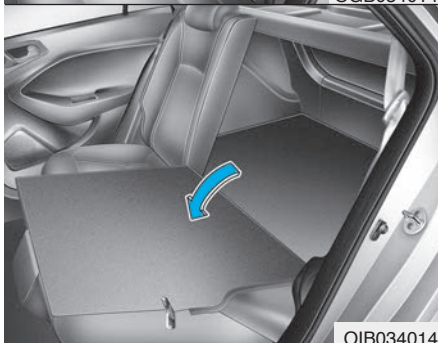
1. Pakelkite priekinės sėdynės atlošą į vertikalią padėtį ir, jei reikia, pastumkite priekinę sėdynę į priekį.
2. Galvos atramas nuleiskite iki galo.



3. Įdėkite galinę juosmens/pečių diržo plokštelę į laikiklį. Tokioje padėtyje jis netrukdyt atlenkiti sėdynės atlošą.



OGB034014



OIB034014

4. Pakelkite sėdynės atlošo sulenkimo svirtelės abi puses, paskui sulenkite sėdynę į automobilio priekį.

Norėdami pasinaudoti užpakaline sėdyne pakelkite ją ir paslinkite atgal. Paspauskite sėdynės atlošą atgal taip, kad ji užsirakintų. Įsitinkinkite, kad ji gerai įsitvirtino.

Sugražinę užpakalinės sėdynės atlošą į vertikalią padėtį neužmirškite į reikiamą padėtį gražinti saugos diržus.

### **i** Informacija

Jei iš įtempiklio negalite ištraukti diržo, tvirtai traukite jį ir paleiskite. Po to galėsite lengvai ištraukti diržą.

### **⚠** ĮSPĖJIMAS

**Kai gražinate sulenktą sėdynės atlošą į vertikalią padėtį:**

**nepažeiskite saugos diržų juostų ar sagčių. Pasistenkite, kad užpakalinė sėdynė neprispaustų saugos diržo ar sagties. Gražinę atlošą į vertikalią padėtį ir stumdami viršutinę atlošo dalį įsitinkinkite, kad jis įsitvirtino savo padėtyje. Jei jis blogai įsitvirtinęs, staigiai stabdant ar susidūrus keleiviai gali smarkiai susižeisti ar net žūti.**

### PASTABA

- Sugrąžinę užpakalinės sėdynės atlošą į vertikalią padėtį neužmirškite į reikiamą padėtį gražinti saugos diržus.
- Nutieskite saugos diržus per užpakalinių sėdynių laikiklius, kad jie neišstrigtų tarp sėdynių.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kroviniai visada turi būti saugiai pritvirtinti, kad staigiai stabdant ar susidūrimo metu nepasklistų po saloną ir nesužeistų automobilio keleivių. Nedėkite krovinių ant užpakalinės sėdynės, nes saugiai nepritvirtinti, susidūrimo metu jie gali sužeisti vairuotoją ir priekinį keleivį.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai kraunate arba iškraunate bagažą įsitikinkite, kad variklis išjungtas, automatinė pavarų dėžė/dviguba sankabos transmisija yra P (stovėjimo) padėtyje arba mechaninės pavarų dėžės svirtelė yra R (atbulinės eigos) arba 1 padėtyje, o stovėjimo stabdys yra įjungtas. Nesilaikant šių reikalavimų, netyčia perjungus pavarų svirtelę į kitą padėtį, automobilis gali pradėti judėti.

## Galvos atrama

Automobilio priekinėse ir galinėse sėdynėse yra reguliuojamos galvos atramos. Galvos atramos suteikia komfortą keleiviams, bet svarbiausia, jie yra skirti apsaugoti keleivius nuo kaklo ir stuburo traumų avarijos metu, ypač susidūrimo iš automobilio galo atveju.

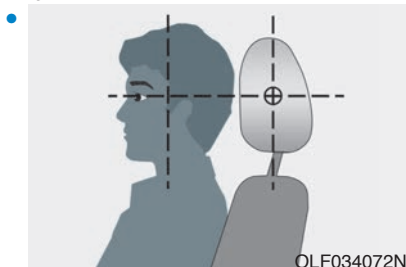
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei norite išvengti rimtų sužalojimų ar mirties atvejų dėl išsiskleidžiančios oro pagalvės, vadovaukitės toliau pateiktomis atsargumo priemonėmis.

- **PRIEŠ** važiuodami visuomet nustatykite galvos atramas visiems keleiviams.
- **NIEKADA** neleiskite keleiviams važiuoti automobilyje kai sėdynių galvos atramos nuimtos.

(Tęsiama)

(Tęsiama)



Galvos atramas sureguliuokite taip, kad galvos atramų vidurys būtų to paties aukščio kaip akių viršutinės dalies aukštis.

- Nereguliuokite vairuotojo sėdynės galvos atramos padėties važiuodami.
- Galvos atramą nustatykite kuo arčiau prie galvos. Nenaudokite sėdynės pagalvėlės, kuri neleidžia atsiremti į sėdynės atlošą.
- Visuomet įsitikinkite, kad galvos atramos teisingai įstatytos ir įtvirtintos.

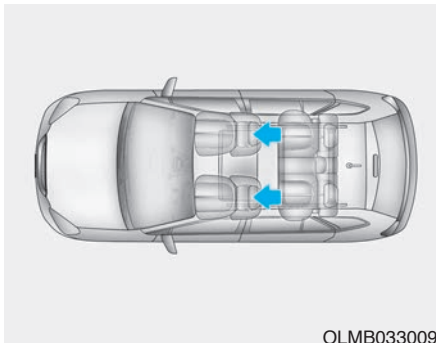
### PASTABA

Norėdami išvengti žalos, **NIEKADA** netrankykite ir netraukite galvos atramų.

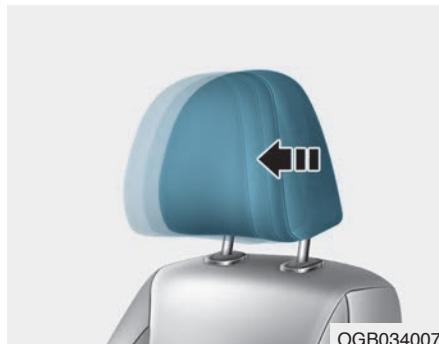
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai užpakalinėse sėdynėse nėra keleivių, galvos atramą nuleiskite į žemiausią padėtį. Užpakalinių sėdynių galvos atramos gali užstoti vaizdą už automobilio.

### Priekinių sėdynių galvos atramos

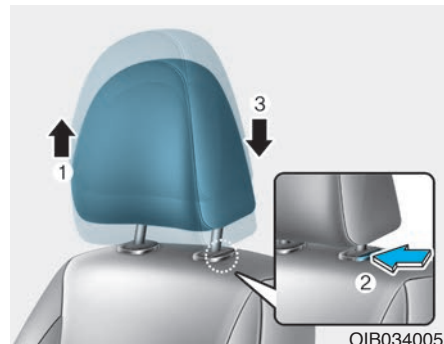


Vairuotojo ir priekinio keleivio sėdynės turi aktyvias galvos atramas, suteikiančias patogumo ir saugumo.



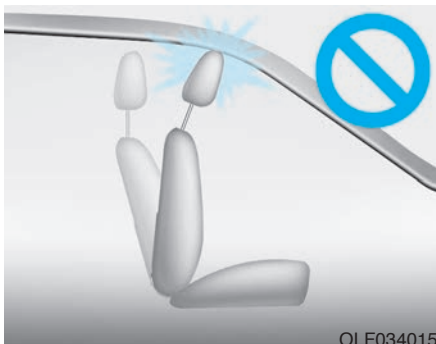
#### Slinkimas į priekį arba atgal

Galvos atramą galite nustatyti 3 priekinėse padėtyse patraukdami ją į priekį. Norėdami nustatyti galvos atramą tolimiausioje galinėje padėtyje patraukite ją į tolimiausią galinę padėtį ir paleiskite.



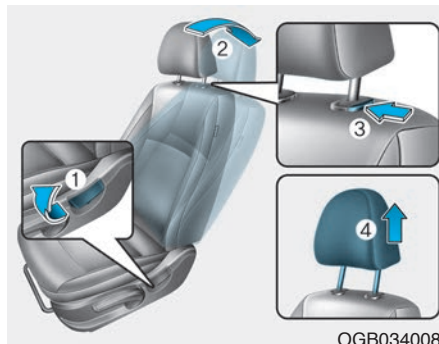
#### Atramos pakėlimas ir nuleidimas

Norėdami pakelti galvos atramą į tinkamą aukštį (1), patraukite ją aukštyn. Norėdami galvos atramą nuleisti į tinkamą aukštį (3), laikydamiesi nuspaustą mygtuką (2), esantį ant atlošo viršaus, spauskite atramą žemyn.



#### PASTABA

Jei palenkėte sėdynės atlošą į priekį, kai galvos atrama ir sėdimoji dalis yra pakeltos, galvos atrama gali atsitrekti į saulės skydelį arba kitas automobilio dalis.



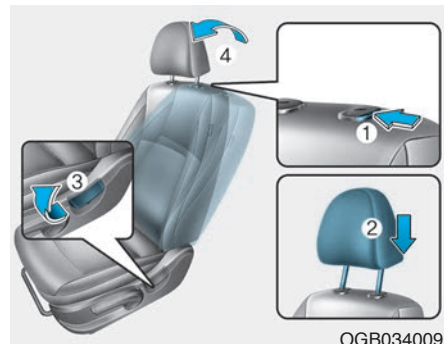
#### Nuėmimas/įstatymas

Norėdami nuimti galvos atramą:

1. Atsiloškite atlošą (2) atlošimo svirtelė arba jungikliu (1).
2. Pakelkite atlošą į viršų iki galo.
3. Keldami galvos atramą (4) spauskite galvos atramos atlaisvinimo mygtuką (3).

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA** neleiskite keleiviams važiuoti automobilyje kai sėdynių galvos atramos nuimtos.



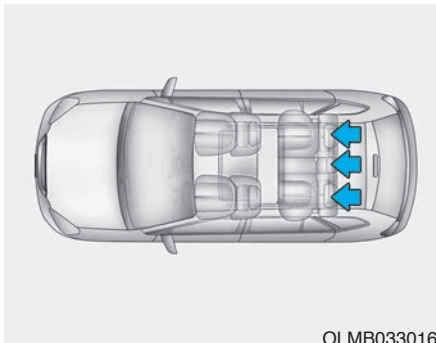
#### Galvos atramos uždėjimas

1. Sėdynės atlošo atlenkimas.
2. Norėdami uždėti galvos atramą įstatykite jos kojeles (2) į angas ir, laikydami nuspaustą užrakto mygtuką (1).
3. Nustatykite reikiamą galvos atramos aukštį.
4. Atsiloškite atlošą (4) atlošimo svirtelė (3).

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

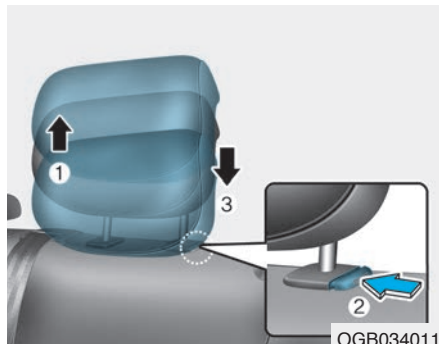
Visuomet įsitikinkite, kad galvos atramos teisingai įstatytos ir įtvirtintos.

### Užpakalinių sėdynių galvos atramos



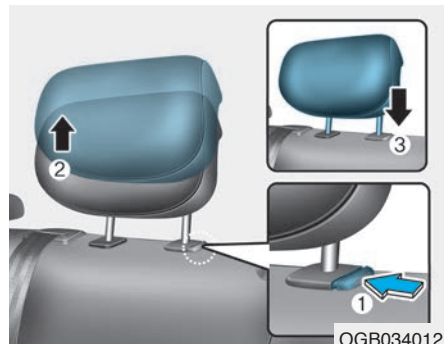
OLMB033016

Užpakalyje sėdinčių keleivių patogumui ir saugumui visose užpakalinės sėdynės sėdimosiose vietose yra įmontuotos galvos atramos.



#### Atramos pakėlimas ir nuleidimas

Norėdami pakelti galvos atramą pastumkite ją į viršų (1). Norėdami galvos atramą nuleisti į tinkamą aukštį, laikydami nuspauštą mygtuką (2), esantį ant atlošo viršaus, spauskite atramą žemyn (3).



#### Nuėmimas

Norėdami nuimti galvos atramą pakelkite ją į viršų, po to, laikydami nuspauštą užrakto mygtuką (1) ištraukite atramą (2).

Norėdami uždėti galvos atramą įstatykite jos kojeles (3) į angas ir, laikydami nuspauštą užrakto mygtuką (1), nustatykite reikiamą aukštį.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Nustatę tinkamiausią atramos apsaugos padėtį įsitinkite, kad ji įsitvirtino toje padėtyje.**



## Sėdinių šildytuvai (jei įrengti)

Sėdinių šildytuvai, esant šaltam orui, sušildo sėdynes.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Šildytuvai gali apdeginti netgi kai jų temperatūra žema, ypač kai jie veikia ilgai.

Keleiviai turi turėti galimybę jausti, kada sėdynė įkaista per daug ir išjungti šildytuvą.

Žmonės, kurie nejaučia temperatūros pokyčių ar skausmo, turėtų būti ypač atsargūs. Ypatingai turėtų būti atsargūs šie keleiviai:

- Kūdikiams, maži vaikai, pagyvenę ar neįgalūs žmonės, ligoniai.
- Žmonės, kurių oda jautri.
- Išsekę žmonės.
- Apsinuodiję žmonės.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Žmonės, kurie vartoja vaistus, sukeliančius mieguistumą.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada nedėkite daiktų, kurie sulaiko šilumą, ant sėdynės kai sėdynės šildytuvai veikia, pvz., antklodės arba sėdynės pagalvės. Sėdynės šildytuvai gali perkaisti ir sugadinti arba sudeginti sėdynę.

### PASTABA

Nesugadinkite sėdinių šildytuvų ir ventiliatorių

- Niekada nenaudokite tirpiklio, tokio kaip dažų tirpiklis, benzinas, alkoholis ar benzinas sėdynėms valyti.
- Ant sėdinių su šildytuvais, nedėkite sunkių ir aštrių daiktų. Galite pažeisti šildytuvų dalis.
- Nekeiskite sėdinių apmušalų. Tai gali pakenkti sėdinių šildytuvui.



### **i** Informacija

Kai sėdynės šildytuvo jungiklis yra ON padėtyje, automatiškai įsijungia arba išsijungia šildymo sistema, priklausomai nuo sėdynės temperatūros.

Kai variklis veikia, paspauskite bet kurį jungiklį norėdami įjungti vairuotojo sėdynės arba keleivio sėdynės šildymo sistemą.

Jei klimatas šiltas ir šildytuvų nenaudojate, perjunkite jungiklius į padėtį OFF.

- Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį temperatūros nustatymai keisis toliau nurodyta seka.

OFF → HIGH (☀️☀️☀️) → MIDDLE (☀️☀️) → LOW (☀️)  
↑

- Išjungus variklio paleidimo raktelį šildytuvai automatiškai išsijungia, o jungiklis persijungia į padėtį OFF (išjungta).

## SAUGOS DIRŽAI

Šiame skyriuje pateikta informacija apie saugų saugos diržų naudojimą. Taip pat nurodyta ko negalima daryti naudojantis saugos diržais.

### Saugos diržų saugus naudojimas

Prieš pradėdami važiuoti vairuotojas ir keleiviai turi prisigėti saugos diržais. Oro pagalvės (jei yra) yra pagalbinių priemonė, apsauganti vairuotoją ir keleivius kartu su saugos diržais. Jos neatstoja saugos diržų teikiamos apsaugos. Daugelyje šalių vairuotojas ir keleiviai turi važiuoti prisigėję saugos diržais.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Saugos diržais turi segėti VISI keleiviai kai automobilis važiuoja. Naudodamiesi saugos diržais vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

- Rekomenduojame virš 13 metų amžiaus vaiką sodinti galinėje sėdynėje ir saugiai prisegti saugos diržu.
- Jei virš 13 metų vaiką reikia sodinti priekinėje sėdynėje, jį reikia saugiai prisegti juosmens ir peties saugos diržu, o sėdynę reikia atstumti kuo toliau atgal.
- NIEKADA neleiskite vaikui sėdėti ant keleivio kelių.
- NIEKUOMET nevažiuokite, kai atlenktas sėdynės atlošas.
- Neleiskite keliems vaikams sėdėti vienoje sėdynėje arba segėti tą patį saugos diržą.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Niekada neikiškite diržo po ranka ar už nugaros.
- Nejuoskite saugos diržais tripačių daiktų. Staigiai stabdant ar susidūrimo metu diržas gali juos sugadinti.
- Nenaudokite susisukusių saugos diržų. Susisukęs saugos diržas atsitikus avarijai Jūsų neapsaugos.
- Nenaudokite saugos diržo, jei juostos ar techninės įranga yra sugadinta.
- Nesekite saugos diržo į kitų sėdynių sagtis.
- NIEKADA neatsekite saugos diržo važiuodami. Galite prarasti automobilio valdymo kontrolę ir sukelti avariją.
- Įsitikinkite, kad sagtyje nėra nieko, kas trukdytų saugos diržo fiksavimo mechanizmui. Saugos diržas gali tinkamai neužsisegti.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Automobilio savininkas neturi atlikti jokių modifikacijų ir pakeitimų, kurie galėtų sutrukdyti saugos diržų valdymo įrangai nustatyti norimą diržų ilgį arba trukdytų diržų sistemai sutraukti laisvą diržo dalį.

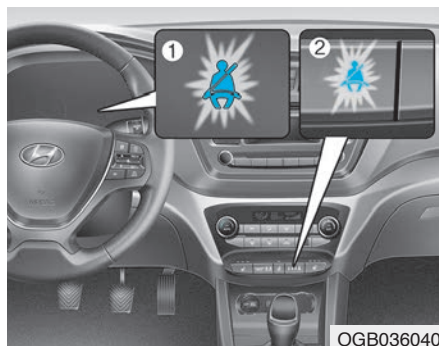
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Sugadinti saugos diržai ir saugos diržų mechanizmai gali neveikti tinkamai. Visada pakeiskite:

- purvinus, užterštus arba pažeistus saugos diržus;
- pažeistą įrangą;
- visą saugos diržo komplektą po avarijos, net jei juostos ar mechanizmo pažeidimas nėra akivaizdus.

## Saugos diržo įspėjamoji lemputė

### Įspėjimas apie saugos diržus



### Priekinės sėdynės

(1) Vairuotojo saugos diržo įspėjamoji lemputė

(2) Priekinio keleivio saugos diržas

Vairuotojo saugos diržų įspėjamoji lemputė užsidegs ir degs maždaug 6 sekundes kiekvieną kartą, kai pasuksite variklio jungiklį į ON padėtį, nepriklausomai nuo to, ar diržai susegti, ar ne.

Jei, pasukus variklio jungiklį į ON padėtį vairuotojo saugos diržas nesusegtas arba tuo metu atsegamas, užsidegs atitinkama įspėjamoji lemputė ir degs tol, kol diržas bus užsegtas.

Jei važiuosite neprisisegę saugos diržų greičiau nei 9 km/val., įspėjamoji lemputė ims žybcioti ir žybcios tol, kol greitis sumažės iki 6 km/val.

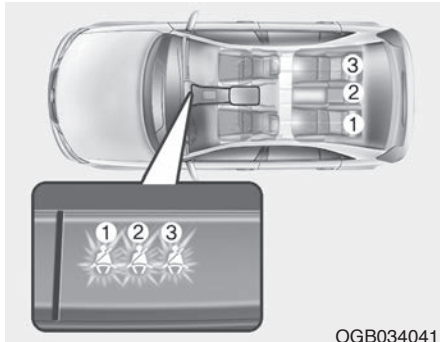
Jei važiuosite neprisisegę saugos diržų greičiau nei 20 km/val., žybcios įspėjamoji lemputė ir maždaug 100 sekundžių skambės įspėjamasis signalas.

**PASTABA**

- Įspėjamasis priekinės sėdynės keleivio saugos diržų indikatorius yra centrinėje prietaisų skydelio dalyje.
- Jei priekinėje sėdynėje niekas nesėdi, įspėjamasis saugos diržų indikatorius vis tiek mirksės arba švies 6 sekundes.
- Priekinės keleivio sėdynės saugos diržų įspėjamieji signalai gali įsijungti, jei ant sėdynės vešite bagažą.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Sėdint neteisingai smarkiai sumažėja priekinio keleivio saugos diržo įspėjamosios sistemos efektyvumas. Svarbu, kad vairuotojas paaiškintų keleiviams, kaip sėdėti sėdynėje.



OGB034041

**Užpakalinės sėdynės**

Jei, pasukus variklio jungiklį į ON padėtį (kai variklis neveikia) užpakalinėje sėdynėje sėdinčio keleivio saugos diržas nesusegtas, žybcios atitinkamo saugos diržo įspėjamoji lemputė tol, kol keleivis prisisegs saugos diržą.

Paskui įspėjamasis atitinkamas saugos diržo indikatorius degs maždaug 35 sekundes esant toliau išvardintoms sąlygoms.

- Paleidžiate variklį, kai saugos diržas nesusegtas.
- Važiuojate greičiau nei 9km/val., kai diržas nesusegtas.

- Užpakalinės sėdynės saugos diržas atsegamas, kai važiuojate lėčiau nei 20 km/val.

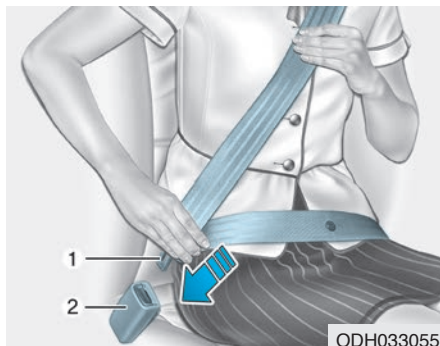
Kai susegsite užpakalinės sėdynės saugos diržą, indikatorius tuoj pat užges.

Jei atsegamas užpakalinės sėdynės saugos diržas važiuojant greičiau nei 20 km/val., maždaug 35 sekundes žybcios įspėjamoji lemputė.

Jei užpakalinėje sėdynėje sėdinčio keleivio saugos diržas du kartus susegamas ir atsegamas per 9 sekundes po to, kai buvo susegtas, nežybcios atitinkamo saugos diržo įspėjamoji lemputė.

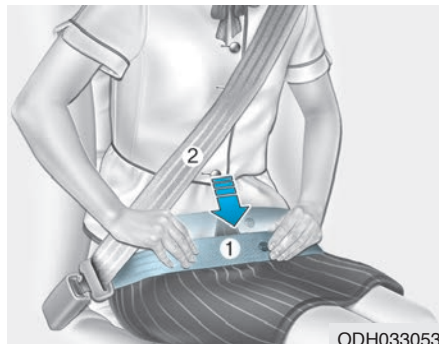
### Saugos diržų sistema

#### Juosmens ir peties saugos diržai



#### Prisiekite saugos diržų

Norėdami susisėgti saugos diržą ištraukite jį iš įtempiklio ir įkiškite metalinę kilpelę (1) į sagtį (2). Kai diržas susisėgs, išgirsite spragtelėjimą.



Juosmens diržu (1) perjuoskite klubus, o peties diržu (2) perjuoskite krūtinę.

Diržo ilgis nustatomas automatiškai, tačiau tik po to, kai patys nustatote apatinės diržo dalies ilgį, kuri turi gerai priglusti prie klubų. Jei lenksitės į priekį lėtai ir atsargiai, diržas leis Jums laisvai judėti. Staigiai stabdant ar susidūrimo metu diržas užsirakina. Jis taip pat gali užrakinti diržą, kai pasilenkiate į priekį labai greitai.

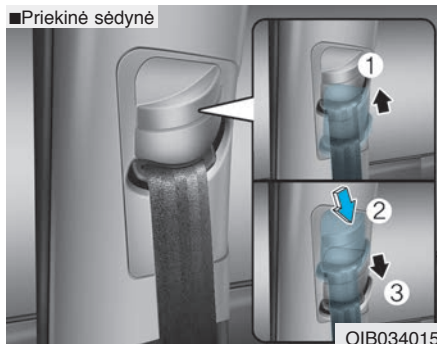
#### PASTABA

Jei iš įtempiklio negalite ištraukti diržo, tvirtai truktelėkite jį ir paleiskite. Po to galėsite lengvai ištraukti diržą.

#### Aukščio nustatymas (5 durys)

Maksimaliam komfortui ir saugumui sukurti galite pasirinkti vieną iš keturių galimų peties diržo aukščio reguliatoriaus padėčių.

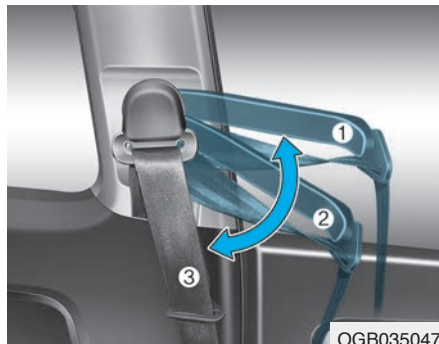
Peties diržo aukščio reguliatoriaus padėtis turi būti tokia, kad diržas juostų krūtinę, pečių ir būtų arčiau durų bei atokiau nuo kaklo.



Norėdami nustatyti tinkamą diržo aukščio reguliatoriaus padėtį pakelkite arba nuleiskite reguliatorių.

Norėdami pakelti diržo aukščio reguliatorių pastumkite jį į viršų (1). Nuleisdami diržo aukščio reguliatorių (3) spauskite reguliavimo mygtuką (2).

Paleidus užrakto mygtuką reguliatorius įsitvirtins. Paleiskite mygtuką ir įtvirtinkite reguliatorių pasirinktoje padėtyje.

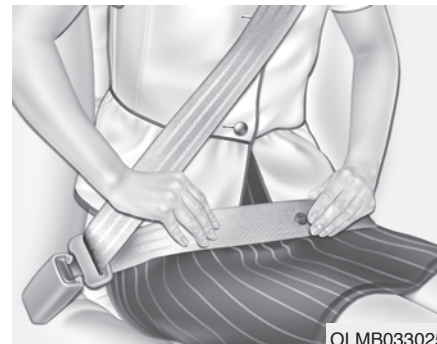


### Peties diržo aukščio reguliavimas (tik 3 durų automobilyje)

Galite reguliuoti peties diržo laikiklio padėtį, kad patogiau prisegtumėte peties diržą.

Naudodamiesi saugos diržu, nustatykite diržo ilgintuvo kreiptuvą į padėtį (1 ~ 2).

- Nustatykite diržo pailginimo kreiptuvą į padėtį (3), kai įsėdate arba išlipate iš galinės sėdynės.



### ⚠ ĮSPĖJIMAS

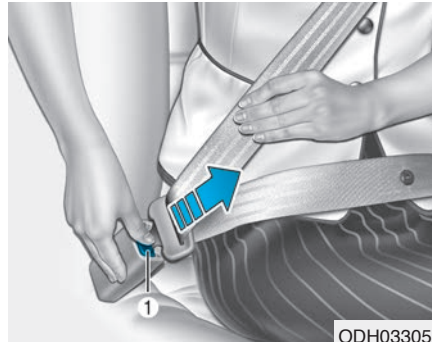
**Netinkamai susegti saugos diržai avarijos metu gali sužaloti. Naudodamiesi saugos diržais vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.**

- Saugos diržo juosmens dalį nuleiskite kiek įmanoma žemiau ant klubų, o ne ant juosmens, kad jis tampa priglustų. Avarijos atveju stiprūs klubų kaulai atlaikys smūgį ir išvengsite vidinių sužalojimų.

(Tęsiama)

### (Tęsiama)

- Vieną ranką pakiškite po peties diržu, o kita turi likti virš diržo, kaip parodyta paveiksle.
- Visuomet peties diržo tvirtinimo įtaisą gerai užfiksuokite tinkamame aukštyje.
- Diržas neturi leistis su Jūsų veidu ar kaklu.



### Saugos diržo atsegimas:

paspauskite fiksavimo sagties atleidimo mygtuką (1).

Atsegtas diržas automatiškai susivynios ant įtempiklio. Jei diržas nesusivynioja, patikrinkite, ar jis nesusivijęs ir pabandykite dar kartą.

### Saugos diržų įtempikliai (jei įrengti)

Jūsų automobilyje sumontuoti saugos diržai su įtempikliais priekinėse sėdynėse ir (ar) galinėse sėdynėse. Įtempiklių paskirtis yra smūgio iš priekio metu tvirtai prispausti saugos diržais keleivių kūnus. Saugos diržų įtempikliai įsijungia kartu su oro pagalvėmis, kai smūgis į automobilio priekį būna labai stiprus.

Staiga stabdant automobilį ar keleiviui staiga pasilenkus į priekį saugos diržai užsirakina. Smūgio į automobilio priekį metu įtempikliai įtempia ir prispaudžia saugos diržus prie keleivių kūnų.



## ⚠ ĮSPĖJIMAS

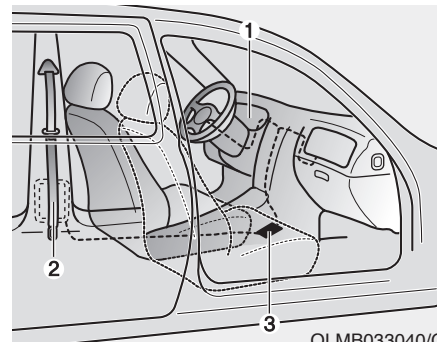
- Susisėkite juosmens diržu ir sėdėkite sėdynėje tinkamai.
- Nenaudokite susisukusių ir gerai neįtemptų saugos diržų. Susisukęs arba gerai neįtemptas saugos diržas atsitikus avarijai Jūsų neapsaugos.
- Nedėkite jokių daiktų arti sagties. Dėl to sagtis gali tinkamai neveikti.
- Visuomet pakeiskite diržo įtempiklius jiems suveikus ar po avarijos.
- NIEKUOMET įtempiklių patys netikrinkite, neremontuokite ir nekeiskite. Tai turi atlikti įgaliotas HYUNDAI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Saugokite saugos diržų įtempimo įtaisus nuo smūgių.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Nelieskite saugos diržų įtempiklių mechanizmų keletą minučių po to, kai jie buvo įsijungę. Saugos diržo įtempimo mechanizmui suveikus susidūrimo metu, įtempiklis gali įkaisti ir galite nusideginti.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Remontuodami automobilio kėbulo priekinę dalį galite sugadinti saugos diržų įtempiklio sistemą. Rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.



OLMB033040/Q

Saugos diržų įtempiklių sistema susideda iš toliau išvardintų komponentų. Jų padėtis nurodyta iliustracijoje.

- (1) Oro pagalvės įspėjamoji lemputė.
- (2) Saugos diržo traukiklio įtempimo sistema.
- (3) SRS valdymo modulis.

### PASTABA

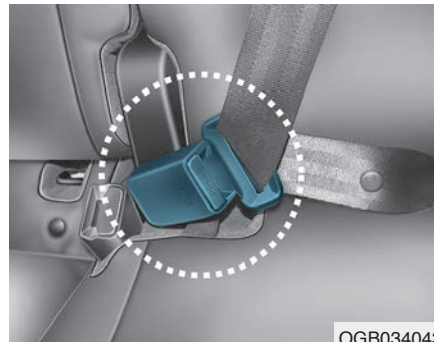
Jutiklis, kuris įjungia oro pagalves sujungtas su saugos diržų įtempikliu. Įjungus uždegimo jungiklį į ON padėtį, papildomos apsaugos sistemos (SRS) saugos oro pagalvių įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje dega apie 6 sekundes, o po to turi užgesti.

Jei įtempiklis tinkamai neveikia, įspėjamoji lemputė užsidega net ir tuo atveju, kai nėra SRS saugos oro pagalvės veikimo sutrikimo. Jei ši įspėjamoji lemputė neužsidega, užsidegusi neužgęsta ar užsidega važiuojant automobiliu, mes rekomenduojame kuo skubiau patikrinti saugos diržų įtempiklius ir (ar) SRS saugos oro pagalves įgalioto HYUNDAI prekybos atstovo dirbtuvėse.

### PASTABA

- Vairuotojo ir keleivio saugos diržų įtempikliai suveikia, kai smūgis į automobilio priekį arba šoną būna pakankamai stiprus.
- Įtempikliai suveikia netgi tuo atveju, jei avarijos metu saugos diržai neprisegti.
- Suveikus saugos diržų įtempikliams, gali pasigirsti garsus triukšmas ir salone gali pasklisti į dūmus panašios smulkios dulkės. Tai yra yra normalus reiškinys ir nereiškia gedimo.
- Nors šie milteliai sveikatai nepavojingi, jie gali sudirginti odą ir jais negalima ilgai kvėpuoti. Jei susidūrimo metu įtempikliai suveikė, kuo greičiau atidarykite langus ir nusiplaukite tas kūno vietas, ant kurių pateko milteliai.

### Užpakalinis vidurinis saugos diržas



OGB034043

Naudojant užpakalinės vidurinės sėdynės diržą reikia naudoti sagtį, kuri pažymėta užrašu CENTER.

## Papildomos saugos diržų saugos priemonės

### **Saugos diržo naudojimas nėštumo metu**

Saugos diržą visuomet būtina užsieti nėštumo metu. Geriausias būdas apsaugoti Jūsų negimusį kūdikį yra apsaugoti pačią save ir užsieti saugos diržą.

Nėščios moterys visuomet turi užsieti juosmens ir peties saugos diržą. Peties diržą perjuoskite per krūtinę tarp krūtų ir toliau nuo kaklo. Juosmens diržą perjuoskite savo juosmenį žemiau pilvo taip, kad jis tampriai priglustų prie klubų ir dubens kaulų po apvalia pilvo dalimi.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

Siekiant sumažinti dar negimusio nešiojamo kūdikio sunaikinimą ar mirtiną sužalojimą avarijos metu, nėščios moterys **NIEKUOMET** neturi perjuosti saugos diržo juosmens dalimi savo pilvo su nešiojamu kūdikiu.

### **Saugos diržo naudojimas ir vaikams**

#### **Kūdikiai arba maži vaikai**

Dauguma šalių reglamentuoja automobiliu keliaujančių vaikų apsaugos sistemas ir reikalauja, kad jie naudotų atitinkamas saugos priemones, įskaitant sėdynės paaukštinimus. Įvairiose šalyse reikalavimai, nuo kokio amžiaus vaikai vietoje vaikų apsaugos sistemų galėtų pradėti segtis saugos diržais, skiriasi, todėl keliaudami turėtumėte į tai atkreipti dėmesį. Vaiko ir/arba kūdikio kėdutė turi būti gerai pritvirtinta ant užpakalinės automobilio sėdynės. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Vaikų saugos sistemos“.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**VISUOMET** kūdikius ir mažus vaikus įtvirtinkite jų svoriui ir ūgiui tinkamose apsaugos priemonėse.

Siekiant sumažinti vaiko ar kito keleivio sunaikinimą ar mirtiną sužalojimą pavoju, **NIEKUOMET** važiuodami automobiliu nelaikykite vaiko ant kelių ar rankų. **Avarijos atveju susidariusi smūgio jėga išplėš vaiką iš rankų ir nusiųs jį į automobilio saloną.**

Maži vaikai bus saugiausi, jei važiuos ant užpakalinės sėdynės pritvirtintose kėdutėse, atitinkančiose Jūsų šalyje galiojančius saugos standartus. Prieš įsigydami vaiko saugos kėdutę įsitikinkite, kad ji pažymėta lipduku, nurodančiu jos atitikimą Jūsų šalyje galiojantiems saugos standartams. Naudokite vaikų saugos sistemas, atitinkančias jų ūgį ir svorį. Pažiūrėkite, kokia informacija pateikta etiketėje. Išsamesnės informacijos „Vaikų saugos sistemos“.

### Didesni vaikai

Jei vaikas yra vyresnis nei 13 metų ir yra per didelis naudotis kėdute, jis turi sėdėti ant galinės sėdynės prisiegtas automobilio saugos diržu. Saugos diržas turi apjuosti klubus ir gerai priglusti prie peties ir krūtinės, apsaugodamas vaiką. Reguliariai tikrinkite saugos diržų sistemą. Vaikui sukiojantis saugos diržas gali atsidurti netinkamoje padėtyje. Avarijos atveju vaikai bus saugiausi, jeigu jie tinkamai įtvirtinti apsaugos priemonėje ir (ar) prisiegti saugos diržais ant galinės sėdynės.

Jei didesnis vaikas (virš 13 m.) turi sėdėti priekinėje sėdynėje, vaiką reikia saugiai pritvirtinti juosmens/peties diržu ir patraukti sėdynę kuo toliau atgal.

Jei peties diržas bent kiek liečia vaiko kaklą arba skruostą, pabandykite vaiką pasodinti arčiau prie automobilio vidurio. Jei saugos diržas tebeliečia jų veidą arba kaklą, vaikai turi sėdėti joms skirtose kėdutėse galinėse sėdynėse.

### ĮSPĖJIMAS

- **Visuomet patikrinkite, ar didesni vaikai yra tinkamai prisiegti saugos diržais.**
- **NIEKUOMET saugos diržas neturi eiti per vaiko kaklą ar veidą.**
- **Neleiskite daugiau nei vienam vaikui prisiegti vienu saugos diržu.**

### ***Saugos diržo naudojimas vežant sužeistus asmenis***

Kai vežate sužeistą asmenį, jį reikia prisiegti saugos diržu. Pasitarkite su gydytoju dėl konkrečių rekomendacijų.

### ***Saugos diržas yra skirtas tik vienam asmeniui***

Neleiskite dviems asmenims (vaikams) naudotis vienu saugos diržu. Avarijos atveju jie gali smarkiai susižaloti.

## Negulėkite

Nustatyti atlošo padėtį automobiliui važiuojant gali būti pavojinga. Jūsų automobilio saugos sistemų (saugos diržai ir oro pagalvės) efektyvumas sumažėja atlenkus sėdynės atlošą.

Saugos diržai turi juosti krūtinės ląstą ir klubus. Avarijos atveju diržas gali sužaloti kaklą ir kitas kūno dalis. Kuo labiau atlenktas sėdynės atlošas, tuo didesnė galimybė, kad keleivis išslys iš po saugos diržo ir avarijos arba staugaus stabdymo atveju susižalos.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **NIEKUOMET nevažiuokite, kai atlenktas sėdynės atlošas.**
- **Atlenkti sėdynių atlošai padidina galimybę susižaloti staigiai stabdant ir avarijos atveju.**
- **Nusistatykite patogią priekinių sėdynių padėtį, atsisėskite tvirtai ir giliai, prisisėskite saugos diržais.**

## Saugos diržų priežiūra

Saugos diržų sistemų negalima išmontuoti ir keisti. Pasirūpinkite, kad saugos diržų ir jų mechanizmų neprispaustų durys arba sėdynės ir kad jie nebūtų pažeisti kitaip.

### Reguliarus tikrinimas

Visus saugos diržus reikia reguliariai tikrinti, kad nebūtų pažeidimų. Nusidėvėjusias dalis reikia kuo greičiau pakeisti.

### Pržiūrėkite, kad diržai būtų sausi ir švarūs

Pržiūrėkite, kad diržai būtų sausi ir švarūs. Jei saugos diržai susitępa, juos galima nuplauti švelniu muilo skiediniu ir šiltu vandeniu. Nenaudokite baliklių, dažų, stiprių tirpiklių ir abrazyvių medžiagų, nes jos gali pakenkti audiniui.

## Saugos diržų keitimas

Visą saugos diržo įkomplektą reikia pakeisti tuo atveju, jei saugos diržas įsijungė avarijos atveju. Keisti reikia netgi tada, kai žala nepastebima. Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

### VAIKO SAUGOS SISTEMA (CRS)

**Mes rekomenduojame, kad vaikai visada sėdėtų ant užpakalinių automobilio sėdynių.**

#### ĮSPĖJIMAS

**Visada tinkamai prisekite vaikus jiems skirtose kėdutėse galinėse automobilio sėdynėse, nebent priekinės keleivio sėdynės oro pagalvė yra išjungta.**

**Bet kokio amžiaus vaikai yra saugesni vaiko kėdutėje užpakalinėje sėdynėje. Vaikas, važiuojantis priekinėje keleivio sėdynėje, gali atsitrengti į besipuočiančią oro pagalvę ir susižaloti.**

Automobilyje važiuojančius vaikus, jaunesnius nei 13 metų, reikia pasodinti užpakalinėje sėdynėje ir visuomet prisegti saugos diržais, kad sumažintumėte riziką avarijos atveju, staigiai stabdant automobilį ar atliekant posūkį. Remiantis nelaimingų įvykių statistika, vaikams saugiau sėdėti prisisėgus saugos diržais užpakalinėje sėdynėje nei priekinėje. Vyresni vaikai turi sėdėti prisisėgę automobilio saugos diržais.

Daugelyje šalių yra įstatymas, reikalaujantis, kad vaikai sėdėtų jų amžių atitinkančiose kėdutėse. Įstatymai, reglamentuojantys amžiaus ar ūgio/svorio apribojimus, kai saugos diržai gali būti naudojami vietoj vaiko saugos sistemos, skiriasi, todėl turėtumėte sužinoti specifinius reikalavimus tos šalies, kurioje keliaujate.

Vaiko ir/arba kūdikio kėdutė turi būti gerai pritvirtinta ant užpakalinės automobilio sėdynės. Įsigykite vaiko kėdutę, atitinkančią Jūsų šalies reikalavimus ir saugos standartus.

Visas vaikų apsaugos priemonės prie automobilio reikia tvirtinti juosmens diržu ar juosmens ir peties diržo juosmens dalimi arba ISOFIX viršutinio diržo tvirtinimo įtaisu ir (ar) ISOFIX apatiniu tvirtinimo įtaisu galinėse sėdynėse.

**Rekomenduojama:**

***Vaikų apsaugos sistema (CRS) visuomet gale***

Kūdikiai ir mažesni vaikai turi būti prisegti diržais atitinkamoje atgal ar į priekį atsuktoje vaikų apsaugos priemonėje, kuri prieš tai tinkamai pritvirtinama prie galinės automobilio sėdynės. Tvirtindami vaikų saugos sistemą vadovaukitės gamintojo pateiktomis nurodymais.

## ĮSPĖJIMAS

- Tvirtindami ir naudodami vaiko kėdutę visuomet vadovaukitės jos gamintojo instrukcijomis.
- Gerai pritvirtinkite vaiką.
- Niekuomet nenaudokite ant sėdynės atlošo užkabinamos vaiko nešioklės arba kėdutės, nes tai nepakankamai saugu.
- Po avarijos rekomenduojame HYUNDAI atstovybėje patikrinti vaiko kėdutę, saugos diržus, kėdutės įtvirtinimus viršuje ir apačioje.

## Tinkamos vaiko kėdutės parinkimas

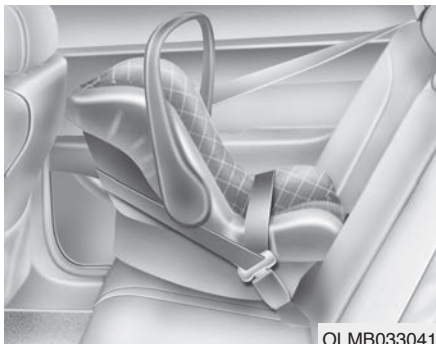
Prieš įsigydami vaiko saugos kėdutę:

įsitikinkite, kad ji pažymėta lipduku, nurodančiu jos atitikimą saugos standartams, galiojantiems Jūsų šalyje.

- Naudokite vaikų saugos sistemas, atitinkančias jų ūgį ir svorį. Ši informacija yra pateikta instrukcijose arba lipdukuose.
- Kėdutė turi būti pritvirtinta ant jai skirtos sėdynės (sėdynių).
- Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir vadovaukitės jomis tvirtindami vaiko kėdutę.

## Vaikų kėdučių tipai

Yra trys saugos sistemų tipai: atsuktos į atlošą, atsuktos į kelią ir paaukštinančios sėdynės. Jos klasifikuojamos pagal vaiko amžių, ūgį ir svorį.



### Į sėdynės atlošą atsuktos vaikų saugos sistemos

Į sėdynės atlošą atsukta vaikų saugos sistema tvirtinama ant sėdimosios dalies. Diržai sulauko vaiką kėdutėje ir avarijos atveju apsaugo jo kaklą ir stuburą.

Vaikai iki vienerių metų amžiaus turi sėdėti užpakalinėje sėdynėje kėdutėje arba nešioklėje, atsuktoje į sėdynės atlošą. Yra keletas į sėdynės atlošą atsuktų sistemų tipų: kūdikiams skirtas saugos sistemas galima tvirtinti tik ant užpakalinės sėdynės. Konvertuojamos 3-in-1 vaiko saugos sistemos paprastai yra skirtos aukštesniems ir didesnio svorio vaikams.

Vaikai turi sėdėti į sėdynės atlošą atsuktose sistemose tol, kol tai leidžia saugos sistemų gamintojas. Tai geriausias būdas juos apsaugoti. Jei vaikas yra per didelis važiuoti sėdėdamas į sėdynės atlošą atsuktoje kėdutėje, jis gali važiuoti sėdėdamas į priekį atsuktoje kėdutėje su įtvarais.



### Į priekį atsuktos vaikų saugos sistemos

Į kelią atsuktos vaikų saugos sistemos diržai išlaiko vaiką kėdutėje. Vaikai gali važiuoti į kelią atsuktose kėdutėse tol, kol jų ūgis, svoris ir amžius pasiekia saugos sistemos gamintojo nurodytas ribas.

Kai vaikas išauga iš nurodytų ribų, jis jau gali sėdėti ant paaugliams skirtos paaukštinančios sėdynės.



## Sėdynės paaukštinimas

Sėdynės paaukštinimas yra skirtas tam, kad būtų lengviau pritaikyti automobilio saugos diržus paaugliui prisegti. Ant paaukštinančios sėdynės sėdinti paauglį galima tinkamai prisegti saugos diržui. Ant paaukštinančios sėdynės paaugliai turi sėdėti tol, kol juos bus galima tinkamai prisegti automobilio saugos diržais.

Saugos diržas tinkamai uždėtas, kai juosmens dalis juosia klubus, o ne pilvą. Diržo peties dalis turi būti nutiesta per petį, o ne ties kaklu ar veidu. Automobilyje važiuojančius vaikus, jaunesnius nei 12 metų, reikia visuomet prisegti saugos diržais, kad sumažintumėte riziką avarijos atveju.

## Vaiko kėdutės tvirtinimas (CRS)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Vaiko kėdutės tvirtinimas

- Tvirtindami vaikų saugos sistemą vadovaukitės gamintojo pateiktais nurodymais.

**Priešingu atveju gali padidėti grėsmė vaikui rimtai susižaloti.**

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Jei automobilio galvos atramos neleidžia tinkamai įrengti vaiko sėdynę (kaip aprašyta vaiko sėdynės sistemos vadove), būtina pakoreguoti arba visiškai išimti atitinkamos sėdimosios vietos galvos atramą.**

Pasirinkus tinkamą vaiko apsaugos priemonę ir patikrinus, ar ši apsaugos priemonė tinkama tvirtinti automobilio gale, Jūs pasiruošėte sumontuoti vaiko apsaugos priemonę pagal gamintojo instrukcijas. Yra trys bendri tinkamo vaiko kėdutės įrengimo žingsniai.

- **Gerai pritvirtinkite vaiko kėdutę automobilyje.**

Visas vaikų apsaugos priemones prie automobilio reikia tvirtinti juosmens diržui ar juosmens ir peties diržo juosmens dalimi arba ISOFIX viršutinio diržo tvirtinimo įtaisui ir (ar) ISOFIX apatiniu tvirtinimo įtaisui

- **Įsitikinkite, kad vaiko kėdutė gerai pritvirtinta.** Pritvirtinę vaiko kėdutę pajudinkite ją į visas puses, kad įsitikintumėte, jog ji gerai laikosi. Tvirtindami vaiko kėdutę saugos diržais priveržkite ją kuo tvirtiau. Nepaisant to, kėdutė gali šiek tiek svyruoti į šonus.

Norėdami saugiai įtvirtinti vaiko saugos kėdutę sureguliuokite sėdynės padėtį (sėdynės atlošo kampą ir/arba pastumkite sėdynę į priekį arba atgal) taip, kad vaikas sėdėtų kėdutėje patogiai.

- **Gerai pritvirtinkite vaiką.** Įsitinkinkite, kad vaikas kėdutėje gerai prisegtas saugos diržais, taip, kaip nurodyta gamintojo instrukcijoje.

### ĮSPĖJIMAS

**Vaiko saugos sistema uždarytame automobilyje gali labai įkaisti. Prieš sodindami vaiką patikrinkite, ar kėdutė ne per daug įkaitusi.**

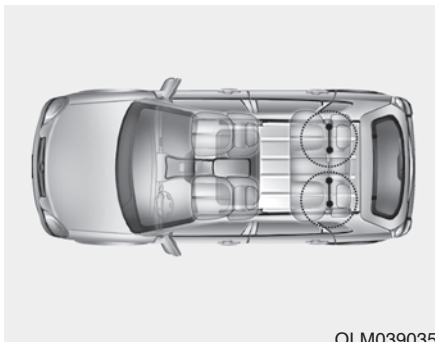
### ***Vaikų saugos sistemų ISOFIX standus įtvirtinimas ir tvirtinimas viršutiniu dirželiu***

ISOFIX sistema laiko vaiką kėdutėje važiuojant ir avarijos atveju. Šią sistemą lengva įrengti nedarant klaidų. ISOFIX sistema tvirtinama prie automobilio kilpų jos tvirtinimo priemonėmis. Tvirtinant kėdutę ISOFIX sistema nereikia jos tvirtinti automobilio saugos diržais.

ISOFIX metalinės kilpos yra įrengtos automobilio sėdynėse. Kiekvienoje sėdynėje yra po dvi ISOFIX kilpas vaikų saugos sistemoms tvirtinti.

Norint pasinaudoti automobilio ISOFIX sistema reikia įsigyti atitinkamą ISOFIX vaiko saugos sistemą. ISOFIX vaiko kėdutę galima pritvirtinti, jei ji yra patvirtinta tam tikram automobiliui ir atitinka ECE-R 44 arba ECE-R 129 standarto reikalavimus.

Informacijos apie tokios vaiko saugos sistemos tvirtinimą suteiks ISOFIX saugos sistemos gamintojas.



OLM039035

ISOFIX kilpos įmontuotos kraštinėse užpakalinėse sėdynėse. Jų padėtis nurodyta iliustracijoje. Centrinėje užpakalinėje sėdynėje nėra ISOFIX tvirtinimo kilpų.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

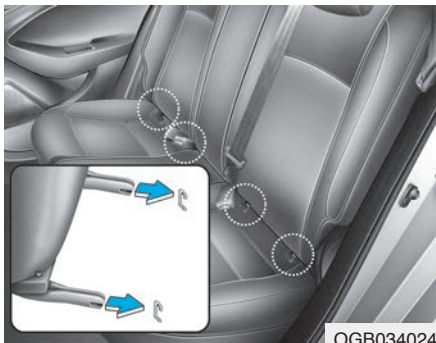
**Netvirtinkite ISOFIX sistema tvirtinamos vaiko kėdutės ant užpakalinės vidurinės sėdynės. Ši sėdynė neturi tvirtinimo kilpų.**

**Naudodami išorinių sėdynių tvirtinimo įtaisus, skirtus CRS įrengimui galinėje centrinėje sėdynėje, galite sugadinti įtvirtinimo įtaisus, kurie gali sulūžti arba sugesti ir sužaloti vaikus.**



OGB034023

ISOFIX tvirtinimo įtaisų vietų simboliai yra ant kraštinių galinių sėdynių sėdimųjų dalių, kad būtų lengviau šiuos įtaisus automobilyje surasti (žr. rodykles paveiksle).



Abiejose galinėse kraštinėse sėdynėse yra įrengtos ISOFIX tvirtinimo kilpos ir viršutinio dirželio tvirtinimo kilpa sėdynės atlošo nugarėlėje.

(Universalios kategorijos vaiko apsaugos priemonė pagal ECE-R44 arba ECE-R129 standartą turi būti papildomai pritvirtinta viršutiniu diržu prie viršutinio diržo tvirtinimo įtaiso už galinių sėdynių atlošų.)

ISOFIX apatiniai tvirtinimo įtaisai yra tarp kraštinių galinių sėdynių atlošo ir sėdimosios dalies.

### ***Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimas naudojant ISOFIX tvirtinimo įtaisų sistemą***

Norėdami įrengti ISOFIX vaiko apsaugos priemonę ant bet kurios galinės kraštinės sėdynės vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

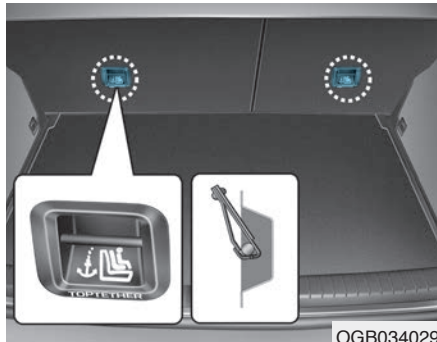
1. Nuo sėdynėje įrengtų ISOFIX kilpų patraukite saugos diržą.
2. Įsitikinkite, kad aplink sagtis nėra nereikalingų daiktų. Tokie daiktai gali sutrukdyti saugiai pritvirtinti kėdutę.
3. Padėkite vaiko saugos sistemą ant sėdynės ir vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis pritvirtinkite ją prie ISOFIX kilpų.
4. Norėdami tinkamai pritvirtinti vaiko saugos sistemą prie sėdynės ISOFIX sistemos, vadovaukitės gamintojo instrukcijomis.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Naudodami ISOFIX sistemą vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.**

- **Perskaitykite vaiko saugos sistemos gamintojo instrukcijas ir vadovaukitės jomis.**
- **Vaikas gali pasiekti automobilio saugos diržus ir susižeisti, todėl nenaudojamus saugos diržus įtvirtinkite jiems skirtose kilpose. Jei saugos diržas juos vaiko kaklą ir įsijungs įtempiklis, vaikas gali uždusti.**
- **Niekuomet netvirtinkite daugiau nei vieną vaiko kėdutę prie tų pačių kilpų. Gali atsilaisvinti sagtis arba sulūžti kilpa.**
- **Rekomenduojame, kad po avarijos ISOFIX sistemą patikrintų įgaliotas *HYUNDAI* atstovas. Avarijos atveju ISOFIX sistema gali būti pažeista ir vaiko saugos sistema gerai neįsitvirtins.**

## Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimas naudojant viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo sistemą



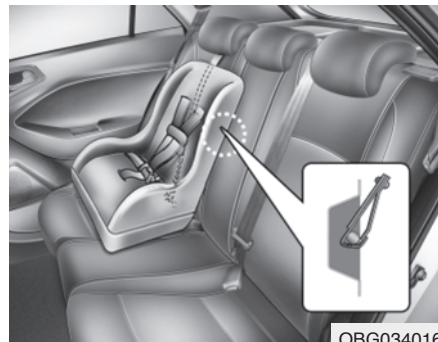
Pirma, pritvirtinkite vaiko apsaugos priemonę ISOFIX apatiniais tvirtinimo įtaisais ar saugos diržu. Jei vaiko apsaugos priemonės gamintojas rekomenduoja pritvirtinti ir viršutinį laikomąjį diržą, pritvirtinkite ir priveržkite jį prie viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo įtaiso. Viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo įtaisai yra už galinių sėdynių atlošų.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Tvirtindami viršutinį dirželį vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

- Perskaitykite vaiko saugos sistemos gamintojo instrukcijas ir vadovaukitės jomis.
- Niekomet netvirtinkite daugiau nei vieną vaiko kėdutę prie tų pačių viršutinių dirželių. Gali atsilaisvinti sagtis arba sulūžti kilpa.
- Netvirtinkite dirželio prie kokių nors kitų automobilio detalių.
- Tvirtinimo kilpos išlaiko tik teisingai pritvirtintos vaiko kėdutės apkrovą.

**Jokiu būdu nenaudokite jų suaugusiųjų saugos diržams, laidams arba kitokiems daiktams bei automobilio įrangai pritvirtinti.**



OGB034016

Viršutinio laikomojo diržo tvirtinimas

1. Permeskite vaiko apsaugos priemonės viršutinį laikomąjį diržą per priemonės atlošą. Perkiškite viršutinį laikomąjį diržą tarp galvos atramos strypų arba permeskite jį per automobilio sėdynės atlošo viršų. Patikrinkite, ar diržas nesusisukęs.
2. Prijunkite viršutinio laikomojo diržo kablį prie viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo įtaiso, tuomet diržą įtempkite pagal vaiko apsaugos priemonės gamintojo instrukcijas, kad priemonė gerai prisitvirtintų prie sėdynės.
3. Patikrinkite, ar vaiko apsaugos priemonė gerai pritvirtinta prie sėdynės, traukdami ir stumdami ją į priekį ir į šonus.

## Vadovaujantis EEK nuostatais tinka kiekvienai sėdynei ISOFIX vaiko apsaugos sistemoms

Grupė pagal svorį	Ūgio grupė	Tvirtinimas	Automobilio ISOFIX pozicijos			
			Priekinio keleivio	Užpakalinė kraštinė (vairuotojo pusėje)	Užpakalinė kraštinė (keleivio pusėje)	Užpakalinė vidurinė
Nešioklė	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : iki 10 kg	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : iki 13kg	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I : Nuo 9 iki 18kg	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF + IL	IUF + IL	-

IUF = Tinka ISOFIX į priekį atsuktoms universalioms vaikų kėdutėms, patvirtintoms šiai svorio grupei.

IL = Tinka tam tikroms ISOFIX kėdučių tvirtinimo sistemoms (CRS), nurodytoms sąraše. Šios ISOFIX CRS priklauso „specifinių automobilių“, „apribotų“ arba „pusiau universalių“ kategorijoms.

X = ISOFIX padėtis, netinkama šio svorio/ūgio klasės ISOFIX vaikų sistemoms.

\* ISOFIX vaikų saugos sistemų amžiaus bei ūgio grupės ir tvirtinimas.

A - ISO/F3: pilno dydžio į priekį atsukta CRS kėdutė (aukštis - 720 mm).

B - ISO/F2: sumažinto dydžio į priekį atsukta CRS kėdutė (aukštis - 650mm).

B1 - ISO/F2X: sumažinto dydžio antrosios versijos į priekį atsukta pradedančių vaikščioti kūdikių apsaugos sistema (aukštis 650 mm).

C - ISO/R3: viso aukščio į galą atgręžta pradedančių vaikščioti kūdikių apsaugos sistema.

D - ISO/R2: sumažinto aukščio į galą atgręžta pradedančių vaikščioti kūdikių apsaugos sistema.

E - ISO/R1 : į galą atgręžta kūdikių apsaugos sistema.

F - ISO/L1: į kairįjį šoną atgręžta vaiko apsaugos sistema (nešiojamas lopšys)

G - ISO/L2: į dešinįjį šoną atgręžta vaiko apsaugos sistema (nešiojamas lopšys).

### Rekomenduojamos vaiko saugos sistemos Europos šalyse

Grupė pagal svorį	Ūgio grupė	Tvirtinimas	Pavadinimas	Gamintojas	Tvirtinimo būdas	ECE-R44 patvirtinimo Nr.
0-1 grupė (0-13kg)	E	ISO/R1	<i>Baby Safe Plus</i>	<i>Britax Römer</i>	Į atlošą atsukta ISOFIX sistema	E1 04301146
1 grupė (9-18 kg)	B1	ISO/F2X	<i>Duo Plus</i>	<i>Britax Römer</i>	Atgręžta į priekį, tvirtinama prie automobilio ISOFIX apatinio laikiklio ir viršutiniu diržu	E1 04301133

#### CRS gamintojo rekvizitai:

Britax Römer <http://www.britax.com>

### ***Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimas juosmens diržu ar juosmens ir peties diržu***

Jeigu ISOFIX tvirtinimo įtaisų sistema nenaudojama, visas vaikų apsaugos priemonės prie automobilio galinių sėdynių reikia tvirtinti juosmens diržu arba juosmens ir peties diržo juosmens dalimi.



OLMB033043

### **Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimas juosmens diržu**

Norėdami pritvirtinti vaiko apsaugos priemonę ant vidurinės galinės sėdynės, atlikite toliau nurodytus veiksmus

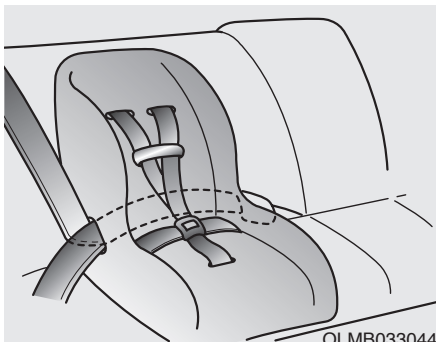
1. Padėkite vaiko apsaugos priemonę ant vidurinės sėdynės ir perkiškite juosmens diržą per priemonę pagal jos gamintojo nurodymus. Įsitikinkite, jog diržas nesusivijęs.

2. Užfiksuokite juosmens diržo liežuvėlį sagtyje. Turi pasigirsti spragtelėjimas.
3. Sureguliuokite juosmens diržą, kad jis tamptai priglustų prie vaiko apsaugos priemonės, traukdami laisvajį jo galą.
4. Pajudinkite vaiko kėdutę kad įsitikintumėte, jog ji gerai laikosi.

Jei saugos sistemų gamintojas rekomenduoja naudoti kėdutes su viršutiniu dirželiu ir automobilio juosmens saugos diržu, žr. 2-37 psl.

Norėdami vaiko apsaugos priemonę išimti, paspauskite sagties atsegimo klavišą ir ištraukite juosmens diržą iš kėdutės.





### Vaiko kėdutės tvirtinimas juosmens/peties diržu

Norėdami pritvirtinti vaiko kėdutę ant užpakalinės sėdynės atlikite šiuos veiksmus.

1. Kėdutę padėkite ant užpakalinės kraštinės sėdynės ir apjuoskite juosmens/peties saugos diržu vadovaudamiesi gamintojo nurodymais.

Įsitinkite, jog diržas nesusivijęs.

### **i** Informacija

Apie tai, kaip užsegti galinės vidurinės sėdynės saugos diržą, taip pat skaitykite šio skyriaus dalyje „Trijų tvirtinamo taškų galinės vidurinės sėdynės saugos diržas“.



2. Susekite juosmens/peties diržo sagtį. Turi pasigirsti spragtelėjimas.

### **i** Informacija

**Diržų atsegimo mygtuką laikykite matomą, kad avarijos atveju galėtumėte lengvai atsegti.**



3. Spausdami vaiko kėdutę žemyn kuo daugiau įtempkite automobilio saugos diržo peties dalį.
4. Pajudinkite vaiko kėdutę kad įsitikintumėte, jog ji gerai laikosi.

Jei saugos sistemų gamintojas rekomenduoja naudoti kėdutes su viršutiniu dirželiu ir automobilio juosmens saugos diržu, žr. 2-37 psl.

Norėdami nuimti vaiko kėdutę atsekite sagtį, ištraukite juosmens/peties saugos diržą ir palaukite, kol jis visiškai susitrauks.

### **Vadovaujantis EEK nuostatais tinka kiekvienai sėdynei ISOFIX vaiko apsaugos sistemoms**

Naudokite tik patvirtintas vaikų saugos sistemas, kurios tinka Jūsų vaikui.

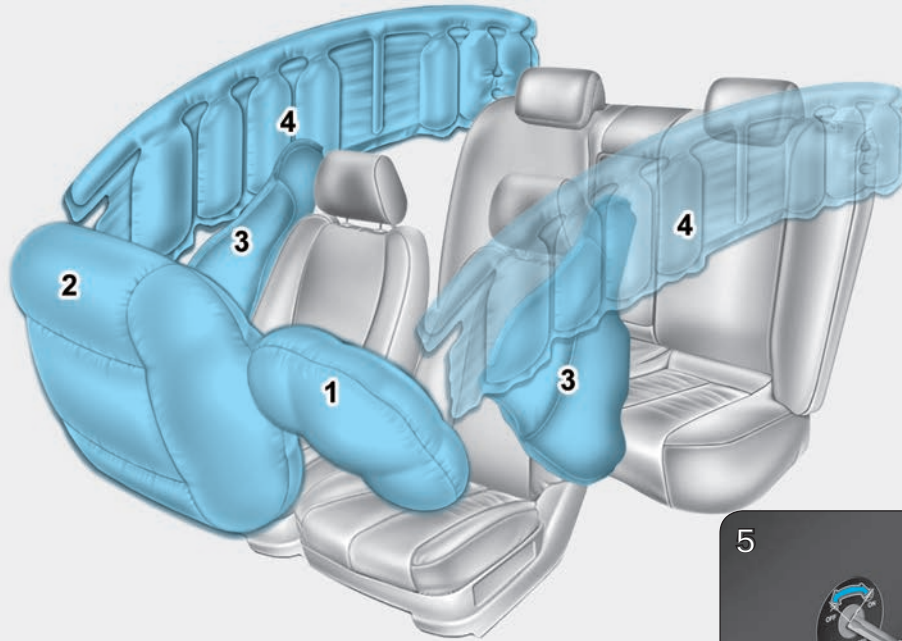
Tvirtindami vaikų kėdutes vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

Amžiaus grupė	Tvirtinimo vieta		
	Priekinio keleivio	Užpakalinė kraštinė	Užpakalinis vidurinė
0 : Iki 10kg (0 - 9 mėnesių)	U*	U	U
0+ : Iki 13 kg (0 - 2 metų)	U*	U	U
I: Nuo 9 iki 18 kg (9 mėnesių - 4 metų)	U*	U	U
II ir III : Nuo 15 iki 36 kg (4 - 12 metų)	U*	U	U

U : tinka „universaliai“ saugos sistemų kategorijai, patvirtintai šiai svorio grupei.

U\* : Tinka „universaliai“ saugos sistemų kategorijai, patvirtintai šiai svorio grupei, kai reguliuojate sėdynę atgal, kad Jūsų vaikas galėtų sėdėti patogiausioje padėtyje.

## ORO PAGALVĖS - PAPILDOMOS SAUGOS SISTEMOS (SRS)



1. Vairuotojo priekinė oro pagalvė
2. Keleivio priekinė oro pagalvė\*
3. Šoninė oro pagalvė\*
4. Užolaidinė oro pagalvė\*
5. Prekinio keleivio oro pagalvės ON/OFF jungiklis\*

\*: jei įrengta

Oro pagalvių įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

OGB034017/OGB034018

Automobiliuose sumontuota papildoma vairuotojo ir priekinio keleivio sėdynių saugos oro pagalvių sistema.

Priekinių saugos oro pagalvių paskirtis yra papildyti trijų tvirtinimo taškų saugos diržus. Kad šios saugos oro pagalvės apsaugotų, važiuojant būtina nuolat būti prisisegusiems saugos diržais.

Avarijos metu galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti, jei važiuojate neprisisegę saugos diržu. Oro pagalvės papildo saugos diržų suteikiamą apsaugą, tačiau jos nepakeičia. Be to, saugos oro pagalvės išsiskleidžia ne nuo kiekvieno smūgio. Kai kurių susidūrimų metu susidūrimuose saugos diržai yra vienintelė Jus saugojanti priemonė.

### ĮSPĖJIMAS

#### **ORO PAGALVIŲ APSAUGOS PRIEMONĖS**

**Visuomet prisisekite saugos diržu, o vaikus vežkite jiems skirtose kėdutėse! Netgi išsiskleidus saugos oro pagalvėms, avarijos metu galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti, jei neprisisegėte ar netinkamai prisisegėte savo saugos diržais.**

**NIEKUOMET nesodinkite vaiko su vaiko kėdute ar ant sėdynės paaugstinimo priekinėje sėdynėje, jei oro pagalvė neišjungta. Išsiskleidžianti saugos oro pagalvė su didele jėga gali atsitrekti į kūdikį ar vaiką ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti.**

**Visuomet diržais prisekite iki 13 metų amžiaus vaikus galinėje sėdynėje. Tai saugiausia vieta automobilyje sėdėti vaikams. Jei 13 metų ir vyresnį vaiką reikia vežti priekinėje sėdynėje, jis turi būti tinkamai prisegtas saugos diržu, o sėdynė turi būti atstumta kiek įmanoma atgal.**

**Visi keleiviai turi sėdėti tiesiai per vidurį sėdynės, atsirėmę į vertikaliai pakeltą sėdynės atlošą, užsisegę saugos diržus, patogiai ištiesę kojas ir pėdomis atsirėmę į grindis tol, kol automobilis sustos ir vairuotojas išjungs variklį. Jei avarijos metu keleivis netinkamai sėdi, akimirksniu išsiskleidžianti saugos oro pagalvė gali didele jėga trenktis į keleivį ir sunkiai ar mirtinai jį sužaloti.**

**Jūs ir Jūsų keleiviai niekuomet neturi arti sėdėti ar be reikalo lenktis link saugos oro pagalvių, durų ar centrinės konsolės.**

**Sėdynę nustumkite kuo toliau nuo priekinių oro pagalvių, kad išsiskleisdamos Jūsų nesužeistų.**

## Oro pagalvių išdėstymas automobilyje

### Vairuotojo ir keleivio priekinės oro pagalvės

Jūsų automobilyje vairuotojui ir priekinėje sėdynėje sėdinčiam keleiviui įrengta oro pagalvių (SRS) ir juosmens/peties saugos diržų sistema.

SRS sudaro saugos oro pagalvės, sumontuotos po dangteliais ant vairo ir ant priekinio skydelio virš pirštinių dėtuvių priešais keleivio sėdynę.

Saugos oro pagalvės pažymėtos užrašais AIR BAG, įspaustais ant dangtelių.



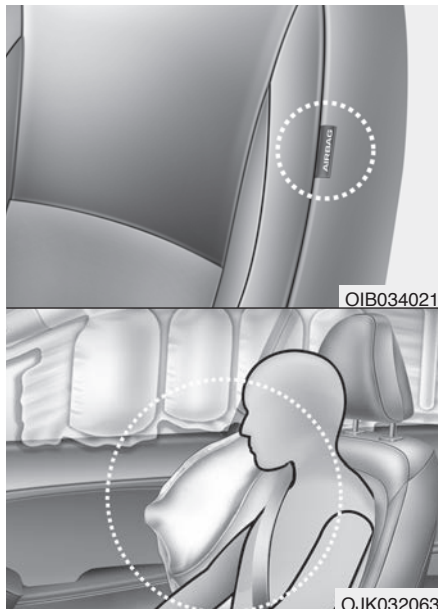
Papildomos apsaugos sistemos paskirtis yra suteikti automobilio vairuotojui ir priekyje sėdinčiam keleiviui papildomą apsaugą kartu su saugos diržais pakankamai stipraus priekinio smūgio metu.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei norite išvengti rimtų sužalojimų ar mirties atvejų dėl išsiskleidžiančios oro pagalvės, vadovaukitės toliau pateiktomis atsargumo priemonėmis.

- Keleiviai visą laiką turi būti prisėgę saugos diržais, kurie padeda išlaikyti tinkamą sėdėjimo padėtį.
- Sėdynę nustumkite kuo toliau nuo priekinių oro pagalvių, kad išsiskleisdamos Jūsų nesužeistų.
- Niekomet nesiremkite į duris ar centrinę konsolę.
- Neleiskite priekiniam keleiviui užsikelti kojų ant prietaisų skydelio.
- Nedėkite jokių daiktų ant ar šalia saugos oro pagalvių vairo, prietaisų skydelyje ir priekinio keleivio skydelyje virš pirštinių dėtuvių. Avarijos metu išsiskleidus oro pagalvėms šie daiktai gali sužeisti vairuotoją ir keleivius.

### Šoninės oro pagalvės (jei įrengta)



Jūsų automobilio priekinės sėdynės apsaugotos šoninėmis oro pagalvėmis. Šoninių oro pagalvių paskirtis yra suteikti papildomą apsaugą vairuotojui ir priekinėje automobilio sėdynėje sėdinčiam keleiviui susidūrimo metu.

Šoninės oro pagalvės išsiskleidžia šoninio susidūrimo metu, atsižvelgiant į smūgio stiprumą, kampą, automobilio važiavimo greitį.

Šoninės oro pagalvės išsiskleidžia nevisais smūgio į šoną atvejais.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei norite išvengti rimtų sužalojimų ar mirties atvejų dėl išsiskleidžiančios oro pagalvės, vadovaukitės toliau pateiktomis atsargumo priemonėmis.

- Keleiviai visą laiką turi būti prisėgę saugos diržais, kurie padeda išlaikyti tinkamą sėdėjimo padėtį.
- Neleiskite keleiviams remtis galva ar kūnu į duris, laikyti rankas ant durų, kišti rankas pro langus ar dėti daiktus tarp durų ir sėdynių.
- Vairaratį laikykite rankomis 9.00 ir 3.00 valandų padėtyse, kad iki minimumo sumažėtų pavojus susižeisti rankas ir delnus.

(Tęsiama)

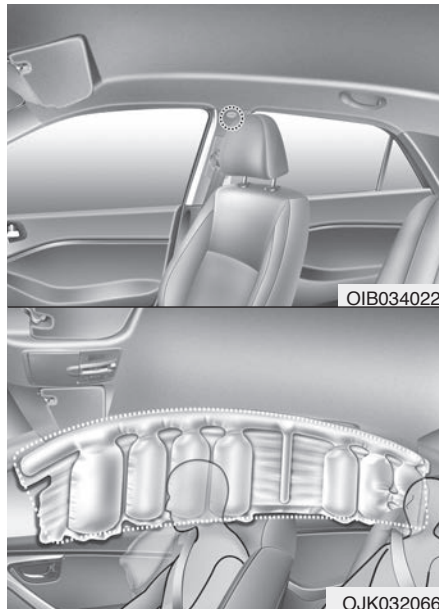
### (Tęsiama)

- Nedenkite sėdynių jokiais apdangalais. Apdangalai gali sumažinti sistemos veikimo efektyvumą.
- Tarp Jūsų ir oro pagalvių taip pat neturi būti jokių daiktų.
- Nedėkite jokių daiktų tarp durų ir sėdynės. Šoninei oro pagalvei išsiskleidus šie daiktai gali Jus sužaloti.
- Nemontuokite jokių priedų ant ar šalia šoninių saugos oro pagalvių.
- Nekabinkite kitų daiktų, išskyrus drabužius. Avarijos atveju jie gali sužaloti keleivius arba sugadinti automobilį, ypač jei oro pagalvės išsiskleidžia.

(Tęsiama)

**(Tęsiama)**

- Tarp Jūsų ir oro pagalvių taip pat neturi būti jokių daiktų. Taip pat negalima dėti daiktų kitų oro pagalvių išsiskleidimo kelyje, pavyzdžiui prie durų, šoninių durų stiklo, priekinio ir galinio statramsčio.
- Tarp šoninės oro pagalvės etiketės ir sėdynės sėdimosios dalies nedėkite jokių daiktų. Avarijos metu išsiskleidus oro pagalvėms šie daiktai gali sužeisti vairuotoją ir keleivius.
- Netrankykite į duris, kai užvedimo jungiklis įjungtas į ON padėtį, nes gali išsiskleisti šoninės saugos oro pagalvės.
- Jei pažeista sėdynė arba jos danga, rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

**Užuolaidinės oro pagalvės (jei įrengta)**

Užuolaidinės oro pagalvės yra įmontuotos abiejose pusėse virš priekinių ir užpakalinių automobilio durų.

Jos apsaugo priekinių ir užpakalinių šoninių automobilio sėdynių keleivių galvas smūgio iš šono metu.

Užuolaidinės oro pagalvės išsiskleidžia šoninio susidūrimo metu, atsižvelgiant į smūgio stiprumą, kampą, automobilio važiavimo greitį.

Šoninės oro pagalvės išsiskleidžia nevisais smūgio į šoną atvejais.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Jei norite išvengti rimtų sužalojimų ar mirties atvejų dėl išsiskleidžiančios oro pagalvės, vadovaukitės toliau pateiktomis atsargumo priemonėmis.**

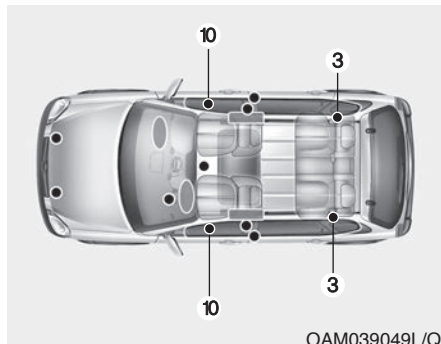
- Keleiviai visą laiką turi būti prisisegę saugos diržais, kurie padeda išlaikyti tinkamą sėdėjimo padėtį.
- Tinkamai ir kuo toliau nuo durų pritvirtinkite vaikų apsaugos priemones.
- Neleiskite keleiviams remtis galva ar kūnu į duris, laikyti rankas ant durų, kišti rankas pro langus ar dėti daiktus tarp durų ir sėdynių.

**(Tęsiama)**

### (Tęsiama)

- Neatidarykite ir neremontuokite šoninių saugos oro pagalvių.
- Ant oro pagalvių dangtelių nedėkite jokių daiktų. Taip pat negalima dėti daiktų kitų oro pagalvių išsiskleidimo kelyje, pavyzdžiui prie durų, šoninių durų stiklo, priekinio ir galinio statramsčio.
- Nekabinkite kitų daiktų, pavyzdžiui, pakabų ar sunkių daiktų, išskyrus drabužius. Į sėdynių atlošų kišenes nedėkite sunkių ir aštrių daiktų. Nelaimingo atsitikimo metu arba išsiskleidus užuolaidinei oro pagalvei, jie gali sugadinti automobilį arba sužeisti žmones.
- Ant kabliukų drabužiams nekabinkite pakabų ir kitokių aštrių, dūžtančių daiktų.

### Oro pagalvių saugos sistemos veikimas



SRS sudaro šie komponentai:

- (1) Vairuotojo priekinės oro pagalvės modulis.
- (2) Keleivio priekinės oro pagalvės modulis\*.
- (3) Saugos diržų su įtempikliais sistema (priekinių ir galinių)\*.
- (4) Oro pagalvės įspėjamoji lemputė.
- (5) SRS valdymo modulis (SRSCM).
- (6) Smūgio į priekį jutikliai.
- (7) Šoninio smūgio oro pagalvių moduliai.
- (8) Užuolaidinių oro pagalvių moduliai\*.

(9) Smūgio į šoną jutikliai\*.

(10) Smūgio į šoną jutikliai\*.

Prekinio keleivio oro pagalvės ON/OFF indikatorius jungiklis\* (tik priekinėje keleivio sėdynėje).

(12) Prekinio keleivio oro pagalvės „ON/OFF“ indikatorius (tik priekinėje keleivio sėdynėje)\*

\*: jei įrengta

SRS CM oro pagalvių apsaugos sistemos modulis valdo visus SRS komponentus, kai variklio paleidimo raktelis yra padėtyje ON ir nustato, ar smūgis pakankamai stiprus, kad išsipustų oro pagalvės ir suveiktų saugos diržų sistema.





### SRS saugos oro pagalvių įspėjamoji lemputė

SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė užsidega ir dega maždaug 6 sekundes, kai pasukate variklio jungiklį į ON padėtį - po to SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė turi užgesti.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Jei Jūsų papildomos apsaugos sistemos veikimas sutrikęs, avarijos metu saugos oro pagalvė gali tinkamai neišsiskleisti ir dėl to padidėja sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojus.**

**Bent viena iš toliau išvardintų aplinkybių rodo papildomos apsaugos sistemos veikimo sutrikimą.**

- **Lemputė neužsidega maždaug šešioms sekundėms, užvedimo jungiklį įjungus į ON padėtį.**

(Tęsiama)

#### (Tęsiama)

- **Praėjus maždaug šešioms sekundėms, lemputė tebedega.**
- **Lemputė užsidega automobiliui važiuojant.**
- **Varikliui dirbant, lemputė mirksi.**

**Bet kuriuo iš šių atvejų mes rekomenduojame, kad papildomos apsaugos sistemą kuo greičiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.**

Smūgio iš priekio atveju jutikliai užfiksuoja automobilio lėtėjimą. Jeigu lėtėjimo greitis pakankamai didelis, valdymo blokas reikiamu metu ir su reikiama galia išsiskleidžia priekinės saugos oro pagalvės.

Priekinės saugos oro pagalvės padeda apsaugoti vairuotoją ir priekyje sėdintį keleivį nuo smūgio iš priekio, kai vien tik saugos diržų apsaugos nepakanka. Kai reikia, šoninės saugos oro pagalvės padeda apsaugoti nuo šoninio smūgio poveikio.

- Oro pagalvės suveikia (išsiskleidžia, jei reikia) tik tuomet, kai užvedimo jungiklis yra įjungtas į ON padėtį.
- Saugos oro pagalvės išsiskleidžia tam tikro smūgio iš priekio ar šono metu, kad padėtų apsaugoti automobilio keleivius nuo sunkių fizinių sužalojimų.
- Greitis, kuriuo išsiskleidžia oro pagalvės, yra skirtingas. Oro pagalvės išsiskleidimo greitis priklauso nuo smūgio jėgos avarijos atveju. Šie du faktoriai nustato, ar jutikliai nusiųs signalą elektrinei oro pagalvių išsiskleidimo sistemai.
- Saugos oro pagalvės išsiskleidimą lemia visa eilė veiksnių, tokių kaip automobilio greitis, smūgio kampas ir automobilio ar kito objekto, į kurį atsitrenkia Jūsų automobilis, tankis ir kietumas. Čia išvardinti ne visi faktoriai, lemiantys oro pagalvių išsiskleidimą.
- Priekinės oro pagalvės išsiskleidžia akimirksniu. Neįmanoma pastebėti jas besiskleidžiant. Jūs pamatysite tik subliuškusias oro pagalves po išsiskleidimo.

- Kad apsaugotų Jus ir keleivius susidūrimo metu, oro pagalvės turi išsiskleisti akimirksniu. Kadangi automobilių susidūrimas ar kitos avarijos nutinka akimirksniu, oro pagalvės turi išsiskleisti labai greitai, kad suspėtų apsaugoti Jus ir keleivius, sėdinčius automobilyje nuo rimtų sužeidimų. Oro pagalvių išsipūtimo greitis sumažina gyvybei pavojingų sužeidimų riziką avarijos atveju, ir jis yra oro pagalvių dizaino sudedamoji dalis.

Tačiau, išsiskleisdamos oro pagalvės gali ir sužaloti. Išsiskleidusi oro pagalvė gali sužeisti veidą ar net sulaužyti kaulus, nes oro pagalvės išsiskleidžia labai greitai ir labai didele jėga.

- Tam tikromis aplinkybėmis, kai vairuotojas ar keleiviai sėdi labai arti prie oro pagalvės, išsiskleisdamos jos gali mirtinai sužaloti.

Galite imtis toliau nurodytų priemonių, kad sumažintumėte išsiskleidžianti oro pagalvė nesužalotų Jūsų ir keleivių. Sėdėti arti prie oro pagalvės yra pavojinga. Saugos oro pagalvei reikia erdvės išsiskleisti. Vairuotojams rekomenduojama sėdėti kuo toliau nuo vairo (nuo jo centro iki vairuotojo krūtinės), tačiau tuo pačiu neperandant automobilio valdymo

### ■ Vairuotojo priekinė oro pagalvė (1)



OLMB033054

Kai apsauginė oro pagalvių SRSCM sistema pajunta smūgį į priekį, oro pagalvės automatiškai išsipučia.

■ Vairuotojo priekinė oro pagalvė (2)



OLMB033055

Oro pagalvei skleidžiantis atsidaro vairaračio dangtis ir leidžia oro pagalvei visiškai išsiskleisti. Dangteliams prasiveriant toliau, saugos oro pagalvės pilnai išsiskleidžia.

Pilnai išsiskleidusi saugos oro pagalvė, kartu su tinkamai užsegtu saugos diržu, sulėtina vairuotojo ar priekyje sėdinčio keleivio judėjimą į priekį, tuo pačiu sumažindama galvos ir krūtinės sužalojimo pavojų.

■ Vairuotojo priekinė oro pagalvė (3)



OLMB033056

■ Keleivio priekinė oro pagalvė



OLMB033057

Išsiskleidusios oro pagalvės tuoj pat subliūkšta, taigi netrukdo vairuotojui matyti ir vairuoti automobilį arba valdyti įrangą.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad daiktai netaptų pavojingais sviediniais išsiskleidus keleivio saugos oro pagalvei:

- nestatykite ir nedėkite jokių daiktų (gėrimų laikiklio, CD dėklo, lipdukų ir kt.) ant priekinio keleivio skydelio virš pirštinių dėtuvės automobiliuose su priekinio keleivio saugos oro pagalve;
- nekabinkite skysto oro gaiviklio flakono šalia ar ant prietaisų skydelio.

### Jei oro pagalvės išsiskleidė

Išsiskleidus priekinei ar šoninei saugos oro pagalvei, ji labai greitai subliūkšta. Saugos oro pagalvės išsiskleidimas netrukdo vairuotojui žiūrėti pro priekinį stiklą ar vairuoti. Užvalaidinės oro pagalvės po išsiskleidimo gali likti kurį laiką išsiskleidusios.

#### ĮSPĖJIMAS

Išsiskleidus saugos oro pagalvei, imkitės toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- Kuo greičiau po avarijos atidarykite automobilio langus ir duris, kad išsivėdintų išsiskleidusios oro pagalvės paskleisti dūmai ir milteliai.
- Iš karto po saugos oro pagalvės išsiskleidimo nelieskite jos įmontavimo vietos vidinių dalių. Šios dalys gali būti labai įkaitę.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Visuomet šiltu vandeniu su muilu nusiplaukite odą, ant kurios pateko milteliai.
- Mes rekomenduojame iš karto po saugos oro pagalvės išsiskleidimo kreiptis į įgaliojimą HYUNDAI prekybos atstovą, kad įmontuotų naują oro pagalvę. Saugos oro pagalvės yra vienkartinės ir panaudojamos tik vieną kartą.

### *Triukšmas ir dūmai, kylantys iš išsiskleidžiančios saugos oro pagalvės*

Išsiskleisdamos saugos oro pagalvės sukelia didelį triukšmą, o automobilio salone pasklinda dūmai ir smulkūs milteliai. Tai įprasta situacija įsijungus oro pagalvėms. Išsiskleidus oro pagalvei gali būti sunku kvėpuoti dėl oro pagalvės ir saugos diržo spaudimo į krūtinę, o taip pat dėl pasklidusių dūmų ir miltelių. Kai kuriems žmonėms šie milteliai gali sukelti dusulį. Jeigu po oro pagalvių išsiskleidimo jums atsiranda kvėpavimo problemų, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

Nors dūmai ir milteliai nėra nuodingi, jie gali suerzinti odą, akis, nosiaryklę ir pan. Jeigu taip atsitinka, nedelsiant nuplaukite šaltu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją, jei simptomai nepraeina.

## Prekinio keleivio oro pagalvės ON/OFF jungiklis (jei įrengtas)



Šio jungiklio paskirtis yra išjungti keleivio priekinę saugos oro pagalvę, kad būtų galima vežti keleivius, kuriuos oro pagalvė gali sužaloti dėl jų amžiaus, ūgio ar medicininės būklės.



### Priekinio keleivio priekinės oro pagalvės išjungimas

Įkiškite pagrindinį raktą ar panašų kietą įtaisą į keleivio priekinės oro pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklį ir pasukite jį į OFF padėtį. Keleivio priekinės oro pagalvės OFF indikatorius (OFF) degs tol, kol keleivio priekinė oro pagalvė bus vėl įjungta.



### Priekinio keleivio priekinės oro pagalvės įjungimas

Įkiškite pagrindinį raktą ar panašų kietą įtaisą į keleivio priekinės oro pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklį ir pasukite jį į ON padėtį. Keleivio saugos oro pagalvės ON indikatorius (ON) užsidegs ir degs 60 sekundžių.

### **i** Informacija




Įjungus variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį, keleivio priekinės saugos oro pagalvės ON/OFF indikatorius degs apie 4 sekundes.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekuomet neleiskite suaugusiam keleiviui važiuoti sėdint priekinėje keleivio sėdynėje, jei dega keleivio saugos oro pagalvės OFF indikatorius. Degant šiam indikatoriumi, susidūrimo metu saugos oro pagalvė neišsiskleis. Įjunkite keleivio priekinę saugos oro pagalvę arba persodinkite savo kelevį ant galinės sėdynės.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Sutrikusį keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklio veikimą gali rodyti:

- Užsidega saugos oro pagalvės įspėjamoji lemputė (  ) prietaisų skydelyje.
- Keleivio saugos oro pagalvės OFF indikatorius (  ) užsidega, o ON indikatorius (  ) užsidega ir užgęsta po maždaug 60 sekundžių. Smūgio iš priekio metu keleivio priekinė saugos oro pagalvė išsiskleis netgi tuo atveju, jeigu jos įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklis nustatytas į OFF padėtį.
- Mes rekomenduojame kuo skubiau kreiptis į įgaliootąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklį ir papildomos apsaugos saugos oro pagalvių sistemą.

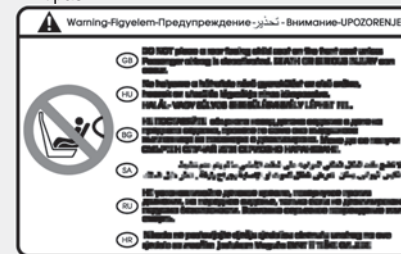
## Priekinio keleivio oro pagalvės įspėjamasis lipdukas vaiko apsaugos tvirtinimo sistemai

■ A tipas



OYDESA2042

■ B tipas



OLM034310

Niekada netvirtinkite vaiko apsaugos priemonės ant priekinės keleivio sėdynės, jei oro pagalvė neišjungta.

Išsiskleidžianti saugos oro pagalvė su didele jėga gali atsitrenkti į vaiką ar jo apsaugos priemonę ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti.

### ĮSPĖJIMAS

- **Labai pavojinga! Nedėkite atgręžtos į galą vaiko apsaugos priemonės ant sėdynės, apsaugotos priešais ją esančia saugos oro pagalve!**

**NIEKUOMET nedėkite atgręžtos į galą vaiko apsaugos priemonės ant sėdynės, apsaugotos priešais ją esančia VEIKIANČIA SAUGOS ORO PAGALVE, nes VAIKĄ gali ŠUNKIAI ar net MIRTINAI SUŽALOTI.**

- Niekomet nedėkite vaiko apsaugos priemonės ant priekinės keleivio sėdynės. Jei išsipučia priekinio keleivio oro pagalvė, ji gali atsitrenkti į kūdikio kėdutę ir sužeisti kūdikį.

### Kodėl avarijos metu neišsiskleidė oro pagalvės?

Saugos oro pagalvės išsiskleidžia ne nuo kiekvieno smūgio.

Kai kurių tipų avarijose nesitikima, kad saugos oro pagalvė galėtų papildomai apsaugoti. smūgio į galą metu, antro arba trečio smūgio metu, kai susiduria keletas automobilių, važiuojant nedideliu greičiu. Automobilio pažeidimai rodo smūgio energijos sugėrimą ir jie nėra saugos oro pagalvės išsiskleidimo indikatoriai.

### *Saugos oro pagalvių smūgio jutikliai*

### ĮSPĖJIMAS

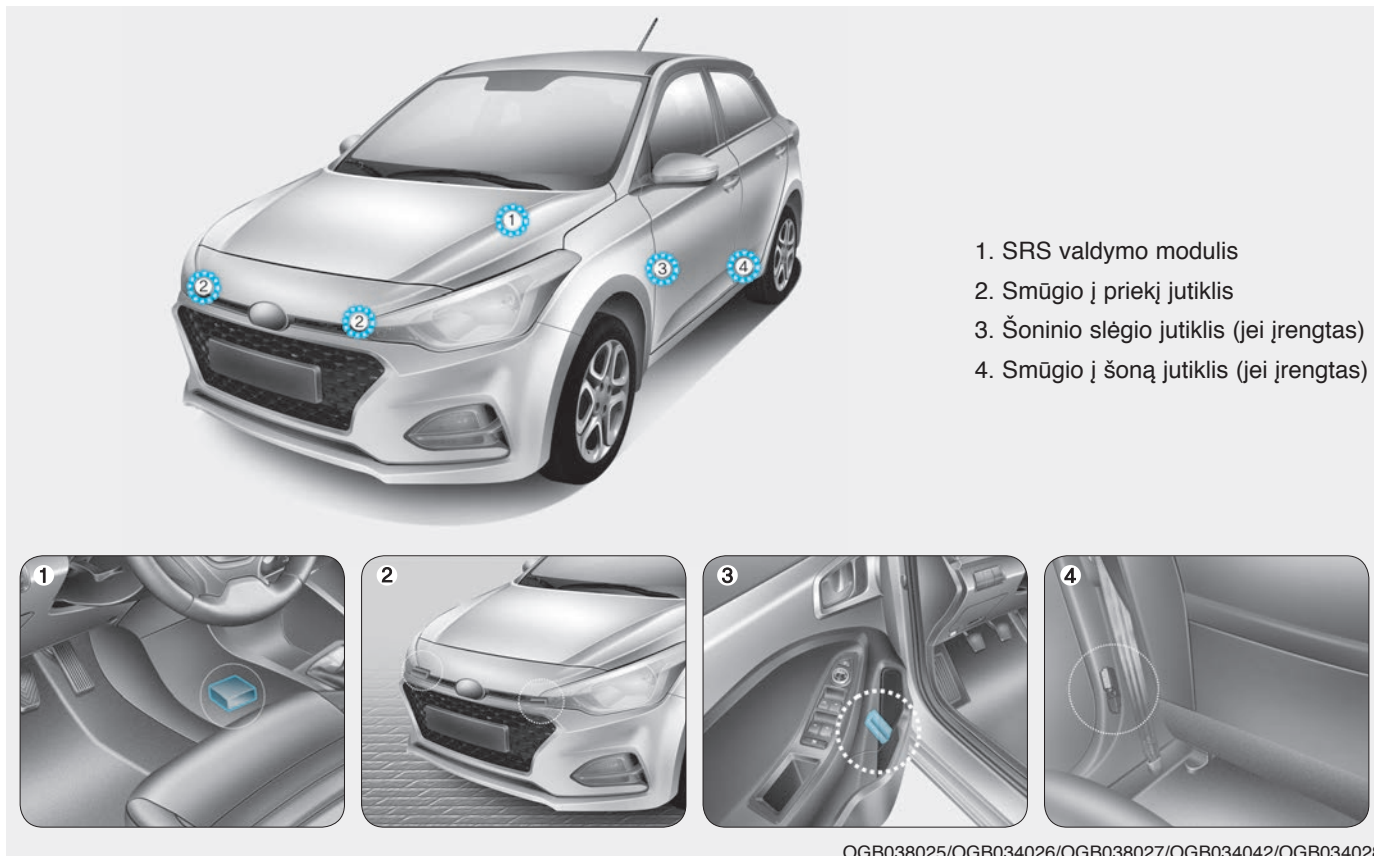
Norėdami išvengti netikėto saugos oro pagalvės išsiskleidimo ir sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojaus vadovaukitės toliau teiktais nurodymais.

- Netrankykite ir saugokite nuo smūgių tas vietas, kur sumontuoti saugos oro pagalvių jutikliai.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

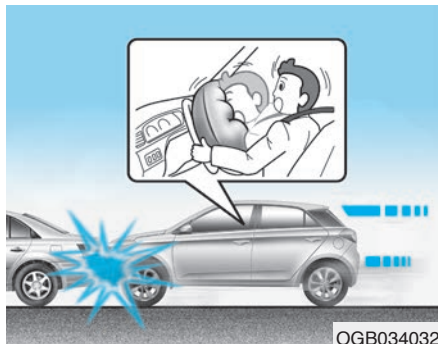
- Nebandykite tvarkyti saugos oro pagalvių jutiklių ar šalia jų esančių dalių. Pakeitus jutiklių vietą ar kampą, saugos oro pagalvės gali išsiskleisti, kai nereikia, arba neišsiskleisti, kai reikia.
- Nebandykite uždėti buferio apsaugų ir nekeiskite buferio neoriginalia atsargine dalimi. Tai gali neigiamai paveikti oro pagalvės išsiskleidimo mechanizmą susidūrimo metu.
- Tempiant automobilį užvedimo jungiklį nustatykite į LOCK/OFF ar ACC padėtį, kad netyčia neišsiskleistų saugos oro pagalvė.
- Mes rekomenduojame, kad bet kokius saugos oro pagalvių remonto darbus vykdytų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.



OGB038025/OGB034026/OGB038027/OGB034042/OGB034028

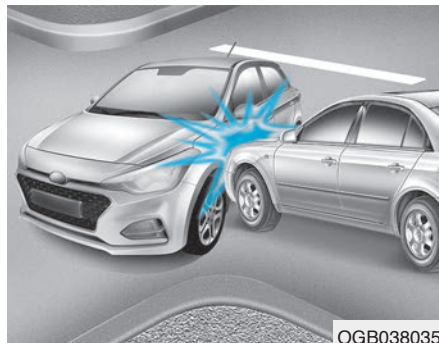


## Sąlygos, kuriomis išsiskleidžia oro pagalvės



### Priekinės oro pagalvės

Priekinės oro pagalvės išsiskleidžia susidūrimo iš priekio metu - tai priklauso nuo smūgio stiprumo, važiavimo greičio ir susidūrimo kampo.



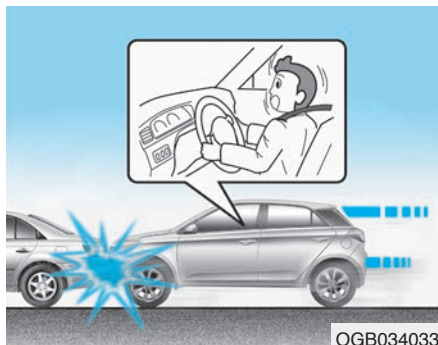
### Šoninės ir užuolaidinės oro pagalvės

Šoninės ir užuolaidinės oro pagalvės yra sukurtos taip, kad, gavusios signalą iš šoninių jutiklių, išsiskleistų - tai priklauso nuo smūgio stiprumo, važiavimo greičio ir susidūrimo kampo.

Nors priekinės oro pagalvės (vairuotojo ir priekinio keleivio) sukurtos taip, kad išsiskleistų smūgio iš priekio metu, jos gali išsiskleisti ir tada, jei priekinio smūgio jutikliai nustato pakankamai stiprų smūgį į kitą automobilio dalį. Šoninės ir užuolaidinės oro pagalvės sukurtos taip, kad išsiskleistų smūgio iš priekio metu, bet jos gali išsiskleisti ir tada jei priekinio smūgio jutikliai nustato pakankamai stiprų smūgį į kitą automobilio dalį.

Jei važiuodami bekele pažeisite automobilio važiuoklę, oro pagalvės gali išsiskleisti. Kad išvengtumėte netikėto oro pagalvių išsiskleidimo, bekele važiuokite labai atsargiai.

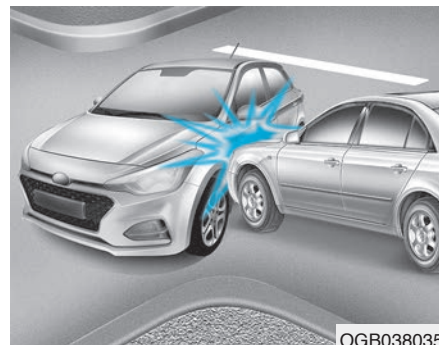
### Sąlygos, kurioms esant neišsiskleidžia oro pagalvės



Jei automobilis važiuoja labai lėtai, avarijos metu oro pagalvės gali neišsiskleisti. Oro pagalvės neišsiskleidžia, nes vairuotojui ir keleiviams užtenka apsaugos, kurią suteikia saugos diržai.

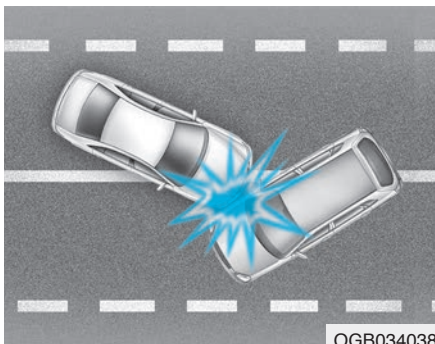


Smūgio į galą atveju priekinės oro pagalvės neturi išsiskleisti, nes smūgio jėga bloškia keleivius atgal. Tokiu atveju išsipūtusios oro pagalvės nesuteiktų jokios papildomos apsaugos.



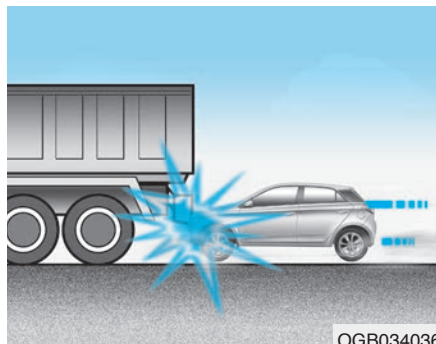
Smūgio į šoną atveju priekinės oro pagalvės neturi išsiskleisti, nes smūgio jėga bloškia keleivius smūgio kryptimi, todėl smūgio iš šono metu priekinės oro pagalvės nesuteiks papildomos apsaugos.

Tačiau šoninės ir užuolaidinės oro pagalvės gali išsipūsti priklausomai nuo smūgio intensyvumo, automobilio greičio ir smūgio kampo.



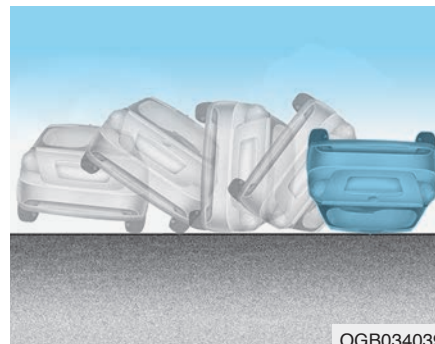
OGB034038

Smūgio kampu atveju smūgio jėga gali sviesti keleivius ta kryptimi, kur oro pagalvės negali suteikti papildomos pagalbos, todėl jutikliai gali jų neišskleisti.



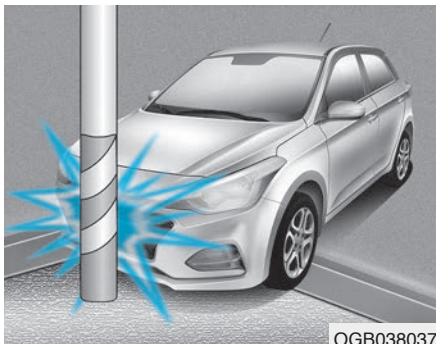
OGB034036

Prieš pat susiduriant vairuotojai staigiai stabdo. Staigiai stabdant, automobilio priekinė dalis nusileidžia ir automobilis palenda po aukštesnę važiuoklę turinčia transporto priemonė. T tokioje „palindimo“ situacijoje saugos oro pagalvės gali neišsiskleisti, kadangi „palindimas“ gali žymiai pakeisti jutiklių aptinkamas lėtėjimo jėgas.



OGB034039

Priekinės saugos oro pagalvės gali neišsiskleisti automobiliui verčiantis, kadangi išsiskleidusios oro pagalvės neapsaugos automobilio keleivių.



OGB038037

Saugos oro pagalvės gali neišsiskleisti, jei automobilis atsitrenkia į tokias kliūtis, kaip elektros stulpai ar medžiai, kuomet smūgio vieta sukoncentruota ir susidūrimo energiją sugeria automobilio konstrukcijos elementai.

### Papildomos apsaugos sistemos (SRS) priežiūra

SRS oro pagalvės nereikalauja priežiūros ir nėra tokių dalių, kurias saugiai galėtumėte pakeisti patys. Jei užvedimo jungiklį įjungus į ON padėtį neužsidega SRS saugos oro pagalvės įspėjamoji lemputė arba ji dega visą laiką, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų sistemą.

Mes rekomenduojame, kad bet kokius papildomos apsaugos sistemos (SRS) remonto darbus, tokius kaip jos išėmimą, montavimą, taisymą ar bet kokį vairo remontą atliktų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas. Netinkamai tvarkydami papildomą apsaugos sistemą galite sunkiai susižaloti.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Tam, kad išvengtumėte rimtų sužalojimų ar mirties atvejų, vadovaukitės toliau pateiktomis atsargumo priemonėmis.**

- **Nebandykite keisti ar atjungti papildomos apsaugos sistemos sudedamųjų dalių ar laidų, įskaitant bet kokių emblemių klijavimą ant oro pagalvių dangtelių ar kėbulo konstrukcijos keitimą.**
- **Nedėkite jokių daiktų ant ar šalia saugos oro pagalvių vaire, prietaisų skydelyje ir priekinio keleivio skydelyje virš pirštinių dėtuves.**
- **Valykite oro pagalvių dangtelius minkštu audiniu, sudrėkintu paprastu vandeniu. Tirpikliai arba valikliai gali pakenkti oro pagalvių dangčiams ir visai sistemai.**
- **Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.**

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Jei teks išmesti oro pagalvių sistemos komponentus arba atiduoti automobilį į metalo laužą, vadovaukitės saugos nurodymais. Daugiau informacijos Jums suteiks įgaliotas HYUNDAI atstovas. Jei nesilaikysite saugos priemonių, galite susižeisti.

## Papildomos saugos priemonės

**Automobiliui važiuojant, keleiviams negalima išlipti ar keistis vietomis.**

Avarijos ar staigaus stabdymo metu saugos diržu neprisisegęs keleivis gali atsitrengti į automobilio konstrukcijos elementus, į kitus keleivius arba iškristi iš automobilio.

**Ant saugos diržų netvirtinkite jokių priedų.** Priemonės, skirtos keleivių patogumui arba peties diržo padėties pakeitimas gali sumažinti saugos diržų efektyvumą ir padidinti riziką susižaloti.

**Nemodifikuokite priekinių sėdynių.**

Priekinių sėdynių modifikavimas gali trukdyti priekinių arba šoninių oro pagalvių jutiklių veikimui.

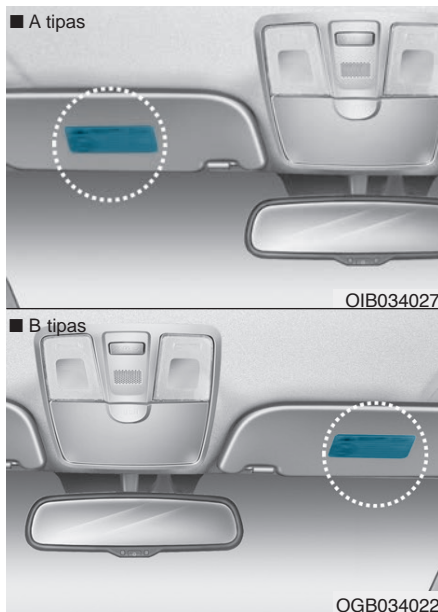
**Nedėkite daiktų po priekinėmis sėdynėmis.** Po priekinėmis sėdynėmis sudėti daiktai gali trukdyti priekinių arba šoninių oro pagalvių jutiklių ir elektrinės sistemos veikimui.

**Netrankykite į duris.** Trankant į duris, kai užvedimo jungiklis įjungtas į ON padėtį, gali išsiskleisti saugos oro pagalvės.

## Papildoma įranga ir pakeitimai automobilyje su saugos oro pagalvėmis

Jei modifikuodami automobilį pakeisite kėbulo rėmą, buferį, priekines arba galines groteles arba dugno aukštį, tai turės įtakos visai automobilio oro pagalvių sistemai.

### Oro pagalvių įspėjamasis lipdukas (jei yra)



Apie saugos oro pagalves įspėjantys lipdukai atkreipia vairuotojo ir keleivių dėmesį į galimą pavojų, kurį kelia oro pagalvių sistema.

Perskaitykite visą šiam savininko vadove pateikiamą informaciją apie Jūsų automobilyje įmontuotas saugos oro pagalves.

# Jūsų automobilio saugumo charakteristika

<b>Patekimas į automobilį</b> .....	3-3
Raktas su nuotoliniu valdymu .....	3-3
Saugus nuotolinio valdymo raktelio naudojimas.....	3-5
Išmanusis raktelis .....	3-7
Saugus išmaniojo raktelio naudojimas.....	3-10
Imobilizavimo sistema.....	3-12
<b>Durų užraktai</b> .....	3-13
Užraktų valdymas iš išorės.....	3-13
Užraktų valdymas iš salono .....	3-14
Automatinė durų užrakinimo/ atrankinimo funkcija .....	3-16
Užpakalinių durų vaikų saugos užraktas (tik 5 durų automobilyje).....	3-16
<b>Apsaugos nuo vagysčių sistema</b> .....	3-17
<b>Bagažinė</b> .....	3-18
Bagažinės atidarymas .....	3-18
Bagažinės uždarymas .....	3-18
<b>Langai</b> .....	3-20
Elektra valdomi langai .....	3-20
<b>Stoglangis</b> .....	3-26
Saulės skydelis.....	3-27
Stoglangio paslinkimas.....	3-27
Stoglangio pakėlimas .....	3-28
Stoglangio uždarymas.....	3-29
Stoglangio perjungimas.....	3-29
Atidaryto stoglangio įspėjimas .....	3-30
<b>Variklio dangtis</b> .....	3-31
Variklio dangčio atidarymas .....	3-31
Variklio dangčio uždarymas .....	3-32
<b>Degalų bako durelės</b> .....	3-33
Degalų bako durelių atidarymas .....	3-33
Degalų bako durelių uždarymas .....	3-34
<b>Vairaratis</b> .....	3-36
Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS).....	3-36
Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas.....	3-37
Apšildomas vairaratis.....	3-37
Signalas .....	3-38
<b>Veidrodžiai</b> .....	3-39
Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodėlis.....	3-39
Išorinis užpakalinio vaizdo veidrodis .....	3-41
<b>Prietaisų skydelis</b> .....	3-44
Prietaisų skydelio valdymas .....	3-45
LCD ekrano valdymas .....	3-46
Matuokliai .....	3-46
Pavarų svirtelės perjungimo indikatorius .....	3-49
Įspėjimai ir indikatoriai .....	3-51
LCD ekrano žinutės .....	3-65

LCD ekranas .....	3-73	Mechaninė mikroklimato valdymo sistema.....	3-113
LCD ekrano valdymas .....	3-73	Automatinė mikroklimato valdymo sistema .....	3-122
LCD režimai .....	3-73	Priekinio lango šildymas ir džiovinimas .....	3-133
Kelionės kompiuteris .....	3-74	<b>Dėtuvės .....</b>	<b>3-137</b>
Informacijos režimas .....	3-74	Centrinės konsolės dėtuve .....	3-137
Naudotojo nustatymų režimas (B tipo prietaisų skydelyje).....	3-76	Pirštinių dėtuve .....	3-137
<b>Automobilio kompiuteris .....</b>	<b>3-81</b>	Akinių dėtuve .....	3-138
A tipo prietaisų skydelis .....	3-81	Bagažinės dėtuve .....	3-138
B tipo prietaisų skydelis .....	3-85	<b>Salono įranga .....</b>	<b>3-139</b>
<b>Apšvietimas .....</b>	<b>3-89</b>	Skaitmeninis laikrodis .....	3-139
Išorinės šviesos.....	3-89	Žiebtuvėlis .....	3-140
Salono šviesos .....	3-99	Peleninė .....	3-141
<b>Valytuvai ir plovikliai .....</b>	<b>3-102</b>	Puodelių laikikliai .....	3-141
Priekinio lango valytuvai.....	3-103	Saulės skydelis .....	3-142
Priekinio lango plovikliai.....	3-103	Telefono lizdas .....	3-142
Užpakalinio lango valytuvas ir ploviklis .....	3-104	Elektros lizdas .....	3-143
<b>Važiavimo pagalbos sistema .....</b>	<b>3-105</b>	USB įkroviklis .....	3-144
Užpakalinio vaizdo ekranas .....	3-105	Kabliukai drabužiams .....	3-144
Įspėjimas apie atstumą statant automobilį (gale) .....	3-106	Kabliukai pirktinių krepšeliams .....	3-145
Įspėjimas apie atstumą statant automobilį (gale/priekyje) .....	3-109	Grindų kilimėlio laikikliai .....	3-145
<b>Mikroklimato valdymo sistema .....</b>	<b>3-112</b>	Bagažinės tinklelio laikiklis.....	3-146
Džiovintuvus .....	3-112	Bagažinės skyriaus danga.....	3-146
		<b>Išorinė įranga .....</b>	<b>3-148</b>
		Stogo bagažinė.....	3-148



## PATEKIMAS Į AUTOMOBILĮ 3-3

### Raktas su nuotoliniu valdymu (jei yra)



OIB034040

Jūsų HYUNDAI naudojamas raktas su nuotoliniu valdymu, kuriuo galima užrakinti ar atrakinti duris (ar pakeliamas galines duris) ir netgi užvesti variklį.

1. Durų užrakinimas
2. Durų atrakinimas
3. Bagažinės atrakinimas

### Užrakinimas

Durų užrakinimas:

1. Uždarykite visas duris, variklio dangtį ir pakeliamas galines duris.
2. Paspauskite rakto su nuotoliniu valdymu durų užrakinimo mygtuką (1).
3. Durys užsirakins. Mirkstelės avariniai žibintai.
4. Įsitikinkite, ar durys užrakintos, patikrindami durų užrakto mygtuko automobilio viduje padėtį.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Niekuomet nepalikite raktelio automobilyje, kai jame sėdi vaikai. Rakteliui esant spynelėje vaikai gali pasinaudoti langų valdymo ir kita įranga, įjungti variklį ir pajudėti iš vietos - tai gali baigtis avarija ir netgi mirtimi.**

### Atrakinimas

Norint atrakinti:

1. Paspauskite rakto su nuotoliniu valdymu durų atrakinimo mygtuką (2).
2. Durys atsirakins. Avariniai žibintai mirkstelės du kartus.

### **i** Informacija

**Atrakinus duris, jos automatiškai užsirakins po 30 sekundžių, jeigu nebus atidarytos.**

### **Pakeliamų galinių durų atrakinimas**

Norint atrakinti:

1. Paspauskite ir ilgiau nei vieną sekundę palaikykite nuspaudę rakto su nuotoliniu valdymu pakeliamų galinių durų atrakinimo mygtuką (3).
2. Avariniai žibintai mirksės du kartus. Jei atidaromos ir vėl uždaromos tik pakeliamos galinės duris, jos užsirakins automatiškai.

### **i Informacija**

- Atrakinius pakeliamas galines duris, jos užsirakins automatiškai.
- Žodis HOLD, užrašytas ant mygtuko, praneša jums, kad mygtuką reikia laikyti nuspaudus ilgiau nei vieną sekundę.

### **Variklio paleidimas**

Daugiau informacijos rasite 5 skyriuje „Išmaniojo raktelio funkcija“.

#### **PASTABA**

### **Nuotolinio valdymo pultelio apsauga**

- Išmaniojo raktelio neapliekite vandeniu ir kitais skysčiais, laikykite atokiau nuo ugnies. Jei rakto su nuotoliniu valdymu vidus sušlampa (apipiltas gėrimu arba nuo drėgmės) arba perkaista, jo elektros grandinė gali sugesti, o automobilio garantija šiam gedimui negalios.
- Stenkitės rakto nenumesti ant žemės ir nemėtykite jo.
- Saugokite raktą su nuotoliniu valdymu nuo ekstremalių temperatūrų.

### **Mechaninis raktelis**



Jei išmanusis raktelis blogai veikia, duris galite atrakinti mechaniniu rakteliu.



### C tipas

Norėdami atlenkti raktelį paspauskite mygtuką.

Norėdami sulenkti raktelį paspauski-  
te mygtuką ir sulenkite raktelį.

### PASTABA

**Nelenkite raktelio nepaspaudę mygtuko. Taip galite sugadinti raktelį.**

## Saugus nuotolinio valdymo raktelio naudojimas

Nuotolinio valdymo raktelis neveiks toliau išvardintais atvejais.

- Raktelis yra uždegimo spynelėje.
- Esate toliau nei veikimo atstumu (maždaug 30 m).
- Raktelio baterija išsiekvojusi.
- Gali būti, kad signalą blokuoja kiti automobiliai ar objektai.
- Oras labai šaltas.
- Raktas su nuotoliniu valdymu yra arti radijo bangų siųstuvo, tokio kaip radijo stotis ar oro uostas, kuris gali trukdyti rakto su nuotoliniu valdymu darbui.

Jei nuotolinio valdymo raktelis blogai veikia, duris atrakinkite ir užrakinkite mechaniniu rakteliu. Jei blogai veikia nuotolinio valdymo raktelis, rekomenduojame susisiekti su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

Jei raktas su nuotoliniu valdymu yra arti Jūsų mobiliojo telefono, rakto signalą gali blokuoti įprastiniai telefono veikimo signalai. Tai labai svarbu, kai naudojate skambinate, atsiliepiate į skambučius, siunčiate/skaitote žinutes arba elektroninius laiškus. Nelaikykite rakto su nuotoliniu valdymu ir mobiliojo telefono vienoje kelnų ar striukės kišenėje ir stenkitės tarp šių prietaisų išlaikyti pakankamą atstumą.

### **i** Informacija

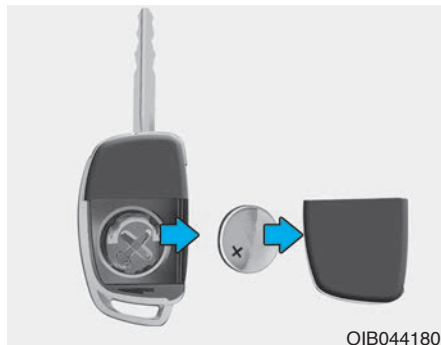
Pakeitimai ir modifikacijos, atliktos be atsakingos šalies leidimo, gali tapti draudimo naudotis įranga priežastimi. Jei beraktė nuotolinio atrakinimo sistema neveikia dėl neteisėtų pakeitimų ar derinimų, atliktų be šalies, atsakingos už sistemos atitikimą, raštiško leidimo, gamintojo garantija nenumato kompensuoti remonto išlaidas.

### **PASTABA**

Nuotolinio valdymo raktelį laikykite atokiai nuo elektromagnetinės bangas skleidžiančių įtaisų, blokuojančių raktelio veikimą.

### **Baterijos keitimas**

Jei raktas su nuotoliniu valdymu tinkamai neveikia, pabandykite pakeisti bateriją nauja.



Baterijos tipas: CR2032

Baterijos keitimas

1. Įkiškite ploną įrankį į plyšelį ir atsargiai atkelkite dangtelį.
2. Išimkite seną bateriją ir įdėkite naują. Patikrinkite, ar bateriją įdėjote tinkama puse.
3. Vėl uždėkite galinį raktą su nuotoliniu valdymu dangtelį.

Jei manote, kad raktas su nuotoliniu valdymu bent kiek pažeistas, ar kad jis tinkamai neveikia, rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### **i** Informacija



Netinkamoje vietoje išmesta baterija gali sukelti žalą aplinkai ir žmonių sveikatai. Atiduokite panaudotas baterijas į tokių atliekų surinkimo vietas, numatytas pagal vietinius reglamentus.

## Išmanusis raktelis (jei yra)



OIB044179

Jūsų HYUNDAI naudojamas išmanusis raktas, kuriuo galima užrakinti ar atrakinti duris (ar pakeliamas galines duris) ir netgi užvesti variklį.

1. Durų užrakinimas
2. Durų atrakinimas
3. Bagažinės atrakinimas

## Užrakinimas



OGB044001

Durų užrakinimas:

1. Uždarykite visas duris, variklio dangtį ir pakeliamas galines duris.
2. Paspauskite durų rankenos mygtuką arba išmaniojo rakto durų užrakinimo mygtuką (1).
3. Mirktelės avariniai žibintai.
4. Įsitikinkite, ar durys užrakintos, patikrindami durų užrakto mygtuko automobilio viduje padėtį.

## **i** Informacija

Durų rankenos mygtukas veiks tik tuo atveju, jeigu išmanusis raktas bus ne toliau kaip 0,7–1,0 m (28–40 colių) nuo išorinės durų rankenėlės.

Netgi nuspaudus išorinės durų rankenėlės mygtuką durys neužsirakins ir apie tris sekundes skambės įspėjamasis garsinis signalas, jei atsiranda bent viena iš toliau išvardintų aplinkybių.

- Išmanusis raktelis yra automobilyje.
- Variklio jungiklis yra ACC arba ON padėtyje.
- Kurios nors durys, išskyrus bagažinę, yra atidarytos.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Niekuomet nepalikite raktelio automobilyje, kai jame sėdi vaikai. Rakteliui esant spynelėje vaikai gali pasinaudoti langų valdymo ir kita įranga, įjungti variklį ir pajudėti iš vietos - tai gali baigtis avarija ir netgi mirtimi.**

### **Atrakinimas**



Norint atrakinti:

1. Turėkite išmanųjį raktelį.
2. Paspauskite durų rankenos mygtuką arba išmaniojo rakto durų atrakinimo mygtuką (2).
3. Durys atsirakins. Avariniai žibintai mirkstelės du kartus.

### **i Informacija**

- Durų rankenos mygtukas veiks tik tuo atveju, jeigu išmanusis raktas bus ne toliau kaip 0,7–1,0 m (28–40 colių) nuo išorinės durų rankenėlės. Kiti žmonės taip pat gali atidaryti duris, neturėdami išmaniojo rakto.
- Atrakinus duris, jos automatiškai užsirakins po 30 sekundžių, jeigu nebus atidarytos.

## **Pakeliamų galinių durų atrakinimas**

Norint atrakinti:

1. Turėkite išmanųjį raktelį.
2. Paspauskite ir ilgiau nei vieną sekundę palaikykite nuspaudę pakeliamų galinių durų rankenos mygtuką arba išmaniojo rakto pakeliamų galinių durų atrakinimo mygtuką (3).
3. Avariniai žibintai mirksės du kartus.

Jei atidaromos ir vėl uždaromos tik pakeliamos galinės duris, jos užsiras automatiškai.

### **i Informacija**

Atrakinus pakeliamas galines duris, jos automatiškai užsiras po 30 sekundžių, jeigu nebus atidarytos.

## **Variklio paleidimas**

Variklį galite paleisti neįkišdami raktelio. Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje „Variklio paleidimo/išjungimo jungiklis“.

### **PASTABA**

**Kad nesugadintumėte išmaniojo rakto:**

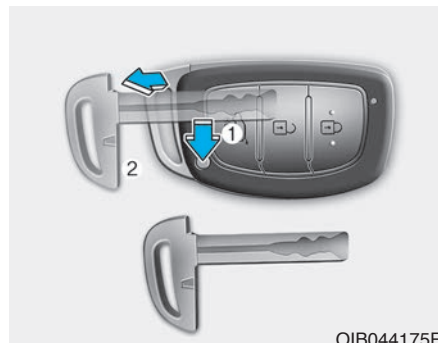
- Išmaniojo raktelio neaplikiokite vandeniu ir kitais skysčiais, laikykite atokiau nuo ugnies. Jei rakto su nuotoliniu valdymu vidus sušlampa (apipiltas gėrimu arba nuo drėgmės) arba perkaista, jo elektros grandinė gali sugesti, o automobilio garantija šiam gedimui negalios.
- Stenkitės rakto nenumesti ant žemės ir nemėtykite jo.
- Saugokite raktą su nuotoliniu valdymu nuo ekstremalių temperatūrų.

### **PASTABA**

Išlipdami iš automobilio visuomet pasiimkite išmanųjį raktelį. Jei išmanusis raktelis bus arti automobilio, automobilio akumuliatorius gali išsiekvoti.

## **Mechaninis raktelis**

Jei išmanusis raktelis blogai veikia, duris galite atrakinti mechaniniu rakteliu.



Palaikykite nuspauštą atlaisvinimo mygtuką (1) ir ištraukite mechaninį raktelį (2). Įkiškite mechaninį raktelį į išorinę durų spynelę.

Norėdami įdėti mechaninį raktelį stumkite jį į pultelį, kol pasigirs spragtelėjimas.

### **Išmaniojo raktelio praradimas**

Vienam automobiliui galima įregistruoti daugiausiai 2 raktelius. Jei išmanųjį raktelį pamesite, rekomenduojama pasiimti likusį raktą ir nedelsiant automobiliu atvykti arba jį atvilkinti, jei būtina, pas įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### **Išmaniojo raktelio veikimas**

Išmanusis raktelis neveiks toliau išvardintais atvejais.

- Išmanusis raktelis yra šalia radijo bangų šaltinio, tokio kaip radijo stotis ar oro uostas, kuris gali trukdyti išmaniojo raktelio darbui.
- Išmanusis raktelis yra prie dvipusio mobiliojo radijo ryšio arba mobiliojo telefono.
- Kito automobilio išmanusis raktelis naudojamas greta Jūsų automobilio.

Jei išmanusis raktelis blogai veikia, duris atrakinkite ir užrakinkite mechaniniu rakteliu. Jei blogai veikia išmanusis raktelis, rekomenduojame susisiekti su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

Jei išmanusis raktelis yra arti Jūsų mobiliojo telefono, raktelio signalą gali blokuoti įprastiniai telefono veikimo signalai. Tai labai svarbu, kai naudojate skambinate, atsiliepiate į skambučius, siunčiate/skaitote žinutes arba elektroninius laiškus. Nelaikykite išmaniojo raktelio ir mobiliojo telefono vienoje kelnų ar striukės kišenėje ir stenkitės tarp šių prietaisų išlaikyti pakankamą atstumą.



## **i** Informacija

Pakeitimai ir modifikacijos, atliktos be atsakingos šalies leidimo, gali tapti draudimo naudotis įranga priežastimi. Jei beraktė nuotolinio atrakinimo sistema neveikia dėl neteisėtų pakeitimų ar derinimų, atliktų be šalies, atsakingos už sistemos atitikimą, raštiško leidimo, gamintojo garantija nenumato kompensuoti remonto išlaidas.

### **PASTABA**

Išmanųjį raktelį laikykite atokiai nuo elektromagnetinės bangos skleidžiančių įtaisų, blokuojančių raktelio veikimą.

## **Baterijos keitimas**



Jei išmanusis raktelis tinkamai neveikia, pabandykite pakeisti bateriją nauja.

Baterijos tipas: CR2032

Baterijos keitimas

1. Paspausdami atidarykite užpakalinį išmaniojo raktelio dangtelį.
2. Išimkite seną bateriją ir įdėkite naują. Patikrinkite, ar bateriją įdėjote tinkama puse.
3. Vėl uždėkite galinį išmaniojo raktelio dangtelį.

Jei manote, kad raktas su nuotoliniu valdymu bent kiek pažeistas, ar kad jis tinkamai neveikia, rekomenduojama kreiptis į įgaliojantį HYUNDAI prekybos atstovą.

## **i** Informacija



Netinkamoje vietoje išmesta baterija gali sukelti žalą aplinkai ir žmonių sveikatai. Atiduokite panaudotas baterijas į tokių atliekų surinkimo vietas, numatytas pagal vietinius reglamentus.

### Imobilizavimo sistema (jei įrengta)

Imobilizavimo sistema saugo Jūsų automobilį nuo vagystės. Jei naudosite netinkamą raktelį arba kitą priemonę, išsijungs degalų tiekimo sistema.

Kai uždegimo raktelį pasukate į ON (II) padėtį, imobilizavimo sistemos indikatorius trumpai užsidega ir užgęsta. Jei indikatoriaus lemputė ima mirkčioti, reiškia, jog sistema neatpažįsta raktelio kodo.

Išjunkite užvedimo jungiklį, pasukdami jį į LOCK/OFF padėtį, o po to vėl pasukite į ON padėtį.

Sistema gali neatpažinti Jūsų rakto kodo, jeigu šalia rakto yra kitas raktas su imobilizatoriumi ar metalinis daiktas (pvz., rakto grandinė). Variklis gali nepasileisti dėl to, kad metaliniai pakabukai gali trukdyti pulseliui siųsti signalus.

Jei sistema pakartotinai neatpažįsta rakto kodo, rekomenduojama kreiptis į savo HYUNDAI prekybos atstovą.

Nemėginkite pakeisti šios sistemos arba primontuoti priedų. Gali atsirasti gedimų elektros sistemoje ir automobilis taps nevaldomas.

#### ĮSPĖJIMAS

**Siekdami išvengti vagystės nepalikite atsarginio raktelio automobilyje. Imobilizavimo sistemos slaptažodis yra skirtas tik vienam naudotojui, todėl turi būti laikomas paslapyje.**

#### **PASTABA**

**Raktelyje esantis siųstuvas-imituvas yra svarbi imobilizavimo sistemos dalis. Jei jo nesuslapinsite, nesutrenksite ir jo nepaveiks statinė elektra, raktelis neprikaištingai veiks keletą metų. Jei su rakteliu elgsitės netinkamai, gali sugesti sistema.**

## DURŲ UŽRAKTAI

### Užraktų valdymas iš išorės

#### Mechaninis raktelis



Norėdami atrakinti pasukite raktelį į automobilio galo pusę, norėdami užrakinti - į priekio pusę.

Jei užrakinsite/atrakinsite vairuotojo duris rakteliu, automatiškai užsiras/atsiras visos durys. (Jei yra centrinis durų užraktas).

Kai durys atrakintos jas galima atidaryti patraukiant durų rankeną.

Norėdami uždaryti duris pastumkite jas ranka. Įsitinkite, kad visos durys gerai uždarytos.

#### Raktas su nuotoliniu valdymu



Norėdami duris užrakinti, paspauskite rakto su nuotoliniu valdymu durų užrakinimo mygtuką (1).

Norėdami duris atrakinti, paspauskite rakto su nuotoliniu valdymu durų atrakinimo mygtuką (2).

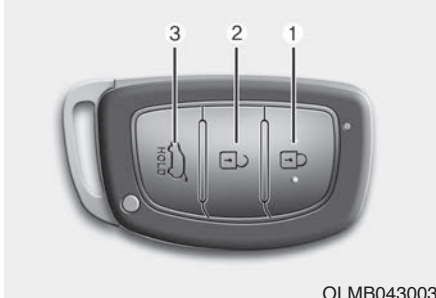
Kai durys atrakintos jas galima atidaryti patraukiant durų rankeną.

Norėdami uždaryti duris pastumkite jas ranka. Įsitinkite, kad visos durys gerai uždarytos.

#### **i** Informacija

- Šalyse, kuriose šaltas ir drėgnas klimatas, durų mechanizmai gali blogai veikti dėl šalčio.
- Jei greitai keletą kartų iš eilės atrakinsite ir užrakinsite duris rakteliu arba durų užrakto mygtuku, sistema gali laikinai išsijungti, kad apsaugotų grandines ir sistemos detales.

### Išmanusis raktelis



1. Durų užrakinimas
2. Durų atrakinimas
3. Atidaryta bagažinė

Norėdami duris užrakinti, paspauskite išorinės durų rankenėlės mygtuką, turėdami su savimi išmanųjį raktą, arba paspauskite išmaniojo rakto durų užrakinimo mygtuką.

Norėdami duris atrakinti, paspauskite išorinės durų rankenėlės mygtuką, turėdami su savimi išmanųjį raktą, arba paspauskite išmaniojo rakto durų atrakinimo mygtuką.

Kai durys atrakintos jas galima atidaryti patraukiant durų rankeną.

Norėdami uždaryti duris pastumkite jas ranka. Įsitikinkite, kad visos durys gerai uždarytos.

### **i** Informacija

- Šalyse, kuriose šaltas ir drėgnas klimatas, durų mechanizmai gali blogai veikti dėl šalčio.
- Jei greitai keletą kartų iš eilės atrakinsite ir užrakinsite duris rakteliu arba durų užrakto mygtuku, sistema gali laikinai išsijungti, kad apsaugotų grandines ir sistemos detales.

### Durų užraktų valdymas iš salono

#### Su durų rankenėle



- Priekinės durys  
Jei patrauksite vidinę durų rankenėlę (1), kai durys užrakintos, mygtukas atsirakins ir durys atsidarys.
- Užpakalinės durys  
Jei patrauksite vidinę durų rankenėlę vieną kartą, kai durys užrakintos, durys atsirakins.  
Jei patrauksite vidinę durų rankenėlę dar kartą, kai durys užrakintos, durys atsidarys.

## Su centriniu durų užrakto jungikliu



- Paspaudus centrinio durų užrakto jungiklį, visos automobilio durys užsirakins, o taip pat užsidegs ir apie 60 sekundžių degs jungiklio indikatorius (jeigu raktas įkištas į užvedimo jungiklį, šis indikatorius degs nuolat). Jei bent vienos durys atidarytos, kai paspaudžiate mygtuką, visos durys neužsirakins.
- Jei kurios nors durys neužrakintos, centrinio durų užrakto indikatorius mirksės. Paspaudus jungiklį tuomet, kai indikatorius mirksi, visos durys užsirakins.

- Dar kartą paspaudus centrinio durų užrakto jungiklį, visos automobilio durys atsirakins, o jungiklio indikatorius užges.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Važiuojant automobiliu, durys visuomet turi būti pilnai uždarytos ir užrakintos. Jei durys neužrakintos, avarijos metu didėja pavojus būti išmestam iš automobilio.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekuomet nepalikite vaikų ir gyvūnėlių automobilyje vienu. Uždaryto automobilio salonas gali labai įkaisti, todėl vaikai ir gyvūnėliai, kurie negali išlipti iš automobilio, gali patirti šilumos smūgį. Be to, vaikai gali įjungti automobilio įrangą ir susižeisti, juos gali sužeisti į automobilį įsibrovęs asmuo.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Visuomet pasirūpinkite savo automobilio saugumu.

Jei savo automobilį paliekate neužrakintą, visuomet jums ir kitiems padidėja pavojus, kad automobilyje kas nors pasislėps.

Norėdami apsaugoti savo automobilį, spausdami stabdžių pedalą, pavarų svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį (automatinė pavarų dėžė) arba į pirmos pavaros ar R (atbulinės eigos) padėtį (mechaninė pavarų dėžė), įjunkite stovėjimo stabdį, užvedimo jungiklį išjunkite į LOCK/OFF padėtį, uždarykite visus langus, užrakinkite visas duris ir visuomet pasiimkite su savimi automobilio raktą.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Atidarydami duris, kai prie jų kas nors artėja, galite sugadinti šalia esančias transporto priemones ar sužaloti žmones. Atidarydami duris būkite atidūs ir stebėkite automobilius, motociklus, dviračius ir pėsčiuosius, esančius prie durų.

### Automatinė durų užrakinimo/ atrakinimo funkcija

#### **Smūgiui jautri durų užrakto sistema (jei įrengta)**

Kai automobiliui patyrus smūgį išsiskleis oro pagalvės, automatiškai atsirakins visos durys.

#### **Greičiui jautri durų užrakto sistema (jei įrengta)**

Automobiliui išvysčius greitį virš 15 km/val. automatiškai užsirakins visos durys.

### Užpakalinių durų vaikų saugos užraktas (tik 5 durų automobilyje)



Užraktas vaikams apsaugoti neleidžia vaikams netyčia atidaryti galinių durų iš vidaus. Užpakalinių durų saugos užraktai turi būti užrakinti, kai automobilyje sėdi vaikai.

Vaikų saugos užraktai yra užpakalinių durų krašte. Kai vaikų saugos užraktas yra užrakintas (🚫), užpakalinės durys neatsidarys netgi patraukus vidinę durų rankenėlę.

Norint užraktą vaikams apsaugoti užrakinti, įkiškite raktą (arba atsuktuvą) į plyšį (1) ir pasukite į užrakinimo (🚫) padėtį.

Kai įjungtas durų užraktas, durų negalima atidaryti iš vidaus reikia atrakinti vaikų saugos užraktą.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

**Jeigu vaikai netyčia atidarys užpakalines duris automobiliui važiuojant, jie gali iškristi ir rimtai susižaloti, netgi žūti. Užpakalinių durų saugos užraktai turi būti užrakinti, kai automobilyje sėdi vaikai.**

## APSAUGOS NUO VAGYSČIŲ SISTEMA (JEI ĮRENGTA)

Apsaugos sistema apsaugo Jūsų automobilį ir jame esančius daiktus nuo vagystės. Skambės garsinis signalas ir mirksės avariniai žibintai, jei atsiranda bet kuri iš toliau išvardintų aplinkybių.

- Kurios nors priekinės arba užpakalinės durys atidaromos nesinaudojant nuotolinio valdymo arba išmaniuoju rakteliu.
- Galinės pakeliamos durys atidaromos nesinaudojant nuotolinio valdymo arba išmaniuoju rakteliu.
- Atidaromas variklio dangtis.

Signalas skamba 30 sekundžių, paskui sistema išsijungia. Norėdami pavojaus signalą išjungti, atrakinkite duris naudodami raktą su nuotoliniu valdymu arba išmanųjį raktą.

Apsaugos nuo vagysčių sistema automatiškai įsijungia po 30 sekundžių, Jums užrakinus duris ir pakeliamas galines duris. Norėdami sistemą įjungti, išlipę iš automobilio raktu su nuotoliniu valdymu ar išmaniuoju raktu turite užrakinti duris ir pakeliamas galines duris, arba paspausdami išorinių durų rankenėlių mygtuką, kai turite su savimi išmanųjį raktą.

Vieną kartą mirkstelės avariniai žibintai ir pasigirs garsinis signalas, pranešdami, kad sistema įsijungė.

Kai įjungiate apsaugos sistemą, pavojaus signalas suskambės be racto su nuotoliniu valdymu ar be išmaniojo racto atidarius bet kurias duris, pakeliamas galines duris ar variklio dangtį.

Apsaugos nuo vagysčių sistema neįsijungia, jei tinkamai neuždarytas variklio dangtis, pakeliamos galinės durys ar bet kurios kitos durys. Jei sistema neįsijungia, patikrinkite, ar tinkamai uždarytas variklio dangtis, pakeliamos galinės durys ar bet kurios kitos durys. Nemėginkite pakeisti šios sistemos arba primontuoti priedų.

### **i** Informacija

- Neįjunkite apsaugos nuo vagysčių sistemos, kol visi keleiviai neišlipo iš automobilio. Jei keleiviai lipa iš automobilio įjungiant sistemą, suskambės pavojaus signalas.
- Jei apsaugos nuo vagysčių sistema neišjungžiama raktu su nuotoliniu valdymu ar išmaniuoju raktu, atrakinkite duris paprastu raktu ir pasukite užvedimo jungiklį į ON padėtį (raktas su nuotoliniu valdymu) arba užveskite variklį (išmanusis raktas) ir palaukite 30 sekundžių.
- Išjungus sistemą ir per 30 sekundžių neatidarius kurių nors durų ar pakeliamų galinių durų, sistema vėl įsijungia.



### **i** Informacija

Jei automobilyje įrengta apsaugos nuo vagystės sistema, prie automobilio bus priklijuotas lipdukas su užrašu:

1. ĮSPĖJIMAS
2. APSAUGOS SISTEMA

### BAGAŽINĖS DANGTIS

#### Bagažinės atidarymas



OIB047046

- Pakeliamos galinės durys užrakinamos arba atrakinamos tuomet, kai visos durys užrakinamos arba atrakinamos raktu, raktu su nuotoliniu valdymu, išmaniuoju raktu arba centrinio durų užrakto jungikliu.
- Jei bagažinė atrakinta, ją galima atidaryti paspaudžiant rankenėlę ir pakeliant dangtį.

#### **i** Informacija

Šalyse, kuriose šaltas ir drėgnas klimatas, durų mechanizmai gali blogai veikti dėl šalčio.

#### **⚠** ĮSPĖJIMAS

**Bagažinės dangtis atsidaro į viršų. Įsitikinkite, kad bagažinei atsidarant šalia nėra žmonių ir daiktų.**

#### **PASTABA**

**Prieš važiuodami įsitikinkite, kad bagažinė uždaryta. Jei dangtis bus neuždarytas, gali sugesti jo pakėlimo cilindrai ir kita įranga.**

#### Bagažinės uždarymas

Norėdami uždaryti bagažinės dangtį nuleiskite jį ir gerai prispauskite. Įsitikinkite, kad dangtis užsirakino.

#### **⚠** ĮSPĖJIMAS

**Įsitikinkite, kad Jūsų rankos, kojos ir kitos kūno dalys yra saugiu atstumu nuo bagažinės dangčio.**

#### **⚠** ĮSPĖJIMAS

**Įsitikinkite, kad dangčiui užsidarant prie bagažinės spynelės nieko nėra. Pašaliniai daiktai gali sugadinti spynelę.**



## ⚠ ĮSPĖJIMAS

### Išmetamosios dujos

Jei važiuojate su atidaryti bagažinės dangčiu, į automobilio saloną gali patekti pavojingos išmetamosios dujos, galinčios rimtai pakenkti keleivių sveikatai.

Jei turite važiuoti su atidaryta bagažine, įjunkite oro ventiliatorius ir atidarykite visus langus, kad į automobilį patektų gryno oro.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

### Bagazo skyrius

Keleiviai niekuomet neturėtų važiuoti bagažinės skyriuje, kuriame nėra saugos diržų. Siekdami nesusižeisti staigaus stabdymo atveju, keleiviai turi važiuoti prisisegę saugos diržais.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Bagažinės dangtis visuomet turi būti uždarytas kai automobilis važiuoja. Jei jis paliekamas atviras arba praviras, į automobilį gali patekti nuodingos išmetamosios dujos, kuriose yra anglies monoksido (CO), ir sukelti rimtą ligą ar būti mirties priežastimi.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS



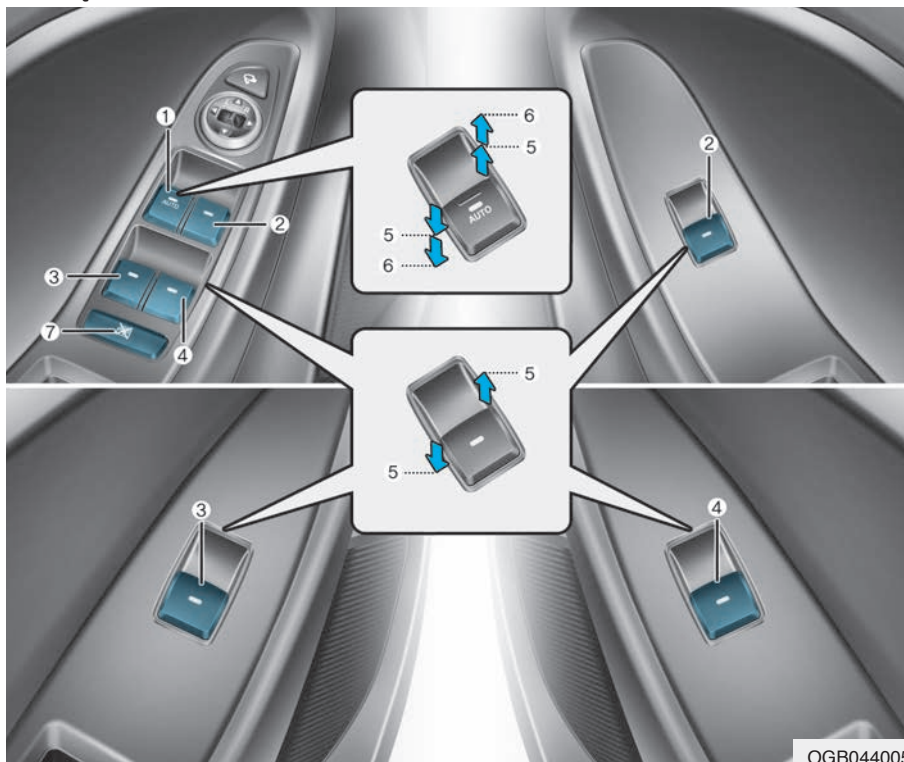
OHYK047009

Nesilaikykite už dujų lifto, kuris palaiko galines duris. Nepamirškite, kad šios dalies deformacija gali sugadinti automobilį ir sukelti pavojų saugai.

## LANGAI

### Elektra valdomi langai

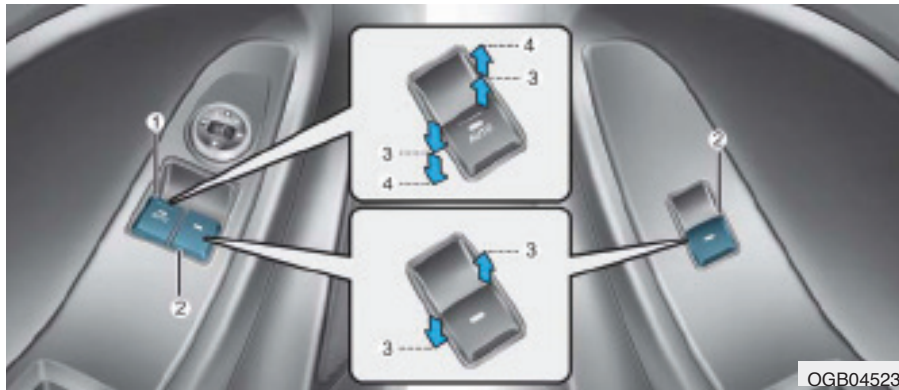
#### 5 durų/Cross



- (1) Vairuotojo durų elektra valdomo lango jungiklis.
- (2) Priekinio keleivio durų elektra valdomo lango jungiklis.
- (3) Galinių durų (kairės pusės) elektra valdomo lango jungiklis\*.
- (4) Galinių durų (dešinės pusės) elektra valdomo lango jungiklis\*.
- (5) Lango atidarymas ir uždarymas.
- (6) Automatinis elektra valdomas langas.
- (7) Elektra valdomų langų užrakto jungiklis\*.

\*: jei įrengtas

### 3 Durys



- (1) Vairuotojo durų elektra valdomo lango jungiklis.
- (2) Priekinio keleivio durų elektra valdomo lango jungiklis.
- (3) Lango atidarymas ir uždarymas.
- (4) Automatinis elektra valdomas langas.

\*: jei įrengtas

Norint langus nuleisti ir pakelti, uždegimo jungiklis turi būti ON padėtyje. Kiekvienose duryse yra elektra valdomo lango jungiklis. Vairuotojo duryse yra langų užrakto jungiklis, blokuojantis keleivių langų valdymą. Užvedimo raktelį pasukus į ACC arba LOCK/OFF padėtį, elektra valdomų langų jungiklis veikia dar apie 30 sekundžių. Tačiau ir šias 30 sekundžių langai neveiks, jei atidaromos priekinės durys.

### **i** Informacija

- Kai oras šaltas ir drėgnas, elektra valdomi langai gali tinkamai neveikti dėl šalčio.
- Jei važiujate atidarę galinius langus, automobilyje gali girdėtis vėjo šuorų ar pulsavimo triukšmas. Šis triukšmas yra normalus reiškinys, kurį galima pašalinti imantis toliau išvardintų priemonių. Jei triukšmas kyla, kai atidarytas vienas arba abu užpakaliniai langai, truputį pradarykite abu priekinius langus.

### **Lango atidarymas ir uždarymas**



Norėdami atidaryti arba uždaryti langą paspauskite arba pakelkite priekinę atitinkamo jungiklio dalį į pirmąją poziciją (5).



OGB044124

### Automatiškas lango atidarymas (jei įrengtas)

Trumpai nuspaudus arba pakėlus elektra valdomų langų jungiklį į antrąją poziciją (6) visiškai užsidarys arba atsidarys vairuotojo langas, netgi jei jungiklį paleisite. Norėdami sustabdyti langą norimoje padėtyje langui judant trumpai pakelkite arba nuspauskite mygtuką lango eigos kryptį pakeisti.

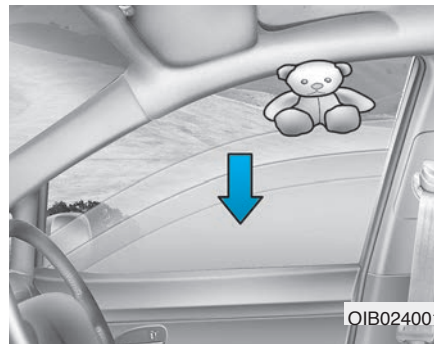
### Elektra valdomų langų funkcijų atstatymas

Jei elektra valdomas langas tinkamai neveikia, automatinę langų valdymo sistemą reikia nustatyti iš naujo, atliekant šiuos veiksmus:

1. Raktelį varikliui paleisti pasukite į ON padėtį.
2. Uždarykite langą ir dar palaikykite pakelę elektra valdomo lango jungiklį bent 1 sekundę.

Jei elektra valdomi langai ir po jų funkcijų atstatymo tinkamai neveikia, rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### Automatinis eigos krypties pakeitimas (jei įrengtas)



Jei automatiškai užsidarantis langas sutinka kliūtį, jis sustoja ir nusileidžia apie 30 cm (12 colių), kad būtų galima kliūtį pašalinti.

Jei langas pajus kliūtį tuo metu, kai laikote paspaustą lango jungiklį, langas sustos ir nusileis maždaug 2,5 cm.

Jei, langui nusileidus dėl automatinės krypties keitimo funkcijos, per 5 sekundes vėl pakelsite ir palaikysite elektra valdomo lango jungiklį, automatinė krypties keitimo funkcija neįsijungs.

### **i** Informacija

Lango automatinio nusileidimo funkcija veikia tik tuomet, kai naudojama „automatinio pakėlimo“ funkcija iki galo pakeliant jungiklį.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

Įsitinkite, kad galva, kitos kūno dalys ar daiktai nebus priverti uždarant langą. Taip išvengsite traumų ir nepadarysite žalos automobiliui. Jei tarp lango stiklo ir viršutinio rėmo paklius mažesnis nei 4 mm (0,16 colio) skersmens daiktas, automatinio nusileidimo sistema gali neaptikti kliūtis, o langas nesustos ir nepradės judėti priešinga kryptimi.

### *Elektra valdomų langų užrakto mygtukas (jei įrengtas)*



Vairuotojas gali išjungti užpakalinėje sėdynėje sėdinčių keleivių langų jungiklius paspausdamas elektra valdomų langų jungiklį į užrakinimo padėtį.

Kai elektra valdomų langų užrakto jungiklis paspaustas:

- Vairuotojo pagrindiniu valdymo jungikliu galite valdyti visus langus.
- Priekinio keleivio jungikliu galite valdyti priekinio keleivio langą.
- Su galinio keleivio langų valdymo jungikliu negalima valdyti galinio keleivio lango.

#### **PASTABA**

- Siekdami išvengti galimos žalos elektra valdomų langų sistemai, neatidarykite arba neuždarykite dviejų arba daugiau langų vienu metu. Tokiu būdu sistema tar-naus ilgiau.
- Niekuomet nespauskite pagrindinio vairuotojo durų jungiklio ir individualaus lango jungiklio priešingomis kryptimis vienu metu. Jei darysite tai, langas sustos ir jo nebegalėsite nei atidaryti, nei uždaryti.

## ĮSPĖJIMAS

### Langai

- **NIEKUOMET** nepalikite raktelio automobilyje varikliui veikiant, kai jame sėdi vaikai.
- **NIEKUOMET** nepalikite automobilyje neprižiūrimų vaikų. Netgi maži vaikai gali paleisti variklį, įstrigti languose arba kitaip susižeisti, arba sužeisti kitus.
- Prieš uždarydami langą visuo-  
met pakartotinai patikrinkite,  
ar niekas neiškišęs plaštakos,  
rankos, galvos, ar kokio daik-  
to.

(Tęsiama)

### (Tęsiama)

- Neleiskite vaikams žaisti su elektra valdomais langais. Nuspauskite vairuotojo duryse esantį elektra valdomų langų jungiklį **LOCK** padėtį. Netikėtai įjungęs langą vaikas gali susižeisti.
- Automobiliui važiuojant, nekiškite pro langus savo galvos, rankų ar kūno.

### STOGLANGIS (JEI ĮRENGTAS)



OGB044007

Jei Jūsų automobilyje yra stoglangis, jį galite paslinkti arba pakelti stoglangio baldymo svirtele, esančia viršutinėje konsolėje.

Stoglangį galima atidaryti, uždaryti ar pakelti, kai uždegimo jungiklis yra ON padėtyje.

#### **i** Informacija

- Jei klimatas šaltas ir drėgnas, dėl šalčio stoglangis gali blogai veikti.
- Išvažiavę iš plovyklos arba po lietaus nuo stoglangio, jei norite juo naudotis, nuvalykite vandenį.

#### **PASTABA**

- Nebespauskite stoglangio valdymo jungiklio, kai stoglangis visiškai atsidaręs, užsidaręs arba pakeltas. Galite sugadinti varikliuką ir kitas detales.
- Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad stoglangis visiškai uždarytas.

Jeif stoglangis atidarytas, į saloną gali patekti vandens arba sniego, taip pat, padidėja vagystės rizika.

#### **i** Informacija

Jeif stoglangis pakeltas, jo negalima pastumti, o jeigu jis atidarytas ar pradarytas – negalima pakelti.

#### **!** ĮSPĖJIMAS

- Niekomet nereguliuokite stoglangio arba saulės skydelio važiuodami. Galite nesuvaldyti automobilio ir patekti į avariją, kurios metu galite susižaloti ir sugadinti automobilį.
- Neleiskite vaikams valdyti stoglangį.



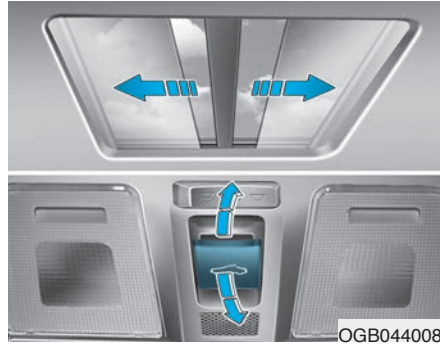
## Saulės skydelis



- Norėdami atidaryti saulės skydelį pastumkite stoglangio valdymo svirtelę atgal iki pirmos fiksuotos padėties.
- Norėdami uždaryti saulės skydelį, kai stoglangio langas uždarytas, paslinkite svirtelę pirmyn.

Jei norite sustabdyti slenkančią svirtelę, trumpai paslinkite stoglangio valdymo svirtelę.

## Stoglangio paslinkimas



### ***Kai saulės skydelis uždarytas***

Jei paslinksite stoglangio valdymo svirtelę į antrąją poziciją, saulės skydelis atsidarys iki galo, paskui stoglangio langas atsidarys iki galo. Jei norite sustabdyti stoglangį bet kurioje padėtyje, trumpai paspauskite atitinkamą svirtelės dalį.

### ***Kai saulės skydelis atidarytas***

Jei paslinksite stoglangio valdymo svirtelę atgal, stoglangio langas atsidarys iki galo. Jei norite sustabdyti stoglangį bet kurioje padėtyje, trumpai paspauskite atitinkamą svirtelės dalį.

### Stoglangio pakėlimas



#### ***Kai saulės skydelis uždarytas***

Jei pakelsite stoglangio valdymo svirtelę, iki galo atsidarys saulės skydelis, paskui iki galo atsidarys stoglangio langas.

Jei norite sustabdyti stoglangį bet kurioje padėtyje, trumpai paspauskite atitinkamą svirtelės dalį.

#### ***Kai saulės skydelis atidarytas***

Jei paspausite svirtelę aukštyn, pasikels.

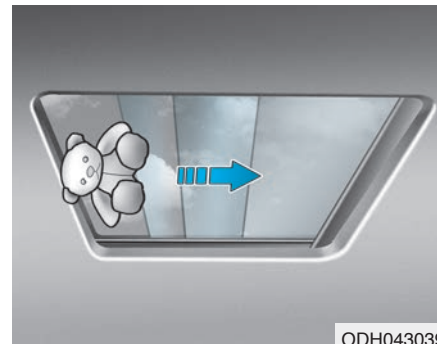
Jei norite sustabdyti stoglangį bet kurioje padėtyje, trumpai paspauskite atitinkamą svirtelės dalį.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Stoglangis

- Saugokite, kad uždarant stoglangį, jis neprispaustų kieno nors galvos, rankų ar kūno.
- Automobiliui važiuojant, neikiškite pro stoglangį veido, kaklo, rankų ar kūno.
- Prieš uždarydami stoglangį įsitikinkite, kad jo judėjimo kelyje nėra Jūsų rankų ir galvos.

### Automatiškas krypties pakeitimas



Jei stoglangiui automatiškai užsidarant pasitaiko kliūtis, pasikeičia jo eigos kryptis ir sustoja.

Atbulinės eigos funkcija neveikia, jei kliūtis tarp stiklo ir stoglangio rėmo yra labai maža. Net jei automobilyje yra automatinė judėjimo krypties keitimo funkcija, prieš uždarydami stoglangį pažiūrėkite, kad jis nieko neprivertų.

## Stoglangio uždarymas

### **Automatinis tik stoglangio lango uždarymas**

Paspauskite stoglangio valdymo svirtelę į priekinę pirmąją padėtį arba paspauskite atgal.

### **Stoglangio lango ir saulės skydelio uždarymas**

Norėdami uždaryti stoglangį paspauskite priekinę jungiklio dalį į antrąją padėtį. Užsidarys stoglangio langas, paskui automatiškai užsidarys saulės skydelis.

Jei norite sustabdyti stoglangį bet kurioje padėtyje, trumpai paspauskite atitinkamą svirtelės dalį.

### **PASTABA**

- Reguliariai nuvalykite ant stoglangio susikaupusį purvą.
  - Jei bandysite atidaryti stoglangį esant minusinei temperatūrai arba kai jis apledėjęs, gali suskilti stiklas arba sugesti variklius.
  - Kai ilgai naudojotės stoglangiu, tarp stoglangio ir kėbulo susikaupusios dulės gali kelti triukšmą.
- Atidarykite stoglangį ir šluoste nuvalykite dulkes.**
- Stoglangis slenka kartu su saulės skydeliu. Nepalikite saulės skydelio uždaryto, kai stoglangis atidarytas.

## Stoglangio įjungimas

Stoglangio sistema turi būti nustatoma iš naujo, jei:

- Akumuliatorius išsiekvojęs ar atjungtas, ar susijęs saugiklis buvo pakeistas arba išjungtas;
- Vienu prisilietimu valdoma stoglangio slinkimo funkcija sugedusi.

1. Raktelį varikliui paleisti pasukite į ON" (II) padėtį ir visiškai uždarykite stoglangį.
2. Paspauskite stoglangio valdymo jungiklį.
3. Paspauskite stoglangio valdymo jungiklį į priekį uždarymo kryptimi (maždaug 10 sekundžių), kol stoglangis šiek tiek pajudės. Paskui paleiskite svirtelę.
4. Paspauskite stoglangio jungiklį į priekį uždarymo kryptimi, kol stoglangis veiks taip, kaip aprašyta žemiau.

SUNSHADE OPEN (saulės skydelis atsidaro) → TILT OPEN (pakyla) → SLIDE OPEN (slenka atsidarydamas) → SLIDE CLOSE (slenka užsidarydamas) → SUNSHADE CLOSE (saulės skydelis užsidaro)

Paskui paleiskite jungiklį.

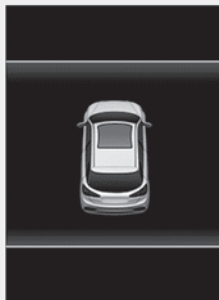
Stoglangio sistema persijungs.

### **PASTABA**

Jei stoglangio sistemos neperjungsitė po to, kai automobilio akumuliatorius buvo atjungtas, išsieikvojo arba perdegė saugiklis, stoglangio sistema gali blogai veikti.

### Įspėjimas apie atidarytą stoglangį (jei įrengtas)

■ B tipas



OGB048240

Jei vairuotojas ištraukia užvedimo raktą (išmanusis raktas: išjungia variklį) ir atidaro vairuotojo duris, kai stoglangis ne visiškai uždarytas, apie 7 sekundes skambės įspėjamasis garsinis signalas, o LCD ekrane atsiras paveikslukas su atidaryto stoglangio vaizdu.

Prieš išlipdami iš automobilio gerai uždarykite stoglangį.

## VARIKLIO DANGTIS

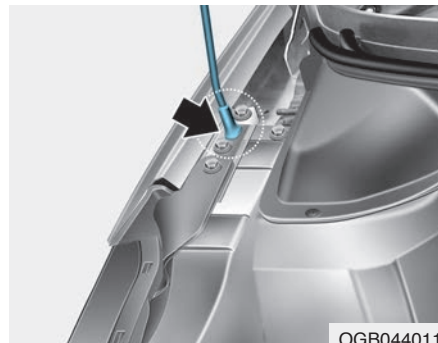
### Variklio dangčio atidarymas



1. Perjunkite pavarų dėžės svirtelę į padėtį P (su automatine pavarų dėže/dvigubos sankabos pavarų dėže) arba į R (atbulinė eiga, su mechanine pavarų dėže) ir įjunkite rankinį stovėjimo stabdį.
2. Patraukite atlaisvinimo svirtelę dangčiui atrakinti. Variklio dangtis truputį pakils.



3. Prieikite prie variklio dangčio, jį šiek tiek pakelkite, paspauskite antrąją sklendę (1), esančią dangčio apatinėje centrinėje dalyje ir pakelkite variklio dangtį (2).



4. Pakelkite atramą.
5. Variklio dangtį paremkite atraminiu strypu (1).

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Atraminį strypą suimkite už guma apvyniotos dalies. Kai variklio skyrius ir atraminis strypas įkaitę, ji apsaugos, kad nenusidegintumėte pirštų.**
- **Kai tikrinatė variklio skyrių, atraminis strypas turi būti gerai įstatytas į variklio skyriuje esančią angą. Jis neleis variklio dangčiui užsidaryti ir Jus sužeisti.**

### Variklio dangčio uždarymas

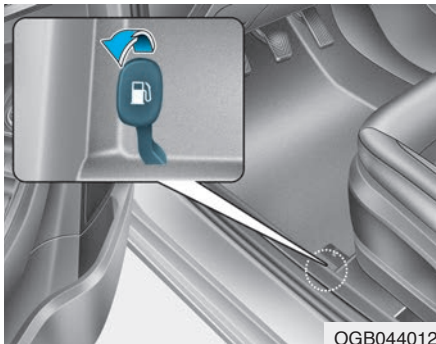
1. Prieš uždarydami variklio dangtį patikrinkite:
  - Visi dangteliai variklio skyriuje turi būti gerai užsukti.
  - pirštinės, šluostės ir kiti degūs daiktai turi būti pašalinti iš variklio skyriaus.
2. Atraminį strypą grąžinkite į jo vietą.
3. Iki pusės nuleiskite dangtį (pakelkite maždaug 30 cm nuo uždarytos padėties) ir stumkite žemyn, kad saugiai užfiksuotumėte jį vietą. Patikrinkite, ar dangtis gerai uždarytas.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Prieš uždarydami variklio dangtį įsitikinkite, kad jo eigos kelyje nėra kliūčių. Jei tarp dangčio ir rėmo bus kliūčių, galite apgadinti automobilį arba susižeisti.**
- **Pirštinės, šluostės ir kiti degūs daiktai turi būti pašalinti iš variklio skyriaus. Priešingu atveju įkaitę jie gali užsidegti.**
- **Prieš pradėdami važiuoti dar kartą patikrinkite, ar variklio dangtis uždarytas. Pažiūrėkite, ar prietaisų skydelyje nedeगा įspėjamoji lemputė, arba nerodomas įspėjamasis pranešimas. Gerai neuždarytas dangtis važiuojant gali pakilti ir uždengti visą vaizdą, dėl ko gali įvykti avarija.**
- **Nejudėkite automobiliu iš vietos, kai atidarytas variklio dangtis. Jis gali užstoti vaizdą, per smarkiai užsidaryti ir sugesti.**

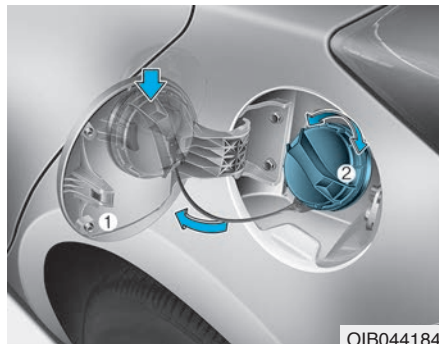
## DEGALŲ BAKO DURELĖS

### Degalų bako durelių atidarymas



Degalų bako dureles atidarykite patraukdami salone esančią durelių atidarymo rankenėlę.

1. Išjunkite variklį.
2. Patraukite degalų įpylimo durelių atidarymo įtaisą aukštyn.



3. Atidarykite degalų bako dureles (1).
4. Nuimkite degalų bako dangtelį (2) sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Nuimant dangtelį gali pasigirsti šnypštimas, kadangi slėgis degalų bake sumažėja.
5. Uždėkite dangtelį ant degalų pildymo angos durelių.

### **i** Informacija

Jei degalų bako durelės neatsidaro dėl susiformavusio ledo, patapšnokite arba paspauskite dangtelį, kad ledas suskiltų. Durelių nespauskite jėga. Prireikus apipurškite dureles ledo tirpikliu (nenaudokite radiatoriumi skirtu antifrizo) arba nuvažiuokite į šiltą vietą ir palaukite, kol ledas atitirps.

### Degalų bako durelių uždarymas

1. Dangtelį (2) sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol pasigirs spragtelėjimas. Jis reiškia, kad dangtelis gerai užsuktas.
2. Degalų bako dureles (1) uždarykite jas švelniai paspausdami ir patikrinkite, ar gerai užsidarė.

#### ĮSPĖJIMAS

Degalai yra labai degūs bei greitai sprogsta. Šių nurodymų nepaisymas gali sukelti RIMTAS FIZINES TRAUMAS ir netgi MIRTĮ.

- Perskaitykite visus degalinėje esančius nurodymus ir vadovaukitės jais.
- Prieš purkšdami degalus suraskite, kur degalinėje yra **Emergency Gasoline Shut-Off** (avarinis degalų išjungiklis).

(Tęsiama)

#### (Tęsiama)

- Prieš paimdami degalų įpylimo pistoletą, plika ranka palieskite kurią nors metalinę automobilio dalį, esančią atokiau nuo degalų įpylimo angos, pistoleto ar kito benzino šaltinio, kad panaikintumėte galimai susikauosį statinį elektros krūvį.
- Pildami degalus nekalbėkite mobiliuoju telefonu. Elektros srovė ir/arba mobiliojo telefono skleidžiami elektroniniai trukdžiai gali uždegti degalų garus ir sukelti gaisrą.
- Pradėję pilti degalus, nelipkite atgal į automobilį. Jūs galite sukapti statinį elektros krūvį liesdami, trindami ar braukdami per bet kokį daiktą ar medžiagą, kuri gali sukurti tokį krūvį. Nuo statinės elektros iškvos gali užsiliepsnoti degalų garai.

(Tęsiama)

#### (Tęsiama)

Jei reikia vėl įlipti į automobilį, dar kartą panaikinkite galimai pavojingą statinį elektros krūvį, plika ranka paliesdami metalinę automobilio dalį, esančią atokiau nuo degalų įpylimo angos, pistoleto ar kito benzino šaltinio.

- Jei degalus pilate į bakelį, prieš pildami pastatykite jį ant žemės. Bakelio statinės elektros iškvos gali uždegti degalų garus ir sukelti gaisrą. Pradėję pilti degalus, lieskite automobilį, kol baigsite pilti.
- Naudokite tik sertifikuotus plastmasinius degalų bakelius, skirtus pernešti ir laikyti degalus.

(Tęsiama)



**(Tęsiama)**

- Pildami degalus, visuomet pavarų svirtį nustatykite į P (stovėjimo) padėtį (automatinė pavarų dėžė) arba į pirmos pavaros ar R (atbulinės eigos) padėtį (mechaninė pavarų dėžė), įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/OFF padėtį. Su varikliu susiję elektriniai komponentai gali uždegti degalų garus ir sukelti gaisrą.
- **NEAUDOKITE** degtukų ir žiebtuvėlių, **NERUKYKITE** ir nepalikite automobilyje degančios cigaretės, kai esate degalinėje, ypač, kai pilate degalus.
- Neįpilkite per daug degalų ir neperpildykite automobilio bako, kad benzinas neišsilietų.

**(Tęsiama)**

**(Tęsiama)**

- Jei pilant degalus įsiplieskia ugnis, pasitraukite nuo automobilio ir nedelsiant kvieskite degalinės operatorių bei gaisrininkus. Vadovaukitės visais jų pateikiamais saugos nurodymais.
- Suslėgti degalai gali aptaškyti Jūsų rūbus ar odą ir taip pat sukelti gaisro ar nudegimų pavojų. Degalų bako dangtelį visuomet sukite lėtai ir atsargiai. Jei dangtelis praleidžia degalus arba girdite šnypščiantį garsą, prieš nuimdami dangtelį palaukite, kol oras išeis.
- Įsitikinkite, kad degalų bako dangtelis užsuktas tvirtai ir nelaimės atveju degalai neišsilies.

**i Informacija**

- Įsitikinkite, kad degalus pilate vadovaudamiesi visais „Reikalavimai degalams“ skyriuje aprašytais reikalavimais.
- Neapliekite degalais automobilio korpuso. Bet kokie degalai gali sugadinti dažų dangą.

**PASTABA**

Jei prireiks pakeisti degalų bako dangtelį, naudokite tik originalų HYUNDAI dangtelį arba ekvivalentų, tinkamą Jūsų automobiliui. Jei dangtelis bus netinkamas, gali būti veikti degalų arba išmetamųjų dujų valdymo sistemos.

### VAIRARATIS

#### Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS)

Ši sistema padeda vairuoti automobilį. Jei variklis išjungtas arba vairo stiprintuvo sistema nustoja veikti, automobilį galima vairuoti, tačiau reikės naudoti daugiau jėgų vairaračiui suksti.

Jei įprastai važinėdami pastebite, kad vairuoti yra sunkiau nei įprastai, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų vairo stiprintuvą.

#### PASTABA

**Jei elektrinis vairo stiprintuvas normaliai neveikia, prietaisų skydelyje užsidega įspėjamoji lemputė (⊖!). Automobilį galėsite vairuoti, tačiau reikės daugiau jėgos vairaračiui pasukti. Mes rekomenduojame kuo skubiau pristatyti automobilį įgaliotajam HYUNDAI prekybos atstovui, kad patikrintų sistemą.**

#### Informacija

Automobiliui normaliai veikiant galite pastebėti toliau išvardintus požymius.

- Tik įjungus užvedimo jungiklį (ON), vairas gali sunkiai suksti.

Tai požymiai, kad vyksta EPS sistemos diagnostika. Pasibaigus diagnostikai vairaratis vėl veiks normaliai.

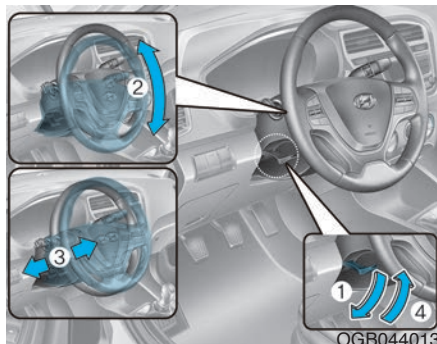
- Pasukus uždegimo raktelį į ON arba LOCK padėtį iš EPS relės gali pasigirsti spragsintis garsas.
- Variklio keliamas garsas gali girdėtis, kai automobilis stovi arba važiuoja lėtai.
- Kai sukate vairaratį esant šaltam orui, gali pasigirsti neįprastas garsas. Jei temperatūra pakils, garso nebesigirdės. Tai normalus reiškinys.

## Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas (jei yra)

Sureguliuokite vairą taip, kad jis būtų nukreiptas į Jūsų krūtinę, o ne į veidą. Turite matyti rodiklius ir įspėjamąsias lemputes prietaisų skydelyje. Sureguliuavę vairą, pajudinkite jį aukštyn ir žemyn patikrindami, ar jis užsifiksavo. Vairo padėtį visuomet reguliuokite prieš važiuodami.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Vairuodami NIEKADA nereguliuokite vairaračio padėties. Galite prarasti automobilio valdymo kontrolę ir sukelti avariją.**



Norėdami pakeisti vairo pasvirimo kampą ir aukštį atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Nulenkite fiksavimo svirtį (1).
2. Nustatykite vairą reikiamu kampu (2) ir į norimą aukštį (3).
3. Pakelkite fiksavimo svirtį (4) ir užfiksuokite vairą norimoje padėtyje.

### **i** Informacija

Po reguliavimo kartais fiksavimo svirtis gali neužfiksuoti vairo. Tai nėra gedimo požymis. Taip atsitinka susikabinus dviem krumpliaračiams. Tokiu atveju iš naujo nustatykite vairaračio padėtį ir ją užfiksuokite.

## Apšildomas vairaratis (jei įrengtas)



Kai variklis dirba, nustačius užvedimo jungiklį į ON padėtį ir paspaudus vairaračio šildytuvo mygtuką, vairaratis pradeda šilti. Užsidega mygtuko indikatorius.

Norėdami išjungti vairo šildytuvą dar kartą paspauskite mygtuką. Mygtuko indikatorius užges.

Vairaračio šildymas automatiškai išsijungs maždaug po 30 minučių.

### **PASTABA**

Nemontuokite jokios dangos ant vairaračio. Apmovas ar priedas gali sugadinti vairaračio šildymo sistemą.

### Signalas



OIB044056

Norėdami pasignalizuoti paspauskite vairaračio signalo simbolį (žr. paveikslėlj). Signalas pasigirs tik paspaudus šį simbolį.

### **PASTABA**

**Signalo simbolio nespauskite smarkiai ir netrankykite jo kumščiu. Nespauskite signalo ženklo aštrių daiktų.**

## VEIDRODĖLIAI

### Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodėlis

Prieš važiuodami nustatykite galinio vaizdo veidrodėlį taip, kad jo centre būtų pro galinį langą matomas vaizdas.

#### ĮSPĖJIMAS

Niekas neturi dengti Jūsų matymo lauko. Nedėkite ant galinės sėdynės, bagažo skyriuje ar už galinių sėdynių galvos atramų jokių daiktų, kurie užstotų jums vaizdą per galinį langą.

#### ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte sunkių sužalojimų avarijos metu ar išsiškleidus saugos oro pagalvėms, nekeiskite galinio vaizdo veidrodėlio konstrukcijos ir nekeiskite jo plačiu veidrodėliu.

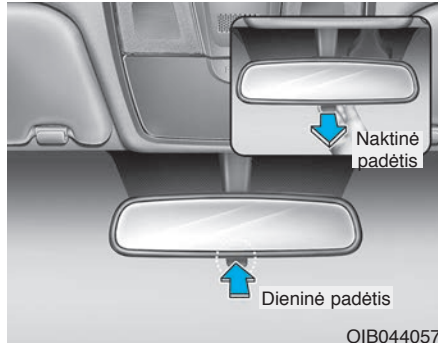
#### ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA** nereguliuokite veidrodžių važiuodami. Galite prarasti automobilio valdymo kontrolę ir sukelti avariją.

#### PASTABA

Veidrodį valykite popieriniu rankšluosčiu ar panašia šluoste, sudrėkinta plovikliu stiklui valyti. Nepurškite langų valiklio tiesiai ant veidrodžių, nes skystis gali patekti į jų korpusą.

### Dieninio/naktinio užpakalinio vaizdo veidrodis



Veidrodžio padėtį nustatykite prieš pradėdami važiuoti, kai dieninio/naktinio vaizdo svirtelė yra dieninio vaizdo padėtyje.

Vairuodami naktį, patraukite dienos ir nakties padėties svirtelę į save, kad neakintų užpakalyje važiuojančių automobilių žibintų šviesos.

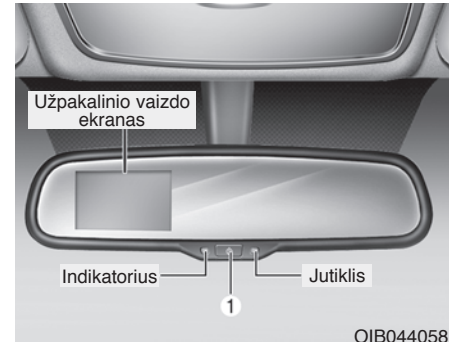
*Prisiminkite, kad naktinio vaizdo padėtyje vaizdas bus mažiau ryškus.*

### Elektrinis chromuotas užpakalinio vaizdo veidrodis (ECM) (jei įrengtas)

Elektrinis chromuotas užpakalinio vaizdo veidrodis sumažina paskui Jus nakties metu arba prietemoje važiuojančio automobilio priešakinių šviesų atspindžius.

Kai variklis veikia, atspindžius automatiškai valdo jutiklis, esantis užpakalinio vaizdo veidrodyje. Veidrodėlyje įmontuotas jutiklis fiksuoja šviesos lygį aplink automobilį ir automatiškai sureguliuoja paskui važiuojančių automobilių žibintų atspindžio intensyvumą.

Kai įjungiamą atbulinės eigos pavara (R), veidrodėlis automatiškai persijungia į ryškiausią nustatymą, kad vairuotojas geriau matytų, kas darosi už jo automobilio.



### Elektrinio užpakalinio vaizdo veidrodžio valdymas

- Norėdami išjungti veidrodžio pritemdymo funkciją paspauskite ON-OFF mygtuką (1). Veidrodžio indikatorius lemputė užges.

Norėdami įjungti automatinę veidrodžio pritemdymo funkciją paspauskite ON/OFF mygtuką (1). Veidrodžio indikatorius lemputė užsidegs.

- Kai įjungiate raktelį varikliui paleisti, įsijungia veidrodžio ON funkcija.

## Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai

Veidrodėlių padėtį nustatykite prieš važiuodami.

Jūsų automobilyje yra dešinysis ir kairysis išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai.

Veidrodžio kampa galima reguliuoti naudojantis jungikliu.

Veidrodžius galima sulenkti, kad jų nepažeistumėte automatinėje automobilių plovykloje arba važiuodami siaura gatve.

Dešinysis išorinis užpakalinio vaizdo veidrodis yra išgaubtas. Kai kuriose šalyse ir kairysis išorinis užpakalinio vaizdo veidrodis yra išgaubtas. Rodomi objektai atrodo arčiau nei yra.

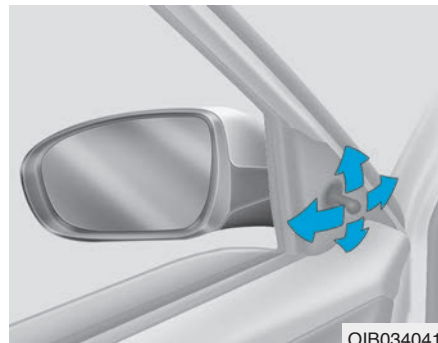
Norėdami persirikiuojant sužinoti realų atstumą pažiūrėkite į užpakalinio vaizdo veidrodį arba į kelią.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Nereguliokite užpakalinio vaizdo veidrodžių automobiliui važiuojant. Galite nesuvaldyti automobilio ir patekti į avariją, kurios metu galite susižaloti ir sugadinti automobilį.**

### PASTABA

- **Nuo veidrodžių negramdykite ledo, nes galite subraižyti jų paviršių.**
- **Jei veidrodis apledėjęs, nereguliokite jo jėga. Ledą atitirpinkite tinkamu purškiamu atitirpinimo skysčiu (ne radiatoriaus antifrizu) arba karštame vandenyje sumirkyta kempinėle ar minkšta šluoste, arba pastatykite automobilį šiltoje vietoje ir palikite, kol ledas atitirps.**



OIB034041

### Valdomi rankomis

Išorinis veidrodis reguliuojamas judinant reguliavimo svirtelę.



### Valdomi elektra

Galinio vaizdo veidrodėlių reguliavimas

Svirtelę (1) pastumkite į L (kairę) ar R (dešinę), pasirinkdami norimą galinio vaizdo veidrodėlį.

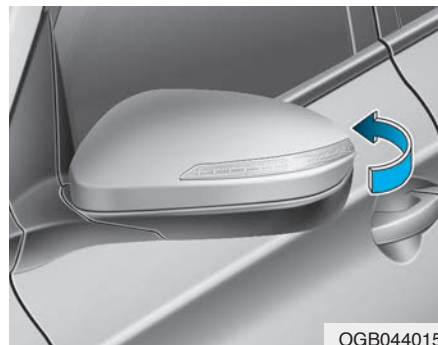
Veidrodėlių reguliavimo jungikliu pasirinktą veidrodėlį pakreipkite į viršų, apačią, kairę ar dešinę pusę.

Sureguliuavę, gražinkite svirtelę (1) į vidurinę padėtį, kad netyčia nepa-keistumėte veidrodėlio padėties.

### PASTABA

- Veidrodžiai nustoja judėti, kai pasiekia maksimalų pakreipimo kampą, tačiau motoras veikia, kol laikote jungiklį nuspaustą. Nelaikykite mygtuko nuspausto ilgiau nei reikia, nes gali perdegti varikliukas.
- Nebandykite reguliuoti išorinio galinio vaizdo veidrodėlio ranka, nes galite sugadinti varikliuką.

### Išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio sulenkimas



### Valdomi rankomis

Norėdami sulenkti išorinį užpakalinio vaizdo veidrodį suimkite veidrodžio korpusą ir sulenkite link variklio korpuso.





### Valdomi elektra

Veidrodėlius sulenksite paspausdami mygtuką.

Norėdami atlenkti išorinius galinio vaizdo veidrodėlius, dar kartą paspauskite mygtuką.

Nepaspaudus mygtuko, veidrodėliai automatiškai užsilenks ir atsilenks automobilį užrakinus ar atrakinus iš išorės. (Jeį įrengta)

### PASTABA

Elektrinių išorinių galinio vaizdo veidrodėlių užlenkimo ir atlenkimo funkcija veikia ir tuomet, kai užvedimo jungiklis yra OFF padėtyje. Akumuliatorius neišsiekvos, jei nereguliuosite veidrodžių ilgiau nei būtina varikliui neveikiant.

### PASTABA

Nereguliuokite elektrinių išorinių galinio vaizdo veidrodėlių ranka. Galite sugadinti varikliuką.

## PRIETAISŲ SKYDELIS

### ■ A tipas



1. Tachometras
2. Spidometras
3. Degalų kiekio matuoklis
4. Variklio aušinamojo skysčio temperatūros jutiklis.
5. Įspėjamųjų indikatorių lemputės
6. Hodometro/ridos kompiuteris
7. LCD ekranas (kartu su kelionės kompiuteriu)

### ■ B tipas



Įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.  
Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Matuokliai“.

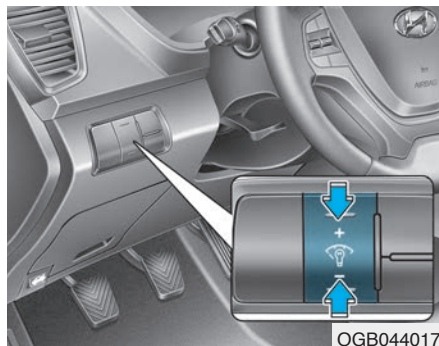
OGB048100/OGB048101

## Įrangos skydelio valdymas

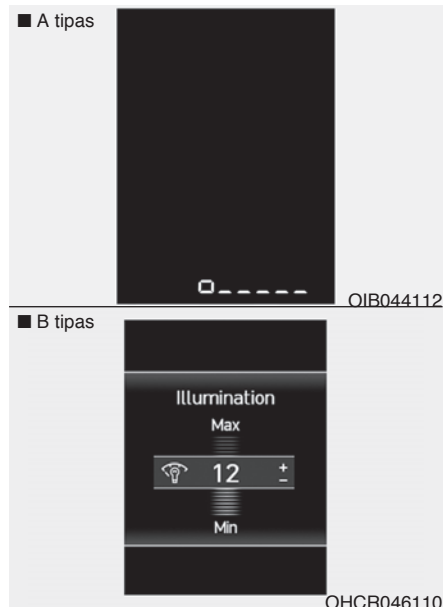
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekuomet nenustatinėkite įrangos skydelio važiuodami. Galite nesuvaldyti automobilio ir patekti į avariją, kurios metu galite susižaloti ir sugadinti automobilį.

## Prietaisų skydelio apšvietimo reguliavimas (jei įrengtas)



Prietaisų skydelio apšvietimas keičiasi, spaudžiant viršutinę arba apatinę klavišo dalį, kai užvedimo jungiklis pasuktas į ON padėtį.



Kai apšvietimas pasiekia didžiausią ar mažiausią ribinį lygį, suskamba įspėjamasis signalas (jei įrengtas).

## LCD EKRANAS (jei įrengtas)



OGB044018

LCD ekrano režimus galima pakeisti valdymo jungikliais.

- (1) : MODE mygtuku galima pakeisti režimus.
- (2) : MOVE jungikliu galima keisti parinktį.
- (3) OK: SELECT/RESET mygtukas skirtas iš naujo nustatyti norimą parinktį.

**Apie LCD režimus skaitykite šios dalies skyriuje „LCD ekranas“.**

## Matuokliai Spidometras

■ A tipas



OIB044104

■ B tipas



OIB044105

Spidometras sukalibruotas rodyti automobilio greitį kilometrais per valandą (km/h) ir (ar) myliomis per valandą (mph).

## Tachometras

■ Benzininis



■ Dyzelinis



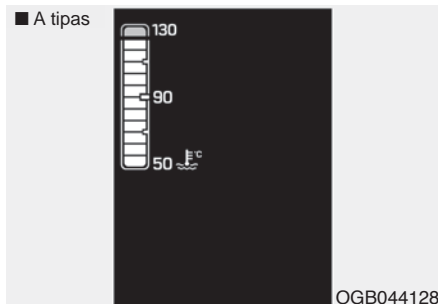
OIB044102/OIB044103

Tachometras matuoja variklio apsukų greitį tūkstančiais apsukų per minutę.

Važiuojant jis padės laiku perjungti pavarą, išvengti variklio trūkčiojimo ir per didelio apsukų skaičiaus.

**Stebėkite tachometrą, kad variklio apsukų skaičiaus indikatorius nepereitų į RAUDONĄ ZONĄ. Tai smarkiai pakenktų varikliui.**

## Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis



Šis matuoklis rodo variklio aušinamojo skysčio temperatūrą, kai uždegimo jungiklis yra ON padėtyje.

### PASTABA

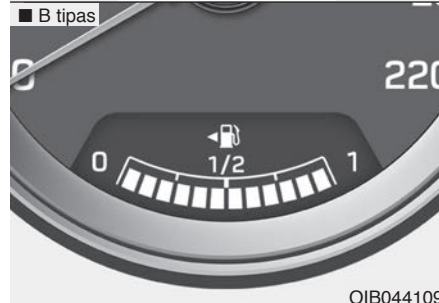
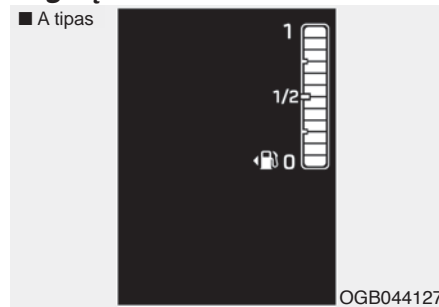
Jei daviklio rodyklė pakrypsta link „130“ daugiau nei normalu, reiškia, kad variklis perkaito ir gali sugesti.

Nevažiukite perkaitus varikliui. Jei variklis perkais, žr. skyrių „Jei variklis perkaista“, 6 sk.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenuimkite radiatoriaus dangtelio, kai variklis karštas. Variklio aušinamasis skystis yra suslėgtas, todėl gali apdegtinti. Prieš pildami aušinamąjį skystį palaukite, kol variklis atauš.

## Degalų kiekio matuoklis



Degalų matuoklis rodo apytikslį degalų kiekį, likusį bake.

### **i** Informacija

- Degalų bako talpa nurodyta 8 skyriuje.
- Degalų daviklyje yra įspėjamoji lemputė, kuri užsidega, kai degalų bakas beveik tuščias.
- Važiuojant šlaitu arba ties posūkiu gali svyruoti degalų lygio rodyklė arba užsidegti įspėjamoji mažo degalų kiekio lemputė anksčiau nei važiuojant tiesiu keliu.

### **⚠** ĮSPĖJIMAS

Visiškai pasibaigus degalams keleiviai gali atsidurti pavojingoje padėtyje.

Kai užsidega įspėjamoji lemputė arba kai indikatorius priartėja prie 0 lygio, kuo greičiau sustokite ir įsigykite degalų.

### **PASTABA**

Pastebėję, kad liko mažai degalų, nedelsdami papildykite baką. Priešingu atveju galite sugadinti variklį ir/arba katalizinį konverterį.

### **Odometras**



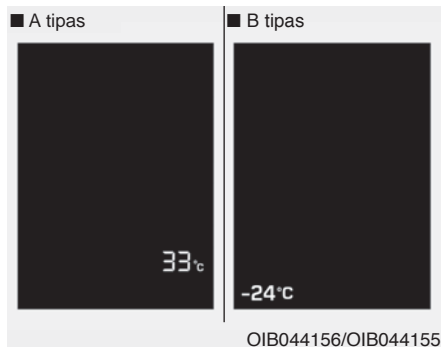
Odometras rodo automobilio nuvažiuotą atstumą ir juo reikia vadovautis nusprendžiant, kada reikia atlikti techninę apžiūrą.

- Odometro skalė: 0 ~ 999999 kilometrų arba mylių.

### **i** Informacija

Draudžiama keisti automobilio odometro duomenis, siekiant nuslėpti, kiek kilometrų automobilis yra nuvažiavęs. Tokie pakeitimai gali panaikinti damintojo garantiją.

## Lauko temperatūros termometras



Rodoma temperatūra už automobilio ribų.

- Temperatūros skalė:
  - 40°C ~ 85°C (-40°F ~ 211°F)

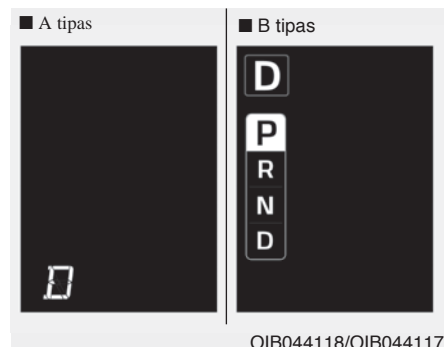
Gali šiek tiek užtrukti, kol ekrane pasikeis temperatūros duomenys, kaip ir paprastuose termometruose.

Temperatūros matavimo vienetus (iš °C į °F arba atvirkščiai) galima pakeisti kaip nurodyta toliau (jei ši funkcija yra).

- Asmeninių nustatymų režimas prietaisų skydelyje: temperatūros matavimo vienetus galima pakeisti pasirinkus *Other Features* - *Temperature unit* („Kitos funkcijos - temperatūros matavimo vienetai“).

## Pavarų svirtelės indikatorius

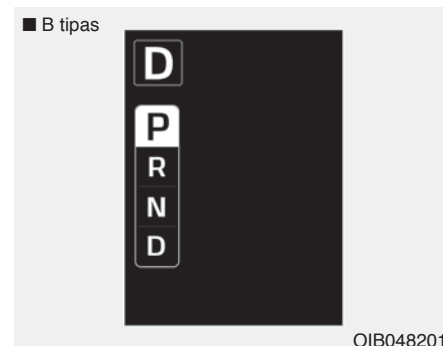
### Automatinė pavarų dėžė (jei įrengta)



Šis indikatorius rodo automatinės pavarų dėžės pavaros padėtį.

- Stovėjimo pavara: P
- Atbulinės eigos pavara: R
- Neutrali pavara: N
- Važiavimo pavara: D
- Mechaninis perjungimo režimas: 1, 2, 3, 4

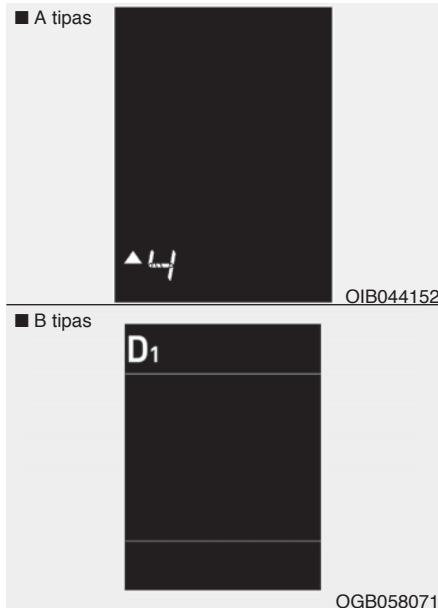
## Dvigubos sankabos pavarų dėžės perjungimo indikatorius (jei įrengtas)



Šis indikatorius rodo pasirinktos pavaros padėtį.

- Stovėjimo pavara: P
- Atbulinės eigos pavara: R
- Neutrali pavara: N
- Važiavimo pavara: D
- Mechaninis perjungimo režimas: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

### **Automatinės pavarų dėžės/dvigubos sankabos pavarų dėžės perjungimo svirties padėties indikatorius (jei įrengtas)**



Šis indikatorius padeda pasirinkti tinkamiausią pavarą važiuojant, kad būtų taupomi degalai.

- Aukštesnės pavaros įjungimas: ▲2, ▲3, ▲4
- Žemesnės pavaros įjungimas: ▼1, ▼2, ▼3

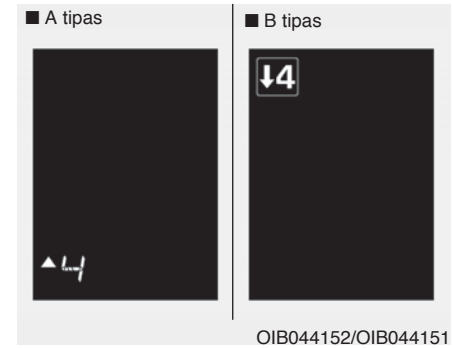
Pavyzdžiui

▲3: rodoma, kad patartina įjungti 3 pavarą (dabar svirtelė yra 2 arba 1 padėtyje).

▼3: rodoma, kad patartina įjungti 3 pavarą (dabar svirtelė yra 4 padėtyje).

Kai sistema blogai veikia, pavarų padėtis nerodoma.

### **Mechaninės pavarų dėžės indikatorius (jei įrengtas)**



Šis indikatorius informuoja Jus, kokią pavarą įjungti siekiant sutaupyti degalų.

- Aukštesnės pavaros įjungimas: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Žemesnės pavaros įjungimas: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5



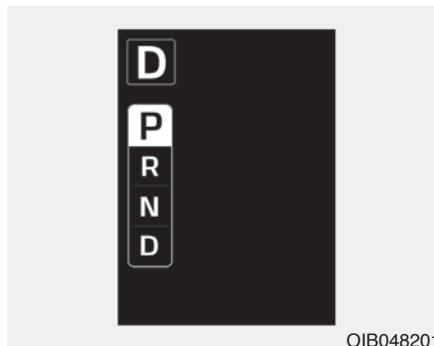
Pavyzdžiui

▲↻: rodoma, kad patartina įjungti 3 pavarą (dabar svirtelė yra 2 arba 1 padėtyje).

▼↻: rodoma, kad patartina įjungti 3 pavarą (dabar svirtelė yra 4, 5 arba 6 padėtyje).

Kai sistema blogai veikia, pavarų padėtis nerodoma.

### ***Pavaros padėties išskylantis ekranas (jei įrengtas)***



Iškylantis tuo metu įjungtos pavaros indikatorius prietaisų skydelyje rodomas apie 2 sekundes tuo metu, kai pavara perjungiama į kitą padėtį (P/R/N/D).

### **Įspėjamųjų indikatorių lemputės**

#### **i Informacija - Įspėjamosios lemputės**

Paleidę variklį patikrinkite, ar užgeso visos įspėjamosios lemputės. Jei kuri nors lemputė tebedega, reiškia, kad sistemą reikia patikrinti.

### Oro pagalvės įspėjamoji lemputė



#### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
  - Dega maždaug 6 sekundes ir užgęsta.
- Kai automobilio SRS sistemoje atsiranda gedimas.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

### Saugos diržo įspėjamoji lemputė



Įspėjamoji lemputė primena vairuotojui prisiegti saugos diržui.

Išsamesnės informacijos rasite 2 dalyje.

### Stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio įspėjamoji lemputė



#### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
  - Dega maždaug 3 sekundes.
  - Dega, kai įjungiamas stovėjimo stabdys.
- Kai stovėjimo stabdys yra įjungtas.
- Jei liko mažai stabdžių skysčio.
  - Jei įspėjamoji lemputė užsidega, kai išjungtas stovėjimo stabdys, gali būti, kad bakelyje liko mažai stabdžių skysčio.

### Jei liko mažai stabdžių skysčio

1. Nuvažiuokite į saugią vietą ir sustokite.
2. Išjunkite variklį ir tuoj pat patikrinkite stabdžių skysčio kiekį (išsamesnės informacijos rasite 7 skyriuje). Patikrinkite, ar iš stabdžių sistemos detalių nelaša skystis.

Jei pastebėsite, kad iš stabdžių sistemos teka skystis, neužgęsta įspėjamoji lemputė arba blogai veikia stabdžiai, nevažiuokite.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

### Dviguba įstrižinė stabdžių sistema

Jūsų automobilyje yra dvigubos diagonalios stabdžių posistemės. Jei viena iš posistemų nustos veikti, Jūs visgi galėsite stabdyti dviem ratais.

Kai veikia tik viena posistemė, norint sustabdyti automobilį pedalą reikės spausti giliau ir stipriau.

Taip pat, veikiant tik vienai posistemėi automobiliui sustoti reikės ilgesnio stabdymo kelio.

Jei stabdžiai suges važiuojant, įjunkite žemesnę pavarą, kad galėtumėte smarkiau stabdyti varikliu, ir sustokite saugioje vietoje.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio įspėjamoji lemputė

**Jei dega įspėjamoji lemputė, automobiliu važiuoti yra pavojinga. Jei užsidega stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio įspėjamoji lemputė, kai išjungtas stovėjimo stabdys, gali būti, kad bakelyje liko mažai stabdžių skysčio.**

**Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.**

### Stabdžių antiblokavimo sistemos (ABS) įspėjamoji lemputė



#### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
    - Dega maždaug 3 sekundes ir užgęsta.
  - Kai blogai veikia ABS (normali stabdžių sistema veiks, tačiau jos nepastiprins stabdžių antiblokavimo sistema).
- Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

### Elektra valdomo vairaračio (EPS) įspėjamoji lemputė



#### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
  - Dega tol, kol įjungiamas variklis.
- Kai automobilio EPS sistemoje atsiranda gedimas.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

### Gedimų indikatoriaus lemputė (MIL)



#### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
  - Dega tol, kol įjungiamas variklis.
- Kai automobilio išmetamųjų dujų sistemoje atsiranda gedimas.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

#### **PASTABA** - Gedimų indikatoriaus lemputė (MIL)

Jei ilgai važinėsite degant gedimų indikatoriaus lemputei, galite sugadinti išmetamųjų dujų valdymo sistemą ir tokiu būdu pabloginti važiavimo savybes ir/arba padidinti degalų sąnaudas.

#### **PASTABA** - Benzininis variklis

Jei užsidega gedimų indikatoriaus lemputė (MIL), gali būti, kad sugedo katalizinis konverteris ir tai gali būti variklio galingumo praradimo priežastis.

Tokiu atveju kuo greičiau rekomenduojame patikrinti automobilį HYUNDAI atstovo remonto dirbtuvėse.

#### **PASTABA** - Dyzelinis variklis

Jei žybcioja gedimų indikatoriaus lemputė, gali būti, kad išsiderino degalų įpurškimo kiekio nustatymo sistema, ir tai gali būti variklio galingumo praradimo, degimo sistemos triukšmo ir blogo išmetamųjų dujų sistemos veikimo priežastis.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

## Įkrovimo sistemos įspėjamoji lemputė



### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
  - Dega tol, kol įjungiamas variklis.
- Ši įspėjamoji lemputė reiškia, kad blogai veikia automobilio generatorius arba įkrovimo sistema.

### Jei blogai veikia automobilio generatorius arba įkrovimo sistema

1. Nuvažiuokite į saugią vietą ir sustokite.
2. Išjunkite variklį ir patikrinkite, ar generatoriaus diržas neatsipalaidavęs ir nesutrūkęs.

Jei saugos diržas tinkamai suderintas, problema yra elektrinėje įkrovimo sistemoje.

Tokiu atveju kuo greičiau rekomenduojame patikrinti automobilį HYUNDAI atstovo remonto dirbtuvėse.

## Mažo variklio alyvos kiekio įspėjamoji lemputė



Variklio tepalo kiekio įspėjamoji lemputė užsidega, kai reikia patikrinti variklio tepalo kiekį.

Jei užsidega tepalo priežiūros indikatorius lemputė, patikrinkite ir prireikus papildykite tepalo baką.

Rekomenduojamą alyvą lėtai pilkite per piltuvėlį. (Alyvos papildymo talpa: apytiksliai 0,6 ~ 1,0 l)

Naudokite tik tinkamą variklio alyvą. (Daugiau informacijos rasite 8 skyriuje „Rekomenduojama alyva ir talpos“).

- Nepripilkite alyvos per daug. Alyvos lygis neturi viršyti F (pilnas) žymos ant matuoklio.

## **i** Informacija

- Nuvažiavus apie 50-100 km po alyvos įpylimo ir įkaitus varikliui, įspėjamoji lemputė užges
- Jei per 10 sekundžių uždegimo jungiklį 3 kartus perjungsite į OFF padėtį ir ON padėtį, įspėjamoji lemputė tuoj pat užges. Tačiau, jei išjungsite lemputę nepapildę variklio alyvos, lemputė vėl įsijungs kai nuvažiuosite maždaug 50 ~ 100 km ir variklis įkais.

### **PASTABA**

Jei įpylus alyvos, nuvažiavus apie 50-100 km ir įkaitus varikliui įspėjamoji lemputė tebedega, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

Net jei ši lemputė ir nedega užvedus variklį, variklio alyvos lygis turi būti pastoviai tikrinamas ir papildomas.

### **Variklio alyvos žemo slėgio įspėjamoji lemputė**



#### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
  - Dega tol, kol įjungiamas variklis.
- Žemas alyvos slėgis.

#### Jei žemas alyvos slėgis

1. Nuvažiuokite į saugią vietą ir sustokite.
2. Išjunkite variklį ir patikrinkite variklio alyvos kiekį (išsamesnės informacijos rasite 7 skyriuje). Jei jo yra per mažai, papildykite.

Jei lemputė tebedegs papildžius tepalo arba jei tepalo negalėsite gauti, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą HYUNDAI atstovą.

### **PASTABA**

- Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė

- *Jei variklio neišjungsite tuoj pat po to, kai užsidegs variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė, galite rimtai pakenkti varikliui.*
- *Jei variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė dega varikliui veikiant, ji rodo variklio gedimą arba netinkamą veikimą. Tokiu atveju atlikite šiuos veiksmus.*
  1. Kuo greičiau saugiai sustokite šalikelėje.
  2. Išjunkite variklį ir patikrinkite variklio alyvos kiekį. Jei alyvos yra mažai, papildykite bakelį iki reikiamo kiekio.
  3. Paleiskite variklį. Jei lemputė neužges veikiant varikliui, nedelsdami išjunkite variklį. Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

## Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė



### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai variklio įjungimo/išjungimo jungiklį nustatote į ON padėtį.
  - Dega maždaug 3 sekundes ir užgęsta.
- Kai nustatyta viena arba daugiau padangų nepakankamai pripūstos (LCD ekrane rodoma, kurios padangos nepakankamai pripūstos).  
Išsamesnės informacijos rasite 6 skyriuje.

Ši lemputė blykčioja ir paskui dega maždaug 60 sekundžių arba tai kartojasi maždaug 3 sekundžių intervalais toliau išvardintais atvejais.

- Kai automobilio TPMS sistemoje atsiranda gedimas.  
Toku atveju kuo greičiau rekomenduojame patikrinti automobilį HYUNDAI atstovo remonto dirbtuvėse.  
Išsamesnės informacijos rasite 6 skyriuje.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

### Saugus stabdymas

- **TPMS sistema negali Jūsų įspėti apie didelius ir staigius išorinius padangos pažeidimus.**
- **Jei pajutote, kad automobilis nestabilus, atleiskite akceleratorių, palaipsniui lengvai spauskite stabdžių pedalą ir važiuokite į saugią sustoti vietą šalikelėje.**

## Elektroninė stabilumo valdymo indikatoriaus lemputė (jei įrengta)



### Indikatoriaus lemputė užsidega:

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
  - Dega maždaug 3 sekundes ir užgęsta.
- Kai elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) neveikia.  
Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

### Indikatoriaus lemputė žybcioja:

- Kai veikia elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC).

Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje.

### **Elektroninė stabilumo valdymo (ESC) indikatoriaus lemputė (jei įrengta)**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
  - Ji dega maždaug 3 sekundes ir užgęsta.
- Kai elektroninę stabilumo kontrolės sistemą (ESC) išjungsitė nuspausdami ESC OFF mygtuką.

**Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje.**

### **Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė**



#### **Įspėjamoji lemputė užsidega:**

kai degalų bakas yra visiškai tuščias.

Jei degalų balas beveik tuščias, nedelsdami pripilkite degalų.

#### **PASTABA - Mažas degalų kiekis**

**Jei važiuosite degant žemo degalų lygio įspėjamajai lemputei arba degalų lygiui esant žemiau E (tuščias), degalai variklyje gali neužsudegti ir sugadinti katalizinį konverterį (jei yra).**

### **Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatoriaus lemputė (LDW) (Jeį įrengta)**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

- Žalia: kai įjungiate išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamąją sistemą paspausdami LDW jungiklį.
- Geltona: kai išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojoje sistemoje atsiranda gedimas.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje „Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema“ (LDW).



### **Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA) (jei įrengta)**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

- Žalia: kai sistemos veikimo sąlygos yra patenkinamos.
- Balta: kai sistemos veikimo sąlygos yra nepatenkinamos.
- Geltona: kai išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojoje sistemoje atsiranda gedimas.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

**Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje „Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema“.**

### **Pravertų durų įspėjamoji lemputė (jei įrengta)**



**Įspėjamoji lemputė užsidega:** kai durys blogai uždarytos.

### **Bagażinės dangčio įspėjamoji lemputė (jei įrengta)**



**Įspėjamoji lemputė užsidega:** kai blogai uždarytas bagažinės dangtis.

### **Pagrindinė įspėjamoji lemputė**



#### **Įspėjamoji lemputė užsidega:**

- Kai prietaisų skydelyje techninės priežiūros intervalo (*Service interval*) km ar laiko rodmuo yra „0“.
- Atlikus techninės priežiūros intervalo atstatą, pagrindinė įspėjamoji lemputė užgęsta.

### Priekinių žibintų įspėjamoji lemputė (jei įrengta)



#### Įspėjamoji lemputė užsidega:

Ši įspėjamoji lemputė užsidega, jei sutriko išorinio apšvietimo žibintų (priekinių žibintų, stabdžių žibintų, rūko žibintų ir pan.) veikimas (perdegė lemputė, išskyrus LED žibintų ar gedimą grandinėje). Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

#### **i** Informacija

- Keiskite tokio paties galingumo lempute.

Daugiau informacijos rasite 8 skyriuje „LEMPUČIŲ GALINGUMAS“.

- Jei įdėsite skirtingos galios lemputę, įspėjimas rodomas nebus.

### Išmetimo sistemos (DPF) įspėjamoji lemputė (dyzelinis variklis)



#### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai automobilio išmetamųjų dujų sistemoje (DPF) atsiranda gedimas.
- Kai užsidega ši įspėjamoji lemputė, ji gali užgesti jei važiuosite:
  - didesniu nei 60 km/val greičiu arba
  - įjungus aukštesnę nei 2 pavarą varikliui veikiant 1500-2000 apskukomis per maždaug 25 minutes.

Jeigu lemputė nenustoja mirksėti (LCD ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas), rekomenduojame patikrinti išmetimo sistemą įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje.

**PASTABA** - Dyzelinis variklis su DPF

Jeigu važiuosite toliau, kai mirksės DPF įspėjamoji lemputė, galite sugadinti DPF sistemą ir gali išaugti degalų sąnaudos.

### Degalų filtro įspėjamoji lemputė (su dyzeline varikliu)



#### Įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate variklio įjungimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį.
  - Ji dega maždaug 3 sekundes ir užgęsta.
- Kai degalų filtre susikaupė vandens.

Tokiu atveju nudrenuokite degalų filtrą.

Išsamesnės informacijos rasite 7 skyriuje.

**PASTABA** - Degalų filtro įspėjamoji lemputė

- Kai dega degalų filtro įspėjamoji lemputė, gali sumažėti variklio galingumas (automobilio ir apsukų greitis).
- Jei ilgai važinėsite lemputei degant, galite pakenkti variklio detalėms (purkštukui, bendrajai magistralei, aukšto slėgio degalų siurbliui ir degalų įpurškimo sistemai). Tokiu atveju kuo greičiau rekomenduojame patikrinti automobilį HYUNDAI atstovo remonto dirbtuvėse.

**Imobilizavimo sistemos indikatoriaus lemputė (be išmaniojo raktelio) (jei įrengtas)**



**Indikatoriaus lemputė užsidega:**

Kai automobilis tinkamai nustato imobilizatorių Jūsų raktelyje, kai variklio paleidimo/išjungimo jungiklis yra įjungtas padėtyje ON.

- Tuo metu galima paleisti variklį.
- Paleidus variklį užgęsta indikatoriaus lemputė.

**Indikatoriaus lemputė žybcioja:**

Kai automobilio imobilizavimo sistemoje atsiranda gedimas.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

**Imobilizavimo sistemos indikatoriaus lemputė (su išmaniuoju rakteliu) (jei įrengtas)**



**Dega maždaug 30 sekundžių:**

kai automobilis nustato išmanųjį raktelį, kai variklio paleidimo/išjungimo jungiklis yra ACC arba ON padėtyje.

- Tuo metu galima paleisti variklį.
- Paleidus variklį užgęsta indikatoriaus lemputė.

**Indikatorius žybcioja keletą sekundžių:**

kai išmaniojo raktelio nėra automobilyje.

- Tuo metu negalima paleisti variklio.

### Indikatorius dega 2 sekundes ir užgessta:

kai automobilis negali nustatyti išmaniojo raktelio, kai variklio paleidimo/išjungimo jungiklis yra ON padėtyje.

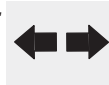
Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

### Indikatoriaus lemputė žybcioja:

- kai baigia išsieikovoti išmaniojo raktelio baterija.
  - Tuo metu negalima paleisti variklio. Variklį galėsite paleisti paspausdami variklio įjungimo-išjungimo mygtuką išmaniuoju rakteliu. (Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje „Variklio paleidimas“).
- Kai automobilio imobilizavimo sistemoje atsiranda gedimas.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

### Posūkio signalų indikatoriaus lemputės



### Indikatoriaus lemputė žybcioja:

kai įjungiate posūkių signalus.

Jei pastebėsite toliau išvardintus požymius, posūkių signalų sistemoje yra gedimas. Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

- Indikatoriaus lemputė ne žybcioja, o dega.
- Indikatoriaus lemputė greičiau žybcioja.
- Indikatoriaus lemputė visiškai neužsidega.

### Priekinių tolimųjų šviesų indikatorius



### Indikatoriaus lemputė užsidega:

- kai dega priekinės tolimosios šviesos.

Įsitikinkite, kad posūkio signalo svirtelė yra persirikiavimo (aplenkimo) padėtyje.

### Priešakinių artimųjų šviesų indikatorius



### Indikatoriaus lemputė užsidega:

- kai dega priekiniai žibintai.

### **Tolimųjų šviesų paramos sistema (HBA) (jei įrengta)**



#### **Įspėjamoji lemputė užsidega:**

- Kai tolimosios šviesos įjungiamos šviesų jungikliui esant AUTO padėtyje.
- Jei automobilis nustato, kad už jo arba priešpriešiais važiuoja kitas automobilis, tolimosios šviesos automatiškai persijungia į artimąsias.

**Išsamesnės informacijos rasite šiame skyriuje „Tolimųjų šviesų paramos sistema (HBA)“.**

### **Degančių šviesų indikatorius**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

kai dega stovėjimo arba priekinės šviesos.

### **Priekinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė (jei įrengta)**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

įjungus priekinius rūko žibintus.

### **Užpakalinio rūko žibinto indikatoriaus lemputė**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

įjungus užpakalinius rūko žibintus.

### **Greičio valdymo indikatoriaus lemputė (jei įrengta)**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

- Kai veikia greičio valdymo sistema.

Išsamesnės informacijos rasite „Greičio valdymo sistema“, 5 skyriuje.

### **Greičio valdymo SET indikatoriaus lemputė (jei įrengta)**

**SET**

#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

- nustačius automobilio greitį.

Išsamesnės informacijos rasite „Greičio valdymo sistema“, 5 skyriuje.

### **AUTOMATINIO STOVĖJIMO STABDŽIO indikatoriaus lemputė (jei yra)**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

kai variklis persijungia į ISG sistemos (Idle Stop and Go) tuščiosios eigos išjungimo režimą.

Kai variklis automatiškai užvedamas, AUTO STOP indikatorius prietaisų skydelyje mirksės 5 sekundes.

Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „ISG (Idle Stop and Go) sistema“.

#### **i Informacija**

Kai variklį automatiškai užveda ISG sistema, kelias sekundes gali užsidegti kai kurios įspėjamosios lemputės (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ar stovėjimo stabdžio).

Taip gali būti dėl žemos akumulatoriaus įtampos. Tai nereiškia, kad sistema neveikia.

### **Susidūrimo iš priekio įspėjamosios sistemos (FCA) įspėjamoji lemputė (jei įrengta)**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

- kai nustatote paleidimo jungiklį arba variklio įjungimo/išjungimo mygtuką į ON padėtį.
- Ji dega maždaug 3 sekundes ir užgęsta.
- Kai automobilio susidūrimo iš priekio įspėjamojoje sistemoje atsiranda gedimas.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

**Daugiau informacijos rasite 5 skyriuje „Susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema (FCA)“.**

### **Uždegimo žvakių indikatorius (su dyzeliniu varikliu)**



#### **Indikatoriaus lemputė užsidega:**

kai šildydami variklį įjungiate uždegimo arba variklio įjungimo-išjungimo jungiklį į ON padėtį.

- Variklį galima paleisti, kai variklio šildymo indikatorius užgęsta.
- Indikatoriaus degimo trukmė priklauso nuo vandens ir oro temperatūros bei nuo akumulatoriaus būklės.

Jei indikatorius neužges arba ims žybcioti varikliui sušilus arba važiuojant, gali blogai veikti variklio šildymo sistema.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

## **i** Informacija - variklio pašildymas

Jei po pašildymo per 10 sekundžių variklis neužsiveda, dar kartą pasukite užvedimo raktelį (arba paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką) į LOCK/OFF padėtį ir palaukite 10 sekundžių, po to pasukite raktelį (arba paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką) į ON padėtį ir dar pašildykite.

## **KEY OUT indikatorius (jei yra)**

Kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas yra ACC ar ON padėtyje ir kurios nors durys yra atidarytos, sistema tikrina, ar yra išmanusis raktas.

### **Indikatoriaus lemputė žybcioja:**

kai išmaniojo rakto nėra automobilyje ir atidarytos kurios nors durys, o užvedimo jungiklis ar variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas yra ACC ar ON padėtyje.

- Tuo atveju, jei uždarysite visas duris, taip pat 5 sekundes skambės garsinis signalas.
- Indikatorius užges važiuojant automobiliu.

## **KEY OUT**

## **Pranešimai LCD ekrane (jei įrengtas)**

**„Shift to P“ (įjungti P pavarą) (automobiliuose su išmaniojo raktelio sistema ir automatine/dvigubos sankabos pavarų dėže)**

- Įspėjamoji žinutė pasirodo, kai bandote paleisti variklį tada, kai pavarų svirtelė yra ne P (statymo) padėtyje.
- Tuo metu variklio paleidimo/išjungimo mygtukas įsijungia į ACC padėtį (jei dar kartą paspausite variklio paleidimo/išjungimo mygtuką, jis persijungs į ON padėtį).

**„Low Key Battery“ (išsieikvojusi raktelio maitinimo baterija) (su išmaniojo raktelio sistema)**

Ši įspėjamoji žinutė pasirodo tada, kai išsieikvoja išmaniojo raktelio baterija variklio paleidimo/išjungimo jungikliui esant OFF padėtyje.

### **„Press start button while turning wheel“ (paspauskite užvedimo mygtuką sukdami vairą) (automobiliai su išmaniojo raktelio sistema)**

Jei vairaratis neatsirakina, kai spaudžiate variklio paleidimo/išjungimo mygtuką, ekrane rodoma žinutė.

Spauskite variklio paleidimo/išjungimo mygtuką ir tuo pačiu metu sukite vairą į dešinę ir į kairę pusę.

### **„Steering wheel unlocked“ (vairaratis neužrakintas) (automobiliai su išmaniojo raktelio sistema)**

Jei vairaratis neužsirakina, kai variklio paleidimo/išjungimo mygtukas yra OFF padėtyje, užsidega įspėjamoji žinutė.

### **„Check steering wheel lock system“ (patikrinti vairo užrakinimo sistemą) (automobiliai su išmaniojo raktelio sistema)**

Jei vairaratis neužsirakina, kai variklio paleidimo/išjungimo mygtukas yra OFF padėtyje, užsidega įspėjamoji žinutė.

### **„Press clutch pedal to start engine“ (nuspausti sankabos pedalą, kad užvestumėte variklį) (automobiliai su išmaniojo raktelio sistema ir mechanine pavarų dėže)**

Jei variklio paleidimo/išjungimo jungiklis įjungiamas į ACC padėtį paspaudžiant jį du kartus nenuspaudus sankabos pedalo, ekrane pasirodo įspėjamoji žinutė.

Nuspauskite sankabos pedalą norėdami paleiskite variklį.

### **„Press brake pedal to start engine“ (nuspausti stabdžių pedalą, kad užvestumėte variklį) (automobiliai su išmaniojo raktelio sistema ir automatine/dvigubos sankabos pavarų dėže)**

- Jei variklio paleidimo/išjungimo jungiklis įjungiamas į ACC padėtį paspaudžiant jį du kartus nenuspaudus stabdžių pedalo, ekrane pasirodo įspėjamoji žinutė.
- Prieš paleisdami variklį nuspauskite stabdžių pedalą.

### **„Key not in vehicle“ (automobilyje nėra raktelio) (automobilyuose su išmaniojo raktelio sistema)**

Jei automobilyje nėra išmaniojo raktelio, kai spaudžiate variklio paleidimo/išjungimo mygtuką, ekrane rodoma žinutė.

Visuomet nešiokitės išmanųjį raktelį.

### **„Key not detected“ (sistema neranda raktelio) (automobilyuose su išmaniojo raktelio sistema)**

Jei automobilyje nėra išmaniojo raktelio, kai spaudžiate variklio paleidimo/išjungimo mygtuką, ekrane rodoma žinutė.

### **„Press start button again“ (paspausti paleidimo mygtuką dar kartą) (automobilyuose su išmaniojo raktelio sistema)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, jei negalite paleisti variklio užvedimo ir išjungimo mygtuku dėl variklio paleidimo mygtuko sistemos sutrikimų.

Paleiskite variklį, dar kartą paspaudami variklio paleidimo ir išjungimo mygtuką.

Jei įspėjamasis pranešimas užsidega kiekvieną kartą paspaudus variklio paleidimo ir išjungimo mygtuką, rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.



**„Press START button with key“  
(paspausti užvedimo mygtuką  
išmaniuoju rakteli) (automobiliuose su išmaniojo raktelio sistema)**

Šis įspėjamas pranešimas užsidega, jei paspaudžiate variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai ekrane dega pranešimas „Key not detected“ (raktas neaptiktas).

Tuo metu žybcioja imobilizavimo sistemos indikatorius lemputė.

**„Check BRAKE SWITCH fuse“  
(patikrinti stabdžių jungiklio saugiklį) (automobiliuose su išmaniuoju rakteliu ir automatine/dvigubos sankabos pavarų dėže)**

Šis įspėjamas pranešimas užsidega, kai perdega stabdžių jungiklio saugiklis.

- Pakeiskite saugiklį nauju. Jei negalite to padaryti, variklį galite paleisti 10 sekundžių spausdami variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai jis yra ACC padėtyje.

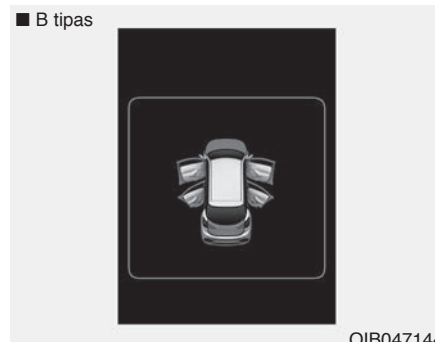
**„Shift to P or N to start engine“  
(įjungti P arba N pavarą, kad užvestumėte variklį) (automobiliuose su išmaniuoju rakteliu ir automatine pavarų dėže/dvigubos sankabos )**

Šis įspėjamas pranešimas užsidega, jei bandote įjungti variklį, kai pavarų svirtis yra ne P (stovėjimo) arba N (neutrali) padėtyje.

### **i** Informacija

Variklį galite paleisti, kai pavarų svirtelė yra N (neutralioje) padėtyje. Saugumo sumetimais paleiskite variklį tada, kai pavarų svirtelė yra P (statymo) padėtyje.

**„Door Open“ (atidarytos durys)**



Šis indikatorius rodo, kurios durys atidarytos.

### **! ĮSPĖJIMAS**

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite ar uždarytos visos automobilio durys, variklio dangtis ir bagažinės dangtis. Pažiūrėkite, ar prietaisų skydelyje nedega įspėjamoji lemputė, arba nerodomas įspėjamas pranešimas, kurie perspėja, kad neuždarytos automobilio durys, variklio arba bagažinės dangčiai.

**„Sunroof Open“ (atidarytas stoglangis) (jei įrengtas)**

■ B tipas



OGB048240

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, jei neuždarę stoglangio išjungiate variklį.

**„Tailgate Open“ (atidarytos pakeliamos galinės durys)**

■ B tipas

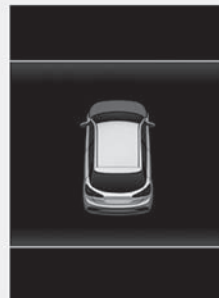


OIB047145

Šis indikatorius užsidega, kai atidarytos pakeliamos galinės durys.

**„Hood Open“ (atidarytas variklio dangtis)**

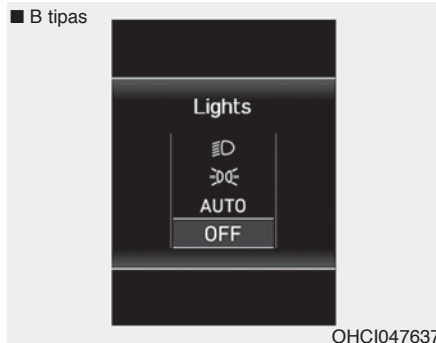
■ B tipas



OGB048253

Šis indikatorius užsidega, kai atidarytas variklio dangtis.

### „Lights mode“ (šviesos režimas)



Šis indikatorius rodo, kuri išorinė lemputė yra pasirinkta naudojantis apšvietimo valdymo sistema.

### „Wiper mode“ (valytuvo režimas)



Šis indikatorius rodo, koks valymo greitis yra pasirinktas naudojantis valytuvų valdymo sistema.

### „Heated Steering Wheel On“ (vairaračio šildymas įjungtas) (jei tokia funkcija yra)

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega įjungus vairaračio šildymą.

Daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Šildomas vairaratis“.

### „Heated Steering Wheel Off“ (vairaračio šildymas išjungtas) (jei tokia funkcija yra)

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega išjungus vairaračio šildymą.

Daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Šildomas vairaratis“.

### **„Align steering wheel“ (ištiesinti vairą) (jei tokia funkcija yra)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, jei, užvedant variklį, vairas yra pasuktas 90 laipsnių į kairę ar į dešinę pusę.

Ištiesinkite vairu ratus, kad pasukimo kampas būtų mažesnis nei 30 laipsnių.

### **„Low Pressure“ (mažas padangų slėgis) (jei tokia funkcija yra)**



OGB058067

Šis pranešimas rodomas, kai oro slėgis padangose yra per mažas. Ekrane rodoma automobilio padanga, kurios oro slėgis yra per mažas.

**Išsamesnės informacijos rasite 6 skyriuje „Padangų oro slėgio stebėjimo sistema (TPMS).“**

### **„Low Fuel“ (mažai degalų)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai degalų bakas beveik ištuštėja.

- Kai užsidega lemputė įspėjanti apie mažą degalų kiekį.
- Kai kelionės kompiuteris rodo „--- km (ar mylios)“ kaip atstumą, kurį galima nuvažiuoti su likusiais degalais.

Kuo skubiau papildykite degalų baką.

### **„Engine has overheated“ (variklis perkaito)**

Šis pranešimas rodomas kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra virš 120°C. Variklis gali perkaisti ir sugesti.

### **„Turn on FUSE SWITCH” (įjungti saugiklių jungiklį)**

- Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, jei saugiklių jungiklis saugiklių dėžutėje po vairu yra išjungtas.
- Reiškia, kad turite įjungti saugiklio jungiklį.

**Išsamesnės informacijos rasite 7 skyriuje „Saugikliai“.**

### **„Check headlight“ (patikrinti priekinius žibintus) (jei yra)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, jei sutriko išorinio apšvietimo žibintų (priekinių žibintų, stabdžių žibintų, rūko žibintų ir pan.) veikimas (perdegė lempuotė, išskyrus LED žibintų ar gedimą grandinėje). Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

#### **Informacija**

- Keiskite tokio paties galingumo lempuotę.

**Daugiau informacijos rasite 8 skyriuje „LEMPUČIŲ GALINGUMAS“.**

- Jei įdėsite skirtingos galios lempuotę, įspėjimas rodomas nebus.

### **Dyzelino dalelių filtro sistemos (DPF) įspėjimas (dyzeliniam varikliui)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai sutrinka DPF sistemos veikimas. Taip pat blykčioja DPF įspėjamoji lempuotė.

Tokiu atveju mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

**Daugiau informacijos rasite šiame skyriuje „Įspėjamosios lempuotės“.**

### **„Check High Beam Assist (HBA)“ (patikrinti tolimųjų šviesų sistemą) (jei įrengta)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai sutrinka tolimųjų šviesų sistema.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

**Daugiau informacijos rasite 3 skyriuje „Tolimųjų šviesų sistema (HBA)“.**

### **„Check Lane Departure Warning system“ (patikrinti išvažiavimo iš eismo juostos sistemą) (jei įrengta)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai sutrinka išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema.

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

**Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje. „Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema“ (LDW).**

### **„Check Driver Attention Warning (DAW)“ ( patikrinti vairuotojo dėmesio įspėjamąją sistemą (DAW) (jei įrengta)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai sutrinka vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW).

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

**Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje. „Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW)“.**

## LCD EKRANAS (JEI ĮRENGTAS)

### LCD ekrano valdymas (jei įrengtas)



OGB044018

LCD ekrano režimus galima pakeisti valdymo jungikliais.

- (1) : MODE mygtuku galima pakeisti režimus.
- (2) : MOVE jungikliu galima keisti parinktį.
- (3) OK: SELECT/RESET mygtukas skirtas iš naujo nustatyti norimą parinktį.

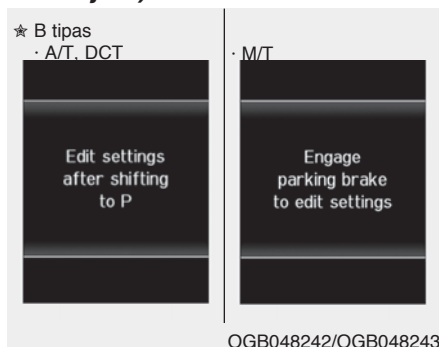
**Apie LCD režimus skaitykite šios dalies skyriuje „LCD ekranas“.**

### LCD režimai

Režimai	Simbolis	Paiškinimas
Kelionės kompiuteris		Šis režimas rodo važiavimo informaciją: nuvažiuotą atstumą, degalų sąnaudas ir pan. Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Kelionės kompiuteris“.
Pagalba (Jeį įrengta)		Šis režimas rodo: - Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimą sistemą (LDW). - Važiavimo eismo juosta pagalbos sistemą (LKA). - Vairuotojo dėmesio įspėjimą (DAW) sistemą. - Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistemą (FCA). Daugiau informacijos rasite “Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimo sistema (LDW)”, “Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA)”, “Vairuotojo dėmesio įspėjimo (DAW) sistema”, “Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistema (FCA)” 5 skyriuje
Asmeniniai nustatymai		Šiame režime galima keisti durų, žibintų ir kitus nustatymus.
Pagrindinis įspėjimas		Šis režimas pateikia pranešimą, įspėjantį, kad kuri nors automobilio sistema veikia netinkamai.

**Apie LCD režimų valdymą skaitykite šios dalies skyriuje „LCD ekrano valdymas“.**

**„Cannot edit settings while driving“ (negalima keisti nustatymų važiuojant)**



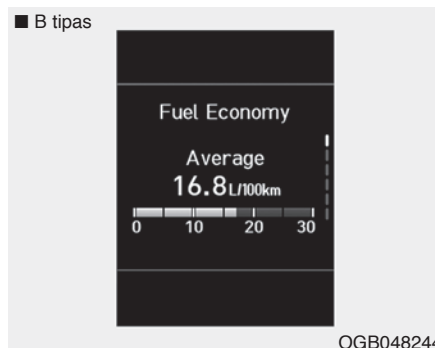
Šis įspėjamas pranešimas užsidega tuomet, kai važiuodami bandote pasirinkti kitą asmeninį nustatymą.

Dėl saugumo asmeninius nustatymus keiskite tik sustabdę automobilį, įjungę stovėjimo stabdį ir pavarų svirtį perjungę į N (neutralią) padėtį.

**Trumpasis vadovas (pagalba, jei ši funkcija yra)**

Jeigu asmeninių nustatymų režime paspausite ir laikysite nuspaudę OK mygtuką, prietaisų skydelyje pasirodys paaiškinimas apie pasirinktą funkciją.

## Kelionės kompiuterio režimas

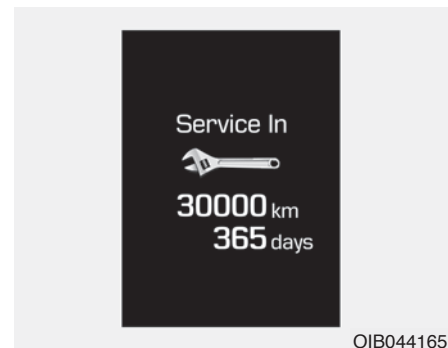


Šiame režime rodoma su važiavimu susijusi informacija - rida, degalų sąnaudos ir t.t.

**Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Kelionės kompiuteris“.**

## Informacinis režimas

**Techninės apžiūros intervalas**



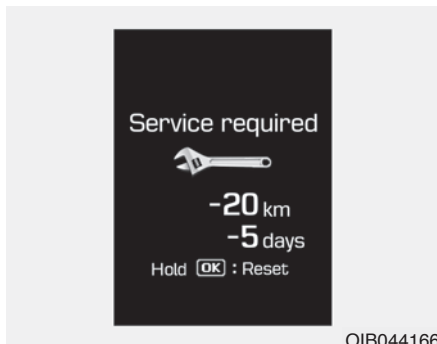
### Techninės apžiūros data

Paskaičiuojama ir parodoma techninės apžiūros data (pagal nuvažiuotus kilometrus arba dienas).

Kai pagal grafiką lieka nuvažiuoti 1500 km arba 30 dienų, kiekvieną kartą, kai įjungiate uždegimo jungiklį arba kai variklio paleidimo- išjungimo jungiklis yra ON padėtyje, keletą sekundžių ekrane rodoma *Service in* žinutė.

**Norint nustatyti techninės priežiūros intervalą, eikite į asmeninių nustatymų režimą (User Settings Mode) LCD ekrane.**



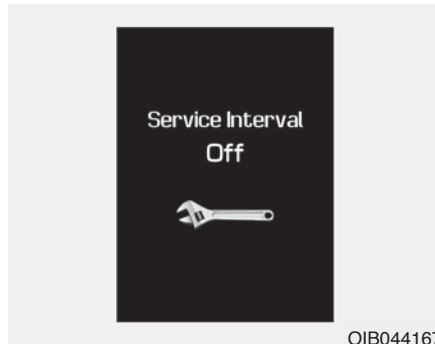


### „Service required” (būtina techninė priežiūra)

Jei neatliksite techninės apžiūros nurodytu laiku, kiekvieną kartą, kai variklio paleidimo/išjungimo jungiklį nustatysite padėtyje ON, keletą sekundžių ekrane bus rodoma *Service required* žinutė.

Norėdami pakeisti įrašytus techninės apžiūros duomenis atlikite toliau aprašytus veiksmus.

- Paspauskite ir palaikykite OK mygtuką ilgiau nei 1 sekundę.



### „Service in OFF“ (funkcija „techninės priežiūros intervalas“ išjungta)

Jei techninės priežiūros intervalas nėra nustatytas, LCD ekrane bus rodomas pranešimas „Service interval OFF” (funkcija „techninės priežiūros intervalas“ išjungta).

### **i** Informacija

Toliau išvardinti atvejai reiškia, jog neteisingai rodomas nuvažiuotas atstumas arba data.

- Atjungiamas akumulatoriaus laidas
- Išjungtas saugiklio jungiklis.
- Akumulatorius išsieikvojo.

### ***Įspėjamoji žinutė***

Jei atsiranda viena iš toliau išvardintų aplinkybių, ekrano informaciniame režime kelias sekundes rodomi įspėjamieji pranešimai.

- Mažas degalų kiekis ir pan.

### Asmeninių nustatymų režimas (B tipo prietaisų skydelyje)

Šiame režime galima keisti prietaisų skydelio, durų, žibintų ir kitus nustatymus.

#### Pagalba vairuotojui

Įranga	Paaiškinimas
Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) (jei įrengta)	Vairuotojo dėmesio įspėjamosios sistemos (DAW) jautrumo nustatymas. - Off (išjungta)/ Normal Sensitivity (normalus)/ High (didelis) Sensitivity (jautrumas) <b>Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje. „Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW)“.</b>
Saugumas važiuojant eismo juosta (jei įrengta)	Važiavimo eismo juosta pagalbos sistemos nustatymas. - LKA režimas/LDW režimas <b>Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje „Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema“.</b>
Susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema (jei įrengta)	Susidūrimo iš priekio įspėjamosios sistemos įjungimas ir išjungimas. <b>Daugiau informacijos rasite 5 skyriuje „Susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema (FCA)“.</b>
Susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema (jei įrengta)	Pirminio susidūrimo iš priekio įspėjamosios sistemos įspėjimo laiko nustatymas. - Early (iš anksto)/ Normal (normalus)/ Late (vėlai) <b>Daugiau informacijos rasite 5 skyriuje „Susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema (FCA)“.</b>

## Durys

Įranga	Paaiškinimas
„Automatically Lock“ (automatinis užrakinimas)	<ul style="list-style-type: none"> <li>„Disable“ (išjungti): išjungiama automatinė durų užrakinimo funkcija.</li> <li>„Enable on Speed“ (įjungti važiuojant tam tikru greičiu): visos durys automatiškai užrakinamos, kai automobilis pasiekia 15 km/val. greitį.</li> <li>„Enable on Shift“ (įjungti perjungus pavarą): visos durys užrakinamos automatiškai, kai pavarų svirtis perjungiama iš P (stovėjimo) į R (atbulinės eigos), N (neutralią) ar D (važiavimo) padėtį.</li> </ul>
„Automatically Unlock“ (automatinis atrakinimas)	<ul style="list-style-type: none"> <li>„Disable“ (išjungti): išjungiama automatinė durų atrakinimo funkcija.</li> <li>„Vehicle Off“ (variklis išjungtas): Visos automobilio durelės automatiškai atsirakins kai uždegimo raktelį ištrauksite iš uždegimo spynelės arba variklio paleidimo/išjungimo mygtuką nustatysite į padėtį OFF.</li> <li>„On Shift to P“ (įjungta P pavarą): visos durys atrakinamos automatiškai, kai pavarų svirtis įjungiama į P (stovėjimo) padėtį.</li> </ul>

## Šviesos

Įranga	Paaiškinimas
„One Touch Turn Signal“ (vienu prisilietimu įjungiamas posūkio signalas)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Išjungtas: posūkio signalo įjungimo vienu palietimu funkcija išsijungs.</li> <li>„3, 5, 7 Flashes“ (3, 5, 7 blyksniai): eismo juostos keitimo žibintai mirksitelės 3, 5 ar 7 kartus, kai lengvai stumtelėsite posūkių signalo svirtelę.</li> </ul> <p><b>Daugiau informacijos rasite šiame skyriuje „Šviesos“.</b></p>
„Head Lamp Delay“ (uždels-tas priekinių žibintų išjungimas)	<ul style="list-style-type: none"> <li>„On“ (įjungta): uždelso priekinių žibintų išjungimo funkcija įjungta.</li> <li>„Off“ (išjungta): uždelso priekinių žibintų išjungimo funkcija išjungta.</li> </ul> <p><b>Daugiau informacijos rasite skyriuje „Šviesos“.</b></p>

### Komforto įranga

Įranga	Paiškinimas
Pasveikinimo šviesa	<ul style="list-style-type: none"><li>• „On“ (įjungta): įsijungs pasveikinimo šviesos funkcija.</li><li>• „Off“ (išjungta): įsijungs pasveikinimo šviesos funkcija.</li></ul> Daugiau informacijos rasite skyriuje „Pasveikinimo šviesa“.
Valytuvai/šviesų ekranas	Valytuvų/automobilio žibintų įjungimas arba išjungimas. Kiekvieną kartą pakeitę režimą LCD ekrane matysite pasirinktą valytuvo/šviesų režimą.
Automatinis galinis valytuvas (atbulinės eigos) (jei įrengtas)	Galinis valytuvas įsijungs automatiškai kai priekinis valytuvas yra nustatytas padėtyje ON, o pavarų perjungimo svirtelė - R (atbulinės eigos) padėtyje.
Pavaros padėties išskylantis ekranas	Pavaros padėties išskylančio ekrano įjungimas ir išjungimas. Kai įjungta, pavaros padėtis bus rodoma prietaisų skydelyje LCD ekrane.
Įspėjimas apie slidų kelią (jei įrengta)	Jei tikrinama ši parinktis, įsijungs įspėjimo apie slidų kelią ekranas.

## Techninės apžiūros intervalas

Įranga	Paaiškinimas
Techninės apžiūros intervalas	Automatinio techninės apžiūros priminimo funkcijos įjungimas ir išjungimas
Intervalo nustatymas	Jei įjungtas aptarnavimo intervalų meniu, galite reguliuoti laiką ir atstumą.
Nustatyti iš naujo	Menu galite nustatyti iš naujo naudotojo nustatymų ( <i>User Settings</i> ) režime. Visi meniu vartotojo nustatymų režimai gali būti grąžinami į gamyklinius nustatymus, išskyrus kalbų ir techninės priežiūros intervalą.

Jei įjungiamas aptarnavimo intervalas ir nustatomas laikas ir atstumas, pranešimai rodomi toliau nurodytose Situacijose kiekvieną kartą įjungus automobilio variklį.

- „Service in“ (techninės apžiūros data): rodo informaciją apie likusį galimą nuvažiuoti atstumą ir dienas, likusias iki techninės apžiūros datos.
- „Service required“ (būtina techninė priežiūra): jei techninė priežiūra nebuvo atlikta pagal nustatytą intervalą, kiekvieną kartą įjungus degimą ekrane bus rodomas pranešimas „Service required“ (būtina techninė priežiūra).

### Informacija

Jei atsiranda viena iš toliau išvardintų aplinkybių, ridos ir laiko duomenys gali būti neteisingi.

- Buvo atjungtas akumulatoriaus laidas.
- Išjungtas saugiklio jungiklis.
- Akumulatorius išsieikvojo.

### Kita

Įranga	Paiškinimas
Degalų sąnaudų nustatymas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Išjungtas: kai pradėsite važiuoti papildę degalų baką, vidutinių degalų sąnaudų daviklis neper- sijungs automatiškai.</li> <li>- Po uždegimo: kai variklis buvo išjungtas 4 valandas ar ilgiau, vidutinis degalų taupymas bus automatiškai iš naujo nustatytas.</li> <li>- Papildžius degalų: Vidutinė degalų taupymo reikšmė bus automatiškai iš naujo nustatoma, pri- pylus 1,6 galonų (6 litrus) degalų ar daugiau, o važiavimo greitis viršys 1 mylia/val. (1km/val.).</li> </ul> <p><b>Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Kelionės kompiuteris”.</b></p>
Degalų taupymas	<p>Pasirinkite degalų taupymo rodymo vienetus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- JAV galonas/JK galonas</li> </ul>
Temperatūros matavimo vienetai	<p>Pasirinkite temperatūros matavimo rodymo vienetus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- °C / °F</li> </ul>

### Kalba

Įranga	Paiškinimas
Kalba	Kalbos pasirinkimas

## KELIONĖS KOMPIUTERIS

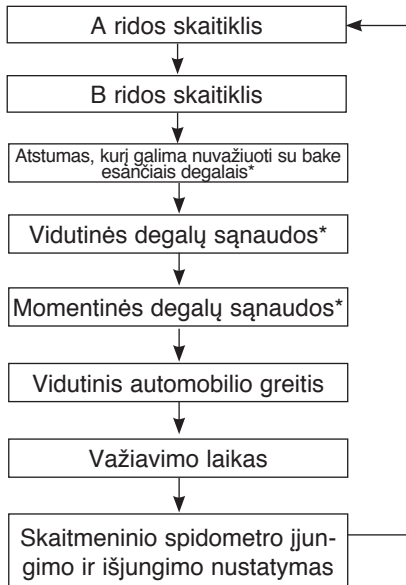
### A tipo prietaisų skydelis

Kelionės kompiuteris - tai mikrokompiuteriu valdoma vairuotojo informavimo sistema, rodanti su važiavimu susijusią svarbią informaciją, kai užvedimo jungiklis pasuktas į ON padėtį.

### **i** Informacija

Kai kuri atmintinėje sukaupta informacija (pvz. vidutinis automobilio greitis) dingsta, kai akumulatorius atjungiamas.

### Važiavimo režimai



\*: jei įrengtas



OIB044097

Norėdami pakeisti kelionės režimą paspauskite TRIP mygtuką, esantį vairatyje.

### Atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais (1) (jei įrengta)



- Tai galimas nuvažiuoti atstumas su degalų bake likusiais degalais.
  - Atstumo skalė:  
50 ~ 1999 km arba 30~1,999 mi.
- Jei paskaičiuotas atstumas yra mažesnis nei 50 km, kelionės kompiuterio ekrane bus rodomas "---" atstumas iki tuščio.  
Taip pat rodomas pranešimas „Low Fuel“ (mažai degalų).

### **i** Informacija

- Jei automobilis stovi ant nelygaus paviršiaus arba akumuliatorius buvo atjungtas, Likusių degalų kiekio" funkcija gali būti netiksli.
- Rodomas galimas nuvažiuoti atstumas su likusiais degalais gali skirtis nuo tikrojo galimo nuvažiuoti atstumo.
- Kelionės kompiuteris gali neįregistruoti papildomų degalų, jei jų buvo įpurkšta mažiau nei 6 litrai.
- Degalų sąnaudų ir likusių degalų kiekio duomenys gali skirtis priklausomai nuo važiavimo sąlygų, vairavimo įpročių ir automobilio būklės.

### Vidutinės degalų sąnaudos (2) (jei įrengta)

- Šis režimas skaičiuoja vidutinės degalų sąnaudas remdamasis visu sunaudotų degalų kiekiu ir atstumu nuo to laiko, kai daviklio duomenys buvo anuliuoti.
  - Degalų taupymo skalė:  
0.0 ~ 99.9 l/100 km, km/l arba MPG
- Vidutinės degalų sąnaudas galite perjungti rankomis arba automatiškai.

### Rankinė duomenų atstata

Funkciją galima perjungti spaudžiant vairaračio RESET mygtuką ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomos vidutinės degalų sąnaudos.

### Automatinė duomenų atstata

Jei norite, kad vidutinių degalų sąnaudų duomenys būtų atnaujinami automatiškai užpylus degalų, LCD ekrane asmeninių nustatymų meniu pasirinkite „Auto Reset“ (automatinės atstatos) režimą.

„Auto Reset“ režime vidutinės degalų sąnaudos bus anuliuotos (---) po to, kai į degalų baką įpilsite daugiau nei 6 l degalų ir automobilio greitis viršys 1 km/val.



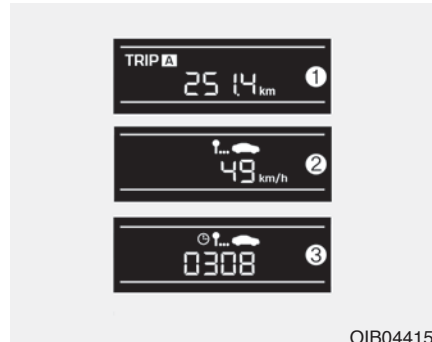
## **i** Informacija

Tikslios vidutinės degalų sąnaudos nerodomas, jei nuvažiavote mažiau nei 300 metrų arba važiavote trumpiau nei 10 sekundžių po to kai uždegimo arba variklio paleidimo-išjungimo jungiklis buvo įjungtas į ON padėtį.

### **Momentinės degalų sąnaudos (3) (jei įrengta)**

- Šiame režime rodomos momentinės degalų sąnaudos kas keletą sekundžių po to, kai automobilio greitis viršija 10 km/val.
  - Degalų taupymo skalė: 0 ~ 30 l/100 km, km/l

### **Ridos matuoklis A/B (1)**



- Ridos skaitiklis rodo nuvažiuotą atstumą nuo paskutinio duomenų atnaujinimo.
  - Atstumo skalė: 0.0 ~ 9999.9 km.
- Kai rodomas ridos matuoklis, paspauskite ir palaikykite nuspaudę „RESET” mygtuką ilgiau nei 1 sekundę.

### **Vidutinis automobilio greitis (2)**

Vidutinis automobilio greitis apskaičiuojamas pagal bendrą nuvažiuotą atstumą ir važiavimo laiką nuo paskutinio duomenų atnaujinimo.

- Greičio skalė:
  - 0 ~ 260 km/val. arba
  - 0 ~ 160 mph
- Jei norite atnaujinti vidutinio greičio duomenis, spauskite RESET mygtuką, esantį vairatyje, ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomas vidutinis automobilio greitis.

## **i** Informacija

- Įjungus degimą (ON) vidutinis automobilio greitis nerodomas, jei nuvažiuotas atstumas mažesnis nei 300 metrų (0,19 mylios) arba važiavimo laikas trumpesnis nei 10 sekundžių.
- Vidutinis greitis skaičiuojamas ir tuomet, kai automobilis nevažiuoja, bet variklis dirba.

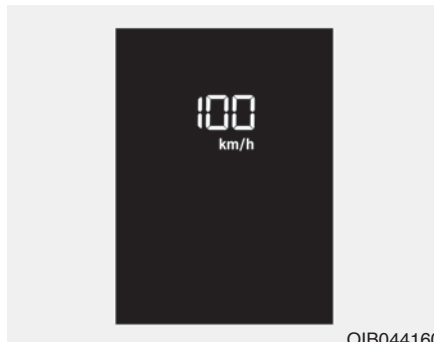
### Važiavimo laikas (3)

- Važiavimo laikas yra bendras važiavimo laikas nuo paskutinio duomenų atnaujinimo.
  - Važiavimo laiko diapazonas (val.:min.):  
00:00 ~ 99:59
- Jei norite atnaujinti važiavimo laiko duomenis, spauskite RESET mygtuką, esantį vairaratyje, ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomas važiavimo laikas.

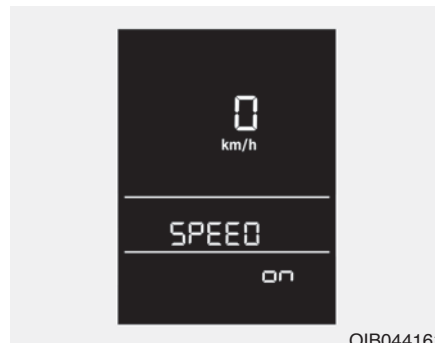
### **i** Informacija

Važiavimo laikas skaičiuojamas ir tuomet, kai automobilis nevažiuoja, bet variklis dirba.

### Skaitmeninis spidometras



Ekrane rodomas automobilio greitis (km/val., mylios/val.).



Skaitmeninis spidometras rodomas, kai skydelyje įjungta (ON) funkcija SPEED (greitis).

Ilgiau nei 1 sekundę spaudžiant RESET mygtuką, kai rodomas SPEED OFF, rodomas skaitmeninis spidometras.

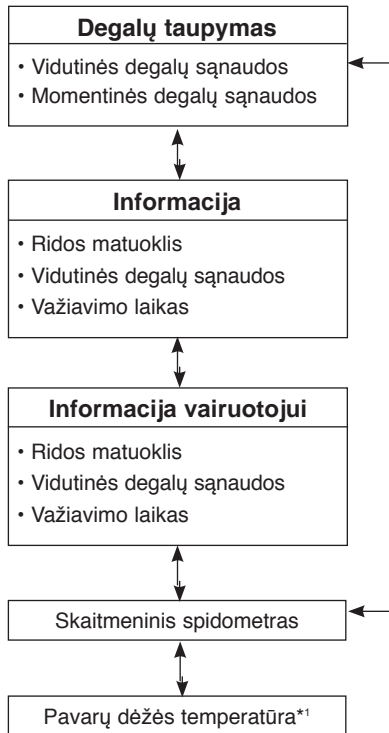
## B tipo prietaisų skydelis

Automobilio kompiuteris yra mikro kompiuteriu valdoma informacijos sistema, ekrane pateikianti duomenis, susijusius su važiavimu.

### **i** Informacija

Kai kuri atmintinėje sukaupta informacija (pvz. vidutinis automobilio greitis) dingsta, kai akumuliatorius atjungiamas.

## Važiavimo režimai



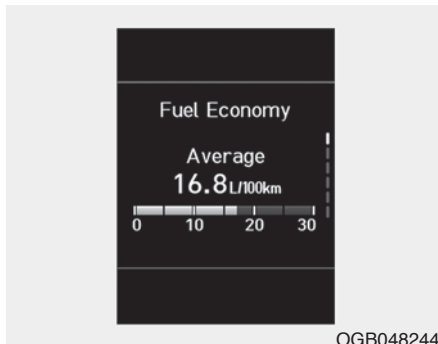
\*1) jei įrengta automobiliuose su dvigubos sankabos pavarų dėže



OGB044018

Norėdami pakeisti kelionės režimą įjunkite “^, v” mygtuką, esantį vairaratyje.

### Degalų taupymas



#### Vidutinės degalų sąnaudos (1)

- Šis režimas skaičiuoja vidutinės degalų sąnaudas remdamasis visu sunaudotų degalų kiekiu ir atstumu nuo to laiko, kai daviklio duomenys buvo anuliuoti.
- Vidutinės degalų sąnaudas galite perjungti rankomis arba automatiškai.

#### Rankinė duomenų atstata

Norėdami išvalyti vidutinių degalų sąnaudų duomenis rankiniu būdu paspauskite[OK] mygtuką, esantį vairatyje ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomos vidutinės degalų sąnaudos.

#### Automatinė duomenų atstata

Jei norite, kad vidutinių degalų sąnaudų duomenys būtų atnaujinami automatiškai užpylus degalų, LCD ekrane asmeninių nustatymų meniu pasirinkite „Auto Reset“ (automatinės atstatos) režimą.

- Paleidus variklį: vidutinė degalų ekonomija bus iš naujo nustatyta automatiškai, praėjus 4 valandoms po variklio išjungimo.
- Papildžius degalų: vidutinių degalų sąnaudų duomenys bus nustatyti iš naujo, kai automobilis pasieks 1 km/val. greitį įpylus daugiau nei 6 litrus (1,6 galono) degalų.

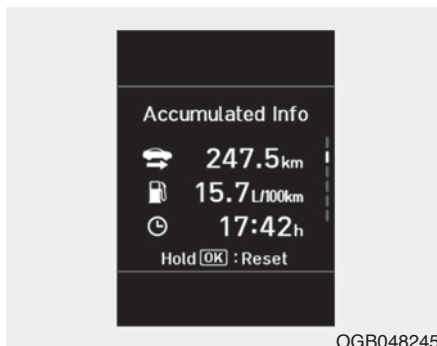
#### **i** Informacija

Kai variklio paleidimo jungiklis yra ON padėtyje ir automobilis nuvažiavo mažiau nei 300 metrų rodomos vidutinės degalų sąnaudos gali būti netikslios.

#### Momentinės degalų sąnaudos (2)

Momentinės degalų sąnaudos važiuojant ekrane rodomos pagal juostos diagramą LCD ekrane.

## Sukauptos informacijos ekranas



Šiame ekrane rodomas sukauptas važiavimo atstumas (1), vidutinis degalų taupymas (2) ir bendras važiavimo laikas (3).

Informacija apskaičiuojama nuo paskutinio nustatymo.

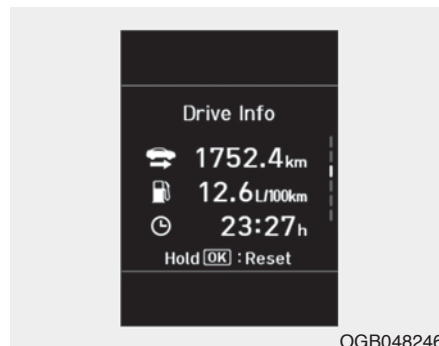
Norėdami rankiniu būdu iš naujo nustatyti informaciją, paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką OK, kai rodoma sukaupta važiavimo informacija. Kelionės atstumas, vidutinis degalų sąnaudos ir bendras vairavimo laikas iš naujo nustatomi vienu metu.

Sukaupta informacija apie vairavimą ir toliau bus skaičiuojama, kol variklis veikia (pvz., kai automobilis važiuoja eismo spūstyse arba sustoja degant raudonai šviesoforo šviesai).

## **i** Informacija

Ijungus degimą, vidutinės degalų sąnaudos dėl tikslesnio apskaičiavimo nerodomos, jei nuvažiuotas atstumas mažesnis nei 300 metrų

## Važiavimo informacijos ekranas



Šiame ekrane rodomas sukauptas važiavimo atstumas (1), vidutinis degalų sąnaudos (2) ir bendras važiavimo laikas (3).

Informacija apskaičiuojama kiekvienam uždegimo ciklui. Kelionės duomenų informacija bus iš naujo nustatyta automatiškai, praėjus 4 valandoms po variklio išjungimo. Kitaip tariant, paskutinė informacija apie kelionę yra pateikiama praėjus 4 valandoms po variklio paleidimo.

Norėdami rankiniu būdu iš naujo nustatyti informaciją, paspauskite ir palaikykite nuspaukę mygtuką OK, kai rodoma važiavimo informacija. Kelionės atstumas, vidutinės degalų sąnaudos ir bendras vairavimo laikas iš naujo nustatomi vienu metu.

Informacija apie vairavimą ir toliau bus skaičiuojama, kol variklis veikia (pvz., kai automobilis važiuoja eismo spūstyse arba sustoja degant raudonai šviesoforo šviesai).

### **i** Informacija

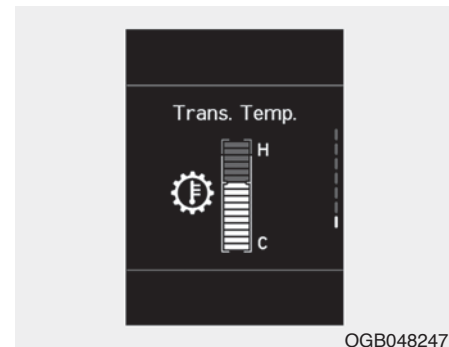
**Ijungus degimą, vidutinės degalų sąnaudos dėl tikslesnio apskaičiavimo nerodomos, jei nuvažiuotas atstumas mažesnis nei 300 metrų**

### **Skaitmeninis spidometras**



Ekrane rodomas automobilio greitis (km/val., mylios/val.).

### **Pavarų dėžės temperatūra (jei įrengta)**



Pavarų dėžės temperatūros matuoklio

ekrane rodoma dvigubos sankabos pavarų dėžės temperatūra.

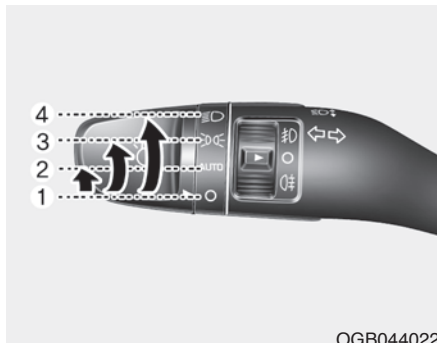
Patikrinkite temperatūros matuoklį ir išlaikykite optimalią vairavimo būklę.

**Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje „Dvigubos sankabos pavarų dėžė“.**

## ŽIBINTAI

### Išoriniai žibintai

#### Šviesų valdymas



OGB044022

Šviesas galite perjungti valdymo svirtelės jungikliu.

- (1) Išjungimo (OFF) padėtis
- (2) Automatinė (AUTO) padėtis (jei įrengta)
- (3) Stovėjimo šviesos
- (4) Priešakinių šviesų padėtis



OGB044023

#### Priekinių žibintų padėtis (☞)

Kai šviesų jungiklis yra priekinių šviesų padėtyje, užsidega priekinės, numerių lentelės ir įrangos skydelio šviesos.

#### **i** Informacija

Norėdami įjungti priešakines šviesas jungiklį varikliui paleisti pasukite į ON padėtį.



OGB044024

#### Stovėjimo žibintų padėtis (☞☞)

Kai žibintų jungiklis yra stovėjimo žibintų padėtyje, užsidega stovėjimo žibintai, įsijungia numerio ir prietaisų skydelio apšvietimas.



OGB044025

### Automatinė (AUTO) žibintų padėtis (jei įrengta)

Kai žibintų jungiklis yra AUTO padėtyje, stovėjimo ir priekiniai žibintai įsijungia ir išsijungia automatiškai, priklausomai nuo apšvietimo lauke.

Netgi jei įjungta automatinė žibintų valdymo funkcija, rekomenduojama rankiniu būdu įjungti žibintus važiuojant naktį ar rūke, arba įvažiuavus į neapšviestas zonas, tokias kaip tuneliai ar požeminės stovėjimo aikštelės.

### PASTABA

- Niekada neuždenkite jutiklio, esančio įrangos skydelyje, ir neapliekite jo skysčiais (1).
- Nevalykite jutiklio langų valikliu, nes jis gali pasidengti plona plėvele, kuri trukdys jam tinkamai veikti.
- Jei Jūsų automobilio priekinis stiklas tonuotas arba metalizuotas, automatinio apšvietimo sistema gali tinkamai neveikti.

### Tolimųjų šviesų valdymas



OGB044026

Tolimosios šviesos įjungiamos pastūmus svirtelę nuo savęs. Svirtelė grįš į pradinę padėtį.

Įjungus tolimąsias šviesas, užsidegs tolimųjų šviesų indikatorius.

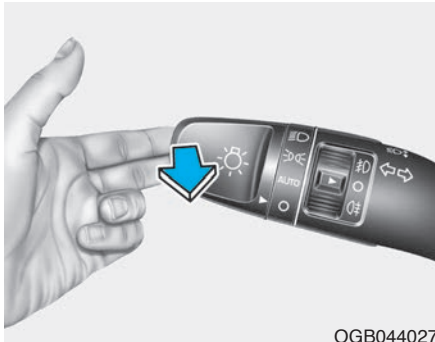
Tolimosios šviesos išjungiamos patraukus svirtelę į save. Įsijungs artimosios šviesos.

Jei norite pamirskėti priekiniais žibin-

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai priešpriešiais atvažiuoja automobiliai, neįjunkite tolimųjų šviesų. Tolimosios šviesos gali akinti vairuotojus.





OGB044027

tais, patraukite svirtelę link savęs ir po to atleiskite. Tolimosios šviesos liks įjungtos, kol laikysite svirtelę patraukę link savęs.

### **Tolimųjų šviesų pagalbos sistema (HBA) (jei įrengta)**



OGB048024

Tolimųjų šviesų pagalbos sistema automatiškai nustato atstumą (persijungia tarp artimųjų ir tolimųjų šviesų) priklausomai nuo kitų automobilių šviesų ir kelio būklės.

#### **Veikimo sąlygos**

1. Įjunkite šviesų jungiklį į AUTO padėtį.
2. Pastumdami svirtelę nuo savęs įjunksite tolimąsias šviesas.
3. Užsidegs tolimųjų šviesų pagalbos sistemos (HBA) (AUTO) indikatorius.

4. Tolimųjų šviesų pagalbos sistema įsijungia, kai automobilio greitis padidėja virš 40km/val.

5. Toliau pateikiama informacija apie šviesos jungiklio valdymą, kai įjungta tolimųjų šviesų pagalbos sistema.

1) Jei jungiklis paspaudžiamas kai veikia tolimųjų šviesų pagalbos sistema (HBA), ši sistema išsijungs ir tolimosios šviesos degs visą laiką.

2) Jei šviesos jungiklį pastumsite link savęs, kai tolimosios šviesos išjungtos, tolimosios šviesos įsijungs, o tolimųjų šviesų pagalbos sistema (HBA) nebus išjungta. Kai paleidžiate šviesos jungiklį, svirtelė pasislenka į vidurį, o tolimosios šviesos išsijungia.

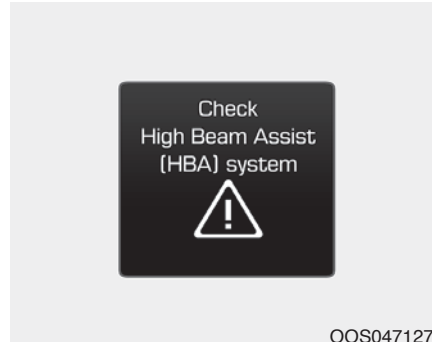
3) Jei šviesos jungiklį pastumsite link savęs, kai tolimosios šviesos įjungtos ir veikia tolimųjų šviesų pagalbos sistema (HBA), įsijungs artimosios šviesos, o tolimųjų šviesų pagalbos sistema (HBA) išsijungs.

4) Jei šviesų jungiklis nustatomas į priekinių šviesų padėtį, tolimųjų šviesų pagalbos sistema (HBA) išsijungs, o artimosios šviesos degs visą laiką.

Kai veikia tolimųjų šviesų pagalbos sistema (HBA) tolimosios šviesos išsijungia ir įsijungia artimosios šviesos toliau nurodytais atvejais.

- Kai aptinkamas iš priekio artėjančios transporto priemonės priekinis žibintas.
- Kai aptinkamas priekyje važiuojančios transporto priemonės galinis žibintas.
- Kai aptinkamas dviračio ar motociklo priekinis žibintas/galinė lempa.
- Kai aplinka yra pakankamai šviesi tolimųjų šviesų naudoti nereikia.
- Kai sistema nustato gatvių apšvietimo ar kitas šviesas.
- Kai šviesų jungiklis nėra AUTO padėtyje.
- Kai išsijungia tolimųjų šviesų pagalbos sistema.
- Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 30 km/val.

### *Įspėjamosios lemputė ir pranešimai*



Kai tolimųjų šviesų pagalbos sistema neveikia tinkamai, keletą sekundžių dega įspėjamoji žinutė. Kai žinutė nebebus rodoma, užsidegs pagrindinė įspėjamoji (⚠) lemputė.

Mes rekomenduojame kuo skubiau pristatyti automobilį įgaliotajam HYUNDAI prekybos atstovui, kad patikrintų sistemą.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Toliau išvardintais atvejais sistema gali blogai veikti.**

- ▶ **Kai artėjančių transporto priemonių priekinės šviesos yra neryškios.**
- **Kai priešpriešiais arba priekyje važiuojančio automobilio šviesos nenustatomos dėl jų šviesų defekto ir pan.**
- **Kai priešpriešiais arba priekyje važiuojančio automobilio šviesos yra apdulkęjusios, apsnigtos, aplietos vandeniu.**
- **Kai priekyje važiuojančio automobilio priekinės šviesos išjungtos, bet įjungti rūko žibintai ir t.t.**

**(Tęsiama)**

**(Tęsiama)**

- ▶ Kai sistemą įtakoja išoriniai veiksniai.
- Kai lempos yra panašios formos kaip ir automobilio priekinės lempos.
- Kai priekiniai žibintai nesuremontuoti arba pakeisti ne specialisto.
- Kai netinkamai nustatytas šviesų spindulys.
- Kai važiuojate siauru, vingiuotu arba nelygiu keliu.
- Kai važiuojate į pakalnę arba į kalną.
- Kai ties posūkiu ar vingiuotame kelyje matoma tik dalis priekyje važiuojančio automobilio.
- Kai yra šviesoforas, atspindintys ženklai arba veidrodžiai.
- Kai blogos važiavimo sąlygos, pvz., apsnigtas arba apledėjęs kelias.
- Kai priekyje važiuojančio automobilio priekinės šviesos išjungtos, bet įjungti rūko žibintai.

**(Tęsiama)**

**(Tęsiama)**

- Kai iš už posūkio staiga pasirodo transporto priemonė.
- Kai automobilis pakrypęs dėl nuleistos padangos arba velkamas.
- Kai dega važiavimo eismo juosta pagalbos sistemos (LKA) įspėjamoji lemputė. (Jei įrengta)
- ▶ Kai prastas priekinio vaizdo matomumas.
- Kai priešpriešiais arba priekyje važiuojančio automobilio šviesos yra apdulkėjusios, apsnigtos, aplietos vandeniui.
- Kai priešpriešiais arba priekyje važiuojančio automobilio šviesos nenustatomos dėl dūmų, rūko, sniego ir pan.
- Kai priekinis langas padengtas svetimkūniais.
- Kai blogas matomumas dėl rūko, smarkaus lietaus arba sniego.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

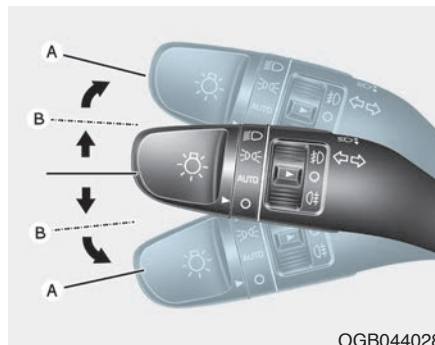
- Neardykite priekinio vaizdo kameros norėdami tamsinti lango stiklą ir netvirtinkite jokių dangas ar priedų. Jei nuimsite kamerą ir vėl ją sumontuosite, rekomenduojame parodyti savo automobilį įgaliotam HYUNDAI atstovui ir patikrinti, ar reikia kalibruoti sistemą.
- Jei keičiate priešakinį stiklą arba priekinio vaizdo kamerą, rekomenduojame parodyti savo automobilį įgaliotam HYUNDAI atstovui, kad jis patikrintų sistemą.
- Būkite atsargūs, kad vanduo nepatektų į tolimųjų šviesų pagalbos sistemos (HBA) įrenginį, nešalinkite ir nesugadinkite tolimųjų šviesų pagalbos sistemos (HBA) dalių.

**(Tęsiama)**

### (Tęsiama)

- Ant prietaisų skydelio nedėkite šviesą atspindinčių daiktų, pavyzdžiui, veidrodėlių, balto popieriaus ir t.t. Jie gali trukdyti sistemos veikimui.
- Kartais tolimųjų šviesų pagalbos sistema (HBA) gali tinkamai neveikti. Sistema yra pritaikyta tik Jūsų patogumui. Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą, todėl visada stebėkite kelio saugumą.
- Kai sistema blogai veikia, ilgąsias ir trumpąsias šviesas perjunkite ranka.

### Posūkių ir eismo juostos keitimo signalai



Jei norite parodyti dešinįjį posūkį, svirtelę pakelkite aukštin, o jei kairįjį - paspauskite žemyn į (A) padėtį. Norėdami persirikiuoti į kitą juostą, šiek tiek pastumkite ir laikykite posūkio signalo svirtelę (B). Svirtelę grįš į pradinę (OFF) padėtį, kai ją paleisite arba kai užbaigsite posūkio manevrą.

Jei indikatorius dega arba nežybcioja, arba žybcioja neįprastai, gali būti perdegusi kuri nors signalinė lemputė - pakeiskite ją.

### Eismo juostos keitimo signalo funkcija vienu prisilietimu (jei įrengta)

Norėdami įjungti eismo juostos keitimo signalą vienu prisilietimu, lengvai pastumkite posūkių žibintų svirtelę ir atleiskite ją. Posūkio žibintai mirksės 3, 5 ar 7 kartus.

Galite įjungti ar išjungti eismo juostos keitimo signalo funkciją vienu prisilietimu arba pasirinkti mirksnių skaičių (3, 5 ar 7) LCD ekrane, asmeninių nustatymų režime.

**Išsamesnės informacijos rasite šiame skyriuje, „LCD ekranas“.**

### PASTABA

**Jei posūkio signalo indikatorius dega ir nemirksi arba mirksi nenormaliai, gali būti perdegusi lemputė arba prastas kontaktas elektros grandinėje. Lemputę gali tekti keisti.**

### Priekiniai rūko žibintai (jei įrengti)



Rūko žibintai pagerina matomumą važiuojant per rūką, lietų, snigant ir pan.

1. Įjunkite stovėjimo žibintus.
2. Įjunkite žibintų jungiklį (1) į priekinių rūko žibintų padėtį.
3. Jei norite išjungti priekinius rūko žibintus, įjunkite žibintų jungiklį į priekinių rūko žibintų padėtį dar kartą arba išjunkite stovėjimo žibintus.

### PASTABA

Įjungti rūko žibintai sunaudoja daug automobilio elektros energijos. Įjunkite juos tik tada, kai matomumas labai blogas.

### Užpakaliniai rūko žibintai



### Automobiliai su priekiniais rūko žibintais

Norėdami įjungti galinį rūko žibintą: įjunkite žibintų jungiklį į stovėjimo žibintų padėtį, įjunkite žibintų jungiklį į priekinių rūko žibintų padėtį, po to įjunkite žibintų jungiklį (1) į galinio rūko žibinto padėtį.



OLF044195L

### Automobiliai be priekinių rūko žibintų

Norėdami įjungti galinį rūko žibintą: įjunkite žibintų jungiklį į priekinių žibintų padėtį, po to įjunkite žibintų jungiklį (1) į galinio rūko žibinto padėtį.

Norėdami išjungti užpakalinius rūko žibintus atlikite vieną iš toliau nurodytų veiksmų.

- Išjunkite priekinių žibintų jungiklį.
- Įjunkite žibintų jungiklį į galinio rūko žibinto padėtį dar kartą.
- Jei žibintų jungiklis yra stovėjimo žibintų padėtyje, išjungus priekinius rūko žibintus, išsijungs ir galinis rūko žibintas.

### Akumulatoriaus tausojimo funkcija

Šios funkcijos tikslas yra apsaugoti akumuliatorių nuo išsiekvojimo. Sistema automatiškai išjungia stovėjimo žibintus, vairuotojui ištraukus užvedimo raktelį arba išjungus variklį (su išmaniuoju raktu) ir atidarius vairuotojo duris.

Veikiant šiai funkcijai stovėjimo šviestos automatiškai išsijungia, kai vairuotojas sustoja šalikelėje nakties metu.

Jei reikia, kad ištraukus užvedimo raktą ar išjungus variklį (su išmaniuoju rakteliu) stovėjimo žibintai degtų, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- 1) Atidarykite vairuotojo duris.
- 2) Išjunkite (OFF) stabdžių šviestas ir vėl jas įjunkite (ON) vairaračio šviesų jungikliu.

### Uždelstas priekinių žibintų išsijungimas(jei įrengta)

Jei raktas ištraukiamas iš užvedimo jungiklio ar jungiklis pasukamas į ACC ar OFF padėtį, kai priekiniai žibintai įjungti, priekiniai žibintai ir (ar) stovėjimo žibintai dar degs apie 5 minutes. Tačiau atidarius ir uždarius vairuotojo duris tuo metu, kai išjungtas variklis, priekiniai žibintai ir (ar) stovėjimo žibintai užges po 15 sekundžių.

Priekinius žibintus ir (ar) stovėjimo žibintus galima išjungti, du kartus paspaudus rakto su nuotoliniu valdymu (arba išmaniojo rakto) užrakinimo mygtuką arba pasukus žibintų jungiklį į OFF arba AUTO padėtį. Tačiau jei žibintų jungiklį įjungsite į AUTO padėtį tamsiu paros metu, priekiniai žibintai neišsijungs.

## **PASTABA**

Jei vairuotojas išlipa iš automobilio ne per vairuotojo duris, akumulatoriaus tausojimo funkcija neįsijungia ir priekinių šviestų eskorto funkcija automatiškai neišsijungia, Todėl akumulatorius gali išsiekvoti. Tokiu atveju prieš atjungdami akumuliatorių išjunkite elektros srovę.

### ***Kelio apšvietimo ties posūkiu lemputė (jei įrengta)***

Važiuojant ties posūkiu lemputė įsijungia automatiškai, kad pagerintų matomumą. Sistema veiks automatiškai toliau aprašytu būdu.

- Kai įjungti priekiniai žibintai.
- Kai vairo pasukimo kampas viršija 25 ~ 35° (šis kampas priklauso nuo automobilio greičio).
- Kai važiuojate į priekį arba atgal.

### ***Sutikimo funkcija (jei įrengta)***

Kai priekiniai žibintai (žibintų jungiklis yra priekinių žibintų arba AUTO padėtyje) yra įjungti ir visos durys (ir pakeliamos galinės durys) yra uždarytos ir užrakintos, stovėjimo ir priekiniai žibintai užsidegs ir degs 15 sekundžių, jei atliekamas vienas iš toliau nurodytų veiksmų.

- Be išmaniojo raktelio sistemos.
  - Paspaudžiamas raktis su nuotoliniu valdymu durų atrakinimo mygtukas.
- Su išmaniojo raktelio sistema
  - Kai norėdami atrakinti paspausite išmaniojo raktelio atrakinimo mygtuką.

Jei šiuo metu paspausite durų atrakinimo ar užrakinimo mygtuką stovėjimo ir priekiniai žibintai užges iš karto.

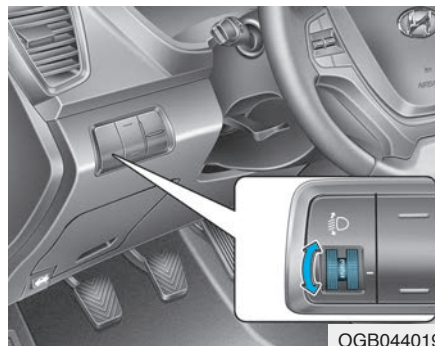
### **Dienos šviesos žibintai (DRL) (jei įrengta)**

Su dienos šviesos žibintais (DRL) Jūsų automobilio priekis bus geriau matomas dienos metu, ypač po aušros ar prieš saulėlydį.

DRL sistema išjungia šviesas toliau nurodytais atvejais.

1. Įjungti priekiniai žibintai ar priekiniai rūko žibintai.
2. Variklis išjungiamas.

### **Šviesų spindulio reguliavimo jungiklis**



OGB044019

Priešakinių žibintų spindulio aukštis gali būti nustatomas priklausomai nuo apkrovimo ir keleivių skaičiaus - jį galima reguliuoti jungikliu.

Kuo didesnis jungiklio pozicijos numeris, tuo žemiau nukreiptas priešakinių šviesų spindulys. Nustatykite šviesų spindulį į teisingą padėtį, antraip jos akins kitus vairuotojus.

Toliau pateikiame pavyzdžius, kaip teisingai naudotis jungikliu. Jei automobilio apkrovimo sąlygos kitokios, nei pateiktos pavyzdžiuose, jungiklio padėtį nustatykite taip, kad ji būtų artimiausia nurodytai.

<b>Apkrovimo sąlygos</b>	<b>Jungiklio padėtis</b>
Tik vairuotojas	0.
Vairuotojas ir vienas keleivis priekyje	0.
Visi keleiviai (įskaitant vairuotoją)	1.
Visi keleiviai (įskaitant vairuotoją) ir didžiausias leistinas apkrovimas	2.
Vairuotojas ir didžiausias leistinas apkrovimas	3.



## Salono šviesos

### PASTABA

Kai variklis išjungtas, ilgai nelai-  
kykite įjungtų salono apšvietimo  
lempučių, nes gali išsieikvoti aku-  
muliatorius.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Neįjunkite salono šviesų, kai  
važiuojate tamsoje. Salono  
apšvietimas gali trukdyti gerai  
matyti vaizdą, todėl gali įvykti  
avarija.

### Salono apšvietimo automatinis išjungimas

Išjungus variklį ir uždarius duris,  
salono apšvietimas automatiškai  
išsijungs maždaug po 20 minučių.  
Duris atidarius, apšvietimas išsijungs  
maždaug po 40 minučių, išjungus  
variklį. Jei durys užrakintos raktu  
su nuotoliniu valdymu ar išmaniuoju  
raktu ir įsijungia automobilio apsau-  
gos nuo vagysčių sistema, apšvie-  
timo lemputės išsijungs po penkių  
sekundžių.

### Priekinės lemputės



- (1) Priekinė žemėlapio lemputė.
- (2) Priekinė salono lemputė.

### Priekinė žemėlapio lemputė:


lempučių įsijungia ir išsijungia  
paspaudus atitinkamą kairiąją  
ar dešiniąją lempučių. Ši lempučių  
susiaurina šviesos spindulį, todėl ja  
patogu naudotis vairuotojui ir prieki-  
niam keleiviui nakties metu žemėla-  
piui skaityti.


### Priekinė salono lemputė:

Priekinės salono lemputės jungiklis  
įjungia priekinę ir galinę salono lem-  
putes, įjungus jungiklį į vieną iš trijų  
toliau nurodytų padėčių.



: priekinė ir galinė salono lem-  
pūtės užsidega, kai atidaromos  
priekinės arba galinės  
durys, jei variklis veikia arba  
ne. Kai durys atrakinamos  
raktu su nuotoliniu valdymu  
arba išmaniuoju raktu, prieki-  
nė ir galinė lemputės dega  
apie 15 sekundžių, kol neatida-  
romos durys. Kai durys  
uždaromos, maždaug po 15  
sekundžių šios lemputės  
palaipsniui užgęsta. Vis dėlto,  
jei užvedimo jungiklis pasuka-  
mas į ON padėtį arba visos  
durys užrakinamos, priekinė ir  
galinė lemputės užgęsta iš  
kartu. Jei durys atidaromos,  
kai užvedimo jungiklis yra  
ACC arba LOCK/OFF padė-  
tyje, lemputės dega apie 20  
minučių. Tačiau jei durys ati-  
daromos, kai užvedimo jungi-  
klis yra ON padėtyje, lempu-  
tės neužgęsta.

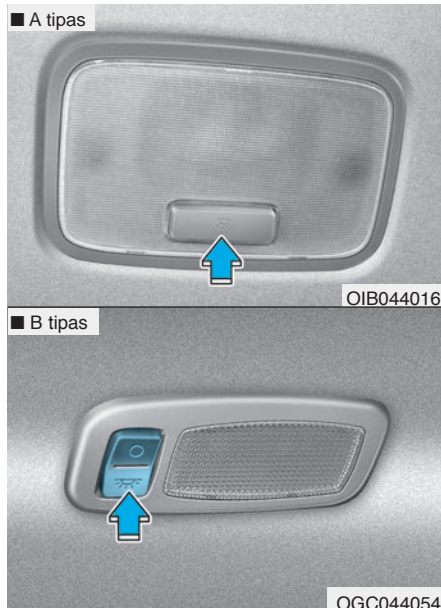
 : kai priekinės salono lempu-  
tės jungiklis yra šioje padėtyje,  
priekinė ir galinė salono  
lemputės nuolat dega.

 : kai priekinės salono lempu-  
tės jungiklis yra šioje padėtyje,  
priekinė ir galinė salono lem-  
putės nuolat išjungtos.

### Informacija

Kai žemėlapiu skaitymo lempu-  
tė (1) įjungta ją paspaudus, ji neužges-  
ta net ir tuo atveju, kai priekinės salono  
lempu-  
tės jungiklis yra OFF padėtyje.

### Salono šviesa



### Galinių durų lempu- tės jungiklis

Paspauskite šį jungiklį, jei norite  
įjungti arba išjungti salono lempu-  
tę.

### PASTABA

Kai variklis nedirba, ilgai nepalikite  
lempučių jungiklių šioje padėtyje.

### **Bagażinės šviesa (jei įrengta)**



Šviesa bagažo skyriuje užsidega, atidarius pakeliamas galines duris.

#### **PASTABA**

Šviesa bagažo skyriuje dega, kol atidarytos pakeliamos galinės durys. Norėdami, kad akumuliatorių neišsieikvotų, pasinaudoję bagažine tuoj pat ją uždarykite.

### **Kosmetinio veidrodėlio šviesa (jei įrengta)**



Šviesa įjungiama ir išjungiama paspaudžiant jungiklį.

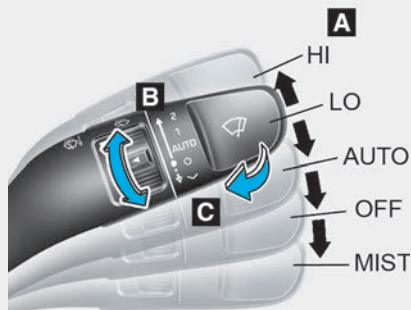
- ☀️ : lemputė užsidega.
- ○ : lemputė užgesa.

#### **PASTABA**

Kad be reikalo nenaudotumėte akumuliatoriaus energijos, pasinaudoję lempute ją išjunkite, paspausdami „O“ mygtuką.

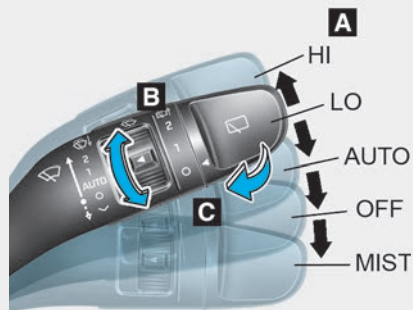
## VALYTUVAI IR APLIEJKLIAI

### ■ Priekyje



#### A: Valytuvų greičio valdymas

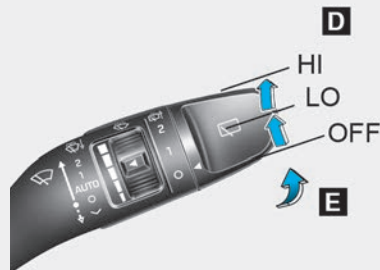
- MIST (V) – vienas perbraukimas.
- OFF (O) – išjungtas.
- INT (---) valymas su intervalais.
- AUTO – automatinis valytuvo valdymas (jei įrengtas)
- LO (1) – mažas valymo greitis.
- HI (2) – didelis valymo greitis.



#### B: valytuvo intervalų nustatymas

#### C: plovimas su trumpais perbraukimais

### ■ Gale



#### D: galinio lango valytuvo ir apliejkliaus valdymas

- HI – didelis valymo greitis.
- LO – mažas valymo greitis.
- OFF – išjungtas.

#### E: plovimas su trumpais perbraukimais (jei yra)

## Priekyje

Veikia šia tvarka, kai užvedimo jungiklis pasuktas į ON padėtį.

MIST (V): kad valytuvus valytų tik vieną kartą, patraukite svirtelę į žemyn ir atleiskite. Valytuvai valys ištaisai, jei pavarų svirtelę laikysite šioje padėtyje.

OFF/O: valytuvai išjungti.

INT (---): valytuvus dirba protarpiais vienodais intervalais.. Jei norite pakeisti valytuvo greitį, pasukite greičio valdymo ratuką.

AUTO: lietaus jutiklis, esantis priekinio lango viršutinėje dalyje, jaučia lietaus kiekį ir reguliuoja valymo ciklus ir intervalus. Kuo smarkiau lyja, tuo greičiau valo valytuvai. Kai nustoja lyti, valytuvai sustoja. Jei norite pakeisti valytuvo greitį, pasukite greičio valdymo ratuką (B).

LO (1): valytuvai valo lėtai.

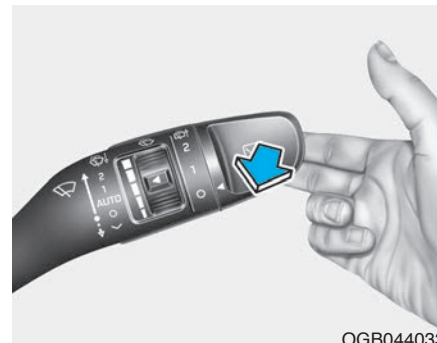
HI (2): valytuvai dirba didesniu greičiu.

## **i** Informacija

**Jei ant priekinis langas labai apsnigtas arba apledėjęs, prieš įjungdami valytuvus pašildykite jį apie dešimt minučių, kol sniegas ir ledas nutirps.**

**Prieš naudodamiesi valytuvu arba plovikliu nuo lango nuvalykite sniegą arba ledą, nes galite pakenkti jų sistemoms.**

## Priekinio stiklo apļiejkliai



OGB044033

Kai valytuvai yra OFF padėtyje (išjungti), švelniai patraukite svirtelę link savęs ir apipurškite priekinį stiklą, tuo pačiu valytuvai perbrauks stiklą 1-3 kartus. Ploviklį užpurškite, kai priekinis langas purvinas. Skystis bus purškiamas ir valytuvus valys tol, kol laikysite svirtelę.

Jei ploviklis neveikia, patikrinkite skysčio kiekį. Jei bakelyje yra per mažai langų plovimo skysčio, papildykite jį švelniu plovikliu.

Bakelio kaklelis yra variklio skyriaus priekinėje dalyje, keleivio pusėje.

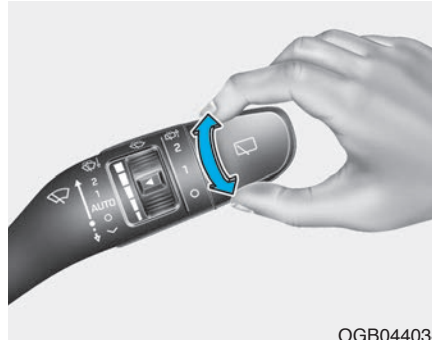
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai aplinkos temperatūra yra neigiama, VISUOMET šildykite priekinį stiklą lango šildytuvu, kad apšildymo skystis neužšaltų ant stiklo ir neužstotų jums vaizdo, nes priešingu atveju galite sukelti avariją ir sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

### PASTABA

- Nejunkite apšildymo, jei bakelis tuščias, kad nesugadintumėte siurbliuko.
- Nejunkite valytuvų, kai stiklas sausas, kad nesugadintumėte valytuvų ar stiklo.
- Nestumkite valytuvų ranka, kad nesugadintumėte valytuvo kotelio ir kitų dalių.
- Kad nesugadintumėte valytuvų ir apšildymo sistemos, žiemos sezono metu ar šaltu oru naudokite neužšalancius apšildymo skysčius.

### Galinio lango valytuvus ir apšildiklis

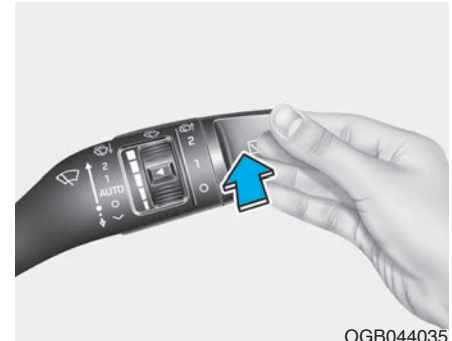


Galinio lango valytuvo ir apšildymo jungiklis yra ant valytuvo ir apšildymo valdymo svirtelės galo. Pasukite jungiklį į pageidaujamą padėtį, kad galėtumėte valdyti galinio lango valytuvą ir apšildiklį.

HI (2) – didelis valymo greitis.

LO (1) – mažas valymo greitis.

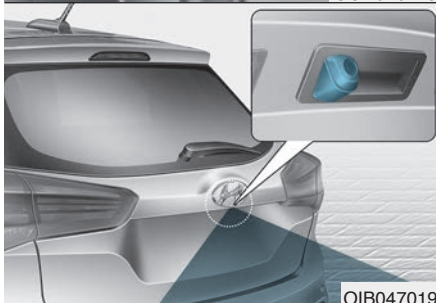
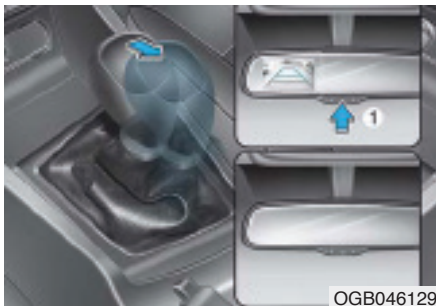
OFF (O) – išjungtas.



Pastūmę svirtelę nuo savęs, apšildykite galinį stiklą, tuo pačiu valytuvai perbrauks stiklą 1-3 kartus. Skystis bus purškiamas ir valytuvai valys tol, kol laikysite svirtelę. (Jei įrengta)

## VAIRUOTOJO PAGALBOS SISTEMA

### Galinio vaizdo kamera (jei įrengta)



Galinio vaizdo kamera įsijungia, kai užvedimo jungiklis pasukamas į ON padėtį, o pavarų svirtis perjungiama į R (atbulinės eigos) padėtį.

Kai degimas įjungiamas ir išjungiamas, galinio vaizdo kamera įsijungia, pavarų svirtį perjungus į R (atbulinės eigos) padėtį.

Įjungtą galinio vaizdo kamerą galima išjungti, paspaudus ON/OFF mygtuką (1), jei galinio vaizdo kamera išjungta. Paspauskite ON/OFF mygtuką (1) dar kartą, jei norite galinio vaizdo kamerą įjungti, kai variklis dirba, o pavarų svirtis yra R (atbulinės eigos) padėtyje.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Važiuodami atbuline eiga nepasikliaukite vien tik užpakalinio vaizdo kameros ekrane rodomu vaizdu.
- **VISADA** apžiūrėkite aplinką aplink automobilį ir įsitikinkite, kad nėra jokių objektų ar kliūčių, kurios trukdytų važiuoti, kad išvengtumėte susidūrimo.
- Būkite ypač dėmesingi, kai ant kelio yra objektų, ypač pėsčiųjų ir vaikų.

### PASTABA

Kameros objektyvas visuomet turi būti švarus. Jei objektyvas yra padengtas purvu, vandeniu arba sniegu, kamera gali neveikti.

### Įspėjimas apie atstumą statant automobilį atbuline eiga



Automobilio statymo atbuline eiga pagalbos sistema garsiniu signalu įspėja vairuotoją automobiliui važiuojant atbuline eiga, kai iki kokios nors kliūtis lieka apie 120 cm (47 coliai). Tai papildoma sistema, kuri gali aptikti kliūtis tik jutiklių veikimo zonos ribose ir negali aptikti kliūčių kitose vietose, kur nėra jutiklių.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **VISADA** apžiūrėkite aplinką aplink automobilį ir įsitikinkite, kad nėra jokių objektų ar kliūčių, kurios trukdytų važiuoti, kad išvengtumėte susidūrimo.
- Būkite ypač dėmesingi, kai ant kelio yra objektų, ypač pėsčiųjų ir vaikų.
- Prisiminkite, kad kai kurių kliūčių jutikliai gali nenustatyti dėl atstumo, jų dydžio arba medžiagos arba dėl sumažėjusio jutiklių efektyvumo.




### *Automobilio statymo atbuline eiga pagalbos sistemos veikimas*

#### Veikimo sąlygos

- Ši sistema įsijungia, jungus atbulinės eigos pavarą, kai dirba variklis.
- Jutiklių veikimo zona važiuojant atbuline eiga iki 10 km/val. greičiu yra apie 120 cm (47 coliai).
- Jei sistema tuo pačiu metu pajunta daugiau nei dvi kliūtis, pirmiausiai informuoja apie pirmąją.



## Įspėjamieji indikatoriai ir garsiniai signalai

Atstumas iki objekto	Įspėjamasis indikatorius	Įspėjamasis signalas
120cm~61cm (47 coliai ~ 24 coliai)		Signalas skamba su pertrūkiais.
60cm~31cm (24 coliai ~ 12 coliai)		Signalas skamba su pertrūkiais dažniau.
Mažiau nei 30 cm.		signalas skamba ištaisai.

### PASTABA

- Jei kliūtis yra tarp jutiklių ar arti jų, rodomas indikatorius gali skirtis nuo paveikslėlyje pavaizduoto.
- Neplaukite jutiklių aukšto slėgio vandens srove.
- **Automobilio statymo atbuline eiga pagalbos sistemos veikimas gali būti sutrikęs, jeigu įjungus R (atbulinės eigos) pavarą pastebite vieną iš toliau nurodytų situacijų.**
- **Jei neskamba įspėjamasis signalas arba skamba su intervalais.**



(blykčioja)

**rodoma. (Jei įrengta)**

**Jeį taip įvyksta, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliojasis HYUNDAI prekybos atstovas.**

### **Automobilio statymo atbuline eiga pagalbos sistemos neveikimo sąlygos**

**Automobilio statymo atbuline eiga pagalbos sistema gali neveikti toliau nurodytomis sąlygomis.**

- Jutiklis apšarmojęs.
- Jutiklį dengia pašalinės medžiagos, pavyzdžiui, sniegas, vanduo, ar jutiklio dangtelis uždengtas.

**Automobilio statymo atbuline eiga pagalbos sistema gali neveikti toliau išvardintais atvejais.**

- Važiuojant nelygiu keliu (duobėmis, žvyruotais, stačiais keliais).
- Kai arti esantys objektai kelia didelį triukšmą (automobilio signalas, motociklo variklis, sunkvežimio pneumatiniai stabdžiai gali trukdyti jutikliui).
- Kai stipriai lyja ar purškia vanduo.
- Jei netoli jutiklio yra bevieliai siųstuvai arba mobilieji telefonai.
- Jei jutiklį dengia sniegas.
- Jei sumontuoti papildomi negamykliniai priedai arba jei pakeistas automobilio buferio aukštis ar jutiklio įrengimo vieta.

Jutiklio veikimo diapazonas gali sumažėti toliau išvardintais atvejais.

- Lauko temperatūra yra labai aukšta arba žema.
- Neaptinkamos žemesnės nei 1 m (40 colių) ir siauresnės nei 14 cm (6 colių) skersmens kliūtys.

Toliau išvardintų kliūčių jutikliai nenustato.

- Plonų ar smulkių kliūčių, tokių kaip lynai, grandinės ar maži kuoliukai.
- Kliūčių, kurios gali sugerti jutiklio skleidžiamą bangą, tokių kaip audiniai, korėta medžiaga ar sniegas.

### Informacija

Sistema gali neaptikti kliūtis, kuri yra arčiau nei per 30 cm (12 colių) iki jutiklio, arba ji gali nustatyti klaidingą atstumą iki jos.

### **PASTABA**

Nesutrenkite jutiklio, negramdykite jo aštriais daiktais, kurie galėtų pakenkti jo paviršiui. Galite sugadinti jutiklius.

### ĮSPĖJIMAS

Jūsų automobilio garantija nekompensuoja avarijų ir gedimų bei keleivių sveikatai padarytos žalos dėl užpakalinės statymo pagalbos sistemos gedimų. Visuomet važiuokite atsargiai.

## Įspėjimas apie atstumą statant automobilį (gale/priekyje)



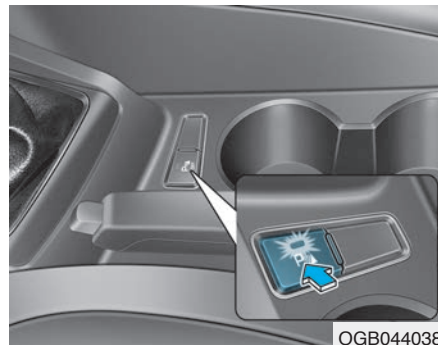
Automobilio statymo pagalbos sistema garsiniu signalu įspėja vairuotoją automobiliui važiuojant, kai iki kokios nors kliūties lieka 100 cm (39 coliai) priekyje ir 120 cm (47 coliai) iš galo.

Tai papildoma sistema, kuri gali aptikti kliūtis tik jutiklių veikimo zonos ribose ir negali aptikti kliūčių kitose vietose, kur nėra jutiklių.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **VISADA** apžiūrėkite aplinką aplink automobilį ir įsitinkinkite, kad nėra jokių objektų ar kliūčių, kurios trukdytų važiuoti, kad išvengtumėte susidūrimo.
- Būkite ypač dėmesingi, kai ant kelio yra objektų, ypač pėsčiųjų ir vaikų.
- Kai kurių kliūčių gali nesimatyti ekrane ar jų gali neaptikti jutikliai dėl atstumo iki jų, dydžio ar medžiagos, ir visa tai gali sumažinti jutiklio veikimo efektyvumą.

## Automobilio statymo pagalbos sistemos veikimas



### Veikimo sąlygos

- Kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas yra ON padėtyje.
- Kai pavarų svirtis perjungta į D (važiavimo) ar R (atbulinės eigos) padėtį.
- Kai automobilio greitis didesnis nei 10 km/val.

Paspauskite automobilio statymo pagalbos sistemos mygtuką į ON padėtį, kad sistema įsijungtų. Užsidega mygtuko indikatorius. Norėdami išjungti sistemą paspauskite mygtuką dar kartą. Mygtuko indikatorius užgesa.







- Sistema įsijungia automatiškai kiekvieną kartą, kai automobilio greitis neviršija 10 km/val. ir kai pati sistema įjungta.
- Perjungus pavarų svirtį į R padėtį, kai sistema išjungta, mygtuko indikatorius užsidegs ir sistema veiks automatiškai, nepriklausomai nuo mygtuko padėties. Tačiau automobilio greičiui viršijus 20 km/val., kai važiuojama į priekį, mygtuko indikatorius užges. Sistema vėl neįsijungs automatiškai, netgi automobilio greičiui nukritus žemiau 10 km/val.

Norint sistemą įjungti, reikia paspausti jos mygtuką.

- Jei sistema tuo pačiu metu pajunta daugiau nei dvi kliūtis, pirmiausiai informuoja apie pirmąją.

### Įspėjamieji indikatoriai ir garsiniai signalai

cm (coliai)

Atstumas iki objekto		Įspėjamasis indikatorius		Įspėjamasis signalas
		Važiuojant į priekį	Važiuojant atbuline eiga	
100~61 (39 ~ 24)	Priekyje		-	Signalas skamba su pertrūkiais.
120 ~ 61 (47 ~ 24)	Gale	-		Signalas skamba su pertrūkiais.
60 ~ 31 (24 ~ 12)	Priekyje			Signalas skamba su pertrūkiais dažniau.
	Gale	-		Signalas skamba su pertrūkiais dažniau.
30 (12)	Priekyje			Signalas skamba ištiesai.
	Gale	-		Signalas skamba ištiesai.

### **i** Informacija

- Indikatorius gali skirtis nuo paveikslėlyje pavaizduoto, priklausomai nuo kliūtis ar jutiklio būklės. Jei indikatorius mirksi, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.
- Jei garsinio įspėjamojo signalo nesigirdi arba jis pertraukiamai skamba perjungiant pavarų svirtį į R (atbulinės eigos) padėtį, tai gali reikšti automobilio statymo pagalbos sistemos veikimo sutrikimą. Jei taip įvyksta, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## **Automobilio statymo pagalbos sistemos neveikimo sąlygos**

Automobilio statymo pagalbos sistema gali neveikti toliau nurodytomis sąlygomis.

- Jutiklis apšarmojęs.
- Jutiklį dengia pašalinės medžiagos, pavyzdžiui, sniegas, vanduo, ar jutiklio dangtelis uždengtas.

Sistema gali gesti toliau išvardintais atvejais.

- Važiuojant nelygiu keliu (duobėmis, žvyruotais, stačiais keliais).
- Kai arti esantys objektai kelia didelį triukšmą (automobilio signalas, motociklo variklis, sunkvežimio pneumatiniai stabdžiai gali trukdyti jutikliui).
- Kai stipriai lyja ar purškia vanduo.
- Jei netoli jutiklio yra bevieliai siųstuvas arba mobilieji telefonai.
- Jei jutiklį dengia sniegas.
- Jei sumontuoti papildomi negamykliniai priedai arba jei pakeistas automobilio buferio aukštis ar jutiklio įrengimo vieta.

Jutiklio veikimo diapazonas gali sumažėti toliau išvardintais atvejais.

- Lauko temperatūra yra labai aukšta arba žema.
- Neaptinkamos žemesnės nei 1 m (40 colių) ir siauresnės nei 14 cm (6 colių) skersmens kliūtys.

Toliau išvardintų kliūčių jutikliai nenustato.

- Plonų ar smulkių kliūčių, tokių kaip lynai, grandinės ar maži kuoliukai.
- Kliūčių, kurios gali sugerti jutiklio skleidžiamas bangas, tokių kaip audiniai, korėta medžiaga ar sniegas.

## **i Informacija**

**Jutikliai gali nenustatyti objektų, esančių arčiau nei 30 cm atstumu nuo jutiklių, arba jie gali neteisingai nustatyti atstumą.**

## **PASTABA**

**Nesutrenkite jutiklio, negramdykite jo aštriais daiktais, kurie galėtų pakenkti jo paviršiui. Galite sugadinti jutiklius.**

## **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Jūsų naujo automobilio garantija nepadengs automobiliiui ar jame sėdintiems žmonėms padarytos žalos dėl to, kad blogai veikė automobilio statymo pagalbos sistema. Visuomet važiuokite atsargiai.**

### MIKROKLIMATO VALDYMO SISTEMA

#### Džiovintuvas

##### PASTABA

Siekdami nepakenkti laidams, nutiestiems užpakalinio lango vidinėje pusėje, nenaudokite aštrių įrankių ir langų valiklių, turinčių abrazyvių dalelių.

Apie priekinio lango sušildymą ir nudžiovinimą informacijos rasite „Priekinio lango šildymo ir džiovintimo sistema“ skyriuje.

#### Galinio lango šildytuvas (jei yra)



Kai variklis dirba, lango šildytuvas šildo galinį langą, kad pašalintų šerkšną, aprasojimą ir ploną ledą iš vidaus ir lauko.

Galinio lango šildytuvas įjungiamas paspaudus klimato kontrolės sistemos galinio lango šildytuvo mygtuką. Jei džiovintuvas įjungtas (ON), jungiklyje užsidega indikatorius.

Norėdami išjungti džiovintuvą paspauskite džiovintuvo mygtuką dar kartą.

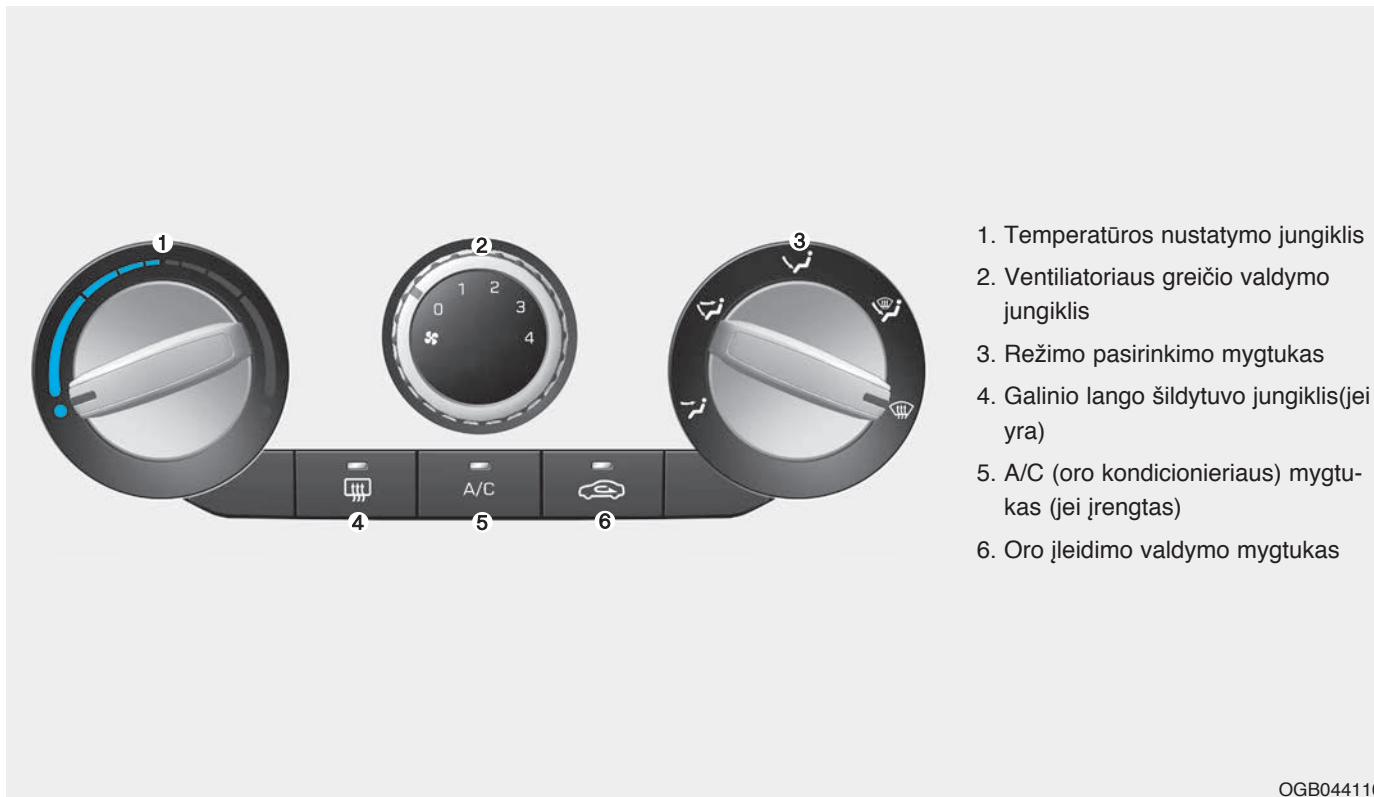
#### **i** Informacija

- Jei užpakalinis langas labai apsningtas, prieš įjungdami šildytuvą nuvalykite sniegą.
- Ši įspėjamoji lemputė užsidega ir dega maždaug 20 sekundžių, arba kai uždarote duris arba kai pasukate variklio jungiklį į „OFF“ padėtį.

#### Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai (jei įrengti)



Jei Jūsų automobilyje yra išorinių užpakalinio vaizdo veidrodžių džiovintuvai, jie įsijungs, kai įjungsitė užpakalinio lango džiovintuvą.

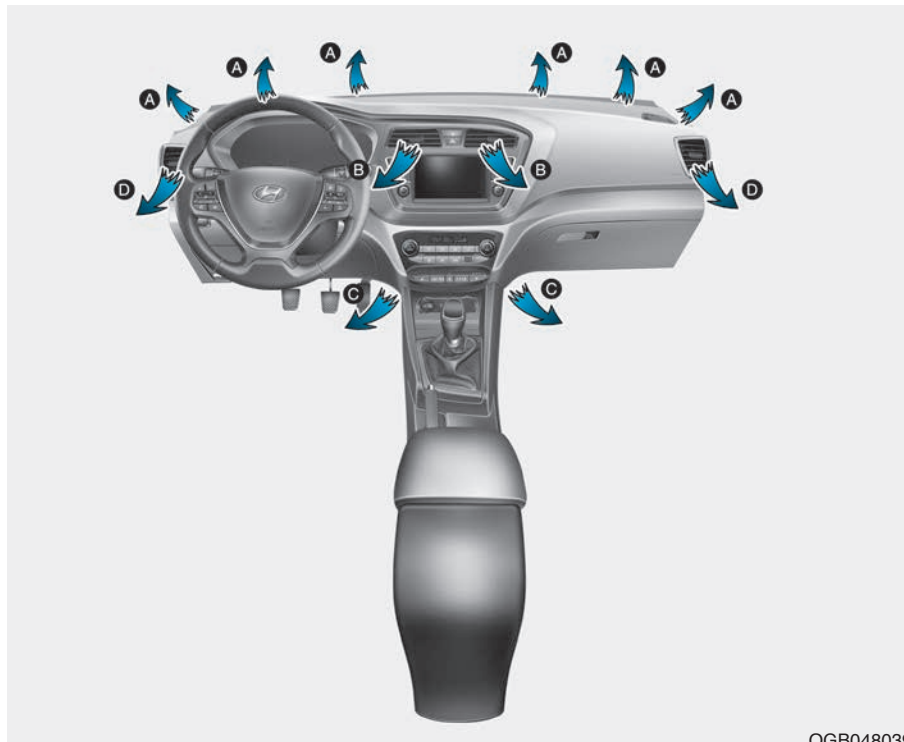
## Mechaninė mikroklimato valdymo sistema (jei įrengta)



1. Temperatūros nustatymo jungiklis
2. Ventiliatoriaus greičio valdymo jungiklis
3. Režimo pasirinkimo mygtukas
4. Galinio lango šildytuvo jungiklis (jei yra)
5. A/C (oro kondicionieriaus) mygtukas (jei įrengtas)
6. Oro įleidimo valdymo mygtukas

### Šildymo ir oro kondicionavimo sistema

1. Paleiskite variklį.
2. Pasirinkite norimą režimą.  
Jei norite padidinti šildymo arba vėsinimo funkcijos efektyvumą:
  - Šildymas 
  - Vėsinimas 
3. Pasukite temperatūros jungiklį į norimą padėtį.
4. Pasukite oro įleidimo jungiklį į gryno arba cirkuliuojamo oro padėtį.
5. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.
6. Jei reikia, įjunkite automatinę oro kondicionavimo sistemą (jei įrengta).



OGB048039



## Režimo pasirinkimas



Režimo parinkimo mygtukai valdo ventilacijos sistemos oro srovės kryptį.

Oro srovę galima nukreipti į grindis, skydelio ventiliatorius arba priekinį langą. Srovės kryptis žymima simboliais: į veidą, dviejų kryptių, į grindis, į grindis-šildymo ir šildymo.



Į veidą (B, D)

Oro srovė nukreipiama į viršutinę kūno dalį ir į veidą. Kiekvieno ortakio oro srovę galima valdyti atskirai.



Dviejų kryptių (B, D, C)

Oro srovė nukreipiama į viršutinę kūno dalį ir į grindis.



Į grindis (A, C, D)

Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į grindis ir į priekinį stiklą, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šoninių langų šildytuvus ir šonines vėdinimo angas.



Į grindis-šildymo (A, C, D)

Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į grindis ir į priekinį stiklą, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šoninių langų šildytuvus ir šonines vėdinimo angas.



Džiovinimo lygis (A, D)

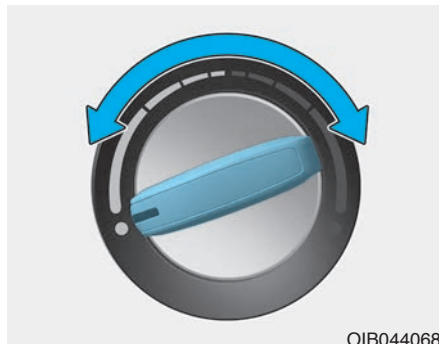
Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į priekinį stiklą, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šonines vėdinimo angas (automatiškai įjungtas kondicionierius ir gryno oro režimas).



### Vėdinimo angos prietaisų skydelyje

Taip pat, valdymo svirtelė galite pakeisti tiekiamo oro srovės kryptį, kaip parodyta paveikslėlyje.

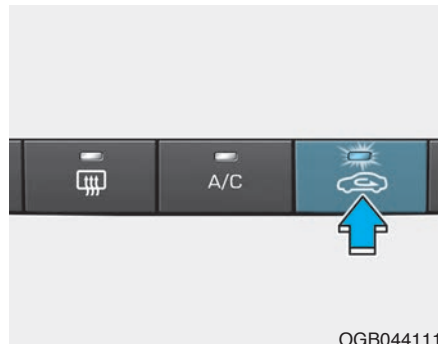
### Temperatūros reguliavimas



Temperatūra didinama sukant rankenėlę į dešinę.

Temperatūra mažinama, sukant rankenėlę į kairę.

### Oro įleidimas



Galima pasirinkti įtraukiamo iš lauko (gryno) oro padėtį arba cirkuliuojančio oro padėtį.

## Cirkuliuojamo oro režimas



Pasirinkus cirkuliuojamo oro režimą užsidegs mygtuko šviesa.

Kai pasirenkamas cirkuliuojantis oras, oras iš salono įtraukiamas ir išpučiamas per klimato valdymo sistemą ir pašildomas arba atvėsinaamas, priklausomai nuo pasirinktos funkcijos.

## Gryno oro režimas

Pasirinkus gryno oro režimą neužsidegs mygtuko indikatorius.



Kai pasirinktas gryno oro režimas, oras į automobilį patenka iš lauko ir šildomas arba vėsinaamas priklausomai nuo pasirinkto režimo.

## **i** Informacija

Be to, ilgai naudojant oro kondicionierių cirkuliuojamo oro režime gali per daug išdžiūti salono oras.

## **⚠** ĮSPĖJIMAS

- Klimato kontrolės sistemai visą laiką veikiant cirkuliuojančio oro padėtyje, galite apsvaigti arba užsnūsti, nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją. Važiudami pasukite oro įleidimo jungiklį į gryno oro padėtį.
- Jei klimato kontrolės sistema visą laiką veikia cirkuliuojančio oro padėtyje (nepasirinkus oro kondicionavimo), salone gali pakilti drėgmės lygis ir aprasoti langai, o matomumas pablogės.
- Nemiegokite automobilyje, kai veikia oro kondicionavimo arba šildymo sistema. Galite nukentėti arba mirti nuo deguonies sumažėjimo ir/arba kūno temperatūros sumažėjimo.

### Ventiliatoriaus greičio valdymas



OIB044073

Sukite rankenėlę į dešinę, jei norite padidinti ventiliatoriaus greitį ir oro srautą. Sukite rankenėlę į kairę, jei norite sumažinti ventiliatoriaus greitį ir oro srautą.

### Oro kondicionavimas (A/C) (jei įrengtas)



OGB044112

Paspausdami A/C mygtuką įjungsite (užsidegs indikatorius lemputė) oro kondicionavimo sistemą. Norėdami išjungti oro kondicionierių paspauskite mygtuką dar kartą.

### Sistemos veikimas

#### Vėdinimas

1. Pasirinkite veido lygio režimą.
2. Pasukite oro įleidimo jungiklį į gryno oro padėtį.
3. Pasukite temperatūros jungiklį į norimą padėtį.
4. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.

#### Šildymas

1. Pasirinkite grindų lygio režimą.
2. Pasukite oro įleidimo jungiklį į gryno oro padėtį.
3. Pasukite temperatūros jungiklį į norimą padėtį.
4. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.
5. Jei drėgna, įjunkite oro kondicionavimo sistemą (jei įrengta).


Jeigu rasoja priekinis stiklas, pasirinkite *Floor & Defrost* (grindų ir atšildymo) režimą arba pasirinkite *Front Defroster* (priekinio stiklo šildytuvo) režimą.

## Patarimai, kaip naudotis sistema

- Kad į automobilį per vėdinimo sistemą nepatektų dulksės ar nemalonus kvapai, trumpam nustatykite oro įtraukimą į cirkuliuojančio oro padėtį. Gražinkite oro įtraukimą į gryno oro padėtį, kai pravažiuosite užterštą zoną. Grynas oras palaišys vairuotojo budrumą.
- Kad priekinis stiklas neaprasotų iš vidaus, nustatykite oro įtraukimą į gryno oro padėtį ir nustatykite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį, įjunkite oro kondicionavimo sistemą ir nustatykite pageidaujamą temperatūrą.

## Oro kondicionierius (jei įrengtas)

Visos HYUNDAI oro kondicionavimo sistemos užpildytos R-134a arba R-1234yf šaldymo medžiaga.

1. Paleiskite variklį.
  2. Paspauskite oro kondicionieriaus mygtuką.
  3. Nustatykite veido lygio  režimą.
  4. Nustatykite oro įtraukimą į cirkuliuojančio oro padėtį. Vis dėlto, kondicionieriui ilgai dirbant cirkuliuojančio oro padėtyje, oras salone per daug išsausės. Tokiu atveju pakeiskite oro įtraukimo režimą.
  5. Įjunkite ventiliatorių ir nustatykite temperatūrą patogiausiu darbo režimu.
- Jei norite maksimaliai vėsinti, pasukite jungiklį į kairę iki galo, nustatykite temperatūros jungiklį į maksimalią padėtį ir įjunkite didžiausią ventiliatoriaus greitį.

## Informacija


Jūsų automobilyje yra R-134a arba R-1234yf, priklausomai nuo pagaminimo metu Jūsų šalyje galiojančių įstatymų. Po variklio dangčiu yra etiketė, kurioje nurodytas oro kondicionavimo sistemos aušintuvas. Išsamesnės informacijos rasite 8 dalyje.

### PASTABA

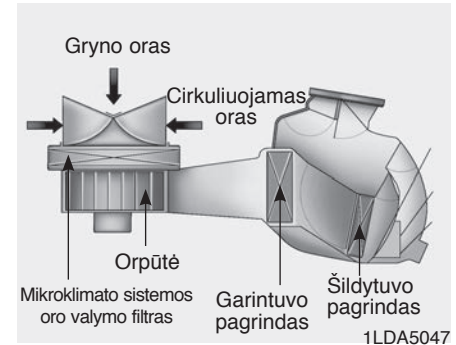
Naudodamiesi oro kondicionieriaus sistema atidžiai stebėkite temperatūros matuoklį važiuodami į kalną ar esant judriam eisui arba karštam orui. Veikianti oro kondicionavimo sistema gali perkaitinti variklį. Išjunkite oro kondicionavimo sistemą ir palikite tik pūtimo ventiliatorių, jei variklio temperatūros rodiklis rodo variklio perkaitimą.

### Oro kondicionavimo sistemos valdymas

- Jei automobilis ilgai stovėjo saulėkaitoje, trumpam atidarykite langus, kad iš salono išeitų įkaitęs oras.
- Pakankamai atvėsinus saloną, vėl perjunkite iš cirkuliuojančio oro į gryno lauko oro padėtį.
- Kad lietingu ar drėgnu oru langai mažiau rasotų iš vidaus, uždarę langus įjunkite oro kondicionavimo sistemą, ir drėgmė automobilio viduje sumažės.
- Siekdami, kad oro kondicionavimo sistema gerai veiktų, įjunkite ją bent kartą per mėnesį keletui minučių.

- Jei per daug naudosite oro kondicionierių, dėl lauko oro ir priekinio stiklo temperatūrų skirtumo priekinis stiklas gali aprasoti iš lauko, ir pablogės matomumas. Tokiu atveju pasukite  režimų pasirinkimo rankenėlę ar mygtuką į padėtį ir sumažinkite ventiliatoriaus greitį.

### Sistemos priežiūra



### Mikroklimate sistemos oro valymo filtras

Šis filtras sumontuotas už pirštinių dėtvės. Jis filtruoja dulkes ir kitus teršalus, kurie patenka į automobilio vidų pro šildymo ir oro kondicionavimo sistemą. Mes rekomenduojame, kad mikroklimate kontrolės sistemos oro filtrą keistų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas pagal techninės priežiūros grafiką. Jei automobiliu važinėjama sudėtingomis sąlygomis, pvz., dulkėtais ar nelygiais keliais, oro kondicionieriaus filtrą reikia tikrinti ir keisti dažniau.

Jei oro srauto greitis staiga sumažėja, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### **Oro kondicionieriaus šaltnešio ir kompresoriaus alyvos kiekio patikrinimas**

Jei šaltnešio yra mažai, gali pablogėti oro kondicionavimo sistemos veikimas. Jei jo yra per daug, oro kondicionavimo sistema taip pat gali blogai veikti.

Dėl to, pastebėję nenormalų sistemos veikimą, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad ją patikrintų.

#### **Informacija**

Svarbu naudoti tinkamą šaltnešį ir reikiamą alyvos kiekį. Priešingu atveju galite pakenkti kompresoriui, sistema gali sugesti.

#### **ĮSPĖJIMAS**

##### **- Automobiliuose su R-134a**



Kadangi šaltnešis yra labai aukšto slėgio, oro kondicionavimo sistemą turi aptarnauti tik kvalifikuoti ir sertifikuoti specialistai. Reikia naudoti tinkamos rūšies ir tinkamą kiekį alyvos ir šaldymo medžiagos. Nesilaikant šių reikalavimų, galima sugadinti automobilį ar susižeisti.

#### **ĮSPĖJIMAS**

##### **- Automobiliuose su R-1234yf**

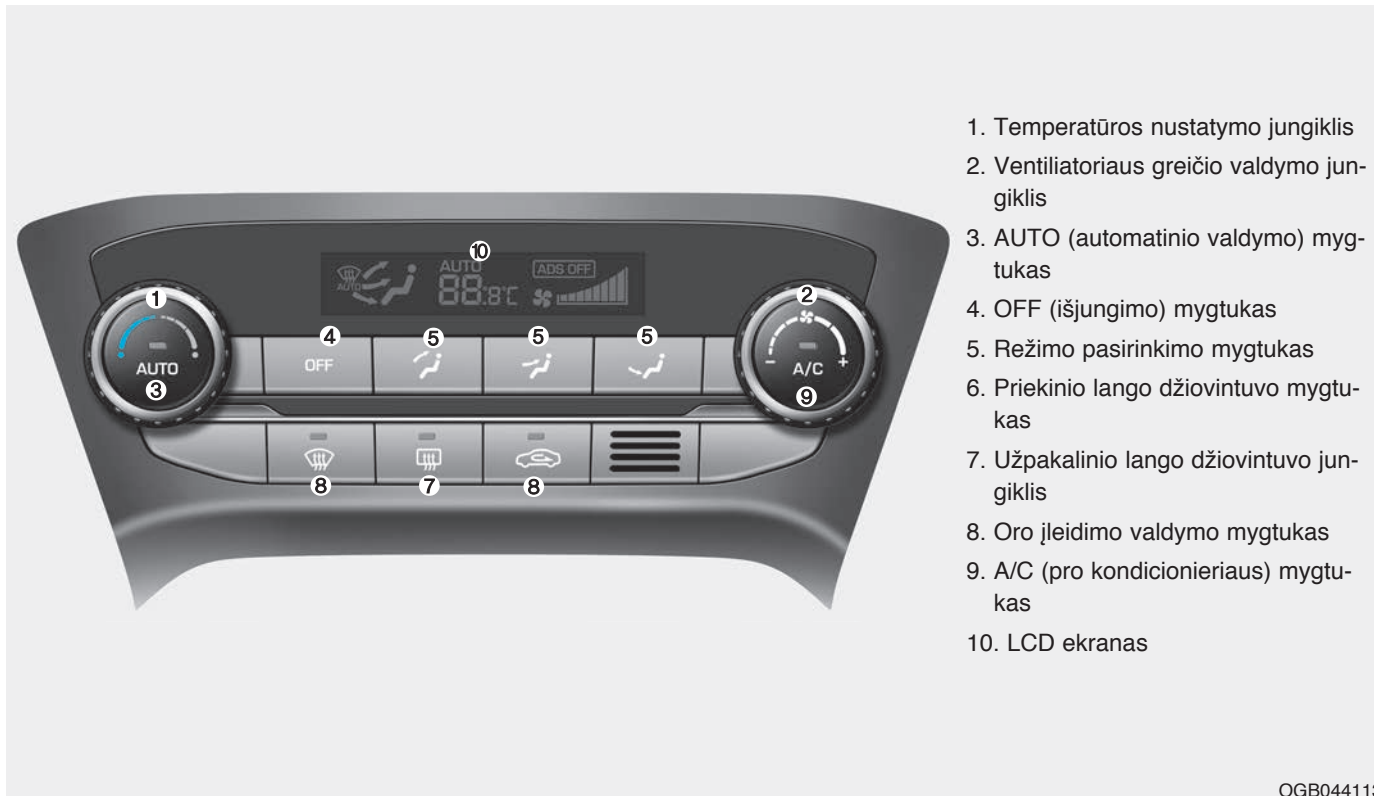


Kadangi šaltnešis yra labai aukšto slėgio ir vidutiniškai degus, oro kondicionavimo sistemą turi aptarnauti tik kvalifikuoti ir sertifikuoti specialistai. Svarbu naudoti tinkamą šaltnešį ir reikiamą alyvos kiekį.

Kitaip galite sugadinti automobilį ir susižeisti.

Mes rekomenduojame, kad oro kondicionavimo sistemos priežiūrą atliktų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### Automatinė mikroklimato valdymo sistema (jei įrengta)



1. Temperatūros nustatymo jungiklis
2. Ventiliatoriaus greičio valdymo jungiklis
3. AUTO (automatinio valdymo) mygtukas
4. OFF (išjungimo) mygtukas
5. Režimo pasirinkimo mygtukas
6. Priekinio lango džiovintuvo mygtukas
7. Užpakalinio lango džiovintuvo jungiklis
8. Oro įleidimo valdymo mygtukas
9. A/C (pro kondicionieriaus) mygtukas
10. LCD ekranas

OGB044113



## **Automatinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema**

Automatinė mikroklimato sistema valdoma nustatant ageidaujamą temperatūrą.



1. Paspauskite AUTO mygtuką.

Režimai, ventiliatoriaus greitis, oro įleidimas ir oro kondicionavimo sistema automatiškai valdomos nustatant temperatūrą.



2. Pasukite temperatūros jungiklį į norimą padėtį. Jei nustatyta žemiausia (LO) oro kondicionavimo sistemos temperatūra, sistema veikia ištiesai.

Norėdami išjungti automatinį valdymą paspauskite kurį nors iš toliau išvardintų mygtukų.

- Režimo pasirinkimo mygtukas
- Priekinio lango džiovintuvo mygtukas (dar kartą paspauskite mygtuką džiovinimo funkcijai išjungti. Informacijos ekrane vėl užsidegs AUTO).
- Ventiliatoriaus greičio valdymo mygtukas

Pasirinktą funkciją bus galima valdyti rankomis, o kitos funkcijos veiks automatiškai.

Norėdami pagerinti mikroklimato sistemos efektyvumą naudokite automatinio valdymo funkciją (AUTO) ir nustatykite 23°C temperatūrą.



OIB044080

### **i** Informacija

Niekada neuždenkite jutiklio, kad būtų geriau valdoma šildymo ir vėsinimo sistema.



### **Mechaninė šildymo ir oro kondicionavimo sistema**

Šildymo ir vėsinimo sistema gali būti valdoma rankomis paspaudžiant mygtukus arba pasukant jungiklius, išskyrus AUTO. Sistema veiks priklausomai nuo to, kokį mygtuką arba jungiklį naudosite.

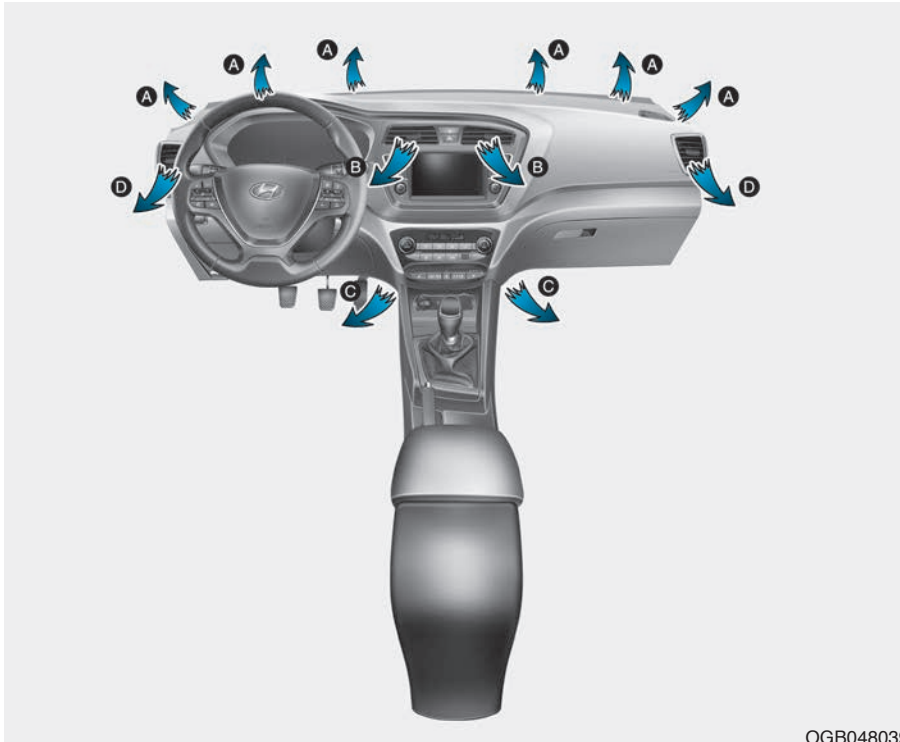
Paspaudus kurį nors mygtuką (arba pasukdami rankenėlę), išskyrus AUTO mygtuką, kai veikia automatinis režimas, pasirinktos funkcijos bus valdomos automatiškai.

1. Paleiskite variklį.
2. Pasirinkite norimą režimą.

Jei norite padidinti šildymo arba vėsinimo funkcijos efektyvumą:

- Šildymas 
- Vėsinimas 

3. Pasukite temperatūros jungiklį į norimą padėtį.
4. Pasukite oro įleidimo jungiklį į gyno oro padėtį.
5. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.
6. Jei reikia, įjunkite oro kondicionavimo sistemą.
7. Paspausdami AUTO mygtuką įjungsite sistemos automatinį valdymą.



### Režimo pasirinkimas



Režimo parinkimo mygtukai valdo ventilacijos sistemos oro srovės kryptį.



Į veidą (B, D)

Oro srovė nukreipiama į viršutinę kūno dalį ir į veidą. Kiekvieno ortakio oro srovę galima valdyti atskirai.



Į grindis (A, C, D)

Didžioji oro srovės dalis nukreipiama į grindis.



Džiovinimo lygis (A, D)

Didžioji oro srovės dalis nukreipiama į priekinį langą.

Tuo pačiu metu galite pasirinkti 2 - 3 oro srovės režimus.

- Į veidą ( ) + į grindis ( ) režimas
- Į veidą ( ) + džiovinimo ( ) režimas
- Į grindis ( ) + džiovinimo ( ) režimas
- Į veidą ( ) + į grindis ( ) + džiovinimo ( ) režimas



OGB044115

### Didžiausias šildymo lygis

Didžioji srovės dalis nukreipiama į priekinį langą, likusi - į šoninio lango džiovintuvus. (automatiškai įjungtas kondicionierius ir gryno oro režimas).



OGB044040

### Vėdinimo angos prietaisų skydelyje

Taip pat, valdymo svirtelė galite pakeisti tiekiamo oro srovės kryptį, kaip parodyta paveikslėlyje.

### Temperatūros reguliavimas



OGB044132

Pasukus rankenėlę į dešinę iki galo bus šildoma maksimaliai (HI).

Pasukus rankenėlę į kairę iki galo bus vėsinama maksimaliai (LO).

Su kiekvienu rankenėlės suktelėjimu temperatūrą padidinsite arba sumažinsite 0,5 °C. Jei nustatyta žemiausia (Lo") temperatūra, sistema veikia ištiesai.

### Oro įleidimas



OGB044116

Galima pasirinkti įtraukiamo iš lauko (gryno) oro padėtį arba cirkuliuojančio oro padėtį.

### Cirkuliuojamo oro režimas



Pasirinkus cirkuliuojamo oro režimą užsidegs mygtuko šviesa.

Keleivio pusėje pasirinkus cirkuliuojamo oro režimą oras salone bus cirkuliuojamas šildymo sistemoje - bus šildomas arba vėsinamas priklausomai nuo pasirinkto režimo.

### Gryno oro režimas



Pasirinkus gryno oro režimą neužsidegs mygtuko indikatorius.

Kai pasirinktas gryno oro režimas, oras į automobilį patenka iš lauko ir šildomas arba vėsinamas priklausomai nuo pasirinkto režimo.

### **i** Informacija

Be to, ilgai naudojant oro kondicionierių cirkuliuojamo oro režime gali per daug išdžiūti salono oras.

### **⚠** ĮSPĖJIMAS

- Klimato kontrolės sistemai visą laiką veikiant cirkuliuojančio oro padėtyje, galite apsvaigti arba užsnūsti, nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją. Važiuodami pasukite oro įleidimo jungiklį į gryno oro padėtį.
- Jei klimato kontrolės sistema visą laiką veikia cirkuliuojančio oro padėtyje (nepasirinkus oro kondicionavimo), salone gali pakilti drėgmės lygis ir aprasoti langai, o matomumas pablogės.
- Nemiegokite automobilyje, kai veikia oro kondicionavimo arba šildymo sistema. Galite nukentėti arba mirti nuo deguonies sumažėjimo ir/arba kūno temperatūros sumažėjimo.

### Ventiliatoriaus greičio valdymas



Sukite rankenėlę į dešinę, jei norite padidinti ventiliatoriaus greitį ir oro srautą. Sukite rankenėlę į kairę, jei norite sumažinti ventiliatoriaus greitį ir oro srautą.

### Oro kondicionavimas



Paspausdami A/C mygtuką įjungsitate (užsidegs indikatorius lemputė) arba išjungsitate oro kondicionavimo sistemą.


### Išjungimo (OFF) režimas




Norėdami išjungti oro kondicionierių paspauskite OFF mygtuką. Tačiau Jūs vis dar galite valdyti režimo ir oro įleidimo mygtukus tol, kol variklio paleidimo/išjungimo jungiklis yra ON padėtyje.

### Sistemos veikimas

#### Vėdinimas

1. Pasirinkite veido lygio  režimą.
2. Pasukite oro įleidimo jungiklį į gryno oro padėtį.
3. Pasukite temperatūros jungiklį į norimą padėtį.
4. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.

#### Šildymas

1. Pasirinkite grindų lygio  režimą.
2. Pasukite oro įleidimo jungiklį į gryno oro padėtį.
3. Pasukite temperatūros jungiklį į norimą padėtį.
4. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.
5. Jei drėgna, įjunkite oro kondicionavimo sistemą (jei įrengta).


Jei priekinis stiklas rasoja, pasirinkite *Front Defroster*  režimą.

#### Patarimai, kaip naudotis sistema

- Kad į automobilį per vėdinimo sistemą nepatektų dulkės ar nemalonus kvapai, trumpam nustatykite oro įtraukimą į cirkuliuojančio oro padėtį. Gražinkite oro įtraukimą į gryno oro padėtį, kai pravažiuosite užterštą zoną. Grynas oras palaišys vairuotojo budrumą.
- Kad priekinis stiklas neaprasotų iš vidaus, nustatykite oro įtraukimą į gryno oro padėtį ir nustatykite pageidaujama ventiliatoriaus greitį, įjunkite oro kondicionavimo sistemą ir nustatykite pageidaujama temperatūrą.

#### Oro kondicionierius (jei įrengtas)

Visos HYUNDAI oro kondicionavimo sistemos užpildytos R-134a arba R-1234yf šaldymo medžiaga.

1. Paleiskite variklį.
2. Paspauskite oro kondicionieriaus mygtuką.
3. Nustatykite veido lygio  režimą.
4. Nustatykite oro įtraukimą į cirkuliuojančio oro padėtį. Vis dėlto, kondicionieriui ilgai dirbant cirkuliuojančio oro padėtyje, oras salone per daug išsausės. Tokiu atveju pakeiskite oro įtraukimo režimą.
5. Įjunkite ventiliatorių ir nustatykite temperatūrą patogiausiu darbo režimu.

Kai reikia maksimalios vėsos, temperatūros reguliavimo rankenėlę pasukite į kraštinę kairę padėtį (LO), o ventiliatorių paleiskite didžiausiu greičiu.



## **i** Informacija


Jūsų automobilyje yra R-134a arba R-1234yf, priklausomai nuo pagaminimo metu Jūsų šalyje galiojančių įstatymų. Po variklio dangčiu yra etiketė, kurioje nurodytas oro kondicionavimo sistemos aušintuvas. Išsamesnės informacijos rasite 8 dalyje.

### **PASTABA**

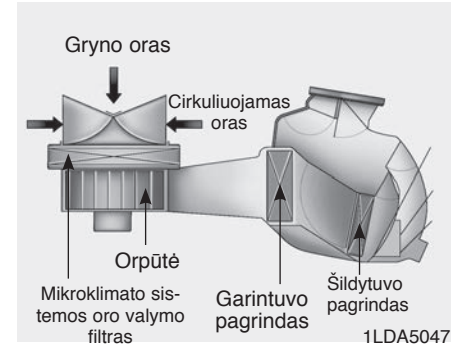
Naudodamiesi oro kondicionieriaus sistema atidžiai stebėkite temperatūros matuoklį važiuodami į kalną ar esant judriam eismui arba karštam orui. Veikianti oro kondicionavimo sistema gali perkaitinti variklį.

Jei variklio temperatūros matuoklis rodo, kad variklis gali perkaisti, palikite ventiliatorių, tačiau išjunkite oro kondicionavimo sistemą.

## Oro kondicionavimo sistemos valdymas

- Jei automobilis ilgai stovėjo saulėkaitoje, trumpam atidarykite langus, kad iš salono išeitų įkaitęs oras.
- Pakankamai atvėsinus saloną, vėl perjunkite iš cirkuliuojančio oro į gryno lauko oro padėtį.
- Kad lietingu ar drėgnu oru langai mažiau rasotų iš vidaus, uždarež langus įjunkite oro kondicionavimo sistemą, ir drėgmė automobilio viduje sumažės.
- Siekdami, kad oro kondicionavimo sistema gerai veiktų, įjunkite ją bent kartą per mėnesį keletui minučių.
- Jei per daug naudosite oro kondicionierių, dėl lauko oro ir priekinio stiklo temperatūrų skirtumo priekinis stiklas gali aprasoti iš lauko, ir pablogės matomumas. Tokiu atveju pasukite režimų pasirinkimo rankenėlę ar  mygtuką į padėtį ir sumažinkite ventiliatoriaus greitį.

## Sistemos priežiūra



### Mikroklimato sistemos oro valymo filtras

Šis filtras sumontuotas už pirštinių dėtuvės. Jis filtruoja dulkes ir kitus teršalus, kurie patenka į automobilio vidų pro šildymo ir oro kondicionavimo sistemą.

Mes rekomenduojame, kad mikroklimato kontrolės sistemos oro filtrą keistų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas pagal techninės priežiūros grafiką. Jei automobiliu važinėjama sudėtingomis sąlygomis, pvz., dulketais ar nelygiais keliais, oro kondicionieriaus filtrą reikia tikrinti ir keisti dažniau.

Jei oro srauto greitis staiga sumažėja, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### **Oro kondicionieriaus šaltnešio ir kompresoriaus alyvos kiekio patikrinimas**

Jei šaltnešio yra mažai, gali pablogėti oro kondicionavimo sistemos veikimas. Jei jo yra per daug, oro kondicionavimo sistema taip pat gali blogai veikti.

Dėl to, pastebėję nenormalų sistemos veikimą, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad ją patikrintų.

### **i Informacija**

Svarbu naudoti tinkamą šaltnešį ir reikiamą alyvos kiekį. Priešingu atveju galite pakenkti kompresoriui, sistema gali sugesti.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

#### **Automobiliuose su R-134a**



Kadangi šaltnešis yra labai aukšto slėgio, oro kondicionavimo sistemą turi aptarnauti tik kvalifikuoti ir sertifikuoti specialistai. Reikia naudoti tinkamos rūšies ir tinkamą kiekį alyvos ir šaldymo medžiagos. Nesilaikant šių reikalavimų, galima sugadinti automobilį ar susižeisti.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

#### **- Automobiliuose su R-1234yf**



Kadangi šaltnešis yra labai aukšto slėgio ir vidutiniškai degus, oro kondicionavimo sistemą turi aptarnauti tik kvalifikuoti ir sertifikuoti specialistai. Svarbu naudoti tinkamą šaltnešį ir reikiamą




alyvos kiekį.

Kitaip galite sugadinti automobilį ir susižeisti.

Mes rekomenduojame, kad oro kondicionavimo sistemos priežiūrą atliktų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## Priekinio lango šildymas ir džiovinimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS





Nenaudokite  arba  padėties, jei automobilio viduje nustatėte žemą temperatūrą, o išorėje labai drėgna. Dėl didelio lango ir lauko temperatūros skirtumo priekinis langas gali aprasoti ir pablogėti kelio matomumas. Tokiu atveju nustatykite režimo jungiklį į  padėtį ir mažiausią ventiliatoriaus greitį.

- Norėdami kuo greičiau nudžiovinti, nustatykite aukščiausią temperatūrą ir didžiausią ventiliatoriaus greitį.
- Jei norite, kad šiltas oras pūstų į grindis džiovinant priekinį langą, nustatykite jungiklį grindų-džiovinimo padėtyje.
- Prieš pradėdami važiuoti nuo priekinio ir užpakalinio langų, išorinių užpakalinio vaizdo veidrodžių ir šoninių langų nuvalykite sniegą.
- Nuvalykite visą sniegą ir ledą nuo variklio dangčio ir oro įtraukimo angos priekinio stiklo apačioje.
- Jei užvedus variklį jo temperatūra vis dar žema, gali tekti luktelėti, kad variklis įšiltų ir ventiliatoriaus pučiamas oras pasidarytų šiltas ar karštas.

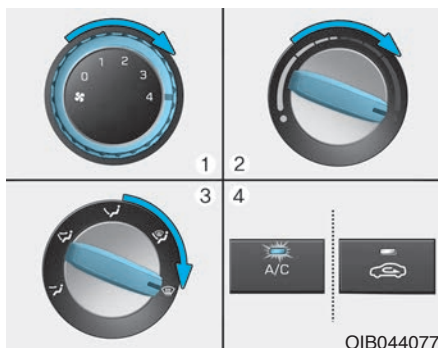
## Mechaninė mikroklimato valdymo sistema




### Priekinio lango vidinės pusės džiovinimas

1. Pasirinkite pageidaujimą ventiliatoriaus greitį.
2. Pasirinkite norimą temperatūrą.
3. Pasirinkite  arba  padėtį.
4. Automatiškai bus nustatytas lauko (gryno) oro įtraukimas. Be to, automatiškai įsijungs oro kondicionierius (jei yra), jei pasirenkamas režimas į  arba  padėtį.

Jei oro kondicionavimo ir/arba gryno oro padėtis neparenkama automatiškai, paspauskite atitinkamą mygtuką ranka.




### Priekinio lango išorinės pusės džiovinimas

1. Nustatykite ventiliatoriaus greitį į greičiausią padėtį.
2. Nustatykite temperatūrą į karščiausią padėtį.
3. Pasirinkite  padėtį.
4. Oro kondicionierius (jei yra) į gyno oro režimas įsijungs automatiškai.

### Automatinė mikroklimato valdymo sistema



### Priekinio lango vidinės pusės džiovinimas

1. Pasirinkite pageidaujimą ventiliatoriaus greitį.
2. Pasirinkite norimą temperatūrą.
3. Paspauskite džiovinimo mygtuką ().
4. Oro kondicionierius įsijungs priklausomai nuo aplinkos temperatūros, gyno oro jungiklio padėties ir automatiškai parinks didesnį ventiliatoriaus greitį.

Jei oro kondicionierius, lauko (gyno) oro padėtis ir didesnis ventiliatoriaus greitis nėra automatiškai parinkti, nustatykite atitinkamą režimą rankiniu būdu.

Jei pasirinkta  padėtis, mažas ventiliatoriaus greitis padidėja.

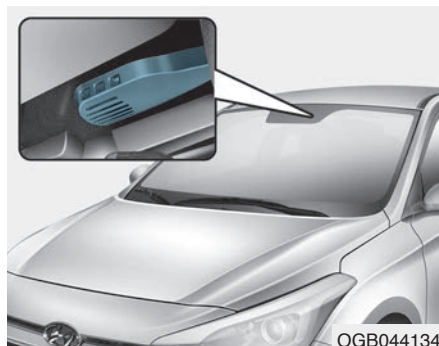
## Priekinio lango išorinės pusės džiovinimas



1. Nustatykite ventiliatoriaus greitį į greičiausią padėtį.
2. Nustatykite temperatūrą į karščiausią (HI) padėtį.
3. Paspauskite džiovintuvo mygtuką (☂).
4. Oro kondicionierius įsijungs priklausomai nuo aplinkos temperatūros, o gyno oro jungiklio padėtis bus parinkta automatiškai.

Jei pasirinkta ☂ padėtis, mažas ventiliatoriaus greitis padidėja.

## Automatinė džiovinimo sistema (jei įrengta)



Automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema sumažina tikimybę, kad priekinio stiklo vidus aprasos, automatiškai nustatydamą drėgmę ant stiklo vidinės pusės.

Automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema veikia tik tuomet, kai įjungtas šildytuvas ar oro kondicionierius.



Kai automatinė džiovintuvo sistema pajunta drėgmę ant priekinio lango, užsidega sistemos indikatorius.

Jei automobilio salone susikaupia drėgmės, naudojami toliau nurodyti veiksmai. Pavyzdžiui, jei automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema nenudžiovina aprasojusio stiklo, naudodama 1 žingsnio *Outside air position* (lauko oro) režimą, ji pereina prie 2 žingsnio *Blowing air toward the windshield* (oro pūtimas į priekinį stiklą):

- 1 etapas: veikia oro kondicionavimo sistema.
- 2 etapas: gryo oro režimas.
- 3 etapas: oro pūtimas į priekinį stiklą.
- 4 etapas: oro srauto į priekinį stiklą didinimas.
- 5 etapas: oro kondicionavimo maksimalus padidėjimas.

Jei automobilyje yra automatinė džiovinimo sistema, susidarius atitinkamoms sąlygoms ji automatiškai įsijungia. Jei norite išjungti automatinę džiovinimo sistemą, spausdami AUTO mygtuką per 2 sekundes bent 4 kartus paspauskite oro įleidimo valdymo mygtuką. Norint sistemą naudoti, nurodytą procedūrą reikia pakartoti.

Priekinio stiklo šildytuvo indikatorius mirktelės 3 kartus, pranešdamas, kad sistema yra išjungta arba nustatyta.

Jei akumuliatorius buvo išsieikvojęs arba atjungtas, įsijungs automatinio džiovinimo režimas.

### **i** Informacija

Jeigu kondicionieriaus (A/C) režimas išjungiamas rankiniu būdu, kai **įjungta automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema, jos indikatorius mirktelės 3 kartus, pranešdamas, kad kondicionieriaus išjungti negalima.**

#### **PASTABA**

**Nenuimkite jutiklio dangtelio, esančio priekinio lango vairuotojo pusėje, viršuje.**

**Galite pakenkti sistemos dalims, ir jų remonto nekompensuos garantinis remontas.**

### **Gryno oro režimas (jei įrengtas)**



Pasukus uždegimo jungiklį į ON padėtį gryno oro sistema automatiškai įsijungia.

Gryno oro funkcija išsijungia automatiškai, kai variklio jungiklis pasukamas į OFF padėtį.

## DĒTUVĒS

### ⚠️ ĪSPĒJIMAS

#### Degios medžiagos

Automobilijje nelaikykite žiebtuvėlių, pulverizatorių ir kitų degių/sprogių medžiagų. Tokie daiktai gali užsidegti ir/arba sprogti, jei automobilis bus aukštoje temperatūroje ilgą laiką.

### ⚠️ ĪSPĒJIMAS

**VISUOMET** važiuokite uždengę bagažo skyriaus uždangalą. Daiktai Jūsų automobilyje juda kartu su automobiliu tokiu pačiu greičiu. Jei turite staigiai sustoti ar pasukti arba įvyksta avarija, šie daiktai gali išskrieti iš bagažo skyriaus ir sužeisti vairuotoją ar keleivius.

#### PASTABA

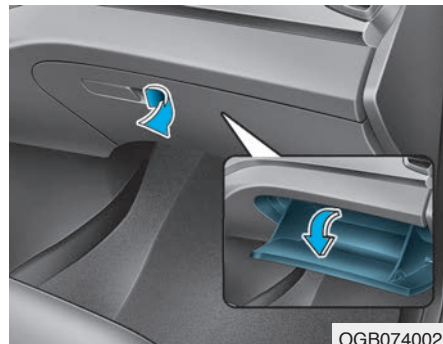
Siekdami išvengti vagystės nelaiškite automobilio dėtuvėse vertingų daiktų.

### Centrinės konsolės dėtuvė



Norėdami atidaryti centrinės konsolės dėtuvę pakelkite svirtelę.

### Pirštinių dėtuvė



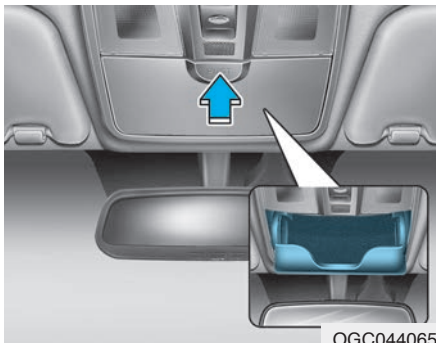
Norėdami atidaryti pirštinių dėtuvę patraukite svirtelę - dėtuvė automatiškai atsidarys. Pasinaudoję uždarykite pirštinių dėtuvę.

### ⚠️ ĪSPĒJIMAS

**VISUOMET** uždarykite pirštinių dėtuvę, padėję ar išėmę daiktus.

Susidūrimo metu atidaryta pirštinių dėtuvė gali sunkiai sužeisti priekinėje sėdynėje sėdinti keleivį, net jei jis prisisėgęs saugos diržais.

### Akinių nuo saulės laikiklis (jei yra)



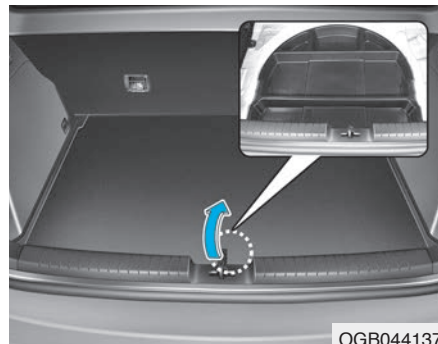
Norėdami atidaryti akinių nuo saulės dėtuvę paspauskite jos dangtelį. Akinius padėkite stiklais į viršų.

Norėdami dėtuvę uždaryti, įstumkite ją atgal. Važiuojant akinių nuo saulės dėtuvė turi būti uždaryta.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Nedėkite kitų daiktų į akinių nuo saulės dėtuvę. Automobiliui staigiai sustojus arba avarijos atveju tokie daiktai gali iškristi iš dėtuvės ir sužeisti keleivius.**
- **Neatidarinkite akinių dėtuvės automobiliui važiuojant. Atidarytas dėtuvės dangtelis gali uždegti užpakalinio vaizdo veidrodį.**
- **Per jėgą nesprauskite akinių į akinių nuo saulės dėtuvę. Galite susižeisti, jei bandysite per jėgą dėtuvę atidaryti, kai joje užstrigo akiniai.**

### Bagażinės dėtuvė (jei įrengta)



Galite sudėti vaistinėlę, atspindintį trikampį, įrankius ir pan. daiktus.

Daiktų dėtuvę pasieksite pakėlę bagažo skyriaus dugno uždangalą.



## SALONO ĮRANGA

### Skaitmeninis laikrodis (jei įrengtas)

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Nereguliuokite laikrodžio važiuodami. Galite nesuvaldyti automobilio, patekti į avariją ir susižaloti.



#### **A tipas**

Norint nustatyti laiką:

Užvedimo jungiklis turi būti ACC arba ON padėtyje.

1. Paspauskite SETUP mygtuką.
2. Naudodami TUNE rankenėlę, pasirinkite *Clock* (laikrodis) → *Clock Settings* (laikrodžio nustatymai).
3. TUNE rankenėle nustatykite laikrodį.



#### **B tipas**

Jei atjungsite akumulatoriaus gnybtus arba atitinkamus saugiklius, reikės vėl nustatyti laiką.

Kai uždegimo jungiklis yra ACC padėtyje arba įjungtas (ON), laikrodis veikia žemiau aprašytu būdu.

#### • H (valandos)

Kiekvieną kartą spustelėję H mygtuką, laiką pakeisite viena valanda.

### • M (minutės)

Kiekvieną kartą spustelėję M mygtuką, laiką pakeisite viena minute.

### • Laiko rodymo keitimas

Norint 12 valandų laiko formatą pakeisti į 24 valandų formatą, vienu metu paspauskite ir ilgiau nei 4 sekundes palaikykite nuspaudę H ir M mygtukus.

Pavyzdžiui, jei H ir M mygtukus paspaudžiate, kai laikrodis rodo 10:15 vakaro, ekrane rodmenys pasikeis į 22:15.

## Žiebtuvėlis (jei įrengtas)



Norint naudotis žiebtuvėliu, užvedimo jungiklis turi būti ACC arba ON padėtyje.

Prieš naudodamiesi žiebtuvėliu įspauskite jį gilyn į lizdą. Kai žiebtuvėlis įkails, jis iššoks iš lizdo ir bus paruoštas naudoti.

Mes rekomenduojame naudoti iš įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo įsigytas keičiamas dalis.



## ĮSPĖJIMAS

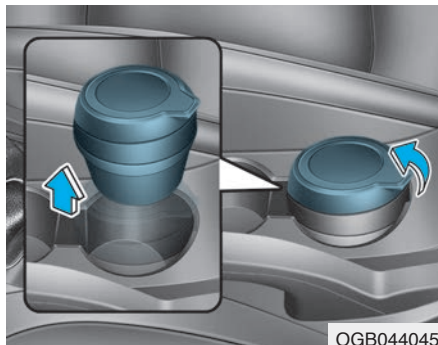
Nelaikykite įspaudę kaitinamo žiebtuvėlio. Jis gali perkaisti ir sugadinti žiebtuvėlį ar jo kaitinimo elementą.

Nenaudokite žiebtuvėlio lizdo kitiems priedams (barzdaskutėms, rankiniams dulkių siurbliams, kavos puodeliams ir pan.). Tokių prijungiamų priedų naudojimas gali sugadinti patį lizdą ar elektros sistemą. Maitinimo lizdus naudokite šiam tikslui.

## PASTABA

- Nelieskite žiebtuvėlio kol jis kaista, nes gali perkaisti.
- Jei žiebtuvėlis neįkaista per 30 sekundžių, ištraukite jį, kad neperkaistų.
- Į žiebtuvėlio lizdą nekiškite pašalinių daiktų. Jie gali sugadinti elektros lizdą.

## Peleninė (jei įrengta)



Norėdami pasinaudoti pelenine, atidarykite dangtelį.

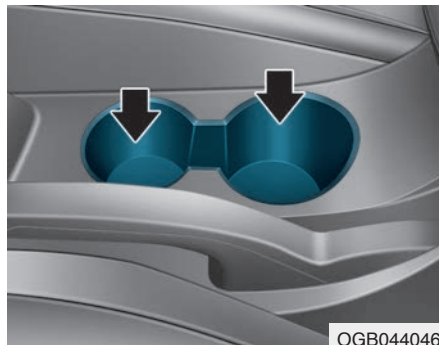
Jei peleninę reikia išvalyti ar iškratyti, ištraukite ją.

Nekiškite į peleninę šiukšlių.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Peleninėje esančios degios medžiagos gali užsidegti nuo neužgesintos cigaretės ar degtuko.

## Puodelių laikiklis



Puodelius ir mažas gėrimų skardines galima sudėti į puodelių laikiklius.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Stenkitės staigiai automobiliu negreitėti ir nestabdyti, kad neišsiliėtų Jūsų į puodelio laikiklį įstatytas gėrimas. Išsipykęs karštas skystis gali nudeginti. Karštu skysčiu nusideginęs vairuotojas gali nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Automobiliui važiuojant, į puodelių laikiklius nedėkite neuždarytų puodelių, butelių, skardinių ir pan. su karštais skysčiais. Priešingu atveju, staigiai stabdant ar įvykus susidūrimui, galite susižaloti.
- Į puodelių laikiklius statykite tik minkštus puodelius. Kieti daiktai avarijos metu gali sužeisti.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Skardinių ir butelių nelaikykite saulėkaitoje, taip pat salone, jei jis gali įkaisti. Jie gali sprogti.

### PASTABA

- Kai važiuojate, laikykite gėrimus uždarytus. Jei skystis išsilies, jis gali patekti į elektros/elektronikos sistemą ir pakenkti jos detalėms.
- Valydami išsiliejusius skysčius neplaukite puodelių laikiklių aukštoje temperatūroje. Taip galite sugadinti laikiklį.

### Saulės skydelis



Norėdami pasinaudoti saulės skydeliu atlenkite jį.

Norėdami skydeliu uždengti šoninį langą atlenkite skydelį, atkabinkite jį nuo laikiklio (1) ir pasukite į šoną (2).

Norėdami pasinaudoti veidrodėliu atlenkite saulės skydelį ir paslinkite dangtelį (2).

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl Jūsų saugumo skydelis nuo saulės neturi kliudyti matomumui.

### Išmaniojo telefono lizdas (jei yra)

Išmaniojo telefono, kurį galima dėti į lizdą, dydis yra reglamentuotas įstatymu.

- Rekomenduojami išmaniųjų telefonų modeliai: *iPhone 5/6* ir *Galaxy S2/S3/S4/S5*.
- Informacijos apie kitus išmaniųjų telefonų modelius ieškokite išmaniųjų telefonų lizdų vadovuose.

Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie išmaniųjų telefonų prijungimo sistemos naudojimą, konverterių specifikacijas, konverterių keitimą ir kitus įspėjimus, skaitykite jų naudojimo instrukcijas.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nesinaudokite išmaniuoju telefonu ir nereguliuokite jo lizdo vairuodami.
- Saugumo sumetimais nuimkite išmaniojo telefono dangtelį, prieš dėdami išmanųjį telefoną į lizdą.

## Papildomų įrenginių maitinimo lizdas (jei įrengtas)



Papildomų įrenginių maitinimo lizdas skirtas įkrauti mobiliuosius telefonus ar kitus prietaisus, kuriems tinka automobilio elektros sistema. Šie įrenginiai neturi vartoti daugiau kaip 180 W (vatų) energijos, kai veikia variklis.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Saugokitės elektros smūgio. Nekiškite pirštų ar kitų daiktų (smeigtukų ir pan.) į papildomų įrenginių maitinimo lizdą ir nelieskite jo šlapia ranka.

### PASTABA

Kad maitinimo lizdo nesugadintumėte vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- Elektros lizdu naudokitės tik tada, kai veikia variklis, o pasinaudoję įranga išjunkite ją. Jei naudositės elektros lizdu ilgą laiką, kai variklis neveikia, gali išsieikvoti akumuliatorius.
- Galima naudoti tik 12 V elektrinius įrenginius, kurių elektrinė galia yra iki 180 W (vatų).
- Kai naudojate elektros lizdu, nustatykite oro kondicionierių arba šildytuvą į žemiausią veikimo režimą.
- Jei nesinaudojate lizdu, uždarykite dangtelį.
- Kai kuri elektrinė įranga, įjungta į automobilio lizdą, gali kelti elektros trukdžius. Tokia įranga gali sukelti statinę elektrą ir sugadinti automobilio elektros grandines arba kitus įrengimus.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Įrenginio kištuką įkiškite iki galo. Jei nebus gero kontakto, kištukas gali perkaisti arba suveiks vidinės temperatūros saugiklis.
- Prijunkite baterijomis maitinamus elektrinius ar elektrinius prietaisus su apsauga nuo atvirkštinės srovės. Srovė iš baterijos gali nutekėti į automobilio elektrinę ar elektrinę sistemas ir jas sugadinti.

### USB įkroviklis (jei yra)



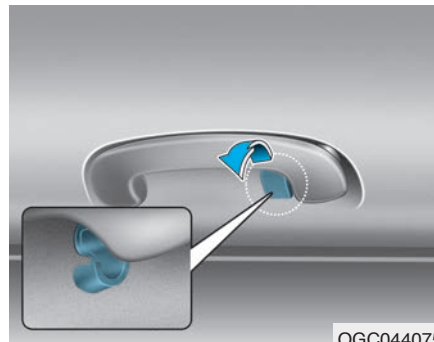
OGB048048

USB įkroviklis skirtas įkrauti mažo dydžio elektros prietaisų baterijas naudojant USB kabelį.

Elektros prietaisų baterijas galima įkrauti, kai variklio paleidimo/išjungimo jungiklis yra ACC, ON arba START padėtyje. Baterijos įkrovimą galite stebėti ekrane. Pasinaudoję atjunkite USB kabelį nuo USB prievado.

- Išmanusis telefonas ar planšetinis kompiuteris įkrovimo metu gali sušilti. Tai nėra įkrovimo sistemos veikimo sutrikimas.
- Išmanusis telefonas arba planšetinis kompiuteris, kuriame naudojamas kitas pakartotinio įkrovimo metodas, gali būti netinkamai įkrautas. Tokiu atveju naudokite įkroviklį, skirtą Jūsų įrenginiui.
- Įkrovimo įtaisas skirtas tik įrenginiui įkrauti. Nenaudokite įkrovimo terminalo, jei norite įjungti garso įrašą arba medijos leistuvę AVN.

### Kabliukai drabužiams (jei įrengti)



OGC044075

Norint ant pakabos pakabinti drabužius, reikia ją nulenkti.

Šios pakabos nėra skirtos dideliems ar sunkiems daiktams.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Nekabinkite kitų daiktų, išskyrus drabužius. Avarijos atveju jie gali sužaloti keleivius.**

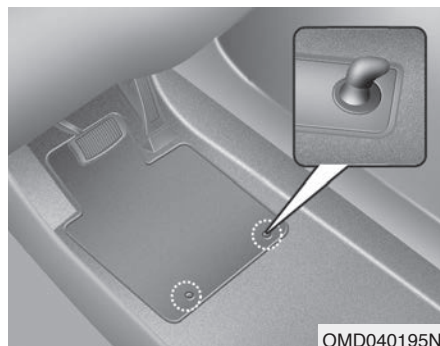
## Kabliukai pirkinių krepšeliams (jei įrengti)



### PASTABA

Nekabinkite sunkesnių daiktų nei 3 kg. Jie gali sugadinti kabliukus.

## Grindų kilimėlio laikikliai (jei įrengti)



VISADA grindų kilimėlio laikikliais pritvirtinkite kilimėlius prie automobilio grindų. Laikikliai ant priekinių grindų dangos prilaiko grindų kilimėlius, kad jie neslystų į priekį.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Tvirtindami **BET KOKĮ** kilimėlį atsizvelkite į toliau pateiktas pastabas.

- Prieš važiuodami patikrinkite, ar kilimėliai saugiai pritvirtinti prie jiems skirtų laikiklių.
- Nenaudokite **TOKIŲ** kilimėlių, kurių negalima tinkamai pritvirtinti prie jų laikiklių
- Neklokite vieno kilimėlio ant kito (pavyzdžiui, guminio kilimėlio ant medžiaginio). Gali būti patiestas tik vienas kilimėlis.

**SVARBU** - Jūsų automobilyje yra laikikliai, kuriais galima saugiai pritvirtinti kilimėlį. **SVARBU** - Jūsų automobilyje vairuotojo pusėje yra grindų kilimėlio laikikliai, kad kilimėlis saugiai laikytųsi savo vietoje.

### Bagażinės tinklelio laikiklis (jei įrengtas)



Kad bagažo skyriuje sudėti daiktai nejudėtų, galite prispausti juos tinkleliu, tvirtinamu prie keturių laikiklių bagažo skyriuje (po grindų plokšte).

Patikrinkite, ar bagažo tinklelis tvirtai prikabinamas prie laikiklių bagažo skyriuje.

Jei reikia, bagažo tinklelį galite gauti iš įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Saugokite akis nuo sužalojimo. Bagažo tinklelio **NEĮTEMPKITE** per daug. **VISUOMET** stovėkite saugiu atstumu nuo susitraukiančio bagažo tinklelio. **NENAUDOKITE** tinklelio, kai ant jo dirželio pastebimi nusidėvėjimo požymiai.

### Bagażinės skyriaus danga (jei įrengta)



Bagażinės skyriuje sudėtus daiktus uždenkite danga.

Bagażo skyriaus dangą galima pakelti arba nuimti.



## ĮSPĖJIMAS

- Ant bagažinės dangos nedėkite daiktų. Staigiai stabdant automobilį arba avarijos atveju daiktai gali pasklisti po automobilį ir sužeisti keičius.
- Niekomet neleiskite keičiams sėdėti bagažinės skyriuje. Jis yra skirtas daiktams vežioti.

### **PASTABA**

Nedėkite bagažo ant dangos viršaus, nes galite jį sulaužyti.

## IŠORINĖ ĮRANGA

### Stogo bagažinė (jei įrengta)



Jei yra stogo bagažinė, į ją galite sudėti daiktus.

### **i** Informacija

Jeigu automobilyje yra stoglangis, krovinį ant stogo dėkite taip, kad netrukdytų atidaryti ar pakelti stoglangio.

- Veždami bagažą ant stogo bagažinės pasirūpinkite, kad jis nesugadintų automobilio stogo.
- Veždami didelius daiktus ant stogo bagažinės įsitikinkite, kad jie neviršija automobilio matmenų.

### ĮSPĖJIMAS

- Toliau nurodytas skaitmuo yra maksimalus svoris, kurį galima vežti ant stogo bagažinės. Paskirstykite svorį ant stogo kuo tolygiau ir gerai pritvirtinkite bagažą.

STOGO BAGAŽAS	BAGAŽINĖ (70 kg) PASKIRSTYTAS TOLYGLIAI
---------------	--

Sudėję ant stogo bagažinės sunkesnį krovinį nei leistinas galite sugadinti automobilį.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Ant automobilio stogo netvirtinkite jokių daiktų, kurie galėtų pakeisti automobilio svorio centrą. Staigiai nepradėkite važiuoti, nestabdykite, venkite staigių posūkių ir manevrų, nevažiuokite greitai, kad galėtumėte suvaldyti automobilį visais atvejais.
- Kai vežate daiktus ant stogo bagažinės važiuokite nuosaičiu greičiu, ypač ties posūkiais. Stiprus skersvėjis, sukeltas lenkiančių transporto priemonių, gali paveikti krovinį į viršų keliančia jėga. Tai ypač juntama, kai vežate didelius plokščius daiktus, pvz., medžio plokštes. Tokie daiktai gali nukristi nuo bagažinės ir pakenkti Jūsų arba aplinkiniams automobiliams.
- Siekdami nepakenkti automobiliui ir nepamesti krovinio prieš pradėdami važiuoti ir kelionės metu tikrinkite, ar krovinyš gerai laikosi.

# Multimedijos sistema

## Multimedijos sistema 4-3

AUX (papildoma įranga), USB ir iPod jungtis .....	4-3
Antena .....	4-4
Audio sistemos valdymo mygtukai ant vairaračio .....	4-5
Garso, vaizdo ir navigacijos sistema (AVN) .....	4-6
<i>Bluetooth Bluetooth</i> belaidė laisvų rankų įrangos technologija .....	4-6
Garso sistemos veikimas .....	4-7
<b>Garso sistema (be lietimui jautrus ekrano) .....</b>	<b>4-9</b>
Sistemos išdėstymas - valdymo pultas .....	4-9
Sistemos išdėstymas - vairaračio nuotolinis valdymas .....	4-13
Sistemos įjungimas ir išjungimas .....	4-16
Ekranų įjungimas ir išjungimas .....	4-16
Pagrindinės operacijos .....	4-17
<b>Radijas .....</b>	<b>4-18</b>
Radijo imtuvo įjungimas .....	4-18
Radijo režimo keitimas .....	4-18
Galimų radijo stočių paieška .....	4-18
Radijo stočių paieška .....	4-19
Radijo stočių išsaugojimas .....	4-19
Išsaugotų radijo stočių klausymas .....	4-19
<b>Medijos leistuvė .....</b>	<b>4-20</b>
Medijos leistuvės valdymas .....	4-20
Naudojimas USB įranga .....	4-21

Naudojimas iPod įranga .....	4-23
Naudojimas AUX įranga .....	4-26

## **Bluetooth .....**

<i>Bluetooth</i> įrenginių prijungimas .....	4-27
garso įrenginių naudojimas .....	4-30
<i>Bluetooth</i> telefono naudojimas .....	4-32

## **Nustatymai .....**

Ekranas .....	4-37
Garsas .....	4-37
Data/laikas .....	4-38
Telefonas .....	4-38
Kalba .....	4-38

## **Sistemos būklės piktogramos .....**

## **Garso sistemos specifikacijos .....**

USB .....	4-40
<i>Bluetooth</i> .....	4-41

## **Audio sistema (be lietimui jautrus ekrano) .....**

Sistemos išdėstymas - valdymo pultas .....	4-42
Sistemos išdėstymas - vairaračio nuotolinis valdymas .....	4-44
Sistemos įjungimas ir išjungimas .....	4-47
Ekranų įjungimas ir išjungimas .....	4-47
Pagrindinės operacijos .....	4-48

<b>Radijas</b> .....	<b>4 -49</b>	<b>Sistemos būklės piktogramos</b> .....	<b>4-71</b>
Radijo imtuvo įjungimas.....	4-49	<b>Garso sistemos specifikacijos</b> .....	<b>4-72</b>
Radijo režimo keitimas.....	4-49	USB.....	4-72
Galimų radijo stočių paieška.....	4-50	<i>Bluetooth</i> .....	4-73
Radijo stočių paieška.....	4-50	<b>Prekių ženklai</b> .....	<b>4-74</b>
Radijo stočių išsaugojimas.....	4-50	<b>Atitikties deklaracija</b> .....	<b>4-75</b>
Išsaugotų radijo stočių klausymas.....	4-50	CE RED Europos Sąjungos šalims.....	4-75
<b>Medijos leistuvė</b> .....	<b>4-51</b>	RCM Australijai.....	4-76
Medijos leistuvės valdymas.....	4-51		
Naudojimasis USB įranga.....	4-52		
Naudojimasis <i>iPod</i> įranga.....	4-54		
Naudojimasis AUX įranga.....	4-57		
<b><i>Bluetooth</i></b> .....	<b>4-58</b>		
<i>Bluetooth</i> įrenginių prijungimas.....	4-58		
garso įrenginių naudojimas.....	4-61		
<i>Bluetooth</i> telefono naudojimas.....	4-63		
<b>Įstatymai</b> .....	<b>4 -69</b>		
Ekranas .....	4-69		
Garsas.....	4-69		
Data/laikas.....	4-69		
<i>Bluetooth</i> .....	4-70		
Sistema.....	4-70		

## MULTIMEDIJOS SISTEMA

### PASTABA

- Jei įmontuosite neoriginalias HID priekinių šviesų lempas, automobilio audio sistema ir elektroninė įranga gali blogai funkcionuoti.
- Stenkitės, kad ant prietaisų skydelio neužtikštų šarminiai tirpalai, pavyzdžiui, kvepalai ar kosmetiniai kremai, nes jie gali pažeisti skydelio paviršių ar pakeisti jo spalvą.

### AUX (papildoma įranga), USB ir iPod prijungimo lizdai



AUX lizdas naudojamas prijungti garso įrenginius, o USB lizdas naudojamas prijungti USB jungtis ir *iPod* jungtis

### **i** Informacija

Kai klausotės nešiojamos audio sistemos, prijungtos prie elektros lizdo, atkuriant įrašus gali girdėtis triukšmas. Tokiu atveju naudokite nešiojamo prietaiso elektros šaltinį.

\* *iPod* yra *Apple Inc.* firmos ženklas.

### Antena

#### Stogo antena



Automobilio stogo antena yra skirta priimti AM ir FM radijo bangų diapazonais transliuojančias stotis. Šią anteną galima nuimti. Anteną galite nuimti sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami uždėti anteną, sukite ją laikrodžio rodyklės kryptimi.

#### **PASTABA**

- Prieš važiuodami į žemą patalpą ar po žemu statiniu nuimkite anteną.
- Prieš plaudami automobilį automatinėje plovykloje nuimkite anteną, kad jos nesugadintų srovė.
- Uždėjus anteną būtina įsitikinti, kad ji stipriai ir vertikaliai prisukta ir nukreipta. Tai užtikrins gerą radijo signalo priėmimą. Paliekant pastatytą automobilį anteną patartina nuimti.

#### **PASTABA**

Sumontavus automobilyje kito gamintojo anteną pro jos tvirtinimo vietą gali prasisunkti vanduo, gali girdėtis triukšmas, tarškėjimas ir prastai veikti radijas. Mes rekomenduojame naudoti tik iš įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo įsigytą anteną.

## Garso sistemos valdymo mygtukai ant vairaračio (jei įrengti)



Ant vairaračio įrengti nuotolinio garso sistemos valdymo mygtukai padeda saugiau vairuoti.

### PASTABA

**Vienu metu nespauskite kelių nuotolinio audio sistemos valdymo mygtukų.**

### **GARSAS ( + / - ) (1)**

- Jei norite padidinti garsą, pakelkite svirtelę (+).
- Jei norite sumažinti garsą, paspauskite svirtelę (-).

### **STOTIES PAIEŠKOS/ IŠSAUGOJIMO mygtukas ( / ) (2)**

Jei SEEK/PRESET mygtukas spaudžiamas 0,8 sekundės ar ilgiau, kiekviename režime jis veiks taip, kaip aprašyta toliau.

### **RADIJO režimas**

Jis veiks kaip automatinės paieškos (AUTO SEEK) mygtukas. Bus vykdoma radijo stočių paieška tol, kol mygtuką paleisite.

### **CDP režimas**

Jis veiks kaip sukimo pirmyn ir atgal (FF/REW) mygtukas.

Jei SEEK/PRESET mygtukas spaudžiamas trumpiau nei 0,8 sekundės, priklausomai nuo garso šaltinio, jis veiks taip:

### **RADIJO režimas**

Jis veiks kaip į atmintį įrašytos radijo stoties parinkties (PRESET STATION) mygtukas.

### **CDP režimas**

Veiks kaip įrašų paieškos (TRACK UP/ DOWN) mygtukas.

### **REŽIMAS ( ) (3)**

Spustelėdami šį mygtuką pasirinksite radiją, kompaktinių diskų (CD) grotuvą ar papildomų įrenginių prijungimo lizdą (AUX, jei yra).

### **GARSO IŠJUNGIMAS ( ) (4, jei įrengtas)**

- Norėdami išjungti garsą paspauskite mygtuką.
- Jei kalbate mobiliuoju telefonu ir norite išjungti mikrofoną, paspauskite šį mygtuką.

### **Informacija**

Išsamia informacija apie garso sistemos valdymo mygtukus rasite kituose šio skyriaus puslapiuose.

### Garso, vaizdo ir navigacijos sistema (AVN) (jei įrengta)

Išsamią informaciją apie AVN sistemą rasite atskirai pateiktame vadove.

### Bluetooth belaidė laisvų rankų įrangos technologija (jei įrengta)



OGB047122



OGB044123

Savo mobiliuoju telefonu galite kalbėti naudodami *Bluetooth* belaidę laisvų rankų įrangos sistemą.

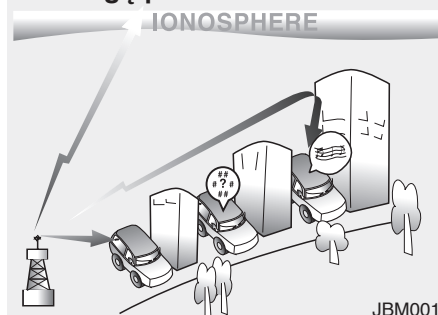
- (1) Skambinimo ir atsiliepimo mygtukas
- (2) Pokalbio baigimo mygtukas
- (3) Mikrofonas

- Garso sistema: daugiau apie ją skaitykite šios dalies skyriuje „Garso sistema“.
- AVN: išsamią informaciją apie *Bluetooth* belaidę laisvų rankų įrangos sistemą rasite atskirai pateiktame vadove.



## Garso sistemos veikimas

### FM bangų priėmimas

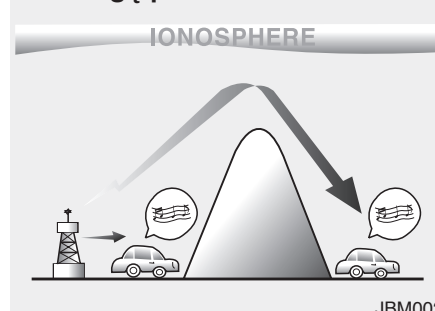


AM ir FM radijo signalai yra transliuojami iš radijo siųstuvų, sumontuotų ant bokštų, stovinčių aplink miestą. Šie signalai pirmiausiai pasiekia automobilio radijo anteną. Radijo imtuvas apdoroja signalus ir siunčia juos į jūsų automobilio garsiakalbius.

Kai jūsų automobilį pasiekia stiprus radijo signalas, automobilio garso sistema užtikrina geriausią įmanomą garso atkūrimo kokybę. Tačiau signalas, pasiekiantis automobilį, gali būti per silpnas ir nešvarus.

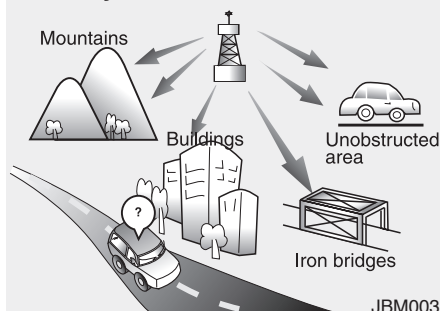
To priežastis gali būti nedidelis atstumas iki kitų radijo stočių pertransliavimo bokštų, aukštuminių statinių, tiltų ar kalnų, esančių apylinkėje.

### AM bangų priėmimas

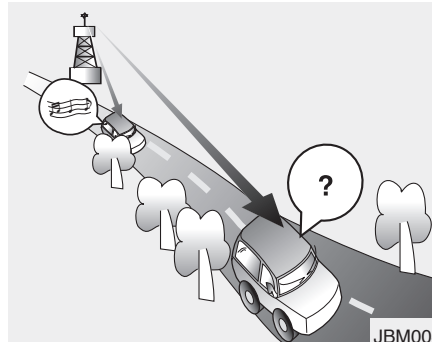


AM bangos sklinda toliau už FM bangas. Taip yra dėl to, kad AM radijo bangos perduodamos žemais dažniais. Šios ilgos žemų dažnių radijo bangos gali sklirti pagal žemės išlinkius, o ne tiesiai. Be to, jos gali apeiti kliūtis, todėl signalas apima didesnę plotą.

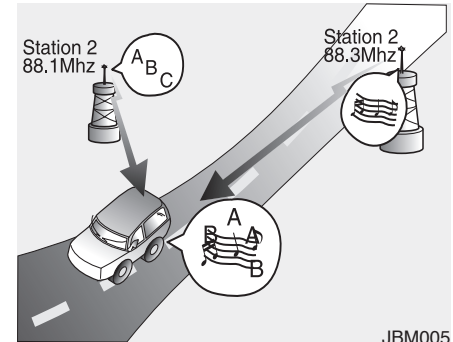
## FM radijo stotis



FM bangos perduodamos aukštais dažniais ir neišlinksta pagal žemės paviršiaus išlinkius. Dėl šios priežasties FM signalas pradeda silpnėti nutolęs nedideliu atstumu nuo radijo stoties. FM signalams taip pat trukdo pastatai, kalnai ir kitos kliūtys. Dėl to kartais gali atrodyti, kad jūsų radijo aparatas blogai veikia. Toliau išvardinti reiškiniai yra įprasti ir nerodo, kad radijo imtuvas blogai veikia.



- Silpnėjantis garsas – automobiliui tolstant nuo radijo stoties signalas silpnės ir garsas palaipsniui mažės. Jei taip atsitinka, siūlome surasti kitą, stipresnį signalą siunčiančią, stotį.
- Garso trūkinėjimas ir trikdžiai – dėl silpnų FM signalų ar didelių kliūčių tarp siųstuvo ir jūsų radijo imtuvo gali atsirasti trikdžiai arba gali trūkinėti garsas. Mažindami aukštų garsų lygį galite pagerinti priimamo signalo kokybę.



- Radijo stočių persidengimas – silpnėjant FM signalui, jūsų radijo imtuvas gali priimti kitos stoties stipresnį panašaus dažnio signalą. Taip atsitinka, nes radijo imtuvas sukurtas išlaikyti švariausius signalus transliuojančią stotį. Tokiu atveju siūlome surasti stipresnį signalą siunčiančią stotį.
- Tiesioginio ir atspindėto signalo fazių skirtumas – skirtingą kelią nuėję radijo signalai gali iškraipyti garsą arba jis gali trūkinėti. Taip gali atsitikti dėl tiesioginių ir atsimušusių nuo kliūčių vienos stoties transliuojamų radijo bangų arba nuo radijo stočių bangų, transliuojamų panašiu diapazonu. Tokiu atveju pasirinkite kitą stotį, kol minėtos priežastys dings.

## AUDIO SISTEMA (be lietimui jautrus ekranu)

### Sistemos išdėstymas - valdymo pultas

■ A tipas



■ B tipas



#### (1) RADIO mygtukas

- Paspausdami įjungsite radiją. • Klausydamiesi radijo, paspauskite, kad galėtumėte pakeisti radijo režimą.

#### (2) MEDIA mygtukas

- Paspauskite, norėdami atkurti laikmenoje įrašytą turinį. Norėdami perjungti USB (*iPod*) ir AUX režimus pakartotinai spauskite mygtuką.

#### (3) DISP

- Įjungia arba išjungia ekraną.

#### (4) SEEK/TRACK mygtukas

- Pakeiskite stotį/takelį/laikmeną (išskyrus AUX režimą).
- Klausydamiesi radijo, paspauskite ir palaikykite, kad galėtumėte surasti radijo stotį.
- Veikiant medijos režimui galėsite greitai pasukti arba atsukti (išskyrus AUX režimą).

#### (5) POWER mygtukas/VOL rankenėlė

- Paspauskite norėdami įjungti arba išjungti sistemą.
- Pasukite į kairę arba dešinę pusę norėdami nustatyti sistemos garsą.

\* Įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

■ A tipas



■ B tipas



### (6) MENU mygtukas

- Paspauskite, norėdami atidaryti naudojamo režimo meniu ekraną.

### (7) SETUP mygtukas/CLOCK mygtukas

- Paspauskite nustatymų ekranui atidaryti.
- Paspauskite ir palaikykite laiko nustatymo ekranui atidaryti.

### (8) BACK mygtukas

- Paspauskite prieš tai buvusiam ekranui atidaryti..

\* Įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

### (9) FOLDER mygtukas

USB režime vyksta aplankų paieška.

### (10) Numerių mygtukai (1 RPT - 6)

- Klausydami radijo paspauskite, kad galėtumėte klausytis išsaugotą radijo stotį.
- Klausydami radijo paspauskite ir palaikykite, kad galėtumėte klausytis išsaugotos radijo stoties.
- USB/iPod režime paspauskite [1 RPT] mygtuką kartojimo režimui išjungti. Paspauskite [2 SHFL] mygtuką atsitiktinio leidimo režimui pakeisti.

### (11) TUNE ratukas/FILE ratukas/ENTER mygtukas

- Klausydami radijo, pasukite dažniui nustatyti.
- Veikiant medijos režimui pasukite rankenėlę taleliui/laikmenai surasti (išskyrus AUX režimą).
- Paieškos metu paspauskite, norėdami pasirinkti takelį/laikmeną.

■ C tipas



■ D tipas



(Su *Bluetooth* belaidė technologija)

### (1) RADIO mygtukas

- Paspausdami įjungsite radiją.
- Klausydamiesi radijo, paspauskite, kad galėtumėte pakeisti radijo režimą.

### (2) MEDIA mygtukas

- Paspauskite, norėdami atkurti laikmenoje įrašytą turinį. Paspauskite keletą kartų, jei norite perjungti tarp USB (*iPod*), *Bluetooth* audio ir AUX (papildomos įrangos) režimų.

### (3) PHONE mygtukas

- Paspauskite, norėdami prijungti mobilųjį telefoną per *Bluetooth*.
- Prijungę paspauskite, kad pamatytumėte *Bluetooth* telefono meniu.

### (4) SEEK/TRACK mygtukas

- Pakeiskite stotį/takelį/failą (išskyrus AUX režimą).
- Klausydamiesi radijo, paspauskite ir palaikykite, kad galėtumėte surasti radijo stotį.
- Klausydamiesi medijos leistuvės, paspauskite ir palaikykite norėdami greitai pasukti į priekį arba atgal (išskyrus AUX ir *Bluetooth* audio režimus).

### (5) POWER mygtukas/VOL rankenėlė

- Paspauskite norėdami įjungti arba išjungti sistemą.
- Pasukite į kairę arba dešinę pusę norėdami nustatyti sistemos garsą.

\* Įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

■ C tipas



■ D tipas



### (6) MENU mygtukas

- Paspauskite, norėdami atidaryti naudojamo režimo meniu ekraną.

### (7) SETUP mygtukas/CLOCK mygtukas

- Paspauskite nustatymų ekranui atidaryti.
- Paspauskite ir palaikykite laiko nustatymo ekranui atidaryti.

### (8) BACK mygtukas

- Paspauskite prieš tai buvusiam ekranui atidaryti.

\* Įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

(Su *Bluetooth* belaidė technologija)

### (9) FOLDER mygtukas

USB režime vyksta aplankų paieška.

### (10) Numerių mygtukai (1 RPT - 6)

- Klausydami radijo, paspauskite, kad galėtumėte klausytis išsaugotą radijo stotį.
- Klausydami radijo, paspauskite ir palaikykite, kad galėtumėte klausytis išsaugotos radijo stoties.
- USB/*iPod* režime paspauskite [1 RPT] mygtuką kartojimo režimui išjungti. Paspauskite [2 SHFL] mygtuką atsitiktinio leidimo režimui pakeisti.

### (11) TUNE ratukas/FILE ratukas/ENTER mygtukas

- Klausydami radijo, pasukite dažniui nustatyti.
- Klausydami medijos leistuvės, pasukite norėdami surasti takelį/failą (išskyrus AUX ir *Bluetooth* audio režimus).
- Paieškos metu paspauskite, norėdami pasirinkti takelį/failą.

## Sistemos išdėstymas - vairaračio nuotolinis valdymas



(Bluetooth sistema)

\* Įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

### (1) MODE mygtukas

- Paspauskite, jei norite perjungti radijo ir medijos režimus.
- Paspauskite ir palaikykite, jei norite įjungti arba išjungti sistemą (jei įrengta).

### (2) Garso nustatymo svirtelė

- Norėdami nustatyti garsą pastumkite aukštin arba žemyn.

### (3) Reguliavimo aukštyn/žemyn svirtelė

- Pakeiskite stotį/takelį/failą (išskyrus AUX režimą).
- Klausydamiesi radijo, paspauskite, kad galėtumėte klausytis ankstesnės/kitos išsaugotos radijo stoties.
- Klausydamiesi radijo paspauskite ir palaikykite, kad galėtumėte surasti radijo stotį.
- Klausydamiesi radijo paspauskite ir palaikykite norėdami greitai pasukti į priekį arba atgal (išskyrus AUX ir Bluetooth audio režimus).

### (4) MUTE mygtukas

- Paspauskite, jei norite išjungti garsą arba jį įjungti.
- Paspauskite pokalbio metu, jei norite išjungti mikrofoną arba jį įjungti.
- Veikiant medijos leistuvei paspauskite, kad pristabdytumėte arba atnaujintumėte atkūrimą (išskyrus iPod režimą).

### (5) Call/Answer mygtukas

- Paspauskite, norėdami prijungti mobilųjį telefoną per Bluetooth.
- Kai prisijungiate prie Bluetooth sistemos, paspauskite ir palaikykite mygtuką paskutiniam skambiniam abonentui paskambinti. Kai Jums skambina, paspauskite, kad galėtumėte atsilipti.
- Pokalbio metu paspauskite, jei norite įjungtu aktyvaus skambučio funkciją arba sulaukomo skambučio funkciją. Paspauskite ir palaikykite, kad perjungtumėte skambutį tarp sistemos ir mobiliojo telefono.

### (6) Call end mygtukas

### ĮSPĖJIMAS

#### - Patarimai vairuotojui

- Važiudami nesinaudokite sistema. Jei važiuosite nedėmesingai, galite nesuvaldyti automobilio, patekti į avariją ir susižaloti. Vairuotojo atsakomybė - saugiai ir dėmesingai valdyti automobilį. Naudokitės tik ta įranga ir automobilio sistemomis, kurios netrukdo saugiai vairuoti automobilį ir nedraudžiamos įstatymais.

(Tęsiama)

#### (Tęsiama)

- Vairuodami ilgai nežiūrėkite į ekraną. Vairuodami nedėmesingai galite sukelti avariją. Jei funkcijų nustatymui reikia laiko ir dėmesio sustokite saugioje vietoje ir atlikite reikalingus nustatymus.
- Vairuodami nekalbėkite mobiliuoju telefonu. Mobiliojo telefono naudojimas vairuojant gali sukelti eismo įvykį. Jei būtina kalbėti telefonu, naudokitės *Bluetooth* laisvų rankų įrangos funkcija ir kalbėkite kuo trumpiau.
- Nustatykite kuo mažesnę garsą, kad girdėtumėte išorės garsus. Jei negirdėsite aplinkos garsų galite sukelti avariją. Ilgą laiką klausydamiesi garsių garsų galite pakenkti klausai.

### ĮSPĖJIMAS

#### - Naudojimas sistema

- Neardykite ir nemodifikuokite sistemos. Tokie veiksmai gali sukelti nelaimingų atsitikimų, gaisro ar elektros smūgio pavojų.
- Neapliekite sistemos skysčiais, į ją neturi patekti pašaliniai daiktai. Skysčiai ar pašalinės medžiagos gali sukelti nuodingus dūmus, gaisrą ar sistemos sutrikimus.
- Jei sistema neveikia, pvz., nėra garso išvesties arba nerodomas ekranas, nesinaudokite sistema. Jei bandysite naudotis sistema kai ji neveikia, galite sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį arba sugadinti sistemą.
- Nelieskite antenos griaudžiant ir žaibuojant, nes galite patirti žaibo sukeltą elektros smūgį.



## **i** Informacija

### - Sistemos valdymas

- Sistema naudokitės tik tuomet, kai variklis veikia. Jei ilgą laiką naudositės sistema kai variklis išjungtas, gali išsiekvoti akumulatorius.
- Nemontuokite nepatvirtintos įrangos. Nepatvirtinta įranga gali sukelti sistemos veikimo sutrikimus. Sistemos veikimo sutrikimams, kilusiems dėl nepatvirtintos įrangos naudojimo, garantija netaikoma.

## **i** Information

### - Sistemos naudojimas

- Naudodamiesi sistema, nenaudokite per daug jėgos. Jei per stipriai spausite ekraną galite sugadinti skystųjų kristalų ekraną arba jutiklinę klaviatūrą.
- Prieš valydami ekraną arba mygtukų skydelį išjunkite variklį ir valykite minkšta sausa šluoste. Valydami ekraną ar mygtukus šiurkščia šluoste, arba naudodami tirpiklius (alkoholį, benziną, dažų skiediklį ir t.t.) galite sugadinti paviršių.
- Jei prie ventiliatoriaus grotelių pritvirtinsite skystojo tipo oro gaiviklį, dėl pučiamo oro jo paviršius gali deformuotis.
- Jei norite pakeisti įrenginio įrengimo vietą, prašome teirautis jo pirkimo vietoje arba paslaugų priežiūros centre. Norint įrengti arba išmontuoti įrenginį reikalinga techninė ekspertizė.

## **PASTABA**

- Jei sistema neveikia, kreipkitės į pardavimo atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Pastačius audio sistemą elektromagnetinių bangų aplinkoje gali kilti trukdžių.

### Sistemos įjungimas/išjungimas

Norėdami įjungti sistemą paleiskite variklį.

- Jei važiuodami nenorite naudotis sistema, galite ją išjungti paspaudę [POWER] mygtuką valdymo skydelyje. Norėdami įjungti sistemą dar kartą paspauskite [POWER] mygtuką.

Sistema išsijungia kai išjungiate variklį (ACC Off).

- Kai vėl įjungsite sistemą, ankstesnis režimas ir nustatymai išliks nepakitę.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Saugumo sumetimais automobiliui važiuojant kai kurios funkcijos gali neveikti. Jos veikia tik automobiliui stovint. Prieš naudodamiesi tokiais funkcijomis sustokite saugioje vietoje.**
- **Jei sistema neveikia, pvz., nėra garso išvesties arba nerodomas ekranas, nesinaudokite sistema. Jei bandysite naudotis sistema kai ji neveikia, galite sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį arba sugadinti sistemą.**

### **i** Informacija

Galite įjungti sistemą, kai variklio paleidimo raktelis yra ACC arba ON padėtyje. Jei ilgą laiką naudositės sistema kai variklis neveikia, gali išsieikvoti akumuliatorius. Jei naudositės sistema ilgą laiką, paleiskite variklį.

### Įjungia arba išjungia ekraną.

Norėdami išvengti akinimo, galite išjungti ekraną. Ekraną galite išjungti tik tada, kai sistema veikia.

1. Prietaisų skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką
2. Pasukite [TUNE] rankenėlę **Display off** išjungimo režimui išjungti ir paspauskite rankenėlę.
  - Norėdami vėl įjungti ekraną, paspauskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką.

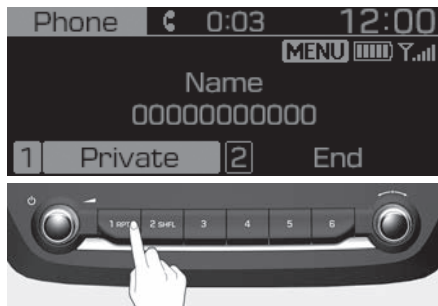
## Pagrindinės operacijos

Galite pasirinkti parinktį arba koreguoti nustatymus naudodami skaičių mygtukus ir mygtuką [TUNE] valdy-  
mo skydelyje.

### Parinkties pasirinkimas

#### Numeruotos parinktys

Paspauskite atitinkamo skaičiaus mygtuką.



### Nenumeruotos parinktys

Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujama parinktį ir paspauskite jungiklį.



### Nustatymai

Pasukite [TUNE] jungiklį, nustatykite pageidaujama funkciją ir paspauskite jungiklį išsaugojimams pakeisti.

Pasukite [TUNE] rankenėlę į dešinę, kad padidintumėte vertę, ir pasukite [TUNE] rankenėlę į kairę, kad sumažintumėte vertę.



### RADIJO IMTUVAS

#### Radio imtuvo įjungimas

1. Prietaisų skydelyje paspauskite [**RADIO**] mygtuką
2. Kai atsidaro režimo pasirinkimo langas, pasukite [**TUNE**] rankenėlę radijo režimui pasirinkti ir paspauskite rankenėlę.

#### FM/AM režimas



- (1) Rodo pasirinktą radijo režimą
- (2) Radijo stoties informacija

Paspauskite [**MENU**] valdymo skydelio mygtuką meniu parinktiems atidaryti.

- **Traffic announcement** – TA (eismo pranešimai): įjungia arba išjungia pranešimus apie eismą. Pranešimas ir programos, jei įmanoma, pateikiami automatiškai.

- **Presets** (įrašytos stotys): pateikiamas įrašytų stočių sąrašas.
- **Autostore** (automatinis išsaugojimas): išsaugo stotis įrašytų stočių sąrašė.
- **Scan**(skenavimas): sistema perklauso priimamus dažnius ir jais transliuojančios stotys atkuriamos maždaug po 5 sekundes.
- **Sound Settings** (garso nustatymas): suderina sistemos garso nustatymus.

#### Radio imtuvo režimo keitimas

Prietaisų skydelyje paspauskite [**RADIO**] mygtuką

Kai rodomas režimo pasirinkimo langas, pasukite [**TUNE**] rankenėlę, kad pasirinktumėte reikiamą radijo režimą, tada paspauskite rankenėlę arba paspauskite atitinkamą skaičiaus mygtuką reikiamam režimui pasirinkti.

#### Galimų radijo stočių paieška

Keletą sekundžių galite klausytis kiekvienos radijo stoties, kad išbandytumėte transliacijos kokybę ir pasirinktumėte tą, kurios norite klausytis.

1. Valdymo skydelyje esančiame radijo ekrane paspauskite [**MENU**] mygtuką.
2. Pasukite [**TUNE**] jungiklį, pasirinkite **Scan** ir paspauskite jungiklį.
  - Sistema ieško radijo stočių su stipriais radijo signalais ir atkuria kiekvieną radijo stotį po penkias sekundes.
3. Kai surandate radijo stotį, kurios norite klausytis, paspauskite [**TUNE**] jungiklį.
  - Galite klausytis pasirinktą radijo stotį.

## Radioj stočių paieška

Norėdami ieškoti ankstesnės ar kitos radijo stoties paspauskite valdymo pultelio [✓ **SEEK/TRACK** ^] mygtuką.

- Norėdami greitai surasti dažnius taip pat galite paspausti ir palaikyti [✓ **SEEK/TRACK** ^] mygtuką. Kai nebespausite mygtuko, radijo stotis su stipriu signalu bus automatiškai parenkama.

Jei žinote radijo stoties, kurios norite klausytis, dažnius, pasukite [**TUNE**] jungiklį valdymo skydelyje ir ieškokite dažnių.

## Radioj stočių išsaugojimas

Jūs galite išsaugoti savo mėgstamas radijo stotis ir klausytis jų, pasirinkdami jas iš anksto įrašyto sąrašo.

### **Klausomos radijo stoties išsaugojimas**

Klausydamiesi radijo valdymo skydelyje paspauskite ir palaikykite norimą skaičiaus mygtuką.

- Tuo metu Jūsų klausoma radijo stotis bus įrašyta į sąrašą Jūsų pasirinktu numeriu.

### **PASTABA**

- Kiekviename režime galite išsaugoti iki 6 radijo stočių.
- Jei viena stotis jau yra susieta su pasirinkto numerio mygtuku, ji bus pakeista klausoma stotimi.

## **Automatinio išsaugojimo funkcijos naudojimas**

Galite ieškoti radijo stočių, veikiančių jūsų vietovėje, transliuojančių stiprų signalą. Savo paieškos rezultatus galite automatiškai išsaugoti iš anksto pasirinktame sąrašo.

1. Valdymo skydelyje esančiame radijo ekrane paspauskite [**MENU**] mygtuką.
2. Pasukite [**TUNE**] mygtuką, kad pasirinktumėte **Autostore**, tada paspauskite rankenėlę.

## **Išsaugotų radijo stočių klausymas**

### **FM/AM režimas**

1. Valdymo skydelyje esančiame radijo ekrane paspauskite [**MENU**] mygtuką.
2. Pasukdami [**TUNE**] rankenėlę, pasirinkite **Presets**, tada paspauskite rankenėlę.
3. Valdymo skydelyje paspauskite ir palaikykite mygtuką su pageidaujamu numeriu.

### MEDIJOS LEISTUVĖ

#### Medijos leistuvės valdymas

Galite klausytis muzikos, išsaugotos įvairiuose laikmenose, pvz., USB atmintinėse, išmaniuosiuose telefonuose ir *iPod* įrenginiuose.

1. Automobilyje prijunkite įrenginį prie USB jungties arba AUX (papildoma įranga) jungties.
  - Įrašo grojimas gali prasidėti nedelsiant, priklausomai nuo įrenginio, kurį prijungiate prie sistemos.
2. Valdymo skydelyje paspauskite [MEDIA] mygtuką.
3. Kai rodomas režimo pasirinkimo langas, pasukite [TUNE] rankenėlę norimam medijos režimui pasirinkti, tada paspauskite rankenėlę.

#### PASTABA

- Kai prijungsite *Apple* įrenginį, atkūrimas neprasisdės automatiškai. Norėdami įjungti medijos leistuvę *iPod* režimu paspauskite valdymo skydelio mygtuką [MEDIA]. Kai rodomas režimo pasirinkimo langas, pasukite [TUNE] rankenėlę *iPod* režimui pasirinkti, tada paspauskite rankenėlę.
- Režimą taip pat galite perjungti keletą kartų paspausdami [MODE] mygtuką, esantį ant vairaračio.
- Įsitinkinkite, kad prijungiant/išjungiant išorinius USB įrenginius sistema yra išjungta.
- Atsižvelgiant į automobilio modelius ir technines sąlygas, Jūsų automobilio USB/AUX priedų mygtukai arba išvaizda ir išdėstymas gali skirtis.
- Negalima vienu metu prie sistemos jungti išmaniojo telefono arba MP3 įrenginio įvairiais būdais, pavyzdžiui, per USB, *Bluetooth* ir AUX. Tai gali sukelti triukšmą arba sistemos gedimą.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Kai įjungta prijungto įrenginio tekėjimo vienodintuvo funkcija ir sistemos tekėjimo vienodintuvo (tono) nustatymai, efektai gali trukdyti vienas kitam ir gali bloginti ar iškraipyti garso kokybę. Jei galima, išjunkite įrenginio tekėjimo vienodintuvo funkciją.
- Prijungus *Apple* įrenginį arba AUX (papildoma įranga) įrenginį gali pasigirsti triukšmas. Kai tokie įrenginiai nenaudojami, atjunkite juos.
- Kai *Apple* įrenginys arba AUX įrenginio maitinimas yra prijungtas prie maitinimo lizdo, išorinis įrenginys gali skleisti triukšmą. Tokiais atvejais prieš naudodami atjunkite maitinimo jungtį.

## USB režimo naudojimas

Galite atkurti medijos laikmenas, saugomas nešiojamuose įrenginiuose, pvz., USB atmintinėse ir MP3 grotuvuose. Prieš naudodamiesi USB režimu patikrinkite suderinamas USB atmintinės ir laikmenos specifikacijas.

USB prietaisą į automobilio USB lizdą junkite tiesiogiai.

- Įrašo galėsite klausytis iš karto.
- Jei USB įrenginys jau prijungtas prie sistemos, paspauskite [**MEDIA**] mygtuką. Kai rodomas režimo pasirinkimo langas, pasukite [**TUNE**] rankenėlę **USB** režimui pasirinkti, tada paspauskite rankenėlę.



- (1) Dabartinės laikmenos numeris ir bendras laikmenų skaičius.
- (2) Atkūrimo trukmė
- (3) Informacija apie dainą, kurios klausotės.

Paspauskite [**MENU**] mygtuką valdymo pultelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **List** (sąrašas): atidarysite laikmenų sąrašą.
- **Informacija**: rodoma informacija apie dainą, kurios klausotės.
- **Garso nustatymas**: suderina sistemos garso nustatymus.

### Greitas sukimas pirmyn/atgal

Paspauskite ir palaikykite valdymo skydelio [**SEEK/TRACK** ^] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.

### Esamo atkūrimo paleidimas iš naujo

Prietaisų skydelyje paspauskite [v **SEEK/TRACK**] mygtuką

- Taip pat galite pastumti žemyn svirtelę ant vairaračio.

### Anksčiau klausyto arba kito įrašo atkūrimas.

Norėdami paleisti ankstesnę dainą valdymo pulte du kartus paspauskite [v **SEEK/TRACK**] mygtuką. Norėdami klausytis kito įrašo valdymo skydelyje paspauskite [**TRACK** ^] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.

### PASTABA

Valdymo pulte pasukite [**FILE**] rankenėlę norimam įrašui surasti ir paspauskite rankenėlę.

### *Jrašų klausymas pakartotinai*

Valdymo skydelyje paspauskite [1 RPT] mygtuką. Pakartotinis paleidimo režimas keičiasi kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### *Leidimas atsitiktine tvarka*

Valdymo skydelyje paspauskite [2 SHFL] mygtuką. Perjungimo grojimo režimas yra įjungiamas arba išjungiamas kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Kai įjungiate perjungimo režimą, atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### *Aplanko paieška*

Paspauskite valdymo skydelio [√ FOLDER ^] mygtuką norimam aplankui surasti, paskui paspauskite [TUNE] rankenėlę. Bus paleistas pirminis pasirinkto aplanko įrašas.

### **i** Informacija

- Prieš prijungdami USB įrenginį prie sistemos, paleiskite automobilio variklį. Jei paleisite variklį kai USB įrenginys prijungtas prie sistemos, gali sugesti USB įrenginys.
- Prijungdami arba atjungdami USB atmintinę būkite atsargūs, kad nesukeltumėte statinės elektros. Statinis išlydis gali sukelti sistemos gedimą.
- Būkite atsargūs, kad išoriniai objektai arba Jūs patys nepaliesumėte USB prievado. Tai gali sukelti avariją arba sistemos gedimą.
- Dažnai neįjunkite ir neišjunkite USB jungties. Taip darydami galite sugadinti įrenginį arba sukelti sistemos gedimą.
- Nenaudokite USB įrenginio kitiems tikslams, išskyrus failams atkurti. Naudojant USB priedus įkrovimui ar šildymui gali prastai veikti sistema, arba sistema gali sugesti.

### **PASTABA**

- Kai prijungiate USB atmintinę, nenaudokite pailginimo kabelio. Prijunkite ją tiesiai prie USB prievado. Jei naudojate USB šakotuvą arba ilgintuvą, įrenginys gali būti neatpažintas.
- Visiškai įkiškite USB jungtį į USB prievadą. Priešingu atveju gali kilti ryšio klaida.
- Atjungus USB atmintinę, gali atsirasti pasigirsti triukšmas.
- Sistema gali atkurti tik standartinę formą užkoduotus failus.
- Toliau nurodyti USB įrenginių tipai gali būti neatpažįstami ir netinkamai neveikti.
  - Šifruoti MP3 grotuvai.
  - USB įrenginiai, kurie nėra atpažįstami kaip nuimami diskai.
- Priklausomai nuo būklės, USB įrenginys gali būti neatpažįstamas.

(Tęsiama)



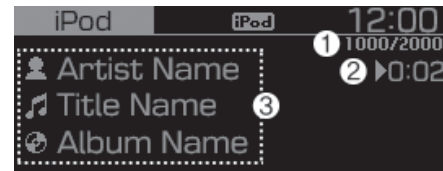
(Tęsiama)

- Kai kurie USB įrenginiai gali būti nesuderinami su Jūsų sistema.
- Priklausomai nuo USB įrenginio tipo, talpos ar failų formato, USB atpažinimo laikas gali būti ilgesnis.
- Vaizdo ekranas ir vaizdo atkūrimas yra neįmanomi.

### *iPod* režimo naudojimas

Galite klausytis muzikos įrašų, saugomų Jūsų *Apple* įrenginiuose, pvz., *iPod* ar *iPhone*.

1. Prijunkite *Apple* įrenginį prie USB prievado Jūsų automobilyje, naudodamiesi su *Apple* įrenginiu pateiktu kabeliu.
  - Prijungus įrenginys pradės krauti. Muzikos įrašų atkūrimas neprasidės automatiškai.
2. Valdymo skydelyje paspauskite [**MEDIA**] mygtuką
3. Kai rodomas režimo pasirinkimo langas, pasukite [**TUNE**] rankenėlę *iPod* režimui pasirinkti, tada paspauskite rankenėlę.



- (1) Dabartinės rinkmenos numeris ir bendras rinkmenų skaičius.
- (2) Atkūrimo trukmė
- (3) Informacija apie dainą, kurios klausotės.

Paspauskite [**MENU**] mygtuką valdymo pultelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **List** (sąrašas): atidarykite laikmenų sąrašą.
- **Informacija**: rodoma informacija apie dainą, kurios klausotės.
- **Garso nustatymas**: suderina sistemos garso nustatymus.

### **Greitas sukimas pirmyn/atgal**

Paspauskite ir palaikykite valdymo skydelio [✓ **SEEK/TRACK** ^] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.

### **Esamo atkūrimo paleidimas iš naujo**

Prietaisų skydelyje paspauskite [✓ **SEEK/TRACK**] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti žemyn svirtelę ant vairaračio.

### **Anksčiau klausyto arba kito įrašo atkūrimas.**

Norėdami paleisti ankstesnę dainą valdymo pulte du kartus paspauskite [✓ **SEEK/TRACK**] mygtuką. Norėdami klausytis kito įrašo paspauskite [**TRACK** ^] mygtuką valdymo skydelyje.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.

### **PASTABA**

Valdymo pulte pasukite [**FILE**] rankenėlę norimam įrašui surasti ir paspauskite rankenėlę.

### **Įrašų klausymas pakartotinai**

Valdymo skydelyje paspauskite [1 **RPT**] mygtuką. Pakartotinis paleidimo režimas keičiasi kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### **Leidimas atsitiktine tvarka**

Valdymo skydelyje paspauskite [2 **SHFL**] mygtuką. Perjungimo grojimo režimas yra įjungiamas arba išjungiamas kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Kai įjungiate perjungimo režimą, atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### **i Informacija**

- Prieš prijungdami įrenginius prie sistemos būtinai paleiskite variklį. Įrenginys gali būti sugadintas, jei variklis yra paleidžiamas, kai įrenginys prijungtas.
- Dažnai neįjunkite ir neišjunkite USB jungties. Taip darydami galite sugadinti įrenginį arba sukelti sistemos gedimą.

### Pastabos apie *Apple* įrenginių prijungimą

- Prieš prijungdami juos prie sistemos, įsitikinkite, kad įrenginio *iOS* ir programinės įrangos atnaujinimas yra atliktas. Pasenę įrenginiai gali sukelti sistemos klaidą.
- Jei įrenginio baterija yra išsiekvojusi, įrenginys gali būti neatpažintas. Patikrinkite baterijos įkrovimo lygį ir, jei reikia, įkraukite bateriją prieš prijungdami įrenginį prie sistemos.
- Naudokite *Apple* rekomenduojamą kabelį. Naudodami netinkamą kabelį galite girdėti triukšmą arba atkūrimo metu gali įvykti klaida.
- Naudokite originalų laidą trumpesnį nei 1 metras, kurį įsigijote kartu su naujuoju *Apple* įrenginiu. Ilgesni laidai gali trukdyti audio sistemai atpažinti *Apple* įrenginį.
- Visiškai įkiškite USB jungtį į USB prievadą. Priešingu atveju gali kilti ryšio klaida.
- Kai Jūsų įrenginys yra prijungtas prie USB prievado ir AUX prievado, jis bus atpažįstamas naudojantis AUX režimu. Įrenginys lieka AUX režime, net jei AUX kabelis nėra prijungtas prie sistemos. Norėdami atkurti muziką *iPod* režimu, išjunkite AUX kabelį iš įrenginio arba pakeiskite įrenginio garso išvestį į *Dock*.
- Jei prijungsite įrenginį prie sistemos, kai įrenginyje vyksta atkūrimas, garsas gali būti girdimas tik po prijungimo. Prijunkite įrenginį sustabdę arba išjungę atkūrimą.
- Jei bandysite prijungti įrenginį duomenų atsisiuntimo ar *iTunes* sinchronizavimo metu, gali įvykti klaida. Prijunkite įrenginį kai atsisiuntimas arba sinchronizavimas baigtas.
- Jei prijungsite *iPod nano* (išskyrus 6-os kartos) arba *iPod classic*, prekės ženklas bus rodomas įrenginio ekrane. *iPhone* ir *iPod touch* logotipas nebus rodomas.

### Pastabos apie *Apple* įrenginių naudojimą

- Priklausomai nuo modelio, Jūsų įrenginys gali būti neatpažintas dėl nepalaikomų ryšio protokolų.
- Sistemoje rodomų ar grojamų dainų tvarka gali skirtis nuo Jūsų įrenginyje išsaugotos dainų tvarkos.
- *iPhone* garso transliacijos funkcija ir *iPod* režimo valdymas gali būti nesuderinami. Jei atsiranda klaida, atjunkite ir vėl prijunkite USB kabelį.
- Kai naudojate *iPhone* ar *iPod touch*, nereguliuokite įrenginio, kai jis prijungtas prie sistemos. Gali įvykti sistemos klaida.
- Jei skambinate arba skambina atkūrimo metu per *iPhone*, muzikos įrašas gali neįsijungti po to, kai baigėte pokalbį. Jei baigė pokalbį negirdite įrašo, patikrinkite įrenginį ir pažiūrėkite, ar įrašas yra sustabdytas.
- Nelaikykite įrašo keliuose aplankuose. Viena daina, išsaugota keliuose aplankuose, gali sąlygoti paieškos ir atkūrimo funkcijų klaidą.

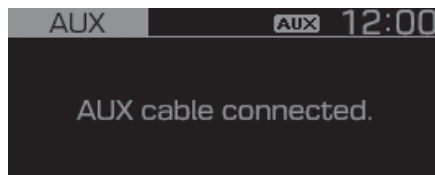
- Jei naudojate medijos leistuvės valdymo funkcija, pvz., sustabdote arba norite pakartoti įrašą, prieš jam pasibaigiant, ekrane rodoma informacija apie įrašą gali neatitikti tuo metu grojamo įrašo. Tai nėra gedimo požymis. Iš naujo paleiskite *iPod* režimą sistemoje arba sustabdykite ir atnaujinkite atkūrimą savo įrenginyje.
- Atsižvelgiant į *Apple* įrenginio savybes, gali atsirasti praleistų arba netinkamų operacijų.
- Jei *Apple* įrenginys dėl kokių nors priežasčių neveikia, perkraukite *Apple* įrenginį ir pabandykite įjungti dar kartą. (Daugiau Informacijos ieškokite *Apple* įrenginio gamintojo instrukcijose.)

### AUX (papildomos įrangos) režimo naudojimas

Galite klausytis garso per automobilio garsiakalbius prijungdami išorinius įrenginius, pvz., išmaniuosius telefonus ir MP3 grotuvus.

Prijunkite išorinį įrenginį prie automobilio AUX prievado, naudodami AUX kabelį.

- AUX režimas įjungiamas automatiškai, o garsas girdimas per automobilio garsiakalbius.
- Jei išorinis įrenginys jau prijungtas prie sistemos, dar pakartotinai spauskite **[MEDIA]** mygtuką, kol pasirinksite AUX režimą. Kai rodomas režimo pasirinkimo langas, pasukite **[TUNE]** rankenėlę **AUX** režimui pasirinkti, tada paspauskite rankenėlę.



Paspauskite **[MENU]** mygtuką valdymo skydelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Garso nustatymas:** suderina sistemos garso nustatymus.

### PASTABA

- Kadangi sistema **AUX** režimu veikia kaip prijungto išorinio įrenginio išvesties įrenginys, negalėsite naudoti kitų valdiklių, išskyrus garso reguliavimo valdiklius. Naudokite išorinio įrenginio valdiklius, kad valdytumėte atkūrimą.
- **AUX** režimo garsas reguliuojamas atskirai nuo kitų režimų.
- Priklausomai nuo įrenginio tipo, naudojant išorinį įrenginį, įjungtą į maitinimo lizdą, gali girdėtis triukšmas.
- Jei **AUX** laidas yra prijungtas prie sistemos be išorinio įrenginio, gali girdėtis triukšmas. Ištraukite **AUX** laidą iš **AUX** prievado, kai išorinis įrenginys nėra prijungtas.

## BLUETOOTH SISTEA (JEI ĮRENGTA)

### Bluetooth įrenginių prijungimas

*Bluetooth* yra trumpojo nuotolio belaidžio tinklo technologija. Per *Bluetooth*, belaidžiu būdu galite prijungti artimiausius mobiliuosius įrenginius, norėdami siųsti ir priimti duomenis tarp prijungtų įrenginių. Tai leidžia efektyviai naudoti Jūsų įrenginius.

Norėdami naudotis *Bluetooth*, pirmiausia turite prie savo sistemos prijungti *Bluetooth* įrenginį, pvz., mobilųjį telefoną arba MP3 grotuvą. Įsitikinkite, kad norimas prijungti įrenginys palaiko *Bluetooth*.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš jungdami *Bluetooth* įrenginius sustokite saugioje vietoje. Neatidžiai vairuodami galite sukelti eismo įvykį ir susižaloti ar net žūti.

#### PASTABA

- Jūsų sistemoje galite naudotis tik *Bluetooth* laisvų rankų įranga ir garso funkcijomis. Prijunkite mobilųjį įrenginį, kuriame palaikomos abi funkcijos.
- Kai kurie *Bluetooth* įrenginiai gali trikdyti audio sistemos veikimą arba kelti triukšmą. Tokiu atveju, laikant įrangą kitoje vietoje, problema gali išsispęsti.
- Priklausomai nuo prijungto *Bluetooth* įrenginio ar mobiliojo telefono, kai kurios funkcijos gali neveikti. Norėdami gauti daugiau informacijos apie *Bluetooth* palaikančius įrenginius ir jų suderinamumą apsilankykite <http://kiaeuropa.nextgen-technology.net>.
- Jei sistema dėl automobilio *Bluetooth* įrenginio ryšio klaidos nėra stabili, pašalinkite suporuotus įrenginius ir vėl prijunkite *Bluetooth* įrenginius.

(Tęsiama)

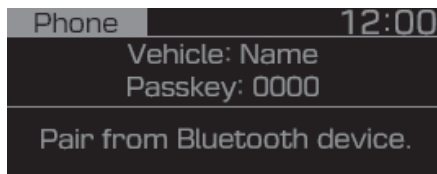
(Tęsiama)

- Jei *Bluetooth* ryšys nėra stabilus, atlikite toliau nurodytus veiksmus ir bandykite dar kartą.
  1. Išjunkite *Bluetooth* ir vėl jį įjunkite į įrenginį. Tada įjunkite įrenginį iš naujo.
  2. Išjunkite ir įjunkite įrenginį. Tada vėl jį prijunkite.
  3. Išimkite ir vėl įdėkite įrenginio bateriją. Tada įjunkite įrenginį ir vėl jį prijunkite.
  4. Išregistruokite *Bluetooth* poravimą tiek sistemoje, tiek įrenginyje, tada perregistruokite ir prijunkite juos.

### Įrenginio siejimas su sistema

Prijungdami *Bluetooth* pirmiausia suporuokite įrenginį su savo sistema, kad įtrauktumėte jį į *Bluetooth* sistemos įrenginių sąrašą. Galite įrengiustruoti 5 įrenginius.

1. Paspauskite valdymo skydelio [SETUP/CLOCK] mygtuką, pasirinkite **Phone ► Add new device**.
  - Jei pirmą kartą sujungiate įrenginį su savo sistema, taip pat galite paspausti valdymo pulto mygtuką [PHONE] arba mygtuką *Call/Answer* (skambinti/atsiiepti) vairaratyje.
2. *Bluetooth* įrenginyje, kurį norite prisijungti, įjunkite *Bluetooth*, ieškokite savo automobilio sistemos ir ją pasirinkite.
  - Patikrinkite sistemos *Bluetooth* pavadinimą, kuris rodomas naujame sistemos registracijos iškylančiajame lange.



3. Jei norite patvirtinti ryšį, įveskite arba patvirtinkite kodą.
  - Jei *Bluetooth* įrenginio ekrane rodomas slaptažodžio įvesties ekranas, įveskite slaptažodžio "0000", kuris rodomas sistemos ekrane.
  - Jei *Bluetooth* įrenginio ekrane rodomas 6 skaitmenų slaptažodis, įsitikinkite, kad *Bluetooth* slaptažodis yra toks pat kaip ir sistemos slaptažodis, rodomas sistemos ekrane, ir patvirtinkite ryšį iš įrenginio.
4. Pasirinkite, ar norite prijungti *Bluetooth* įrenginį prie savo sistemos prieš kitus įrenginius.
  - Jei suteiksite pirmenybę *Bluetooth* įrenginiui, jis bus automatiškai prijungtas prie sistemos, kai įjungsite sistemą.

### PASTABA

- Ekranu vaizdas pateiktas tik kaip pavyzdys. Patikrinkite savo sistemos ekrane rodomą automobilio pavadinimą ir *Bluetooth* įrenginio pavadinimą.
- Gamykloje nustatytas kodas yra 0000.
- Sistemos prijungimas prie įrenginio gali užtrukti šiek tiek laiko, po to, kai leisite sistemai pasiekti įrenginį. Kai prijungimas baigtas, ekrano viršuje rodoma *Bluetooth* būsenos piktograma.
- Galite pakeisti leidimo nustatymus per mobiliojo telefono *Bluetooth* nustatymų meniu. Išsamesnės informacijos rasite mobiliojo telefono naudojimo instrukcijoje.
- Norėdami užregistruoti naują įrenginį, pakartokite veiksmus nuo 1 iki 4.
- Kai įrenginys prijungtas prie sistemos per *Bluetooth*, negalite prijungti kito įrenginio.

(Tęsiama)

### (Tešiama)

- Jei naudojate automatinę *Bluetooth* prijungimo funkciją, skambučius galite nukreipti prie automobilio laisvų rankų įrangos sistemos, kai kalbate telefonu būdami prie automobilio, kai automobilio variklis veikia. Jei nenorite, kad sistema automatiškai prisijungtų prie įrenginio, išjunkite *Bluetooth* savo įrenginyje.
- Kai įrenginys prijungtas prie sistemos per *Bluetooth*, įrenginio baterija gali greičiau išsielekti.

### Susieto įrenginio prijungimas

Norėdami naudoti savo *Bluetooth* įrenginį, prijunkite suporuotą įrenginį prie sistemos. Vienu metu prie sistemos galima prisijungti tik vieną įrenginį.

1. Paspauskite valdymo skydelio [SETUP/CLOCK] mygtuką ir pasirinkite **Phone ► Paired devices**.
  - Jei įrenginys neprijungtas paspauskite [PHONE] mygtuką valdymo skydelyje arba *Call/Answer* mygtuką vairaratyje.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą įrenginį ir paspauskite jungiklį.
  - Jei jūsų sistemoje jau įjungtas kitas įrenginys, išjunkite jį. Pasirinkite norimą išjungti įrenginį.

### PASTABA

- Jei ryšys baigiasi, nes įrenginys yra už ryšio diapazono ribų ar dėl įrenginio klaidos, ryšys bus automatiškai atkurtas, kai įrenginys pateks į ryšio diapazoną arba kai klaida bus ištaisyta.
- *Bluetooth* ryšys neveiks, kai įrenginio *Bluetooth* funkcija yra išjungta. Būtinai įjunkite įrenginio *Bluetooth* funkciją.

### Įrenginio atjungimas

Jei neberorite naudotis *Bluetooth* įrenginiu arba prijungti kitą įrenginį, išjunkite tuo metu prijungtą įrenginį.

1. Paspauskite valdymo skydelio [SETUP/CLOCK] mygtuką ir pasirinkite **Phone ► Paired devices**.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą prijungti įrenginį ir paspauskite jungiklį.
3. Paspauskite [1 RPT] mygtuką ir paspauskite **Yes**.

### Prijungto įrengimo ištrynimasis

Jei nebenorite *Bluetooth* įrenginio poruoti arba norite prisijungti prie naujo įrenginio, kai *Bluetooth* įrenginių sąrašas yra pilnas, ištrinkite kitus įrenginius.

1. Paspauskite valdymo skydelio [SETUP/CLOCK] mygtuką, pasukui pasirinkite **Phone ► Delete devices**.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą ištrinti įrenginį ir paspauskite jungiklį.
3. Paspauskite [1 RPT] mygtuką ir paspauskite **Yes**.

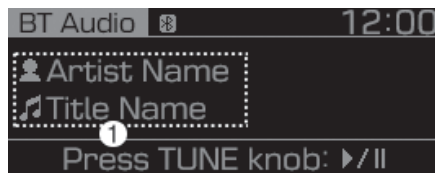
#### PASTABA

- Kai panaikinate suporuotą įrenginį, skambučių istorijos (*Call history*) duomenys ir adresatai (*Contacts*) taip pat bus ištrinti.
- Norėdami vėl naudotis ištrintu įrenginiu turite prijungti jį iš naujo.

### Bluetooth audio įrangos naudojimas

Galite klausytis muzikos, saugomos prijungtame *Bluetooth* audio įrenginyje, per automobilio garsiakalbius.

1. Valdymo skydelyje paspauskite [MEDIA] mygtuką  
Kai rodomas režimo pasirinkimo langas, pasukite [TUNE] rankenėlę **BT Audio** pasirinkti, tada paspauskite rankenėlę.



- (1) Informacija apie dainą, kurios klausotės.

Paspauskite [MENU] mygtuką valdymo skydelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Garso nustatymas:** suderina sistemos garso nustatymus.

### Pristabdymas/atkūrimas iš naujo)

Norėdami pristabdyti atkūrimą paspauskite valdymo skydelio [TUNE] mygtuką. Jei norite tęsti atkūrimą, dar kartą paspauskite [TUNE] mygtuką.

### Esamo atkūrimo paleidimas iš naujo

Paspauskite valdymo skydelio [v SEEK/TRACK] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti žemyn vairaračio svirtelę.

### Anksčiau klausyto arba kito įrašo atkūrimas.

Norėdami paleisti ankstesnį įrašą valdymo pultelyje du kartus paspauskite [v SEEK/TRACK] mygtuką. Norėdami paleisti tolimesnį įrašą valdymo pultelyje paspauskite [SEEK/TRACK ^] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.



### ***Jrašų klausymas pakartotinai***

Valdymo skydelyje paspauskite [1 RPT] mygtuką. Pakartotinis paleidimo režimas keičiasi kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### ***Leidimas atsitiktine tvarka***

Valdymo skydelyje paspauskite [2 SHFL] mygtuką. Perjungimo grojimo režimas yra įjungiamas arba išjungiamas kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Kai įjungiate perjungimo režimą, atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### **PASTABA**

Atsižvelgiant į prijungtą *Bluetooth* įrenginį ar mobilųjį telefoną, grojimas ankstesnės/kitos dainos gali būti nepalaikomas.

### **PASTABA**

- Priklausomai nuo prijungto *Bluetooth* įrenginio, mobiliojo telefono ar muzikos grotuvo, kurį naudojate, atkūrimo valdikliai gali skirtis.
- Priklausomai nuo naudojamo muzikos grotuvo srautinis garso siuntimas gali neveikti.
- Priklausomai nuo prijungto *Bluetooth* įrenginio ar mobiliojo telefono, kai kurios funkcijos gali neveikti.
- Jei tuo pačiu metu prijungiate *Bluetooth* įrenginį arba mobilųjį telefoną prie savo sistemos per USB ir *Bluetooth*, *Bluetooth* režimas bus išjungtas, o muzika gros USB ar *iPod* režimu. Norėdami klausytis muzikos per *Bluetooth*, pašalinkite USB įrenginį.
- Jei *Bluetooth* funkciją turinčiu telefonu klausotės muzikos ir tuo metu Jums skambina arba skambinate Jūs, tuo metu klausomas muzikinis įrašas išsijungs.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Atsiliepiant į skambutį arba skambinant, kai veikia *Bluetooth* belaidžio ryšio technologijos audio funkcija, gali atsirasti garso trukdžių.
- Jei naudodamiesi *Bluetooth* telefono režimu naudojate *Bluetooth* audio režimą, atkūrimas gali neveikti automatiškai po to, kai baigiate pokalbį. Tai priklauso nuo prijungto mobiliojo telefono.
- Sukant takelį į viršų/į apačią, kai įjungtas *Bluetooth* garso režimas, kai kuriuose mobiliuose telefonuose gali girdėtis garso trukdžiai.
- *Bluetooth* garso režime greito sukimo į priekį arba atgal funkcija neveikia.
- *Bluetooth* garso režime grojaraščio funkcija neveikia.
- Jei *Bluetooth* įrenginys yra išjungtas, *Bluetooth* garso režimas taip pat bus išjungtas.

### Bluetooth telefono naudojimas

Galite naudotis *Bluetooth*, norėdami naudotis laisvų rankų sistema. Peržiūrėkite informaciją apie skambučius sistemos ekrane. Galite saugiai ir patogiai skambinti arba atsiliepti į skambučius per automobilyje įmontuotą mikrofoną ir garsiakalbius.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš jungdami *Bluetooth* įrenginius sustokite saugioje vietoje. Neatidžiai vairuodami galite sukelti eismo įvykį ir susižaloti ar net žūti.
- Niekada neskambinkite ir neatsiliepkite į skambučius vairuodami. Mobilaus telefono naudojimas gali išblaškyti Jūsų dėmesį, todėl gali būti sudėtinga įvertinti aplinkos sąlygas ir galimybė susidoroti su netikėtomis situacijomis gali būti prastesnė. Tai gali sąlygoti eismo įvykį. Jei būtina kalbėti telefonu, naudokitės *Bluetooth* laisvų rankų įrangos funkcija ir kalbėkite kuo trumpiau.

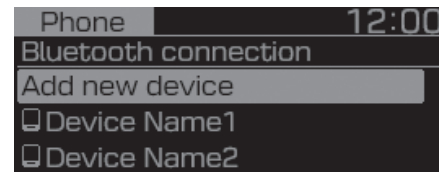
#### PASTABA

- Negalėsite matyti telefono ekrano, jei nėra prijungto mobiliojo telefono. Norėdami naudotis *Bluetooth* telefono funkcija, prijunkite mobilųjį telefoną prie sistemos.
- *Bluetooth* laisvų rankų funkcija gali neveikti jei būsi te už mobiliojo telefono ryšio ribų, pavyzdžiui, kai esate tunelyje, po žeme ar kalnuotoje vietovėje.
- Skambinimo kokybė gali pablogėti toliau nurodytose situacijose.
  - Mobilusis telefonas blogai prima ryšio signalus.
  - Triukšmas automobilio salone.
  - Mobilusis telefonas yra šalia metalinių daiktų, pavyzdžiui, gėrimų skardinių.
- Priklausomai nuo prijungto mobiliojo telefono, *Bluetooth* laisvų rankų įrangos garsas ir garso kokybė gali skirtis.

### Skambinimas

Jei Jūsų mobilusis telefonas yra prijungtas prie sistemos, galite skambinti pasirinkdami vardą iš savo skambučių istorijos ar adresatų sąrašo.

1. Valdymo skydelyje paspauskite [PHONE] mygtuką.
  - Galite taip pat paspausti vairaračio *skambinimo/atsiliepimo* mygtuką.
2. Jei yra keli suporuoti mobilieji įrenginiai, pasirinkite iš jūsų suporuotų įrenginių sąrašo mobilųjį telefoną.



### 3. Pasirinkite telefono numerį.

- Norėdami pasirinkti telefono numerį iš parankinių sąrašo, pasirinkite **Favourites**.
  - Norėdami pasirinkti telefono numerį iš skambučių istorijos sąrašo, pasirinkite **Call history**.
  - Norėdami pasirinkti telefono numerį iš savo adresatų sąrašo, atsijusio iš prijungto mobiliojo telefono, pasirinkite **Contacts**.
4. Norėdami baigti pokalbį paspauskite valdymo skydelio [2 SHFL] mygtuką.
- Taip pat galite paspausti *pokalbio pabaigos* mygtuką vairaratyje.

### Parankinių sąrašo naudojimas

1. Telefono krane pasukite valdymo pultelio [TUNE] rankenėlę ir pasirinkite **Favourites**, tada paspauskite rankenėlę.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą adresatą ir paspauskite jungiklį.



Paspauskite [MENU] mygtuką valdymo pultelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Naujų parankinių pridėjimas:** Į parankinių sąrašą įtraukite dažnai naudojamą telefono numerį.
- **Pašalinti telefono numerius:** galite ištrinti pasirinkto parankinio telefono numerį.
- **Delete All** (ištrinti visus): galite ištrinti visų pasirinktų parankinių telefono numerius.

### PASTABA

- Kiekviename įrenginyje galima įregistruoti iki 20 numerių.
- Norėdami užregistruoti parankinius pirmiausia turite atsisiųsti jų duomenis į sistemą.
- Mobiliajame telefone išsaugotas parankinių sąrašas nėra įkeltas į sistemą.
- Net jei kontaktinė informacija mobilajame telefone buvo redaguota, parankinių informacija sistemoje nebus redaguojama automatiškai. Ištrinkite ir vėl įrašykite adresatą į parankinių sąrašą.
- Kai prijungiate naują mobilųjį telefoną, Jūsų ankstesniam mobilajam telefonui nustatyti pasirinkimai nebus rodomi, tačiau jie išliks Jūsų sistemoje tol, kol ištrinsite ankstesnį telefoną iš įrenginių sąrašo.

### Skambučių istorijos naudojimas

1. Atidarykite **Phone** ekraną, valdy-  
mo skydelyje pasirinkite [TUNE]  
rankenėlę **Call history** parinkčiai  
pasirinkti ir paspauskite rankenėlę.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasi-  
rinkite pageidaujama adresatą ir  
paspauskite jungiklį.



Paspauskite [MENU] mygtuką valdy-  
mo pultelyje, kad galėtumėte pama-  
tyti toliau nurodytas meniu parinktis.

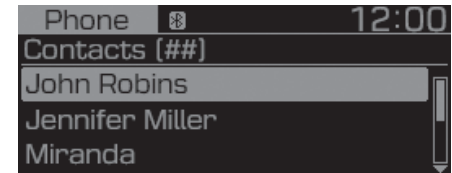
- **Download:** galite peržiūrėti atsi-  
siųstų skambučių istorijos duomenis.
- **All calls:** galite peržiūrėti visus  
skambučių įrašus.
- **Dialled calls:** galite peržiūrėti tik  
numerius, kuriais skambinote.
- **Received calls:** galite peržiūrėti  
gautus skambučius.
- **Missed calls:** galite peržiūrėti tik  
praleistus skambučius.

### PASTABA

- Kai kurie mobiliųjų telefonų  
modeliai gali nepalaikyti atsi-  
siuntimo funkcijos.
- Skambučių istoriją galima per-  
žiūrėti tik tada, kai mobilusis  
telefonas yra prijungtas prie sis-  
temos.
- Skambučiai iš riboto ID negali  
būti išsaugoti skambučių istori-  
jos sąraše.
- Iki 50 skambučių įrašų bus atsiųs-  
ta kiekvienam atskiram sąrašui.
- Informacija apie skambučio truk-  
mę ir laiką nebus rodoma siste-  
mos ekrane.
- Leidimas reikalingas, kad atsi-  
siųstumėte savo skambučių  
istoriją iš mobiliojo telefono. Kai  
bandysite atsisiųsti duomenis,  
gali tekti leisti atsisiųsti į mobilųjį  
telefoną. Jei atsisiųsti nepavyks-  
ta, patikrinkite mobiliojo telefono  
leidimo suteikimo nustatymus.
- Kai atsisiųsite savo skambučių  
istoriją, visi seni duomenys bus  
ištrinti.

### Adresatų sąrašo naudojimas

1. Atidarykite **Phone** ekraną, valdy-  
mo skydelyje pasirinkite [TUNE]  
rankenėlę **Contacts** parinkčiai  
pasirinkti ir paspauskite rankenėlę.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite  
pasirinkite reikiamą raidžių  
ir skaitmenų simbolių grupę ir  
paspauskite jungiklį.
3. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasi-  
rinkite pageidaujama adresatą ir  
paspauskite jungiklį.



Paspauskite [MENU] mygtuką valdy-  
mo skydelyje, kad galėtumėte pama-  
tyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Download:** galite atsisiųsti adresa-  
tus iš mobiliojo telefono.

## PASTABA

- Adresatus galite peržiūrėti tik tuomet, kai *Bluetooth* įrenginys yra prijungtas.
- Iš *Bluetooth* įrenginio galima atsisiųsti ir pamatyti tik palaikomo formato adresatus. Adresatai iš kai kurių programinių įrangų įtraukti nebus.
- Sistemoje galima įregistruoti iki 2 000 adresatų.
- Kai kurie mobiliųjų telefonų modeliai gali nepalaikyti atsiuntimo funkcijos.
- Priklausomai nuo sistemos specifikacijų, kai kurie atsisiunčiami kontaktai gali būti prarasti.
- Kontaktai atsisiunčiami iš telefono ir iš SIM kortelės. Kai kurių mobiliųjų telefonų SIM kortelėse esantys adresai gali būti nepersiunčiami.
- Adresato pavadinime naudojami specialieji simboliai ir skaičiai gali būti nerodomi tinkamai.

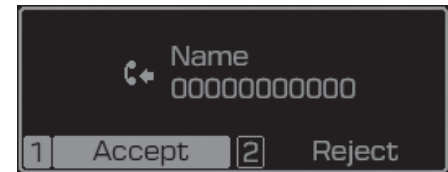
(Tęsiama)

## (Tęsiama)

- Leidimas reikalingas, kad atsisiųstumėte savo skambučių istoriją iš mobiliojo telefono. Kai bandysite atsisiųsti duomenis, gali tekti leisti atsisiųsti į mobiliąjį telefoną. Jei atsisiųsti nepavyksta, patikrinkite mobiliojo telefono ekraną, ar jame nerodomas pranešimas arba mobiliojo telefono leidimo suteikimo nustatymus.
- Priklausomai nuo mobiliojo telefono tipo ar būsenos, duomenų atsisiuntimas gali užtrukti ilgiau.
- Kai atsisiųssite adresatus, visi seni duomenys bus ištrinti.
- Negalite redaguoti ar ištrinti adresatų sistemoje.
- Kai prijungsite naują mobiliąjį telefoną, adresatai, atsisiųsti iš prieš tai naudoto mobiliojo telefono, nebus rodomi, tačiau jie lieka sistemoje tol, kol ištrinsite ankstesnį telefoną iš įrenginių sąrašo.

## Atsiliepimas į skambučius

Kai Jums skambina, sistemos ekrane pasirodo pranešimo išskylantis langas.



Norėdami atsiliepti į skambutį paspauskite valdymo skydelio [1 RPT] mygtuką.

- Galite taip pat paspausti *Call/Answer* mygtuką vairatyje.

Norėdami atmesti skambutį paspauskite valdymo skydelio [2 SHFL] mygtuką.

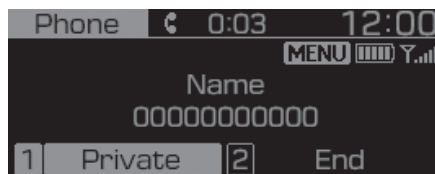
- Taip pat galite paspausti *Call end* mygtuką vairatyje.

### PASTABA

- Atsižvelgiant į mobiliojo telefono tipą, skambučio atmetimas gali būti nepalaikomas.
- Kai Jūsų mobilusis telefonas yra prijungtas prie sistemos, skambučio garsas gali būti girdimas per automobilio garsiakalbius net ir po to, kai išeiniate iš automobilio, jei telefonas yra ryšio zonoje. Norėdami baigti ryšį, išjunkite įrenginį iš sistemos arba išjunkite *Bluetooth* įrenginį.

### Naudojimasis parinktimis pokalbio metu

Pokalbio metu pamatysite toliau pateiktą skambučio ekraną. Paspauskite mygtuką norėdami naudotis pageidaujama funkcija.



Norėdami persiųsti skambutį į mobilųjį telefoną paspauskite valdymo skydelio [1 RPT] mygtuką.

- Galite taip pat paspausti *Call/Answer* mygtuką vairartyje.

Norėdami baigti pokalbį paspauskite valdymo skydelio [2 SHFL] mygtuką.

- Taip pat galite paspausti *Call end* mygtuką vairartyje.

Paspauskite [MENU] mygtuką valdymo skydelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Mikrofono garsas** galite reguliuoti mikrofono garsą arba išjungti mikrofoną, kad kiti asmenys negirdėtų Jūsų pokalbio.

### PASTABA

- Jei skambinančiojo informacija yra išsaugota Jūsų adresatų sąrašė, bus rodomas skambinančiojo vardas ir telefono numeris. Jei skambinančiojo informacija neišsaugota Jūsų adresatų sąrašė, bus rodomas tik skambinančiojo telefono numeris.
- Pokalbio metu per *Bluetooth* negalėsite įjungti jokio kito ekrano, pvz., garso ekrano ar nustatymų ekrano.
- Atsižvelgiant į mobiliojo telefono tipą, skambučių kokybė gali skirtis. Kalbant kai kuriais telefonais pašnekovas gali prasčiau girdėti Jūsų balsą.
- Priklausomai nuo mobiliojo telefono tipo, telefono numeris gali būti nerodomas.
- Atsižvelgiant į mobiliojo telefono tipą, skambučio perjungimo funkcija gali neveikti.

## NUSTATYMAS

### Ekranas

Galite keisti su sistemos ekranu susijusius nustatymus.

1. Prietaisų skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką
  2. Pasukdami [TUNE] rankenėlę pasirinkite **Display** (ekranas) ir paspauskite rankenėlę.
- **Informacija apie įrašą (Media Display):** pasirinkite informaciją, kuri bus rodoma atkuriant MP3 laikmenas.
  - **Iškylančio langelio režimas:** kai valdymo skydelyje paspaudžiamas [RADIO] arba [MEDIA] mygtukas, nustatykite režimo pasirinkimo langą.
  - **Teksto slinkimas (Text Scroll)** (jei įrengta): įjunkite teksto slinkimo funkciją, kai informacijos tekstas yra per ilgas, kad ekrane būtų rodomas visas vaizdas.

### PASTABA

**Teksto slinkimo funkcija (jei įrengta) yra prieinama tik toliau išvardintais atvejais.**

- *Kai pavadinimai rodomi USB/iPod/Bluetooth garso režimuose.*
- *Kai parinktys rodomos parankinių/skambučių istorijos/abonentų sąrašuose.*
- *Kai įrenginių pavadinimai rodomi telefono nustatymų suporuotų įrenginių/ištrintų įrenginių/sujungimo prioritetų sąrašuose.*

### Garsas

Galite keisti su garsais susijusius nustatymus, pvz., vietą, kurioje garsas bus sutelktas, ir kiekvieno diapazono išvesties lygį.

1. Prietaisų skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką
  2. Pasukdami [TUNE] rankenėlę pasirinkite **Sound**, tada paspauskite rankenėlę.
- **Padėtis:** pasirinkite vietą, kurioje automobilyje garsas bus sutelktas. Pasirinkite **Fade (Fader)** arba **Balance** ir pasukite [TUNE] rankenėlę norimai padėčiai pasirinkti, tada paspauskite rankenėlę. Noridami nustatyti, kad garsas sklistų automobilio centre, pasirinkite **Default**.
  - **Tembro lygintuvas (Tone):** nustatykite kiekvieno garso tono režimo išvesties lygį.
  - **Garsas, priklausantis nuo automobilio greičio:** nustatykite, kad garsas būtų reguliuojamas automatiškai, atsižvelgiant į važiavimo greitį.

### PASTABA

- Priklausomai nuo automobilio modelio ar specifikacijų, galimi variantai gali skirtis.
- Atsižvelgiant į jūsų automobiliui pritaikytas sistemos arba stiprintuvo specifikacijas, galimi variantai gali skirtis.

### Data/laikas

Galite pakeisti datą ir laiką, kurie rodomi sistemos ekrane.

1. Prietaisų skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką
  2. Pasukdami [TUNE] rankenėlę pasirinkite **Date/Time**, tada paspauskite rankenėlę.
- **Set date** (datos nustatymas): nustatykite datą, kuri bus rodoma sistemos ekrane.
  - **Set time** (laiko nustatymas) nustatykite laiką, kuris bus rodomas sistemos ekrane.
  - **Time format** (laiko juosta): pasirinkite rodyti laiką 12 valandų ar 24 valandų formatu.
  - **Display** (ekranas) (**Power Off**) (Maitinimo išjungimas): nustatykite, kad būtų rodomas laikrodis, kai sistemos maitinimas išjungtas.

### Telefonas

Galite pakeisti *Bluetooth* ryšio parametrus.

1. Prietaisų skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką
  2. Pasukite [TUNE] rankenėlę, pasirinkite **Phone**
- **Add new device** (naujos įrangos įregistravimas): galite susieti naujus *Bluetooth* įrenginius su savo sistema.
  - **Paired devices** (susieti įrenginiai): galite prijungti arba atjungti susietą įrenginį.
  - **Delete devices** (ištrinti įrenginius): galite ištrinti įrenginius.
  - **Connection priority** (ryšio prioritetas): galite pasirinkti įrenginį, kuris automatiškai prisijungs prie jūsų sistemos, kai ji įsijungs.

### Kalba

Iš šio meniu galima pasirinkti ekrane rodomų užrašų ir balso atpažinimo kalbą.

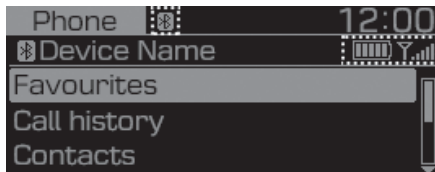
1. Prietaisų skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką
2. Pasukite [TUNE] rankenėlę, kad pasirinktumėte **Language** (kalba), tada paspauskite rankenėlę.
3. Pasirinkite kalbą



## SISTEMOS BŪKLĒS PIKTOGRAMOS

Būsenos piktogramos rodomos ekrano viršuje, kad būtų parodytas esama sistemos būklė.

Susipažinkite su būsenos piktogramomis, kurios atsiranda atlikus tam tikrus veiksmus ar funkcijas ir jų reikšmes.



### *Bluetooth*

Pikto-grama	Reikšmė
	Prijungto <i>Bluetooth</i> įrenginio baterijos įkrovimo lygis
	Skambinimas per <i>Bluetooth</i>
	Pokalbio per <i>Bluetooth</i> metu mikrofonas išjungtas
	Skambučių istorijos atsisiuntimas iš mobiliojo telefono prijungto per <i>Bluetooth</i> į sistemą
	Adresatų atsisiuntimas iš mobiliojo telefono prijungto per <i>Bluetooth</i> į sistemą

### *Signalų stiprumas*

Pikto-grama	Reikšmė
	Per <i>Bluetooth</i> prijungto mobiliojo telefono signalo stiprumas

### **PASTABA**

- Ekrane rodomas akumuliatoriaus įkrovimo lygis gali skirtis nuo prijungtame įrenginyje rodomo akumuliatoriaus įkrovimo lygio.
- Ekrane rodomas signalo stiprumas gali skirtis nuo prijungtame mobiliajame telefone rodomo signalo stiprumo.
- Priklausomai nuo automobilio modelio ir specifikacijų, kai kurios būsenos piktogramos gali būti nerodomos.

## AUDIO SISTEMOS SPECIFIKACIJOS

### USB

#### **Suderinami audio formatai**

- Audio failo specifikacija.
  - WAVEform audio formatas.
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - *Windows Media Audio Ver 7.X/8.X*
- Bitų greitis
  - MPEG1 (Layer3): 32/ 40/ 48/ 56/ 64/ 80/ 96/ 112/ 128/ 160/ 192/ 224/ 256/ 320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/ 16/ 24/ 32/ 40/ 48/ 56/ 64/ 80/ 96/ 112/ 128/ 144/ 160 kbps
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/ 16/ 24/ 32/ 40/ 48/ 56/ 64/ 80/ 96/ 112/ 128/ 144/ 160 kbps
  - WMA (High Range): 48/ 64/ 80/ 96/ 128/ 160/ 192 kbps
- Bitų kiekis imtyje
  - WAV (PCM(Stereo)): 24 bitai
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bitai
  - WAV (MS ADPCM): 4 bitai
- Diskretizavimo dažnis:
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Maksimalus aplanko/laikmenų pavadinimų ilgis (pagrįstas *Unicode*): 40 anglų arba korėjiečių kalbos simboliai.
- Palaikomi aplankų/failų vardų ženklai (palaikomas unikodo): 2 604 korėjiečių kalbos simboliai, 94 abėcėliniai-skaitmeniniai ženklai, 4 888 simboliai kinų kalba, 986 specialūs simboliai.
- Didžiausias aplankų skaičius: 1 000
- Didžiausias aplankų skaičius: 5 000

### **PASTABA**

- Failai, kurie nėra palaikomame formate, gali būti nepažįstami ar grojami, arba informacija apie juos, pvz., failo pavadinimas, gali būti netinkamai rodomas.
- Sistema gali atpažinti tik failus su .mp3/.wma/.wav plėtiniais. Jei failas nepalaikomas, pakeiskite failo formatą naudodami naujausią programinę įrangą.
- Prietaisas nepalaiko rinkmenų, užrakintų DRM (skaitmeninio teisių valdymo).
- MP3/WMA suspaudimo failams ir WAV failui skiriasi garso kokybė, priklausomai nuo bitų perdavimo. (Muzikos rinkmenos su didesniu bitų dažniu grojamos geresne garso kokybe.)
- Japonų arba supaprastinti kinų kalbos simboliai aplankų ar failų pavadinimuose gali būti netinkamai rodomi.

### **Palaikomi USB atminties įrenginiai**

- Baitai: 64 kb arba mažiau
- Formato sistema: FAT12/16/32 (rekomenduojama)
- Didžiausias įrenginio dydis: 32 GB

#### **PASTABA**

- **Veikimas garantuojamas tik USB atmintinėms su metalinio tipo dangteliui ir kištukinio tipo jungtimi.**
  - USB atminties įrenginiai su plastikiniu kištuku gali būti neatpažįstami.
  - Atminties kortelių tipų USB atmintinės, pvz., CF kortelės ar SD kortelės, gali būti neatpažįstamos.
- USB kietųjų diskų įrenginiai gali būti nepažįstami.
- Kai naudojate didelės talpos USB atmintinę su keliais loginiais įrenginiais, bus atpažįstami tik pirmame diske saugomi failai.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Jei programinė įranga yra įkelta į USB atmintinę, atitinkami garso ir vaizdo failai gali neveikti.
- Naudokite USB 2.0 įrenginius norėdami užtikrinti geresnį suderinamumą.

### **Bluetooth**

- *Bluetooth Power Class 2:*
  - nuo 6 iki 4 dBm
- Antenos galia: daugiausiai 3 mW
- Dažnių diapazonas: 2400 - 2483,5 MHz
- *Bluetooth patch RAM* programinės įrangos versija: 1

### AUDIO SISTEMA (be lietimui jautrus ekranu)

#### Sistemos išdėstymas - valdymo pultas

■ E tipas



(Su *Bluetooth* belaidė technologija)

#### (1) RADIO mygtukas

- Paspausdami įjungsite radiją. Klausydamiesi radijo, paspauskite, kad galėtumėte pakeisti radijo režimą.

#### (2) MEDIA mygtukas

- Paspauskite norėdami atkurti laikmenoje įrašytą turinį. Paspauskite keletą kartų, jei norite perjungti tarp USB (iPod), *Bluetooth* audio ir AUX (papildomos įrangos) režimų.
- Jei turite kelis laikmenų saugojimo įrenginius, pasirinkite vieną medijos pasirinkimo langelyje.

#### (3) PHONE mygtukas

- Paspauskite, norėdami prijungti mobilųjį telefoną per *Bluetooth*.
- Prijungę paspauskite, kad pamatytumėte *Bluetooth* telefono meniu.

#### (4) SEEK/TRACK mygtukas

- Pakeiskite stotį/takelį/failą (išskyrus AUX režimą).
- Klausydamiesi radijo, paspauskite ir palaikykite, kad galėtumėte surasti radijo stotį.
- Klausydamiesi medijos leistuvės, paspauskite ir palaikykite norėdami greitai pasukti į priekį arba atgal (išskyrus AUX ir *Bluetooth* audio režimus).

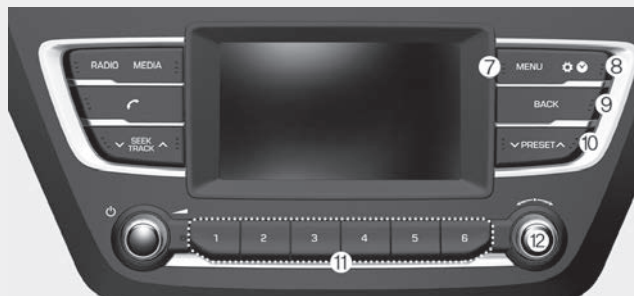
#### (5) POWER mygtukas/VOL rankenėlė

- Paspauskite norėdami įjungti arba išjungti sistemą.
- Pasukite į kairę arba dešinę pusę norėdami nustatyti sistemos garsą.

#### (6) Reset mygtukas

\* Įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

■ E tipas



(Su *Bluetooth* be laidės technologija)

#### (7) MENU mygtukas

- Paspauskite, norėdami atidaryti naudojamo režimo meniu ekraną.

#### (8) SETUP mygtukas/CLOCK mygtukas

- Paspauskite nustatymų ekranui atidaryti.
- Paspauskite ir palaikykite laiko nustatymo ekranui atidaryti.

#### (9) BACK mygtukas

- Paspauskite prieš tai buvusiam ekranui atidaryti..

#### (10) PRESET mygtukas

- Klausydamiesi radijo, paspauskite, kad pamatytumėte ankstesnį arba kitą iš anksto nustatyto sąrašo dalį.

#### (11) Number mygtukai (1~6)

- Klausydamiesi radijo, paspauskite, kad galėtumėte klausytis išsaugotą radijo stotį.
- Klausydamiesi radijo, paspauskite ir palaikykite, kad galėtumėte klausytis išsaugotos radijo stoties.
- Paspauskite atitinkamą skaičiaus mygtuką, norėdami pasirinkti pageidaujimą parinktį.

#### (12) TUNE ratukas/FILE ratukas/ENTER mygtukas

- Klausydamiesi radijo, pasukite dažniui nustatyti.
- Klausydamiesi medijos leistuvės, pasukite norėdami surasti takelį/failą (išskyrus AUX ir *Bluetooth* audio režimus).
- Paieškos metu paspauskite, norėdami pasirinkti takelį/failą.

\* Įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

### Sistemos išdėstymas - vairaračio nuotolinis valdymas



(Bluetooth sistema)

\* Įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

#### (1) MUTE mygtukas

- Paspauskite, jei norite išjungti garsą arba jį įjungti.
- Paspauskite pokalbio metu, jei norite išjungti mikrofoną arba jį įjungti.
- Veikiant medijos leistuvei paspauskite, kad pristabdytumėte arba atnaujintumėte atkūrimą (išskyrus iPod režimą).

#### (2) MODE mygtukas

- Paspauskite, jei norite perjungti radijo ir medijos režimus.

#### (3) Garso nustatymo svirtelė

- Norėdami nustatyti garsą pastumkite aukštin arba žemyn.

#### (4) Reguliavimo aukštyn/žemyn svirtelė

- Pakeiskite stotį/takelį/failą (išskyrus AUX režimą).
- Klausydamiesi radijo, paspauskite, kad galėtumėte klausytis ankstesnės/kitos išsaugotos radijo stoties.
- Klausydamiesi radijo, paspauskite ir palaikykite, kad galėtumėte surasti radijo stotį.
- Klausydamiesi medijos leistuvės, paspauskite ir palaikykite norėdami greitai pasukti į priekį arba atgal (išskyrus AUX ir Bluetooth audio režimus).

#### (5) Call/Answer mygtukas

- Paspauskite, norėdami prijungti mobilųjį telefoną per Bluetooth.
- Prijungę paspauskite, kad pamatytumėte Bluetooth telefono ekraną. Paspauskite ir palaikykite, jei norite paskambinti vėliausiai skambiniam adresatui. Kai Jums skambina, paspauskite, kad galėtumėte atsiliiepti.
- Pokalbio metu paspauskite, jei norite įjungtu aktyvaus skambučio funkciją arba sulaikomo skambučio funkciją. Paspauskite ir palaikykite, kad perjungtumėte skambutį tarp sistemos ir mobiliojo telefono.

#### (6) Call end mygtukas

### **ĪSPĒJIMAS** - Apie Važiavimą

- Važiuodami nesinaudokite sistema. Jei važiuosite nedėmesingai, galite nesuvaldyti automobilio, patekti į avariją ir susižaloti. Vairuotojo atsakomybė - saugiai ir dėmesingai valdyti automobilį. Naudokitės tik ta įranga ir automobilio sistemomis, kurios netrukdo saugiai vairuoti automobilį ir nedraudžiamos įstatymais.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Vairuodami nežiūrėkite į ekraną. Vairuodami nedėmesingai galite sukelti avariją. Jei funkcijų nustatymui reikia laiko ir dėmesio sustokite saugioje vietoje ir atlikite reikalingus nustatymus.
- Vairuodami nekalbėkite mobiliuoju telefonu. Mobiliojo telefono naudojimas vairuojant gali sukelti eismo įvykį. Jei būtina kalbėti telefonu, naudokitės *Bluetooth* laisvų rankų įrangos funkcija ir kalbėkite kuo trumpiau.
- Nustatykite kuo mažesnę garsą, kad girdėtumėte išorės garsus. Jei negirdėsite aplinkos garsų galite sukelti avariją. Ilgą laiką klausydamiesi garsių garsų galite pakenkti klausai.

### **ĪSPĒJIMAS** - Apie sistemos valdymą

- Neardykite ir nemodifikuokite sistemos. Tokie veiksmai gali sukelti nelaimingų atsitikimų, gaisro ar elektros smūgio pavojų.
- Neapliekite sistemos skysčiais, į ją neturi patekti pašalinių daiktų. Skysčiai ar pašalinės medžiagos gali sukelti nuodingus dūmus, gaisrą ar sistemos sutrikimus.
- Jei sistema neveikia, pvz., nėra garso išvesties arba nerodomas ekranas, nesinaudokite sistema. Jei bandysite naudotis sistema kai ji neveikia, galite sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį arba sugadinti sistemą.
- Nelieskite antenos griaudžiant ir žaibuojant, nes galite patirti žaibo sukeltą elektros smūgį.

### **i** Informacija

#### - Apie sistemos valdymą

- Sistema naudokitės tik tuomet, kai variklis veikia. Jei ilgą laiką naudositės sistema kai variklis išjungtas, gali išsiekvoti akumuliatorius.
- Nemontuokite nepatvirtintos įrangos. Nepatvirtinta įranga gali sukelti sistemos veikimo sutrikimus. Sistemos veikimo sutrikimams, kilusiems dėl nepatvirtintos įrangos naudojimo, garantija netaikoma.

### **i** Informacija

#### - Apie sistemos naudojimą

- Naudodamiesi sistema, nenaudokite per daug jėgos. Jei per stipriai spausite ekraną, galite sugadinti skystųjų kristalų ekraną arba jutiklinę klaviatūrą.
- Prieš valydami ekraną arba mygtukų skydelį išjunkite variklį ir valykite minkšta sausa šluoste. Valydami ekraną ar mygtukus šiurkščia šluoste, arba naudodami tirpiklius (alkoholį, benziną, dažų skiediklį ir t.t.) galite sugadinti paviršių.
  - Jei prie ventiliatoriaus grotelių prirtvirtinsite skystojo tipo oro gaiviklį, dėl pučiamo oro jo paviršius gali deformuotis.
  - Jei norite pakeisti įrenginio įrengimo vietą, prašome teirautis jo pirkimo vietoje arba paslaugų priežiūros centre. Norint įrengti arba išmontuoti įrenginį reikalinga techninė ekspertizė.

### **PASTABA**

- Jei sistema neveikia, kreipkitės į *Kia* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Pastačius audio sistemą elektromagnetinių bangų aplinkoje gali kilti trukdžių.



## Sistemos įjungimas/išjungimas

Norėdami įjungti sistemą paleiskite variklį.

- Jei važiuodami nenorite naudotis sistema, galite ją išjungti paspaudę [POWER] mygtuką valdymo skydelyje. Norėdami įjungti sistemą dar kartą paspauskite [POWER] mygtuką.

Sistema išsijungia kai išjungiate variklį (ACC Off).

- Kai vėl įjungsite sistemą, ankstesnis režimas ir nustatymai išliks nepakitę.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Saugumo sumetimais kai kurios funkcijos gali neveikti automobiliui važiuojant. Jos veikia tik automobiliui stovint. Prieš naudodamiesi tokiomis funkcijomis sustokite saugioje vietoje.**
- **Jei sistema neveikia, pvz., nėra garso išvesties arba nerodomas ekranas, nesisinaudokite sistema. Jei bandysite naudotis sistema kai ji neveikia, galite sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį arba sugadinti sistemą.**

### **i** Informacija

Galite įjungti sistemą, kai variklio paleidimo raktelis yra ACC arba ON padėtyje. Jei ilgą laiką naudositės sistema kai variklis neveikia, gali išsieikvoti akumuliatorius. Jei naudositės sistema ilgą laiką, paleiskite variklį.

## Įjungia arba išjungia ekraną.

Norėdami išvengti akinimo, galite išjungti ekraną. Ekraną galite išjungti tik tada, kai sistema veikia.

1. Prietaisų skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką
2. Norėdami išjungti ekraną **Display Off** paspauskite [6] mygtuką valdymo skydelyje.
  - Norėdami vėl įjungti ekraną, paspauskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką..

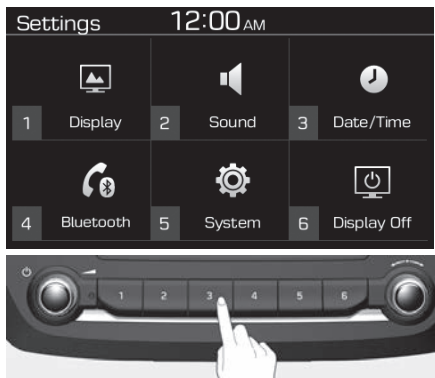
### Pagrindinės operacijos

Galite pasirinkti parinktį arba koreguoti nustatymus naudodami skaičių mygtukus ir mygtuką [TUNE] valdy-mo skydelyje.

#### **Parinkties pasirinkimas**

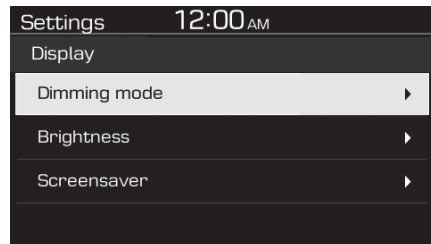
##### Numeruotos parinktys

Paspauskite atitinkamo skaičiaus mygtuką.



### Nenuomeruotos parinktys

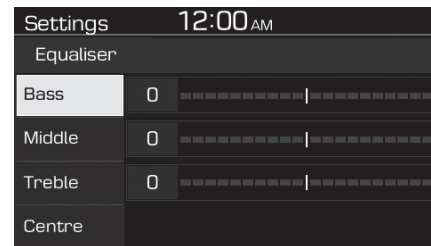
Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujimą parinktį ir paspauskite jungiklį.



### Nustatymai

Pasukite [TUNE] jungiklį, nustatykite pageidaujimą funkciją ir paspauskite jungiklį išsaugojimams pakeisti.

Pasukite [TUNE] rankenėlę į dešinę, kad padidintumėte vertę, ir pasukite [TUNE] rankenėlę į kairę, kad sumažintumėte vertę.

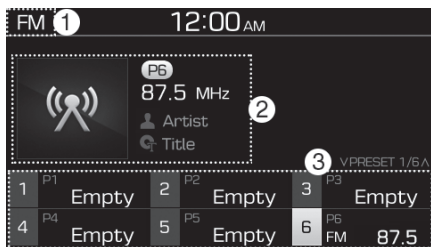


## RADIJO IMTUVAS

### Radiojo imtuvo įjungimas

Prietaisų skydelyje paspauskite [RADIO] mygtuką

#### FM/AM režimas



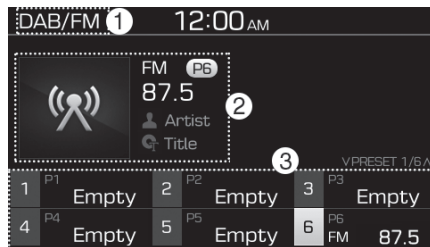
- (1) Rodo pasirinktą radijo režimą
- (2) Radijo stoties informacija
- (3) Iš anksto nustatytas sąrašas

Paspauskite [MENU] mygtuką valdyimo pultelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **List** (sąrašas): rodo visas pasiekiamas radijo stotis.
- **TA** (pranešimai apie eismą) (jei įrengta): įjungia arba išjungia pranešimus apie eismą. Pranešimas ir programos, jei įmanoma, pateikiami automatiškai.

- **Scan** (skenavimas): sistema ieško radijo stočių su stipriais radijo signalais ir leidžia kiekvieną radijo stotį apie penkias sekundes.
- **Sound Settings** (garso nustatymas): suderina sistemos garso nustatymus.

#### DAB/FM režimas (su DAB)



- (1) Rodo pasirinktą radijo režimą
- (2) Radijo stoties informacija
- (3) Iš anksto nustatytas sąrašas

Paspauskite [MENU] mygtuką valdyimo pultelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **List** (sąrašas): rodo visas pasiekiamas radijo stotis.

- **Traffic Announcement** (pranešimai apie eismą): įjungia arba išjungia pranešimus apie eismą. Pranešimas ir programos, jei įmanoma, pateikiami automatiškai.
- **Region** (regionas): įjungia arba išjungia automatinį regioninių stočių perjungimą.
- **Sound Settings** (garso nustatymas): suderina sistemos garso nustatymus.
- **Scan** (skenavimas): sistema ieško radijo stočių su stipriais radijo signalais ir leidžia kiekvieną radijo stotį apie penkias sekundes.
- **Manual tune FM** (nustatymas rankiniu būdu FM): nustatykite radijo dažnį ranka.

### Radiojo imtuvo režimo keitimas

Paspauskite [RADIO] mygtuką valdyimo skydelyje arba [MODE] mygtuką vairatyje. Kiekvieną kartą paspaudę mygtuką pakeisite radijo režimą.

### Galimų radijo stočių paieška

Keletą sekundžių galite klausytis kiekvienos radijo stoties, kad išbandytumėte transliacijos kokybę ir pasirinktumėte tą, kurios norite klausytis.

1. Radijo valdymo skydelyje esančiame radijo ekrane paspauskite [MENU] mygtuką.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite **Scan** ir paspauskite jungiklį.
  - Sistema ieško radijo stočių su stipriais radijo signalais ir atkuria kiekvieną radijo stotį po penkias sekundes.
3. Kai surandate radijo stotį, kurios norite klausytis, paspauskite [TUNE] jungiklį.
  - Galite klausytis pasirinktą radijo stotį.

### Radijo stočių paieška

Norėdami ieškoti ankstesnės ar kitos radijo stoties paspauskite valdymo pultelio [v SEEK/TRACK ^] mygtuką.

- Norėdami greitai surasti dažnius taip pat galite trumpai paspausti [v SEEK/TRACK ^] mygtuką. Kai nebespausite mygtuko, bus automatiškai pareinkta radijo stotis su stipriu signalu (jei įrengta)

Jei žinote radijo stoties, kurios norite klausytis, dažnius, pasukite [TUNE] jungiklį valdymo skydelyje ir ieškokite dažnių.

### Radijo stočių išsaugojimas

Jūs galite išsaugoti savo mėgstamas radijo stotis ir klausytis jų, pasirinkdami jas iš anksto įrašyto sąrašo.

Klausydamiesi radijo paspauskite laisvą mygtuką radijo ekrane.

- Tuo metu Jūsų klausoma radijo stotis bus įrašyta į sąrašą Jūsų pasirinktu numeriu.

### PASTABA

- Galite išsaugoti 36 radijo stotis.
- Jei sąrašas yra užpildytas, galite pakeisti vieną iš Jums patinkančių stočių kita stotimi. Valdymo skydelyje paspauskite ir palaikykite mygtuką su pageidaujamu numeriu.

### Išsaugotų radijo stočių klausymas

1. Patvirtinkite radijo stoties, kurio norite klausytis, iš anksto nustatytą numerį.
2. Valdymo skydelyje paspauskite ir palaikykite mygtuką su pageidaujamu numeriu.

Norėdami įjungti kitą radijo stotį galite pastumti aukštyn arba žemyn svirtelę, esančią vairatyroje.

## MEDIJOS LEISTUVĖ

### Medijos leistuvės valdymas

Galite klausytis muzikos, išsaugotos įvairiuose laikmenose, pvz., USB atmintinėse, išmaniuosiuose telefonuose ir *iPod* įrenginiuose.

1. Automobilyje prijunkite įrenginį prie USB jungties arba AUX (papildoma įranga) jungties.
  - Įrašo grojimas gali prasidėti nedelsiant, priklausomai nuo įrenginio, kurį prijungiate prie sistemos.
2. Valdymo skydelyje paspauskite [MEDIA] mygtuką
  - Jei turite kelis laikmenos saugojimo įrenginius, norėdami pasirinkti norimą režimą dar kartą paspauskite [MEDIA] mygtuką ir paspauskite atitinkamą skaičiaus mygtuką.

#### PASTABA

- Kai prijungsite *Apple* įrenginį, atkūrimas neprasidės automatiškai. Norėdami įjungti medijos leistuvę *iPod* režimu paspauskite valdymo skydelio mygtuką [MEDIA].
- Režimą taip pat galite perjungti keletą kartų paspausdami [MODE] mygtuką, esantį ant vairaračio.
- Įsitikinkite, kad prijungiant/išjungiant išorinius USB įrenginius sistema yra išjungta.
- Atsižvelgiant į automobilio modelius ir technines sąlygas, Jūsų automobilio USB/AUX priedavų mygtukai arba išvaizda ir išdėstymas gali skirtis.
- Negalima vienu metu prie sistemos jungti išmaniojo telefono arba MP3 įrenginio įvairiais būdais, pavyzdžiui, per USB, *Bluetooth* ir AUX. Tai gali sukelti triukšmą arba sistemos gedimą.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

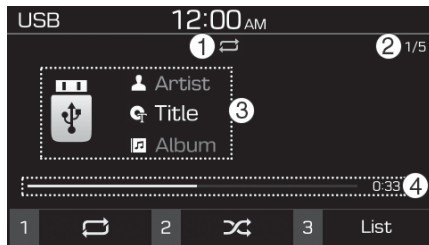
- Kai įjungta prijungto įrenginio tekėjimo vienodintuvo funkcija ir sistemos tekėjimo vienodintuvo (tono) nustatymai, efektai gali trukdyti vienas kitam ir gali bloginti ar iškraipyti garso kokybę. Jei galima, išjunkite įrenginio tekėjimo vienodintuvo funkciją.
- Prijungus *Apple* įrenginį arba AUX (papildoma įranga) įrenginį gali pasigirsti triukšmas. Kai tokie įrenginiai nenaudojami, atjunkite juos.
- Kai *Apple* įrenginys arba AUX įrenginio maitinimas yra prijungtas prie maitinimo lizdo, išorinis įrenginys gali skleisti triukšmą. Tokiais atvejais prieš naudodami atjunkite maitinimo jungtį.

### USB režimo naudojimas

Galite atkurti medijos failus, saugomus nešiojamuose įrenginiuose, pvz., USB atmintinėse ir MP3 grotuvuose. Prieš naudodamiesi USB režimu, patikrinkite suderinamas USB atmintinės ir failo specifikacijas.

USB prietaisą į automobilio USB lizdąjunkite tiesiogiai.

- Įrašo galėsite klausytis iš karto.
- Jei USB įrenginys jau prijungtas prie sistemos, paspauskite [**MEDIA**] mygtuką ir paspauskite [**1**] mygtuką, kad pasirinktumėte **USB** iš medijos pasirinkimo lango.



- (1) Kartojimo režimas.
- (2) Dabartinės rinkmenos numeris ir bendras rinkmenų skaičius.
- (3) Informacija apie dainą, kurios klausotės.
- (4) Atkūrimo laikas ir atkūrimo padėtis.

Paspauskite [**MENU**] mygtuką valdymo pultelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Informacija:** rodoma informacija apie dainą, kurios klausotės.
- **Sound Settings** (garso nustatymas): suderina sistemos garso nustatymus.

### Greitas sukimas pirmyn/atgal

Paspauskite ir palaikykite valdymo skydelio [**SEEK/TRACK** ^] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.

### Esamo atkūrimo paleidimas iš naujo

Prietaisų skydelyje paspauskite [**SEEK/TRACK**] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti žemyn svirtelę ant vairaračio.

### Anksčiau klausyto arba kito įrašo atkūrimas.

Norėdami atkurti ankstesnį įrašą du kartus paspauskite valdymo skydelio [**SEEK/TRACK**] mygtuką. Norėdami atkurti tolimesnį įrašą paspauskite valdymo skydelio [**SEEK/TRACK** ^] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.

## PASTABA

- Valdymo skydelyje pasukite [FILE] rankenėlę, kad surastumėte norimą dainą ir po penkių sekundžių paspauskite rankenėlę, kad paleistumėte rinkmeną.
- Jei per penkias sekundes valdymas nenumatytas, paieška nutraukiama, o ekrane rodoma informacija apie tuo metu grojamą dainą.

### *Įrašų klausymas pakartotinai*

Valdymo skydelyje paspauskite [1] mygtuką Pakartotinis paleidimo režimas keičiasi kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### *Leidimas atsitiktine tvarka*

Valdymo skydelyje paspauskite [2] mygtuką Perjungimo grojimo režimas yra įjungiamas arba išjungiamas kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Kai įjungiate perjungimo režimą, atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### *Muzikos rinkmenų paieška sąrašė*

1. Valdymo skydelyje paspauskite [3] mygtuką ir pasirinkite List.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą kategoriją ir failą, po to paspauskite jungiklį ir klausykitės muzikos įrašo.

## **i** Informacija

- Prieš prijungdami USB įrenginį prie sistemos, paleiskite automobilio variklį. Jei paleisite variklį kai USB įrenginys prijungtas prie sistemos, gali sugesti USB įrenginys.
- Prijungdami arba atjungdami USB atmintinę būkite atsargūs, kad nesukeltumėte statinės elektros. Statinis išlydis gali sukelti sistemos gedimą.
- Būkite atsargūs, kad išoriniai objektai arba Jūs patys nepaliesumėte USB prievado. Tai gali sukelti avariją arba sistemos gedimą.
- Dažnai neįjunkite ir neišjunkite USB jungties. Taip darydami galite sugadinti įrenginį arba sukelti sistemos gedimą.
- Nenaudokite USB įrenginio kitiems tikslams, išskyrus failams atkurti. Naudojant USB priedus įkrovimui ar šildymui gali prastai veikti sistema, arba sistema gali sugesti.

### PASTABA

- Kai prijungiate USB atmintinę, nenaudokite pailginimo kabelio. Prijunkite ją tiesiai prie USB prievado. Jei naudojate USB šakotuvą arba ilgintuvą, įrenginys gali būti neatpažintas.
- Visiškai įkiškite USB jungtį į USB prievadą. Priešingu atveju gali kilti ryšio klaida.
- Atjungus USB atmintinę, gali atsirasti pasigirsti triukšmas.
- Sistema gali atkurti tik standartinę formą užkoduotus failus.
- Toliau nurodyti USB įrenginių tipai gali būti neatpažįstami ir netinkamai neveikti.
  - Šifruoti MP3 grotuvai.
  - USB įrenginiai, kurie nėra atpažįstami kaip nuimami diskai.
- Priklausomai nuo būklės, USB įrenginys gali būti neatpažįstamas.

(Tęsiama)

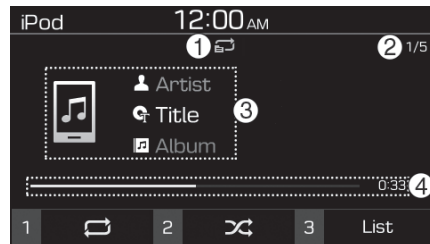
(Tęsiama)

- Kai kurie USB įrenginiai gali būti nesuderinami su Jūsų sistema.
- Priklausomai nuo USB įrenginio tipo, talpos ar failų formato, USB atpažinimo laikas gali būti ilgesnis.
- Vaizdo ekranas ir vaizdo atkūrimas yra neįmanomi.

### iPod režimo naudojimas

Galite klausytis muzikos įrašų, saugomų Jūsų *Apple* įrenginiuose, pvz., *iPod* ar *iPhone*.

1. Prijunkite *Apple* įrenginį prie USB prievado Jūsų automobilyje, naudodamiesi su *Apple* įrenginiu pateiktu kabeliu.
  - Prijungus įrenginys pradės krauti. Muzikos įrašų atkūrimas prasidės automatiškai.
2. Valdymo skydelyje paspauskite [MEDIA] mygtuką
  - Jei prie sistemos prijungti keli įrenginiai, paspauskite [MEDIA] mygtuką ir paspauskite [1] mygtuką, kad pasirinktumėte **iPod** iš medijos pasirinkimo lango.



- (1) Kartojimo režimas.
- (2) Dabartinės rinkmenos numeris ir bendras rinkmenų skaičius.
- (3) Informacija apie dainą, kurios klausotės.
- (4) Atkūrimo laikas ir atkūrimo padėtis.

Paspauskite [MENU] mygtuką valdymo pultelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Informacija:** rodoma informacija apie dainą, kurios klausotės.
- **Sound Settings** (garso nustatymas): suderina sistemos garso nustatymus.



### **Greitas sukimas pirmyn/atgal**

Paspauskite ir palaikykite valdymo skydelio [✓ **SEEK/TRACK** ^] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.

### **Esamo atkūrimo paleidimas iš naujo**

Prietaisų skydelyje paspauskite [✓ **SEEK/TRACK**] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti žemyn svirtelę ant vairaračio.

### **Anksčiau klausyto arba kito įrašo atkūrimas**

Norėdami atkurti ankstesnį įrašą du kartus paspauskite valdymo skydelio [✓ **SEEK/TRACK**] mygtuką. Norėdami atkurti tolimesnį įrašą paspauskite valdymo skydelio [**SEEK/TRACK** ^] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.

### **PASTABA**

- Valdymo skydelyje pasukite [**FILE**] rankenėlę, kad surastumėte norimą dainą ir po penkių sekundžių paspauskite rankenėlę, kad paleistumėte rinkmeną.
- Jei per penkias sekundes valdymas nenustatytas, paieška nutraukiama, o ekrane rodoma informacija apie tuo metu grojamą dainą.

### **Įrašų klausymas pakartotinai**

Valdymo skydelyje paspauskite [1] mygtuką. Pakartotinis paleidimo režimas keičiasi kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### **Leidimas atsitiktine tvarka**

Valdymo skydelyje paspauskite [2] mygtuką. Perjungimo grojimo režimas yra įjungiamas arba išjungiamas kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Kai įjungiame perjungimo režimą, atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### **Muzikos rinkmenų paieška sąrašė**

1. Valdymo skydelyje paspauskite [3] mygtuką ir pasirinkite **List**.
2. Pasukite [**TUNE**] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą kategoriją ir failą, po to paspauskite jungiklį ir klausykitės muzikos įrašo.

### **i Informacija**

- Prieš prijungdami įrenginius prie sistemos būtinai paleiskite variklį. Įrenginys gali būti sugadintas, jei variklis yra paleidžiamas, kai įrenginys prijungtas.
- Dažnai neišjunkite ir neišjunkite USB jungties. Taip darydami galite sugadinti įrenginį arba sukelti sistemos gedimą.

### Pastabos apie *Apple* įrenginių prijungimą

- Prieš prijungdami juos prie sistemos, įsitikinkite, kad įrenginio *iOS* ir programinės įrangos atnaujinimas yra atliktas. Pasenę įrenginiai gali sukelti sistemos klaidą.
- Jei įrenginio baterija yra išsiekvojusi, įrenginys gali būti neatpažintas. Patikrinkite baterijos įkrovimo lygį ir, jei reikia, įkraukite bateriją prieš prijungdami įrenginį prie sistemos.
- Naudokite *Apple* rekomenduojamą kabelį. Naudodami netinkamą kabelį galite girdėti triukšmą arba atkūrimo metu gali įvykti klaida.
- Naudokite originalų laidą trumpesnį nei 1 metras, kurį įsigijote kartu su naujuoju *Apple* įrenginiu. Ilgesni laidai gali trukdyti audio sistemai atpažinti *Apple* įrenginį.
- Visiškai įkiškite USB jungtį į USB prievadą. Priešingu atveju gali kilti ryšio klaida.

- Kai Jūsų įrenginys yra prijungtas prie USB prievado ir AUX prievado, jis bus atpažįstamas naudojantis AUX režimu. Įrenginys lieka AUX režime, net jei AUX kabelis nėra prijungtas prie sistemos. Norėdami atkurti muziką *iPod* režimu, išjunkite AUX kabelį iš įrenginio arba pakeiskite įrenginio garso išvestį į *Dock*.
- Jei prijungsite įrenginį prie sistemos, kai įrenginyje vyksta atkūrimas, garsas gali būti girdimas tik po prijungimo. Prijunkite įrenginį sustabdę arba išjungę atkūrimą.
- Jei bandysite prijungti įrenginį duomenų atsisiuntimo ar *iTunes* sinchronizavimo metu, gali įvykti klaida. Prijunkite įrenginį kai atsisiuntimas arba sinchronizavimas baigtas.
- Jei prijungsite *iPod nano* (išskyrus 6-os kartos) arba *iPod classic*, prekės ženklas bus rodomas įrenginio ekrane. *iPhone* ir *iPod touch* logotipas nebus rodomas.

### Pastabos apie *Apple* įrenginių naudojimą

- Priklausomai nuo modelio, Jūsų įrenginys gali būti neatpažintas dėl nepalaikomų ryšio protokolų.
- Sistemoje rodomų ar grojamų dainų tvarka gali skirtis nuo Jūsų įrenginyje išsaugotos dainų tvarkos.
- Priklausomai nuo naudojamo muzikos grotuvo programos, informacija, rodoma sistemoje, gali skirtis.
- *iPhone* garso transliacijos funkcija ir *iPod* režimo valdymas gali būti nesuderinami. Jei atsiranda klaida, atjunkite ir vėl prijunkite USB kabelį.
- Kai naudojate *iPhone* ar *iPod touch*, nereguliokite įrenginio, kai jis prijungtas prie sistemos. Gali įvykti sistemos klaida.
- Jei skambinate arba skambina atkūrimo metu per *iPhone*, muzikos įrašas gali neįsijungti po to, kai baigėte pokalbį. Jei baigę pokalbį negirdite įrašo, patikrinkite įrenginį ir pažiūrėkite, ar įrašas yra sustabdytas.

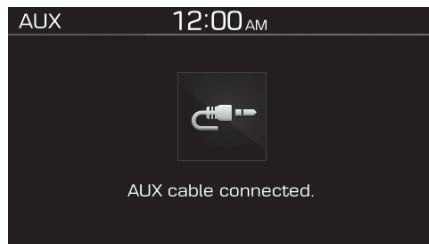
- Nelaikykite įrašo keliuose aplanuose. Viena daina, išsaugota keliuose aplanuose, gali sąlygoti paieškos ir atkūrimo funkcijų klaidą.
- Jei naudojātės medijos leistuvės valdymo funkcija, pvz., sustabdote arba norite pakartoti įrašą, prieš jam pasibaigiant, ekrane rodoma informacija apie įrašą gali neatitikti tuo metu grojamo įrašo. Tai nėra gedimo požymis. Iš naujo paleiskite *iPod* režimą sistemoje arba sustabdykite ir atnaujinkite atkūrimą savo įrenginyje.
- Atsižvelgiant į *Apple* įrenginio savybes, gali atsirasti praleistų arba netinkamų operacijų.
- Jei *Apple* įrenginys dėl kokių nors priežasčių neveikia, perkraukite *Apple* įrenginį ir pabandykite įjungti dar kartą. (Daugiau Informacijos ieškokite *Apple* įrenginio gamintojo instrukcijose.)

## AUX (papildomos įrangos) režimo naudojimas

Galite klausytis garso per automobilio garsiakalbius prijungdami išorinius įrenginius, pvz., išmaniuosius telefonus ir MP3 grotuvus.

Prijunkite išorinį įrenginį prie automobilio AUX prievado, naudodami AUX kabelį.

- AUX režimas įjungiamas automatiškai, o garsas girdimas per automobilio garsiakalbius.
- Jei išorinis įrenginys jau prijungtas prie sistemos, paspauskite [MEDIA] mygtuką ir paspauskite [3] mygtuką, kad pasirinktumėte **AUX** iš medijos pasirinkimo lango.



Paspauskite [MENU] mygtuką valdymo skydelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Sound Settings** (garso nustatymas): suderina sistemos garso nustatymus.

### PASTABA

- Kadangi sistema **AUX** režimu veikia kaip prijungto išorinio įrenginio išvesties įrenginys, negalėsite naudoti kitų valdiklių, išskyrus garso reguliavimo valdiklius. Naudokite išorinio įrenginio valdiklius, kad valdytumėte atkūrimą.
- **AUX** režimo garsas reguliuojamas atskirai nuo kitų režimų.
- Priklausomai nuo įrenginio tipo, naudojant išorinį įrenginį, įjungtą į maitinimo lizdą, gali girdėtis triukšmas.
- Jei **AUX** laidas yra prijungtas prie sistemos be išorinio įrenginio, gali girdėtis triukšmas. Ištraukite **AUX** laidą iš **AUX** prievado, kai išorinis įrenginys nėra prijungtas.

## BLUETOOTH

### *Bluetooth* įrenginių prijungimas

*Bluetooth* yra trumpojo nuotolio belaidžio tinklo technologija. Per *Bluetooth* galite belaidžiu būdu prijungti artimiausius mobiliuosius įrenginius, norėdami siųsti ir priimti duomenis tarp prijungtų įrenginių. Tai leidžia efektyviai naudoti Jūsų įrenginius.

Norėdami naudotis *Bluetooth*, pirmiausia turite prie savo sistemos prijungti *Bluetooth* įrenginį, pvz., mobilųjį telefoną arba MP3 grotuvą. Įsitikinkite, kad norimas prijungti įrenginys palaiko *Bluetooth*.

#### ĮSPĖJIMAS

Prieš jungdami *Bluetooth* įrenginius sustokite saugioje vietoje. Neatidžiai vairuodami galite sukelti eismo įvykį ir susižaloti ar net žūti.

#### PASTABA

- Jūsų sistemoje galite naudotis tik *Bluetooth* laisvų rankų įranga ir garso funkcijomis. Prijunkite mobilųjį įrenginį, kuriame palaikomos abi funkcijos.
- Kai kurie *Bluetooth* įrenginiai gali trikdyti audio sistemos veikimą arba kelti triukšmą. Tokiu atveju, laikant įrangą kitoje vietoje, problema gali išsispęsti.
- Priklausomai nuo prijungto *Bluetooth* įrenginio ar mobiliojo telefono, kai kurios funkcijos gali neveikti.
- Jei sistema dėl automobilio *Bluetooth* įrenginio ryšio klaidos nėra stabili, pašalinkite suporuotus įrenginius ir vėl prijunkite *Bluetooth* įrenginius.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Jei *Bluetooth* ryšys nėra stabilus, atlikite toliau nurodytus veiksmus ir bandykite dar kartą.
  1. Išjunkite *Bluetooth* ir vėl jį įjunkite į įrenginį. Tada įjunkite įrenginį iš naujo.
  2. Išjunkite ir įjunkite įrenginį. Tada vėl jį prijunkite.
  3. Išimkite ir vėl įdėkite įrenginio bateriją. Tada įjunkite įrenginį ir vėl jį prijunkite.
  4. Išregistruokite *Bluetooth* poravimą tiek sistemoje, tiek įrenginyje, tada perregistruokite ir prijunkite juos.

## Įrenginio siejimas su sistema

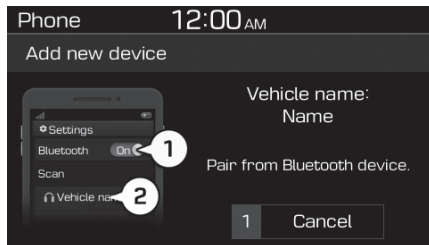
Prijungdami *Bluetooth* pirmiausia suporuokite įrenginį su savo sistema, kad įtrauktumėte jį į *Bluetooth* sistemos įrenginių sąrašą. Galite įrengiuoti 5 įrenginius.

1. Valdymo skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką, tada pasirinkite **Bluetooth** ► **Connections**.

- Jei pirmą kartą sujungiate įrenginį su savo sistema, taip pat galite paspausti valdymo pulto mygtuką [PHONE] arba mygtuką *Call/Answer* (skambinti/atsiliepti) vairaratyje.

2. *Bluetooth* įrenginyje, kurį norite prisijungti, įjunkite *Bluetooth*, ieškokite savo automobilio sistemos ir ją pasirinkite.

- Patikrinkite sistemos *Bluetooth* pavadinimą, kuris rodomas naujame sistemos registracijos iškylančiajame lange.



3. Jei norite patvirtinti ryšį, įveskite arba patvirtinkite kodą.

- Jei *Bluetooth* įrenginio ekrane rodomas slaptažodžio įvesties ekranas, įveskite slaptažodžio "0000", kuris rodomas sistemos ekrane.
- Jei *Bluetooth* įrenginio ekrane rodomas 6 skaitmenų slaptažodis, įsitikinkite, kad *Bluetooth* slaptažodis yra toks pat kaip ir sistemos slaptažodis, rodomas sistemos ekrane, ir patvirtinkite ryšį iš įrenginio.

4. Pasirinkite, ar norite prijungti *Bluetooth* įrenginį prie savo sistemos prieš kitus įrenginius.

- Jei suteiksite pirmenybę *Bluetooth* įrenginiui, jis bus automatiškai prijungtas prie sistemos, kai įjungsite sistemą.

### PASTABA

- Ekranu vaizdas pateiktas tik kaip pavyzdys. Patikrinkite savo sistemos ekrane rodomą automobilio pavadinimą ir *Bluetooth* įrenginio pavadinimą.
- Gamykloje nustatytas kodas yra 0000.
- Sistemos prijungimas prie įrenginio gali užtrukti šiek tiek laiko, po to, kai leisite sistemai pasiekti įrenginį. Kai prijungimas baigtas, ekrano viršuje rodoma *Bluetooth* būsenos piktograma.
- Galite pakeisti leidimo nustatymus per mobiliojo telefono *Bluetooth* nustatymų meniu. Išsamesnės informacijos rasite mobiliojo telefono naudojimo instrukcijoje.

(Tęsiama)

### (Tęsiama)

- Norėdami užregistruoti naują įrenginį, pakartokite veiksmus nuo 1 iki 4.
- Kai įrenginys prijungtas prie sistemos per *Bluetooth*, negalite prijungti kito įrenginio.
- Jei naudojate automatinę *Bluetooth* prijungimo funkciją, skambučius galite nukreipti prie automobilio laisvų rankų įrangos sistemos, kai kalbate telefonu būdami prie automobilio, kai automobilio variklis veikia. Jei nenorite, kad sistema automatiškai prisijungtų prie įrenginio, išjunkite *Bluetooth* savo įrenginyje.
- Kai įrenginys prijungtas prie sistemos per *Bluetooth*, įrenginio baterija gali greičiau išsielekti.

### *Susieto įrenginio prijungimas*

Norėdami naudoti savo *Bluetooth* įrenginį prijunkite suporuotą įrenginį prie sistemos. Vienu metu prie sistemos galima prisijungti tik vieną įrenginį.

1. Valdymo skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką, tada pasirinkite *Bluetooth* ► **Connections**.

- Jei įrenginys neprijungtas paspauskite [PHONE] mygtuką valdymo skydelyje arba *Call/Answer* mygtuką vairaratyje.

2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujimą įrenginį ir paspauskite jungiklį.

- Jei jūsų sistemoje jau įjungtas kitas įrenginys, išjunkite jį. Pasirinkite norimą išjungti įrenginį.

3. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite **Connect** ir paspauskite jungiklį.

### **PASTABA**

- Jei ryšys baigiasi, nes įrenginys yra už ryšio diapazono ribų ar dėl įrenginio klaidos, ryšys bus automatiškai atkurtas, kai įrenginys pateks į ryšio diapazoną arba kai klaida bus ištaisyta.
- *Bluetooth* ryšys neveiks, kai įrenginio *Bluetooth* funkcija yra išjungta. Būtinai įjunkite įrenginio *Bluetooth* funkciją.
- Priklausomai nuo nustatyto automatinio prijungimo prioriteto, įrenginio prijungimas gali užtrukti.

## Įrenginio atjungimas

Jei nebenorite naudotis *Bluetooth* įrenginiu arba prijungti kitą įrenginį, išjunkite tuo metu prijungtą įrenginį.

1. Valdymo skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką, tada pasirinkite **Bluetooth ► Connections**.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą prijungti įrenginį ir paspauskite jungiklį.
3. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite **Disconnect** ir paspauskite jungiklį.

## Prijungto įrengimo ištrynimasis

Jei nebenorite *Bluetooth* įrenginio poruoti arba norite prisijungti prie naujo įrenginio, kai *Bluetooth* įrenginių sąrašas yra pilnas, ištrinkite kitus įrenginius.

1. Valdymo skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] mygtuką, tada pasirinkite **Bluetooth ► Connections**.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą ištrinti įrenginį ir paspauskite jungiklį.
3. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite **Delete** ir paspauskite jungiklį.

### PASTABA

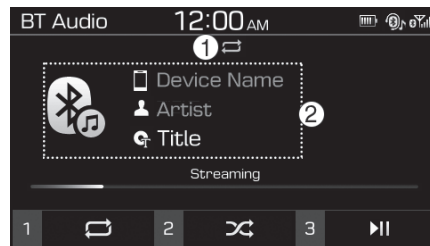
- Kai panaikinate suporuotą įrenginį, skambučių istorijos (*Call history*) duomenys ir adresatai (*Contacts*) taip pat bus ištrinti.
- Norėdami vėl naudotis ištrintu įrenginiu turite prijungti jį iš naujo.

## Bluetooth audio įrangos naudojimas

Galite klausytis muzikos, saugomos prijungtame *Bluetooth* audio įrenginyje, per automobilio garsiakalbius.

Valdymo skydelyje paspauskite [MEDIA] mygtuką

- Jei prie sistemos prijungti keli įrenginiai, paspauskite [MEDIA] mygtuką ir paspauskite [2] mygtuką, kad pasirinktumėte **BT Audio** iš medijos pasirinkimo lango.



(1) Kartojimo režimas.

(2) Informacija apie dainą, kurios klausotės.

Paspauskite [MENU] mygtuką valdymo pultelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Jungtys:** nustatykite *Bluetooth* jungtį.
- **Sound Settings** (garso nustatymas): suderina sistemos garso nustatymus.

### ***Pausing/Resuming playback (pristabdymas/atkūrimas iš naujo)***

Norėdami pristabdyti atkūrimą, paspauskite [3] mygtuką valdymo skydelyje. Jei norite tęsti atkūrimą, dar kartą paspauskite [3] mygtuką.

### ***Esamo atkūrimo paleidimas iš naujo***

Valdymo skydelyje paspauskite [v] **SEEK/TRACK**] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti žemyn svirtelę ant vairaračio.

### ***Anksčiau klausyto arba kito įrašo atkūrimas.***

Norėdami atkurti ankstesnį įrašą valdymo pultelyje du kartus paspauskite [v **SEEK / TRACK**] mygtuką. Norėdami atkurti tolimesnį įrašą paspauskite valdymo skydelio [**SEEK/TRACK** ^] mygtuką.

- Taip pat galite pastumti ir palaikyti aukštyn/žemyn svirtelę ant vairaračio.

### **PASTABA**

**Atsižvelgiant į prijungtą *Bluetooth* įrenginį ar mobilųjį telefoną, grojimas ankstesnės/kitos dainos gali būti nepalaikomas.**

### ***Įrašų klausymas pakartotinai***

Valdymo skydelyje paspauskite [1] mygtuką Pakartotinis paleidimo režimas keičiasi kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.

### ***Leidimas atsitiktine tvarka***

Valdymo skydelyje paspauskite [2] mygtuką Perjungimo grojimo režimas yra įjungiamas arba išjungiamas kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką. Kai įjungiame perjungimo režimą, atitinkamo režimo piktograma bus rodoma ekrane.



## PASTABA

- Priklausomai nuo prijungto *Bluetooth* įrenginio, mobiliojo telefono ar muzikos grotuvo, kurį naudojate, atkūrimo valdikliai gali skirtis.
- Priklausomai nuo naudojamo muzikos grotuvo srautinis garso siuntimas gali neveikti.
- Priklausomai nuo prijungto *Bluetooth* įrenginio ar mobiliojo telefono, kai kurios funkcijos gali neveikti.
- Jei tuo pačiu metu prijungiate *Bluetooth* įrenginį arba mobiliųjį telefoną prie savo sistemos per USB ir *Bluetooth*, *Bluetooth* režimas bus išjungtas, o muzika gros USB ar *iPod* režimu. Norėdami klausytis muzikos per *Bluetooth*, pašalinkite USB įrenginį.
- Jei *Bluetooth* funkciją turinčiu telefonu klausotės muzikos ir tuo metu Jums skambina arba skambinate Jūs, tuo metu klausomas muzikinis įrašas išsiungs.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Atsiliepiant į skambutį arba skambinant, kai veikia *Bluetooth* belaidžio ryšio technologijos audio funkcija, gali atsirasti garso trukdžių.
- Jei naudodamiesi *Bluetooth* telefono režimu naudojate *Bluetooth* audio režimą, atkūrimas gali neveikti automatiškai po to, kai baigiate pokalbį. Tai priklauso nuo prijungto mobiliojo telefono.
- Sukant takelį į viršų/į apačią, kai įjungtas *Bluetooth* garso režimas, kai kuriuose mobiliuose telefonuose gali girdėtis garso trukdžiai.
- *Bluetooth* garso režime greito sukimo į priekį arba atgal funkcija neveikia.
- *Bluetooth* garso režime grojaraščio funkcija neveikia.
- Jei *Bluetooth* įrenginys yra išjungtas, *Bluetooth* garso režimas taip pat bus išjungtas.

## *Bluetooth* telefono naudojimas

Galite naudotis *Bluetooth*, norėdami naudotis laisvų rankų sistema. Peržiūrėkite informaciją apie skambučių sistemos ekraną. Galite saugiai ir patogiai skambinti arba atsiliiepti į skambučius per automobilyje įmontuotą mikrofoną ir garsiakalbius.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš jungdami *Bluetooth* įrenginius sustokite saugioje vietoje. Neatidžiai vairuodami galite sukelti eismo įvykį ir susižaloti ar net žūti.
- Niekada neskambinkite ir neatsiliepkite į skambučius vairuodami. Mobilaus telefono naudojimas gali išblaškyti Jūsų dėmesį, todėl gali būti sudėtinga įvertinti aplinkos sąlygas ir galimybė susidoro-ti su netikėtomis situacijomis gali būti prastesnė. Tai gali sąlygoti eismo įvykį. Jei būtina kalbėti telefonu, naudokitės *Bluetooth* laisvų rankų įrangos funkcija ir kalbėkite kuo trumpiau.

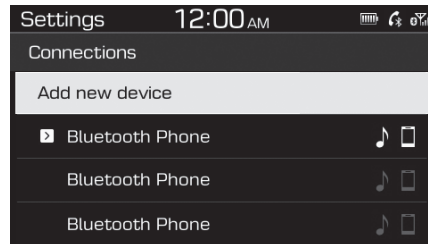
### PASTABA

- **Negalėsite matyti telefono ekrano, jei nėra prijungto mobiliojo telefono. Norėdami naudotis *Bluetooth* telefono funkcija, prijunkite mobilųjį telefoną prie sistemos.**
- ***Bluetooth* laisvų rankų funkcija gali neveikti jei būsi te už mobiliojo telefono ryšio ribų, pavyzdžiui, kai esate tunelyje, po žeme ar kalnuotoje vietovėje.**
- **Skambinimo kokybė gali pablogėti toliau nurodytose situacijose.**
  - Mobilusis telefonas blogai priima ryšio signalus.
  - Triukšmas automobilio salone.
  - Mobilusis telefonas yra šalia metalinių daiktų, pavyzdžiui, gėrimų skardinių.
- **Priklausomai nuo prijungto mobiliojo telefono, *Bluetooth* laisvų rankų įrangos garsas ir garso kokybė gali skirtis.**

### Skambinimas

Jei Jūsų mobilusis telefonas yra prijungtas prie sistemos, galite skambinti pasirinkdami vardą iš savo skambučių istorijos ar adresatų sąrašo.

1. Valdymo skydelyje paspauskite [**PHONE**] mygtuką.
  - Galite taip pat paspausti *Call/Answer* mygtuką vairatyje.
2. Jei yra keli suporuoti mobilieji įrenginiai, pasirinkite iš jūsų suporuotų įrenginių sąrašo mobilųjį telefoną.

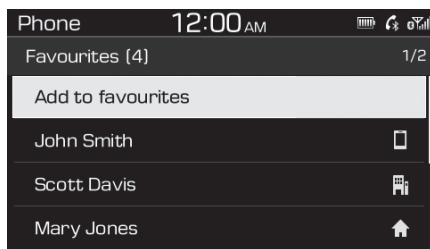


3. Pasirinkite telefono numerį.

- Norėdami pasirinkti telefono numerį iš parankinių sąrašo, pasirinkite **Favourites**.
  - Norėdami pasirinkti telefono numerį iš skambučių istorijos sąrašo, pasirinkite **Call history**.
  - Norėdami pasirinkti telefono numerį iš savo adresatų sąrašo, atsiųsto iš prijungto mobiliojo telefono, pasirinkite **Contacts**.
4. Norėdami baigti pokalbį, paspauskite [**2**] mygtuką valdymo skydelyje ir pasirinkite **End**.
    - Taip pat galite paspausti *Call end* mygtuką vairatyje.

## Parankinių sąrašo naudojimas

1. Telefono ekrane paspauskite [1] mygtuką ir pasirinkite **Favourites**.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą adresatą ir paspauskite jungiklį.



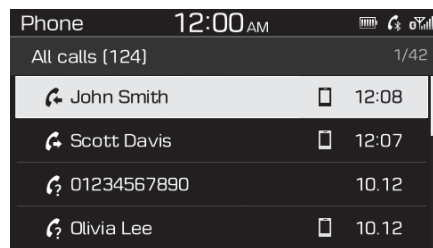
Paspauskite [MENU] mygtuką valdymo skydelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Delete** (trinti): parankinių pašalinimas.

- Kiekviename įrenginyje galima įregistruoti iki 20 numerių.
- Norėdami užregistruoti parankinius pirmiausia turite atsisiųsti jų duomenis į sistemą.
- Mobiliajame telefone išsaugotas parankinių sąrašas nėra įkeltas į sistemą.
- Net jei kontaktinė informacija mobilajame telefone buvo redaguota, parankinių informacija sistemoje nebus redaguojama automatiškai. Ištrinkite ir vėl įrašykite adresatą į parankinių sąrašą.
- Kai prijungiate naują mobilųjį telefoną, Jūsų ankstesniam mobilajam telefonui nustatyti pasirinkimai nebus rodomi, tačiau jie išliks Jūsų sistemoje tol, kol ištrinsite ankstesnį telefoną iš įrenginių sąrašo.

## Skambučių istorijos naudojimas

1. Telefono ekrane paspauskite [2] mygtuką ir pasirinkite **Call history**.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą adresatą ir paspauskite jungiklį.



Paspauskite [MENU] mygtuką valdymo pultelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

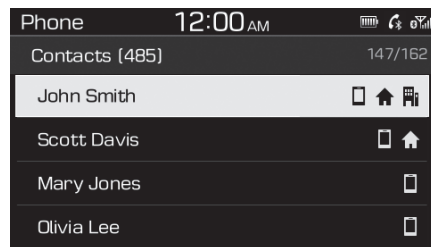
- **All calls**: galite peržiūrėti visus skambučių įrašus.
- **Missed calls**: galite peržiūrėti tik praleistus skambučius.
- **Dialled calls**: galite peržiūrėti tik numerius, kuriais skambinote.
- **Received calls**: galite peržiūrėti gautus skambučius.
- **Download**: galite peržiūrėti atsisiųstų skambučių istorijos duomenis.

### PASTABA

- Kai kurie mobiliųjų telefonų modeliai gali nepalaikyti atsisiuntimo funkcijos.
- Skambučių istoriją galima peržiūrėti tik tada, kai mobilusis telefonas yra prijungtas prie sistemos.
- Skambučiai iš riboto ID negali būti išsaugoti skambučių istorijos sąrašė.
- Iki 50 skambučių įrašų bus atsiųsta kiekvienam atskiram sąrašui.
- Informacija apie skambučio trukmę ir laiką nebus rodoma sistemos ekrane.
- Leidimas reikalingas, kad atsiųstumėte savo skambučių istoriją iš mobiliojo telefono. Kai bandysite atsisiųsti duomenis, gali tekti leisti atsisiųsti į mobiliąjį telefoną. Jei atsisiųsti nepavyks, patikrinkite mobiliojo telefono ekraną, ar jame nerodomas pranešimas arba mobiliojo telefono leidimo suteikimo nustatymus.
- Kai atsisiųsitate savo skambučių istoriją, visi seni duomenys bus ištrinti.

### Adresatų sąrašo naudojimas

1. Telefono ekrane paspauskite [3] mygtuką ir pasirinkite **Contacts**.
2. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite reikiamą raidžių ir skaitmenų simbolių grupę ir paspauskite jungiklį.
3. Pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujamą adresatą ir paspauskite jungiklį.



Paspauskite [MENU] mygtuką valdyimo skydelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Download:** galite atsisiųsti adresatus iš mobiliojo telefono.

### PASTABA

- Adresatus galima atsisiųsti tik iš tuo metu prijungto *Bluetooth* įrenginio.
- Adresatus galite peržiūrėti tik tuomet, kai *Bluetooth* įrenginys yra prijungtas.
- Iš *Bluetooth* įrenginio galima atsisiųsti ir pamatyti tik palaikomo formato adresatus. Adresatai iš kai kurių programinių įrangų įtraukti nebus.
- Sistemoje galima įregistruoti iki 2 000 adresatų.
- Kai kurie mobiliųjų telefonų modeliai gali nepalaikyti atsisiuntimo funkcijos.
- Priklausomai nuo sistemos specifikacijų, kai kurie atsisiunčiami kontaktai gali būti prarasti.
- Kontaktai atsiunčiami iš telefono ir iš SIM kortelės. Kai kurių mobiliųjų telefonų SIM kortelėse esantys adresai gali būti nepersiunčiami.

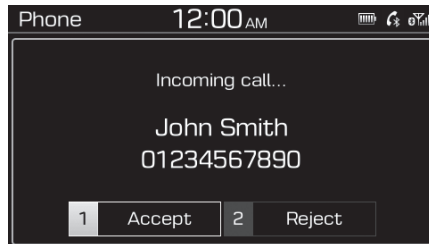
(Tęsiama)

### (Tęsiama)

- Adresato pavadinime naudojami specialieji simboliai ir skaičiai gali būti nerodomi tinkamai.
- Leidimas reikalingas, kad atsiųstumėte savo skambučių istoriją iš mobiliojo telefono. Kai bandysite atsisiųsti duomenis, gali tekti leisti atsisiųsti į mobilųjį telefoną. Jei atsisiųsti nepavyksta, patikrinkite mobiliojo telefono ekraną, ar jame nerodomas pranešimas arba mobiliojo telefono leidimo suteikimo nustatymus.
- Priklausomai nuo mobiliojo telefono tipo ar būsenos, duomenų atsiųstimas gali užtrukti ilgiau.
- Kai atsisiųssite adresatus, visi seni duomenys bus ištrinti.
- Negalite redaguoti ar ištrinti adresatų sistemoje.
- Kai prijungsite naują mobilųjį telefoną, adresatai, atsisiųsti iš prieš tai naudoto mobiliojo telefono, nebus rodomi, tačiau jie lieka sistemoje tol, kol ištrinsite ankstesnį telefoną iš įrenginių sąrašo.

### Atsiliepimas į skambučius

Kai Jums skambina, sistemos ekrane pasirodo pranešimo išskylantis langas.



Norėdami atsilipti į skambutį, paspauskite [1] mygtuką valdymo skydelyje ir pasirinkite **Accept**.

- Galite taip pat paspausti *Call/Answer* mygtuką vairatyje.

Norėdami atmesti skambutį, paspauskite [2] mygtuką valdymo skydelyje ir pasirinkite **Reject**.

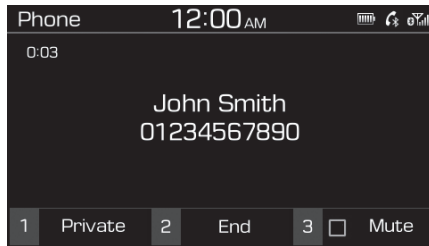
- Taip pat galite paspausti *Call end* mygtuką vairatyje.

### PASTABA

- Atsižvelgiant į mobiliojo telefono tipą, skambučio atmetimas gali būti nepalaikomas.
- Kai Jūsų mobilusis telefonas yra prijungtas prie sistemos, skambučio garsas gali būti girdimas per automobilio garsiakalbius net ir po to, kai išeinatė iš automobilio, jei telefonas yra ryšio zonoje. Norėdami baigti ryšį, išjunkite įrenginį iš sistemos arba išjunkite *Bluetooth* įrenginyje.

### **Naudojimasis parinktimis pokalbio metu**

Pokalbio metu pamatysite toliau pateiktą skambučio ekraną. Paspauskite mygtuką norėdami naudotis pageidaujama funkcija.



Norėdami nukreipti skambutį į savo mobilųjį telefoną, paspauskite [1] mygtuką valdymo skydelyje ir pasirinkite **Private**.

- Galite taip pat paspausti *Call/Answer* mygtuką vairatyje.

Norėdami baigti pokalbį, paspauskite [2] mygtuką valdymo skydelyje ir pasirinkite **End**.

- Taip pat galite paspausti *Call end* mygtuką vairatyje.

Paspauskite [MENU] mygtuką valdymo skydelyje, kad galėtumėte pamatyti toliau nurodytas meniu parinktis.

- **Mikrofono garsas:** galite reguliuoti mikrofono garsą arba išjungti mikrofoną, kad kiti asmenys negirdėtų Jūsų pokalbio.

### **PASTABA**

- Jei skambinančiojo informacija yra išsaugota Jūsų adresatų sąrašė, bus rodomas skambinančiojo vardas ir telefono numeris. Jei skambinančiojo informacija neišsaugota Jūsų adresatų sąrašė, bus rodomas tik skambinančiojo telefono numeris.
- Pokalbio metu per *Bluetooth* negalėsite įjungti jokio kito ekrano, pvz., garso ekrano ar nustatymų ekrano.
- Atsižvelgiant į mobiliojo telefono tipą, skambučių kokybė gali skirtis. Kalbant kai kuriais telefonais pašnekovas gali prasčiau girdėti Jūsų balsą.
- Priklausomai nuo mobiliojo telefono tipo, telefono numeris gali būti nerodomas.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Atsižvelgiant į mobiliojo telefono tipą, skambučio perjungimo funkcija gali neveikti.

## NUSTATYMAS

### Ekranas

Galite keisti su sistemos ekranu susijusius nustatymus.

Valdymo skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] u [1] mygtukus ir pasirinkite **Display**.

- **Pritemdymo režimas:** galite nustatyti taip, kad, atsižvelgiant į priekinių žibintų naudojimą, ekrano ryškumas būtų reguliuojamas automatiškai, arba nustatyti taip, kad ekranas būtų nuolat šviesus arba tamsus.
- **Ryškumas:** galite nustatyti dienos ar nakties režimo ryškumą pagal parinktį **Dimming mode**.
- **Ekrano užsklanda:** galite pasirinkti ekrano užsklandos parinktį, kuri rodoma, kai sistema yra išjungta.

### Garsas

Galite keisti su garsais susijusius nustatymus, pvz., vietą, kurioje garsas bus sutelktas, ir kiekvieno diapazono išvesties lygį.

Valdymo skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] ► [2] mygtukus ir pasirinkite **Sound**.

- **Padėtis:** galite pasirinkti vietą, į kurią susitelks garsas. Pasirinkite **Fade** arba **Balance**, pasukite [TUNE] jungiklį, pasirinkite pageidaujama padėtį ir paspauskite jungiklį. Norėdami nustatyti, kad garsas būtų koncentruotas automobilio centre, pasirinkite Centre.
- **Garso lygintojas:** galite nustatyti kiekvieno garso tono režimo išvesties lygį.
- **Funkcija, didinanti garso lygį didėjant automobilio greičiui (SDVC):** nustatykite, kad garsas būtų reguliuojamas automatiškai, atsižvelgiant į važiavimo greitį.
- **Galinių automobilių statymo jutiklių pirmumas:** galite nustatyti taip, kad važiuojant atbuline eiga sumažėtų garso sistemos garsas ir galėtumėte išgirsti įspėjamąjį signalą.

### PASTABA

- **Priklausomai nuo automobilio modelio ar specifikacijų, galimi variantai gali skirtis.**
- **Atsižvelgiant į jūsų automobiliui pritaikytas sistemos arba stiprintuvo specifikacijas, galimi variantai gali skirtis.**

### Data/laikas

Galite pakeisti datą ir laiką, kurie rodomi sistemos ekrane.

Valdymo skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] ► [3] mygtukus ir pasirinkite **Date/Time**.

- **Laiko nustatymas:** nustatykite laiką, kuris bus rodomas sistemos ekrane.
- **Laiko juosta:** pasirinkite rodyti laiką 12 valandų ar 24 valandų formatu.
- **Datos nustatymas:** nustatykite datą, kuri bus rodoma sistemos ekrane.

### Bluetooth

Galite pakeisti *Bluetooth* ryšio parametrus.

Valdymo skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] ► [4] mygtukus ir pasirinkite *Bluetooth*.

- **Jungtys:** sujunkite naujus *Bluetooth* įrenginius prie sistemos, arba prijunkite arba išjunkite suporuotą įrenginį. Taip pat galite pašalinti suporuotus įrenginius.
- **Automatinio prijungimo prioritetas:** pasirinkite įrenginį, kuris automatiškai prisijungs prie jūsų sistemos, kai ji įsijungs.
- **Kontaktų atnaujinimas:** atsisiųskite kontaktų sąrašą iš prijungto mobiliojo telefono.
- **Bluetooth nuorodos balsu:** įjunkite arba išjunkite nuorodas balsu Bluetooth poravimui, ryšiui ir klaidoms.

### PASTABA

- Jei joks *Bluetooth* įrenginys neprijungtas, pasirodys pranešimas *Update contacts*.
- Jei pasirinkta slovakų arba vengrų sistemos kalba, *Bluetooth* balsu instrukcijų meniu bus išjungtas.

### Sistema

Galite pakeisti ekrano kalbą arba inicijuoti sistemos nustatymus.

Valdymo skydelyje paspauskite [SETUP/CLOCK] ► [5] mygtukus ir pasirinkite sistemą.

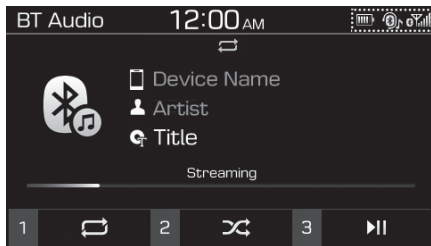
- **Kalba:** galite pakeisti ekrano kalbą.
- **Numatytasis:** iš naujo nustatykite sistemos nustatymus pagal numatytas vertes. Visi sistemoje saugomi naudotojo duomenys taip pat bus ištrinti.



## SISTEMOS BŪKLĖS PIKTOGRAMOS

Būsenos piktogramos rodomos ekrano viršuje, kad būtų parodytas esama sistemos būklė.

Susipažinkite su būsenos piktogramomis, kurios atsiranda atlikus tam tikrus veiksmus ar funkcijas ir jų reikšmes.



### Nutildyti

Pikto-grama	Reikšmė
	Garsas išjungtas

### Bluetooth

Pikto-grama	Reikšmė
	Prijungto <i>Bluetooth</i> įrenginio baterijos įkrovimo lygis
	Mobilusis telefonas prijungtas per <i>Bluetooth</i>
	Audio įrenginys prijungtas per <i>Bluetooth</i>
	Mobilusis telefonas ir audio įrenginys prijungti per <i>Bluetooth</i>
	Skambinimas per <i>Bluetooth</i>
	Pokalbio per <i>Bluetooth</i> metu mikrofonas išjungtas
	Skambučių istorijos atsisiuntimas iš mobiliojo telefono prijungto per <i>Bluetooth</i> į sistemą
	Adresatų atsisiuntimas iš mobiliojo telefono prijungto per <i>Bluetooth</i> į sistemą

### Signalų stiprumas

Pikto-grama	Reikšmė
	Per <i>Bluetooth</i> prijungto mobiliojo telefono signalo stiprumas

### PASTABA

- Ekrane rodomas akumuliatoriaus įkrovimo lygis gali skirtis nuo prijungtame įrenginyje rodomo akumuliatoriaus įkrovimo lygio.
- Ekrane rodomas signalo stiprumas gali skirtis nuo prijungtame mobilijame telefone rodomo signalo stiprumo.
- Priklausomai nuo automobilio modelio ir specifikacijų, kai kurios būsenos piktogramos gali būti nerodomos.

## AUDIO SISTEMOS SPECIFIKACIJOS

### USB

#### **Suderinami audio formatai**

- Audio failo specifikacija.
  - WAVeform audio formatas.
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - *Windows Media Audio Ver 7.X/8.X*
- Bitų greitis
  - MPEG1 (Layer3): 32/ 40/ 48/ 56/ 64/ 80/ 96/ 112/ 128/ 160/ 192/ 224/ 256/ 320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/ 16/ 24/ 32/ 40/ 48/ 56/ 64/ 80/ 96/ 112/ 128/ 144/ 160 kbps
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/ 16/ 24/ 32/ 40/ 48/ 56/ 64/ 80/ 96/ 112/ 128/ 144/ 160 kbps
  - WMA (aukštas diapazonas): 48/ 64/ 80/ 96/ 128/ 160/ 192 kbps
- Bitų kiekis imtyje
  - WAV (PCM(Stereo)): 24 bitai
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bitai
  - WAV (MS ADPCM): 4 bitai
- Diskretizavimo dažnis:
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Didžiausias katalogų sluoksnių skaičius: apribojimų nėra
- Daugiausiai ženklų aplanko pavadinime: 31 anglų arba korėjiečių kalbos simboliai.
- Daugiausiai ženklų failo pavadinime: 63 anglų arba korėjiečių kalbos simboliai.
- Palaikomi aplankų/failų vardų ženklai (palaikomas unikodo): 2 604 korėjiečių kalbos simboliai, 94 abėcėliniai-skaitmeniniai ženklai, 4 888 simboliai kinų kalba, 986 specialūs simboliai.
- Didžiausias aplankų skaičius: 2 000
- Didžiausias aplankų skaičius: 6 000

### **PASTABA**

- Failai, kurie nėra palaikomame formate, gali būti nepažįstami ar grojami, arba informacija apie juos, pvz., failo pavadinimas, gali būti netinkamai rodomas.
- Sistema gali atpažinti tik failus su .mp3/.wma/.wav plėtiniais. Jei failas nepalaikomas, pakeiskite failo formatą naudodami naujausią programinę įrangą.
- Prietaisas nepalaiko rinkmenų, užrakintų DRM (skaitmeninio teisių valdymo).
- MP3/WMA suspaudimo failams ir WAV failui skiriasi garso kokybė, priklausomai nuo bitų perdavimo. (Muzikos rinkmenos su didesniu bitų dažniu grojamos geresne garso kokybe.)
- Japonų arba supaprastinti kinų kalbos simboliai aplankų ar failų pavadinimuose gali būti netinkamai rodomi.

### **Palaikomi USB atminties įrenginiai**

- Baitai: 64 kb arba mažiau
- Formato sistema: FAT12/16/32 (rekomenduojama)
- Didžiausias įrenginio dydis: 32 GB

#### **PASTABA**

- **Veikimas garantuojamas tik USB atmintinėms su metalinio tipo dangteliui ir kištukinio tipo jungtimi.**
  - USB atminties įrenginiai su plastikiniu kištuku gali būti neatpažįstami.
  - Atminties kortelių tipų USB atmintinės, pvz., CF kortelės ar SD kortelės, gali būti neatpažįstamos.
- USB kietųjų diskų įrenginiai gali būti nepažįstami.
- Kai naudojate didelės talpos USB atmintinę su keliais loginiais įrenginiais, bus atpažįstami tik pirmame diske saugomi failai.

(Tęsiama)

(Tęsiama)


- Jei programinė įranga yra įkelta į USB atmintinę, atitinkami garso ir vaizdo failai gali neveikti.
- Naudokite USB 2.0 įrenginius norėdami užtikrinti geresnį suderinamumą.

### **Bluetooth**

- *Bluetooth Power Class 2:*  
-6 to 4 dBm
- Antenos galia: daugiausiai 3 mW
- Dažnių diapazonas: 2400 - 2483,5 MHz
- *Bluetooth patch RAM* programinės įrangos versija: 1

### PREKIŲ ŽENKLAI

Kiti prekių ženklai ir vardai yra kitų gamintojų nuosavybė.

- *Bluetooth* prekės ženklas ir logotipas yra *Bluetooth SIG, Inc.* nuosavybė, todėl bet koks šių ženklų naudojimas KIA automobiliuose yra licencijuotas. 
- *Apple*, iPad, iPad mini™, iPhone, *iPod*, *iPod classic*, *iPod nano*, *iPod touch*, and iTunes yra registruotas *Apple Inc.* firmos ženklas.

# ATITIKTIES DEKLARACIJA

## CE RED Europos Sąjungos šalims

EU Declaration of Conformity <sup>(1)</sup>		HYUNDAI MOBIS	
<b>Product details <sup>(2)</sup></b>			
<b>Product <sup>(3)</sup></b>	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM		
<b>Model <sup>(4)</sup></b>	ACB10C8EE, ACB90C8EE, ACB10C8GG, ACB90C8GG		
We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of <sup>(5)</sup>			
<b>Applied Standards <sup>(6)</sup></b>			
<b>Article <sup>(7)</sup> 3.2</b> Radio <sup>(8)</sup>	EN 300 328 V2.1.1, EN 303 345 V1.1.7		
<b>Article <sup>(7)</sup> 3.1b</b> EMC <sup>(9)</sup>	EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55032:2015, EN 55035:2017		
<b>Article <sup>(7)</sup> 3.1a</b> Safety <sup>(10)</sup> , Health <sup>(11)</sup>	EN 60065:2014, EN 62311:2008		
<b>Manufacturer <sup>(12)</sup></b>		<b>Representative in the EU <sup>(13)</sup></b>	
Hyundai MOBIS Co., Ltd.		MOBIS Parts Europe N.V.	
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,		Wilhelm-Fay-Strabe 51,	
Seoul, 06141, Korea		Frankfurt Main, 65936, Germany	
Tel: +82-31-260-2707		Tel: +49-69-85096-5011	
<b>Notified Body <sup>(14)</sup></b>		<b>Signed By <sup>(17)</sup></b> 31/07/2017	
Siemic Inc.		This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. <sup>(18)</sup>	
775 Montague Expressway, Milpitas,		 Seung-Hoon Representative Hyundai MOBIS Co., Ltd.	
CA 95035, USA			
<b>Notified Body Identification <sup>(15)</sup></b>	2200		
<b>Reference <sup>(16)</sup></b>	-		

EU Declaration of Conformity <sup>(1)</sup>		HYUNDAI MOBIS	
<b>Product details <sup>(2)</sup></b>			
<b>Product <sup>(3)</sup></b>	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM		
<b>Model <sup>(4)</sup></b>	ACB90C8EE		
We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of <sup>(5)</sup>			
<b>Applied Standards <sup>(6)</sup></b>			
<b>Article <sup>(7)</sup> 3.2</b> Radio <sup>(8)</sup>	EN 300 328 V2.1.1, EN 303 345 V1.1.7		
<b>Article <sup>(7)</sup> 3.1b</b> EMC <sup>(9)</sup>	EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55032:2015, EN 55035:2017		
<b>Article <sup>(7)</sup> 3.1a</b> Safety <sup>(10)</sup> , Health <sup>(11)</sup>	EN 60065:2014, EN 62311:2008		
<b>Manufacturer <sup>(12)</sup></b>		<b>Representative in the EU <sup>(13)</sup></b>	
Hyundai MOBIS Co., Ltd.		MOBIS Parts Europe N.V.	
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,		Wilhelm-Fay-Strabe 51,	
Seoul, 06141, Korea		Frankfurt Main, 65936, Germany	
Tel: +82-31-260-2707		Tel: +49-69-85096-5011	
<b>Notified Body <sup>(14)</sup></b>		<b>Signed By <sup>(17)</sup></b> 31/07/2017	
Siemic Inc.		This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. <sup>(18)</sup>	
775 Montague Expressway, Milpitas,		 Seung-Hoon Representative Hyundai MOBIS Co., Ltd.	
CA 95035, USA			
<b>Notified Body Identification <sup>(15)</sup></b>	2200		
<b>Reference <sup>(16)</sup></b>	-		

## RCM Australijai



<b>Prieš pradėdant važiuoti</b> .....	5-4	<b>Stabdžių sistema</b> .....	5-43
Prieš įsėdant į automobilį .....	5-4	Elektriniai stabdžiai .....	5-43
Prieš paleidžiant variklį .....	5-4	Stabdžių trinkelėlių nusidėvėjimo indikatoriai .....	5-44
<b>Uždegimo jungiklis</b> .....	5-6	Galiniai būgniniai stabdžiai .....	5-44
Užvedimo raktu jungiklis .....	5-6	Stovėjimo stabdys .....	5-44
Variklio paleidimo/išjungimo mygtukas .....	5-10	Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) .....	5-46
<b>Mechaninė pavarų dėžė</b> .....	5-20	Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) .....	5-48
Mechaninės pavarų dėžės veikimas .....	5-20	Automobilio stabilumo valdymo sistema .....	5-52
Vairavimo patarimai .....	5-22	Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) .....	5-53
<b>Automatinė pavarų dėžė</b> .....	5-24	Avarinio stabdymo signalas (ESS) .....	5-54
Automatinės pavarų dėžės veikimas .....	5-24	Stabdymo patarimai .....	5-54
Statymas .....	5-29	<b>ISG (<i>Idle Stop and Go</i>) sistema</b> .....	5-55
Vairavimo patarimai .....	5-29	ISG sistemos įjungimas .....	5-55
<b>Dvigubos sankabos pavarų dėžė</b> .....	5-31	ISG sistemos išjungimas .....	5-59
Dvigubos sankabos pavarų dėžės veikimas .....	5-31	ISG sistemos gedimas .....	5-59
Pavarų dėžės temperatūros LCD ekranas		Akumuliatoriaus jutiklio išjungimas .....	5-60
ir įspėjamoji žinutė.....	5-33	<b>Greičio palaikymo sistema</b> .....	5-61
Statymas .....	5-41	Greičio palaikymo sistemos veikimas .....	61
Vairavimo patarimai .....	5-41	<b>Greičio ribojimo sistema</b> .....	5-66
		Greičio ribojimo sistemos veikimas.....	5-66

<b>Susidūrimo iš priekio prevencijos sistema (FCA) (su kamera)</b> .....	<b>5-68</b>
Sistemos nustatymas ir įjungimas .....	5-68
FCA įspėjamoji žinutė ir sistemos valdymas.....	5-70
FCA jutiklis .....	5-72
Sistemos gedimas .....	5-74
Sistemos apribojimai .....	5-75
<b>Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW)</b> .....	<b>5-80</b>
LDW veikimas.....	5-81
Įspėjamosios lemputės ir pranešimai .....	5-82
<b>Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA)</b> .....	<b>5-84</b>
LKA veikimas.....	5-85
Įspėjamosios lemputės ir pranešimai .....	5-89
Sistemos apribojimai .....	5-90
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistemos keitimas .....	5-91
<b>Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW)</b> .....	<b>5-92</b>
Sistemos nustatymas ir įjungimas .....	5-92
Sistemos perjungimas .....	5-94
Sistemos budėjimo režimas .....	5-94
Sistemos gedimas .....	5-95

<b>Ypatingos važiavimo sąlygos</b> .....	<b>5-97</b>
Pavojingos važiavimo sąlygos.....	5-97
Automobilio siūbavimas.....	5-97
Sklandus posūkis .....	5-98
Važiavimas nakties metu.....	5-98
Važiavimas lyjant .....	5-98
Važiavimas patvinusiu keliu.....	5-99
<b>Vairavimas žiemą</b> .....	<b>5-100</b>
Sniegas ir ledas .....	5-100
Atsargumo priemonės žiemą .....	5-102
<b>Priekabos vilkimas (Europoje)</b> .....	<b>5-104</b>
Jei ketinate vilkti priekabą .....	5-105
Priekabos vilkimo įranga .....	5-107
Važiavimas velkant priekabą .....	5-108
Techninė priežiūra, kai važinėjama velkant priekabą .....	5-112
<b>Automobilio svoris</b> .....	<b>5-113</b>
Per didelė apkrova .....	5-113



## ĮSPĖJIMAS

### **Anglies monoksido dujos (CO) yra nuodingos. Įkvėpus CO galima prarasti sąmonę ir mirti.**

Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido dujų, kurios nematomos ir bekvapės.

### **Neįkvėpkite variklio išmetamųjų dujų.**

Jeigu automobilio viduje pajutote išmetamųjų dujų kvapą, nedelsdami atidarykite langus. Įkvėpus CO galima prarasti sąmonę ir mirtinai uždusti.]

### **Patikrinkite, ar išmetamųjų dujų sistema nepraleidžia dujų.**

Išmetamųjų dujų sistemą reikia tikrinti kiekvieną kartą, kai pakeliate automobilį tepalui pakeisti ir dėl kitų priežasčių. Jei girdite pasikeitusį išmetamųjų dujų sistemos darbo garsą arba važiuote per kliūtį, kuri atsitrenkė į automobilio dugną, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų automobilį.

### **Nelaikykite užvesto variklio uždaroje patalpoje.**

Pavojinga, kai variklis veikia garaže tuščiaja eiga, netgi kai garažo durys atidarytos. Tik užvedę variklį, iš karto išvažiukite iš garažo.

### **Neleiskite varikliui ilgai veikti tuščiaja eiga, kai automobilyje sėdi keleiviai.**

Jei kurį laiką variklis turi dirbti tuščiaja eiga, kai automobilyje yra žmonių, darykite tai atvirame ore, nustatę lauko oro įtraukimą ir didžiausią ventiliatoriaus greitį, kad į automobilį patektų grynas oras.

### **Neuždenkite oro įsiurbimo angų.**

Kad vėdinimo sistema tinkamai veiktų, nuo oro įtraukimo angų priešais priekinį stiklą pašalinkite sniegą, ledą, lapus ir kitas pašalines medžiagas.

### **Jei reikia važiuoti atidarius galines pakeliamas duris:**

uždarykite visus langus;

atidarykite vėdinimo angas prietaisų skydelyje;

nustatykite ortakius ties *Fresh* (grynas oras), oro srautą ties *Floor* (grindys) arba *Face* (veidas) ir įjunkite ventiliatorių didžiausiu greičiu.

## PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI

### Prieš įsėdant į automobilį

- Patikrinkite, ar švarūs visi langai, išoriniai veidrodėliai bei išoriniai žibintai.
- Pašalinkite šerkšną, sniegą ar ledą.
- Patikrinkite padangas, ar jos tolygiai nusidėvėję ir nepažeistos.
- Pažiūrėkite, ar po automobiliu nėra nuotėkų.
- Pažiūrėkite, ar už automobilio nėra kliūčių.

### Prieš paleidžiant variklį

- Patikrinkite, ar variklio dangtis, pakeliamos galinės durys ir visos kitos durys uždarytos ir užrakintos.
- Susireguliuokite sėdynę ir vairą.
- Pereguliuokite vidinį ir išorinius užpakalinio vaizdo veidrodžius.
- Patikrinkite, ar dega visi žibintai.
- Prisisekite saugos diržų. Patikrinkite, ar visi keleiviai prisisegė saugos diržus.
- Pasukę užvedimo jungiklį į ON padėtį, patikrinkite visus rodiklius ir indikatorius prietaisų skydelyje ir pranešimus skydelio ekrane.
- Patikrinkite, ar visi Jūsų vežami daiktai tinkamai sudėti ar pritvirtinti.

### ĮSPĖJIMAS

**Norint sumažinti ŠUNKAUS ar net MIRTINO SUŽALOJIMO pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:**

- **VISADA prisisekite saugos diržų. Automobiliui važiuojant visi keleiviai turi būti prisisegę saugos diržais. Daugiau informacijos rasite 2 skyriuje „Saugos diržai“.**
- **Visuomet važiuokite atsargiai. Nepamirškite, kad kiti vairuotojai ar pėstieji gali būti neatšargūs ir gali daryti klaidas.**
- **Sutelkite dėmesį į vairavimą. Vairuotojo dėmesio atitraukimas gali sukelti avariją.**
- **Laikykitės pakankamai didelio atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio.**

## ĮSPĖJIMAS

Niekada nevairuokite išgėrę ar apsvaigę nuo medikamentų ar narkotikų.

Vairuodami išgėrę ar apsvaigę, galite sukelti avariją ir **SUNKIAI** ar net **MIRTINAI SUŠIŽALOTI**.

Važiavimas išgėrus yra pirmoji mirčių keliuose priežastis. Netgi nedidelis alkoholio kiekis susilpnina refleksus, orientaciją ir sprendimus. Tik viena alkoholinio gėrimo taurė gali sumažinti Jūsų gebėjimą reaguoti į besikeičiančias sąlygas ir nenumatytas aplinkybes, o Jūsų reagavimo laikas po kiekvienos papildomos taurės vis blogėja.

Vairuoti apsvaigus nuo narkotikų yra tiek pat ar net daugiau pavojinga, nei vairuoti išgėrus.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

Važiuojant išgėrus arba vartojant stiprius vaistus padidėja galimybė patekti į avariją. Nevažiuokite, jei vartojote alkoholio arba vaistus. Nevažiuokite su vairuotoju, kuris vartoja alkoholį arba vaistus. Suraskite neišgėrusį ir neapsvaigusį vairuotoją arba išsikvieskite taksi.

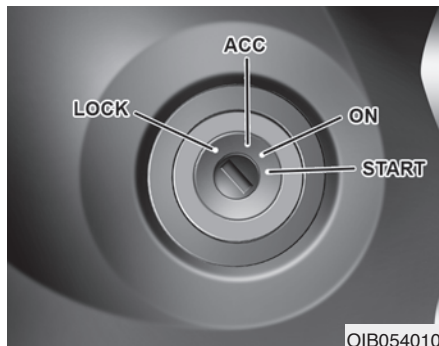
## UŽDEGIMO JUNGIKLIS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Norint sumažinti **SUNKAUS** ar net **MIRTINO SUŽALOJIMO** pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:

- **NIEKUOMET** neleiskite vaikams ar kitiems žmonėms, nepažįstantiems automobilio, liesti variklio užvedimo ir išjungimo mygtuko arba užvedimo jungiklio ar susijusių dalių. Automobilis gali netikėtai ir staiga pajudėti iš vietos.
- **NIEKUOMET** nesiekite užvedimo jungiklio ar kitų valdymo prietaisų, kišdami ranką per vairo stipinų, kai automobilis važiuoja. Taip darydami galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

### Užvedimo raktu jungiklis (jei yra)



### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **NIEKUOMET** nebandykite pasukti užvedimo jungiklio į **LOCK** ar **ACC** padėtį automobiliui važiuojant, nebent kritiniu atveju. Variklis išsijungs ir nustos veikti vairo bei stabdžių stiprintuvai.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

Galite nesuvaldyti automobilio ir patekti į avarinę situaciją.

- Prieš palikdami vairuotojo vietą, pavarų svirtį visuomet perjunkite į 1-os pavaros padėtį (jei pavarų dėžė mechaninė) arba į P (stovėjimo) padėtį (jei pavarų dėžė automatinė), įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į **LOCK** padėtį.

Jei nesiiimsite šių būtinų atsargumo priemonių, automobilis gali netikėtai pajudėti.

## Užvedimo raktu jungiklio padėtys

Jungiklio padėtis	Veiksmas	Pastabos
<b>LOCK</b>	Kai užvedimo raktas yra LOCK padėtyje, jį galima ištraukti.	Vairas užsirakina, kad apsaugotų automobilį nuo vagystės. (Jei įrengta)
<b>ACC</b>	Galima naudotis elektriniais prietaisais.	Vairaratis atsirakina. Jei sunku pasukti raktelį į ACC padėtį, pasukite jį tuo pačiu metu sukdami vairarati į dešinę ir į kairę pusę, kad jį atlaisvintumėte.
<b>ON</b>	Tai įprastinė racto padėtis užvedus variklį. Galima naudoti visas funkcijas ir prietaisus. Galima patikrinti įspėjamąsias lemputes, pasukant užvedimo jungiklį iš ACC į ON padėtį.	Kad neišsikrautų akumulatorius, nepalikite užvedimo jungiklio ON padėtyje, kai variklis išjungtas.
<b>START</b>	Norint užvesti variklį, užvedimo jungiklį reikia pasukti į START padėtį. Jungiklis grįžta į ON padėtį, atleidus raktą.	Variklis bus priverstinai sukamas, kol neatleisite racto.

### Variklio paleidimas

#### ĮSPĖJIMAS

- **Vairuodami automobilį visomet avėkite tinkamą avalynę. Netinkama avalynė (aukštakulniai bateliai, slidinėjimo batai, šlepetės ir pan.) gali trukdyti nuspausti stabdžių, akceleratoriaus ar sankabos pedalus.**
- **Nejunkite variklio nuspau-dę akceleratoriaus pedalą. Automobilis gali pajudėti ir įvykti avarija.**
- **Palaukite, kol normalizuosis variklio sūkliai. Kai apsukos didelės, atleidus stabdžių pedalą automobilis gali pajudėti.**

### Benzininio variklio paleidimas

Automobilis su mechanine pavarų dėže.

1. Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.
2. Patikrinkite, ar įjungta neutrali pavana.
3. Nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.
4. Pasukite užvedimo jungiklį į START padėtį. Palaikykite pasuktą raktelį (iki 10 sekundžių), kol variklis užsives, ir po to paleiskite.

Automobilis su automatine pavarų dėžė/dvigubos sankabos pavarų dėže

1. Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.
2. Įsitikinkite, kad pavarų svirtelė yra P (stovėjimo) padėtyje.
3. Nuspauskite stabdžių pedalą.
4. Pasukite užvedimo jungiklį į START padėtį. Palaikykite pasuktą raktelį (iki 10 sekundžių), kol variklis užsives, ir po to paleiskite.

## **i** Informacija

- Nelaukite, kol variklis sušils automobiliui stovint vietoje.

Pradėkite važiuoti nuosaikiu greičiu. (Nedidinkite greičio staigiai.)

- Automobilio variklį paleisdami laikydami koja paspaudę stabdžių pedalą. Įjungdami variklį niekuomet nespauskite akceleratoriaus pedalo. Nedidinkite variklio apsukų tol, kol jis sušils.

## Dyzelinio variklio paleidimas

Norėdami paleisti šaltą dyzelinį variklį pirmiausiai jį pašildykite ir tik pasakui pradėkite važiuoti.

Automobilis su mechanine pavarų dėže.

1. Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.
2. Patikrinkite, ar įjungta neutrali pavara.
3. Nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.
4. Pasukite variklio jungiklį į ON padėtį varikliui pašildyti. Užsidegs kaitinimo žvakės indikatorius (⌘⌘).
5. Kai kaitinimo žvakės indikatorius (⌘⌘) užges, pasukite užvedimo raktu jungiklį į START padėtį. Palaikykite pasuktą raktelį (iki 10 sekundžių), kol variklis užsives, ir po to paleiskite.

## **i** Informacija

Jeigu variklis neužsiveda per 10 sekundžių po pakaitinimo, užvedimo jungiklį grąžinkite į LOCK padėtį ir palaukite 10 sekundžių. Pasukite užvedimo jungiklį į ON padėtį, kad vėl pakaitintumėte variklį.

### Variklio paleidimas ir išjungimas dėl turbokompresoriaus aušintuvo

1. Nedidinkite ką tik užvesto variklio sūkių.

Jei variklis šaltas, leiskite jam kelias sekundes dirbti tuščiaja eiga, kad turbina būtų pakankamai sutepta.

2. Jei variklis buvo labai apkrautas važiuojant dideliu greičiu arba ilgą laiką, prieš užgesindami jį palikite apie vieną minutę dirbti tuščiaja eiga.

Veikiant tuščiaja eiga turbogeneratorius atvės prieš išjungiant variklį.

### PASTABA

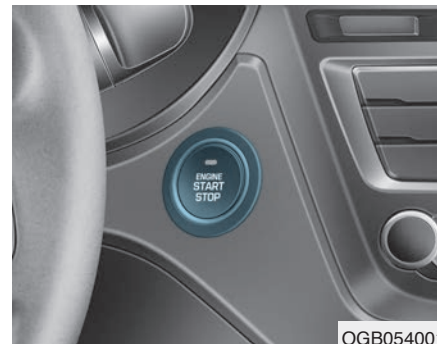
Neišjunkite variklio tuoj pat po to, kai jis buvo labai apkrautas. Priešingu atveju galite sugadinti turbokompresorių.

### PASTABA

Norėdami nepadaryti žalos automobiliui:

- Nelaikykite užvedimo raktą START padėtyje ilgiau nei 10 sekundžių. Palaukite nuo 5 iki 10 sekundžių ir tuomet bandykite dar kartą.
- Veikiant varikliui nepasukite uždegimo jungiklio į START padėtį. Galite pakenkti starteriui.
- Jei leidžia eismo ir kelio sąlygos, galite įjungti pavarų svirtelę į N (neutralią) padėtį, kol automobilis tebevažiuoja, ir pasukti uždegimo jungiklį į START padėtį varikliui vėl paleisti.
- Nebandykite užvesti variklio stumdami arba vilkdami automobilį.

### Variklio paleidimo ir išjungimo mygtukas (jei įrengtas)



Jei atidaromos priekinės durys, užsidega variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas, kuris užgęsta praėjus 30 sekundžių po durų uždarymo.



## ⚠ ĮSPĖJIMAS

**NIEKUOMET** neleiskite vaikams ar kitiems žmonėms, nepažįstantiems automobilio, liesti variklio užvedimo ir išjungimo mygtuko arba užvedimo jungiklio ar susijusių dalių. Automobilis gali netikėtai ir staiga pajudėti iš vietos.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Norint išjungti variklį kritiniu atveju:

Paspauskite ir daugiau nei dvi sekundes palaikykite nuspaudę variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką **ARBA** jį per tris sekundes tris kartus spustelėkite ir atleiskite.

Jei automobilis tebejudą, galite vėl užvesti variklį, nuspaudę stabdžių pedalą ir paspaudę variklio įjungimo ir išjungimo mygtuką, įjungę **N** (neutralią) pavarą.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **NIEKUOMET** nespauskite variklio paleidimo/išjungimo jungiklio *Engine Start/Stop*, kai automobilis važiuoja. Variklis išsijungs ir nustos veikti vairo bei stabdžių stiprintuvai.

Galite nesuvaldyti automobilio ir patekti į avarinę situaciją.

- Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad pavarų svirtelė yra **P** (stovėjimo) padėtyje, įjunkite stovėjimo stabdį ir variklio paleidimo/išjungimo jungiklį nustatykite į **OFF** padėtį ir pasiimkite išmanųjį raktelį. Jei nesiimsite šių būtinų atsargumo priemonių, automobilis gali netikėtai pajudėti.



(Tęsiama)

(Tęsiama)



- **NIEKUOMET** nesiekite užvedimo jungiklio ar kitų valdymo prietaisų, kišdami ranką per vairo stipinus, kai automobilis važiuoja. Taip darydami galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

**Variklio paleidimo/išjungimo mygtuko padėtys**

- Automobilis su mechanine pavarų dėže.



Mygtuko padėtis	Veiksmas	Pastabos
<p><b>OFF (išjungta)</b></p>  <p>Neapšviestas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Norėdami išjungti variklį, sustabdykite automobilį ir tuomet paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką <i>Engine Start/Stop</i>.</li> <li>Vairas užsirakina, kad apsaugotų automobilį nuo vagystės.</li> </ul>	<p>Jei vairas blogai užrakintas tada, kai atidaromos vairuotojo durys, pasigirsta signalas.</p>
<p><b>ACC</b></p>  <p>Geltonas indikatorius</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką <i>Engine Start/Stop</i>, kai mygtukas yra OFF padėtyje, nenuspausdami sankabos pedalo.</li> <li>Galima naudotis elektriniais prietaisais.</li> <li>Vairaratis atsirakina.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jei variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas paliekamas ACC padėtyje ilgiau nei vieną valandą, mygtukas automatiškai išsijungia, kad neišsikrautų akumulatorius</li> <li>Jei vairas blogai atsirakina, neveiks variklio paleidimo/išjungimo mygtukas <i>Engine Start/Stop</i>. Spauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką sukiodami vairą į dešinę ir į kairę, kad jis atsilaisvintų.</li> </ul>

- Automobilis su mechanine pavarų dėže.



Mygtuko padėtis	Veiksmas	Pastabos
<p><b>ON</b></p>  <p>Mėlynas indikatorius</p>	<p>Paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai jis yra ACC padėtyje, nenuspausdami sankabos pedalo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Įspėjamąsias lemputes galima patikrinti neužvedus variklio.</li> </ul>	<p>Kad neišsikrautų akumuliatorius, nepalikite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuko ON padėtyje, kai variklis išjungtas.</p>
<p><b>START</b></p>  <p>Neapšviestas</p>	<p>Norėdami užvesti variklį, nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus, tuomet paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai pavarų svirtis yra neutralioje padėtyje.</p>	<p>Jei variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką spausite nenuspaudę sankabos pedalo, variklis neužsives, o užvedimo ir išjungimo mygtuko padėtis keisis šia tvarka:  <b>OFF → ACC → ON → OFF</b></p>

### Variklio paleidimo/išjungimo mygtuko padėtys

Automobilis su automatine pavarų dėžė/dvigubos sankabos pavarų dėže

Mygtuko padėtis	Veiksmas	Pastabos
<p><b>OFF (išjungta)</b></p>  <p>Neapšviestas</p>	<p>Norint išjungti variklį, paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai pavarų svirtis yra P (stovėjimo) padėtyje.</p> <p>Jei paspausite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai pavarų svirtis yra ne P (stovėjimo) padėtyje, variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas persijungs ne į OFF padėtį, o į ACC padėtį.</p> <p>Vairas užsirakina, kad apsaugotų automobilį nuo vagystės.</p>	<p>Jei vairas blogai užrakintas tada, kai atidaromos vairuotojo durys, pasigirsta signalas.</p>
<p><b>ACC</b></p>  <p>Geltonas indikatorius</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką <i>Engine Start/Stop</i>, kai mygtukas yra OFF padėtyje, nenuspausdami stabdžių pedalo.</li> </ul> <p>Galima naudotis elektriniais prietaisais.</p> <p>Vairaratis atsirakina.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jei variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas paliekamas ACC padėtyje ilgiau nei vieną valandą, mygtukas automatiškai išsijungia, kad neišsikrautų akumulatorius</li> <li>Jei vairas blogai atsirakina, neveiks variklio paleidimo/išjungimo mygtukas <i>Engine Start/Stop</i>. Spauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką sukiodami vairą į dešinę ir į kairę, kad jis atsilaisvintų.</li> </ul>

## Automobilis su automatine pavarų dėžė/dvigubos sankabos pavarų dėžė


Mygtuko padėtis	Veiksmas	Pastabos
<p><b>ON</b></p>  <p>Mėlynas indikatorius</p>	<p>Paspauskite variklio paleidimo/išjungimo mygtuką, kai jis yra išjungimo ACC padėtyje, nespausdami stabdžių pedalo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Įspėjamąsias lemputes galima patikrinti neužvedus variklio.</li> </ul>	<p>Kad neišsikrautų akumuliatorius, nepalikite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuko ON padėtyje, kai variklis išjungtas.</p>
<p><b>START</b></p>  <p>Neapšviestas</p>	<p>Norėdami užvesti variklį, nuspauskite stabdžių pedalą, tuomet paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai pavarų svirtis yra P (stovėjimo) arba N (neutralioje) padėtyje.</p> <p>Saugumo sumetimais paleiskite variklį tada, kai pavarų svirtelė yra P (statymo) padėtyje.</p>	<p>Jei variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką spausite nenuspaudę stabdžių pedalo, variklis neužsives, o užvedimo ir išjungimo mygtuko padėtis keisis šia tvarka:</p> <p><b>OFF → ACC → ON → OFF</b></p>

### Variklio paleidimas

#### ĮSPĖJIMAS

- Vairuodami automobilį visuomet avėkite tinkamą avalynę. Netinkama avalynė (aukštakulniai bateliai, slidinėjimo batai, šlepetės ir pan.) gali trukdyti nuspausti stabdžių, akceleratoriaus ar sankabos pedalus.
- Nejunkite variklio nuspaužę akceleratoriaus pedalą. Automobilis gali pajudėti ir įvykti avarija.
- Palaukite, kol normalizuosis variklio sūkliai. Kai apsuks didelės, atleidus stabdžių pedalą automobilis gali pajudėti.

#### Informacija

- Variklis pasileis tik tada, kai spaudžiant *Engine Start/Stop* mygtuką išmanusis raktelis bus automobilyje.
- Netgi kai išmanusis raktelis yra automobilyje, tačiau toli nuo vairuotojo, variklis gali nepasileisti.
- Kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas yra ACC ar ON padėtyje ir kurios nors durys yra atidarytos, sistema tikrina, ar yra išmanusis raktas. Jei raktelio nėra automobilyje, mirksės  indikatorius ir pasirodys pranešimas *Key is not in vehicle*, o jei bus uždarytos visos durys, apie 5 sekundes skambės signalas. Automobiliumi važiuojant indikatorius išsijungs. Laikykite išmanųjį raktelį automobilyje kai naudojātės ACC padėtimi arba automobilio variklis paleistas.

### Benzininio variklio paleidimas

Automobilis su mechanine pavarų dėže.

1. Visuomet nešiokitės išmanųjį raktelį.
2. Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.
3. Patikrinkite, ar įjungta neutrali pavara.
4. Nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.
5. Paspauskite variklio paleidimo/išjungimo mygtuką.

Automobilis su automatine pavarų dėže/dvigubos sankabos pavarų dėže

1. Visuomet nešiokitės išmanųjį raktelį.
2. Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.
3. Įsitikinkite, kad pavarų svirtelė yra P (stovėjimo) padėtyje.
4. Nuspauskite stabdžių pedalą.
5. Paspauskite variklio paleidimo/išjungimo mygtuką.

### **i** Informacija

- Nelaukite, kol variklis sušils automobiliui stovint vietoje.  
Pradėkite važiuoti nuosaikiu greičiu. (Nedidinkite greičio staigiai.)
- Automobilio variklį paleisdami laikydami koja paspaudę stabdžių pedalą. Įjungdami variklį niekuomet nespauskite akceleratoriaus pedalo. Nedidinkite variklio apsukų tol, kol jis sušils.

### Dyzelinio variklio paleidimas

Norėdami paleisti šaltą dyzelinį variklį pirmiausiai jį pašildykite ir tik pas-kui pradėkite važiuoti.

Automobilis su mechanine pavarų dėže.

1. Visuomet nešiokitės išmanųjį raktelį.
2. Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.
3. Patikrinkite, ar įjungta neutrali pavara.
4. Nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.
5. Paspauskite variklio paleidimo/išjungimo mygtuką.
6. Laikykite stabdžių pedalą nuspau-dę tol, kol užsidegs kaitinimo žva-kių indikatorius (⌘).
7. Užgesus kaitinimo žvakės indika-toriui (⌘), variklis užsives.

### **i** Informacija

Jei variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas nuspaudžiamas, kol variklis dar kaitinamas, jis gali užsivesti.

### Variklio paleidimas ir išjungimas dėl turbokompresoriaus aušintuvo

1. Nedidinkite ką tik užvesto variklio sūkių.

Jei variklis šaltas, leiskite jam kelias sekundes dirbti tuščiaja eiga, kad turbina būtų pakankamai sutepta.

2. Jei variklis buvo labai apkrautas važiuojant dideliu greičiu arba ilgą laiką, prieš užgesindami jį palikite apie vieną minutę dirbti tuščiaja eiga. Veikiant tuščiaja eiga turbo-generatorius atvės prieš išjungiant variklį.

#### **PASTABA**

Neišjunkite variklio tuoj pat po to, kai jis buvo labai apkrautas. Priešingu atveju galite sugadinti turbokompresorių.

#### **PASTABA**

Norėdami nepadaryti žalos automobiliui:

- Kai variklis ima gesti važiuojant, neperjunkite pavarų svirtelės į P (statymo) padėtį.

Jei leidžia eismo ir kelio sąlygos, galite įjungti pavarų svirtelę į N (neutralią) padėtį, kol automobilis tebevažiuoja, ir paspausti *Engine Start/Stop* mygtuką varikliui vėl paleisti.

- Nebandykite paleisti variklio stumdami arba vilkdami automobilį.

#### **PASTABA**

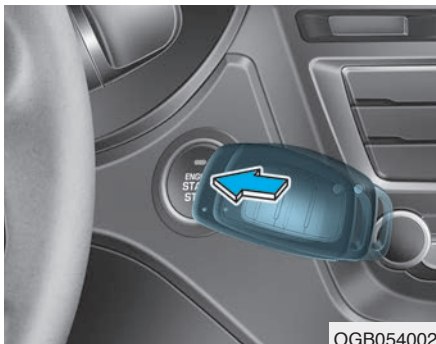
Norėdami nepadaryti žalos automobiliui:

jei perdega stovėjimo lempos saugiklis, negalėsite paleisti variklio. Pakeiskite saugiklį nauju. Jei saugiklio tuo metu negalite pakeisti, variklį galite užvesti 10 sekundžių spausdami variklio užvedimo ir išjungimo *Engine Start/Stop* mygtuką, kai jis yra ACC padėtyje.

Nespauskite variklio paleidimo ir išjungimo mygtuko ilgiau nei 10 sekundžių, nebent būtų perdegęs stabdžių žibintų saugiklis.

Saugumo užtikrinimui, visuomet nuspauskite stabdžių ir (ar) sankabos pedalą prieš paleisdami variklį.



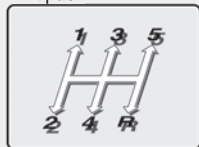


### **i** Informacija

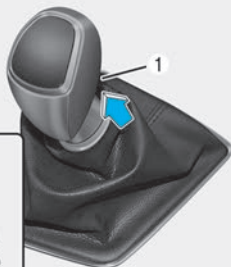
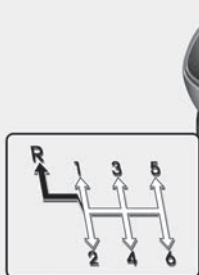
Jei maitinimo elementas išsickvojęs arba išmanusis raktas tinkamai neveikia, variklį galite paleisti, spausdami jo užvedimo ir išjungimo mygtuką išmaniuoju raktu (paveiksle nurodyta kryptimi).

## AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ (JEI ĮRENGTA)

■ A tipas



■ B tipas



- ⇒ Pavarų svirtelę galima perjungti nespaudžiant mygtuko (1).
- ➡ Mygtuką (1) reikia nuspusti perjungiant pavarų svirtelę.

OIB054009/OIB054001

### Mechaninės pavarų dėžės valdymas

Mechaninė pavarų dėžė turi 5 (arba 6) priekinės eigos pavaras. Visos pavarų dėžės priešakinės eigos pavaros visiškai sinchronizuotos, todėl perjungti pavaras yra labai lengva.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš išlipdami visuomet patikrinkite, ar pavarų svirtis įjungta į 1-ą padėtį, kai automobilis sustojęs įkalnėje, ir į R (atbulinės eigos) padėtį, kai jis sustojęs nuokalnėje, įjunkite stovėjimo stabdį, o užvedimo jungiklį nustatykite į LOCK/OFF padėtį. Jei nesiimsite šių būtinų atsargumo priemonių, automobilis gali netikėtai pajudėti.

Norint įjungti R (atbulinės eigos) pavarą, turite pilnai sustabdyti automobilį ir tuomet, prieš pavarą įjungdami į R (atbulinės eigos) padėtį, įjungti ją į neutralią padėtį.

Jei automobilis pilnai sustojo, o pavarą sunku perjungti į 1 ar R (atbulinės eigos) padėtį:

1. Pavarų svirtį perjunkite į neutralią padėtį ir atleiskite sankabos pedalą.
2. Po to vėl nuspauskite sankabos pedalą ir pavarų svirtį įjunkite į 1-ą arba R (atbulinės eigos) padėtį.

#### **i** Informacija

Šaltu oru gali būti sunku perjungti pavaras, kol nesusyla pavarų dėžės alyva.

### **Sankabos naudojimas (jei įrengta)**

Sankabos pedalą reikia nuspausti iki galo, prieš atliekant toliau nurodytus veiksmus.

- Užvedant variklį.  
Variklis neužsives nenuspaudus sankabos pedalo.
- Išjungiant variklį.  
Saugiai sustabdykite automobilį ir nuspauskite stabdžių bei sankabos pedalus. Tada įjunkite N (neutrąlią) pavarą ir išjunkite variklį.

Sankabos pedalą atleiskite lėtai. Važiuojant sankabos pedalas visuomet turi būti visiškai atleistas.

#### **PASTABA**

Kad sankaba be reikalo nesidėvėtų ir nesigadintų:

- Vairuodami nelaikykite kojos ant sankabos pedalo.
- Nelaikykite nuspaudę sankabos pedalo automobiliui stovint įkalnėje, pavyzdžiui, laukiant žalio šviesoforo signalo ir pan.

- Sankabos pedalą visuomet nuspauskite iki galo, kad jos nesugadintumėte ir nesigirdėtų triukšmo.
- Norėdami nepakenkti sankabos sistemai nejunkite variklio įjungę 2 pavarą, išskyrus tada, kai pradėdote važiuoti slidžiam kelyje.
- Nevežkite sunkesnio krovinio, nei leidžiamas.
- Laikykite sankabos pedalą nuspaustą tol, kol variklis visiškai pasileidžia. Jei sankabos pedalą atleisite kai variklis dar nepasileido, variklis gali užgesti.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

- Jei nėra įrengto variklio paleidimo užrakto jungiklio, paleidžiant variklį toliau nurodytomis sąlygomis, automobilis gali staiga pajudėti.
  - Išjungtas stovėjimo stabdys.
  - Pavarų svirtelė nėra N (neutrąlioje) padėtyje.
  - Sankabos pedalas nuspaustas ne iki galo.

### **Žemesnės pavaros įjungimas**

Žemesnę pavarą įjunkite, kai turite sumažinti greitį spūstyse ar važiuojate į stačią įkalnę, kad per daug neapkrautumėte variklio.

Be to, žemesnės pavaros įjungimas padės išvengti variklio užgesimo ir bus lengviau įgauti pagreitį, kai Jums vėl reikės padidinti greitį.

Kai automobilis leidžiasi nuokalne, žemesnės pavaros įjungimas padeda išlaikyti saugų greitį, nes stabdoma varikliu, taip pat mažiau dėvimi stabdžiai.

### PASTABA

Norint nesugadinti variklio, sankabos ir pavarų dėžės:

- Perjungdami žemyn pavaras iš 5-os į 4-ą, pavarų svirties netyčia nepastumkite į šalį ir neįjunkite 2-os pavaros. Drastiškas pavarų pažeminimas gali priversti variklį dirbti labai aukštais sūkliais (tachometro rodyklė atsidurs raudonoje zonoje).
- Nežeminkite pavarų iš karto daugiau kaip per dvi pavaras ir neįjunkite žemesnės pavaros, kai variklio sūkliai aukšti (5000 aps./min. ar daugiau). Perjungdami pavarą į žemesnę galite sugadinti variklį, sankabą ir pavarų dėžę.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Sankabos pedala spauskite iki galo. Nespauskite sankabos pedalo tol, kol jis nesugrįžo į buvusią padėtį. Dažnai spaudinėdami sankabos pedala galite sugadinti sankabos sistemą.
- Neperkraudite automobilio. Paleidžiant variklį arba važiuojant, kai frikinė šiluma, atsirandanti dėl ratų trinties, veikia sankabos diską, gali pakenkti sankabos dangai ir pačiam diskui.
- Jei paleidę variklį arba važiuodami atbuline eiga perjungę pavarų svirtelę per anksti atleisite sankabos pedala gali išsijungti variklis ir įvykti avarija.

### Patarimai vairuotojui

- Niekuomet nevažiuokite į pakalnę neįjungę priekinės eigos pavaros. Tai itin pavojinga.
- Nespaudinėkite stabdžių pedalo. Stabdžiai ir susijusios dalys gali perkaisti ir tinkamai neveikti.  
Važiudami į ilgą pakalnę vietoj stabdžių įjunkite žemesnę pavarą. Stabdymas varikliu padeda sumažinti automobilio greitį.
- Prieš įjungdami žemesnę pavarą sumažinkite greitį. Tai padės išvengti per didelio variklio apsukų skaičiaus, galinčio pakenkti varikliui.
- Pučiant stipriam vėjui sumažinkite greitį. Sumažinę greitį galėsite geriau valdyti automobilį.
- Automobilis turi būti visiškai sustojęs, jei norite pavarų svirtį perjungti į R (atbulinės eigos) padėtį, nes priešingu atveju galite sugadinti pavarų dėžę.

- Slidžiu keliu važiuokite labai atsargiai. Ypač atsargiai stabdykite, didinkite greitį arba perjunkite staiga pasikeitus automobilio greičiui, varantieji ratai gali prarasti sukibimą, automobilis taps nevaldomas ir sukelsite avariją.

### ĮSPĖJIMAS

Slidžiame kelyje nenaudokite staigaus stabdymo varikliu (pavarų perjungimo iš aukštesnės į žemesnę). Automobilis gali imti slysti ir įvykti avarija.

### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų:

- **VISUOMET** segėkite saugos diržu. Per avariją saugos diržu neprisisegusiam žmogui yra kur kas didesnė tikimybė sužeisti ar žūti, nei prisisegusiam.
- Sumažinkite greitį posūkiuose ar apsisukdami.
- Staigiai nesukite vairo, pavyzdžiui, greitai keisdami eismo juostas ar įvažiuodami į staigius posūkius.
- Ypač didelis pavojus apsiversiti kyla tuomet, kai nesuvaldote automobilio važiuodami dideliu greičiu.
- Automobilį sunku suvaldyti, kai du ar daugiau automobilio ratų nuvažiuoja nuo kelio dangos, o vairuotojas per daug staigiai pasuka vairą, norėdamas sugrąžinti automobilį į kelią.

(Tęsiama)

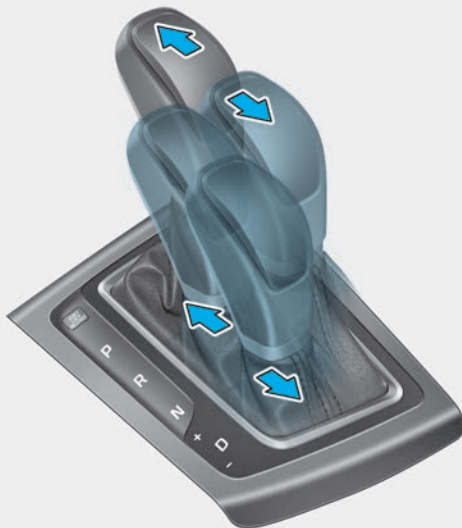
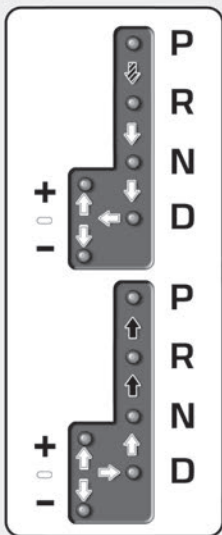
(Tęsiama)




- Jei automobilis išvažiuos į šalikelę, neatlikite staigių manevrų. Prieš įvažiuodami į greitkelį sumažinkite greitį.
- **HYUNDAI** rekomenduoja laikytis nustatyto greičio apribojimo.

### Informacija - Žemesnės pavaros įjungimas

Norėdami maksimaliai sumažinti greitį įjunkite žemesnės pavaros perjungimo mechanizmą. Nuspauskite akceleratoriaus pedalą virš slėgio taško. Priklausomai nuo variklio greičio automatinė pavarų dėžė įsijungs žemiausią galimą pavarą.

## AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ (JEI ĮRENGTA)



-  Nuspauskite stabdžių pedalą, paspauskite pavarų perjungimo mygtuką ir perjunkite pavarą.
-  Paspauskite pavarų perjungimo mygtuką, po to perjunkite pavaros svirtelę.
-  Perjunkite pavarų svirtelę.

### Automatinės pavarų dėžės valdymas

Automatinė pavarų dėžė turi 6 priekinės eigos pavaras ir vieną atbulinės eigos pavarą.

Pavarų svirtelei esant D padėtyje greitis parenkamas automatiškai.

OGB054003

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti galimybę susižeisti:

- Prieš įjungdami D (važiavimo) arba R (atbulinės eigos) pavarą VISUOMET pažiūrėkite, ar aplink nėra žmonių, ypač vaikų.
- Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad pavarų svirtelė yra P (stovėjimo) padėtyje, įjunkite stovėjimo stabdį, o variklio paleidimo/išjungimo jungiklį nustatykite į LOCK/OFF padėtį. Jei to nepadarysite, automobilis gali netikėtai pajudėti iš vietos.
- Slidžiame kelyje nestabdykite variklio (neperjunkite pavaros į žemesnę). Automobilis gali imti slysti ir įvykti avarija.

Įrangos skydelio indikatorius rodo, kokioje padėtyje yra pavarų perjungimo svirtelė, kai variklio jungiklis yra ON padėtyje.

### *P (stovėjimas)*

Prieš įjungdami P pavarą visuomet visiškai sustabdykite automobilį.

Perjungti statymo pavarą iš P į kitą reikia stipriai nuspaudžiant stabdžių pedalą bei nukėlus koją nuo akceleratoriaus pedalo.

Jei atlikote visą aprašytą procedūrą ir vistiek negalite pajudinti svirtelės iš padėties P (stovėjimo), daugiau informacijos rasite 5-28 psl. „Pavarų svirtelės užrakto atlaisvinimas“.

Prieš išjungiant variklį pavarų svirtelė turi būti P (statymo) padėtyje.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei įjungsite P (stovėjimo) pavarą automobiliui važiuojant galite nesuvaldyti automobilio.
- Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad pavarų svirtelė yra P padėtyje, gerai įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.
- Nesinaudokite P padėtimi vietoj stovėjimo stabdžio.

### **R (atbulinės eigos pavarą)**

Šią padėtį pasirinkite, kai norite važiuoti atbuline eiga.

#### **PASTABA**

**Visuomet visiškai sustokite prieš įjungdami arba išjungdami R (atbulinės eigos) pavarą; priešingu atveju galite sugadinti pavarų dėžę, jeigu bandysite įjungti R (atbulinės eigos) pavarą automobiliui judant.**

### **N (neutrali)**

Ratai ir pavarų dėžė neįjungti.

Neutrali (N) pavarą naudojama paleisti užsikirtusį variklį arba kai reikia sustoti veikiant varikliui. Jei turite išlipti iš automobilio, įjunkite P pavarą.

Važiavimo metu perjungdami neutralią pavarą į kitą pavarą nuspauskite stabdžių pedalą.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Neperjunkite pavaros, jei stabdžių pedalas nenuspaustas. Perjungus pavarą, kai variklis veikia didelėmis apsukomis, gali smarkiai padidėti automobilio greitis. Galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avarinę situaciją.**

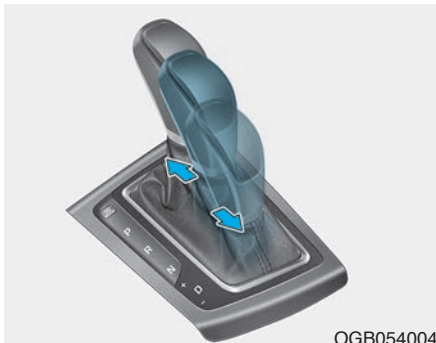
### **D (važiavimas)**

Automobilis paruoštas važiavimui. Pavarų dėžė pasirenks pavarą, tinkamiausiai tausančią degalus ir energiją.

Jei reikia daugiau galios lenkiant kitą automobilį ar važiuojant į kalną, nuspauskite akceleratoriaus pedalą iki galo, kol pajusite, kad pavarų dėžė automatiškai persijungia į žemesnę pavarą.



## Sportinis režimas



Kai automobilis stovi arba važiuoja, galite pasirinkti sportinį režimą perjungdami pavarų svirtelę iš D (važiavimo) padėties į rankinį valdymą. Norėdami vėl perjungti į D padėtį perjunkite pavarų svirtelę į pagrindinį kulisą.

Sportiniame režime, stumiant pavarų svirtį į priekį ar atgal, galima pasirinkti pageidaujamą pavarą, tinkamą tuometinėms važiavimo sąlygoms.

+ (Up): norėdami įjungti aukštesnę pavarą pastumkite svirtelę į priekį.

- (Down): norėdami įjungti žemesnę pavarą pastumkite svirtelę atgal.

### **i** Informacija

- Galima pasirinkti tik keturias važiavimo į priekį pavaras. Jei reikia važiuoti atgal ar pastatyti automobilį, pavarų svirtį reikia atitinkamai perjungti į R (atbulinės eigos) arba P (stovėjimo) padėtį.
- Žemesnė pavara įsijungia automatiškai, kai sumažėja automobilio greitis. Automobiliui sustojus automatiškai parenkama 1 pavara.
- Kai variklio sūkiiai artinasi prie raudonos zonos, pavarų dėžė automatiškai įjungia aukštesnę pavarą.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Jei vairuotojas pastumia pavarų svirtį į + (aukštyn) ar - (žemyn) padėtį, pavarų dėžė gali ir neperjungti pageidaujamos pavaros, jei ji yra už leistinų variklio sūkių diapazono ribų. Vairuotojas turi jungti aukštesnes pavaras atsižvelgdamas į kelio sąlygas ir sekdamas, kad variklio sūkiiai nepereitų į raudoną zoną.
- Kai sustoję ant slidaus kelio pradate važiuoti, pastumkite pavarų svirtį į priekį į + (aukštyn) padėtį. Taip pavarų dėžė persijungia į antrą pavarą, kuri geriau tinka pradėti važiuoti slidžiu keliu. Pastūmus pavarų svirtį atgal į - (žemyn) padėtį, grįžtama į pirmą pavarą.

### ***Pavarų svirtelės užrakto sistema***

Saugumo sumetimais automatinėje pavarų dėžėje yra pavarų užraktas, neleidžiantis perjungti iš P (stovėjimo) padėties į R (atbulinės eigos) padėtį, kai stabdžių pedalas nenuspaustas.

Jei norite perjungti iš P pavaros į R:

1. Nuspauskite ir laikykite stabdžių pedalą.
2. Paleiskite variklį arba pasukite variklio jungiklį į ON padėtį.
3. Perjunkite pavarų svirtelę.

### ***Pavarų svirtelės užrakto atlaisvinimas***

Jei negalite perjungti pavarų svirtelės iš P (stovėjimo) padėties į R (atbulinės eigos) padėtį, kai stabdžių pedalas nuspauštas, laikykite stabdį nuspauštą ir atlikite toliau aprašytus veiksmus.



OGB054005

1. Paspauskite pavarų svirtelės atlaisvinimo mygtuką.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaužę pavarų svirtelės užrakto atlaisvinimo mygtuką.
3. Perjunkite pavarų svirtelę.

Mes rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų Jūsų automobilį.

## Automobilio statymas

Visuomet sustabdykite automobilį ir spauskite stabdžių pedalą. Pavaru svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/OFF padėtį. Išlipdami iš automobilio pasiimkite raktelį.

### ĮSPĖJIMAS

**Jei ketinate likti automobilyje varikliui veikiant, ilgai nelaikykite nuspausto akceleratoriaus pedalo. Variklis arba išmetimo sistema gali perkaisti ir sukelti gaisrą.**

**Išmetamosios dujos ir išmetimo sistema yra labai įkaitę. Stovėkite atokiai nuo išmetamųjų dujų sistemos.**

**Nesustokite ir nestatykite automobilio netoli degių medžiagų, pvz., sausos žolės, popieriaus ar lapų. Jie gali užsidegti ir sukelti gaisrą.**

## Patarimai vairuotojui

- Neperjunkite pavarų svirtelės iš P arba N padėties į kitą, kai akceleratoriaus pedalas yra nuspaustas.
- Niekuomet neperjunkite pavarų svirtelės į P padėtį, kai automobilis važiuoja.

Niekuomet neįjunkite pavaros į R (atbulinės eigos) arba D (važiavimo) automobiliui visiškai nesustojus.

- Nevažiuokite įjungę N (neutralią) pavarą. Tokiu veiksmu galite sukelti avariją, nes prarandate stabdymą varikliu ir galite sugadinti pavarų dėžę.
- Važiuodami nelaikykite kojos ant stabdžių pedalo. Dažnai spaudant stabdžių pedalą stabdžiai gali perkaisti, greičiau nusidėvėti ir sugesti.
- Vienu metu spaudžiant greičio ir stabdžių pedalus, variklio galia gali sumažėti, kad užtikrintų automobilio greičio lėtėjimą. Kai atleisite stabdžių pedalą automobilis pradės važiuoti greičiau.

- Važiuodami sportiniu režimu prieš jungdami žemesnę pavarą sumažinkite greitį. Priešingu atveju, žemesnė pavana gali neįsijungti, jei variklio apsisukimų dažnis viršija leistiną ribą.
- Statydami automobilį visada naudokitės rankiniu stovėjimo stabdžiu. Nepasikliaukite tuo, kad įjungus P (stovėjimo) pavarą automobilis nepajudės.
- Slidžiu keliu važiuokite labai atsargiai. Ypač atsargiai stabdykite, didinkite greitį arba perjunkite pavaras. Ant slidžios kelio dangos staiga pasikeitus automobilio greičiui, varantieji ratai gali prarasti sukibimą, automobilis taps nevaldomas ir sukelsite avariją.
- Automobilis veiks efektyviausiai ir ekonomiškiausiai, jei akceleratoriaus pedalą spausite ir atleisite lėtai.

### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų:

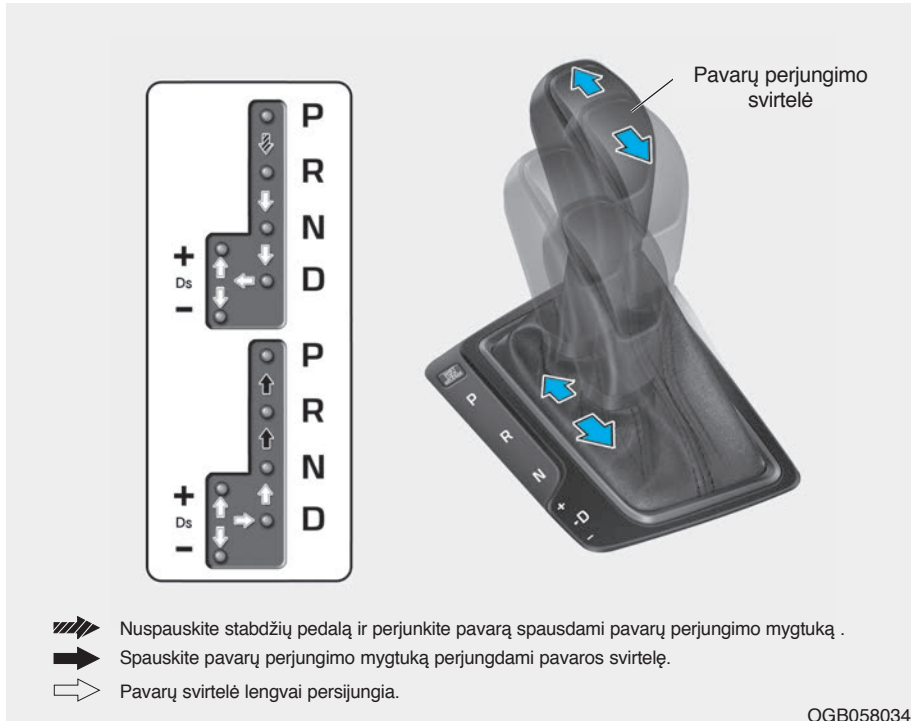
- **VISUOMET** segėkite saugos diržus. Per avariją saugos diržus neprisegusiam žmogui yra kur kas didesnė tikimybė sužeisti ar žūti, nei prisegusiam.
- Sumažinkite greitį posūkiuose ar apsisukdami.
- Staigiai nesukite vairo, pavyzdžiui, greitai keisdami eismo juostas ar įvažiuodami į staigius posūkius.
- Ypač didelis pavojus apsiversiti kyla tuomet, kai nesuvaldote automobilio važiuodami dideliu greičiu.
- Automobilį sunku suvaldyti, kai du ar daugiau automobilio ratų nuvažiuoja nuo kelio dangos, o vairuotojas per daug staigiai pasuka vairą, norėdamas sugrąžinti automobilį į kelią.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Jei automobilis išvažiuos į šalikelę, neatlikite staigių manevrų. Prieš įvažiuodami į greitkelį sumažinkite greitį.
- **HYUNDAI** rekomenduoja laikytis nustatyto greičio apribojimo.

## DVIGUBOS SANĖABOS PAVARŲ DĖŽĖ (JEI ĮRENGTA)



### Dvigubos sankabos pavarų dėžės veikimas

Dvigubos sankabos pavarų dėžė turi 7 priekinės eigos pavaras ir vieną atbulinės eigos. Individualūs greičiai pasirenkami automatiškai, kai perjungimo svirtis yra D (važiavimo) padėtyje.

- Dvigubos sankabos pavarų dėžė gali būti sulyginama su automatiiniu būdu perjungiamomis pavaromis mechaninėje pavarų perjungimo dėžėje. Dvigubos sankabos pavarų dėžė veikia panašiai kaip mechaninė, tačiau ji sudaro automatinės pavarų dėžės įspūdį.
- Kai įjungta D (važiavimo) pavarą, pavarų dėžė automatiškai perjungs pavaras, panašiai kaip įprastoje automatinėje pavarų dėžėje. Skirtingai nuo tradicinės automatinės pavarų dėžės, pavarų perjungimas kartais gali būti jaučiamas ir girdimas, kai įjungiamos ir pasirenkamos pavaros.
- Dvigubos sankabos pavarų dėžė perima sausojo tipo dvigubą sankabą, kuri skiriasi nuo automatinės pavarų dėžės sukimo momento keitiklio. Ji padeda greičiau didinti greitį ir padeda efektyviau naudoti degalus važiuojant, tačiau pradinis paleidimas gali būti šiek tiek lėtesnis nei su automatine pavarų dėže.

- Dėl to pavarų perjungimai kartais yra labiau pastebimi nei įprastinėje automatinėje pavarų dėžėje, o paleidimo metu gali būti pastebima nedidelė vibracija, nes transmisijos greitis derinamas su variklio apsisukimų dažniu. Tai yra normalus dvigubos sankabos transmisijos veikimas.
- Sauso tipo sankaba perduoda sukimo momentą labiau tiesiogiai ir suteikia vairavimo pojūtį, kuris gali skirtis nuo įprastos automatinės pavarų dėžės su sukimo momento konverteriu. Tai gali būti labiau pastebima, pradėdamas važiuoti iš sustojimo vietos arba važiuojant mažu greičiu, jei reikia dažnai sustoti ir vėl pradėti važiuoti.
  - Staigiai didinant greitį, kai važiuojate lėtai, variklis gali veikti didelėmis apsuokomis, priklausomai nuo vairavimo sąlygų.
  - Norėdami sklandžiai užvažiuoti į kalną lėtai nuspauskite sankabos pedalą.
  - Jei lėtai važiuodami atleisite akceleratoriaus pedalą, galite pajusti staigų stabdymą varikliu, panašų į automobiliuose su mechanine pavarų dėže.
  - Kai važiuojate į pakalnę, galite įjungti sportinį *Sports Mode* režimą ir vairaračio jungikliais įjunkite žemesnę pavarą, kad galėtumėte valdyti greitį per dažnai nesinaudotumėte stabdžių pedalą.
  - Kai įjungiate ir išjungiate variklį, sistemai besitikrinant galite išgirsti spragsėjimą. Šis garsas nereiškia gedimo.
  - Važiuodami pirmuosius 1 500 km galite pastebėti, kad lėtai važiuojant greitis gali būti didinamas nesklaidžiai. Pradėję važinėti nauju automobiliu pastebėsite, kad jo eksploatacijos savybės nuolat gerėja.

### ĮSPĖJIMAS

**Norėdami sumažinti galimybę susižeisti:**

- **Prieš įjungdami D (važiavimo) arba R (atbulinės eigos) pavarą VISUOMET pažiūrėkite, ar aplink nėra žmonių, ypač vaikų.**
- **Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad pavarų svirtelė yra P (stovėjimo) padėtyje, įjunkite stovėjimo stabdį, o variklio paleidimo/išjungimo jungiklį nustatykite į LOCK/OFF padėtį. Jei to nepadarysite, automobilis gali netikėtai pajudėti iš vietos.**
- **Slidžiame kelyje nenaudokite staigaus stabdymo varikliu (pavarų perjungimo iš aukštesnės į žemesnę). Automobilis gali paslysti ir sukelsite avariją.**

**(Tęsiama)**

(Tęsiama)

- Siekdami nepakenkti pavarų dėžei nedidinkite greičio, kai pavarų svirtelė yra R (atbulinės eigos) arba priekinės eigos padėtyje ir įjungti stabdžiai.
- Kai sustojate ant šlaito, nebandykite išlaikyti automobilio vietoje akceleratoriaus pedalų. Naudokitės stabdžių pedalų arba rankiniu stovėjimo stabdžiu.

#### PASTABA

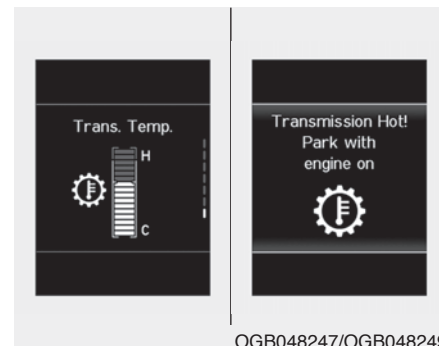
- Prieš įjungdami D (važiavimo) arba R (atbulinės eigos) pavarą visuomet visiškai sustabdykite automobilį.
- Nevažiuokite įjungę N (neutralią) pavarą.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl pavarų dėžės gedimo negalėsite važiuoti toliau, o prietaisų skydelyje mirksės padėties indikatorius (D, P). Mes rekomenduojame kuo skubiau pristatyti automobilį įgaliojamam HYUNDAI prekybos atstovui, kad patikrintų sistemą.

## Pavarų dėžės temperatūros LCD ekranas ir įspėjamoji žinutė

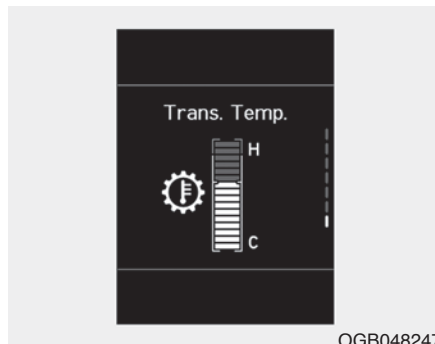
### Pavarų dėžės temperatūros matuoklis



- LCD ekrane pasirinkite kelionės kompiuterio režimą ir įsijunkite prie pavarų dėžės temperatūros ekraną, kad pamatytumėte dvigubos sankabos transmisijos temperatūrą.
- Stenkitės vairuoti taip, kad temperatūros matuoklis neįkaistų. Kai transmisija perkaista, LCD ekrane pasirodys įspėjamasis pranešimas. Vadovaukitės pateikta informacija.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Padidėjusios (aukšta temperatūra) pavarų dėžės temperatūros matuoklis paprastai atsiranda važiuojant nuolydžiu, kai automobilis ilgą laiką stabdomas naudojant akceleratoriaus pedalą, nespaudant stabdžių pedalo.

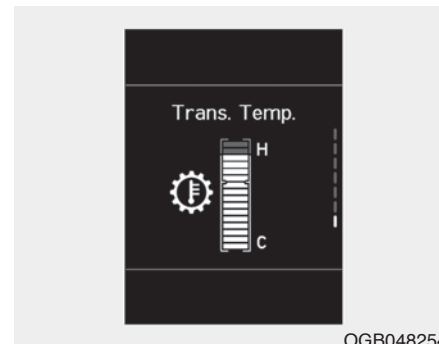


#### Normalus (žemiau skaičiaus 10)

- Siekiant išlaikyti optimalų pavarų perjungimo mechanizmo darbą, vairuokite taip, kad temperatūros matuoklis būtų žemiau žymės (žemiau skaičiaus 10).

#### **i** Informacija

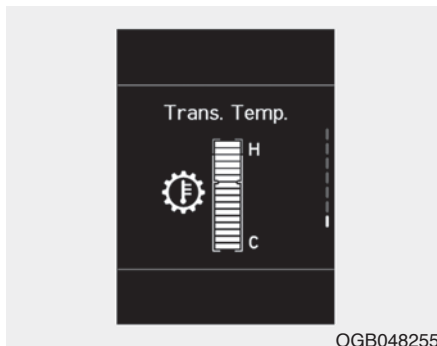
Temperatūros matuoklis gali sparčiai rodyti aukštesnę temperatūrą, jei sankabos pedalas spaudžiamas pernelyg dažnai važiuojant stačia nuokalne ir pajudėjimo įkalnėje sistema *Hill Hold* veikia ilgą laiką. Norėdami išvengti pernelyg didelio temperatūros padidėjimo, naudokite stabdį važiuodami nedideliu greičiu arba sustodami ant kalvos.



#### Prieš parodant *High/Overheat* (nuo 10 iki 14)

- Ši zona rodo, kad DCT dvigubos sankabos temperatūra tuoj parodys aukštą/perkaitimo ribą. Kai sankabos temperatūra yra šioje zonoje (nuo 10 iki 14), vairuokite mažindami sankabos slydimą, kad temperatūros matuoklis būtų žemiau taško (10).
- Jei dvigubos sankabos temperatūra ir toliau didėja ir pasiekia ženklumą 14, skamba įspėjamas signalas, o temperatūros matuoklis pasirodo prietaisų skydelyje. DCT įspėjamoji žinutė nerodoma.

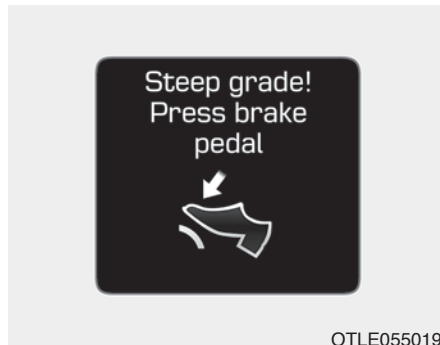




### Aukšta/perkaitimas (nuo 15 iki 16)

- Ši zona rodo, kad DCT dvigubos sankabos temperatūra tuoj parodys aukštą/perkaitimo ribą. Skamba DCT įspėjamas signalas, prietaisų skydelyje rodomas įspėjamas pranešimas, o temperatūros matuoklis prietaisų skydelyje neberodomas. Vadovaukitės informacija, pateikta ekrane.
- Norėdami patikrinti sankabos temperatūrą jei ji perkaito, įjunkite temperatūros matuoklio ekraną, pasirinkdami kelionės kompiuterio režimą. Tokiu būdu galėsite patikrinti dvigubos sankabos temperatūrą.

### DCT įspėjamoji žinutė



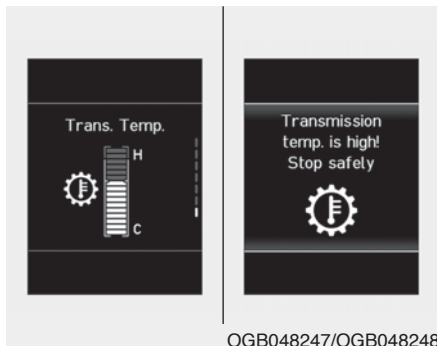
Šis įspėjamas pranešimas rodomas tada, kai automobilis važiuoja nedideliu greičiu nuolydžiu ir sistema nustato, kas stabdžių pedalas nepaspaustas.

### Stati nuokalnė

Važiavimas stačiomis įkalnėmis arba nuokalnėmis

- Norėdami išlaikyti automobilį važiuojant nuokalne, nuspauskite stabdžių pedalą arba įjunkite stovėjimo stabdį.
- Jei reikia dažnai sustoti ir vėl pradėti važiuoti nuokalnėje, laikykite tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės. Važiuodami nuokalne automobilį stabdykite spausdami stabdžių pedalą.

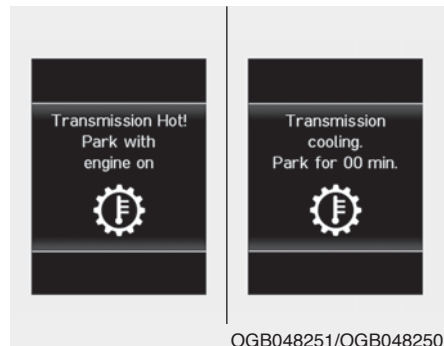
- Jei važiuodami įkalne spausite akceleratoriaus pedalą arba stabdžių važiuosite lėtai nespausdami stabdžių pedalo, sankaba ir transmisija gali perkaisti ir sugesti. LCD ekrane pasirodo įspėjamoji žinutė.
- Jei LCD ekrane dega įspėjamoji žinutė, nuspauskite stabdžių pedalą.
- Jei ignoruosite įspėjimus, gali sugesti pavarų dėžė.



### Aukšta pavarų dėžės temperatūra

- Esant tam tikroms sąlygoms, pvz., jei važiuojant kalvotomis vietovėmis reikia dažnai sustoti ir vėl pradėti važiuoti, staigiai didinti arba mažinti greitį ir kitos sunkios vairavimo sąlygos gali smarkiai padidinti perdavimo sankabos temperatūrą. Galiausiai sankaba gali perkaisti.
- Kai sankaba perkaisto įsijungs apsaugos režimas, o pavarų padėties indikatorius įrangos skydelyje mirksės. Ir skambės įspėjamasis signalas. Tokiu atveju pasirodys įspėjamoji žinutė *Transmission temp. is high!* Tuo metu LCD ekrane pasirodo įspėjamoji žinutė *Stop safely* (saugiai sustokite) ir vairuoti taps sudėtingiau.

- Jei taip atsitinka, pasukite į saugią vietą, stabdykite automobilį varikliu, įjunkite stabdžius, r perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į P (stovėjimas) padėtį ir leiskite transmisijai atvėsti.
- Jei ignoruosite įspėjimą, automobilio valdomumo būklė gali pablogėti. Galite pajusti staigius perjungimus, dažnus perjungimus arba ar trūkčiojimą. Sustokite šalikelėje ir palaukite nuspaužę stabdžių pedalą arba įjunkite pavarų perjungimo svirtelę į P padėtį. Prieš pradėdami važiuoti leiskite transmisijai atvėsti keletą minučių varikliui veikiant.
- Jei įmanoma, tolygiai vairuokite automobilį.



### Transmisija perkaisto

- Jei automobilis ir toliau važiuoja, kai sankabos temperatūra pasiekia didžiausią temperatūros ribą, pasirodo įspėjamoji žinutė *Transmission Hot!* Pasirodys įspėjamasis pranešimas *Park with engine on*. Tokiu atveju sankaba neveiks tol, kol neatvės iki normalios temperatūros.
- Įspėjime bus nurodomas laikas, kurį reikia palaukti iki transmisija atvės.
- Jei taip atsitinka, pasukite į saugią vietą, stabdykite automobilį varikliu, įjunkite stabdžius, r perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į P (stovėjimas) padėtį ir leiskite transmisijai atvėsti.
- Kai rodoma žinutė *Trans cooled. Resume driving*. Galite važiuoti toliau.
- Jei įmanoma, tolygiai vairuokite automobilį.

Jei LCD ekrane rodomi įspėjamieji pranešimai, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą ir patikrinti sistemą.

### **Pavarų diapazonai**

Įrangos skydelio indikatorius rodo, kioje padėtyje yra pavarų perjungimo svirtelė, kai variklio jungiklis yra ON padėtyje.

#### **P (stovėjimas)**

Prieš įjungdami P pavarą visuomet visiškai sustabdykite automobilį.

Perjungti statymo pavarą iš P į kitą reikia stipriai nuspaudžiant stabdžių pedalą bei nukėlus koją nuo akceleratoriaus pedalo.

**Jei atlikote visą aprašytą procedūrą ir vistiek negalite pajudinti svirtelės iš padėties P (stovėjimo), žr. „Pavarų svirtelės užrakto atlaisvinimas“.**

Prieš išjungiant variklį pavarų svirtelė turi būti P (statymo) padėtyje.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

- Jei įjungsite P (stovėjimo) pavarą automobiliui važiuojant galite nesuvaldyti automobilio.
- Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad pavarų svirtelė yra P (stovėjimo) padėtyje, įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.
- Jei statote automobilį nuokalnėje, užblokuokite ratus, kad automobilis nepradėtų riedėti žemyn.
- Dėl saugumo visada įjunkite stovėjimo stabdį kai perjungimo svirtelė yra P (stovėjimo) padėtyje, išskyrus automobilio statymą avariniais atvejais.
- Nesinaudokite P (stovėjimo) padėtimi vietoj stovėjimo stabdžio.

### R (atbulinės eigos pavara)

Šią padėtį pasirinkite, kai norite važiuoti atbuline eiga.

#### **PASTABA**

**Prieš įjungdami arba išjungdami R pavarą visiškai sustabdykite automobilį; priešingu atveju galite sugadinti pavarų dėžę.**

### N (neutrali)

Ratai ir varomasis tiltas neįjungti.

Neutrali (N) pavara naudojama paleisti užsikirtusį variklį arba kai reikia sustoti veikiant varikliui. Jei turite išlipti iš automobilio, įjunkite P pavarą.

Važiavimo metu perjungdami neutralią pavarą į kitą pavarą nuspauskite stabdžių pedalą.

### D (važiavimas)

Automobilis paruoštas važiavimui. Pavarų dėžė automatiškai persijunginės 7 pavarų seka, užtikrindama optimaliausius degalų sąnaudas ir variklio galią.

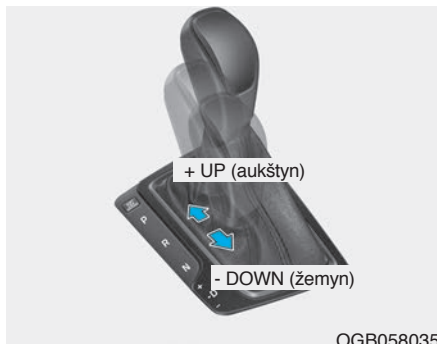
Jei reikia daugiau galios lenkiant kitą automobilį ar važiuojant į kalną, nuspauskite akceleratoriaus pedalą iki galo. Pavarų dėžė automatiškai persijungia į žemesnę pavarą (arba pavaras).

### ĮSPĖJIMAS

- **Neperjunkite pavaros, jei stabdžių pedalas nenuspaustas. Perjungus pavarą, kai variklis veikia didelėmis apsukomis, gali smarkiai padidėti automobilio greitis. Galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avarinę situaciją.**
- **Nevažiuokite įjungę N (neutralią) pavarą. Variklinis stabdys neveiks ir gali kilti avarija.**

#### **PASTABA**

**Prieš pasirinkdami D (važiavimas) pavarą, visada įsitikinkite, kad automobilis visiškai sustabdytas.**



### Mechaninis perjungimo režimas

Kai automobilis stovi arba važiuoja, galite mechaninį perjungimo režimą perjungdami pavarų svirtelę iš D (važiavimo) padėties į rankinį valdymą. Norėdami vėl perjungti į D padėtį perjunkite pavarų svirtelę į pagrindinį kulisą.

Mechaniniame režime pastumdami svirtelę į priekį ir atgal pasirinksite reikiamą greičių skalę, tinkamą važiavimo sąlygoms.

Aukštyn (+): norėdami įjungti aukštesnę pavarą pastumkite svirtelę į priekį.

Žemyn (-): norėdami įjungti žemesnę pavarą pastumkite svirtelę atgal.

### **i** Informacija

- Galima pasirinkti tik 7 priekinės eigos pavaras. Jei reikia važiuoti atgal ar pastatyti automobilį, pavarų svirtį reikia atitinkamai perjungti į R (atbulinės eigos) arba P (stovėjimo) padėtį.
- Žemesnė pavana įsijungia automatiškai, kai sumažėja automobilio greitis. Automobiliumi sustojus automatiškai parenkama 1 pavana.
- Kai variklio apsukos artėja prie raudonos zonos, automatiškai įsijungia aukštesnė pavana.
- Jei vairuotojas pastumia pavarų svirtį į + (aukštyn) ar - (žemyn) padėtį, pavarų dėžė gali ir nepereiti į pageidaujamos pavaros, jei ji yra už leistinų variklio sūkių diapazono ribų. Vairuotojas turi jungti aukštesnes pavaras atsižvelgdamas į kelio sąlygas ir sekdamas, kad variklio sūkių nepereitų į raudoną zoną.

### DS režimas (*Drive Sporty*)

- Ds režimas padeda vairuotojui vairuoti automobilį. Norėdami įjungti Ds režimą, perjunkite pavarų perjungimo svirtį iš D (važiavimo) padėties į mechaninio perjungimo režimą. Pavarų perjungimas automatiškai optimizuotas sportinio važiavimo pojūčiui.
- Ds režime, važiuojant į kalną, stabdyti varikliu negalima.

### **PASTABA**

Stabdant automobilį įjungiant stovėjimo stabdį, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D padėtyje, net atleidus stovėjimo stabdį, automobilis gali nejudėti. Šiuo atveju galite vairuoti automobilį naudodamiesi koja valdomu stabdžiu, akceleratoriumi arba perjungdami svirtį (D → N → D).

### **Pavarų svirtelės užrakto sistema**

Saugumo sumetimais dvigubos sankabos pavarų dėžėje yra pavarų užraktas, neleidžiantis perjungti iš P (stovėjimo) pavaros į R (atbulinės eigos) pavarą tuo atveju, kai stabdžių pedalas nenuspaustas.

Jei norite perjungti iš P (stovėjimo) pavaros į R (atbulinės eigos):

1. Nuspauskite ir laikykite stabdžių pedala.
2. Paleiskite variklį arba pasukite variklio jungiklį į ON padėtį.
3. Perjunkite pavarų svirtelę.

### **Pavarų svirtelės užrakto atlaisvinimas**

Jei negalite perjungti pavarų svirtelės iš P (stovėjimo) padėties į R (atbulinės eigos) padėtį, kai stabdžių pedalas nuspaustas, laikykite stabdį nuspaustą ir atlikite toliau aprašytus veiksmus.



1. Perjunkite variklio jungiklį į padėtį LOCK/OFF.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Atsargiai nuimkite pavarų užrakto angos dangtelį (1).
4. Įstatykite įrankį (pvz., plokščiausią atsuktuvą) į įėjimo angą ir paspauskite įrankį.

5. Perjunkite pavarų svirtelę laikydamis atsuktuvą.
6. Ištraukite atsuktuvą ir uždarykite dangtelį.
7. Nuspauskite stabdžių pedala ir paleiskite variklį.

Jei reikia naudotis pavarų svirtelės užrakto atlaisvinimu, rekomenduojame, kad sistemą nedelsiant patikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

### **Uždegimo spynelės užrakto sistema (jei įrengta)**

Uždegimo raktelį galima ištraukti tik tada, kai pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje.

## Automobilio statymas

Visuomet sustabdykite automobilį ir spauskite stabdžių pedalą. Pavaru svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/OFF padėtį. Išlipdami iš automobilio pasiimkite raktelį.

### ĮSPĖJIMAS

**Jei ketinate likti automobilyje varikliui veikiant, ilgai nelaikykite nuspausto akceleratoriaus pedalo. Variklis arba išmetimo sistema gali perkaisti ir sukelti gaisrą.**

**Išmetamosios dujos ir išmetimo sistema yra labai įkaitę. Stovėkite atokiai nuo išmetamųjų dujų sistemos.**

**Nesustokite ir nestatykite automobilio netoli degių medžiagų, pvz., sausos žolės, popieriaus ar lapų. Jie gali užsidegti ir sukelti gaisrą.**

## Patarimai vairuotojui

- Neperjunkite pavarų svirtelės iš P arba N padėties į kitą, kai akceleratoriaus pedalas yra nuspaustas.
- Niekuomet neperjunkite pavarų svirtelės į P padėtį, kai automobilis važiuoja.
  - Niekuomet neįjunkite pavaros į R (atbulinės eigos) arba D (važiavimo) automobiliui visiškai nesustojus.
- Nevažiuokite įjungę N (neutralią) pavarą. Dėl variklio stabdymo praradimo gali kilti avarija ir gali būti pažeista transmisija.
- Važiuodami nelaikykite kojos ant stabdžių pedalo. Dažnai spaudant stabdžių pedalą stabdžiai gali perkaisti, greičiau nusidėvėti ir sugesti.
- Jei naudojate mechaniniu perjungimo režimu prieš jungdami žemesnę pavarą sumažinkite greitį. Priešingu atveju, žemesnė pavana gali neįsijungti, jei variklio apsisukimų dažnis viršija leistiną ribą.

- Statydami automobilį visada naudokitės rankiniu stovėjimo stabdžiu. Nepasikliaukite tuo, kad įjungus P (stovėjimo) pavarą automobilis nepajudės.
- Slidžiu keliu važiuokite labai atsargiai. Ypač atsargiai stabdykite, didinkite greitį arba perjunkite pavaras. Ant slidžios kelio dangos staiga pasikeitus automobilio greičiui, varantieji ratai gali prarasti sukibimą, automobilis taps nevaldomas ir sukelsite avariją.
- Automobilis veiks efektyviausiai ir ekonomiškiausiai, jei akceleratoriaus pedalą spausite ir atleisite lėtai.

### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų:

- **VISADA** prisisėkite saugos diržu. Per avariją saugos diržu neprisisegusiam žmogui yra kur kas didesnė tikimybė sužeisti ar žūti, nei prisisegusiam.
- Sumažinkite greitį posūkiuose ar apsisukdami.
- Staigiai nesukite vairo, pavyzdžiui, greitai keisdami eismo juostas ar įvažiuodami į staigius posūkius.
- Ypač didelis pavojus apsiversiti kyla tuomet, kai nesuvaldote automobilio važiuodami dideliu greičiu.
- Automobilį sunku suvaldyti, kai du ar daugiau automobilio ratų nuvažiuoja nuo kelio dangos, o vairuotojas per daug staigiai pasuka vairą, norėdamas sugrąžinti automobilį į kelią.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Jei automobilis išvažiuos į šalikelę, neatlikite staigių manevrų. Prieš įvažiuodami į greitkelį sumažinkite greitį.
- **HYUNDAI** rekomenduoja laikytis nustatyto greičio apribojimo.

### ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis įstringa sniege, purve, smėlyje ar pan., galite pabandyti išjudinti jį iš tos padėties važinėdami pirmyn ir atgal. Nedarykite to, jei arti yra žmonių arba daiktų. Būkite atsargūs, nes automobilis gali netikėtai išvažiuoti iš kliūties ir atsitrenkti į netoliese esančius objektus arba sužeisti žmones.

### Informacija - žemesnės pavaros įjungimas (jei įrengtas)

Norėdami maksimaliai sumažinti greitį įjunkite žemesnės pavaros perjungimo mechanizmą. Nuspauskite akceleratoriaus pedalą virš slėgio taško. Priklausomai nuo variklio greičio automatinė pavarų dėžė įsijungs žemiausią galimą pavarą.



## STABDŽIŲ SISTEMA

### Stabdžių stiprintuvus

Jūsų automobilyje yra stabdžiai su stiprintuvu, kuris automobiliui važiuojant veikia automatiškai.

Jei variklis nedirba ar važiuojant išjungiamas, stabdžių stiprintuvus neveikia. Automobilį vis tiek galite sustabdyti, tačiau stabdžių pedalą reikia spausti didesne nei įprasta jėga. Vis dėlto, be stabdžių stiprintuvo stabdymo kelias pailgėja.

Kai variklis neveikia, kiekvieną kartą paspaudus stabdžių pedalą stiprintuvo galingumas eikvojas. Jei stabdžių stiprintuvus neveikia, nespaužinėkite stabdžių pedalą.

Stabdžių pedalą spauskite tik tada, kai reikia suvaldyti automobilį slidziame kelyje.

### ĮSPĖJIMAS

Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- Važiuodami nelaikykite kojos ant stabdžių pedalo. Tai padidins stabdžių temperatūrą, pagreitins stabdžių kaladėlių susidėvėjimą, pailgins stabdymo kelią.
- Ilgai važiuodami nuo statau kalno įjunkite žemesnę pavarą ir stenkitės kuo rečiau spausti stabdžių pedalą. Nuolatos spaudžiami stabdžiai gali perkaisti ir laikinai prarasti efektyvumą.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Šlapi stabdžiai blogina saugų stabdymą; taip pat stabdant automobilį gali traukti į vieną pusę. Švelniai nuspaudę stabdžių pedalą suprasite, ar jie gerai veikia. Jei važiavote per vandenį, visuomet patikrinkite stabdžius. Norėdami išdžiovinti stabdžius, trumpai juos paspauskite keletą kartų, važiuodami saugiu greičiu, kol stabdžiai ims normaliai veikti. Nevažiuokite dideliu greičiu, kol stabdžiai nepradės tinkamai veikti.

### Diskinių stabdžių nusidėvėjimo indikatoriai

Kai nusidėvi stabdžių trinkelės ir jas reikia pakeisti naujomis, išgirsite čaižų garsą, sklindantį iš priekinių arba užpakalinių stabdžių. Šį garsą galite girdėti kartais, jis gali pasigirsti kiekvieną kartą nuspaudus stabdžių pedalą.

Atsiminkite, kad tam tikromis važiavimo ar oro sąlygomis šis garsas taip pat gali pasigirsti pirmą kartą paspaudus (ar lengvai paspaudus) stabdžius. Tai normalu ir nereiškia, kad stabdžių sistemoje yra gedimas.

#### **PASTABA**

**Jei norite išvengti brangiai kainuojančio stabdžių remonto, nevažinėkite su nusidėvėjusiomis trinkelėmis.**

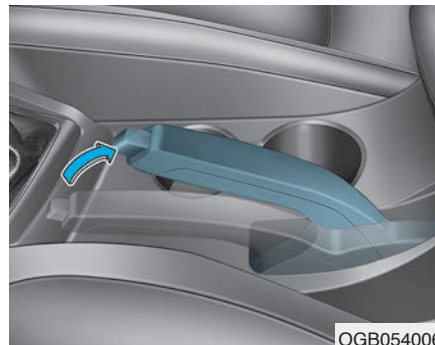
### **i** Informacija

Stabdžių trinkelės visuomet keiskite komplektais kaip priekinių ar galinių ratų rinkinius.

### Užpakaliniai būgniniai stabdžiai (jei įrengti)

Ant galinių būgninių stabdžių nėra nusidėvėjimo indikatorių. Dėl to, išgirdus galinių stabdžių trinties garsą, reikia tikrinti jų trinkeles. Stabdžius tikrinkite kiekvieną kartą, kai keičiate padangas vietomis ir kai keičiate priekinius stabdžius.

### Stovėjimo stabdys



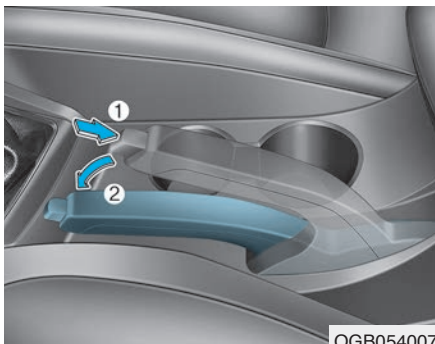
Išlipdami iš automobilio visuomet įjunkite stovėjimo stabdį.

Gera nuspauskite stabdžių pedalą.

Pakelkite kiek įmanoma aukščiau stovėjimo stabdžio svirtį.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Siekdami sumažinti SUNKAUS ar net MIRTINO SUŽALOJIMO pavojų, nebandykite įjungti stovėjimo stabdžio automobiliui judant, nebent avarinėje situacijoje. Galite sugadinti stabdžių sistemą ir sukelti avariją.**



OGB054007

Norėdami stabdį išjungti šiek tiek pakelkite svirtelę (1), paspauskite užrakto atlaisvinimo mygtuką (2) ir nuleiskite svirtelę (3).

Gerai nuspauskite stabdžių pedalą.

Šiek tiek kilstelėkite stovėjimo stabdžio svirtį.

Spausdami atleidimo mygtuką (1), nuleiskite stovėjimo stabdį (2).

Jeigu stovėjimo stabdys neišsijungia arba išsijungia ne pilnai, sistemą turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Kai išlipate iš automobilio ar jį statydami, visuomet pilnai sustokite ir neatleiskite kojos nuo stabdžių pedalo. Pavarų svirtį perjunkite į 1-os pavaros (mechaninė pavarų dėžė) ar P (stovėjimo, automatinė pavarų dėžė) padėtį, po to įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/OFF padėtį.

Jei stovėjimo stabdys blogai įjungtas, automobilis gali pajudėti iš vietos ir sukelti avariją.

- **NIEKUOMET** neleiskite asmenims, nesusipažinusiems su automobiliu, naudotis stovėjimo stabdžiu. Jei netyčia išjungsite stovėjimo stabdį, gali įvykti avarija.
- Stovėjimo stabdį galima atleisti tik atsisėdus į automobilį ir koją tvirtai nuspaudus stabdžių pedalą.

## PASTABA

- Nespauskite akceleratoriaus pedalo, kai įjungtas stovėjimo stabdys. Jei akceleratorių paspausite, kai įjungtas stovėjimo stabdys, suskambės įspėjimasis signalas. Galite sugadinti stovėjimo stabdį.
- Važiuojant su įjungtu stovėjimo stabdžiu, galima perkaitinti stabdžių sistemą ir anksčiau laiko sudėvėti ar sugadinti stabdžių dalis. Prieš važiuodami įsitinkinkite, kad stovėjimo stabdis atleistas ir nedega šio stabdžio įspėjamoji lemputė.



Patikrinkite stovėjimo stabdžio įspėjimąją lemputę, pasukdami užvedimo jungiklį į ON padėtį (variklio neužveskite).

Įjungus stovėjimo stabdį, ši įspėjamoji lemputė dega, kai užvedimo jungiklis yra START arba ON padėtyje.

Prieš važiuodami įsitikinkite, kad stovėjimo stabdis atleistas ir nedega šio stabdžio įspėjamoji lemputė.

Jei stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė neužgessta dirbant varikliui ir atleidus stovėjimo stabdį, tai gali reikšti gedimą stabdžių sistemoje. Nedelsdami patikrinkite automobilį.

Jei galite, nedelsdami sustabdykite automobilį. Jei negalite nutraukti kelionės, važiuokite labai atsargiai ir tik tiek toli, kol rasite artimiausią saugią vietą sustoti.

## Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) neapsaugos nuo avarijų, jei važiuodami netinkamai ar pavojingai manevruosite. Nors automobilio valdymas pagerėja staigiai stabdant, visuomet išlaikykite saugų atstumą iki priekyje esančių kliūčių. Esant sudėtingoms važiavimo sąlygoms visuomet važiuokite nuosaikiu greičiu. Automobilių su įrengta ABS sistema stabdymo kelias gali būti ilgesnis, nei automobilių be šių sistemų, toliau nurodytomis sąlygomis.**

**(Tęsiama)**

**(Tęsiama)**

**Sumažinkite automobilio greitį šiomis sąlygomis:**

- Važiuojant grubiu, žvyruotu arba apsnigtu keliu.
- Važiuojant duobėtu arba nevienodu aukščio keliu.
- Jei ant automobilio ratų uždėtos sniego grandinės.

**Nebandykite, kaip veikia ABS sistema, važiuodami dideliu greičiu ar staigiuose posūkiuose. Sukelsite pavojų savo ir keleivių gyvybei.**

ABS yra elektroninė stabdymo sistema, kuri apsaugo nuo slydimo stabdant. Su ABS vairuotojui galima vienu metu vairuoti ir stabdyti.

## **ABS naudojimas**

Kad gautumėte didžiausią naudą iš stabdžių antiblokavimo sistemos avarinio stabdymo metu, nebandykite keisti stabdžių pedalo spaudimo stiprumo ir „nepumpuokite“ stabdžių pedalo. Nuspauskite stabdžių pedalą kiek įmanoma stipriau.

Spaudžiant stabdžių pedalą tokiomis sąlygomis, kai stabdžiai gali užsiblokuoti, gali pasigirsti traškėjimo garsai stabdžiuose arba galite pajusti stabdžių pedalo vibraciją. Tai normalus reiškinys - įsijungė ABS sistema.

ABS nesumažina stabdymo laiko ar kelio, ji padeda stabdant suvaldyti automobilį.

Visuomet laikykitės saugaus atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio.

ABS neapsaugo nuo slydimo, jei staigiai keičiate važiavimo kryptį, pavyzdžiui, staigiai pasukant arba staigiai persirikiuojant. Visada važiuokite saugiu ir kelio bei oro sąlygas atitinkančiu greičiu.

ABS negali apsaugoti nuo stabilumo praradimo. Stipriai stabdydami visuomet vairuokite atsargiai. Labai stiprus ar staigus vairo sukimas gali automobilį nukreipti į priešingą eismo kryptį arba nuo kelio.

Žvyrkeliuose automobilio su stabdžių antiblokavimo sistema stabdymo kelias gali būti ilgesnis nei automobilio su įprastine stabdžių sistema.

Pasukus užvedimo jungiklį į ON padėtį, ABS įspėjamoji lemputė (ABS) degs kelias sekundes. Tuo metu vyksta ABS sistemos diagnostika ir, jei sistema gerai veikia, lemputė užgęsta. Jei neužgęsta ABS įspėjamoji lemputė, gali būti sugedusi ABS sistema. Mes rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

## **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Jei ABS įspėjamoji lemputė (ABS) dega ir neužgęsta, gali būti sugedusi ABS sistema. Automobilio stabdžių stiprintuvas veiks normaliai. Norint sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.**

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

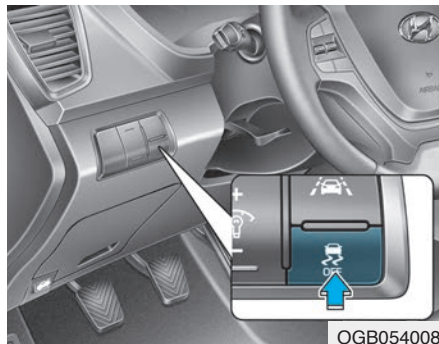
Kai važiuojate keliu, su kurio danga yra prastas ratų sukibimas, pavyzdžiui apledėjusiu keliu, ir nuolat naudojate stabdžius, ABS veiks visą laiką ir gali degti įspėjamoji lemputė (ABS). Sustokite saugioje vietoje ir išjunkite variklį.

Paleiskite variklį. Jei užgęsta ABS įspėjamoji lemputė, sistema veikia gerai. Jei lemputė neužgęsta, gali būti sugedusi ABS sistema. Mes rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### **i** Informacija

Jei, išsikrovus akumuliatoriui, automobilį užvedate nuo išorinio maitinimo šaltinio, tuo pat metu gali užsidegti ABS įspėjamoji lemputė (ABS). Taip gali būti dėl žemos akumuliatoriaus įtampos. Tai nereiškia ABS sistemos gedimo. Prieš pradėdami važiuoti įkraukite akumuliatorių.

### Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) (jei įrengta)



Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) padeda išlaikyti automobilio stabilumą posūkiuose.

ESC seka, ar automobilio važiavimo trajektorija atitinka vairo pasukimo kampą. EESC taiko stabdymo slėgį bet kuriam automobilio stabdžiui ir įsiterpia į variklio valdymo sistemą, kad padėtų vairuotojui išlaikyti automobilį numatytoje važiavimo trajektorijoje. Ši sistema neapsaugos, jei vairuosite nesaugiai. Visada vairuokite ir laikykitės saugaus greičio, atsižvelgdami į kelio sąlygas.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekuomet nevažiuokite greičiau nei leidžia sąlygos ir sulėtinkite greitį ties posūkiais. ESC sistema neapsaugos nuo avarijų.

Per didelis greitis posūkiuose, staigus manevravimas ir slydimas šlapiais paviršiais gali sukelti rimtas avarijas.

## ESC sistemos veikimas

### ESC ON (įjungta)

Kai užvedimo jungiklis yra ON padėtyje ir įjungta ESC sistema, užsidega ir apie tris sekundes dega ir užgęsta ESC ir ESC OFF indikatoriai.

### Sistemos veikimas

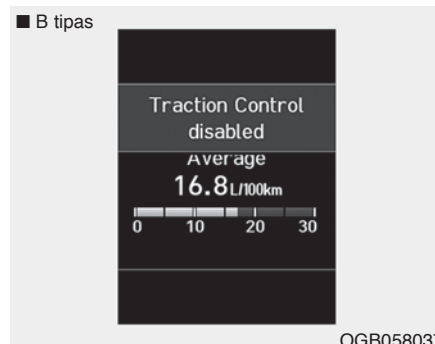


Kai ESC sistema veikia, žybcioja ESC indikatorius.

Spaudžiant stabdžių pedalą tokiomis sąlygomis, kai stabdžiai gali užsiblokuoti, gali pasigirsti traškėjimo garsai stabdžiuose arba galite pajusti stabdžių pedalo vibraciją. Tai normalu ir reiškia, kad ESC veikia.

- Kai ESC įsijungia, variklis gali neįprastai reaguoti į akceleratoriaus paspaudimą.

- Jei ESC įsijungimo metu buvo naudojama greičio palaikymo sistema, ji automatiškai išsijungia. Greičio palaikymo sistemą galima vėl įjungti, kai kelio sąlygos pagerėja. Žr. šio skyriaus dalį „Greičio palaikymo sistema“. (Jei įrengta)
- Išvažiuojant iš purvo ar nuo slidaus kelio, variklio sūkliai (aps./min.) gali nedidėti, netgi stipriai nušpaudus akceleratoriaus pedalą. Šios sistemos užtikrina automobilio stabilumą ir sukibimą su kelio danga, ir nereiškia gedimo.

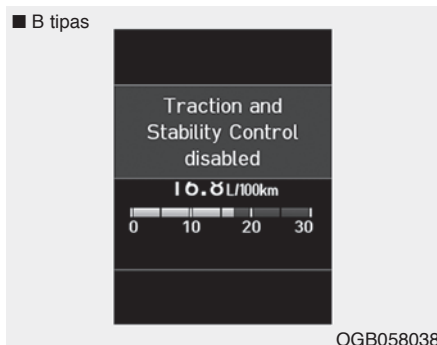


### ESP OFF (išjungta)

Norėdami išjungti ESC funkciją:

#### • 1 etapas

Paspauskite ir greitai atleiskite ESC OFF mygtuką (ESC OFF indikatorius ir žinutė matysis ekrane). Tuo metu neveikia variklio valdymo sistema. Kitaip tariant, traukos valdymo funkcija neveikia, bet veikia tik stabdžio valdymo funkcija.



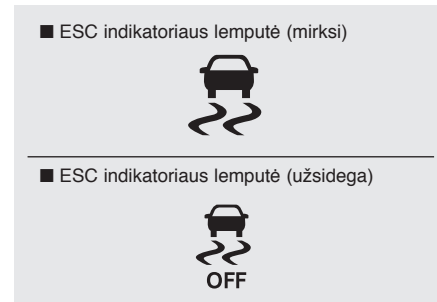
### • 2 etapas

Paspauskite ESC OFF mygtuką ir palaikykite ilgiau nei 3 sekundes. Užsidega ESC OFF indikatorius ir pranešimas, skamba ESC OFF įspėjamasis garsinis signalas. Tuo metu neveikia variklio ir stabdžių valdymo sistemos.

Tai reiškia, kad neveikia automobilio stabilumo valdymo sistema.

Pasukus jungiklį varikliui paleisti į LOCK/OFF padėtį, kai ESC sistema išjungta, šis režimas neįsijungs. Vėl paleidus variklį ESC sistema automatiškai įsijungs.

### Indikatorių lemputės



Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį, užsidega ESC indikatoriaus lemputė, paskui užgęsta, jei ESC sistema veikia normaliai.

ESC indikatorius blykčioja tuomet, kai ESC sistema veikia.

Jei ESC indikatorius neužgęsta, gali būti sutrikęs Jūsų automobilio ESC sistemos veikimas. Užsidegus šiai įspėjamajai lemputei, mes rekomenduojame, kad sistemą nedelsiant patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

ESC OFF indikatorius užsidega, jei ESC sistema išjungiama paspaudžiant mygtuką.



## ĮSPĖJIMAS

Kai ESC veikia, ESC indikatorius mirksi.

Važiuokite lėtai ir **NIEKADA** nebandykite didinti greičio. **NIEKUOMET** nespauskite ESC OFF mygtuko tuomet, kai ESC indikatorius blykčioja, nes galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

## **PASTABA**

Jei ratus (padangas) pakeisite kitokio dydžio ratais (padangomis), ESC sistema gali blogai veikti. Keisdami padangas patikrinkite, ar jos tokio paties dydžio, kaip ir originalios šio automobilio padangos.

## **ESC OFF naudojimas**

### Važiuojant

ESC OFF režimą reikia naudoti tik trumpai, norint išlaisvinti sniege ar purve įklimpusį automobilį: laikinai išjungus ESC, padidėja ratų sukimo momentas.

Jei norite išjungti ESC sistemą važiuodami, paspauskite ESC OFF mygtuką važiuodami lygiu keliu.

## **PASTABA**

Kad nesugadintumėte pavarų dėžės:

- Neleiskite vienos ašies ratui (ratams) pernelyg ilgai sukintis, kai dega ESC, ABS ir stabdžių įspėjamosios lemputės. Automobilio garantija nekompensuoja atitinkamo remonto išlaidų. Sumažinkite variklio galią ir neleiskite ratams pernelyg ilgai sukintis, kai dega šios lemputės.
- Išjunkite ESC sistemą (turi degti ESC OFF indikatorius), kai matuojate automobilio jėgos momentą dinamometru.

## Informacija

Išjungus ESC sistemą nepablogėja ABS arba stabdžių sistemos efektyvumas.

### Automobilio stabilumo valdymo sistema (jei įrengta)

Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM) padeda išlaikyti automobilio stabilumą, kai staigiai greitėja ar stabdoma šlapiame, slidžiame ar nelygiame kelyje, kai visų keturių ratų sukibimas gali staigiai pasidaryti skirtingas.

#### ĮSPĖJIMAS

Naudojant automobilio stabilumo valdymo sistemą (VSM), vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

- **VISUOMET** kontroliuokite greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio. VSM sistema neapsaugos, jei vairuosite nesaugiai.
- **Niekuomet nevažiuokite greičiau, nei galima atsižvelgiant į kelio sąlygas.** VSM sistema neapsaugos nuo avarijų. Dėl per didelio greičio važiuojant prastu oru, slidžiais ir nelygiais keliais galite sukelti sunkias avarijas.

### VSM (stabilumo valdymo) sistemos veikimas

#### VSM ON (įjungta)

VSM veikia, kai:

- Įjungta elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC).
- Automobilio greitis yra virš maždaug 15 km/val. vingiuotuose keliuose.
- Automobilio greitis yra virš maždaug 20 km/val., stabdant automobilį nelygiuose keliuose.

### Sistemos veikimas


Spaudžiant stabdžių pedalą tokiomis sąlygomis, kai gali įsijungti ESC, gali pasigirsti traškėjimo garsai stabdžiuose arba galite pajusti stabdžių pedalo vibraciją. Tai normalu ir reiškia, kad VSM veikia.

#### **PASTABA**



**VSM sistema neveikia toliau išvardintais atvejais.**

- **Važiuojant šlaitais ir skardžiais.**
- **Važiuojant atbuline eiga.**
- **Degant ESC OFF indikatoriumi.**
- **Degant EPS (elektrinio vairo stiprinimo) įspėjamajai lemputei ( ⊖! ).**

## VSM OFF (išjungta)

Norėdami išjungti VSM sistemą paspauskite ESC OFF mygtuką. Užsidegs ESC OFF indikatorius (  ). Norėdami įjungti VSM dar kartą paspauskite ESC OFF mygtuką. Užges ESC OFF indikatoriaus lemputė.

### ĮSPĖJIMAS

Jei ESC indikatorius (  ) ar EPS įspėjamoji lemputė (  ) neužgessta, gali būti sutrikęs Jūsų automobilio VSM sistemos veikimas. Užsidegus įspėjamajai lemputei, mes rekomenduojame, kad sistemą nedelsiant patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### PASTABA

Jei ratus (padangas) pakeisite kitokio dydžio ratais (padangomis), ESC sistema gali blogai veikti. Keisdami padangas patikrinkite, ar jos tokio paties dydžio, kaip ir originalios šio automobilio padangos.

## Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) (jei įrengta)

Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) apsaugo automobilį nuo riedėjimo atgal, kai sustojus reikia pradėti važiuoti į kalnę. Ši sistema maždaug 2 sekundes įjungia stabdžius ir juos atleidžia po 2 sekundžių arba paspaudus akceleratoriaus pedalą.

### ĮSPĖJIMAS

Visada būkite pasiruošę nuspausti akceleratoriaus pedalą, kai pradodate važiuoti į kalnėje. HAC veikia tik maždaug 2 sekundes.

### PASTABA

- HAC sistema neveikia, kai įjungta P (stovėjimo) arba N (neutrali) pavarą.
- HAC sistema veikia ir tuomet, kai išjungta ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema), tačiau neveikia, jei ESC sistema yra gedimas.

### Avarinio stabdymo signalas (ESS) (jei įrengtas)

Avarinio stabdymo signalas įspėja paskui važiujančius vairuotojus mirksinčiais stabdžių žibintais, kai automobilis staigiai stabdomas.

Sistema įsijungia toliau išvardintais atvejais.

- Automobilis staigiai stabdomas (automobilio greitis yra virš 55 km/val., o jo lėtėjimo greitis yra virš 7 m/s<sup>2</sup>).
- Įsijungia ABS.

Kai automobilio greitis yra iki 40 km/val. ir ABS išsijungia arba kai automobilis staigiai nebestabdomas, stabdžių žibintai nustoja blykčioti. Vietoj jų automatiškai ima blykčioti avariniai žibintai. Avariniai žibintai išsijungia, kai automobilis sustoja ir vėl pradėjęs važiuoti pasiekia didesnę nei 10 km/val. greitį. Jie išsijungs, kai automobilis pavažiuos tam tikrą laiką mažu greičiu. Avarinius žibintus galima išjungti, paspaudus avarinių žibintų jungiklį.

### Patarimai, kaip stabdyti

#### ĮSPĖJIMAS

**Prieš išlipdami iš automobilio gerai nuspauskite stabdžių pedalą. Pavarų svirtį perjunkite į 1-os pavaros (mechaninė pavarų dėžė) ar P (stovėjimo, automatinė pavarų dėžė) padėtį, po to įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/OFF padėtį.**

**Jei stovėjimo stabdys blogai įjungtas, automobilis gali pajudėti iš vietos ir sukelti avariją.**

Pavojinga važiuoti, kai stabdžiai šlapi. Važiuojant per vandenį arba automobilių plovykloje gali sušlapti stabdžiai. Automobilio stabdymo kelias bus ilgesnis. Jei stabdžiai šlapi, automobilis gali krypti į vieną pusę.

Norėdami išdžiovinti stabdžius juos švelniai spausdykite tol, kol jie pradės normaliai veikti. Jei stabdymas negrįžta į normalią būseną, sustokite, kai tik bus saugu, ir kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą pagalbos.

Važiuodami nelaikykite kojos ant stabdžių pedalo. Spaudant stabdžių pedalą gali perkaisti stabdžiai.

Jei važiuojant nuleidžia padangą, atsargiai spauskite stabdžių pedalą ir važiuokite tiesiai. Kai greitis sumažėja, atsargiai išvažiuokite į šalikelę ir sustokite saugioje vietoje.

Norėdami išlaikyti automobilį vietoje gerai nuspauskite stabdžių pedalą.

## ISG (IDLE STOP AND GO) SISTEMA (JEI ĮRENGTA)

Jūsų automobilyje gali būti įrengta ISG sistema, kuri padeda taupyti degalus, automatiškai išjungdama variklį, kai automobilis sustoja (pavyzdžiui, degant raudonam šviestofo signalui, sustojus prie STOP ženklo ar automobilių kamštyje).

Variklis vėl automatiškai įsijungia, kai tik susidaro tam tinkamos sąlygos.

ISG sistema yra visuomet įjungta, kai dirba variklis.

### **i** Informacija

Kai variklį automatiškai užveda ISG sistema, kelias sekundes gali užsidegti kai kurios išpėjamosios lempučių (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ar stovėjimo stabdžio). Taip atsitinka dėl nepakankamos įtampos akumuliatoriuje. Tai nėra sistemos veikimo sutrikimas.

### ISG sistemos veikimo sąlygos

#### *Veikimo sąlygos*

Sistema veikia esant toliau išvardintoms sąlygoms.

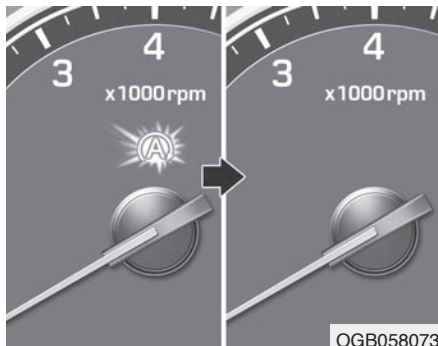
- Vairuotojo saugos diržas susegtas.
- Vairuotojo durys ir variklio dangtis uždaryti.
- Vakuuminis stabdžių slėgis yra normalus.
- Akumuliatorius pakankamai įkrautas.
- Lauko temperatūra yra tarp  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  ir  $35\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Variklio aušinamojo skysčio temperatūra turi būti ne per žema.
- Sistema nėra diagnostikos režime.
- Vairaratis pernelyg nevaldomas. (Su automatine pavarų dėžė/dvigubos sankabos pavarų dėže)
- Automobilis sustoja stačioje įkalnėje. (Su automatine pavarų dėžė/dvigubos sankabos pavarų dėže)

### **i** Informacija



- Jei nėra ISG sistemos veikimui tinkamų sąlygų, sistema neveikia. Užsidegs ISG OFF mygtuko lempučių, o geltonas AUTO STOP indikatorius (A) prietaisų skydelyje degs.
- Jeigu prietaisų skydelyje indikatorius neužgesa rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą ir patikrinti IGS sistemą.

### Automatinis išjungimas



Norint išjungti variklį tuščiosios eigos režimu:

**Automobiliai su mechanine pavarų dėže**

1. Sumažinkite automobilio greitį iki 5 km/val.
2. Įjunkite N (neutralią pavarą).
3. Atleiskite sankabos pedalą.

Automatinio stabdymo indikatorius ((A)) šviečia žalia spalva prietaisų skydelyje, kai variklis išsijungia.

### **i** Informacija

**Automobilis turi pasiekti 10 km/val. greitį po paskutinio variklio išjungimo jam dirbant tuščiąja eiga.**

**Automobiliai su automatine pavarų dėže/ dvigubos sankabos pavarų dėže**

1. Sumažinkite automobilio greitį iki 0 km/val.
2. Nuspauskite stabdžių pedalą ir pavarų svirtelę nustatykite į D (važiavimo) arba N (neutralią) padėtį.

Automatinio stabdymo indikatorius ((A)) šviečia žalia spalva prietaisų skydelyje, kai variklis išsijungia.

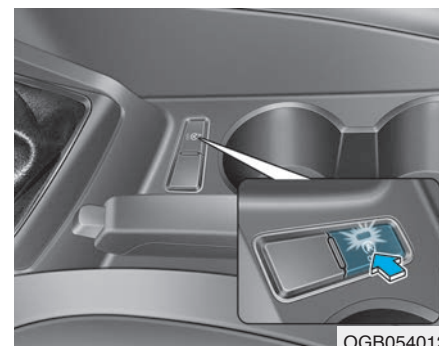
### **i** Informacija

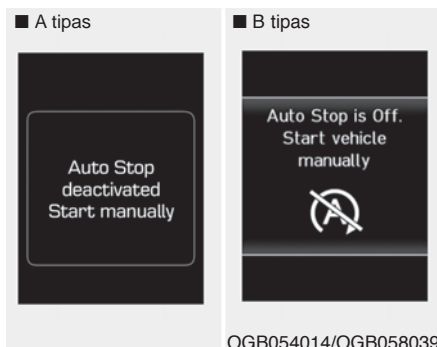
**Automobilis turi pasiekti 8 km/val. greitį po paskutinio variklio išjungimo jam dirbant tuščiąja eiga.**

Kai naudojamas automatinio stabdymo režimas ir vairuotojas atidaro variklio gaubtą, ISG sistema išsijungs.

Kai sistema įjungta:

dega ISG OFF mygtuko indikatorius.





OGB054014/OGB058039

LCD ekrane atsiras pranešimas *Auto Start Deactivated. Start Manually* (automatinis išjungimas išjungtas, užveskite variklį įprastu būdu) ir pasijirs signalas.

Tokiu atveju paleiskite variklį rankiniu būdu.

### **Automobiliai su mechanine pavarų dėže**

Nuspauskite sankabos pedalą, kai pavarų svirtis yra N (neutralioje) padėtyje

### **Automobiliai su automatine pavarų dėžė/ dvigubos sankabos pavarų dėže**

Nuspauskite stabdžių pedalą ir pavarų svirtelę nustatykite į P (stovėjimo) arba N (neutralią) padėtį. Saugumo sumetimais paleiskite variklį kai pavarų svirtelė yra P (stovėjimo) padėtyje.

### **Automatinis paleidimas**

#### **Variklio paleidimas automatinio stabdymo režime**

#### **Automobiliai su mechanine pavarų dėže**

- Įjungę N (neutralią) pavarą nuspauskite sankabos pedalą.
- Automatinio stabdymo indikatorius (A) prietaisų skydelyje išsijungia kai variklis paleidžiamas iš naujo.

#### **Automobiliai su automatine pavarų dėžė/ dvigubos sankabos pavarų dėže**

- Atleiskite stabdžių pedalą.
- Kai veikiant *Auto Hold* (automatinis sulaikymas) paleidžiate stabdžių pedalą, stabdymas atliekamas varikliu. Kai nuspausite greičio pedalą, variklis vėl pasileis automatiškai.

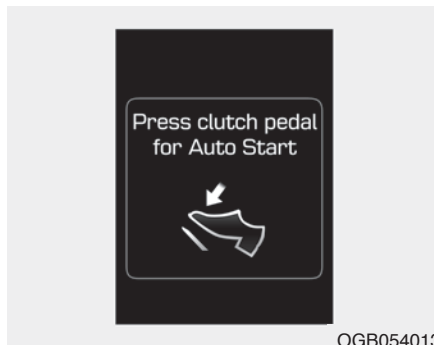
Automatinio stabdymo indikatorius (A) prietaisų skydelyje išsijungia kai variklis paleidžiamas iš naujo.

### **Variklis išsijungia automatiškai toliau nurodytais atvejais.**

- Rankinės klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus greitis nustatytas virš trečios padalos, kai įjungtas oro kondicionavimas.
- Automatinės klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus greitis nustatytas virš 6 padėties, kai įjungtas oro kondicionierius.
- Praėjus tam tikram laikui nuo klimato kontrolės sistemos įjungimo.
- Įjungtas šildytuvas.
- Žemas slėgis vakuuminėje stabdžių sistemoje.
- Akumulatorius išsiekvojo.
- Automobilis važiuoja didesniu nei 5 km/val. greičiu. (Automobiliai su mechanine pavarų dėže).
- Automobilis važiuoja didesniu nei 2 km/val. greičiu. (Automobiliai su automatine pavarų dėžė/ dvigubos sankabos pavarų dėže).
- Kai stabdžių pedalas nuspaustas, pavarų svirtelė perjungiama į P (stovėjimo) arba R (atbulinės eigos) padėtį.

- Kai stabdžių pedalas nuspaustas, durys atidaromos arba saugos diržas yra nesusegtas.

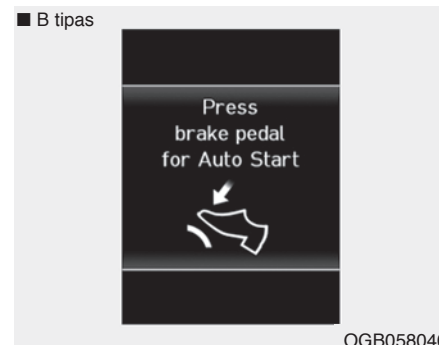
Žalias AUTO STOP ((A)) indikatorius prietaisų skydelyje blykčios 5 sekundes, o LCD ekrane pasirodys pranešimas *Auto Start*.



**Automatinio paleidimo sistema** yra automatiškai išjungiama toliau nurodytais atvejais.

### **Automobiliai su mechanine pavarų dėže**

Kai pavara perjungžiama nepaspaudus sankabos pedalo. LCD ekrane pasirodys žinutė *Press clutch pedal for Auto Start* (norėdami įjungti nuspauskite sankabos pedalą). Norėdami įjungti automatinį paleidimą įjunkite neutralią pavarą ir nuspauskite sankabos pedalą.



### **Automobiliai su automatine pavarų dėže/ dvigubos sankabos pavarų dėže**

Kai pavarų perjungimo svirtelė perjungžiama iš N (neutralios) padėties į R (atbulinės eigos), D (važiavimo) padėtis arba įjungiamas mechaninis perjungimo režimas nepaspaudus stabdžių pedalo. LCD ekrane pasirodys žinutė *Press brake pedal to start engine* (nuspausti stabdžių pedalą, kad užvestumėte variklį) Norėdami įjungti automatinio paleidimo režimą paspauskite stabdžių pedalą.



## ISG sistemos išjungimas

Jei norite išjungti ISG sistemą, paspauskite ISG OFF mygtuką. Užsidegs ISG OFF mygtuko lemputė, o LCD ekrane pasirodys pranešimas *Auto Stop System Off* (automatinio išjungimo sistema išjungta).

- ISG OFF mygtuką paspaudus dar kartą, sistema įsijungs, o ISG OFF mygtuko lemputė užges.

## ISG sistemos veikimo sutrikimas

Sistema gali neveikti kai:

ISG jutikliuose ar sistemoje atsiranda klaida.

Kai ISG sistema neveikia.

- Geltonas AUTO STOP (A) indikatorius prietaisų skydelyje blykčios.
- Užsidegs ISG OFF mygtuko indikatorius.

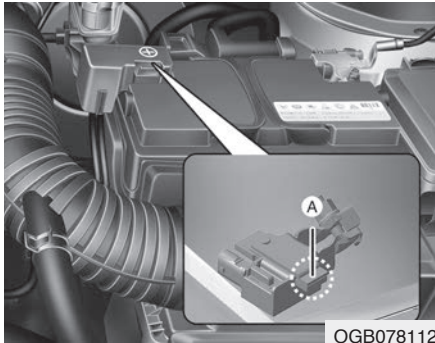
## Informacija

- Jeigu dar kartą paspaudus ISG OFF mygtuką jo indikatorius neužgęsta, arba jei ISG sistema nuolat tinkamai neveikia, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.
- Kai užsidega ISG OFF mygtuko lemputė, ji gali užgesti pavažiavus ilgiausiai dvi valandas 80 km/val. greičiu ir sumažinus ventiliatoriaus greitį iki žemesnės nei antra padėties. Jei ISG OFF mygtukas dega ir po šių visų veiksmų, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### ĮSPĖJIMAS

Kai variklis yra automatinio stabdymo režime, variklis gali iš naujo pasileisti. Prieš palikdami automobilį arba tvarkydami ką nors variklio skyriuje, išjunkite variklį, pasukdami užvedimo jungiklį į LOCK/OFF padėtį arba ištraukdami užvedimo raktelį.

### Akumulatoriaus jutiklio išjungimas



OGB078112

[A] : Akumulatoriaus jutiklis

Akumulatoriaus jutiklis yra išjungiamas, kai techninės priežiūros tikslais akumulatorius yra atjungiamas nuo neigiamo poliaus.

Tokiu atveju, ISG sistemos veikimas yra ribojamas dėl akumulatoriaus jutiklio išjungimo. Todėl, atjungdamas akumuliatorių, vairuotojas turi atlikti toliau nurodytas procedūras, kad iš naujo įsijungtų akumulatoriaus jutiklis.

### Šalygos, būtinos akumulatoriaus jutikliui įjungti

Variklis turi būti išjungtas 4 valandas ir turite bandykite iš naujo paleisti variklį 3-4 kartus, kad akumulatoriaus jutiklis vėl įsijungtų.

Būkite ypač atsargūs, neįjunkite jokių priedų (t.y. navigacijos ir judosios dėžės) kai automobilio akumulatorius yra atjungtas. Akumulatoriaus jutiklis gali neįsijungti.

### **i** Informacija

ISG sistema gali neveikti esant toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai ISG sistemoje atsiranda gedimas.
- Akumulatorius išsikvojęs.
- Žemas slėgis vakuuminėje stabdžių sistemoje.

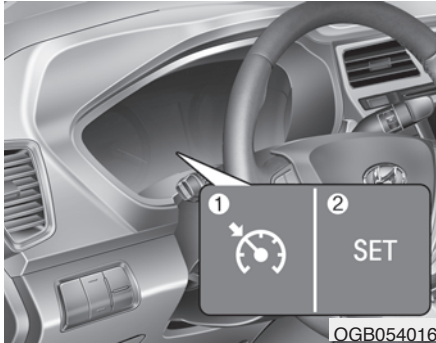
Tokiu atveju mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### PASTABA

- Akumuliatorių keiskite tik originaliu HYUNDAI ISG akumulatoriumi. Priešingu atveju ISG sistema gali tinkamai neveikti.
- Neįkraukite ISG akumulatoriaus su paprastu akumulatoriaus įkrovikliu. Kraunant įprastu įkrovikliu gali sugesti ar net sprogti ISG akumulatorius.
- Nenuimkite akumuliatorių dangtelio. Nuėmus dangtelį gali išsilieti akumulatoriaus elektrolitas, kuris kenkia žmogaus organizmui.

## GREIČIO PALAIKYMŲ SISTEMA (JEI ĮRENGTA)

### Greičio valdymo sistemos valdymas



1. CRUISE (greičio palaikymo sistemos) indikatorius.
2. SET (greičio palaikymo sistemos nustatymo) indikatorius.

Naudojant greičio palaikymo sistemą, galima važiuoti virš 40 km/val. greičiu, nespaudžiant akceleratoriaus pedalo.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- Jeigu greičio palaikymo sistema įjungta (prietaisų skydelyje dega greičio palaikymo sistemos indikatorius), sistemą galima įjungti netyčia. Išjunkite greičio palaikymo sistemą (☞) greičio palaikymo sistemos indikatorius turi nedegti), jeigu ja nesinaudojate, kad netyčia nepakeistumėte automobilio greičio.
- Naudokite greičio palaikymo sistemą tik važiuodami greitkelyje geru oru.
- Kai naudojate greičio palaikymo sistemą, ypatingą dėmesį atkreipkite į važiavimo sąlygas.

(Tęsiama)


(Tęsiama)

- Nenaudokite greičio palaikymo sistemos, kai gali būti nesaugu automobiliu važiuoti pastoviu greičiu:
  - važiuodami intensyvaus eismo metu arba kai dėl sudėtingų eismo sąlygų sunku važiuoti pastoviu greičiu;
  - važiuodami šlapiu, slidžiu ar apsnigtu keliu;
  - važiuodami kalvotais keliais arba pučiant stipriam vėjui;
  - labai vėjuotose vietovėse;
  - vilkdami priekabą.

## Greičio palaikymo sistemos jungiklis



OGB054032

: įjungia ir išjungia greičio palaikymo sistemą. (ON → CANCEL → OFF)

: keičia režimą iš greičio palaikymo sistemos į greičio ribojimo sistemą ir atvirkščiai.



RES+: atnaujina arba padidina nustatytą greitį.

SET-: nustato arba sumažina nustatytą greitį.

## Greičio nustatymas



OGB054021

1. Sistema įjungiamą, paspaudus greičio palaikymo mygtuką  ant vairaračio. Užsidega indikatorius .
2. Padidinkite greitį iki norimo maždaug virš 30 km/val. greičio.

### Informacija

Automobiliuose su mechanine pavarų dėže paleidę variklį bent vieną kartą nuspauskite stabdžių pedalą prieš nustatydami greitį.



OGB054018

3. Spustelėkite klavišą (1) žemyn (SET-) ir atleiskite jį. Užsidegs SET indikatorius.
4. Atleiskite akceleratoriaus pedalą.

### Informacija

Įkalnėje automobilio greitis gali kiek sumažėti, o nuokalnėje - kiek padidėti.

## Greičio didinimas



- Paspauskite klavišą (1) į viršų (RES+) ir laikykite nuspaudę, stebėdami SET greitį prietaisų skyde lyje. Atleiskite klavišą, kai pasieksite pageidaujamą greitį, ir automobilis pagreitės iki šio greičio.
- Spustelėkite klavišą (1) aukštyn (RES+) ir iš karto atleiskite jį. Kiekvieną kartą taip spustelėjus šį klavišą palaikomas greitis padidėja 2,0 km/val.
- Paspauskite akceleratoriaus pedalą. Kai automobilis pasiekia pageidaujamą greitį, paspauskite klavišą (1) žemyn (SET-).

## Greičio mažinimas



- Paspauskite klavišą (1) žemyn (SET-) ir laikykite jį nuspaudę. Automobilio greitis palaipsniui mažės. Sumažinę greitį iki norimo paleiskite svirtelę.
- Spustelėkite klavišą (1) žemyn (SET-) ir iš karto atleiskite jį. Kiekvieną kartą taip spustelėjus šį klavišą palaikomas greitis sumažėja 2,0 km/val.
- Lengvai spustelėkite stabdžių pedalą. Kai automobilis pasiekia pageidaujamą greitį, paspauskite klavišą (1) žemyn (SET-).

## Laikinas greičio padidinimas, kai įjungta greičio palaikymo sistema

Nuspauskite akceleratoriaus pedalą. Kai atitrauksite koją nuo akceleratoriaus pedalo, automobilis grįš prie anksčiau nustatyto greičio.

Jei klavišą paspausite žemyn (SET-), kai greitis padidėjęs, greičio palaikymo sistema palaikys šį padidintą greitį.

### **Greičio palaikymo sistema išsijungia toliau išvardintais atvejais.**



OGB054021

- Paspaudžiamas stabdžių pedalas.
- Paspaudžiamas sankabos pedalas. (Automobiliai su mechanine pavarų dėže).
- Paspaudžiamas  $\frac{1}{100}$  mygtukas ant vairaračio.
- Paspaudžiamas  $\text{MODE}$  mygtukas. Išsijungs abu,  $\text{SET}$  indikatorių ir  $\text{SET}$  indikatorių.
- Pavarų svirtis perjungama į N (neutralią) padėtį. (Automobiliai su automatine pavarų dėže/ dvigubos sankabos pavarų dėže).

- Automobilio greitis sumažinamas iki mažiau nei 25 km/val.
- ESC (elektroninė stabilumo valdymo sistema) įjungta.

### **i Informacija**

Kiekvienas iš šių veiksmų sustabdys greičio palaikymo sistemos darbą (SET indikatorius prietaisų skydelyje užges), tačiau sistema išsijungs tik paspaudus  $\frac{1}{100}$  mygtuką. Jei norite atnaujinti greičio palaikymo sistemos darbą, paspauskite klavišą ant vairo į viršų (RES+). Automobilis grįš prie anksčiau nustatyto greičio, nebent sistema buvo išjungta  $\frac{1}{100}$  mygtuku.

### **Nustatyto palaikomo greičio atnaujinimas**



OGB054019

Spustelėkite klavišą (1) aukštyn (RES+). Jei automobilio greitis viršija 30 km/val., automobilis vėl pasiekia ir važiuos prieš tai nustatytu greičiu.

## ***Greičio palaikymo sistemos išjungimas***



- Paspauskite mygtuką (CRUISE indikatoriaus lemputė užges).
- Išjunkite variklį.

## GREIČIO RIBOJIMO SISTEMA (JEI ĮRENGTA)

### Greičio ribojimo sistemos veiktimas

Jei nenorite netyčia viršyti greičio, galima nustatyti greičio ribą.


Kai viršijate nustatytą greitį, įsijungia įspėjamoji sistema (žybcioja nustatytas greitis ir skamba signalas) - tol, kol automobilio greitis grįš į nustatytą.


### **i** Informacija

Kai veikia greičio ribotuvas, negalima įjungti greičio valdymo sistemos.

### Greičio ribojimo sistemos jungiklis



: įjungia ir išjungia greičio ribojimo sistemą. (ON → CANCEL → OFF)



: keičia režimą iš greičio palaikymo sistemos į greičio ribojimo sistemą ir atvirkščiai.

RES+: atnaujina arba padidina nustatytą greičio ribą.

SET-: nustato arba sumažina nustatytą greičio ribą.

### Greičio ribos nustatymas



1. Paspauskite  mygtuką ant vairaračio, o po to paspauskite  mygtuką, kad įjungtumėte sistemą. Užsidegs greičio ribotuvo indikatorius.





OGB054020

2. Paspauskite klavišą žemyn (SET-).
3. Spustelėkite klavišą aukštyn (RES+) arba žemyn (SET-) ir atleiskite tuo metu, kai automobilis važiuos pageidaujama greičiu. Paspauskite klavišą aukštyn (RES+) arba žemyn (SET-) ir palaikykite jį. Greitis bus didinamas arba mažinamas po 5 km/val. Bus rodoma nustatyta greičio riba.



Jei norite važiuoti didesniu greičiu, nei nustatyta greičio riba, ir paspausite akceleratoriaus pedalą mažiau nei 50 %, automobilio greitis išliks nustatyto greičio ribose.

tačiau, lėtai ir šiek tiek stipriau nuspaudę akceleratoriaus pedalą maždaug 70%, galite važiuoti mažesniu greičiu. Paskui ims žybcioti indikatorius ir skambės signalas tol, kol automobilio greitis grįš į nustatytą.

**Norėdami išjungti greičio ribotuvo valdymo sistemą atlikite vieną iš šių veiksmų:**



OGB054021

- Paspauskite  mygtuką.
- Paspauskite  mygtuką. Įsijungs greičio palaikymo sistema.

### SUSIDŪRIMO IŠ PRIEKIO IŠVENGIMO PAGALBOS SISTEMA (FCA) (SU KAMERA) (JEI ĮRENGTA)

Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistema skirta nustatyti ir stebėti priekyje važiuojantį automobilį kameros pagalba, kad įspėtų vairuotoją apie neišvengiamą susidūrimą, o prireikus - įjungti avarinius stabdžius.

\* Kameros tipo FCA sistema nenustato pėsčiųjų.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudodamiesi susidūrimo iš priekio išvengiamą sistema (FCA), imkitės šių atsargumo priemonių:

- Ši sistema yra pagalbinė sistema ir ji nėra skirta atstoti vairuotojo dėmesingumą ir atsargumą. Jutiklių nustatymas atstumas iki kliūties ir nustatomos kliūtys yra ribotos. Visuomet atsižvelkite į kelio būklę.
- **NIEKUOMET** nevažiuokite greičiau nei leidžia sąlygos ir sulėtinkite greitį ties posūkiais.
- Norėdami išvengti pavojingų situacijų visuomet vairuokite atidžiai. FCA sistema visiškai nesustabdo automobilio ir nėra susidūrimo išvengimo sistema.

#### Sistemos nustatymas ir įjungimas

##### **Sistemos nustatymai**

Vairuotojas gali įjungti FCA sistemą įjungdamas paleidimo jungiklį į ON padėtį ir pasirinkdamas:

*User Settings* → *Driver assistance*  
→ *Forward safety*



Kai išjungiame FCA sistemą LCD ekrane pasirodo įspėjamasis indikatorius. LCD ekrane vairuotojas gali valdyti FCA veikimo būklę. Įspėjamoji lemputė užsidega, kai išjungta ESC (elektroninio stabilumo kontrolės sistema). Jei įjungus FCA sistemą įspėjamasis pranešimas neužgęsta rekomenduojame patikrinti automobilį įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje.

- Vairuotojas gali pasirinkti pirmojo įspėjimo įsijungimo laiką LCD ekrane.  
Pasirinkimo eiga: *User Settings* → *Driver assistance* → *Warning timing* → *Early/Normal/Later*.

Pirminio perspėjimo apie susidūrimą iš priekio parinktys apima:

- Iš anksto:  
pasirinkus šią sąlygą, pradinis įspėjimas apie susidūrimą iš priekio įjungiamas anksčiau nei įprastai. Šis nustatymas įspėja vairuotoją apie galimą susidūrimą su priekyje važiuojančia transporto priemone likus dideliu atstumui prieš pradinį įspėjimą.
- Normalus:  
pasirinkus šią sąlygą susidūrimo iš priekio įspėjimo sistema įsijungia normaliu režimu. Šis nustatymas leidžia numatyti nominalų atstumą iki priekyje esančios transporto priemonės prieš pradinį įspėjimą.
- Vėlesnis:  
pasirinkus šią sąlygą, pradinis įspėjimas apie susidūrimą iš priekio įjungiamas vėliau nei įprastai. Šis nustatymas įspėja vairuotoją apie galimą susidūrimą su priekyje važiuojančia transporto priemone likus mažesniai atstumui prieš pradinį įspėjimą.  
Pasirinkite įspėjimą likus mažesniai atstumui iki priekyje važiuojančios transporto priemonės kai nėra eismo spūsčių ir važiuojate nedideliu greičiu.

## **Veikimo sąlygos**

LCD ekrane pasirinkus FCA ir esant toliau išvardintoms sąlygoms AEB yra pasiruošusi įsijungti.

- ESC (elektroninė stabilumo valdymo sistema) įjungta.
- Automobilis važiuoja didesniu nei 10 km/val. greičiu. (FCA sistema įsijungia tik tada kai automobilis važiuoja tam tikru greičiu.)
- Sistema aptinka automobilį priekyje, kuris gali susidurti su Jūsų automobiliu. (FCA sistema neveikia tinkamai arba pateikia įspėjamuosius signalus pagal vairavimo ar transporto priemonės būklę.)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš naudodamiesi jungikliu vairaratyje FCA sistemai įjungti arba išjungti sustabdykite automobilį saugioje vietoje.
- FCA automatiškai įsijungia įjungus variklio paleidimo/išjungimo jungiklį į ON padėtį. Vairuotojas gali išjungti FCA atšaukdamas sistemos nustatymus LCD ekrane.
- Išjungus ESC (elektroninę stabilumo kontrolės) sistemą automatiškai išsijungia FCA sistema. Kai išsijungia ESC, FCA negalima įjungti LCD ekrane. Įsijungs FCA įspėjamoji lemputė, tai nereiškia gedimo.

### FCA įspėjamoji žinutė ir sistemos valdymas

FCA pateikia įspėjamuosius pranešimus ir įspėjamuosius signalus pagal susidūrimo rizikos lygius, tokius kaip staigus automobilio, važiuojančio priekyje, stabdymas, arba jei nustatytas nepakankamas stabdymo atstumas. Sistema valdo stabdžius atsižvelgdama į susidūrimo galimybę.

Vairuotojas gali pasirinkti pirmojo įspėjimo įsijungimo laiką LCD ekrano *User Settings* ekrane. Susidūrimo iš priekio įspėjimo parinktys. Galite pasirinkti normalų arba ankstyvą įspėjimo laiką.

### Įspėjimas apie susidūrimo galimybę (1 įspėjimas)



LCD ekrane pasirodo įspėjamoji žinutė ir skamba signalas.

### **Įspėjimas apie susidūrimo galimybę (2 įspėjimas)**



LCD ekrane pasirodo ši įspėjamoji žinutė ir skamba signalas. Taip pat kai kurios automobilio sistemos padeda variklio valdymo sistemai stabdyti automobilį.

- Jūsų automobilio greitis gali mažėti pamažu.
- FCA sistema ribotai kontroliuoja stabdžius, kad susidūrimo atveju būtų lengviau išvengti susidūrimo.

### **Avarinis stabdymas (3 įspėjimas)**



LCD ekrane pasirodo ši įspėjamoji žinutė ir skamba signalas.

Taip pat kai kurios automobilio sistemos padeda variklio valdymo sistemai stabdyti automobilį.

- FCA sistema ribotai kontroliuoja stabdžius, kad susidūrimo atveju būtų lengviau išvengti susidūrimo. Maksimali stabdžių valdymo kontrolė įsijungia prieš pat susidūrimą.

### **Stabdžių veikimas**

- Avariniu atveju stabdžių sistema yra parengties būklėje reaguoti, kai vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą.
- Kai vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą, FCA optimaliai sustiprina stabdymo jėgą.
- Stabdžių valdymo sistema išsijungia automatiškai, kai vairuotojas staigiai nuspaudžia stabdžių pedalą arba pasuka vairą.
- FCA stabdžių valdymo sistema išsijungia automatiškai, kai nebėra rizikos faktorių.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Visuomet atidžiai vairuokite automobilį, nepriklausomai nuo to, ar FCA sistema pateikia įspėjamąjį pranešimą arba įspėjamąjį signalą, ar ne.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Stabdžių kontrolės sistema negali visiškai sustabdyti automobilio ir išvengti susidūrimų. Vairuotojas privalo važiuoti saugiai ir valdyti automobilį.

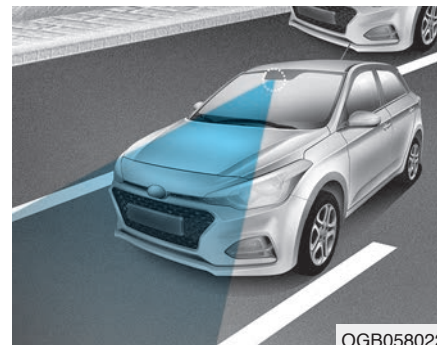
### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

FCA sistema veikia pagal tam tikrus rizikos parametrus, pvz., atstumą iki priekyje esančio automobilio, priekyje važiuojančio automobilio greičio, automobilio judėjimo greičio ir automobilio veikimo būklės. Tam tikros sąlygos, pvz., darganotas oras ir kelio sąlygos, gali turėti įtakos FCA sistemos veikimui.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada sąmoningai nevairuokite pavojingai norėdami įjungti sistemą.

## FCA jutiklis



Norint, kad FCA sistema veiktų tinkamai, visada įsitikinkite, kad jutiklis arba jutiklio dangtis yra švarūs, be purvo, sniego ir šiukšlių.

Purvas, sniegas ar kitokios medžiagos gali neigiamai paveikti jutiklio veikimą.

## PASTABA

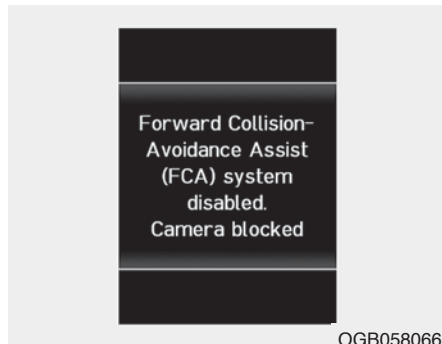
- NIEKADA NETVIRTINKITE jokių priedų ar lipdukų ant priekinio stiklo, taip pat netamsinkite priekinio stiklo.
- NIEKADA nedėkite šviesą atspindinčių objektų (t.y. balto popieriaus, veidrodžio) ant įrangos skydelio. Atspindinti šviesa gali trukdyti sistemai gerai veikti.
- Saugokite, kad kamera nesušlaptų.
- NIEKADA neardykite kameros ir nesutrenkite jos dalių.
- Jei audio sistema groja labai garsiai, galite negirdėti vairuotojo įspėjamosios sistemos įspėjamųjų signalų.

## **i** Informacija

Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

- Pakeistas automobilio priekinis stiklas.

## Įspėjamosios žinutės ir lemputė



Susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema (FCA) išjungta.

**Kamera nešvari.**

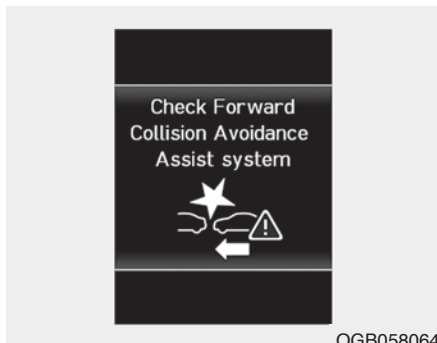
Jei jutiklio dangtelis nešvarus arba uždengtas pašaliniais daiktais, pvz., apsnigtas ar aplytas, FCA gali laikinai neveikti. LCD ekrane pasirodo įspėjamoji žinutė.

Prieš naudodamiesi FCA sistema nuo priekinės kameros, pašalinkite nešvarumus, sniegą ir t.t.

Kai nuvalysite nešvarumus, sniegą ir t.t. sistema veiks tinkamai.

FCA gali tinkamai neveikti vietovėse (pvz., atviras reljefas), kai įjungus variklį nenustatomos jokios medžiagos.

## Sistemos gedimas



### Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistemos tikrinimas.

- Jei FCA tinkamai neveikia, užsidega FCA įspėjamoji (🚨) lemputė ir pasirodo įspėjamoji žinutė. Kai žinutė nebebus rodoma pagrindinė įspėjamoji lemputė (⚠️) degs. Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.
- Kartu su ESC įspėjamoju indikatoriumi gali pasirodyti FCA įspėjamoji žinutė.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

- FCA yra tik vairuotojo pagalbos sistema. Vairuotojas yra atsakingas už automobilio valdymą. Nepasikliaukite vien FCA sistema. Išlaikykite deramą atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio, prireikus nuspauskite stabdžių pedalą.
- Esant tam tikroms sąlygoms ir tam tikroms važiavimo sąlygoms FCA sistema gali įsijungti netikėtai. LCD ekrane pasirodo įspėjamoji žinutė ir skamba signalas.

Taip pat, tam tikrais atvejais priekinė kameros atpažinimo sistema gali nenustatyti transporto priemonės priekyje. FCA sistema gali neįsijungti ir įspėjamasis pranešimas nebus rodomas.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Net jei yra kokių nors FCA sistemos stabdžių valdymo funkcijos sutrikimų, pagrindinės stabdymo sistemos veikimas bus normalus. Tačiau, stabdžių valdymo funkcija padedanti išvengti susidūrimo, nebus įjungta.
- Jei automobilis sustoja staiga, Jums gali būti sunku kontroliuoti stabdžių sistemą. Todėl visada išlaikykite saugų atstumą tarp Jūsų automobilio ir priešais Jus važiuojančio automobilio.
- FCA sistema gali įsijungti stabdymo metu, o automobilis gali sustoti staiga ir jame esantys nepritvirtinti daiktai gali sužeisti keleivius. Pritvirtinkite automobilio salone vežamus daiktus.
- FCA sistema negali įsijungti, jei vairuotojas spaudžia stabdžio pedalą siekdamas išvengti susidūrimo.

(Tęsiama)



### (Tęsiama)

- Pagalbinė stabdžių valdymo sistema gali nesustabdyti automobilio ir galite susidurti su priekyje važiuojančia transporto priemone. Būkite itin atsargūs.
- Įsijungus FCA sistemai automobilis gali staigiai sustoti, o jame važiuojantys keleiviai gali susižaloti. Būkite itin atsargūs.
- FCA sistema nustato tik priekyje važiuojančias transporto priemones.

### ĮSPĖJIMAS

- FCA sistema neveikia automobiliui važiuojant atbuline eiga.
- FCA sistema nenustato kitų objektų kelyje, pavyzdžiui gyvūnų.
- FCA sistema nenustato priekyje esančių pėsčiųjų.
- FCA sistema nenustato transporto priemonių, važiuojančių priešingoje eismo juostoje.
- FCA sistema nenustato transporto priemonių, artėjančių iš automobilio galo.
- FCA sistema nenustato vairuotojo, artėjančio iš galo prie stovinčio automobilio (pavydžiui, akligatvyje).

Tokiais atvejais turite išlaikyti saugų stabdymo kelią ir, jei reikia, nuspaudę stabdžių pedalą sumažinkite važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.

### Sistemos trūkumai

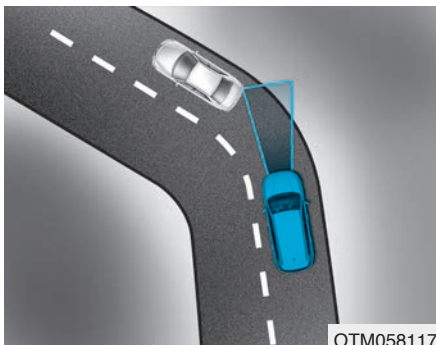
Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistema skirta nustatyti ir stebėti priekyje važiuojantį automobilį kameros pagalba, kad įspėtų vairuotoją apie neišvengiamą susidūrimą, o prireikus - įjungti avarinius stabdžius.

Tam tikrose situacijose kamera gali nesugebėti aptikti priekyje važiuojančios transporto priemonės. Vairuotojas turi būti ypatingai dėmesingas tokiose situacijose, kai FCA sistemos veikimas gali būti ribojamas.

### **Transporto priemonių nustatymas**

Jutiklio veikimas gali būti ribojamas, kai:

- Kamera padengta purvu ar apnašomis.
- Jei automobilio priekinis stiklas tonuotas ar kitaip padengtas arba ant priekinio stiklo yra kokių nors priedų, kamera gali tinkamai neveikti.
- Darganotas oras, lietus ar sniegas trukdo kamerai matyti kelią.
- Važiuojate elektromagnetinių bangų veikimo zonoje.
- Kameros jutiklio veikimas yra ribotas.
- Priekyje esanti transporto priemonė yra per maža, kad ją būtų galima aptikti (pvz., pėstysis, dviratis, motociklas ir t.t.).
- Priekyje esanti transporto priemonė yra negabaritinė transporto priemonė arba priekaba, kuri yra per didelė, kad ją galėtų aptikti kameros atpažinimo sistema (pvz., traktoriaus priekaba ir t.t.).
- Vairuotojo matymo laukas nėra gerai apšviestas (pernelyg tamsus arba per daug atspindimas ar pernelyg apšviestas ir tai neleidžia matyti vaizdo).
- Priekyje važiuojančios transporto priemonės galiniai žibintai nėra tinkamai įjungti.
- Šviesa lauke staiga keičiasi, pavyzdžiui, įvažiuojant ar išvažiuojant iš tunelio.
- Kai šviesa, krentanti iš gatvių žibintų ar artėjančio automobilio atspindi ant šlapio kelio paviršiaus, pvz., balose kelyje.
- Saulė šviečia iš priekio ir akina.
- Priekinio lango stiklas aprasojęs, todėl sunku matyti kelią.
- Priekyje esanti transporto priemonė važiuoja netinkamai.
- Kai transporto priemonė stovi ant neasfaltuotų arba nelygių šiurkščių paviršių, keliuose su staigiais posūkiais.
- Automobilis važiuoja šalia teritorijų, kuriose yra metalinių medžiagų, pavyzdžiui, vyksta statybos, yra geležinkelis ir t.t.
- Automobilis važiuoja pastato viduje, pavyzdžiui, požeminėje automobilių stovėjimo aikštelėje.
- Dėl nelygaus kelio paviršiaus automobilis vibruoja važiuojant.
- Jutiklio atpažinimas staiga keičiasi, kai važiuojama per greičio ribojimo kalnelį.
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė juda statmenai važiavimo kryptčiai.
- Priekyje esanti transporto priemonė sustoja statmenai.
- Priekyje esanti transporto priemonė važiuoja į Jūsų automobilį arba atbuline eiga.
- Jūs esate žiedinėje sankryžoje ir priekyje esanti transporto priemonė suka ratu.



OTM058117

- Važiuojant ties posūkiu.

FCA sistema gali neveikti tinkamai važiuojant vingiuotu keliu.

Važiuojant vingiuotais keliais kita transporto priemonė, važiuojanti ta pačia eismo juosta, nėra atpažįstama, o FCA sistema gali neveikti tinkamai. Tai gali sukelti nereikalingą pavojaus signalą ar stabdymą arba neįspėti ir stabdyti, kai tai yra būtina.

Taip pat, tam tikrais atvejais priekinis radaro jutiklis arba kameros atpažinimo sistema gali nenustatyti transporto priemonės vingiuotame kelyje.

Tokiais atvejais turite išlaikyti saugų atstumą ir, jei reikia, nuspaudę stabdžių pedalą sumažinkite važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.



OTM058073

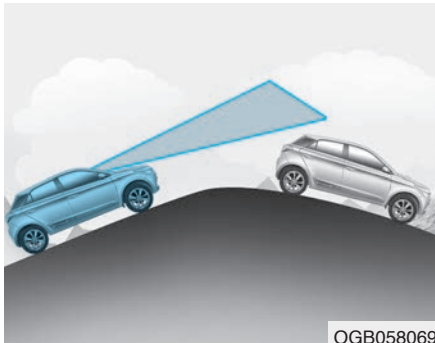
FCA sistema gali nustatyti transporto priemonę, važiuojančią gretimoje eismo juostoje, važiuojant vingiuotu keliu.

Tokiu atveju sistema gali be reikalo įspėti vairuotoją ir įjungti stabdžius.

Važiuodami visuomet atkreipkite dėmesį į kelio ir vairavimo sąlygas. Jei reikia, paspauskite stabdžių pedalą greičiui sumažinti ir saugiam atstumui išlaikyti.

Taip pat, jei reikia, paspauskite akceleratoriaus pedalą, kad sistema be reikalo nemažintų Jūsų automobilio greičio.

Įsitikinkite, kad eismo sąlygos leidžia saugiai naudotis FCA sistema.

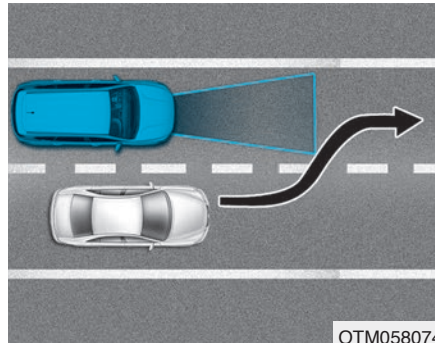


- Važiuojant šlaitu.

FCA efektyvumas sumažėja, kai važiuojate į kalną arba į pakalnę ir ji gali neatpažinti priekyje ta pačia eismo juosta važiuojančio automobilio. Gali be reikalo pasirodyti įspėjamoji žinutė ir skambėti signalas arba gali nepasirodyti įspėjamoji žinutė ir neskambėti signalas.

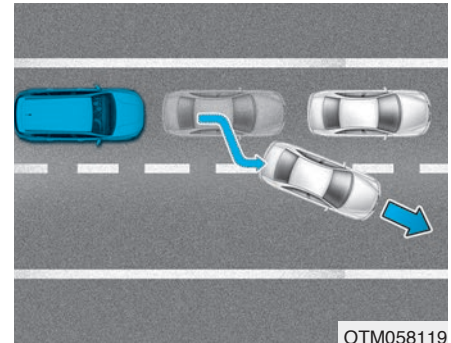
Jei važiuojant šlaitu FCA staigiai atpažįsta automobilį, galite pajusti, kad įsijungė automobilio stabdžiai.

Kai važiuojate į kalną arba į pakalnę stebėkite kelią, prireikus nuspauskite stabdžių pedalą, kad išlaikytumėte saugų atstumą.

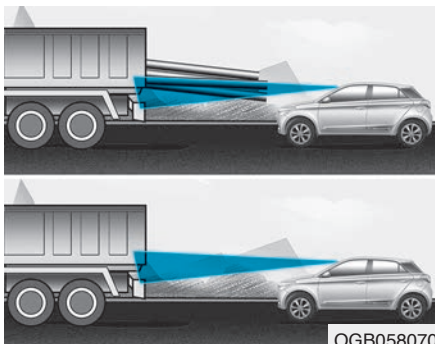


- Persirikiavimas į kitą eismo juostą.

Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė persirikiuoja į kitą eismo juostą, FCA sistema negali iškart aptikti transporto priemonės, ypač jei transporto priemonė greitai persirikiuoja į kitą eismo juostą. Tokiais atvejais turite išlaikyti saugų stabdymo kelią ir, jei reikia, nuspaudę stabdžių pedalą sumažinkite važiavimo greitį, kad būtų išlaikytumėte saugų atstumą.



Kai važiuojate eismo spūstyse kai reikia dažnai stabdyti ir vėl važiuoti, o priešais Jus sustojusi transporto priemonė išvažiuoja iš eismo juostos ribų, FCA sistema negali iškart aptikti naujos transporto priemonės, kuri yra priešais Jūsų automobilį. Tokiais atvejais turite išlaikyti saugų stabdymo kelią ir, jei reikia, nuspaudę stabdžių pedalą sumažinkite važiavimo greitį, kad būtų išlaikytumėte saugų atstumą.



OGB058070

- Prieš Jus važiuojančio automobilio aptikimas.

Jei priekyje važiuojanti transporto priemonė veža krovinį, kurio gabaritai yra ilgesni ir išlenda iš transporto priemonės galo, arba kai priekyje važiuojanti transporto priemonė yra aukštesnė nei Jūsų automobilis, būkite ypač atidūs. FCS sistema gali nenustatyti krovinio, kyšančio iš transporto priemonės. Tokiais atvejais turite išlaikyti saugų atstumą ir, jei reikia, nuspaudę stabdžių pedalą sumažinkite važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vilkdami automobilį nesinaudokite FCA sistema. FCA sistemos naudojimas vilkimo metu gali neigiamai paveikti Jūsų automobilio ar velkamo automobilio saugumą.
- Jei priekyje važiuojanti transporto priemonė veža krovinį, kurio gabaritai yra ilgesni ir išlenda iš transporto priemonės galo, arba kai priekyje važiuojanti transporto priemonė yra aukštesnė nei Jūsų automobilis, būkite ypač atidūs.
- FCA sistema skirta aptikti ir stebėti priekyje esančią transporto priemonę kameros pagalba. Ji nenustato pėsčiųjų, dviračių, motociklų ar mažesnių objektų ant ratų, bagažo krepšių, pirkinių krepšelių ar vežimėlių.

(Tęsiama)

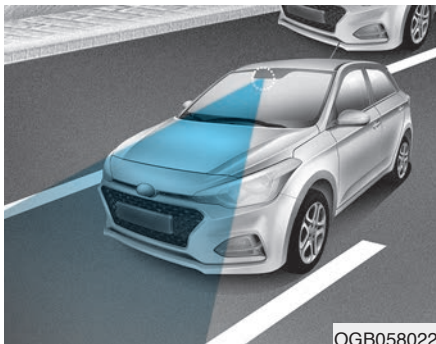
(Tęsiama)

- Niekada nepabandykite FCA sistemos veikimo. Galite rimtai susižaloti ar net žūti.
- Jei priekinis automobilio stiklas arba kamera buvo keisti, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų automobilį.

## **i** Informacija

Kai yra elektromagnetinių trukdžių, kai kuriais atvejais FCA sistema gali išsijungti.

## IŠVAŽIAVIMO IŠ EISMO JUOSTOS ĮSPĖJAMOJI SISTEMA (LDW) (JEI YRA)



Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema priekiniame automobilio lange esančios kameros pagalba nustato, kad Jūsų automobilis kerta eismo juostos liniją ir Jus įspėja.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW) neatstoja saugaus važiavimo praktikos - ji tik padeda vairuoti automobilį. Vairuotojas visada atsako už eismo stebėjimą ir automobilio išlaikymą jo važiavimo juostoje.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudojant išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamąją sistemą (LDW), vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

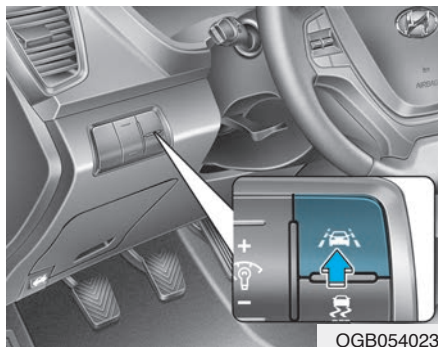
- Visada patikrinkite kelio sąlygas.  
LDW sistema pati nekeičia automobilio važiavimo juostos ir nesilaiko jos.
- Kai LDW sistema įspėja, kad automobilis išvažiuoja iš eismo juostos, staigiai nesusikite vairaračio.
- Jeigu priekinio vaizdo kamera neaptinka eismo juostos arba jeigu automobilio greitis neviršija 60 km/val., LDW sistema neįspės, kad automobilis išvažiuoja iš eismo juostos.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Neardykite priekinio vaizdo kameros norėdami tam sinti lango stiklą ir netvirtinkite jokių dangų ar priedų. Jei nuimsite kamerą ir vėl ją sumontuosite, rekomenduojame parodyti savo automobilį įgaliotam HYUNDAI atstovui ir patikrinti, ar reikia kalibruoti sistemą.
- Jei keičiate priešakinį stiklą arba priekinio vaizdo kamerą rekomenduojame parodyti savo automobilį įgaliotam HYUNDAI atstovui ir patikrinti, ar reikia kalibruoti sistemą.
- Saugokite LDW kamerą nuo vandens ar bet kokio skysčio, nes galite ją sugadinti.
- Nebandykite nuimti LDW dalių ir nesutrenkite kameros.
- Nedėkite šviesą atspindinčių daiktų ant priekinio skydelio.
- Dėl per didelio garso galite neišgirsti LDW įspėjamojo signalo.

## LDW sistemos veikimas



LDW sistemos įjungimas ir išjungimas

Kai variklio paleidimo jungiklis yra ON padėtyje, paspauskite LDW mygtuką, esantį įrangos skydelyje, vairuotojo apatinėje kairėje pusėje.

Įrangos ekrane esantis indikatorius iš šviečia balta spalva.

Kai indikatorius (balta spalva) buvo įjungtas ankstesniame paleidimo cikle, sistema įsijungia be jokios kontrolės.

Jei dar kartą paspausite LDW mygtuką, indikatorius įrangos skydelyje užges.

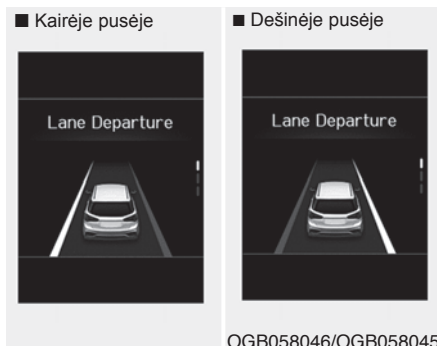


Indikatorių spalva kinta priklausomai nuo LDW būklės.

- Balta: jutiklis nenustato juostos žymėjimo linijos arba automobilio greitis yra mažesnis nei 60 km/val.
- Žalia: jutiklis nustato juostos žymėjimo liniją.



Jei Jūsų automobilis kerta liniją, kai LDW veikia ir automobilio greitis viršija 60 km/val., įspėjimas veikia taip:



### 1. Matomas įspėjimas.

Jei automobilis išvažiuoja iš eismo juostos, eismo juostų indikatorius ir įspėjamasis indikatorius LCD ekrane mirksi mažiau nei 3 sekundes.

### 2. Garsinis signalas.

Jei kirsite eismo juostą, mažiau nei 3 sekundes skambės įspėjamasis signalas.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Kol veikia kiti įspėjamieji signalai, pvz., saugos diržo įspėjamasis signalas ir nepaisoma LDW sistemos įspėjamojo signalo, LDW signalai gali būti nepateikiami.**

## Įspėjamosios lemputės ir pranešimai



### Check LDW

Jei sistema neveikia tinkamai, keletą sekundžių pasirodys žinutė. Jei problema išliks, užsidsigs LDW gedimo indikatorius.

## LDW gedimo indikatorius



Jei LDW blogai veikia, užsideda geltonos spalvos gedimo indikatorius. Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

## LDW sistema neveikia toliau išvardintais atvejais.

- Vairuotojas įjungia posūkio signalą, kad persirikiuotų į kitą eismo juostą, arba įjungia avarinius žibintus.
- Važiuojant ant skiriamosios juostų linijos.
- \* Visada įjunkite posūkio signalą prieš persirikiuodami į kitą eismo juostą.

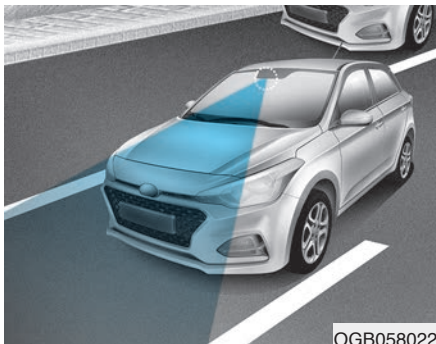


## Sistemos trūkumai

LDW sistema gali neįspėti, automobiliui išvažiuavus iš eismo juostos, arba įspėti, automobiliui neišvažiuavus iš eismo juostos toliau nurodytais atvejais.

- ▶ Kai kelias ir eismo juostų žymėjimas yra prastas.
  - Eismo juostos linijas dengia sniegas, vanduo, purvas ir kiti panašūs dalykai.
  - Sunku atskirti eismo juostos ženklavimo spalvą nuo kelio arba juosta sugadinta ar neaiški.
  - Ant kelio yra žymė, panaši į eismo juostą.
  - Eismo juostos linija yra neaiški arba neryški.
  - Eismo juostų skaičius padidėja/sumažėja arba eismo juostos linijos kertasi (važiuojant per kelių rinkliavos aikštelę/rinkliavos vartus, sujungtą/padalintą juostą).
  - Yra daugiau nei viena eismo juosta.
  - Eismo juosta labai plati arba labai siaura.
- Kamera neaptinka eismo juostos linijos dėl rūko, lietaus ar sniego ir t.t.
- Šešėlis krenta ant eismo juostos linijos nuo apsauginės tvorelės, barjerų, apsaugančių nuo triukšmo ir t.t.
- Kai eismo juostos žymėjimas yra sudėtingas dėl vykdomų kelio remonto darbų.
- Kelyje yra pėsčiųjų perėjų ženklų ar kitų ženklų.
- Juostos staiga išnyksta, pavyzdžiui, sankryžoje.
- Eismo juostos tuneliuose padengtos purvu, alyva ir t.t.
- ▶ Dėl išorinių sąlygų poveikio.
  - Kai staiga pasikeičia išorės apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuojant arba išvažiuojant iš tunelio arba važiuojant po tiltu.
  - Priekiniai žibintai neįjungti nakties metu arba važiuojant tuneliu, arba apšvietimas yra per mažas.
  - Kelyje yra užtvara.
  - Nuo šlapios kelio dangos atsispindi saulės, gatvių apšvietimo arba atvažiuojančių automobilių žibintų šviesa.
- Automobilis važiuoja prieš saulę.
- Atstumas iki priekyje važiuojančio automobilio labai nedidelis arba priekyje važiuojantis automobilis dengia eismo juostos liniją.
- Važiuojant stačiu šlaitu arba ties posūkiu.
- Automobilis smarkiai vibruoja.
- Salone esantis veidrodis įkaista dėl tiesioginės saulės šviesos ir t.t.
- ▶ Kai prastas priekinio vaizdo matomumas.
  - Nešvarus priekinis stiklas arba kameros lizdė.
  - Jutiklis negali aptikti eismo juostos dėl rūko, stipraus lietaus ar sniego.
  - Priekinis langas aprasoja dėl salone susikaupusios drėgmės.
  - Kas nors uždėta ant prietaisų skydelio.

## VAŽIAVIMO EISMO JUOSTA PAGALBOS SISTEMĄ (LKA).



OGB058022

Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema ant priekinio stiklo esančiu jutikliu aptinka važiavimo juostą ir įspėja, kai automobilis iš jos išvažiuoja.

Kai sistema nustato, kad automobilis nukrypsta nuo kurios nors skiriamosios linijos, ši sistema vairavimo sistemai pritaiko sukimo momentą ir padeda vairuotojui išlaikyti automobilį eismo juostoje.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA) neatstoja saugaus važiavimo praktikos - ji tik padeda vairuoti automobilį. Vairuotojas visada atsako už eismo stebėjimą ir automobilio išlaikymą jo važiavimo juostoje.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudodamiesi važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA), vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

- Nesukite vairaračio staigiai, kai automobilį valdo sistema.
- LKA neleidžia vairuotojui išvažiuoti iš eismo juostos padėdama valdyti vairaračių. Nepaisant to, vairuotojas neturėtų pasikliauti vien čia sistema ir visada atkreipti dėmesį į vairaračio padėtį.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- LKA sistema gali būti išjungta arba neveikti tinkamai atsižvelgiant į kelių būklę ir aplinką. Vairuodami visuomet būkite dėmesingi.
- Neardykite LKA sistemos kameros norėdami tamsinti lango stiklą ir netvirtinkite jokių dangų ar priedų. Jei nuimsite kamerą ir vėl ją sumontuosite, rekomenduojame parodyti savo automobilį įgaliotam HYUNDAI atstovui ir patikrinti, ar reikia kalibruoti sistemą.
- Jei keičiate priešakinį stiklą, LKA sistemos kamerą ar kitas, susijusias dalis, rekomenduojame parodyti savo automobilį įgaliotam HYUNDAI atstovui ir patikrinti, ar reikia kalibruoti sistemą.

(Tęsiama)

### (Tęsiama)

- Sistema aptinka eismo juostos linijas ir valdo vairarą kamerų pagalba, todėl, jei eismo juostas sunku aptikti, sistema gali neveikti tinkamai.

Daugiau informacijos raskite skyriuje „Sistemos trūkumai“.

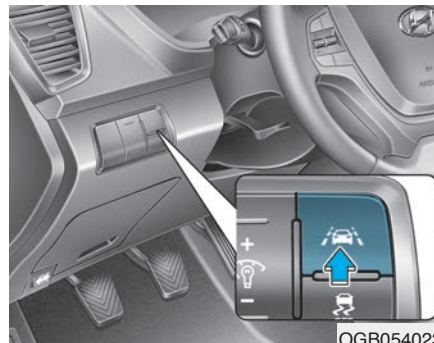
- Nepašalinkite ar nepažeiskite LKA sistemos dalių.
- Dėl per didelio audio sistemos garso galite neišgirsti LKA sistemos įspėjamojo signalo.
- Kol veikia kiti įspėjamieji signalai, pvz., saugos diržo įspėjamasis signalas ir nepaisoma LKA sistemos įspėjamojo signalo, LKA signalai gali būti nepateikiami.
- Ant prietaisų skydelio nedėkite šviesą atspindinčių daiktų. Jie gali trukdyti sistemos veikimui.

(Tęsiama)

### (Tęsiama)

- Kai veikia LKA sistema, visomet stipriai laikykite vairarą. Jei vairuotojas nelaiko rankomis vairaračio po to, kai pasirodo *Keep hands on steering wheel* įspėjamasis pranešimas, sistema automatiškai išsijungia. Tačiau, jei vairuotojas vėl laikys rankomis vairarą, sistema pradės jį valdyti.
- Vairaratis valdomas ne visą laiką, todėl, jei automobilis labai greitai išvažiuoja iš eismo juostos, sistema gali jo nevaldyti. Naudodamasis sistema vairuotojas turi važiuoti nustatytu greičiu.
- Jei pritvirtinsite pašalinius objektus prie vairaračio, nuo vairaračio nuimtų rankų įspėjamoji sistema gali tinkamai neveikti.
- Kai velkate priekabą įsitinkite, kad išjungėte LKA sistemą.

## LKA sistemos veikimas



LKA sistemos įjungimas ir išjungimas  
Kai variklio paleidimo jungiklis yra ON padėtyje, paspauskite LKA mygtuką, esantį įrangos skydelyje, kairėje pusėje. (Automobiliuose su vairu dešinėje pusėje - dešinėje pusėje.)

Įrangos ekrane esantis indikatorius iš šviečia balta spalva. Jis nurodo, kad LKA sistema yra PARENGTIES būsenoje, tačiau ji dar neįjungta.

LKA sistema veikia tik tada, kai automobilis važiuoja maždaug 60 km/val. greičiu. Prietaisų ekrane esantis indikatorius šviečia žalia spalva.



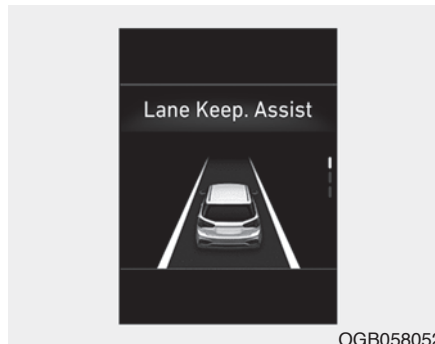
Indikatorių spalva kinta priklausomai nuo LKA sistemos būklės.

- Balta: jutiklis nenustato juostos žymėjimo linijos arba automobilio greitis yra mažesnis nei 60 km/val.
- Žalia: jutiklis aptinka juostos žymėjimo liniją ir sistema gali valdyti vairaračio mechanizmą.

### **i** Informacija

Kai indikatorius (balta spalva) buvo įjungtas ankstesniame paleidimo cikle, sistema įsijungia be jokios papildomos kontrolės. Jei dar kartą paspausite LKA mygtuką, indikatorius įrangos skydelyje užges.

### LKA įjungimas



- Norėdami pamatyti LKA sistemos ekraną LCD ekrane, įjunkite ASSIST režimą (A). Daugiau informacijos rasite 3 skyriuje „LCD ekrano režimai“.

### **⚠** ĮSPĖJIMAS

Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA) padeda vairuotojui neišvažiuoti iš eismo juostos. Nepaisant to, vairuotojas neturėtų pasikliauti vien šia sistema ir visada atkreipti dėmesį į aplinką.



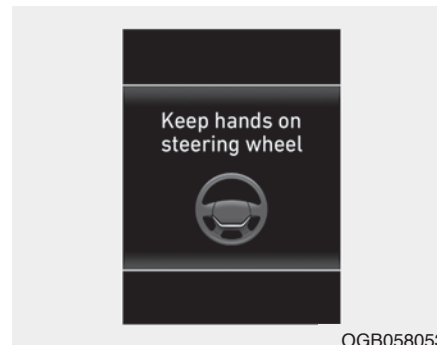
OGB058049/OGB058052

- Jei automobilio greitis viršija 60 km/val. ir sistema aptinka eismo juostą, spalva pasikeičia iš pilkos spalvos į baltą spalvą.
- Jei sistema aptinka kairiąją eismo juostą, jos spalva ekrane pasikeičia iš pilkos spalvos į baltą spalvą.
- Jei sistema aptinka dešinę eismo juostą, jos spalva ekrane pasikeičia iš pilkos spalvos į baltą spalvą.
- Abi juostos turi būti nustatytos, kad sistema visiškai įsijungtų.
- Jei Jūsų automobilio greitis viršija 60 km/val. ir LKA sistemos mygtukas yra ON padėtyje, sistema yra įjungta. Jei Jūsų automobilis nukrypsta nuo numatytos juostos



OGB058051/OGB058050

priešais Jus, LKA sistema veikia toliau nurodytu būdu.  
 LCD ekrane pasirodys įspėjamoji žinutė. Kairioji juostos linija arba dešinioji juostos linija prietaisų skydelyje esančiame LCD ekrane mirksi priklausomai nuo to, kokia kryptimi automobilis sukasi.



OGB058053

### Laikykite vairaratį rankomis.

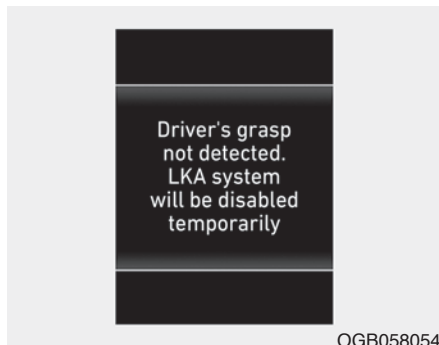
Jei vairuotojas paleidžia vairaratį keletą sekundžių, kai veikia LKA sistema, sistema įspėja vairuotoją.

### **i** Informacija

**Jei vairaratis laikomas labai švelniai, pranešimas gali pasirodyti, nes LKA sistema gali nepažinti, kad vairuotojas laiko vairaratį rankomis.**

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Įspėjamoji žinutė gali atsirasti vėliau, atsižvelgiant į eismo sąlygas. Todėl visuomet vairuodami laikykite rankas ant vairaračio.



Sistema nenustato, kad vairuotojas laiko rankomis vairaratį.

LKA sistema laikinai išsijungia

Jei vairuotojas vis dar nelaiko rankomis vairaračio po to kai pasirodo įspėjamasis pranešimas *Keep hands on steering wheel*, sistema nevaldys vairaračio ir įspės vairuotoją tik tada, kai vairuotojas kirs eismo juostą.

Tačiau, jei vairuotojas vėl laikys rankomis vairaratį, sistema pradės jį valdyti.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą.
- Važiuodami toliau išvardintais atvejais sistemą išjunkite.
  - Esant blogoms oro sąlygoms.
  - Esant blogam keliui.
  - Kai vairuotojas turi dažnai valdyti vairaratį.

### **i** Informacija

- Nors vairavimo sistema padeda vairuoti, vairuotojas turi valdyti vairaratį.
- Gali būti sunkiau sukti vairaratį, kai automobilį valdo sistema.

## Įspėjamosios lemputės ir pranešimai

### Check IPA system.



Jei sistema neveikia tinkamai, keletą sekundžių pasirodys žinutė. Jei problema išliks, užsidegs LKA gedimo indikatorius.

### LKA sistemos gedimo indikatorius



Jei LKA blogai veikia, užsidega geltonos spalvos LKA sistemos gedimo indikatorius. Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

#### Kai sistema tinkamai neveikia, atlikite vieną iš toliau nurodytų veiksmų.

- Išjunkite sistemą išjungdami ir vėl įjungdami variklį.
- Patikrinkite, ar variklio jungiklis yra ON padėtyje.
- Patikrinkite, ar sistema yra sutrikdyta oro sąlygų (rūko, lietaus ir pan.).
- Patikrinkite, ar kameros lęšis nepadengtas pašaliniais daiktais.

Jei problema neišsisprendžia, rekomenduojame patikrinti sistemą įgaliotose HYUNDAI remonto dirbtuvėse.

LKA sistema neveiks ir neveiks vairaračio valdymo pagalbos funkcija toliau nurodytais atvejais.

- Prieš persirikiuojant į kitą eismo juostą įjungiamas posūkio signalas. Jei persirikiuosite nerodydami signalo, sistema gali imti valdyti vairaračį.
- Automobilis nevažiuoja eismo juostos viduryje, kai sistema yra įjungta arba iškart persirikiavus į kitą eismo juostą.
- Veikia elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC) ir automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM).
- Automobilis važiuoja ties staigiu posūkiu.
- Automobilio greitis yra mažiau nei 60 km/val. Ir daugiau nei 200 km/val.
- Automobilis staiga išvažiuoja į kitą eismo juostą.
- Automobilis sustabdomas staiga.
- Aptinkama tik viena eismo juosta.
- Eismo juosta per plati arba per siaura.
- Kelyje yra daugiau kaip dvi eismo juostų žymėjimo linijos. (Pvz., staitybvietyje)
- Automobilis važiuoja stačia įkalne.
- Vairaratis pasukamas staiga.

### Sistemos trūkumai

LKA sistema gali įsijungti per anksti, net jei automobilis neišvažiuoja iš numatytosios eismo juostos, arba LKA sistema gali nepadėti vairuoti ar įspėti Jus, jei automobilis persirikiuoja į kitą eismo juostą toliau nurodytomis sąlygomis.

#### Kai kelias ir eismo juostų žymėjimas yra prastas.

- Sunku atskirti eismo juostos linijas kelyje, arba kai eismo juostos yra neryškios ir nusitrynusios.
- Sunku atskirti eismo juostos ženklavimo spalvą nuo kelio.
- Ant kelio paviršiaus yra ženklai, panašūs į eismo juostas, kuriuos kamera netyčia nustato.
- Juostos linija yra sujungta arba padalinta. (Pvz., kelių mokesčio rinkliavų vietose)
- Eismo juostų skaičius padidėja arba sumažėja, arba eismo juostų žymekliai sudėtingai kertasi.
- Kelyje priešais Jus yra daugiau kaip dvi eismo juostų žymėjimo linijos.

- Eismo juosta labai plati arba labai siaura.
- Eismo juostos priekyje nematomos linijos dėl rūko, lietaus ar sniego, kelio danga yra sugadinta ir t.t.
- Ant kelio nuo medžių, kelio užtvary ir t.t. krenta šešėlis.
- Vyksta kelio darbai.
- Kelyje yra pėsčiųjų perėjų ženklų ar kitų ženklų.
- Eismo juostos tuneliuose padengtos purvu, alyva ir t.t.
- Juostos staiga išnyksta, pavyzdžiui, sankryžoje.

#### Dėl išorinių sąlygų poveikio.

- Kai staiga pasikeičia išorės apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuojant arba išvažiuojant iš tunelio arba važiuojant po tiltu.
- Šviesos išorėje yra per mažai, pvz., kai priekiniai žibintai neįjungti važiuojant nakties metu, arba automobilis važiuoja tuneliu.
- Kelyje yra ribinė konstrukcija, pvz., betoninė kliūtis, apsauginė tvorelė ar stulpelis su atšvaitu, kurį netyčia nustato kamera.
- Kai šviesa, krentanti iš gatvių žibintų ar artėjančio automobilio atspindi ant šlapio kelio paviršiaus, pvz., balose kelyje.
- Saulė šviečia iš priekio ir akina.
- Atstumas iki priekyje važiuojančio automobilio labai nedidelis arba priekyje važiuojantis automobilis dengia eismo juostos liniją.



- Važiuojant nuo kalno, kalnu arba važiuojant vingiuotu keliu.
- Dėl nelygaus kelio paviršiaus automobilis vibruoja važiuojant.
- Vidinio užpakalinio vaizdo veidrodžio temperatūra pakyla dėl tiesioginės šviesos.

### **Kai prastas priekinio vaizdo matomumas.**

- Nešvarūs žibintų stiklai, priekinis stiklas arba kameros lizdė.
- Priekinio lango stiklas aprasojęs, todėl sunku matyti kelią.
- Kas nors uždėta ant prietaisų skydelio.
- Jutiklis negali aptikti eismo juostos dėl rūko, stipraus lietaus ar sniego.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema padeda vairuotojui neišvažiuoti iš eismo juostos. Nepaisant to, vairuotojas neturėtų pasikliauti vien šia sistema ir visada kreipti dėmesį į aplinką.**

### **Važiavimo eismo juosta pagalbos sistemos keitimas**

LCD ekrane galima pakeisti važiavimo eismo juosta pagalbos sistemą (LKA) į išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimą sistemą (LDW).

Eiga: *User Settings* → *Driver Assistance* → *Lane Safety* → *LKA mode/LDW mode*

#### **LDW režimas**

LDW įspėja vairuotoją vaizdiniu ir garsiniu signalu, kai ji aptinka, kad automobilis nukrypsta nuo savo eismo juostos. Vairaratis nebus valdomas.

#### **LKA režimas**

LKA sistema padeda vairuotojui išlaikyti automobilį eismo juostoje. Kai automobilis važiuoja eismo juosta sistema retai valdo vairaračių. Tačiau ji pradeda valdyti vairaračių, kai automobilis artėja prie eismo juostų.

### VAIRUOTOJO DĖMESIO ĮSPĖJAMOJI SISTEMA (DAW) (JEI ĮRENGTA)

Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) įspėja vairuotoją apie jo nuovargio lygį arba netinkamą vairavimą.

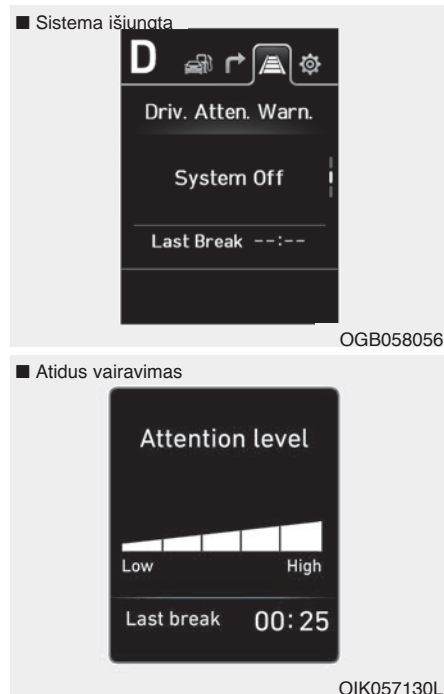
#### Sistemos nustatymas ir įjungimas

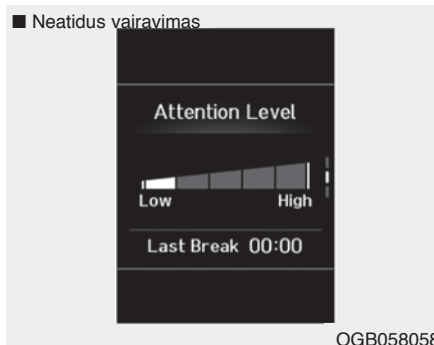
##### *Sistemos nustatymai*

- Norėdami įjungti vairuotojo dėmesio įspėjamąją sistemą (DAW) paleiskite variklį ir LCD ekrane pasirinkite *User Settings* (naudotojo nustatymai) → *Driver Assistance* (pagalba vairuotojui) → *Driver Attention Warning* (įspėjimas vairuotojui) → *High sensitivity/Normal sensitivity* (didelis jautrumas/normalus jautrumas).

- Galite pasirinkti DAW sistemos režimą.
  - Off (išjungta): vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) išjungta.
  - Normalus jautrumas: vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) įspėja vairuotoją apie jo nuovargio lygį arba netinkamą vairavimą.
  - Didelis jautrumas: vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) įspėja vairuotoją apie jo nuovargio lygį arba netinkamą vairavimą greičiau nei naudojant normalų režimą.
- Vairuotojo dėmesio įspėjamosios sistemos pasirinktas nustatymas bus išsaugotas kai variklis vėl bus paleistas.

#### **Vairuotojo dėmesio lygio rodymas**





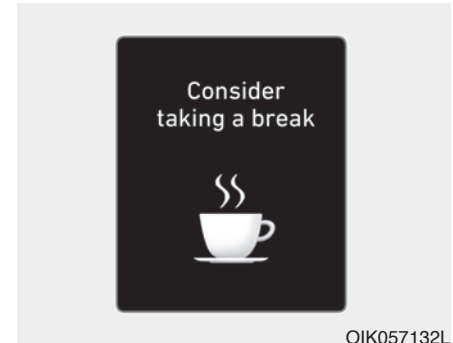
- LCD ekrane vairuotojas gali stebėti vairavimo sąlygas.

DAW (vairuotojo dėmesį tikrinanti sistema) ekranas pasirodys tuomet, kai LCD ekrane pasirinksite ASSIST režimą (A), jei sistema įjungta. **Daugiau informacijos rasite 3 skyriuje „LCD ekrano režimai“.**

- Vairuotojo dėmesio lygis rodomas skalėje nuo 1 iki 5. Kuo mažesnis skaičius, tuo neatidesnis yra vairuotojas.
- Šis skaičius mažėja, kai vairuotojas tam tikrą laiką nesilsi.

- Šis skaičius didėja, kai vairuotojas tam tikrą laiką važiuoja atidžiai.
- Kai vairuotojas įjungia sistemą važiuodamas, rodomas užrašas *Last Break time* (paskutinis poilsio laikas).

## **Pailsėkite**



- Kai LCD ekrane pasirodo pranešimas *Consider taking a break* (pailsėkite) ir skamba įspėjamasis signalas, įspėdamas vairuotoją, kad reikia pailsėti, kai vairuotojo dėmesio lygis yra žemesnis nei 1.
- Vairuotojo įspėjimo sistema (DAW) nesiūlo vairuotojui pailsėti kai bendras vairavimo laikas yra trumpesnis nei 10 minučių.

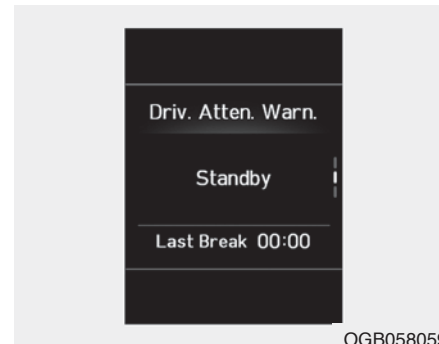
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Kol veikia kiti įspėjamieji signalai, pvz., saugos diržo įspėjamasis signalas ir nepaisoma DAW sistemos įspėjamojo signalo, DAW signalai gali būti nepateikiami.**

## SISTEMOS PERJUNGIMAS

- Paskutinis poilsio laikas nustatomas 00:00, o vairuotojo dėmesio lygis yra 5 (labai dėmesingas), kai vairuotojas iš naujo nustato vairuotojo įspėjimo sistemą (DAW).
- Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) iš naujo nustato paskutinį poilsio laiką 00:00 ir vairuotojo dėmesio lygį į 5 toliau nurodytais atvejais.
  - Išjungiamas variklis.
  - Vairuotojas atsisegą saugos diržą ir atidaro vairuotojo duris.
  - Automobilis stovi ilgiau nei 10 minučių.
- Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) vėl veikia, kai vairuotojas pradeda važiuoti.

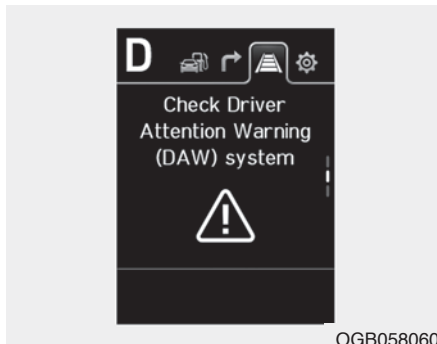
## Sistemos budėjimo režimas



Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema įjungia parengties būseną ir ekrane pranešimas *Standby* (parengties būseną) rodomas šiose situacijose.

- Kamera nenustato eismo juostų.
- Važiavimo greitis mažesnis nei 60 km/val. (37 mph) arba didesnis nei 200km/val. (125 mph).

## Sistemos gedimas



### Patikrinkite vairuotojo dėmesio įspėjamąją (DAW) sistemą.

Kai pasirodo pranešimas *Check Driver Attention Warning (DAW) system* (patikrinkite sistemą), sistema veikia netinkamai. Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema neatstoja saugaus važiavimo praktikos - ji tik padeda vairuoti automobilį. Norėdami išvengti pavojingų situacijų visuomet vairuokite atidžiai. Visuomet atsižvelkite į kelio būklę.
- Sistema gali pasiūlyti pailsėti atsižvelgdama į vairuotojo vairavimo būdą ar įpročius net tuo atveju, jei vairuotojas nesijaučia pavargęs.
- Vairuotojas, kuris jaučiasi pavargęs, turėtų pailsėti, nors vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) nesiūlo pailsėti.

## PASTABA

Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) naudoja kameros jutiklį, esantį ant priekinio stiklo, kad galėtų veikti. Kad kameros jutiklis gerai veiktų atsižvelkite į toliau išdėstytus patarimus.

- **NIEKADA NETVIRTINKITE** jokių priedų ar lipdukų ant priekinio stiklo, taip pat netamsinkite priekinio stiklo.
- **NIEKADA** nedėkite šviesą atspindinčių objektų (t.y. balto popieriaus, veidrodžio) ant įrangos skydelio. Atspindinti šviesa gali trukdyti vairuotojo dėmesio įspėjamajai sistemai (DAW) gerai veikti.
- Saugokite, kad kameros jutiklis nesuslaptų.
- **NIEKADA** neardykite kameros ir nesutrenkite jos dalių.

- Neadykitė priekinio vaizdo kameros, netvirtinkite prie lango jokių pašalinių daiktų. Jei nuimsite kamerą ir vėl ją sumontuosite, rekomenduojame parodyti savo automobilį įgaliotam HYUNDAI atstovui ir patikrinti, ar reikia kalibruoti sistemą.



### ĮSPĖJIMAS

Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW) gali netinkamai veikti toliau nurodytose situacijose.

- Kelio eismo juostos nustatymas yra ribotas. (Išsamesnės informacijos rasite šiame skyriuje „Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA)“.)
- Automobilis vairuojamas grubiai arba daro staigius posūkius, kad išvengtų kliūčių (pvz., kitos transporto priemonės, kitų objektų, važiuoja nelygiu keliu arba statybvietyje).

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Automobilis sunkiai važiuoja į priekį (slėgis padangose yra nevienodas, netolygus padangų nusidėvėjimas ir t.t.).
- Automobilis važiuoja vingiuotu keliu.
- Automobilis važiuoja vėjuotoje vietovėje.
- Automobilis važiuoja nelygiu keliu.
- Automobilį valdo šios pagalbinėmis valdymo sistemos:
  - Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA).
  - Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistema (FCA).



### ĮSPĖJIMAS

Jei audio sistema groja labai garsiai, galite negirdėti vairuotojo dėmesio įspėjamosios sistemos (DAW) įspėjamųjų signalų.

## YPATINGOS VAŽIAVIMO SĄLYGOS

### Pavojingas važiavimo sąlygos

Kai vairuojate sudėtingomis sąlygomis (važiuodami per vandenį, sniegą, ledą, purvą ar smėlį) vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

Važiokite atsargiai ir išlaikykite didesnę atstumą, reikalingą stabdymui.

Venkite staigiai stabdyti ir staigių posūkių.

Jei automobilis įstrigo sniege, purve ar smėlyje įjunkite antrą pavarą. Pagreitininkite lėtai, kad varantieji ratai nepersisuktų.

#### ĮSPĖJIMAS

**Perjungimas į žemesnę pavarą, automobilyje su automatine pavarų dėže/dvigubos sankabos pavarų dėže, važinėjant slidžiais keliais, gali sukelti avariją. Staigus padangos greičio pokytis gali sukelti padangos slydimą. Važiuodami slidžiu keliu į mažesnę pavarą perjunkite atsargiai.**

Įstrigę ant ledo, sniege ar purve, panaudokite smėlį, druską, ar kitas neslidžias medžiagas, kad varantieji ratai geriau sukibtų su paviršiumi.

### Automobilio įsiūbavimas

Jei būtina siūbuoti transporto priemonę norint išvažiuoti iš sniego, smėlio arba purvo, pirmiausiai pasukite vairą į dešinę ir kairę, kad atlaisvintumėte vietą aplink priekinius ratus. Tuomet pavaras junginėkite į priekį ir atgal: tarp 1-os ir R (atbulinės eigos, mechaninė pavarų dėžė) ar R (atbulinės eigos) ir važiavimo į priekį (automatinė pavarų dėžė). Stenkitės neprasukti ratų ir nedidinkite variklio sūkių.

Kad be reikalo nesidėvėtų pavarų dėžė, prieš perjungdami pavaras palaukite, kol ratai nustos sukstis. Atleiskite akceleratoriaus pedalą pavaros perjungimo metu, ir lengvai jį paspauskite, pavarą perjungę. Išlėto sukant ratus į priekį ir atgal, automobilis įsiūbuojamas, ir tokiu būdu galima pabandyti išlaisvinti automobilį.

#### PASTABA

**Jei suksite ratus dideliu greičiu, padangos gali sprogti ir sužeisti Jus ar aplinkinius žmones. Nedarykite to, jei arti yra žmonių arba daiktų.**

**Automobilio variklis gali perkaisti ir sukelti gaisrą ar padaryti kitą žalą. Prasukinėkite ratus kiek įmanoma mažiau, o spidometro rodomas greitis neturėtų viršyti 56 km/val.**

#### PASTABA

**Jei po kelių siūbavimo bandymų nepavyko išvažiuoti, automobilį reikia ištraukti kitu automobiliu, kad neperkaistų variklis, nesugestų pavarų dėžė ar nesugadintumėte padangų. Žr. 6 dalies skyrių „Vilkimas“.**

### Sklandus posūkis

Venkite stabdyti arba perjungti pavaras posūkiuose, ypač kai keliai yra šlapi. Idealiu atveju, posūkius įveikti reikia lėtai.

### Važiavimas nakties metu

Vairuoti naktį yra pavojingiau, nei dieną. Vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

- Sulėtinkite greitį ir išlaikykite didesnę atstumą tarp savo ir kitų automobilių, nes naktį gali būti sunkiau matyti, ypač tose srityse, kuriose nėra gatvių apšvietimo.
- Sureguliuokite veidrodėlius, kad sumažėtų atspindžiai nuo kitų automobilių žibintų.
- Priekiniai žibintai turi būti švarūs ir tinkamai sureguliuoti. Purvini ar netinkamai sureguliuoti žibintai apsunkins važiavimą naktį.
- Venkite žiūrėti tiesiai į artėjančių automobilių priekinius žibintus. Jie gali Jus laikinai apakinti, ir Jums reikės keletą sekundžių, kol akys pripras prie tamsos.

### Važiavimas lyjant

Vairavimas gali tapti pavojingu lyjant ir važiuojant šlapiais keliais. Važiuodami lyjant vadovaukitės toliau pateiktais patarimais.

- Sumažinkite greitį ir laikykitės didesnio atstumo iki priešais Jus važiuojančių automobilių. Stipri liūtis sumažina matomumą ir prailgina stabdymo kelią
- Pakeiskite valytuvų šluoteles, jei jiems dirbant ant lango lieka dryžiai ar nenuvalyti plotai.
- Padangų protektorius turi būti nenudilęs. Jei Jūsų automobilio padangos nudilusios, staigiai stabdant automobilis gali slysti ir sukelti avariją. Žr. „Padangos ir ratai“ 7 dalyje.
- Įjunkite priekinius žibintus, kad kitiems būtų lengviau Jus matyti.



- Važiavimas per greitai per dideles balas gali pakenkti stabdžiams. Jei turite važiuoti per balas, stenkitės važiuoti per jas lėtai.
- Jei manote, kad stabdžiai šlapi, važiuodami toliau spauskite juos lengvai, kol atsiras normalios stabdymo sąlygos.

### ***Slydimas šlapiais paviršiais***

Jei kelias pakankamai šlapias, o Jūs važiuojate pakankamai greitai, Jūsų automobilis gali prarasti sukibimą su kelio danga ir faktiškai važiuoti vandeniui. Geriausias patarimas važiuojant šlapiau keliu – SUMAŽINTI GREITĮ. Slydimo šlapiais paviršiais pavojus padidėja, sumažėjus padangos protektoriaus gyliui, žr. „Padangos ir ratai“ 7 dalyje.

### **Važiavimas patvinusiu keliu**

Venkite užtvindyto vieto, nebent esate tikri, kad vanduo nesiekia rato stebulės. Važiuokite per vandenį lėtai. Laikykitės saugaus atstumo, nes sudrėkę stabdžiai gali tinkamai neveikti.

Pervaziavę per vandenį išleiskite vandenį išdžiovinkite stabdžius švelniai nuspausdami pedalą kelis kartus automobiliui judant lėtai.

### VAŽIAVIMAS ŽIEMĄ

#### Važiavimas per sniegą ir ledą

Visada išlaikykite saugų atstumą tarp Jūsų automobilio ir priešais Jus važiuojančio automobilio.

Stabdykite atsargiai. Pavojų gali kelti ir netinkami vairavimo įpročiai: didelis greitis, spartus greitėjimas, staigus stabdymas, didelis greitis posūkiuose. Lėtėjimo metu kuo daugiau stabdykite varikliu. Staigus stabdymas ar apsnigtį arba apledėję keliai gali sukelti slydimą.

Norint važinėti per gilų sniegą gali prireikti uždėti žieminės padangas arba ant padangų sumontuoti grandines.

Turėkite avarinę įrangą. Patartina automobilyje turėti padangų grandines, lankščią vilktį, prožektorių, avarinę lempą, smėlio, kastuvą, laidus akumuliatoriui įkrauti, sniego gremžtuvėlį, pirštines, patiesalą, kombinezoną, antklodę ir kt.

#### Informacija

Apie žieminės padangas ir padangų grandines valstybių kalbomis (bulgarų, vengrų, islandų, lenkų) informacijos rasite priedo I dalyje.

#### Žieminės padangos

##### ĮSPĖJIMAS

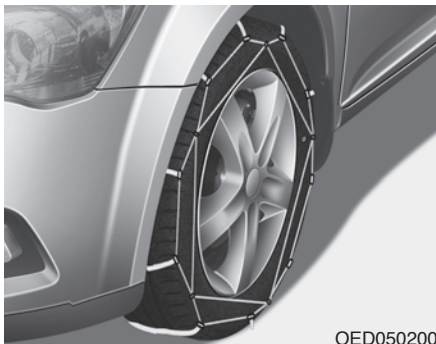
**Žieminių padangų dydis ir tipas turi būti atitinkami transporto priemonės standartinėms padangoms. Priešingu atveju tai gali įtakoti Jūsų transporto priemonės saugą ir būklę.**

Jei keičiate savo automobilio padangas į žieminės padangas, tai turi būti radialinės tokio paties dydžio padangos, kaip ir originalios. Sumontuokite žieminės padangas ant visų keturių ratų, kad automobilio važiavimas būtų subalansuotas esant bet kokioms oro sąlygomis. Žieminių padangų sukibimas su sausa kelio danga gali būti mažesnis nei originalių automobilio padangų. Dėl maksimalaus greičio pasitarkite su padangų platintoju.

#### Informacija

Nemontuokite dygliuotų padangų nesusipažinę su vietiniais, valstybės ir savivaldybių teisės aktais ir neįsitikinę, ar nėra galimų dygliuotų padangų naudojimo apribojimų.

## Ratų grandinės



OED050200

Kadangi šoninės radialių padangų sienelės yra plonesnės, jos gali būti pažeistos sumontavus ant jų tam tikro tipo grandines. Todėl vietoj grandinių rekomenduojama naudoti žieminės padangas. Nedėkite ratų grandinių, jeigu padangos sumontuotos ant aliuminio ratlankių; jeigu tai neišvengiama, naudokite vielinio tipo grandines. Jei būtina naudoti ratų grandines, naudokite originalias HYUNDAI dalis ir grandines uždėkite pagal pateiktas jų naudojimo instrukcijas. Jūsų transporto priemonės gamintojo garantija neapima žalos automobiliui, atsiradusios dėl netinkamo grandinių naudojimo.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Grandinių naudojimas gali turėti neigiamos įtakos automobilio valdymui.**

- **Neviršykite 30 km/val. greičio arba grandinių gamintojo rekomenduojamo greičio - to, kuris yra mažesnis.**
- **Vairuokite atsargiai ir venkite kauburių, duobių, staigių posūkių ir kitų kelių eismo pavoju, kurie gali sukelti transporto priemonės sutrenkimą.**
- **Venkite staigių posūkių ar ratų užsiblokavimo stabdant.**

## **i** Informacija

- **Dėkite ratų grandines ant priekinių ratų. Verta prisiminti, jog grandinės ant automobilio rato padidins sukibimą su kelio danga, tačiau neapsaugos nuo šoninio slydimo.**
- **Nedėkite ratų grandinių, prieš tai neišsiaiškinę, ar vietos įstatymai ir taisyklės nedraudžia jų naudoti.**

## Grandinių montavimas

Uždėdami grandines laikykitės gamintojo nurodymų ir pritvirtinkite jas kuo stipriau. Vairuokite nedideliu greičiu (mažiau nei 30 km/val.). Jei išgirsite, kad grandinė liečiasi su kėbulu ar važiuokle, sustokite ir pritvirtinkite grandines. Jei jos vis dar liečiasi su kėbulu ar važiuokle, sulėtinkite greitį, kol garso nebegirdėsite. Išvažiavę į nuvalytą kelią, ratų grandines nuimkite.

Montuodami sniego grandines, pastatykite automobilį ant lygaus paviršiaus atokiai nuo eismo. Įjunkite automobilio avarinius žibintus ir pastatykite įspėjamąjį trikampį ženklą už automobilio. Prieš montuodami padangų grandines nustatykite pavarų svirtelę į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.

### PASTABA

Naudojant padangų grandines.

- Netinkamo dydžio grandinės arba neteisingai sumontuotos grandinės gali sugadinti Jūsų automobilio stabdžių sistemą, pakabą, kėbulą ir ratus.
- Naudokite SAE „S“ klasės ar vielines grandines.
- Jei girdite triukšmą, kurį sukelia grandinės, liečiančios kėbulą, patikrinkite grandinę ir, jei reikia, stipriau ją pritvirtinkite, kad ji neliestų automobilio kėbulo.
- Kad išvengtumėte kėbulo pažeidimų, nuvažiavę 0,5 ~ 1,0 km patikrinkite ir stipriau pritvirtinkite grandines.
- Ratų grandinių negalima dėti ant aliuminio ratlankių. Jei tai neišvengiama, naudokite vielinio tipo grandines.
- Naudokite iki 15 mm (0,59 colio) pločio vielines grandines, kad nesugadintumėte grandinės jungties.

### Atsargumo priemonės žiemą

#### *Naudokite aukštos kokybės etileno glikolio aušinimo skystį*

Jūsų automobilis pristatomas su aukštos kokybės etileno glikolio aušinimo skysčiu automobilio aušinimo sistemoje. Tai vienintelė aušinimo skysčio rūšis, kuri turi būti naudojama, nes ji padeda išvengti korozijos aušinimo sistemoje, sutepa vandens siurbį ir neleidžia užšalti. Aušinimo skystį būtina keisti ar papildyti pagal 7 dalyje pateiktą automobilio techninės priežiūros grafiką. Siekdami įsitikinti, kad aušinimo skysčio užšalimo temperatūra atitinka numatomą žiemos temperatūrą prieš ateinant žiemai patikrinkite aušinimo skystį.

#### *Patikrinkite akumuliatorių ir laidus*

Žiemos sąlygos - papildoma našta akumuliatoriaus sistemai. Apžiūrėkite akumuliatorių ir laidus, kaip aprašyta 7 skyriuje. Akumuliatoriaus įkrovimo lygį galima patikrinti pas įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą arba kitose automobilių remonto dirbtuvėse.

#### *Jeigu reikia, pakeiskite variklio alyvą į žiemos sezonui skirtą alyvą*

Kai kuriomis klimato sąlygomis rekomenduojama, kad šaltu oru būtų naudojamas mažesnio klampumo žieminis tepalas. 8 skyriuje rasite rekomendacijas. Jeigu nesate įsitikinę, kokia alyva tinkama, rekomenduojame pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

#### *Patikrinkite uždegimo žvakes ir uždegimo sistemą*

Apžiūrėkite uždegimo žvakes, kaip aprašyta 7 skyriuje, ir, jeigu būtina, pakeiskite jas. Taip pat patikrinkite visus uždegimo laidus ir komponentus siekdami įsitikinti, kad jie yra neįtrūkę, nenusidėvėję ar nepažeisti.

### ***Spynų apsaugojimas nuo užšalimo***

Norėdami, kad spynos neužšaltų, į raktą spynelę įpurškite patvirtinto ledo tirpiklio arba glicerino. Jeigu spynelė apledėjusi, apipurškite ją patvirtintu ledo tirpikliu, kad ledas ištirptų. Jei spynelė užšalo iš vidaus, ją galima atitirpdyti pašildytu rakteliu. Su pakaitintu raktu elkitės atsargiai, kad nesusižeistumėte.

### ***Lango apļiejiklio sistemoje naudokite patvirtintą antifrizą***

Norėdami, kad vanduo lango apļiejiklio sistemoje neužšaltų, įpilkite patvirtintą lango apļiejiklio antifrizą, laikydamiesi instrukcijos ant pakuotės. Lango apļiejiklio antifrizo galima gauti pas įgaliotą HYUNDAI atstovą ir daugelyje automobilių dalių paruošuvų. Nenaudokite variklio aušinimo skysčio arba kitos rūšies antifrizo, nes jie gali sugadinti dažus.

### ***Neleiskite stovėjimo stabdžiui užšalti***

Tam tikromis sąlygomis stovėjimo stabdys gali užšalti. Taip gali atsitikti, kai aplink stabdžius susikaupia sniego arba jie apledėja, jei jie šlapi. Jei stabdžiai gali užšalti, trumpam įjunkite stabdžius - tol, kol įjungsitė pavarų svirtelę į P (su automatišne pavarų dėže/dvigubos sankabos pavarų dėže) padėtį arba į 1 arba R (su mechanine pavarų dėže), ir užblokuokite užpakalinius ratus, kad automobilis neriedėtų. Tada išjunkite stovėjimo stabdį.

### ***Neleiskite ledui ir sniegui kaupitės ant dugno***

Tam tikromis sąlygomis sniegas ir ledas gali kauptis po buferiais ir trukdyti vairuoti. Vazinėdami atšiauriais žiemos sąlygomis, kai tai gali atsitikti, turėtumėte periodiškai tikrinti automobilio dugną, kad įsitikintumėte, jog priekinių ratų ir vairavimo sistemos komponentų judėjimas netrukdomas.

### PRIEKABOS VILKIMAS (EUROPOJE)

Jeigu savo automobiliu ruošiatės vilkti priekabą ar namelį, susipažinkite su vietos įstatymais, reglamentuojančiais priekabų bei namelių vilkimą. Priekabų vilkimo įstatymai vilkikams, automobiliams ir kitoms transporto priemonėms gali skirtis. Daugiau informacijos gali suteikti įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Prisiminkite, kad važiuoti velkant priekabą reikia kitaip. Vilkti priekabą reiškia, kad kitaip ir ilgiau važiuosite, sunaudosite daugiau degalų. Norint saugiai vilkti priekabą reikalinga tinkama įranga, kurią reikia tinkamai naudoti. Jei automobilis bus pažeistas dėl netinkamo priekabos vilkimo, gamintojo garantijos negalios.

Šiame skyriuje yra daug patikrintų, svarbių patarimų ir saugos taisyklių. Jos yra svarbios Jūsų ir keleivių saugumui. Prieš pradėdami vilkti priekabą atidžiai perskaitykite šį skyrių.

#### ĮSPĖJIMAS

**Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.**

- **Jei naudositės netinkama įranga ir neteisingai važiuosite, vilkdami priekabą galite nesuvaldyti automobilio. Jei priekaba yra per sunki, stabdžių galia gali sumažėti. Galite susižeisti Jūs arba keleiviai. Galite vilkti priekabą, jei kruopščiai laikykitės šiame skyriuje nurodytų taisyklių.**
- **Prieš vilkdami priekabą, patikrinkite bendrą priekabos masę, bendrą automobilio su priekaba masę, bendrą automobilio masę, bendrą ašies apkrovą ir priekabos grąžulo apkrovą, ar jie atitinka nurodytas svorio ribas.**

#### Informacija

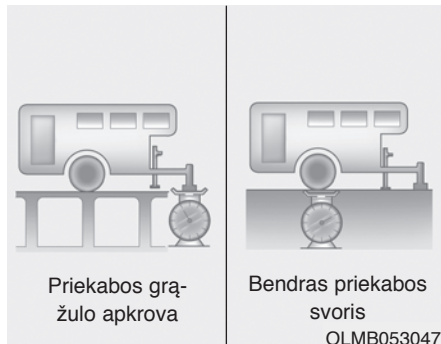
- **Technškai leistiną didžiausią užpalkinės ašies apkrovą galima viršyti ne daugiau 15 %, o technškai leistiną didžiausią pakrauto automobilio masę - 10 % arba 100 kg, priklausomai, kuris dydis yra mažesnis. Važiudami M1 kategorijos automobiliu neviršykite 100 km/val. greičio, važiuodami N1 kategorijos automobiliu - 80 km/val.**
- **Kai M1 kategorijos automobilis velka priekabą, papildomas svoris, kuris tenka priekabos jungčiai, gali per daug apkrauti padangas - normos negalima viršyti daugiau nei 15%. Tokiu atveju, neviršykite 100 km/val. greičio, o galinių padangų slėgis turi būti 20 kPa didesnis nei rekomenduojama įprastam naudojimui (t.y. važiuojant be priekabos).**

## Jei ketinate vilkti priekabą

Žemiau pateikiame keletą taisyklių.

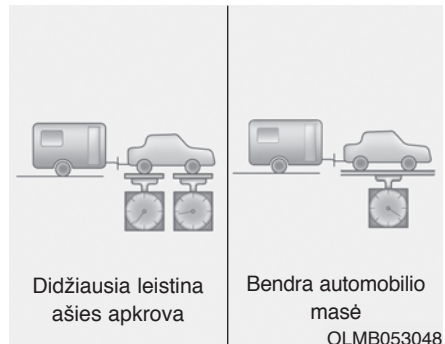
- Įsigykite siūbavimo valdymo priemonę. Apie siūbavimo valdymą teiraukitės priekabos prikabinimo įtaiso pardavėjo.
- Nevilkite priekabos nauju automobiliu pirmuosius 2000 km, kad variklis gerai įsidirbtų. Kitaip galite sugadinti variklį ir pavarų dėžę.
- Jei ketinate vilkti priekabą, iš įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo gaukite daugiau informacijos apie papildomus reikalavimus, tokius kaip vilkimo komplektas ir kt.
- Visuomet važiuokite vidutiniu greičiu (iki 100 km/val.) arba atsižvelgdami į greičio apribojimus.
- Ilgoje įkalnėje neviršykite 70 km/val. greičio arba nurodytos vilkimo greičio ribos, jei ji mažesnė.
- Laikykitės kituose puslapiuose nurodytų svorio ir apkrovos apribojimų.

## Priekabos svoris



Koks yra saugus priekabos svoris? Priekaba neturi sverti daugiau nei maksimalus leistinas priekabos svoris su stabdžiais. Netgi šis svoris gali būti per didelis. Tai priklauso nuo to, kaip ketinate naudoti priekabą. Reikia įvertinti greitį, aukštį, šlaitų nuolydį, oro temperatūrą ir priekabos vilkimo dažnumą. Tinkamas priekabos svoris gali priklausyti nuo automobilyje sumontuotos įrangos.

## Grąžulo apkrova



Kiekvienos priekabos grąžulo svoris yra svarbus, nes jis prisideda prie bendros Jūsų automobilio masės (GVW). Priekabos grąžulas turi sverti iki 10 % bendro pakrautos priekabos svorio ir neviršyti didžiausios priekabos grąžulo apkrovos ribų.

Pakrovę priekabą, ją ir grąžulą pasverkite atskirai, ir patikrinkite, ar svoriai atitinka reikalavimus. Jei svoris netinkamas, kartais jį galima pakoreguoti perstumdam daiktus priekaboje.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- Niekada nekraukite krovinio taip, kad priekabos galas būtų sunkesnis už priekį. Priekabos priekinėje dalyje apkrova turi sudaryti 60% visos priekabos apkrovos, užpakalinėje dalyje - 40% priekabos svorio.
- Niekuomet neviršykite didžiausio leistino priekabos ir vilkimo įrangos svorio. Jei neteisingai pakrausite priekabą, galite sugadinti automobilį ir susižaloti. Tikrinkite svorį arba apkrovą ant komercinių svarstyklių, esančių eismo patrulių postuose.

**Rekomenduojamas svoris ir atstumai velkant priekabą**

Elementas		Variklis			Kappa 1,0 T-GDI		Kappa 1,2 MPI		Kappa 1,4 MPI		U2 1.4
		5 M/T	6 M/T	7 DCT	5 M/T	6 M/T	4 A/T	6 M/T	6 M/T		
Didžiausia leistina priekabos masė kg	Su stabdžių sistema	1 000. (2,205)	1 110. (2,447)	800. (1,764)	910. (2,006)	1 000. (2,205)	800. (1,764)	1 110. (2,447)			
	Be stabdžių sistemos	450 (992)	450 (992)	450 (992)	450 (992)	450 (992)	450 (992)	450 (992)			
Didžiausia leistina statinė vertikali sukabintuvo apkrova kg		75 (165)									
Rekomenduojamas atstumas nuo galinių ratų centro iki sukabinimo vietos mm		3 durų: 760 (29,9) 5 durų: 750 (29,5) Cross: 725 (28,5)									

M/T: mechaninė pavarų dėžė

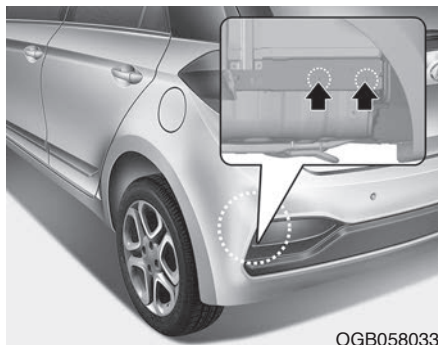
A/T: automatinė pavarų dėžė

DCT: dvigubos sankabos pavarų dėžė



## Priekabos vilkimo įranga

### Kabliai



OGB058033

Labai svarbu turėti tinkamą vilkimo įrangą. Skersvėjai, sukeliama pravažiuojančių vilkikų, ir duobėti keliai - tai priežastys, dėl kurių kablių reikia tvirtinti dešiniojoje pusėje. Štai keletas taisyklių:

- Ar turite automobilio korpuse išgręžti angas vilkimo kabliui prikabinti? Jei turite, išmėgę kablių jas uždenkite. Jei jų sandariai neuždengsite, į automobilio vidų gali patekti nuodingas anglies viendeginis (CO) iš išmetamųjų dujų vamzdžio, o taip pat purvas ir vanduo.

- Automobilio buferiai nėra skirti tvirtinti vilkimo kabliams. Netvirtinkite jokių kablių prie buferių. Naudokite tik kablius, tvirtinamus prie korpuso.
- HYUNDAI priekabos prikabinimo įtaisą galite įsigyti iš įgaliojoto HYUNDAI prekybos atstovo.

### Apsauginiai trosai

Tarp automobilio ir priekabos visada pritvirtinkite apsauginius trosus. Perkiškite apsauginius trosus per priekabos grąžulą, kad atsijungęs nuo prikabinimo įtaiso priekabos grąžulas nenukristų ant kelio. Skaitykite prikabinimo įtaiso gamintojo arba priekabos gamintojo nurodymus apie apsauginių trosų naudojimą. Apsauginius trosus naudokite pagal gamintojo nurodymus. Trosų nepri-  
veržkite, kad galėtumėte atlikti posūkius. Grandinės neturi vilktis keliu.

### **Priekabos stabdžiai**

Apsauginiai trosai niekada neturi vilktis žeme.

Jei Jūsų priekaba sveria daugiau nei maksimalus leistinas priekabos svoris, Perskaitykite instrukcijas apie stabdžių naudojimą, kad galėtumėte juos įrengti, nustatyti ir prižiūrėti. Nesijunkite prie automobilio stabdžių sistemos.

#### **ĮSPĖJIMAS**

**Nesinaudokite priekaba su jos stabdžiais, jei nesate tikri, kad jie teisingai įjungti. Tai nėra užduotis mėgėjams. Stabdžius turėtų prijungti patyrę mechanikai.**

### **Važiavimas velkant priekabą**

Priekabai vilkti reikia patirties. Prieš išvažiuodami į kelionę pabandykite važiuoti saugioje vietoje. Pasipraktikuokite valdyti priekabą ir stabdyti esant papildomai apkrovai. Niekada nepamirškite, kad automobilis su priekaba yra ilgesnis ir į vairuotojo veiksmus reaguoja lėčiau.

Prieš važiuodami patikrinkite priekabos tvirtinimo įtaisą ir platformą, apsauginius trosus, elektros jungtis, žibintus, padangas ir stabdžius.

Kelionės metu kartais patikrinkite, kad krovinys gerai pritvirtintas, kad veikia priekabos šviesos ir stabdžiai.

### **Atstumas**

Iki priekyje važiuojančio automobilio išlaikykite dvigubai didesnę atstumą nei važiuodami be priekabos. Tai padės išvengti staigaus stabdymo ir staigių posūkių.

### **Lenkimas**

Aplenkus automobilį reikia nuvažiuoti didesnę atstumą prieš grįžtant į savo juostą. Kadangi bendras automobilio ir priekabos ilgis yra didesnis, jums taip pat reikės didesnio atstumo grįžti į savo eismo juostą.

## ***Važiavimas atbuline eiga***

Viena ranka laikykite vairą už apačios. Kad priekaba pasuktų į kairę, pasukite ranką į kairę. Norėdami pasukti priekabą į dešinę ranką sukite į dešinę. Visada važiuokite lėtai ir paprašykite kitų keleivių pagalbos.

## ***Posūkiai***

Atlikite lėtesnius ir platesnius posūkius. Važiuokite taip, kad priekaba neatsitrenktų į bortelius, kelio ženklus, medžius ir kitus objektus. Neatlikite staigių manevrų. Iš anksto parodykite, kad persirikiuojate.

## ***Posūkio signalus***

Kai velkate priekabą, automobilyje turi būti kitokia signalų sistema ir papildomi laidai. Kiekvieną kartą, kai parodysite posūkio arba persirikiavimo signalu, blykčios žalios įrangos skydelio indikatorių rodyklės. Teisingai prijungtos priekabos šviesos parodo kitiems vairuotojams, kad persirikiuojate, pasukate arba sustojate.

Kai rodysite posūkio arba persirikiavimo signalą, žalios rodyklės blykčios netgi tada, kai priekabos lemputės bus išjungtos. Taigi, galite manyti, jog iš paskos važiuojantys vairuotojai mato signalus, tačiau jie jų nemato. Kartais patikrinkite, ar priekabos lemputės tebeveikia. Jas patikrinkite kiekvieną kartą, kai prijungiate arba atjungiate laidus.

## **ĮSPĖJIMAS**

**Nejunkite priekabos šviesų sistemos prie automobilio šviesų. Naudokite tik priekabai skirtus laidus.**

**Jei naudosite neteisingus laidus, galite sugadinti automobilio elektros sistemą ir susižaloti.**

**Išsamesnės informacijos suteiks HYUNDAI atstovas.**

### **Vairavimas kalnuose**

Važiuodami nuo stataus kalno sumažinkite greitį ir įjunkite žemesnę pavarą. Jei neperjungsite žemesnės pavaros, teks naudoti stabdžius, kurie gali perkaisti ir tinkamai neveikti.

Ilgai važiuodami į kalną įjunkite mažesnę pavarą ir sumažinkite greitį iki 70 km/val., kad neperkaistų variklis ir pavarų dėžė.

Jei Jūsų priekaba sveria daugiau nei maksimalus leistinas priekabos svoris be stabdžių, o automobilyje yra automatinė pavarų dėžė/dvigubos sankabos pavarų dėžė, pavarų svirtelę įjunkite į D (važiavimo) padėtį. Važiuojant D (važiavimo) pavara, pavarų dėžė mažiau kais ir lėčiau dėvėsis.

### **PASTABA**

**Kad variklis ir (ar) pavarų dėžė neperkaistų:**

- **Kai velkate priekabą stačiu šlaitu (virš 6%), kreipkite dėmesį į variklio aušinamojo skysčio temperatūrą ir pasirūpinkite, kad variklis neperkaistų. Jei temperatūros matuoklio rodyklė pasiekia "H" (HOT) rodmenį, nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir leiskite varikliui atvėsti dirbant tuščiąja eiga. Kai variklis pakankamai atauš, galėsite važiuoti toliau.**
- **Turite pasirinkti važiavimo į kalną greitį pagal priekabos svorį ir įkalnės statumą.**

### **Statymas įkalnėje**

Jei velkate priekabą, nestatykite automobilio ant kalvos.

Tačiau, jei turite pastatyti automobilį įkalnėje, darykite, kaip nurodyta toliau.

1. Automobilį pastatykite stovėjimo aikštelėje.  
Pasukite ratus link bortelio (pasukite į dešinę pakalnėje, į kairę - įkalnėje).
2. Įjunkite P (stovėjimo, automatinė pavarų dėžė) ar neutralią (mechaninė pavarų dėžė) pavarą.
3. Įjunkite rankinį stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.
4. Po priekabos ratais nuokalnės pusėje pakiškite atraminius kaiščius.

5. Paleiskite variklį, laikykite nuspaudę stabdžių pedalą, įjunkite neutralią pavarą, išjunkite rankinį stabdį bei atleiskite stabdžių pedalą, kol automobilis atsirems į ratų kaladėles.
6. Vėl nuspauskite stabdžius ir įjunkite stovėjimo stabdį.
7. Įjunkite P (stovėjimo, automatinė pavarų dėžė) ar 1-ą mechaninės pavarų dėžės pavarą, kai automobilis pastatytas įkalnėje, ir R (atbulinės eigos) mechaninės pavarų dėžės pavarą, kai jis pastatytas nuokalnėje.
8. Išjunkite variklį ir automobilio stabdžius, tačiau palikite rankinį stovėjimo stabdį įjungtą.

### ĮSPĖJIMAS

**Norint išvengti sunkaus ar net mirtino sužalojimo:**

**Nelipkite iš automobilio, patikimai neįjungę stovėjimo stabdžio. Jei paliekate dirbantį variklį, automobilis gali staiga pajudėti. Jūs ar kiti žmonės galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.**

### ***Kai norite pradėti važiuoti stovėdami ant kalno***

1. Kai automatinės pavarų dėžės pavana yra P (stovėjimo) padėtyje, o mechaninės pavarų dėžės neutralioje padėtyje, nuspauskite ir laikykite nuspaudę stabdžių pedalą, kol:
  - paleisite variklį;
  - įjungsite pavarą ir
  - išjunkite stovėjimo stabdį.
2. Lėtai nukelkite koją nuo stabdžių pedalo.
3. Važiokite lėtai, kol nuvažiuosite nuo kaladėlių.
4. Sustokite ir paimkite kaladėles.

### Techninė priežiūra, kai važinėjama velkant priekabą

Automobilį su priekaba teks prižiūrėti dažniau nei įprastai. Ypač atidžiai reikia stebėti variklio alyvą, automatinės pavarų dėžės skystį, veleno alyvą ir aušinimo sistemos skystį. Stabdžiai - kita svarbi įranga, kurią reikia dažnai tikrinti. Jei velkate priekabą, prieš kelionę patartina perskaityti atitinkamus vadovo skyrius. Nepamirškite prižiūrėti priekabą ir jos kablį. Vadovaukitės priekabos priežiūros grafiku, pateiktu su priekaba. Visą įrangą patikrinkite kiekvieną kartą prieš pradėdami važiuoti. Labai svarbu, kad būtų gerai prisukti priekabos varžtai.

#### **PASTABA**

**Kad nesugadintumėte automobilo:**

- **Karštu oru ar važiuojant į kalną, nuo didesnės apkrovos velkant priekabą variklis gali perkaisti. Jei aušinamojo skysčio matuoklis rodo perkaitimą, išjunkite oro kondicionierių, sustokite saugioje vietoje ir palaukite, kol variklis atvės.**
- **Vilkdami priekabą dažniau tikrinkite pavarų dėžės skystį.**
- **Jei Jūsų automobilyje nėra oro kondicionieriaus, įrenkite jį, kad padidėtų variklio efektyvumas velkant priekabą.**

## AUTOMOBILIO SVORIS

Dvi etiketės ant vairuotojo durų statramsčio nurodo leistinas automobilio apkrovas: informacinė etiketė apie padangas ir apkrovą ir atitikties etiketė.

Prieš pakraudami automobilį susipažinkite su toliau pateiktais masės apibrėžimo terminais, nurodytais automobilio techninėse sąlygose ir atitikties etiketėje:

### Parengto automobilio masė

Tai automobilio su pilnu baku degalų ir standartine įranga svoris. Į ją neįtrauktas keleivių, bagažo ir papildomos įrangos svoris.

### Automobilio masė

Tai naujos transporto priemonės, kurią ką tik nusipirkote, svoris su papildoma įranga.

### Krovinio svoris

Į šį skaičių įskaičiuojamas svoris, pridedamas prie nepakrauto automobilio svorio, įskaitant krovinius ir papildomą įrangą.

### Bendra ašies apkrova (GAW)

Tai bendras svoris ant kiekvienos ašies (priekinės ir galinės) - įskaitant nepakrautos transporto priemonės svorį su papildoma įranga ir krovinius.

### GAWR (didžiausias leistinas vienos ašies apkrovimas)

Tai didžiausias leistinas svoris, tenkantis vienai ašiai (priekinei ar galinei). Šie skaičiai yra nurodyti ant sertifikavimo ženklo. Maksimali vienos ašies apkrova kiekvienai ašiai neturi viršyti bendro ašių apkrovimo (GAWR).

### GVW (bendroji automobilio masė)

Tai didžiausias leistinas visiškai pakrauto automobilio svoris (įskaitant visą papildomą įrangą, prietaisus, keleivius ir krovinius).

### GVWR (didžiausia leistina automobilio masė)

Tai didžiausias leistinas automobilio svoris (įskaitant papildomą įrangą, keleivius ir krovinį). Didžiausia leistina automobilio masė yra nurodyta ant sertifikavimo ženklo, esančio ant vairuotojo durų slenksčio.

## Perkrovimas

### ĮSPĖJIMAS

**Didžiausia leistina ašies apkrova (GAWR) ir didžiausia leistina automobilio masė (GVWR) nurodytos atitikties etiketėje ant vairuotojo (ar priekinio keleivio) durų statramsčio. Nurodyto skaičiaus viršijimas gali sukelti avariją ar sugadinti automobilį. Jūs galite paskaičiuoti savo automobilio krovinio svorį pasverdami daiktus prieš juos sudedant, ir žmones, prieš žmonėms susėdant į transporto priemonę. Neperkraudkite automobilio.**

Įspėjimas kelyje .....	6-2	Klijų paskirstymas .....	6-23
Avariniai žibintai .....	6-2	Padangų slėgio tikrinimas .....	6-24
<b>Nenumatyti atvejai .....</b>	<b>6-3</b>	<b>Padangų slėgio valdymo sistema (TPMS) (A tipas) .....</b>	<b>6-25</b>
Jei variklis užgeso važiuojant .....	6-3	Mažo padangų slėgio daviklis .....	6-26
Jei variklis užgeso sankryžoje ar pervažoje .....	6-3	TPMS (padangų slėgio kontrolės sistemos) gedimo indikatorius.....	6-27
Jei važiuojant nuleido padangą .....	6-3	Padangos su TPMS keitimas.....	6-28
Jei variklis užgeso važiuojant.....	6-3	<b>Padangų slėgio valdymo sistema (TPMS) (B tipas) .....</b>	<b>6-31</b>
<b>Jei variklis nepasileidžia .....</b>	<b>6-4</b>	Padangų slėgio valdymo sistema (TPMS) .....	6-31
Jei paleidžiant variklį jis nesisuka arba sukasi labai lėtai.....	6-4	Mažo padangų slėgio daviklis .....	6-32
Jei variklis sukasi normaliai, tačiau nepasileidžia.....	6-4	Įspėjimas, rodantis kurio rato padangos slėgis yra žemas.....	6-32
<b>Variklio paleidimas pagalbinio akumuliatoriumi .....</b>	<b>6-5</b>	TPMS (padangų slėgio valdymo sistemos) gedimo indikatorius.....	6-34
<b>Jei variklis perkaista .....</b>	<b>6-7</b>	Padangos su TPMS keitimas.....	6-34
<b>Jei nuleido padangą (su atsargine padanga) .....</b>	<b>6-9</b>	<b>Vilkimas .....</b>	<b>6-37</b>
Kėliklis ir įrankiai.....	6-9	Vilkimo paslaugos .....	6-37
Atsarginės padangos nuėmimas ir laikymas.....	6-10	Puiimamas vilkimo kablys (priekyje).....	6-38
Padangos keitimas .....	6-11	Vilkimas avarijos atveju .....	6-39
Kėliklio lipdukas .....	6-17	<b>Nenumatyti atvejai .....</b>	<b>6-41</b>
Kėliklio ET atitikties deklaracija.....	6-18	Gesintuvas .....	6-41
<b>Jei važiuojant nuleido padangą (su Tire Mobility Kit) .....</b>	<b>6-19</b>	Pirmosios pagalbos vaistinėlė .....	6-41
Įvadas .....	6-19	Trikampis atšvaitas .....	6-41
Saugus Tire Mobility Kit naudojimas .....	6-20	Padangų slėgio daviklis.....	6-41
Tire Mobility Kit komponentai.....	6-21		
Naudojimasis Tire Mobility Kit.....	6-22		



### KELIO ĮSPĖJIMAS

#### Avariniai žibintai



Mirksintys avariniai žibintai įspėja kitus vairuotojus, kad jūsų automobilis kelia pavojų ir kad artėdami arba lenkdami jį jie turi būti ypač atidūs.

Žibintus reikia įjungti remontuojant automobilį kelyje arba sustojus šalikelėje.

Norėdami įjungti avarinius žibintus paspauskite žibintų mygtuką nekreipdami dėmesio į tai, kurioje padėtyje yra variklio paleidimo jungiklis. Avarinių žibintų jungiklis yra centrinės konsolės jungiklių skydelio viduryje. Visos posūkio signalų lemputės ims žybsėti vienu metu.

- Avariniai žibintai veikia automobiliui važiuojant ir stovint.
- Jei įjungti avariniai žibintai, posūkių signalų lemputės neveikia.
- Būkite atsargūs, kai automobilis velkamas su įjungtais avariniais žibintais.

## NEPUMATYTI ATVEJAI VAŽIUOJANT

### Jei variklis užgeso sankryžoje arba pervažoje

1. Palaipsniui sulėtinkite greitį išlaikydami tiesią judėjimo kryptį. Nedelsdami sustokite saugioje vietoje.
2. Įjunkite avarinius žibintus.
3. Pabandykite dar kartą paleisti variklį. Jei variklis nepasileidžia, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### Jei variklis užgeso sankryžoje ar pervažoje

- Jei variklis užgeso sankryžoje ar pervažoje, perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į neutralią N padėtį ir nustumkite automobilį į saugią vietą.
- Jei automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, neturinti degimo užrakto jungiklio, įjungus 2 arba 3 pavarą ir įjungus starterį nuspaudus sankabos pedalo, automobilis gali pajudėti iš vietos ir sukelti avarinę situaciją.

### Jeį važiujant nuleido padangą

Jeį važiujant nuleido padangą

1. Nukelkite koją nuo akceleratoriaus pedalo ir leiskite automobiliui važiuoti tol, kol greitis sumažės. Nebandykite staiga spausti stabdžių pedalo ir sukti į šalikelę, nes galite nesuvaldyti automobilio. Kai automobilio greitis sumažės, atsargiai stabdydami pasukite į šalikelę. Nuvažiuokite į šalikelę kuo greičiau ir sustokite lygioje vietoje. Jei padangą nuleido greitkelyje su skiriamąja juosta, nestatykite automobilio skiriamojoje juostoje.
2. Sustabdę automobilį įjunkite avarinius žibintus, įjunkite stovėjimo stabdį, įjunkite pavarų svirtį į P (automatinė pavarų dėžė) arba atbulinės eigos (mechaninė pavarų dėžė) padėtį.

3. Iš automobilio išlaipinkite visus keleivius. Įsitinkinkite, kad visi keleiviai išlips per duris, esančias šalikelės pusėje.
4. Padangą keiskite laikydamiesi nurodymų, pateiktų šiame skyriuje toliau.

### Jeį variklis užgeso sankryžoje arba pervažoje

1. Palaipsniui sulėtinkite greitį išlaikydami tiesią judėjimo kryptį. Nedelsdami sustokite saugioje vietoje.
2. Įjunkite avarinius žibintus.
3. Pabandykite dar kartą paleisti variklį. Pabandykite dar kartą paleisti variklį. Jei variklis nepasileidžia, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

## JEI VARIKLIS NEPASILEIDŽIA

### Jeį paleidžiant variklį jis nesi-suka arba sukasi labai lėtai

- Jei jūsu automobilyje yra automatinė pavarų dėžė, pavarų perjungimo svirtį įjunkite į N (neutralią) arba P (stovėjimo) padėtį ir įjunkite stovėjimo stabdį. Variklis pasileidžia tik tada, kai pavarų perjungimo svirtis yra N (neutralioje) arba P (stovėjimo) padėtyje.
- Patikrinkite, ar švarūs ir gerai prijungti akumulatoriaus laidų gnybtai.
- Įjunkite salono šviesas. Jei įjungus starterį šviesa prigęsta arba visai užgęsta, akumulatorius yra išsiekvojęs.

Mėgindami paleisti variklį nestumkite ir netraukite automobilio. Taip galite sugadinti automobilį. **Žiūrėkite nurodymus, pateiktus „Variklio paleidimas pagalbinio akumulatoriumi“.**



### ĮSPĖJIMAS

Norėdami paleisti variklį stumdami arba vilkdami automobilį, galite sugadinti katalizinį konverterį ir išmetamųjų dujų valdymo sistemą.

### Jeį variklis sukasi normaliai, tačiau nepasileidžia

- Patikrinkite, ar yra degalų, prireikus papildykite baką.

Jeį variklis vis tiek nepasileidžia, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

## VARIKLIO PALEIDIMAS PAGALBINIU AKUMULIATORIUMI

Neteisingai paleisti variklį pagalbiniais akumuliatoriais gali būti pavojinga. Laikykitės užvedimo nuo kito elektros šaltinio tvarkos, kad nesusižalotumėte patys ir nesugadintumėte automobilio arba akumuliatoriaus. Jei nesate tikri, jog sugebėsite paleisti variklį patys, rekomenduojame išsikviesti kvalifikuotą mechaniką ar vilkimo paslaugas teikiančią tarnybą.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami išvengti RIMTŲ SUŽALOJIMŲ ar MIRTIES bei nesužaloti netoliese esančių asmenų, dirbdami prie akumuliatoriaus ar jį tvarkydami visada laikykitės toliau išvardintų saugos priemonių.



Visada atidžiai perskaitykite akumuliatoriaus naudojimo instrukcijas ir vadovaukitės jomis.



Dėvėkite apsauginius akinius ir saugokitės, kad rūgštis nepatektų į akis.



Saugokite akumuliatorių nuo degių medžiagų, liepsnos ar žiežirbų.



Akumuliatorius išskiria vandenilio dujas, kurios gali sprogti nuo liepsnos ar žiežirbų.



Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Automobilių akumuliatoriuose yra nuodingos ir ėsdinančios sieros rūgštys. Saugokitės, kad rūgštis nepatektų į akis, neaptaškytų jūsų, rūbų ar automobilio.

Jei rūgštis pateks į akis, plaukite jas švariu vandeniu bent 15 minučių ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Jei rūgštis pateko ant odos, gerai nuplaukite tą vietą. Jei skauda ar degina odą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Keliant akumuliatorių su plastikiniu korpusu, nuo didelio slėgio ištekėjusi akumuliatoriaus rūgštis gali jus nudeginti. Kelkite akumuliatorių specialiu kėlimo įtaisais arba laikykite jį už priešingų kampų.
- Niekuomet nebandykite įkrauti sušalusio akumuliatoriaus.
- NIEKUOMET nebandykite įkrauti prie automobilio elektros sistemos prijungto akumuliatoriaus.
- Elektrinė variklio sistema naudoja aukštą įtampą. NIEKUOMET nelieskite jos dalių, kai variklis veikia arba įjungtas jo paleidimo jungiklis.
- Stebėkite, kad nesusiliestų (+) ir (-) įkrovimo kabeliai. Tai gali sukelti kibirkštis.
- Kai įkraunate išsieikvojusį arba sušalusį akumuliatorių, jis gali įtrūkti arba sprogti.

### PASTABA

Siekdami nepakenkti automobiliui

- Naudokite tik 12 voltų įkrovimo sistemą (12 voltų akumuliatorių).
- Nebandykite paleisti variklio stumdami arba vilkdami automobilį.

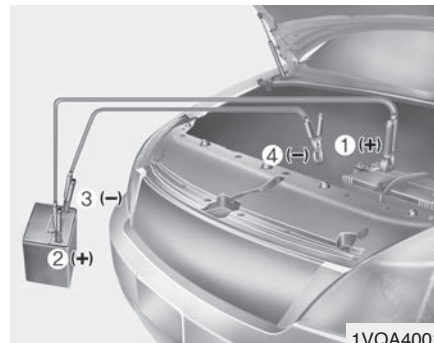
### **i** Informacija



Netinkamai išmestas akumuliatorius gali pakenkti aplinkai ir žmonių sveikatai. Išmeskite akumuliatorių vadovaudamiesi savo šalyje galiojančiais įstatymais.

### **Paleidimas pagalbinio akumuliatoriumi**

1. Pastatykite automobilius taip, kad būtų patogiu naudotis kabeliais, tačiau taip, kad automobiliai nesisiliestų vienas su kitu.
2. Saugokitės ventiliatorių ir kitų judančių detalių, netgi kai varikliai išjungti.
3. Išjunkite visus elektrinius prietaisus, tokius kaip radijo imtuvai, žibintai, oro kondicionierius ir kt. Įjunkite P (su automatine pavarų dėže) arba neutralią (su mechanine pavarų dėže) pavarą ir įjunkite stovėjimo stabdžius. Išjunkite automobilį variklius.



4. Įkrovimo laidus junkite tokia tvarka, kokia nurodyta iliustracijoje. Pirmiausiai prijunkite vieną kabelį prie raudono, teigiamo (+) savo automobilio akumuliatoriaus gnybto (1).
5. Prijunkite kitą kabelio galą prie raudono, teigiamo (+) kito automobilio akumuliatoriaus gnybto (2).
6. Po to prijunkite kito kabelio vieną galą prie pagalbinio akumuliatoriaus neigiamo (-) gnybto / važiuoklės įžeminimo (3).

7. Prijunkite kitą antrojo kabelio galą prie juodo, neigiamo (-) kito automobilio akumulatoriaus važiuoklės įžeminimo elemento (4).

Variklio paleidimo kabeliai neturi liestis prie nieko kito, išskyrus akumuliatorių gnybtus ar tinkamą įžeminimo elementą. Jungdami laidus nesilenkite virš akumulatoriaus.

8. Paleiskite pagalbinio automobilio variklį ir leiskite jam keletą minučių veikti apie 2000 sūkių per minutę greičiu. Paleiskite savo automobilio variklį.

Jei, pabandžius paleisti variklį keletą kartų, jis nepasileidžia, tikriausiai jį reikia remontuoti. Pasirūpinkite, kad jį kuo skubiau patikrintų įgaliotasis atstovas. Jei negalite nustatyti akumulatoriaus išsiekvojimo priežasties, jūsų automobilį turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

Atjunkite pagalbinio kabelio laidus atvirkštine prijungimui tvarka.

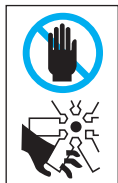
1. Atjunkite kitą antrojo kabelio galą nuo juodo, neigiamo (-) kito automobilio važiuoklės įžeminimo elemento (4).
2. Paskui atjunkite kito kabelio galą nuo pagalbinio akumulatoriaus neigiamo gnybto / važiuoklės įžeminimo elemento (3).
3. Atjunkite kitą kabelio galą nuo raudono, teigiamo (+) kito automobilio akumulatoriaus gnybto (2).
4. Atjunkite kabelį nuo raudono, teigiamo (+) savo automobilio akumulatoriaus gnybto (1).

## JEI VARIKLIS PERKAISTA

Jei jūsų automobilio temperatūros daviklis rodo, kad variklis perkaista, patiriate energijos nuostolių arba girdite iš variklio skyriaus sklindančius čaižius garsus ar beldimą, variklis gali perkaisti. Jei taip atsitiko: atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Kuo greičiau saugiai sustokite šalikelėje.
2. Įjunkite pavarų perjungimo svirtį į P (automatinė pavarų dėžė) arba neutralią (mechaninė pavarų dėžė) padėtį ir įjunkite stovėjimo stabdį. Jeigu įjungta oro kondicionavimo sistema, išjunkite ją.
3. Jei aušinamasis skystis teka per automobilio dugną arba jo garai veržiasi per variklio dangtį, išjunkite variklį. Kol teka skystis ar veržiasi garai, neatidarykite variklio dangčio. Jei nuotėkio nepastebėjote, o garai nesiveržia, palikite variklį veikti ir patikrinkite, ar sukasi aušinamasis ventiliatorius. Jei ventiliatorius neveikia, išjunkite variklį.

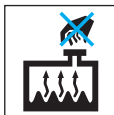
### ⚠️ ĮSPĖJIMAS:



Kai variklis veikia, laikykite rankas, drabužius ir įrankius atokiai nuo judančių dalių, tokių kaip aušinamasis ventiliatorius ir pavaros diržas, kad nesusižalotumėte.

4. Patikrinkite, ar aušinamasis skystis neteka iš radiatoriaus, žarnelių, ar jo nėra po automobiliu. (Jei veikė oro kondicionavimo sistema, normalu, jeigu sustojus iš jos varvės šaltas vanduo).
5. Jeigu teka aušinamasis skystis, nedelsdami išjunkite variklį ir kvieskite į pagalbą artimiausią įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS



**NIEKUOMET** nebandykite atsukti radiatoriaus dangtelio arba drenažo kamščio, kai veikia arba dar yra įkaitęs variklis. Galite nusideginti karštu aušinimo skysčiu arba garais.

Išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės. Nuimdami radiatoriaus dangtelį būkite ypač atsargūs. Apsukite dangtelį storu rankšluosčiu ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę iki pirmojo stabtelėjimo - kol slėgis aukštas, atsitraukite nuo aušinimo sistemos. Kai įsitikinsite, kad slėgis nukrito, paspauskite dangtelį žemyn ir, dar kartą pasukę jį prieš laikrodžio rodyklę, nuimkite.

6. Jei variklio perkaitimo priežasties nenustatėte, palaukite kol jis atvės. Po to, jei skysčio trūksta, atsargiai pripildykite bakelį iki nurodyto lygio.
7. Stebėkite, ar vėl nepasirodys variklio perkaitimo požymių. Jei variklis vėl ima kaisti, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### ⚠️ ATSARGIAI

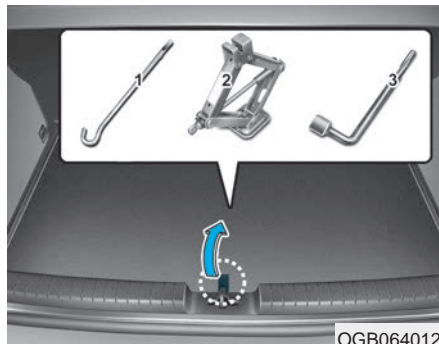
- Jeigu aušinamąjį skystį reikia dažnai papildyti, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad jis patikrintų aušinamąją sistemą.
- Kai variklis perkaista dėl per mažo aušinamojo skysčio kiekio, staigiai papildžius gali įtrūkti variklis. Kad nesusigadintumėte variklio, pilkite aušinamąjį skystį lėtai, mažais kiekiais.

## JEI NULEIDO PADANGĄ (SU ATSARGINIU RATŲ, JEI TOKS YRA)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Keisti padangas gali būti pavojinga. Keisdami padangą vadovaukitės šiame skyriuje pateiktais nurodymais, kad sumažintumėte rimto sužalojimo ar mirties riziką.

### Kėliklis ir įrankiai



Atsarginė padanga, kėliklis, kėliklio rankena ir ratų raktas yra bagažo skyriuje.

Pakelę grindų dangą rasite kėliklį ir atsarginę padangą (jei yra).

- (1) Kėliklio rankena
- (2) Kėliklis
- (3) Veržliaraktis

### *Kėlimo kėlikliu instrukcijos*

Kėliklis yra skirtas tik nuleistos padangos keitimui.

Kad išvengtumėte bidesio važiavimą, jį saugiai pritvirtinkite.

Kad nesusižeistumėte, laikykitės kėliklio naudojimo instrukcijų.



## ĮSPĖJIMAS

### Padangos keitimas

- Niekada nekeiskite padangų keliuose ir greitkeliuose.
- Norėdami pakeisti padangą visada nuvažiuokite į šalikelę. Kėlikliu naudokitės ant lygaus kieto paviršiaus. Jei neradote lygaus paviršiaus, kvieskite į pagalbą automobilių vilkimo tarnybą.
- Kad nesusižeistumėte, naudokite tik to automobilio kėliklį. Jį atremkite į kėlikliui skirtą vietą, o ne į kurią nors kitą automobilio dalį.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Automobilis gali lengvai nuslysti nuo kėliklio ir sužaloti ar net tapti žūties priežastimi. Nė vieno žmogaus kūno dalis negali būti po automobiliu, jei jis pakeltas kėlikliu; po ratais būtina pakeisti kaladėles.
- Nepaleiskite variklio, kai automobilis pakeltas kėlikliu.
- Jei automobilį keliate kėlikliu, liepkite visiems keleiviams išlipti.
- Įsitikinkite, kad vaikai yra saugioje vietoje, toli nuo kelio ir nuo kėlikliu keliamo automobilio.

## Atsarginės padangos nuėmimas ir laikymas

Pasukite padangos laikiklio sparnuotąjį varžtą prieš laikrodžio rodyklę.

Įdėkite nuleistą padangą atvirkštine tvarka.

Kad atsarginė padanga ir įrankiai nebildėtų automobiliui važiuojant, gerai juos pritvirtinkite.

## Padangos keitimas

1. Sustokite ant lygaus paviršiaus ir įjunkite rankinį stovėjimo stabdį.
2. Mechaninės pavarų dėžės svirtį įjunkite į R (atbulinės eigos) padėtį, o automatinės pavarų dėžės - į P (stovėjimo) padėtį.
3. Įjunkite avarinius žibintus.
4. Iš automobilio bagažinės išimkite veržliaraktį, kėliklį, jo rankenėlę ir atsarginę padangą.
5. Kad keičiant ratą automobilis nejudėtų, visuomet užblokuokite ant kėlikliui priešingoje pusėje esantį ratą.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Padangos keitimas

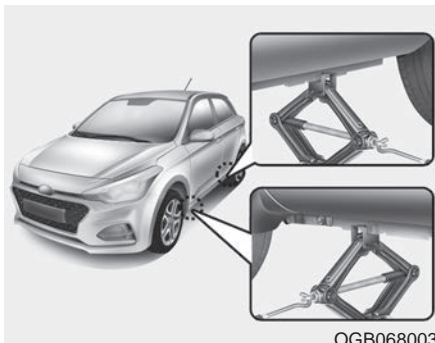
- Kad automobilis nepradėtų judėti keičiant padangą, visada įjunkite stovėjimo stabdį ir paremkite kaladėlėmis.
- Jei automobilį keliate kėlikliu, rekomenduojame paremti visus automobilio ratus kaladėlėmis ir išsodinti visus keleivius iš automobilio.



OIB067005

6. į rato dangtelio griovelį įkiškite atsuktuvą ir atsargiai spustelėję nuimkite dangtelį (jei įrengtas).

Sukdami prieš laikrodžio rodyklę atlaisvinkite ratlankio tvirtinimo veržles, bet neišsukite jų tol, kol nepakelsite padangos nuo žemės.



OGB068003

7. Įstatykite kėliklį į priekinę arba užpakalinę atramos dalį, kuo arčiau prie keičiamos padangos. Kėliklį įstatykite į atramos dalis, esančias ant apatinio automobilio rėmo. Kėliklio atramos plokštelės yra pritvirtintos prie rėmo ir atitinka kėliklio atramą.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Kėliklio padėtis

Norėdami pakelti automobilį kėliklį statykite tik jam skirtose priekinėje ir užpakalinėje korpuso dalyse esančiose vietose; niekada nenaudokite buferio ar kitos automobilio vietos kaip kėliklio atramos taško.



OGB064004

8. Įstatykite rankeną į kėliklį ir sukite ją pagal laikrodžio rodyklę tol, kol automobilio padanga pakils virš žemės. Ratas turi pakilti apie 30 mm. Prieš išsukdami veržles įsitikinkite, kad automobilis stovi stabiliai ir neslysta.

9. Pirštais atsukite veržles. Nuimkite ratlankį nuo varžtų ir padėkite ant žemės, kad neriedėtų. Norėdami uždėti ratlankį ant stebulės suderinkite jo skyles su varžtais ir užstumkite jį. Jei sunku, nuleiskite automobilį truputėlį žemyn ir suderinkite centrinę ratlankio skylę su stebule. Po to, sukinėdami ratlankį užmaukite jį ant varžtų.

### ĮSPĖJIMAS

- **Ratai ir ratų diskai gali būti aštrūs. Kad nesusižeistumėte, laikykite juos rankose atsargiai.**
- **Prieš dėdami ratlankį į vietą įsitikinkite, kad ant stebulės ar ratlankio nėra purvo, smalos ar žvyro, kurie trukdys ratlankiui priglusti prie stebulės. Jei pastebėjote juos, nuvalykite. Prieš uždėdami ratą patikrinkite, ar ant stebulės ir rato nėra purvo, dervos, žvyro ir pan., kas trukdytų gerai užmauti ratą ant stebulės. Jei rato ir stebulės paviršiai blogai liečiasi, rato veržlės gali atsilaisvinti, ir ratas nukris. Nukritus ratui nesuvaldysite automobilio ir jis gali apsiversti. Galite rimtai susižaloti.**

10. Norėdami uždėti ratą laikykite jį prispaudę prie varžtų, įdėkite rato veržles ir priveržkite jas ranka. Pasukę ratą įsitikinkite, kad jis tinkamai uždėtas ir prisukite varžtus rankomis tiek, kiek galėsite.
11. Nuleiskite automobilį ant žemės sukdami veržliaraktį prieš laikrodžio rodyklę.



OIB064009

Po to veržliarakčiu prisukite veržlės tokia tvarka, kaip parodyta paveikslėlyje. Įsitikinkite, kad įdubimas yra tiesiai virš varžto. Nebandykite priveržti varžto koja ar užmovę ant veržliarakčio papildomą vamzdį.

Gerai priveržkite kiekvieną veržlę paveikslėlyje parodytų skaičių eilės tvarka. Paskui dar kartą patikrinkite kiekvieną veržlę, ar jos gerai priveržtos. Mes rekomenduojame, kad pakeitus ratus sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### Rato veržlės sukimo momentas:

Plieniniai ratlankiai ir lengvojo lydinio ratlankiai:

11~13 kgf.m

Jei turite padangų slėgio matuoklį, atsukite vožtuvo dangtelį ir išmatuokite padangos slėgį. Jei slėgis mažesnis nei rekomenduojama, lėtai važiuokite iki artimiausios aptarnavimo stoties ir pripūskite padangą. Jei slėgis per didelis, sumažinkite jį. Patikrinę slėgį ir pripūtę oro, nepamirškite užsukti ventilio dangtelį. Jie saugo, kad į ventilį nepatektų purvo bei drėgmės. Jei pametėte dangtelį, kuo greičiau įsigykite naują ir užsukite ant ventilio.

Pakeitę ratą visada sudėkite ir pritvirtinkite nuleistą ratą, kėliklį ir kitus

įrankius į jiems skirtas vietas.

### PASTABA

Jūsų automobilio ratų varžtų ir veržlių sriegiai yra skaičiuojami dešimtaine matų sistema. Jūsų automobilio ratų varžtų ir veržlių sriegiai yra metriniai. Uždėdami ratą naudokite tas pačias veržles, kurias atsukote nuimdami ratą. Jei veržles keičiate kitomis, jos turi būti tokios paties sriegio ir briaunos formos. Jei ne metrinio sriegio veržlę suksite ant metrinio varžto arba atvirkščiai, ratas tvirtai nesilaikys ant stebulės ir sugadins varžtą.

Įsidėmėkite, kad daugumos ratų tvirtinimo veržlių sriegių žingsniai skaičiuojami ne dešimtaine sistema. Prieš tvirtindami ratus naujai įsigytais veržlėmis būkite ypač atidūs ir patikrinkite jas.

Jei abejojate, mes rekomenduojame pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

## ĮSPĖJIMAS

### Ratų varžtai

**Pažeistas varžtais galite tinkamai nepriveržti ratlankio. Tinkamai nepriveržtas ratlankis gali atsipalaiduoti ir tapti avarijos priežastimi.**

Kad važiuojant kėliklis, jo rankena, veržliaraktis ar atsarginė padanga nebildėtų, tinkamai juos pritvirtinkite.

## ĮSPĖJIMAS

**Netinkamas atsarginės padangos slėgis**

**Sumontavę atsarginę padangą kuo greičiau patikrinkite jos slėgį. Jei reikia, sureguliuokite jos slėgį. Informacijos rasite 8 skyriuje.**

## **Svarbu - kompaktiškas atsarginis ratas (jei yra)**

Jūsų automobilyje yra kompaktiška atsarginė padanga. Kompaktiška atsarginė padanga užima mažiau vietos nei įprasta atsarginė padanga. Kompaktiška atsarginė padanga yra skirta tik laikinam naudojimui.

### **PASTABA**

- **Naudodami atsarginę kompaktišką padangą važiuokite atsargiai. Esant pirmai galimybei pakeiskite kompaktišką atsarginę padangą standartine padanga.**
- **Nerekomenduojame naudotis automobiliu, jei yra uždėtos kelios atsarginės padangos.**

## ĮSPĖJIMAS

**Kompaktinė atsarginė padanga naudojama tik avariniu atveju. Sumontavę kompaktinę padangą nevažiuokite didesniu nei 80 km/val. greičiu. Kad nepatektumėte į avariją ir nežūtumėte, kuo greičiau pakeiskite kompaktinę atsarginę padangą.**

Atsarginė kompaktinė padanga turi būti pripūsta iki 420 kPa slėgio.

### Informacija

Sumontavę atsarginę padangą patikrinkite jos slėgį. Pripūskite padangą iki reikiamo slėgio.

Jei sumontuota atsarginė padanga, laikykitės žemiau pateiktų reikalavimų.

- Jokiomis aplinkybėmis nevažiuokite greičiau nei 80 km/val. Važiuodami didesniu greičiu galite pažeisti padangą.
- Važiuokite tokiu greičiu, kad kelyje spėtumėte išvengti bet kokių kliūčių. Bet kuri duobė ar nelygumas gali pažeisti atsarginę kompaktišką padangą.
- Ilgiau važiuodami su kompaktiška padanga galite nesuvaldyti automobilio ir patekti į avariją.
- Neviršykite didžiausios leistinos apkrovos, nurodytos ant kompaktiško atsarginio rato padangos šono.
- Venkite kelio kliūčių. Atsarginės kompaktiškos padangos skersmuo yra mažesnis nei įprastos padangos, todėl 2,5 cm sumažėjusi prošvaisa gali pažeisti automobilio dugną.
- Jei sumontuota kompaktiška padanga, neplaukite automobilio automatinėje automobilių plovykloje.
- Ant atsarginės kompaktiškos padangos nedėkite grandinių. Dėl mažesnio atsarginės padangos skersmens negalėsite tinkamai pritvirtinti grandinių, todėl galite sugadinti automobilį ir pamesti grandinę.
- Nemontuokite atsarginės kompaktiškos padangos, jei reikės važiuoti per sniegą ar ledą.
- Nemontuokite atsarginės kompaktiškos padangos ant kito automobilio, nes ji skirta tik Jūsų automobiliui.
- Kompaktiškos atsarginės padangos protektoriaus tarnavimo laikas yra trumpesnis. Reguliariai tikrinkite ir prireikus pakeiskite nusidėvėjusią kompaktišką padangą tokio pat dydžio padanga, montuojama ant to paties dydžio ratlankio.
- Kompaktiškos atsarginės padangos negalima montuoti ant kitų ratų, o standartinių padangų, žieminių padangų, ratlankių negalima dėti ant kompaktiško atsarginio rato. Jei bandysite tai daryti, galite sugadinti šias padangas arba kitas automobilio dalis.
- Vienu metu naudokite ne daugiau kaip vieną atsarginę kompaktišką padangą.
- Nevilkite priekabos, jei automobilyje uždėta atsarginė padanga.

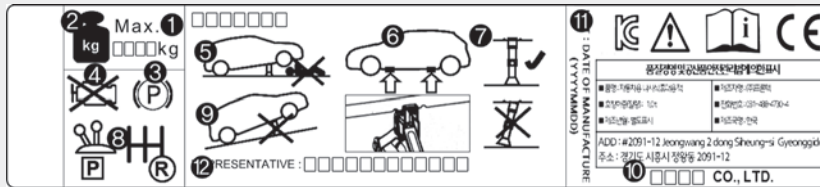
## Kėliklio lipdukas

- Pavyzdys
- A tipas



OHYK064002

- B tipas





OHYK064005GB

\* Kėliklio lipdukas gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje. Išsamesnės informacijos rasite ant kėliklio lipduko.

1. Modelio pavadinimas.
2. Maksimali leistina apkrova.
3. Prieš naudodamiesi kėlikliu įjunkite stovėjimo stabdį.
4. Prieš naudodamiesi kėlikliu išjunkite variklį.
5. Nelįskite po automobiliu, jei jis pakeltas kėlikliu.
6. Kėliklio įstatymo vietos.
7. Kai keliate automobilį kėlikliu, kėliklis turi būti vertikalus.
8. Automobiliuose su mechanine pavarų dėže įjunkite atbulinės eigos pavarą, o automobiliuose su automatine pavarų dėže - P (stovėjimo) padėtį.
9. Kėlikliu naudokitės ant lygaus kieto paviršiaus.
10. Kėliklio gamintojas.
11. Pagaminimo data.
12. Atstovaujanti įmonė ir adresas.

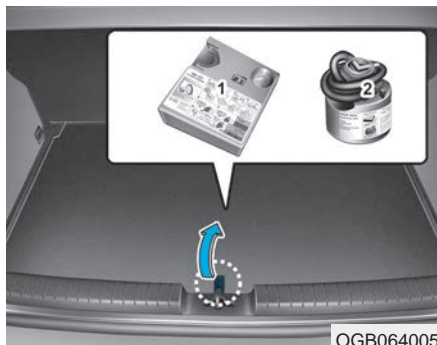


## Kėliklio EB atitikties deklaracija

<b>EG-Konformitätserklärung</b> <i>EC Declaration of Conformity</i>	
<b>Hiermit erklären wir,</b> <i>We herewith declare,</i>	Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd East of High-Technological Development Zone, Chengde, Hebei Prov. P. R. China
<p>daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.</p> <p><i>That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.</i></p>	
<p><b>Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.</b></p> <p><i>In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity</i></p>	
<b>Bezeichnung der Maschine:</b> <i>Machine Description:</i>	A screw jack in which the screw forms part of a frame. The rotation of the screw alters the height of the frame, thus lifting or lowering the load.
<b>Maschinentyp:</b> <i>Machine Type:</i>	Mechanical jack
<b>Handelsmarke:</b> <i>Trade name</i>	--
<b>Maschinen-Nr.:</b> <i>Serial Number</i>	09110-4L100
<b>Einschlägige EG-Richtlinien:</b> <i>Applicable EC Directives:</i>	EG-Maschinenrichtlinie <b>2006/42/EG</b> EC Machinery Directive: <b>2006/42/EC</b>
<b>Angewandte harmonisierte Normen:</b> <i>Applicable Harmonized Standards:</i>	EN 1494/A1:2008
<b>Herstellerunterschrift/Datum:</b> <i>Authorized Signature/Date:</i>	 
<b>Angaben zum Unterzeichner:</b> <i>Title of Signatory:</i>	general manager
<p>This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.</p>	
<p>Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.</p>	
<p>TÜV Product Service Prüfbericht Nr. / TÜV Product Service report reference no.: 70 436 13.554.02-00 Date/ Datum 20 June 2013 Revision 0</p>	

JACKDOC14GB

## JEI NULEIDO PADANGĄ (SU TMK, JEI YRA)



Perskaitykite ir vadovaukitės šiame vadove pateiktomis instrukcijomis.

- (1) Kompresorius
- (2) Klijų buteliukas

Padangų remonto rinkiniu galima tik laikinai sutvarkyti padangą. Ją kuo skubiau turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

**PASTABA** - Vienas klijų buteliukas yra skirtas tik vienai padangai remontuoti.

Jeigu nuleistos dvi arba daugiau padangų, nenaudokite atsarginio padangų rinkinio, nes jo užtenka tik vienai padangai užklijuoti.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Padangos sienelė

**Nenaudokite *Tire Mobility Kit*, jei pradurta padangos sienelė. Padanga gali nesusiklijuoti ir sukelti avariją.**

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Laikinas padangos remontas

**Kuo greičiau suremontuokite padangą. Iš padangų, suremontuotų remonto rinkiniu, gali bet kada išeiti oras.**

## Įvadas



Klijų komplektas *Tire Mobility Kit* įgalina išlikti mobiliais netgi pradūrus padangą.

Sistema, susidedanti iš kompresoriaus ir klijų, efektyviai ir lengvai užklijuoja padangoje daugumą skylių, pradurtų vinimis ar kitais mažais daiktais bei pripučia padangą.

Įsitikinę, kad padanga sandari, su ja galite atsargiai, ne didesniu kaip 80 km/val. greičiu, nuvažiuoti apie 200 km iki artimiausios degalinės ar remonto dirbtuvių, kuriose pasikeisite padangą.

Gali būti, kad smarkiau pradurtos padangos, ypač kai pažeidimas yra sienelėje, negalėssite visiškai užklijuoti.

Sumažėjęs padangos slėgis gali sumažinti padangos efektyvumą.

Dėl šios priežasties staigiai nesukite vairaračio ir neatlikite kitų manevrų, ypač kai automobilis labai apkrautas arba kai velkate priekabą.

*Tire Mobility Kit* rinkinys nėra skirtas visam laikui užklijuoti padangą ir turi būti naudojamas tik vienai padangai užklijuoti.

Šios instrukcijos nurodys, kaip lengvai ir patikimai laikinai užklijuoti pradurtą padangą.

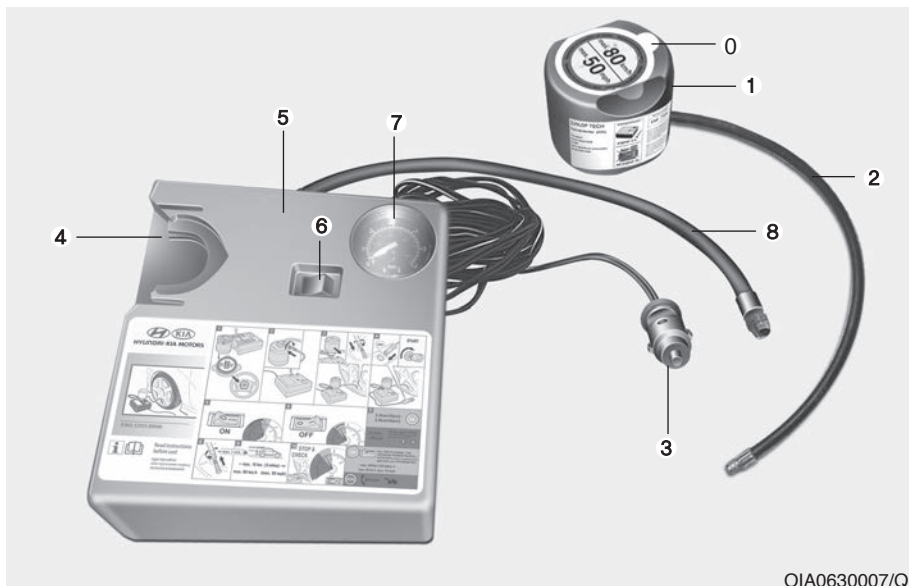
Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Saugus *Tire Mobility Kit* naudojimas“.

### Saugus *Tire Mobility Kit* naudojimas

- Pastatykite automobilį šalikelėje, kad galėtumėte saugiai naudotis *Tire Mobility Kit* rinkiniu.
- Norėdami užtikrinti, kad Jūsų automobilis nepajudės, netgi kai stovite horizontalioje vietoje, įjunkite rankinį stovėjimo stabdį.
- Padangai užklijuoti naudokite tik *Tire Mobility Kit*. *Tire Mobility Kit* rinkiniu galima užklijuoti tik tas skylutes, kurios yra protektoriuje.
- Nenaudokite motociklų, dviračių ir panašių transporto priemonių padangoms remontuoti.
- Jei padanga ir ratas pažeisti, nenaudokite laikinu padangos remonto rinkiniu.
- Padangų remonto rinkiniu gali nepavykti suremontuoti padangos, jei skylė didesnė nei 6 mm.  
Mes rekomenduojame pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

- Nenaudokite *Tire Mobility Kit*, jei padanga smarkiai pažeista ir nuleista ir kai jos slėgis yra per žemas.
- Neištraukite aštrių daiktų, pavyzdžiui, vinių arba varžtų, kurie perdūrė padangą.
- Jei automobilis stovė lauke, palikite veikiančią variklį, nes veikiantis kompresorius gali išsekvoti akumuliatorių.
- Niekuomet nepalikite neprižiūrimo *Tire Mobility Kit* jam veikiančiam.
- Vieno bandymo metu kompresoriaus nepaleidinėkite daugiau nei 10 minučių, nes jis gali perkaisti.
- Nenaudokite *Tire Mobility Kit*, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei -30 °C.

## Tire Mobility Kit komponentai



0. Riboto greičio lipdukas.
1. Klijų buteliukas ir riboto greičio lipdukas.
2. Žarnelė klijų buteliukui sujungti su padanga.
3. Prievadai ir laidas, skirti tiesiogiam sujungimui.
4. Klijų buteliuko laikiklis.
5. Kompresorius
6. Įjungimo/išjungimo jungiklis.
7. Padangų slėgio jutiklis.
8. Žarnelė, sujungianti kompresorių su klijų buteliuku arba kompresorių su ratu.

Prievadai, laidas ir jungiamoji žarnelė yra kompresoriaus korpuse.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Padangos remonto rinkinio galiojimo laikas**

Nenaudokite padangos remonto rinkinio, kurio galiojimo laikas pasibaigęs (patikrinkite galiojimo datą). Padanga gali nesusiklijuoti ir sukelti avariją.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Klijai**

- Laikykite remonto rinkinį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Saugokitės, kad nepatektų į akis.
- Neprarykite.

Griežtai laikykitės nurodytos veiksmų sekos, nes, esant aukštam slėgiui, klijai gali išsilieti.

### Naudojimas *Tire Mobility Kit*

1. Nuo klijų butelio (1) nuimkite apribojimo lipduką (0) ir priklijuokite jį salone gerai matomoje vietoje, pavyzdžiui, ant vairaračio, kad primintų Jums nevažiuoti per greitai.
2. Užsukite sujungiamąją žarnelę (8) ant buteliuko prievado.
3. Atsukite nuleistos padangos vožtuvą ir užsukite klijų buteliuko sujungiamąją žarnelę (2) ant vožtuvo.
4. Statmenai įstatykite klijų buteliuką į kompresoriaus korpusą (4).



5. Įsitinkinkite, kad kompresoriaus mygtukas nenuspaustas - (0) padėtis.
6. Įkiškite kompresoriaus laido kištuką į automobilio maitinimo lizdą.



#### **PASTABA**

**Gerai uždėkite klijų įpurškimo žarnelę ant ventilio. Priešingu atveju klijai gali ištekėti atgal ir užkimšti žarnelę.**



OGB066007

7. Kai įjungtas variklio paleidimo-išjungimo jungiklis, įjunkite kompresorių ir leiskite jam veikti maždaug 5 - 7 minutes, kad klijų prisipildytų iki reikiamo slėgio. Išsamesnės informacijos rasite 8 sk. Padangos slėgis pripildžius klijų yra nesvarbus - jį bus galima patikrinti vėliau.

Būkite atsargūs, kad padangos nepripūstumėte per daug ir pūsdami padangą stovėkite atokiai.

### **PASTABA** - Padangų slėgis

**Jeį slėgis padangoje mažesnis nei 29 psi (200 kPa), toliau važiuoti negalima. Sproguę padangai gali įvykti avarija.**

8. Išjunkite kompresorių.

9. Atjunkite žarneles nuo klijų buteliuko ir nuo padangos vožtuvo.

Padėkite *Tire Mobility Kit* į jam skirtą vietą.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

#### **Anglies viendeginis**

**Jeį veikia jo variklis, nepalikite automobilio ilgam laikui blogai vėdinamose patalpose. Galite apsinuodyti anglies viendeginiu ir uždusti.**

### **Klijų paskirstymas**

10. Nedelsdami pavažiukite maždaug 7 - 10 kilometrų arba apie 10 min., kad pasiskirstytų klijai.

Neviršykite 80 km/val. greičio. Jeį įmanoma, nevažiuokite lėčiau nei 20 km/val.

Jeį pradėję važiuoti pajusite neįprastą vibravimą, netolygų važiavimą arba triukšmą, sumažinkite greitį ir atsargiai važiuokite, kol išvažiuosite į kelią.

Iškvieskite kelių arba vilkikų tarnybą.

Padangų remonto rinkinio klijai gali pažeisti padangų slėgio jutiklius ir ratą. Jeį ratas ar slėgio jutikliai sutępti klijais, mes rekomenduojame juos patikrinti įgaliotame HYUNDAI techninės priežiūros centre.

### Padangos slėgio tikrinimas

1. Pavažiavę apie 7~10 km arba apie 10 min. sustokite saugioje vietoje.
2. Uždėkite kompresoriaus sujungiamąją žarnelę (8) ant padangos vožtuvo.
3. Įkiškite kompresoriaus laido kištuką į automobilio maitinimo lizdą.
4. Pakoreguokite padangos pripūtimo slėgį iki rekomenduojamo slėgio.

Išjunkite degimą ir atlikite žemiau išvardintus veiksmus.

- **Norėdami padidinti slėgį** įjunkite kompresorių, paspausdami jungiklį į I padėtį. Norėdami patikrinti padangų slėgį trumpam išjunkite kompresorių.

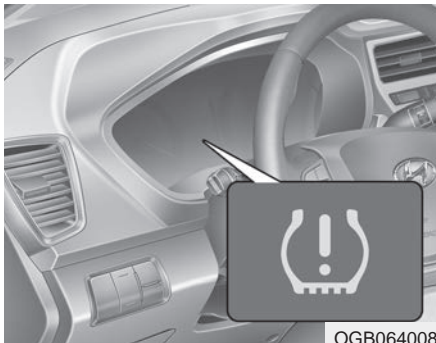
### **i** Informacija

Slėgio daviklis veikiant kompresoriui gali rodyti didesnę slėgį nei iš tikrųjų yra. Norint sužinoti tikslų oro slėgį padangose kompresorius turi būti išjungtas.

#### **PASTABA** - Padangų slėgio jutikliai

Mes rekomenduojame naudoti kljus, įsigytus HYUNDAI prekybos atstovybėje. Keičiant padangą nauja ir įgaliotoje prekybos atstovybėje tikrinant padangų slėgio jutiklį reikia nuo slėgio jutiklio ir rato pašalinti prilipusius kljus.

## PADANGŲ SLĖGIO VALDYMO SISTEMA (TPMS) (A TIPAS, JEI ĮRENGTA)



Žemo padangos slėgio indikatorius / TPMS gedimo indikatorius

Kiekvieną padangą, įskaitant atsarginę (jei įrengta), reikia tikrinti kas mėnesį, kai jos šaltos, ir reikia pripūsti iki gamintojo rekomenduojamo slėgio, nurodyto automobilyje arba padangų slėgio lentelėje. (Jei automobilio padangos yra kitokio dydžio nei nurodytos automobilyje arba padangų slėgio lentelėje, turite nustatyti joms tinkamą slėgį.)

Jūsų automobilyje yra papildomas saugos elementas - padangų slėgio valdymo sistema (TPMS - *Tire Pressure Monitoring System*). Jei slėgis vienoje ar keliose padangose per žemas, užsidega žemo padangų slėgio signalinė lemputė.

Kai užsidega indikatorius lemputė, kuo greičiau sustokite ir patikrinkite padangas, pripūskite jas iki reikiamo slėgio. Užsidegus žemo padangų slėgio signalinei lemputei kuo skubiau sustokite, patikrinkite slėgį padangose ir pripūskite jas iki reikiamo slėgio. Važiuojant su nepakankamai pripūsta padanga ji perkaista ir gali susprogti.

TPMS nepakeis reguliarios padangų priežiūros. Vairuotojas privalo tikrinti, ar slėgis padangose tinkamas, ir nelaukti, kol užsidegs TPMS žemo oro slėgio padangose lemputė.

Jūsų automobilyje taip pat yra TPMS gedimo indikatorius, kuris įspėja, jei sistema tinkamai neveikia. TPMS gedimo indikatorius sujungtas su žemo padangų slėgio signaline lempute. Kai sistema nustato gedimą, indikatorius žybcioja maždaug vieną minutę, paskui užsidega. Kiekvieną kartą paleidus variklį lemputė blykčioja, paskui užsidega ir dega tol, kol gedimas pašalinamas. Kai užsidega gedimo indikatorius, sistema gali nenustatyti slėgio arba rodyti, kad slėgis yra per žemas. TPMS gali sugesti dėl įvairių priežasčių, įskaitant padangų ar ratų keitimą ar sukeitimą vietomis. Pakeitę vieną ar kelias padangas arba sukeitę ratus visuomet patikrinkite, ar nedege TPMS gedimo signalinė lemputė, t.y. ar pakeitus padangą ar sukeitus ratus vietomis veikia TPMS sistema.



### **i** Informacija

Jeigu TPMS indikatorius neužsidega ir nedega 3 sekundes uždegimo jungiklį pasukus į ON padėtį ar veikiant varikliui, arba jeigu jis blykčioja apie 1 minutę ir tik po to užsidega, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.



### Žemo padangų slėgio indikatorius

Kai užsidega padangų slėgio valdymo sistemos įspėjamasis indikatorius, vienoje ar daugiau jūsų automobilio padangų gali būti gerokai sumažėjęs oro slėgis.

Jei užsidega indikatorius, nedelsdami sumažinkite greitį, nedarykite staigių manevrų ir venkite staigiai stabdyti. Kuo greičiau sustokite ir patikrinkite padangas. Padangas pripūskite iki reikiamo slėgio, koks nurodytas automobilio padangų slėgio lipduke arba padangų slėgio lipduke, esančiame vairuotojo pusėje ant centrinės atramos. Jei negalite nuvažiuoti į remonto dirbtuves arba pripūsta padanga leidžia orą, pakeiskite ją atsargine padanga.

Vėl paleidus variklį, žemo padangų slėgio signalinė lemputė gali apie vieną minutę blykčioti, paskui važiuojant nuolat degti dar apie 10 minučių, kol pažeistą padangą suremontuosite ir uždėsite atgal ant automobilio rato.

### **PASTABA**

Žiemą arba esant šaltam orui gali užsidegti žemo padangų slėgio indikatorius tokiu atveju, jei buvo nustatytas padangų slėgis iki rekomenduojamo esant šiltam orui. Tai nėra TPMS gedimas, nes nukritus temperatūrai slėgis padangoje proporcingai mažėja.

Kai išvažiuojate iš šiltos vietos į šaltą arba atvirkščiai, arba kai oro temperatūra daug aukštesnė arba žemesnė, patikrinkite padangų slėgį ir nustatykite iki rekomenduojamo.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

### Žemas padangų slėgis

Labai žemas padangų slėgis daro automobilį nestabiliu, todėl galite jo nesuvaldyti, taip pat, pailgės stabdymo kelias.

Ilgai važiuojant, kai padangų slėgis žemas, gali perkaisti ir sugesti padangos.



### TPMS (padangų slėgio valdymo sistemos) gedimo indikatorius

Jei gedimo indikatorius žybcioja apie minutę, paskui užsidega, padangų slėgio valdymo sistema gali būti sugedusi. Jei sistema yra pajėgi tinkamai aptikti žemą padangos slėgį tuo pačiu metu kaip sistemos gedimą, užsidega TPMS gedimo indikatorius.

Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### PASTABA

- TPMS gedimo indikatorius gali užsidegti automobiliui važiuojant per zoną, kurioje yra maitinimo įtampos kabelių ar radijo siųstuvų, pavyzdžiui, pro policijos nuovadas, valstybines ir visuomenines įstaigas, televizijos stotis, karinius įrenginius, oro uostus, siųstuvų bokštus ir pan. Šie įrenginiai gali trikdyti normalų padangų slėgio kontrolės sistemos (TPMS) veikimą.
- TPMS gedimo indikatorius gali užsidegti uždėjus padangų grandines arba automobilyje įjungus kai kuriuos atskirai įsigytus elektroninius prietaisus, tokius kaip nešiojamas kompiuteris, mobilusis įkroviklis, mobilusis starteris, navigacijos sistema ir pan. Jie gali trukdyti padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS) normaliam veikimui.

### Padangos su TPMS keitimas

Jei iš padangos išėjo oras, užsidegs žemo padangų slėgio indikatorius. Mes rekomenduojame, kad galimai pažeistą padangą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

#### **PASTABA**

**Mes rekomenduojame naudoti tik HYUNDAI patvirtintą klijų rinkinį.**

**Pakeitus padangą nauja reikia patikrinti jutiklį.**

Kiekvienoje padangoje yra padangos slėgio jutiklis, įmontuotas jos viduje, už ventilio. Naudokite TPMS sistemai tinkančius ratus. Rekomenduojame padangas prižiūrėti įgaliotojo HYUNDAI atstovo dirbtuvėse.

Netgi pakeitus nuleistą padangą atsargine padanga, žemo padangų slėgio signalinė lemputė blykčios ar nuolat degs, kol nuleistą padangą suremontuosite ir vėl uždėsite ant savo automobilio rato.

Pakeitus nuleistą padangą atsargine padanga žemo padangų slėgio signalinė lemputė po kelių minučių gali pradėti blykčioti ar nuolat degti, nes atsarginio rato TPMS jutiklio veikimas neatnaujintas.

Kai sutvarkoma ir uždedama iki reikiamo slėgio pripūsta padanga arba ant rato sumontuojamas naujas TPMS jutiklis, pradėjus važiuoti TPMS gedimo indikatorius ir žemo padangų slėgio signalinė lemputė po kelių minučių užges.

Jei taip neįvyksta, mes rekomenduojame sistemą patikrinti įgaliotojo HYUNDAI atstovo dirbtuvėse.

#### **PASTABA**

**Jei originalus ratas pakeičiamas atsarginiu ratu, reikia atnaujinti pakeisto atsarginio rato TPMS jutiklio veikimą, o originalaus rato TPMS jutiklį rekomenduojame išjungti HYUNDAI atstovo dirbtuvėse. Jeigu originalaus rato, įdėto į bagažinės atsarginio rato skyrių, TPMS jutiklis vis dar veikia, gali tinkamai neveikti padangų slėgio valdymo sistema. Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

Pažiūrėjus gali būti sunku nuspręsti, ar padanga tinkamai pripūsta. Matuodami padangų slėgį naudokite geros kokybės matuoklį. Prašome atkreipti dėmesį į tai, kad nuo važiavimo įkaitusioje padangoje slėgis bus didesnis nei šaltoje padangoje.

Padanga bus šalta, jei automobilis stovėjo bent 3 valandas ar per 3 valandas nuvažiavo ne daugiau kaip 1,6 km.

Prieš matuodami slėgį palaukite, kol padanga atvės. Prieš pūsdami padangą iki reikiamo slėgio palaukite, kol ji atvės.

#### **PASTABA**

Jei jūsų automobilyje yra padangų slėgio valdymo sistema, mes rekomenduojame naudoti tik HYUNDAI patvirtintą klijų rinkinį. Skysti klijai gali pakenkti padangų slėgio jutikliui.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

##### **TPMS**

- **TPMS sistema negali Jūsų įspėti apie didelius ir staigius išorinius padangos pažeidimus.**
- **Jei jaučiate, kad automobilis nestabilus, nedelsdami nukelkite koją nuo akceleratoriaus pedalo, lėtai nuspauskite stabdžių pedalą ir sustokite šalikelėje.**

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

##### **TPMS apsauga**

**Nemontuokite, nekeiskite ir neišjunkite padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS), nes sistema gali neįspėti vairuotojo apie žemą padangos slėgį arba TPMS gedimą. Jei patys bandysite tvarkyti, keisti ir atjunginėti padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS) dalis, gali būti panaikinta šiai sistemai suteikta gamintojo garantija.**

## ĮSPĖJIMAS

### Europai skirti modeliai

- Nemodifikuokite automobilio, nes tai gali pakenkti TPMS funkcijai.
- Rinkoje parduodamuose ratuose nėra įmontuoti TPMS jutikliai.

Jūsų saugumo sumetimais mes rekomenduojame naudoti iš įgaliotojo HYUNDAI atstovo įsigytas atsargines dalis.

- Jeigu ratus įsigysite kitur, naudokite HYUNDAI atstovo patvirtintą TPMS jutiklį. Jei automobilyje nėra TPMS jutiklio arba TPMS blogai veikia, automobilis gali neatitikti Jūsų šalyje taikomų techninės apžiūros reikalavimų.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

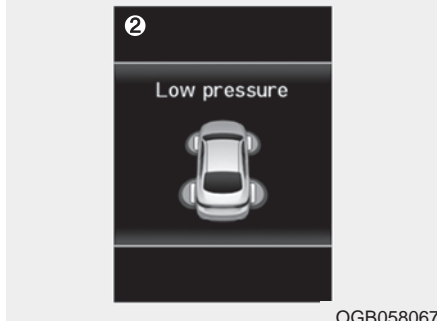
\*Visuose EUROPOS rinkoje nurodytu laikotarpiu parduotuose automobiliuose turi būti įrengta TPMS:

- Nauji modeliai: 2012 m. lapkričio 1 d. -
- 2012 m. lapkričio 1 d. 2014 m. lapkričio 1 d. - (remiantis automobilio registracija)

## PADANGŲ SLĖGIO VALDYMO SISTEMA (TPMS) (B TIPAS, JEI ĮRENGTA)



OGB064008/Q



OGB058067

- (1) Žemo padangų slėgio signalinė lemputė / TPMS gedimo indikatorius
- (2) Įspėjimas, rodantis kurio rato padangos slėgis žemas (rodoma LCD ekrane)

### Padangų slėgio valdymo sistema

Kiekvieną padangą, įskaitant atsarginę (jei įrengta) reikia tikrinti kas mėnesį, kai jos šaltos, ir reikia pripūsti iki gamintojo rekomenduojamo slėgio, nurodyto automobilyje arba padangų slėgio lentelėje. (Jei automobilio padangos yra kitokio dydžio nei nurodytos automobilyje arba padangų slėgio lentelėje, turite nustatyti joms tinkamą slėgį.)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Kai slėgis padangose per žemas arba per aukštas, sunaudojama daugiau degalų, greičiau dėvisi padangos protektorius, automobilį gali būti sunkiau suvaldyti ir sustabdyti.**

Jūsų automobilyje yra papildomas saugos elementas - padangų slėgio kontrolės sistema (TPMS - *Tire Pressure Monitoring System*). Jei slėgis vienoje ar keliose padangose per žemas, užsidega žemo padangų slėgio signalinė lemputė. Kai užsidega indikatoriaus lemputė, kuo greičiau sustokite ir patikrinkite padangas, pripūskite jas iki reikiamo slėgio. Užsidegus žemo padangų slėgio signalinei lemputei kuo skubiau sustokite, patikrinkite padangų slėgį ir pripūskite jas iki reikiamo slėgio. Važiuojant su nepakankamai pripūsta padanga ji perkaista ir gali susprogti.

TPMS nepakeičia tinkamos padangų priežiūros. Vairuotojas privalo tikrinti, ar padangų slėgis yra tinkamas, ir nelaukti, kol užsidegs TPMS žemo padangų slėgio signalinė lemputė.

Jūsų automobilyje taip pat yra TPMS gedimo indikatorius, kuris įspėja, kad sistema tinkamai neveikia. TPMS gedimo indikatorius yra sujungtas su žemo padangų slėgio signaline lempute. Kai sistema nustato gedimą, indikatorius žybcioja maždaug vieną minutę, paskui užsidega. Tokia tvarka lemputė blykčioja, paskui užsidega kiekvieną kartą paleidus variklį, kol gedimas nepašalinamas. Kai užsidega gedimo indikatorius, sistema gali nenustatyti slėgio arba rodyti, kad slėgis yra per žemas.

TPMS gali sugesti dėl įvairių priežasčių, įskaitant padangų ar ratų keitimą ar apkeitimą vietomis. Pakeitę vieną ar kelias padangas arba sukeitę ratus visuomet patikrinkite, ar nedega TPMS gedimo signalinė lemputė, t.y. ar pakeitus padangą ar sukeitus ratus vietomis veikia TPMS sistema.

### **i** Informacija

Jei taip įvyksta, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

1. Kai variklio paleidimo jungiklis **įjungtas į ON padėtį** ar veikia variklis, žemo padangų slėgio signalinė lemputė/ TPMS gedimo indikatorius nedega 3 sekundes.
2. TPMS gedimo indikatorius dega nuolat prieš tai mirksėjęs maždaug 1 minutę.
3. Mažo padangų slėgio indikatorius dega.

### Žemo padangų slėgio indikatorius



### Įspėjimas, rodantis kurio rato padangos slėgis yra žemas



OGB058067

Kai užsidega padangų slėgio valdymo sistemos indikatoriai, o LCD ekrane prietaisų skydelyje rodomas įspėjamasis pranešimas, slėgis vienoje ar keliose jūsų automobilio padangose yra per žemas.

Signalinė lemputė parodo, kurios padangos slėgis yra gerokai per žemas.

Jei užsidega kuri nors iš signalinių lempučių arba LCD ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, iš karto sumažinkite greitį, venkite staigių posūkių ir žinokite, kad stabdymo kelias pailgės. Kuo greičiau sustokite ir patikrinkite padangas.

Padangas pripūskite iki reikiamo slėgio, koks nurodytas automobilio padangų slėgio lipduke arba padangų slėgio lipduke, esančiame vairuotojo pusėje ant centrinės atramos.

Jei negalite nuvažiuoti į remonto dirbtuves arba pripūsta padanga leidžia orą, pakeiskite ją atsargine padanga.

Pakeitus ratą, kurio padangos slėgis žemas, atsarginiu:

- Maždaug 1 minutę gali mirksėti padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS) gedimo indikatorius, po to degti nuolat todėl, kad ant atsarginės padangos nesumontuotas TPMS jutiklis (uždėkite padangą su jutikliu ne automobilyje)
- Padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS) gedimo indikatorius važiuojant dega nuolat todėl, kad TPMS jutiklis nesumontuotas ant atsarginės padangos (uždėkite padangą su jutikliu automobilyje)

#### **PASTABA**

**Žiemą arba esant šaltam orui gali užsidegti žemo padangų slėgio indikatorius tokiu atveju, jei buvo nustatytas padangų slėgis iki rekomenduojamo esant šiltam orui. Tai nėra TPMS gedimas, nes nukritus temperatūrai slėgis padangoje proporcingai mažėja.**

**Kai išvažiuojate iš šiltos vietos į šaltą arba atvirkščiai, arba kai oro temperatūra daug aukštesnė arba žemesnė, patikrinkite padangų slėgį ir nustatykite iki rekomenduojamo.**



## ĮSPĖJIMAS

### Žemas padangų slėgis

Labai žemas padangų slėgis daro automobilį nestabiliu, todėl galite jo nesuvaldyti, taip pat, pailgės stabdymo kelias.

Ilgai važiuojant, kai padangų slėgis žemas, gali perkaisti ir sugesti padangos.

## TPMS (padangų slėgio valdymo sistemos) gedimo indikatorius



Jei gedimo indikatorius žybcioja apie minutę, paskui užsidega, padangų slėgio valdymo sistema gali būti sugedusi.

Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas ir nustatytų gedimą.

## Informacija

Jei oro slėgio padangose stebėjimo sistemoje yra gedimas, pranešimai apie nuleistą padangą nebus rodomi, net jei kurioje nors padangoje trūksta oro.

## Padangos su TPMS keitimas

Jei nuleido padangą, užsidega žemo padangos slėgio indikatoriaus lemputė. Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## ATSARGIAI

**Mes rekomenduojame naudoti tik HYUNDAI patvirtintą klijų rinkinį. HYUNDAI nepatvirtinti klijai gali sugadinti padangų slėgio jutiklius.**

Kiekvienoje padangoje yra padangos slėgio jutiklis, įmontuotas jos viduje, už ventilio. Naudokite TPMS sistemai tinkančius ratus. Rekomenduojame padangas prižiūrėti įgaliotojo HYUNDAI atstovo dirbtuvėse.

Jei važiavote maždaug 10 minučių didesniu nei 25 km/val. greičiu uždėję atsarginę padangą vietoje padangos, kurioje oro slėgis buvo mažas, gali nutikti:

- Maždaug 1 minutę gali mirksėti padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS) gedimo indikatorius, po to degti nuolat todėl, kad TPMS jutiklis nesumontuotas ant atsarginės padangos. (uždėkite padangą su jutikliu ne automobilyje)
- Padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS) gedimo indikatorius dega nuolat važiuojant todėl, kad ant atsarginės padangos nesumontuotas TPMS jutiklis (uždėkite padangą su jutikliu automobilyje)

Pažiūrėjus gali būti sunku nuspręsti, ar padanga tinkamai pripūsta. Matuodami padangų slėgį naudokite geros kokybės matuoklį. Atkreipkite dėmesį 5 tai, kad karštos padangos (ilgai važiavus) slėgis bus didesnis nei šaltos padangos (automobilis prieš tai stovėjo bent 3 valandas ir paskui per 3 valandas nuvažiavo ne daugiau kaip 1 km).

Prieš matuodami slėgį palaukite, kol padanga atvės. Prieš pūsdami padangą iki reikiamo slėgio palaukite, kol ji atvės.

Tai reiškia, kad automobilis turi būti nenaudojamas bent 3 valandas arba per 3 valandas nuvažiavote mažiau nei 1,6 km.

#### **PASTABA**

**Jei jūsų automobilyje yra TPMS, mes rekomenduojame naudoti tik HYUNDAI patvirtintą klijų komplektą. Skysti klijai gali pakenkti padangų slėgio jutikliui.**

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

#### **TPMS**

- **TPMS sistema negali Jūsų įspėti apie didelius ir staigius išorinius padangos pažeidimus.**
- **Jei jaučiate, kad automobilis nestabilus, nedelsdami nukelkite koją nuo akceleratoriaus pedalo, lėtai nuspauskite stabdžių pedalą ir sustokite šalikelėje.**

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### TPMS apsauga

Nemontuokite, nekeiskite ir neišjunkite padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS), nes sistema gali neįspėti vairuotojo apie žemą padangos slėgį arba TPMS gedimą. Jei patys bandysite tvarkyti, keisti ir atjunginėti padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS) dalis, gali būti panaikinta šiai sistemai suteikta gamintojo garantija.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### TPMS apsauga

- Nemodifikuokite automobilio, nes tai gali pakenkti TPMS funkcijai.
- Rinkoje parduodamuose ratuose nėra įmontuoti TPMS jutikliai.

Jūsų saugumo sumetimais mes rekomenduojame naudoti iš įgaliotojo HYUNDAI atstovo įsigytas atsargines dalis.

- Jeigu ratus įsigysite kitur, naudokite HYUNDAI atstovo patvirtintą TPMS jutiklį. Jei automobilyje nėra TPMS jutiklio arba TPMS blogai veikia, automobilis gali neatitikti Jūsų šalyje taikomų techninės apžiūros reikalavimų.

(Tęsiama)

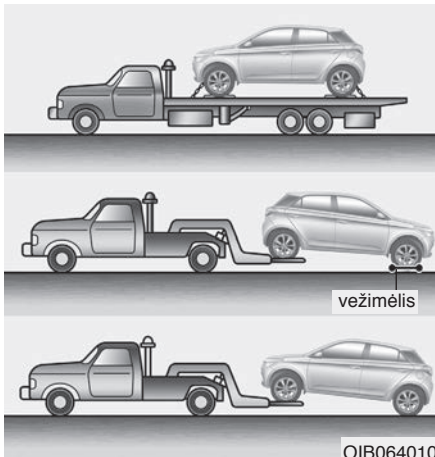
(Tęsiama)

※Visuose EUROPOS rinkoje nurodytu laikotarpiu parduotuose automobiliuose turi būti įrengta TPMS:

- Nauji modeliai: 2012 m. lapkričio 1 d. -
- Šis modelis: 2014 m. lapkričio 1 d. - (remiantis automobilio registracija)

## VILKIMAS

### Automobilio vilkimo paslaugos



Jei jūsų automobilį reikia vilkti, rekomenduojame, kad tai atliktų įgaliotasis HYUNDAI atstovas arba profesionalūs šių paslaugų tiekėjai.

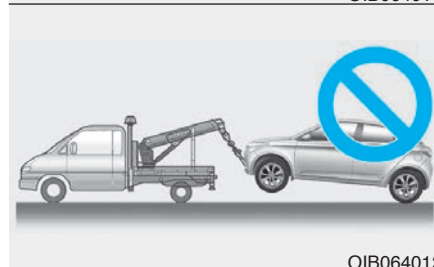
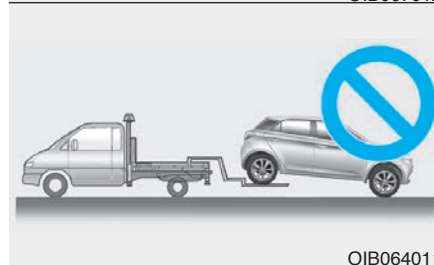
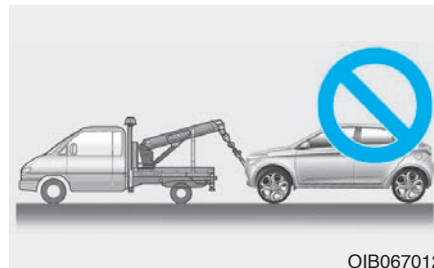
Būtina laikytis tinkamų kėlimo ir vilkimo taisyklių, kad nesugadintumėte automobilio. Rekomenduojame automobilį vilkti ant vilkimo vežimėlio.

*Išsamesnės informacijos rasite 5 skyriuje.*

Automobilį galima vilkti, kai užpakaliniai ratai yra ant kelio (nesinaudojant vežimėliu) ir priekiniai ratai yra pakelti.

Jei bet kuris ratas ar pakabos detalė pažeisti arba automobilis velkamas pakėlus užpakalinius ratus, po priekiniais ratais padėkite vilkimo vežimėlį.

Jei automobilį velka vilkikas, visada turi būti pakelti priekiniai, o ne užpakaliniai ratai.



### PASTABA

- Nevilkite atgal atsukto automobilio priekiniais ratais ant žemės, nes galite sugadinti automatinę pavarų dėžę.
- Nevilkite automobilio atbuline eiga pakėlę užpakalinius ratus, kai priekiniai ratai ant kelio - galite sugadinti automobilį.
- Nevilkite automobilio lanksčia vilktimi. Naudokitės ratų keltuvu ar platforma.

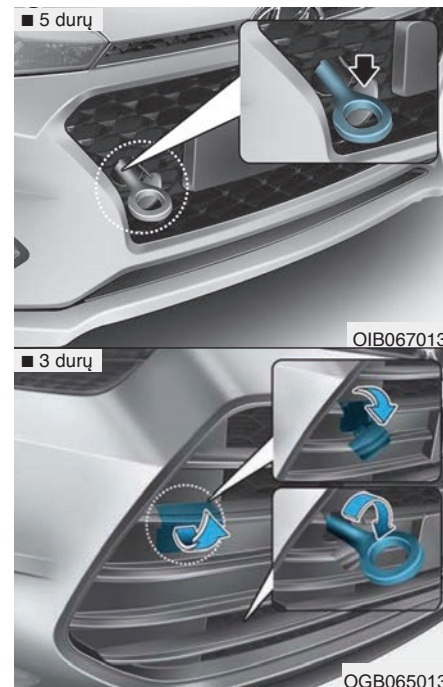
Automobilio vilkimas be vilkimo vežimėlio (su mechanine pavarų dėže)

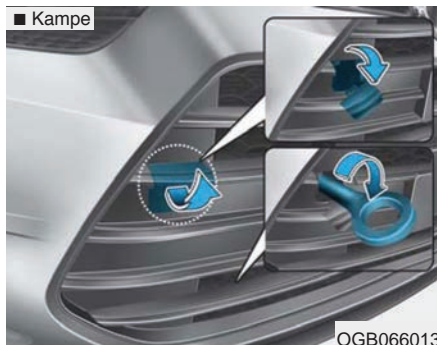
1. Perjunkite variklio jungiklį į padėtį ACC.
2. Perjunkite pavarų svirtelę į N (neutralią) padėtį.
3. Išjunkite stovėjimo stabdį.

### PASTABA

Jei neperjungsite pavarų svirtelės į padėtį N (neutralią), galite sugadinti pavarų dėžę.

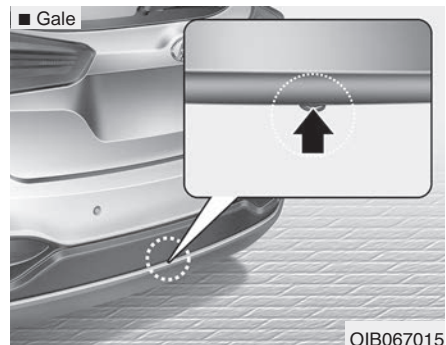
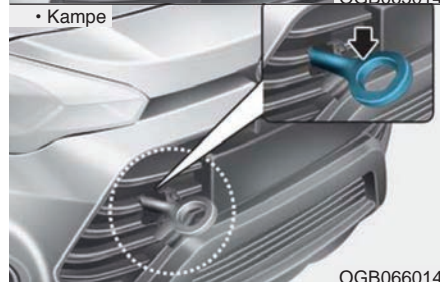
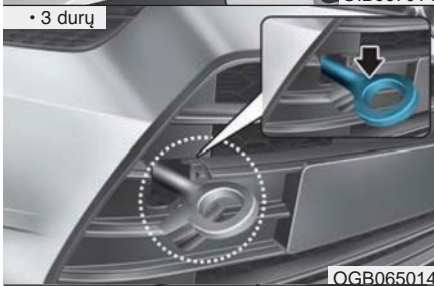
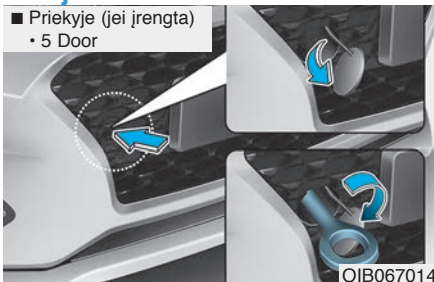
## Nuimkite priekinį vilkimo kablį (jei yra)





1. Atidarykite bagažinės dangtį ir iš įrankių krepšio išimkite vilkimo kabljį.
2. Atidarykite priekinio buferio dangtelį.
3. Pritvirtinkite vilkimo kabljį sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
4. Nuimkite nebenaudojamą kabljį ir uždenkite angą dangteliu.

## Automobilio vilkimas avarijos atveju



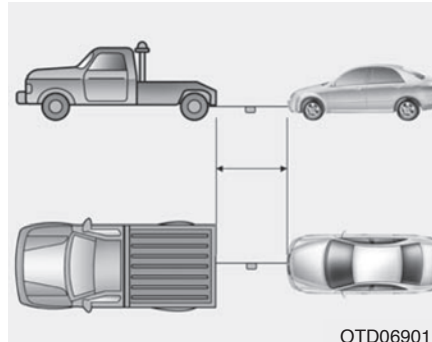
Jei automobilį reikia vilkti, rekomenduojame, kad tai darytų įgaliotasis HYUNDAI atstovas ar profesionalus vilkimo paslaugų tiekėjas.

Jei neįmanoma susisiekti su vilkimo tarnyba, automobilis laikinai gali būti vilkamas kabeliu arba grandine, pritvirtinta prie avarinio vilkimo ašos, esančios automobilio priekyje (arba gale). Vilkdami laikykitės ypatingos saugos taisyklių. Vairuotojas turi sėdėti automobilyje, kad galėtų jį vairuoti ir valdyti stabdžius.

Taip vilkti galima tik keliais su kieta danga, važiuojant mažu greičiu ir nedidelį atstumą. Automobilio ratai, ašys, pavarų dėžė, vairas ir stabdžiai turi būti geros būklės.

Visuomet atlikite toliau išvardintas vilkimo saugos procedūras:

- Pasukite užvedimo jungiklį į ACC padėtį, kad vairas neužsiblokuotų.
- Perjunkite pavarų svirtelę į N padėtį (neutralią).
- Išjunkite stovėjimo stabdį.
- Stabdžio pedalą spauskite didesne jėga, nes sumažės jų galingumas.
- Vairaraštį sukite stipriau, kad kompensuotumėte vairo stiprintuvo sistemos darbą.
- Vilkite sunkesniu automobiliu nei jūsų automobilis.
- Automobilių vairuotojai turėtų dažnai palaikyti ryšį vienas su kitu.
- Prieš vilkdami automobilį patikrinkite, ar nepažeistas vilkimo kablus.
- Prie vilkimo kablo gerai pritvirtinkite kabelį ar grandinę.
- Vilkdami stenkitės netrūkti. Kabelį arba grandinę turi veikti vienoda jėga.



- Naudokite trumpesnę nei 5 m lanksčią vilktį. Vilkties viduryje pririškite raudoną juostą (apie 30 cm ilgio), kad ji būtų gerai matoma kitiems vairuotojams.
- Važiukite atsargiai, kad lanksti vilktis būtų įtempta.
- Prieš vilkdami įsitikinkite, kad po automobiliu nelieka skysčio dėmių. Jei teka skystis, naudokitės plokščiadugne platforma arba vežimėliu.

### PASTABA

**Automobilio ir jo detalių apsauga vilkant**

- Vilkite automobilį taip, kad jis važiuotų kiek įmanoma tiesiau. Niekuomet nevilkite kampu arba šonu.
- Nenaudokite vilkimo kablo norėdami ištraukti kitą automobilį iš klampynės ar smėlio, jei jis pats negali išvažiuoti.
- Nevilkite automobilio didesniu nei 15 km/val. greičiu ir ne toliau kaip 1,5 km, kad nesugadintumėte automatinės pavarų dėžės/pavarų dėžės su dviguba sankaba.

## AVARINĖ ĮRANGA (JEI YRA)

Jūsų automobilis turi priemones, kurių gali prireikti reaguojant į avarinę situaciją.

### Gesintuvas

Jei kyla nedidelis gaisras ir jūs žinote, kaip naudoti gesintuvą, atidžiai atlikite toliau išvardintus veiksmus.

1. Ištraukite gesintuvo viršuje esantį apsauginį kaištelį, kuris neleidžia atsitiktinai nuspausti rankenėlės.
2. Nukreipkite purkštuką į gaisro židinį.
3. Atsistokite už maždaug 2,5 m nuo ugnies židinio ir paspauskite rankenėlę, kad gesintuvas imtų veikti. Jei rankenėlę paleisite, gesintuvas neveiks.
4. Priartindami ir atitolindami gesintuvą užgesinkite liepsną. Užgesinę gaisrą atidžiai stebėkite židinio vietą, nes gaisras gali vėl kilti.

### Pirmosios pagalbos vaistinė

Vaistinėje yra reikmenys, būtini pirmajai pagalbai suteikti, kaip antai žirkklės, tvarsčiai ir lipnios juostos ir pan.

### Trikampis atšvaitas

Padėkite trikampį atšvaitą ant kelio, kad įspėtų iš paskos važiuojančių automobilių vairuotojus apie avarinį įvykį, pvz., kai dėl kilusių problemų automobilis turi sustoti kelkraštyje.

### Padangų slėgio daviklis (jei įrengtas)

Padangos kasdien praranda šiek tiek oro, todėl jas reikia reguliariai pripūsti. Tai yra normalaus nusidėvėjimo požymis. Slėgį padangose tikrinkite, kai jos šaltos, nes didėjant jų temperatūrai didėja ir slėgis.

Norėdami patikrinti slėgį padangose atlikite šiuos veiksmus.

1. Atsukite padangos pripūtimo vožtuvo dangtelį, esantį ant padangos ratlankio.
2. Prispauskite matuoklį prie padangos vožtuvo. Šiek tiek oro išeis pradėjus procedūrą ir išeis dar daugiau, jei blogai prispausite daviklį.
3. Tinkamai prispaudus matuoklis ims veikti.
4. Daviklyje matysite, ar padangos slėgis per didelis, ar per žemas.
5. Pripūskite padangas iki nurodyto slėgio. Informacijos rasite 8 skyriuje.
6. Uždėkite vožtuvo dangtelį.

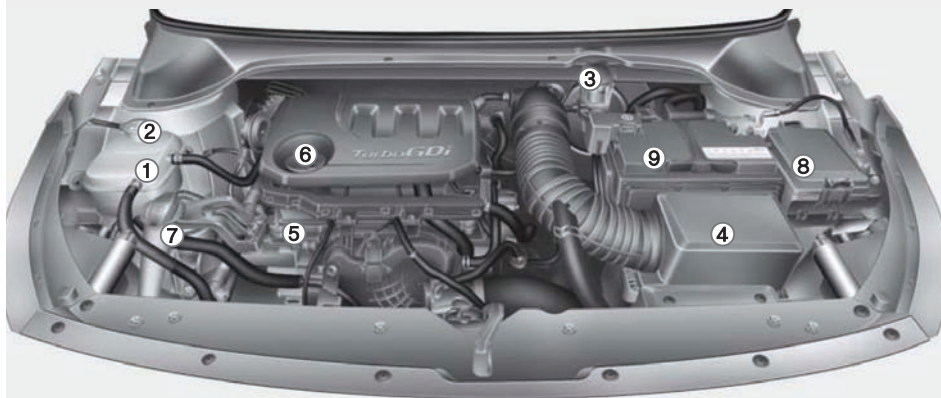


Variklio skyrius .....	7-3
Priežiūros paslaugos .....	7-7
Savininko atsakomybė .....	7-7
Savarankiškos priežiūros sauga .....	7-7
<b>Savarankiška priežiūra .....</b>	<b>7-10</b>
Savarankiškos priežiūros grafikas .....	7-10
<b>Priežiūra pagal grafiką .....</b>	<b>7-12</b>
Normalus techninės priežiūros grafikas - benzininis variklis (Europai) .....	7-13
Techninė priežiūra, kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis - benzininis variklis (Europai) .....	7-17
Normalus techninės priežiūros grafikas - dyzelinis variklis (išskyrus Europą) .....	7-19
Techninė priežiūra, kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis - benzininis variklis (išskyrus Europą) .....	7-23
Normalus techninės priežiūros grafikas - dyzelinis variklis (Europai, išskyrus Rusiją) .....	7-25
Techninė priežiūra, kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis - dyzelinis variklis (Europai, išskyrus Rusiją) .....	7-28
Normalus techninės priežiūros grafikas - dyzelinis variklis (Rusijai, išskyrus Europą) .....	7-25
Techninė priežiūra, kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis - dyzelinis variklis (Rusijai, išskyrus Europą) .....	7-33
<b>Automobilio priežiūros pagal grafiką paaiškinimas .....</b>	<b>7-35</b>
<b>Variklio alyva.....</b>	<b>7-39</b>
Variklyje alyvos lygio tikrinimas (benzininis variklis).....	7-38
Variklyje alyvos lygio tikrinimas (dyzelinis variklis).....	7-40
Variklio alyvos ir filtro keitimas .....	7-41
<b>Variklio aušinamasis skystis .....</b>	<b>7-42</b>
Variklio aušinimo skysčio kiekio nustatymas .....	7-42
Rekomenduojamas variklio aušinamasis skystis.....	7-42
Aušinamojo skysčio keitimas .....	7-44
<b>Stabdžių/sankabos skystis .....</b>	<b>7-45</b>
Stabdžių/sankabos skysčio kiekio nustatymas .....	7-45
<b>Automatinės pavarų dėžės skystis .....</b>	<b>7-47</b>
Sankabos skysčio kiekio nustatymas .....	7-47
Automatinės pavarų dėžės skysčio keitimas.....	7-48
<b>Plovimo skystis .....</b>	<b>7-49</b>
Plovimo skysčio kiekio nustatymas.....	7-49
<b>Stovėjimo stabdys .....</b>	<b>7-49</b>
Stovėjimo stabdžio tikrinimas.....	7-49
<b>Degalų filtras (su dyzeliniu varikliu) .....</b>	<b>7-50</b>
Degalų filtro drenavimas .....	7-50
<b>Oro valymo sistema .....</b>	<b>7-51</b>
Filtro keitimas .....	7-51

<b>Mikroklimato sistemos oro valymo filtras</b> .....	7-52	<b>Saugikliai</b> .....	7-74
Filtro tikrinimas .....	7-52	Pagrindinis saugiklis (blokinis) .....	7-77
Filtro keitimas .....	7-52	Saugiklių/relės skydelio aprašymas .....	7-79
<b>Valytuvai</b> .....	7-54	<b>Lemputės</b> .....	7-92
Valytuvų tikrinimas .....	7-54	Priekinių žibintų, stabdžių žibintų, posūkių signalų ir priekinių rūko žibintų lempučių keitimas .....	7-91
Valytuvų keitimas .....	7-54	Priekinių ir priekinių rūko žibintų nukreipimas (Europai) .....	7-97
<b>Akumulatorius</b> .....	7-58	Šoninių posūkių žibintų (ant veidrodėlių) lempučių keitimas .....	7-101
Tinkamas akumulatoriaus naudojimas .....	7-58	Užpakalinių kombinuotų šviesų lempučių keitimas .....	7-103
Akumulatoriaus galingumo lipdukas .....	7-60	Viršutinės stabdžių lempučių keitimas .....	7-105
Akumulatoriaus įkrovimas .....	7-61	Numerių lentelės lempučių keitimas .....	7-106
Perjungiamo įranga .....	7-61	Salono šviesų lempučių keitimas .....	7-107
<b>Padangos ir ratai</b> .....	7-62	<b>Išorės priežiūra</b> .....	7-108
Padangų priežiūra .....	7-62	Kėbulo priežiūra .....	7-108
Rekomenduojamas šaltų padangų slėgis .....	7-62	Salono priežiūra .....	7-113
Padangų slėgio tikrinimas .....	7-64	<b>Išmetamųjų dujų valdymo sistema</b> .....	7-116
Padangų keitimas vietomis .....	7-65	Karterio išmetamųjų dujų valdymo sistema .....	7-116
Ratų centravimas ir padangų balansavimas .....	7-66	Išgarinanti išmetamųjų dujų valdymo sistema .....	7-116
Padangų keitimas .....	7-66	Išmetamųjų dujų valdymo sistema .....	7-117
Ratų keitimas .....	7-67		
Padangų sukibimas .....	7-68		
Padangų priežiūra .....	7-68		
Padangos šoninis lipdukas .....	7-68		
Mažesnio proporcijų santykio padangos .....	7-72		

## VARIKLIO SKYRIUS

### ■ Benzininis variklis (*Kappa* 1.0 T-GDI)

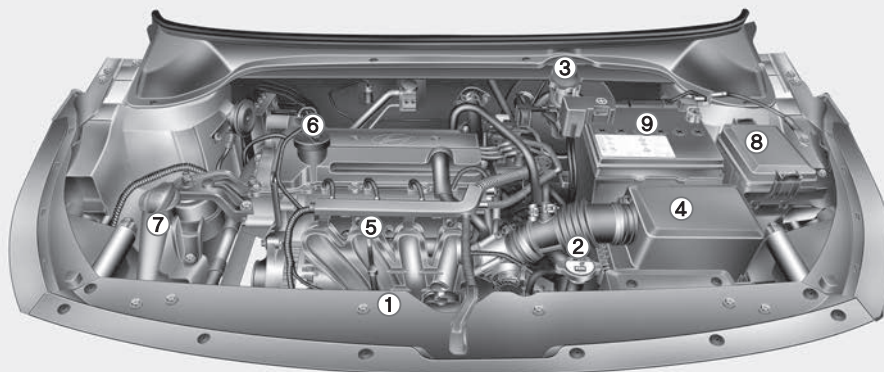


1. Variklio aušinamojo skysčio rezervuaras
2. Radiatoriaus dangtelis
3. Stabdžių/sankabos skysčio rezervuaras
4. Oro valymo filtras
5. Variklio alyvos matuoklis
6. Alyvos filtro dangtelis
7. Priekinio lango ploviklio rezervuaras
8. Variklio skyriaus saugiklių dėžutė
9. Akumuliatoriaus

Variklio skyriaus įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

OGB076101

## ■ Benzininis variklis (*Kappa* 1.25 MPI)

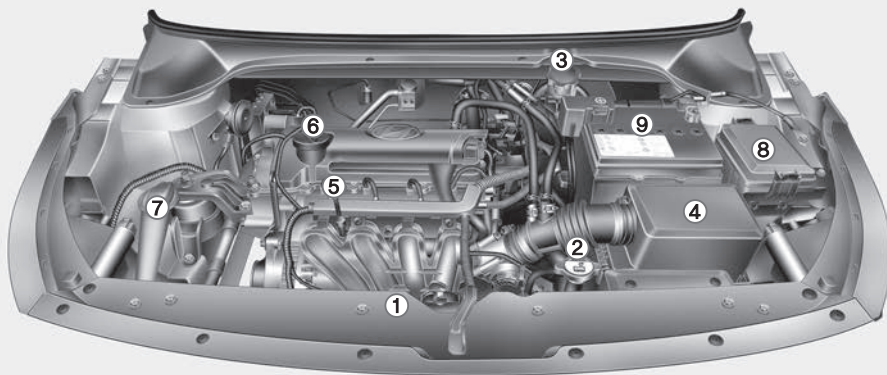


1. Variklio aušinamojo skysčio rezervuaras
2. Radiatoriaus dangtelis
3. Stabdžių/sankabos skysčio rezervuaras
4. Oro valymo filtras
5. Variklio alyvos matuoklis
6. Alyvos filtro dangtelis
7. Priekinio lango ploviklio rezervuaras
8. Variklio skyriaus saugiklių dėžutė
9. Akumuliatoriaus

Variklio skyriaus įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

OGB074101

■ Benzininis variklis (*Kappa* 1.4 MPI)

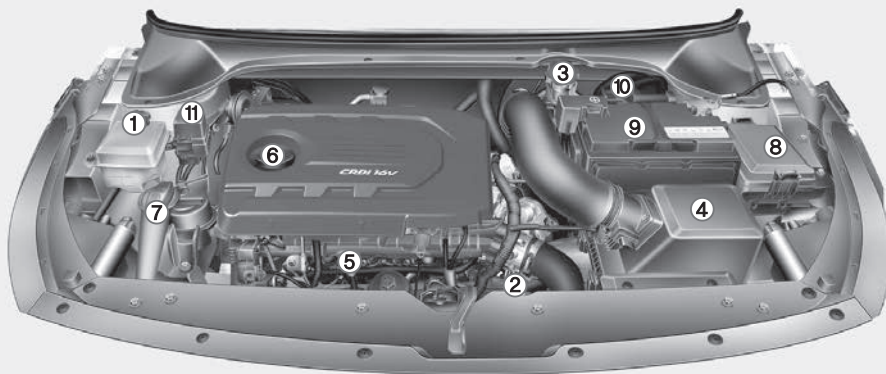


1. Variklio aušinamojo skysčio rezervuaras
  2. Radiatoriaus dangtelis
  3. Stabdžių/sankabos skysčio rezervuaras
  4. Oro valymo filtras
  5. Variklio alyvos matuoklis
  6. Alyvos filtro dangtelis
  7. Priekinio lango ploviklio rezervuaras
  8. Variklio skyriaus saugiklių dėžutė
  9. Akumuliatoriaus
  10. Automatinės pavarų dėžės alyvos kiekio matuoklis\*
- \*: jei įrengtas

Variklio skyriaus įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

OGB074102

## ■ Dizelinis variklis



1. Variklio aušinamojo skysčio rezervuaras
2. Radiatoriaus dangtelis
3. Stabdžių/sankabos skysčio rezervuaras
4. Oro valymo filtras
5. Variklio alyvos matuoklis
6. Alyvos filtro dangtelis
7. Priekinio lango ploviklio rezervuaras
8. Variklio skyriaus saugiklių dėžutė
9. Akumuliatoriaus
10. Degalų filtras
11. Dizelinio variklio saugiklių dėžutė

Variklio skyriaus įranga gali skirtis nuo parodytos paveikslėlyje.

OGB078100

## PRIEŽIŪROS PASLAUGOS

Atlikdami savo automobilio priežiūros ir tikrinimo darbus turėtumėte būti atsargūs, kad nesusižeistumėte ar nesugadintumėte automobilio.

Netinkamas, nepilnas ar nepatenkinamas aptarnavimas gali sukelti eksploataavimo problemas, automobilio gedimus, nelaimingus atsitikimus kelyje ar grėsmę susižeisti.

### Savininko atsakomybė

#### **i** Informacija

**Už priežiūros darbus ir įrašus techninio aptarnavimo knygelėje yra atsakingas automobilio savininkas.**

Mes rekomenduojame, kad automobilį prižiūrėtų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Turite saugoti dokumentus kurie įrodytų, kad priežiūros darbai Jūsų automobiliui buvo atlikti remiantis žemiau pateiktais priežiūros lentelių terminais. Ši informacija Jums reikalinga norint įrodyti, kad atlikote visus priežiūros ir aptarnavimo darbus, reikalingus išsaugoti automobilio garantijas.

Išsamią informaciją apie garantijas rasite knygoje „Paslaugų pasą”.

Remonto ir keitimo darbai atlikti dėl netinkamos ar laiku neatliktos priežiūros į garantinį aptarnavimą neįtraukiami.

### Savarankiška priežiūra

Neteisingai ar nepilnai atlikti aptarnavimo darbai gali būti rimtų problemų priežastimi. Siame skyriuje pateikiami patarimai tik tiems darbams atlikti, kuriuos gali atlikti pats automobilio savininkas.

#### **i** Informacija

**Garantinių priežiūros darbų atlikimo terminų nesilaikymas gali nutraukti garantinius gamintojo įsipareigojimus. Išsamesnės informacijos ieškite garantijos knygoje, kurią gausite kartu su automobiliu. Jei nežinote, kaip atlikti techninę priežiūrą, paveskite ją atlikti įgaliotajam HYUNDAI prekybos atstovui.**

## ĮSPĖJIMAS

### Priežiūros darbai

- Priežiūros darbus atlikti gali būti pavojinga. Atlikdami kai kuriuos priežiūros darbus galite smarkiai susižeisti. Jei jums trūksta pakankamai žinių ir patirties ar tinkamų įrankių darbui atlikti, rekomenduojame, kad sistemą aptarnautų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Pavojinga dirbti paleidus variklį ir pakėlus jo dangtį. Dar pavojingiau dirbti dėvint papuošalus ar palaidus drabužius. Jie gali patekti tarp besisukančių variklio dalių ir sužeisti Jus.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

Jei turite dirbti paleidę variklį ir pakėlę jo gaubtą, įsitikinkite, kad nusiėmėte visus papuošalus (ypač žiedus, apyrankes, laikrodžius ir karolius), kaklaraištį, šaliką ir kitus panašius daiktus, kurie gali patekti į variklio ar radiatoriaus ventiliatorių.

## PASTABA

- Ant variklio dangos (jei įrengta) ir ant su degalų sistema susijusių detalių nedėkite sunkių daiktų ir nespauskite jų jėga.
- Degalų sistemos dalis (degalų tiekimo vamzdelius ir degalų įpurškimo įtaisus) rekomenduojame tikrinti įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo remonto dirbtuvėse.
- Nevažiuokite ilgą laiką, kai variklio dangtis (jei įrengtas) pašalintas.
- Tikrindami variklio skyrių būkite atokiai nuo liepsnos. Degalai, plovimo skystis, ir t.t. yra degiosios alyvos, kurios gali sukelti gaisrą.
- Prieš liesdami akumuliatorių, uždegimo kabelius ir elektros laidus turite atjungti akumuliatoriaus „-“ gnybtus. Galite gauti elektros smūgį nuo elektros srovės.

(Tęsiama)



---

**(Tęsiama)**

- Nuimdami salono apdailos dangą plokščių atsuktuvu saugokitės, kad jos nepažeistumėte.
- Keisdami ir valydami lemputes būkite atsargūs, kad jų nepažeistumėte.

### SAVARANKIŠKA PRIEŽIŪRA

Tolimesniuose puslapiuose pateiksime informacijos apie automobilio patikrinimus, kuriuos turi atlikti automobilio savininkas, kad užtikrintumėte saugų ir efektyvų automobilio veikimą.

Pastebėjus neįprastus reiškinius rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą atstovą.

Savininko atliekamų priežiūros darbų automobiliui suteikiama garantija paprastai nenumato kompensuoti, todėl už darbą, detales ir panaudotą alyvą reikės sumokėti.

### Priežiūros grafikas

#### **Sustoję prisipilti degalų:**

- Patikrinkite alyvos kiekį.
- Patikrinkite aušinimo skysčio kiekį bakelyje.
- Patikrinkite priekinio stiklo plovimo skysčio kiekį.
- Patikrinkite oro slėgį visose padangose.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS:**

**Jei variklis įkaitęs, tikrindami jo aušinimo skystį būkite atsargūs. Jus gali apdeginti karštas skystis arba besiveržiantys garai. jie gali apdeginti arba kitaip sužeisti.**

#### **Vairuodami automobilį:**

- Atkreipkite dėmesį į bet kokį automobilio išmetamųjų dujų sistemos garso pasikeitimą ir įsitinkite, kad dujos nepatenka į saloną.
- Įsitinkite, kad vairaratis neįbruoja. Stebėkite, ar sunkiau sukti vairaratį, ar vairaratis sukasi per laisvai, ar sukasi į važiavimo tiesiai į priekį padėtį.
- Įsitinkite, kad posūkiuose automobilis gerai valdomas, o tiesiame kelyje prilaikant vairą važiuoja tiesiai.
- Stabdymui įsiklausykite į neįprastus garsus, stebėkite, ar automobilis traukiamas į vieną pusę, ar padidėja stabdžių pedalo eiga arba sunku jį spausti.
- Jei pastebėsite kokius nors pavarų dėžės darbo pakitimus, patikrinkite pavarų dėžės skysčio lygį.
- Patikrinkite automatinės/dvigubos sankabos pavarų dėžės P (stovėjimo) funkciją.
- Patikrinkite stovėjimo stabdį
- Patikrinkite, ar po automobiliu nėra nuotekų (vanduo, lašantis iš oro kondicionieriaus, yra normalus reiškiny).

### ***Kartą per mėnesį:***

- Patikrinkite variklio aušinimo skysčio kiekį bakelyje.
- Patikrinkite išorines automobilio lemputes, įskaitant stabdžių, posūkių ir avarinių žibintų lemputes.
- Patikrinkite oro slėgį visose padangose, įskaitant ir atsarginę padangą, pažiūrėkite, ar padangos nenusidėvėjusios, netolygiai nusidėvėjusios arba pažeistos.
- Patikrinkite, ar neatsilaisvino varžtai.

### ***Bent du kartus per metus (pavasarij ir rudenį)***

- Patikrinkite, ar skysčiai neprasisunkia per radiatoriaus, šildytuvo ir oro kondicionavimo sistemos žarneles.
- Patikrinkite priekinio lango plovimo skysčio lygį ir valytuvų darbą. Švaria medžiagos skiaute, pamirkyta langų valymo skystyje, nuvalykite valytuvų šepetėlius.
- Sureguliuokite priešakines šviesas.
- Patikrinkite duslintuvą, išmetamuosius vamzdžius, apsaugas ir apkaabas.
- Patikrinkite diržų nusidėvėjimą ir funkcionalumą.

### ***Kartą per metus***

- Išvalykite durų karkasą ir vandens nuleidimo ertmes.
- Sutepkite durų vyrius ir lankstus bei variklio dangčio vyrius.
- Sutepkite durų ir variklio dangčio spynas bei užraktus.
- Sutepkite guminius durų sandariklius.
- Patikrinkite oro kondicionavimo sistemą.
- Patikrinkite ir sutepkite automatinės greičių dėžės jungtis.
- Nuvalykite akumuliatorių ir jo gnybtus.
- Patikrinkite stabdžių/sankabos skysčio kiekį.

### PRIEŽIŪRA PAGAL GRAFIKĄ

Jei automobilį eksploatuojate normaliomis sąlygomis, priežiūrą atlikite pagal įprastinį grafiką. Jei automobilį eksploatuojant pasitaiko nors viena iš toliau išvardintų sąlygų.

- Važiuojant po mažiau nei 8 km per vieną kelionę esant normaliam orui, o esant labai šaltam orui - 16 km per vieną kelionę.
- Varikliui ilgai veikiant tuščiaja eiga arba važinėjant mažu greičiu didelius atstumus.
- Važiuojant grubiu, dulketu, purviniu, žvyruotu, apsnigtu arba druska barstomu keliu.
- Važiuojant druska ar kitomis agresyviomis medžiagomis pabarstytais keliais arba kai labai šalta.
- Važiuojant, kai dulksės arba smėlis patenka į variklį.
- Važiuojant judriame eisme.
- Važiuojant į kalną, pakalnę ar kalnų kelių.
- Velkant priekabą arba kemperį ar važinėjate su stogo bagažine.
- Naudojant automobilinį kaip patulinį, taksi, kitais komerciniais tikslais.

- Važiuojant greičiau nei 170 km/val.
- Važiuojant, kai reikia dažnai sustoti.

*Jei automobilį eksploatuojate esant šioms sąlygoms, jį tikrinti, keisti dalis ir papildyti skysčius reikia dažniau nei nurodyta įprastinės priežiūros grafike. Praėjus nurodytam laikui arba nuvažiavę nurodytą kilometrų skaičių tikrinkite automobilį vadovaudamiesi priežiūros grafiku.*

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS – BENZININIS VARIKLIS (EUROPAI)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	22,5	35	47,5	60	72,5	85	97,5
		Km x 1 000	15	35	55	75	95	115	135	155
Pavaros diržai *1		Pirmą kartą keiskite nuvažiavę 90 000 km arba po 72 mėnesių, paskui kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.								
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras*2		Keiskite kas 15 000 km arba 12 mėnesių								
Oro valymo filtras		I	R	I	R	I	R	I	R	
Uždegimo žvakės		Keiskite kas 160 000 km*3								
Uždegimo žvakės (1,0L T-GDI varikliai)		Keiskite kas 75 000 km*3								
Degalų priedai		Papildykite kas 15 000 km arba 12 mėnesių.								

I : patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R : įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*1 : sureguliuokite generatorių ir vairo stiprintuvą (ir vandens siurblio pavaros diržą) bei oro kondicionieriaus pavaros diržą (jei įrengti).

Patikrinkite ir prireikus pakeiskite.

\*2 : tikrinkite variklio tepalo lygį ir nuotėkį kas 500 km arba prieš kiekvieną ilgesnę kelionę.

\*3 : jūsų patogumui galima pakeisti anksčiau, prieš atliekant kitus priežiūros darbus.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - BENZININIS VARIKLIS (EUROPAI) (TĘSINYS)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	22,5	35	47,5	60	72,5	85	97,5
		Km x 1 000	15	35	55	75	95	115	135	155
Garų žarnelė ir degalų bako dangtelis				I			I			
Vakuuminė žarna			I			I			I	
Degalų filtras* <sup>4</sup>				I			I			
Patikrinkite degalų sistemą, žarneles ir jungtis				I			I			
Aušinamoji sistema		Kasdien tikrinkite aušinamojo skysčio kiekį ir nutekėjimą. Kai keičiate pavaros diržą arba paskirstymo diržą, patikrinkite vandens pompą.								

I: patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R: įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*<sup>4</sup> : degalų filtras yra priežiūros nereikalaujanti įranga, tačiau patariame reguliariai jį patikrinti, nes priežiūros grafikas priklauso nuo degalų kokybės. Jei kyla keletas svarbių saugos problemų, pvz., degalų srauto apribojimas, didėjanti galia, galios netekimas, sunku paleisti variklį ir t.t., nedelsdami pakeiskite degalų filtrą neatsižvelgiant į techninės priežiūros grafiką, todėl rekomenduojame pasikonsultuoti su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - BENZININIS VARIKLIS (EUROPAI) (TĘSINYS)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	22,5	35	47,5	60	72,5	85	97,5
		Km x 1 000	15	35	55	75	95	115	135	155
Variklio aušinamasis skystis* <sup>5</sup>		Pirmą kartą pakeiskite nuvažiavę 210 000 km arba 120 mėnesių. Po to keiskite kas 30 000 km arba 24 po mėnesius.								
Akumuliatoriaus būklė		I	I	I	I	I	I	I	I	
Visos elektrinės sistemos			I		I		I		I	
Stabdžių trinkelės, žarnelės ir jungtys		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stabdžių pedalas, sankabos pedalas			I		I		I		I	
Stovėjimo stabdys		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stabdžių/sankabos skystis		I	R	I	R	I	R	I	R	
Diskiniai stabdžiai ir trinkelės		I	I	I	I	I	I	I	I	
Būgniniai stabdžiai ir antdėklai (jei įrengti)			I		I		I		I	

I : patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R : įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*<sup>5</sup> : papildydami aušinimo skystį naudokite tik kokybišką papildą. Niekada nemaišykite gamykloje pripilto aušinimo skysčio su nenukalkintu vandeniu. Netinkamai atskiestas aušinimo skystis gali sukelti rimtus sutrikimus ar sugadinti variklį.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - BENZININIS VARIKLIS (EUROPAI) (TĘSINYS)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	22,5	35	47,5	60	72,5	85	97,5
	Km x 1 000	15	35	55	75	95	115	135	155	
Vairo pavara, sujungimai ir movos										
Varantysis velenas ir movos										
Padangos (slėgis ir protektoriaus nusidėvėjimas)										
Prieikinės pakabos rutulinės jungtys										
Važiuklės ir kėbulo varžtai ir veržlės										
Oro kondicionieriaus vėsintuvas (jei įrengtas)										
Oro kondicionieriaus kompresorius (jei įrengtas)										
Mikroklimato sistemos oro filtras (jei įrengtas)		R	R	R	R	R	R	R	R	
Mechaninės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)*6		Tikrinkite kas 60 000 km arba 48 mėnesius.								
Dvigubos sankabos pavarų dėžės skystis (jei įrengta)*6		Tikrinkite kas 60 000 km arba 48 mėnesius.								
Automatinės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)		Tikrinkite kas 60 000 km arba 48 mėnesius.								
Vožtuvo eiga*7		Tikrinkite kas 90 000 km arba 6 metus.								

I: patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R: įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*6 : mechaninės pavarų dėžės/dvigubos sankabos pavarų dėžės skystį reikia keisti kaskart po to, kai jos buvo panirusios į vandenį.

\*7 : paklauskite, ar vožtuvai nekelia triukšmo ir/arba nevibruoja variklis - prireikus suremontuokite. Šią procedūrą patikėkite įgaliotajam HYUNDAI atstovui.



## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, KAI AUTOMOBILIS EKSPLOATUOJAMAS SUNKIOMIS SĄLYGOMIS - BENZININIS VARIKLIS (EUROPAI)

Lentelėje nurodyti elementai turi būti tikrinami dažniau, jei automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis. Rekomenduojamus patikrinimo darbų intervalus rasite lentelėje apačioje.

I: Patikrinkite, prireikus suderinkite, pakoreguokite, nuvalykite arba pakeiskite. R: įdėkite atgal arba pakeiskite.

Tikrintinos sistemos	Priežiūros darbai	Priežiūros intervalai	Važiavimo sąlygos
Variklio tepalas ir variklio tepalo filtras.	R	Keiskite kas 7 500 km arba 6 mėnesius.	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Oro valymo filtras	R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	C, E
Uždegimo žvakės	R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	B, H
Mechaninės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)	R	Kas 120 000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Dvigubos sankabos pavarų dėžės skystis (jei įrengta)	R	Kas 120 000 km	C, D, E, G, H, I, J
Automatinės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)	R	Kas 100 000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Vairo pavara, sujungimai ir movos	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G

Tikrintinos sistemos	Priežiūros darbai	Priežiūros intervalai	Važiavimo sąlygos
Priekinės pakabos rutulinės jungtys	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G
Diskiniai stabdžiai ir trinkelės, kalibratoriai ir rotoriai	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, G, H
Būgniniai stabdžiai ir antdėklai	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, G, H
Stovėjimo stabdys	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, G, H
Varantysis velenas ir movos	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G, H, I, J
Mikroklimato sistemos oro filtras (jei įrengtas)	R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	C, E

### Sunkios važiavimo sąlygos

- A : dažnai tenka važiuoti trumpus atstumus.
- B : variklis dažnai veikia tuščiomis apsukomis.
- C : važiavimas dulkėtais, nelygiais keliais.
- D : važiavimas druska ar kitomis agresyviomis medžiagomis pabarstytais keliais arba kai labai šalta.
- E : dulkės arba smėlis patenka į variklį.

- F : važiavimas judriame eisme.
- G : važiavimas kalnuotose vietovėse.
- H : priekabos vilkimas.
- I : automobilis naudojamas patruliavimo, taksi, komercijos ar kitų automobilių vilkimo darbams.
- J : važiuojama greičiau nei 170 km/val.

## NORMALUS TECHINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - BENZININIS VARIKLIS (IŠSKYRUS EUROPA)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Pavaros diržai *1		Pirmą kartą keiskite nuvažiavę 90 000 km arba po 72 mėnesių, paskui kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.								
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras*2	Išskyrus Vidurinius Rytus	R	R	R	R	R	R	R	R	
	Viduriniams Rytams skirti modeliai	Keiskite kiekvieną kartą nuvažiavę 10 000 km arba kas 12 mėnesių								
Oro valymo filtras		I	I	R	I	I	R	I	I	
Uždegimo žvakės		Keiskite kas 160 000 km <sup>3</sup>								
Degalų priedai		Papildykite kas 15 000 km arba 12 mėnesių								

I : patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R : įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*1 : sureguliuokite generatorių ir vairo stiprintuvą (ir vandens siurblio pavaros diržą) bei oro kondicionieriaus pavaros diržą (jei įrengti).

Patikrinkite ir prireikus pakeiskite.

\*2 : tikrinkite variklio tepalo lygį ir nuotėkį kas 500 km arba prieš kiekvieną ilgesnę kelionę.

\*3 : jūsų patogumui galima pakeisti anksčiau, atliekant kitus priežiūros darbus.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - BENZININIS VARIKLIS (IŠSKYRUS EUROPA) (TĘSINYS)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Garų žarnelė ir degalų bako dangtelis						I				I
Vakuomo žarnelė				I		I		I		I
Degalų filtras *4				I		R		I		R
Patikrinkite degalų sistemą, žarneles ir jungtis						I				I
Aušinamoji sistema		Kasdien tikrinkite aušinamojo skysčio kiekį ir nutekėjimą. Kai keičiate pavaros diržą arba paskirstymo diržą, patikrinkite vandens pompą.								

I : patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R : įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*4 : degalų filtras yra priežiūros nereikalaujanti įranga, tačiau patariame reguliariai jį patikrinti, nes priežiūros grafikas priklauso nuo degalų kokybės. Jei kyla keletas svarbių saugos problemų, pvz., degalų srauto apribojimas, didėjanti galia, galios netekimas, sunku paleisti variklį ir t.t., nedelsdami pakeiskite degalų filtrą neatsižvelgiant į techninės priežiūros grafiką, todėl rekomenduojame pasikonsultuoti su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - BENZININIS VARIKLIS (IŠSKYRUS EUROPA) (TĘSINYS)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Variklio aušinamasis skystis * <sup>5</sup>		Pakeiskite nuvažiavę 200 000 km arba kas 120 mėnesių, Paskui keiskite kas 40 000 km arba 24 mėnesius.* <sup>6</sup>								
Akumulatoriaus būklė										
Visos elektrinės sistemos										
Stabdžių trinkelės, žarnelės ir jungtys										
Stabdžių pedalas, sankabos pedalas (jei įrengtas)										
Stovėjimo stabdys										
Stabdžių/sankabos skystis										
Diskiniai stabdžiai ir trinkelės										
Būgniniai stabdžiai ir antdėklai (jei įrengti)										
Vairo pavara, sujungimai ir movos										
Varantysis velenas ir movos										

I : patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R : įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*<sup>5</sup> : papildydami aušinimo skystį naudokite tik kokybišką papildą. Niekada nemaišykite gamykloje pripilto aušinimo skysčio su nenukalkintu vandeniu. Netinkamai atskiestas aušinimo skystis gali sukelti rimtus sutrikimus ar sugadinti variklį.

\*<sup>6</sup> : jūsų patogumui galima pakeisti anksčiau, atliekant kitus priežiūros darbus.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - BENZININIS VARIKLIS (IŠSKYRUS EUROPA) (TĘSINYS)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Padangos (slėgis ir protektoriaus nusidėvėjimas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Priekinės pakabos rutulinės jungtys		I	I	I	I	I	I	I	I	
Važiuklės varžtai, veržlės ir korpusas		I	I	I	I	I	I	I	I	
Oro kondicionieriaus vėsintuvas (jei įrengtas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Oro kondicionieriaus kompresorius (jei įrengtas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Mikroklimato sistemos oro valymo filtras		R	R	R	R	R	R	R	R	
Mechaninės pavarų dėžės skystis (jei įrengta) <sup>*7</sup>		Tikrinkite kas 60 000 km arba 48 mėnesius.								
Dvigubos sankabos pavarų dėžės skystis (jei įrengta) <sup>*7</sup>		Tikrinkite kas 60 000 km arba 48 mėnesius								
Automatinės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)		Tikrinkite kas 60 000 km arba 48 mėnesius								
Vožtuvo eiga <sup>*8</sup>		Tikrinkite kas 90 000 km arba 6 metus.								

I : patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R : įdėkite atgal arba pakeiskite.

<sup>\*7</sup> : mechaninės pavarų dėžės/dvigubos sankabos pavarų dėžės skystį reikia keisti kaskart po to, kai jos buvo panirusios į vandenį.

<sup>\*8</sup> : paklauskite, ar vožtuvai nekelia triukšmo ir/arba nevirbruoja variklis - prireikus suremontuokite. Šią procedūrą patikėkite įgaliotajam HYUNDAI atstovui.

Lentelėje nurodyti elementai turi būti tikrinami dažniau, jei automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis. Rekomenduojamus patikrinimo darbų intervalus rasite lentelėje apačioje.

I: patikrinkite, prireikus suderinkite, pakoreguokite, nuvalykite arba pakeiskite. R: įdėkite atgal arba pakeiskite.

Tikrintinos sistemos		Priežiūros darbai	Priežiūros intervalai	Važiavimo sąlygos
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras	Išskyrus Vidurinius Rytus	R	Kas 7 500 km arba kas 6 mėnesius	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
	Viduriniams Rytams skirti modeliai	R	Kas 5 000 km arba 6 mėnesius	
Oro valymo filtras		R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	C, E
Uždegimo žvakės		R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	B, H
Mechaninės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)		R	Kas 120 000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Dvigubos sankabos pavarų dėžės skystis (jei įrengta)		R	Kas 120 000 km	C, D, E, G, H, I, J
Automatinės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)		R	Kas 100 000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Vairo pavara, sujungimai ir movos		I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G

Tikrintinos sistemos	Priežiūros darbai	Priežiūros intervalai	Važiavimo sąlygos
Priekinės pakabos rutulinės jungtys	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G
Diskiniai stabdžiai ir trinkelės, kalibratoriai ir rotorai	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, G, H
Būgniniai stabdžiai ir trinkelės (jei įrengti)	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, G, H
Stovėjimo stabdys	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, G, H
Varantysis velenas ir movos	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G, H, I, J
Mikroklimato sistemos oro valymo filtras	R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	C, E

### Sunkios važiavimo sąlygos

- A : dažnai tenka važiuoti trumpus atstumus.
- B : variklis dažnai veikia tuščiomis apsukomis.
- C : važiavimas dulkėtais, nelygiais keliais.
- D : važiavimas druska ar kitomis agresyviomis medžiagomis pabarstytais keliais arba kai labai šalta.
- E : važiavimas smėlėtomis vietovėmis.

F : daugiau kaip 50 % laiko praleidžiate eismo kamščiuose, kai aplinkos temperatūra aukštesnė nei 32° C.

G : važiavimas kalnuotose vietovėse.

H : priekabos vilkimas.

I : automobilis naudojamas patruliavimo, taksi, komercijos ar kitų automobilių vilkimo darbams.

J : važiuojama greičiau nei 170 km/val.



## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - DYZELINIS VARIKLIS (EUROPAI, IŠSKYRUS RUSIJĄ)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	24	48	72	96	120	144	168	192
		Mylios x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
		Km x 1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
Pavaros diržai *1		Pirmą kartą tikrinkite nuvažiavę 90 000 km arba po 48 mėnesių. Po tikrinkite kas 30 000 km arba 24 mėnesius.								
Variklio alyva ir alyvos filtras*2 *3 *4		R	R	R	R	R	R	R	R	
Oro valymo filtras		I	R	I	R	I	R	I	R	
Degalų bako dangtelis				I			I			
Degalų filtro kasetė *5		I	R	I	R	I	R	I	R	
Patikrinkite degalų sistemą, žarneles ir jungtis		I	I	I	I	I	I	I	I	

I: patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R: įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*1 : patikrinkite pavaros, generatoriaus ir vairo stiprintuvo diržų įtempimą ir prireikus pakeiskite.

\*2 : tikrinkite variklio tepalo lygį ir nuotėkį kas 500 km arba prieš kiekvieną ilgą kelionę.

\*3 : variklio tepalo kiekį reikia reguliariai tikrinti ir laiku pakeisti. Važinėjant su nepakankamu degalų kiekiu galite pakenkti varikliui, o tokį remontą garantija nenumato kompensuoti.

\*4 : jei negalite gauti rekomenduojamų tepalų, keiskite variklio tepalą ir variklio tepalo filtrą kas 20 000 km arba 12 mėnesių.

\*5 : priežiūros grafikas priklauso nuo degalų kokybės. Jis taikomas tik tuo atveju, kai naudojate kokybiškus EN590 arba ekvivalentinius degalus. Jei degalų kokybė neatitinka ET590 reikalavimų, keisti reikės dažniau. Jei kyla keletas svarbių saugos problemų, pvz., degalų srauto apribojimas, didėjanti galia, galios netekimas, sunku paleisti variklį ir t.t., nedelsdami pakeiskite degalų filtrą neatsižvelgiant į techninės priežiūros grafiką, todėl rekomenduojame pasikonsultuoti su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - DYZELINIS VARIKLIS (EUROPAI, IŠSKYRUS RUSIJĄ)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	24	48	72	96	120	144	168	192
		Mylios x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
		Km x 1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
Variklio aušinamasis skystis* <sup>6</sup>		Iš pradžių keiskite kas 210 000 km arba kas 120 mėnesių. Paskui keiskite kas 30 000 km arba 24 mėnesius.* <sup>7</sup>								
Akumuliatoriaus būklė		I	I	I	I	I	I	I	I	
Visos elektrinės sistemos		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stabdžių trinkelės, žarnelės ir jungtys		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stabdžių pedalas, sankabos pedalas (jei įrengtas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stovėjimo stabdys		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stabdžių/sankabos skystis		I	R	I	R	I	R	I	R	
Diskiniai stabdžiai ir trinkelės		I	I	I	I	I	I	I	I	
Būgniniai stabdžiai ir trinkelės (jei įrengti)			I		I		I		I	

I: patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R: įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*<sup>6</sup> : papildydami aušinimo skystį naudokite tik kokybišką papildą. Niekada nemaišykite gamykloje pripilto aušinimo skysčio su nenukalkintu vandeniu. Netinkamai atskiestas aušinimo skystis gali sukelti rimtus sutrikimus ar sugadinti variklį.

\*<sup>7</sup> : jūsų patogumui galima pakeisti anksčiau, prieš atliekant kitus priežiūros darbus.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - DYZELINIS VARIKLIS (EUROPAI, IŠSKYRUS RUSIJĄ) (TĘSINYS)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	24	48	72	96	120	144	168	192
		Mylios x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
		Km x 1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
Vairo pavara, sujungimai ir movos		I	I	I	I	I	I	I	I	
Varantysis velenas ir apsaugos		I	I	I	I	I	I	I	I	
Padangos (slėgis ir protektoriaus nusidėvėjimas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Priekinės pakabos rutulinės jungtys		I	I	I	I	I	I	I	I	
Važiuklės ir kėbulo varžtai ir veržlės		I	I	I	I	I	I	I	I	
Oro kondicionieriaus vėsintuvas (jei įrengtas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Oro kondicionieriaus kompresorius (jei įrengtas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Mikroklimato sistemos oro valymo filtras		R	R	R	R	R	R	R	R	
Mechaninės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)		Tikrinkite kas 60 000 km arba 48 mėnesius.								

I: patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R: įdėkite atgal arba pakeiskite.

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, KAI AUTOMOBILIS EKSPLOATUOJAMAS SUNKIOMIS SĄLYGOMIS - DYZELINIS VARIKLIS (EUROPAI, ISSKYRUS RUSIJĄ)

Lentelėje nurodyti elementai turi būti tikrinami dažniau, jei automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis. Rekomenduojamus patikrinimo darbų intervalus rasite lentelėje apačioje.

R: pakeiskite I: patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

Tikrintinos sistemos	Priežiūros darbai	Priežiūros intervalai	Važiavimo sąlygos
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras* <sup>1</sup>	R	Kas 15.000 km arba kas 12 mėnesių	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Oro valymo filtras	R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	C, E
Mechaninės pavarų dėžės skystis	R	Kas 120 000 km	C, D, E, F, G, H, I, K
Vairo pavara, sujungimai ir movos	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G
Priekinės pakabos rutulinės jungtys	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G
Diskiniai stabdžiai ir trinkelės, kalibratoriai ir rotoriai	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, G, H

\*<sup>1</sup> : jei negalite gauti rekomenduojamų tepalų, keiskite variklio tepalą ir variklio tepalo filtrą kas 20 000 km arba 6 mėnesių.

Tikrintinos sistemos	Priežiūros darbai	Priežiūros intervalai	Važiavimo sąlygos
Stovėjimo stabdys	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, G, H
Varantysis velenas ir movos	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Mikroklimato sistemos oro valymo filtras	R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	C, E

### Sunkios važiavimo sąlygos

- A : dažnai tenka važiuoti trumpus atstumus.
- B : variklis dažnai veikia tuščiomis apsuksomis.
- C : vairavimas dulkėtais, nelygiais keliais.
- D : važiavimas druska ar kitomis agresyviomis medžiagomis pabarstytais keliais arba kai labai šalta.
- E : važiavimas smėlėtomis vietovėmis.
- F : daugiau kaip 50 % laiko praleidžiate eismo kamščiuose, kai aplinkos temperatūra aukštesnė nei 32 °C.

- G : važiavimas kalnuotose vietovėse.
- H : priekabos vilkimas.
- I : automobilis naudojamas patruliavimo, taksi, komercijos ar kitų automobilių vilkimo darbams.
- J : važiavimas esant labai žemai temperatūrai.
- K : važiuojama greičiau nei 170 km/val.
- L : važiuojate, kai reikia dažnai sustoti.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - DYZELINIS VARIKLIS (RUSIJAI, IŠSKYRUS EUROPA)

TIKrintinos sistemos	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Pavaros diržai *1		Pirmą kartą tikrinkite nuvažiavę 90 000 km arba po 48 mėnesių. Po tikrinkite kas 30 000 km arba 24 mėnesius.								
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras*2, *3	Automobiliai, skirti Rusijos rinkai	R	R	R	R	R	R	R	R	
	Ne Europai skirti modeliai	Keiskite kas 10 000 km arba 12 mėnesių								
Oro valymo filtras		I	R	I	R	I	R	I	R	
Degalų bako dangtelis				I			I			
Degalų filtro kasetė*4 *5		I	I	I	R	I	I	I	R	
Patikrinkite degalų sistemą, žarneles ir jungtis			I		I		I		I	

I : patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R : įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*1 : patikrinkite pavaros, generatoriaus ir vairo stiprintuvo diržų įtempimą ir prireikus pakeiskite.

\*2 : tikrinkite variklio alyvos lygį ir nuotėkį kas 500 km arba prieš kiekvieną ilgą kelionę.

\*3 : variklio alyvos kiekį reikia reguliariai tikrinti ir laiku pakeisti. Važinėjant su nepakankamu degalų kiekiu galite pakenkti varikliui, o tokį remontą garantija nenumato kompensuoti.

\*4 : priežiūros grafikas priklauso nuo degalų kokybės. Jis taikomas tik tuo atveju, kai naudojate kokybiškus EN590 arba ekvivalentius degalus. Jei degalų kokybė neatitinka ET590 reikalavimų, keisti reikės dažniau. Jei kyla keletas svarbių saugos problemų, pvz., degalų srauto apribojimas, didėjanti galia, galios netekimas, sunku paleisti variklį ir t.t., nedelsdami pakeiskite degalų filtrą neatsisvelgiant į techninės priežiūros grafiką, todėl rekomenduojame pasikonsultuoti su įgaliotu HYUNDAI atstovu.

\*5 : jei dyzelinių degalų kokybė neatitinka EN590, degalų filtrą reikia keisti dažniau. HYUNDAI rekomenduoja tikrinti kas 7 000 km, keisti - kas 15 000 km.

## NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - DYZELINIS VARIKLIS (RUSIJAI, IŠSKYRUS EUROPA) (TĘSINYS)

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Variklio aušinamasis skystis* <sup>6</sup>		Iš pradžių keiskite kas 200 000 km arba 120 mėn., paskui keiskite kas 40 000 km arba 24 mėnesius* <sup>7</sup>								
Akumulatoriaus būklė		I	I	I	I	I	I	I	I	
Visos elektrinės sistemos		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stabdžių trinkelės, žarnelės ir jungtys		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stabdžių pedalas, sankabos pedalas (jei įrengti)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stovėjimo stabdys		I	I	I	I	I	I	I	I	
Stabdžių/sankabos skystis		I	R	I	R	I	R	I	R	
Diskiniai stabdžiai ir trinkelės		I	I	I	I	I	I	I	I	
Būgniniai stabdžiai ir trinkelės (jei įrengti)			I		I		I		I	

I: patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R: įdėkite atgal arba pakeiskite.

\*<sup>6</sup> : papildydami aušinimo skystį naudokite tik kokybišką papildą. Niekada nemaišykite gamykloje pripilto aušinimo skysčio su nenukalkintu vandeniu. Netinkamai atskiestas aušinimo skystis gali sukelti rimtus sutrikimus ar sugadinti variklį.

\*<sup>7</sup> : savo patogumui galima pakeisti anksčiau, prieš atliekant kitus priežiūros darbus.

**NORMALUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS - DYZELINIS VARIKLIS (RUSIJAI, IŠSKYRUS EUROPA) (TĘSINYS)**

TIKRINTINOS SISTEMOS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesiai arba nuvažiuotas atstumas								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
		Mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Vairo pavara, sujungimai ir movos		I	I	I	I	I	I	I	I	
Varantysis velenas ir apsaugos		I	I	I	I	I	I	I	I	
Padangos (slėgis ir protektoriaus nusidėvėjimas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Priekinės pakabos rutulinės jungtys		I	I	I	I	I	I	I	I	
Važiuklės ir kėbulo varžtai ir veržlės		I	I	I	I	I	I	I	I	
Oro kondicionieriaus vėsintuvas (jei įrengtas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Oro kondicionieriaus kompresorius (jei įrengtas)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Mikroklimato sistemos oro valymo filtras		R	R	R	R	R	R	R	R	
Mechaninės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)		Tikrinkite kas 60 000 km arba 48 mėnesius.								

I: patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

R: įdėkite atgal arba pakeiskite.



## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, KAI AUTOMOBILIS EKSPLOATUOJAMAS SUNKIOMIS SĄLYGOMIS - DYZELINIS VARIKLIS (RUSIJAI, IŠSKYRUS EUROPA)

Lentelėje nurodyti elementai turi būti tikrinami dažniau, jei automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis. Rekomenduojamus patikrinimo darbų intervalus rasite lentelėje apačioje.

R: pakeiskite I: patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

Tikrintinos sistemos		Priežiūros darbai	Priežiūros intervalai	Važiavimo sąlygos
Variklio tepalas ir variklio tepalo filtras	Automobiliai, skirti Rusijos rinkai	R	Kas 7 500 km arba kas 6 mėnesius	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
	Ne Europai skirti modeliai	R	Kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius	
Oro valymo filtras		R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	C, E
Mechaninės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)		R	Kas 120 000 km	C, D, E, F, G, H, I, K
Vairo kolonėlės traukių apsaugomosios gumos, mechanizmas ir apsaugos nuo dulkių dangą		I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G
Priekinės pakabos rutulinės jungtys		I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G
Diskiniai stabdžiai ir trinkelės, kalibratoriai ir rotoriai		I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, G, H

Tikrintinos sistemos	Priežiūros darbai	Priežiūros intervalai	Važiavimo sąlygos
Stovėjimo stabdys	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, G, H
Varantysis velenas ir movos	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Mikroklimato sistemos oro valymo filtras	R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau.	C, E

### Sunkios važiavimo sąlygos

- A : dažnai tenka važiuoti trumpus atstumus.
- B : variklis dažnai veikia tuščiomis apsukomis.
- C : vairavimas dulkėtais, nelygiais keliais.
- D : važiavimas druska ar kitomis agresyviomis medžiagomis pabarstytais keliais arba kai labai šalta.
- E : važiavimas smėlėtomis vietovėmis.
- F : daugiau kaip 50 % laiko praleidžiate eismo kamščiuose, kai aplinkos temperatūra aukštesnė nei 32 °C.

- G : važiavimas kalnuotose vietovėse.
- H : priekabos vilkimas.
- I : automobilis naudojamas patruliavimo, taksi, komercijos ar kitų automobilių vilkimo darbams.
- J : važiavimas esant labai žemai temperatūrai.
- K : važiuojama greičiau nei 170 km/val.
- L : važiuojate, kai reikia dažnai sustoti.

## AUTOMOBILIO PRIEŽIŪRA PAGAL GRAFIKĄ

### Variklio alyva ir alyvos filtras

Variklio alyva ir alyvos filtras turi būti keičiami grafike nurodytais terminais. Jei automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis, alyva ir alyvos filtras turi būti keičiami dažniau.

### Pavaros diržas

Vizualiai patikrinkite ar nėra diržuose įpjovų, įtrūkimų, ar jie nesusidėvėję, ar ant jų nėra alyvos. Periodiškai tikrinkite varančiųjų diržų įtempimą ir prireikus įtempkite juos.

#### **PASTABA**

Kai tikriname diržą, įjunkite variklio paleidimo jungiklį į LOCK/OFF arba ACC padėtį.

### Degalų filtras (kasetė)

Užsikimšęs filtras gali sumažinti automobilio greitį, sugadinti išmetamųjų dujų sistemą ir sukelti daug kitų problemų, pavyzdžiui gali būti sunku paleisti variklį. Užsikimšęs filtras gali sumažinti automobilio greitį, sugadinti išmetamųjų dujų sistemą ir sukelti daug kitų problemų, pavyzdžiui gali būti sunku paleisti variklį.

Pakeitę filtrą paleiskite variklį kelioms minutėms ir patikrinkite, ar per sujungimus nebėga degalai. Mes rekomenduojame, kad degalų filtrą keistų įgaliojasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### Degalų tiekimo linijos, žarnelės ir jungtys

Patikrinkite ar degalų vamzdeliai, žarnelės ir jų jungtys nėra pažeistos, ar jos nepraleidžia degalų. Mes rekomenduojame, kad degalų tiekimo linijas, degalų žarnes ir jungtis keistų įgaliojasis HYUNDAI prekybos atstovas.

#### **⚠️ ĮSPĖJIMAS**

##### **Tik dyzelinis variklis**

Niekuomet netikrinkite degalų sistemos varikliui veikiant arba jį ką tik išjungę (30 sek.). Aukšto slėgio pompos, takeiliai, purkštuvai ir aukšto slėgio vamzdeliai yra pavojingi netgi išjungus variklį. Degalų srovė, atsiradus įtrūkimams, prisilietuši prie kūno, gali rimtai sužeisti. Žmonės, naudojantys širdies ritmo reguliatorius, varikliui veikiant neturėtų stovėti neturėtų būti arčiau nei 30 cm prie ECU ar laidų, nes tiesioginė degalų įpurškimo sistemos (*Common Rail*) aukštos srovės sukuria didelius magnetinius laukus.

### Garų žarnelė ir degalų bako dangtelis

Garų žarnelė ir degalų bako dangtelis turi būti tikrinami grafike nurodytais terminais. Įsitinkite, kad nauja žarnelė gerai pritvirtinta, o dangtelis - užsuktas.

### Vakuuminio karterio alsuoklio žarnelės (jei įrengta)

Apžiūrėkite žarnelių paviršių, ar nėra perkaitimo ir (arba) mechaninių pažeidimų požymių. Kieta ir trapi guma, pleišėjimas, įpjovimai, įbrėžimai, ir per didelis išsipūtimas rodo pablogėjimą. Ypatingą dėmesį atkreipkite į tų žarnelių paviršių, kurios yra arčiausiai prie aukštos temperatūros šaltinių, pavyzdžiui, dujų išmetamosios sistemos. Apžiūrėkite, ar žarnelė nesiliečia su bet koku šilumos šaltiniu, aštriomis briaunomis ar judančiomis detalėmis, kurios gali sukelti šiluminę žalą ar mechaninį nusidėvėjimą. Apžiūrėkite visas žarnelių jungtis, pavyzdžiui, apkabas ir sukabinimo įtaisus, įsitinkite, kad jie yra saugūs, ir kad nėra nuotėkio. Jei yra kokių nors būklės pablogėjimo ar gedimo požymių, žarnelės reikia nedelsiant pakeisti.

### Oro valymo filtras

Keisdami oro filtrą, naudokite originalias HYUNDAI dalis.

### Uždegimo žvakės (benzininis variklis)

Įsitinkite, kad naujos uždegimo žvakės atitinka reikiamą temperatūros klasę.

#### ĮSPĖJIMAS

**Neatjunkite ir netikrinkite žvakių, kai variklis yra karštas. Galite apsidiegti.**

### Vožtuvo eiga (jei įrengtas)

Paklauskite, ar vožtuvai nekelia triukšmo ir/arba nevibruoja variklis - prireikus suremontuokite. Mes rekomenduojame, kad sistemos priežiūrą atliktų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### Aušinamoji sistema

Patikrinkite, ar visos aušinimo sistemos dalys - radiatorius, aušinimo skysčio bakelis, žarnelės bei sujungimai yra nepažeisti ir nepraleidžia skysčio. Pažeistas dalis pakeiskite.

## Aušinamasis skystis

Aušinimo skysti reikia keisti priežiūros grafike nurodytais terminais.

## Mechaninės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)

Tikrinkite mechaninės pavarų dėžės skysčio kiekį priežiūros grafike nurodytais terminais.

## Dvigubos sankabos pavarų dėžės skystis (DTC) (jei įrengta)

Tikrinkite dvigubos sankabos pavarų dėžės pavarų dėžės skysčio kiekį priežiūros grafike nurodytais terminais.

## Automatinės pavarų dėžės skystis (jei įrengta)

Skysčio lygis turi būti ties matuoklio HOT riba, kai variklio ir pavarų dėžės temperatūra darbinė. Automatinės pavarų dėžės skysčio kiekį tikrinkite tada, kai veikia variklis, įjungta neutrali pavara ir įjungtas rankinis stovėjimo stabdys.

### **i** Informacija

Automatinės pavarų dėžės skystis yra rausvos spalvos.

Važinėjant automobiliu pavarų dėžės skystis tampa tamsesnis. Tai normalus reiškinys, todėl tai nereiškia, kad reikia keisti alyvą.

### **PASTABA**

**Naudojant netinkamą skystį gali blogai veikti arba sugesti pavarų dėžė. Naudokite tik nurodytą pavarų dėžės skystį (informacijos ieškote 8 skyriuje „Rekomenduojami tepalai ir tūriai“).**

## Stabdžių sistema, antdėklai ir žarnelės

Apžiūrėkite, ar jos tinkamai sumontuotos, nenusitrynę, nesutrūkę, nepažeistos ir ar nepraleidžia skysčio. Nedelsdami pakeiskite pažeistas dalis.

## Stabdžių skystis

Patikrinkite stabdžių skysčio lygį stabdžių skysčio bakelyje. Skysčio turi būti tarp žymų *MIN* ir *MAX*, esančių ant stabdžių skysčio bakelio. Naudokite tik hidraulinį stabdžių skystį, atitinkantį DOT 3 ar DOT 4 specifikaciją.

## Stovėjimo stabdys

Patikrinkite visą stovėjimo stabdžio sisemą įskaitant ir stovėjimo stabdžio svirtelę (ar pedalą) bei trosus.

### Užpakalinių stabdžių būgnai ir antdėklai (jei įrengti)

Patikrinkite, ar nesusidėvėjusios trinkelės, nesulankstyti būgnai, ar nėra skysčio ant antdėklų.

### Stabdžių trinkelės, apkabos ir rotoriai

Patikrinkite, ar stabdžių trinkelės nesudilusios, ar nesudilę diskai, ar

apkabos nepraleidžia skysčio.

Daugiau informacijos apie stabdžių trinkelėlių ar antdėklų nusidėvėjimo ribas ieškokite HYUNDAI internetinėje svetainėje

((<http://service.hyundai-motor.com>))

### Pakabos tvirtinimo tikrinimas

Patikrinkite, ar pakabos jungtys neatsilaisvino ir ar nėra pažeistos. Priveržkite reikiamu sukimo momentu.

### Vairo sistemos pavarų dėžė, pakaba, sujungimai, apatinio peties rutulinė jungtis

Kai automobilis stovi ir jo variklis išjungtas, patikrinkite, ar vairas ne per laisvas.

Patikrinkite, ar jungtys nepažeistos, nenusidėvėjusios, neįskilusios. Patikrinkite, ar apsaugos nuo dulkių ir rutulinės jungtys nesusidėvėjusios, neįskilusios ir nepažeistos. Pažeistas dalis pakeiskite.

### Varantysis velenas ir movos

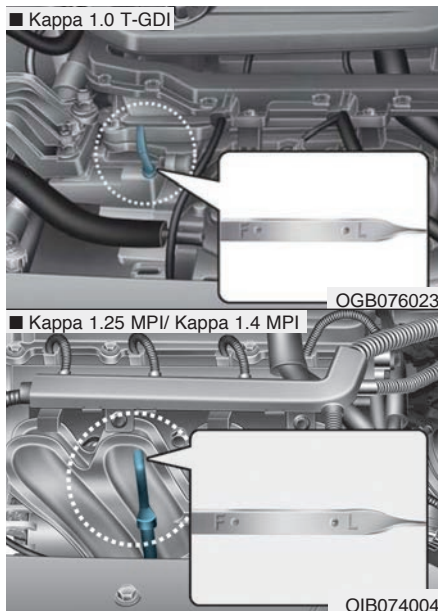
Patikrinkite, ar varantysis velenas, movos ir laikikliai nenusidėvėję ir nesugedę. Prireikus sutepkite detales, visas pažeistas dalis nedelsiant pakeiskite.

### Oro kondicionieriaus vėsintuvas (jei įrengtas)

Patikrinkite, ar oro kondicionieriaus sistema nepažeista ir ar nepraleidžia skysčių.

## VARIKLIO ALYVA

### Variklio alyvos kiekio tikrinimas (benzininiai varikliai)



1. Įsitinkite, kad automobilis stovi horizontaliai.
2. Paleiskite variklį ir leiskite jam pasiekti įprastą darbinę temperatūrą.

3. Išjunkite variklį ir truputį palaukite (apie 5 minutes), kol tepalas subėgs į lovį.
4. Ištraukite lygio matuoklį, nuvalykite jį švariai ir vėl įkiškite atgal.
5. Vėl ištraukite matavimo strypą ir pažvelkite į tepalo kiekį. Variklio tepalo turi būti tarp „F“ (pilnas) ir „L“ (mažai) ribų.

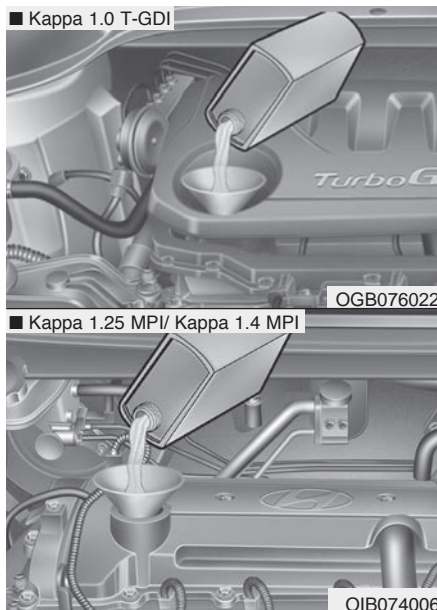
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Radiatoriaus žarnelė

Tikrindami alyvos kiekį ar pildami alyvą į variklį būkite atsargūs ir neprisilieskite prie radiatoriaus žarnelės, nes galite nudegti.

### ⚠ ATSARGIAI

- Nepripilkite alyvos per daug. Gali rimtai sugesti variklis.
- Pildami arba keisdami alyvą neišliekite jos. Jei alyva išsilies variklio skyriuje, nedelsdami jį išvalykite.
- Alyvos kiekio daviklį valykite švariu audiniu. Teršalai gali pakenkti varikliui.

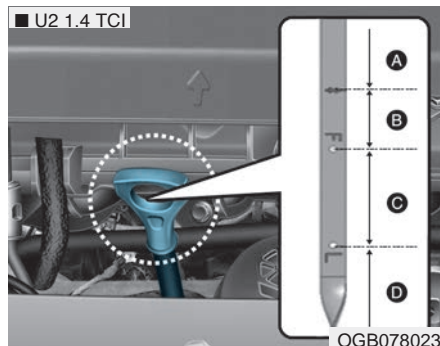


Jei jis tesiekia „L” ribą, papildykite tiek, kad jo būtų iki „F” ribos.

**Kad neužpiltumėte tepalo ant variklio dalių, naudokite piltuvėlį.**

*Naudokite tik nurodytą variklio alyvą. (informacijos ieškokite 8 skyriuje „Rekomenduojami tepalai ir tūriai“).*

## Variklio alyvos kiekio tikrinimas (dyzelinis variklis)



Paveikslėlis	Veiksmas
Atstumas (A)	Rekomenduokite susisiekti su įgaliotu HYUNDAI atstovu.
Atstumas (B)	Nepildykite variklio alyvos bako.
Atstumas (C)	Normalus Galite papildyti variklio alyvos tiek, kad jos lygis neviršytų C žymos.
Atstumas (D)	Įpilkite alyvos ir įsitinkinkite, kad alyvos lygis yra ties C riba.

1. Įsitinkinkite, kad automobilis stovi horizontaliai.
2. Paleiskite variklį ir leiskite jam pasiekti įprastą darbinę temperatūrą.
3. Išjunkite variklį ir truputį palaukite (apie 5 minutes), kol tepalas subėgs į lovį.
4. Ištraukite lygio matuoklį, nuvalykite jį švariai ir vėl įkiškite atgal.
5. Vėl ištraukite matavimo strypą ir pažvelkite į tepalo kiekį.
6. Lygmuo turėtų būti C diapazone. Jei lygis yra D diapazone, pripildykite pakankamai variklio alyvos, kad lygis būtų iki C žymos.



## ⚠ ĮSPĖJIMAS

### Radiatoriaus žarnelė

Tikrindami alyvos kiekį ar pildami alyvą į variklį būkite atsargūs ir neprisilieskite prie radiatoriaus žarnelės, nes galite nudegti.

## ⚠ ATSARGIAI

- Pildami arba keisdami alyvą neišliekite jos. Jei alyva išsilies variklio skyriuje, nedelsdami jį išvalykite.
- Alyvos kiekio daviklį valykite švariu audiniu. Teršalai gali pakenkti varikliui.



Naudokite tik nurodytą variklio alyvą. (informacijos ieškokite 8 skyriuje „Rekomenduojami tepalai ir tūriai“).

## Variklio alyvos ir filtro keitimas



Mes rekomenduojame, kad variklio alyvą ir filtrą keistų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Ilgą laiką kontaktuodama su oda naudotas variklio alyva gali sukelti odos ligas ir net vėžį. Panaudotoje variklio alyvoje yra cheminių medžiagų, kurios bandymų su gyvūnais metu sukėlė vėžį. Jei ant odos pateko naudotos variklio alyvos, tuoj pat nuplaukite ją muilu ir šiltu vandeniu.

## VARIKLIO AUŠINAMASIS SKYSTIS

Mes rekomenduojame, kad variklio alyvą ir filtrą keistų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

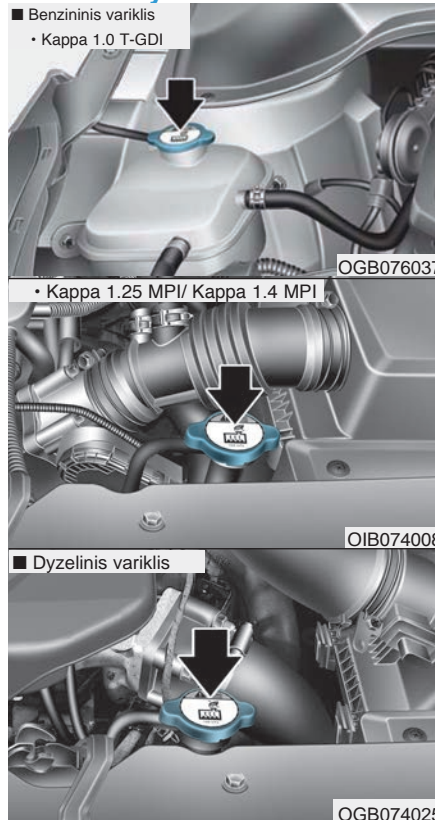
Aukšto slėgio aušinamosios sistemos rezervuaras yra pripildytas visus metus neužšalancio aušinamojo skysčio. Rezervuaras pripildytas gamykloje.

Antifrizą ir jo kiekį tikrinkite bent kartą per metus - prasidedant žiemai arba vykstant į šalto klimato šalis.

### PASTABA

- Jei pasibaigė variklio aušinamasis skystis, nevažiuokite. nes gali sugesti vandens pompa, sustoti variklis ir pan.
- Jeigu variklis perkaista dėl variklio aušinamojo skysčio trūkumo, jo staigiai įpylus gali įskilti variklio blokas. Kad taip neatsitiktų, variklio aušinamąjį skystį pilkite lėtai ir mažais kiekiais.

## Variklio aušinimo skysčio kiekio nustatymas



## ⚠ ĮSPĖJIMAS



### Radiatoriaus dangtelio nuėmimas

- Niekada nebandykite nuimti dangtelį, kai variklis veikia. Taip darydami galite sugadinti aušinimo sistemą ir variklį. Be to, įkaitusio skysčio čiurkšlė gali sužaloti.
- Pildydami baką visuomet išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės. Nuimdami radiatoriaus dangtelį būkite ypač atsargūs. Apsukite dangtelį storu rankšluosčiu ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę iki pirmojo stabtelėjimo - kol slėgis aukštas, atsitraukite nuo aušinimo sistemos. Kai įsitikinsite, kad slėgis nukrito, paspauskite dangtelį žemyn ir, dar kartą pasukę jį prieš laikrodžio rodyklę, nuimkite.

(Tęsiama)

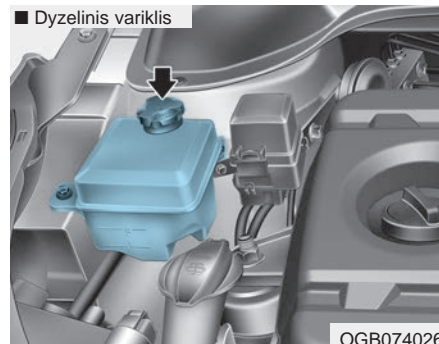
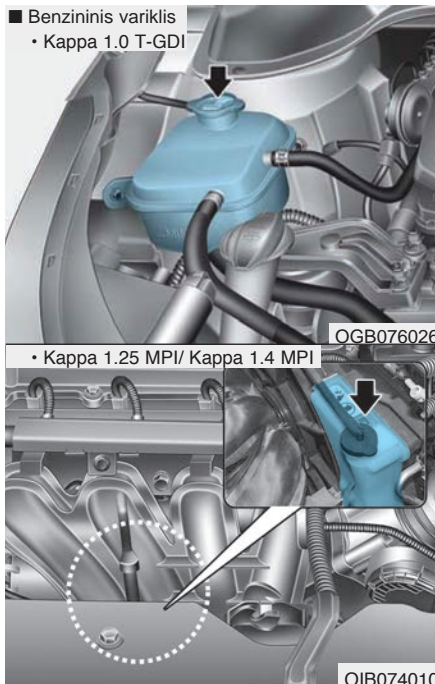
### (Tęsiama)

- Net jei variklis neveikia, nenuimkite dangtelio ir neatsukite išleidimo kamščio, kol variklis ir radiatorius yra įkaitę. Karštas aušinamasis skystis ar jo garai gali nudeginti.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS



Elektrinį aušinamojo ventiliatoriaus variklį valdo variklio aušinamojo skysčio temperatūra, aušalo slėgis ir variklio greitis. Jis gali neveikti netgi tada, kai variklis neveikia. Būkite itin atsargūs, kai dirbate prie aušinamojo ventiliatoriaus, kad nesusižeistumėte. Kai sumažės aušinamojo skysčio temperatūra, automatiškai išsijungs ventiliatorius. Tai normalus reiškinys.



Patikrinkite visos aušinamosios sistemos bei šildytuvo žarnelių būklę ir jungtis. Pakeiskite visas išsipūtusias ir susidėvėjusias žarneles.

Aušinimo skysčio lygis turi būti tarp „F“ (MAX) ir „L“ (MIN) žymų, esančių ant rezervuaro šono. Tikrinant variklis turi būti šaltas.

Jeigu aušinamojo skysčio mažai, papildykite rezervuarą, kad apsaugotumėte sistemą nuo užšalimo ir korozijos. Papildykite skysčio iki „F“ (MAX), tačiau neperpildykite.

Jeigu aušinamojo skysčio rezervuarą reikia dažnai papildyti, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų aušinamąją sistemą.

## Rekomenduojami variklio aušinamieji skystčiai

- Aušinamajam skystčiui maišyti naudokite tik minkštą (distiliuotą) vandenį.
- Jūsų automobilio variklyje yra aliumininių dalių, kurias reikia saugoti nuo korozijos ir užšalimo, naudojant etileno glikolio pagrindu pagamintą aušinamąjį skystį.
- **NENAUDOKITE** alkoholio ar metanolio turinčio aušinamojo skystčio ir nepilkite tokio skystčio į automobiliuje esantį skystį.
- Nenaudokite skiedinio, kuriame antifrizo yra daugiau nei 60 % arba mažiau nei 35 %, nes tai mažina skiedinio efektyvumą.

Skiedinio procentinę išraišką rasite lentelėje apačioje.

Aplinkos temperatūra	Procentinė mišinio sudėtis (tūris)	
	Antifrizas	Vanduo
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

### ⚠ ĮSPĖJIMAS



#### Radiatoriaus dangtelis

**Nenuimkite radiatoriaus dangtelio, kol variklis ir radiatorius yra karšti. Jus gali apdeginti karštas skystis arba besiveržiantys garai.**

## Aušinamojo skystčio keitimas

Mes rekomenduojame, kad aušinamąjį skystį keistų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### PASTABA

**Prieš pildami aušinimo skystį, apvyniokite radiatoriaus dangtelį storu audiniu, kad ištekėjęs aušinimo skystis nepatektų ant variklio dalių, tokių kaip generatorius.**

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

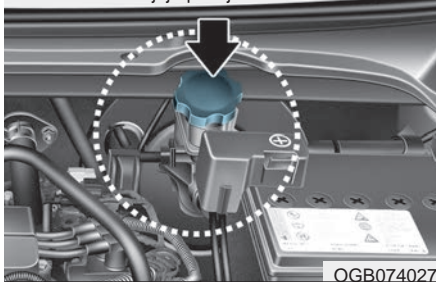
#### Aušinamasis skystis

- Nepilkite aušinamojo skystčio ar antifrizo į plovimo skystčio bakelį.
- Radiatoriaus aušinamasis skystis, užpurkštas ant priekinio lango, gali smarkiai pabloginti matomumą, todėl galite nesuvaldyti automobilio. Jis sugadinti dažus ir kėbulo apdailą.

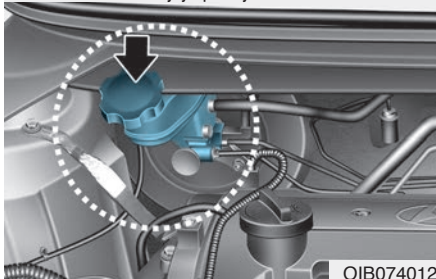
## STABDŽIŲ/SANKABOS SKYSTIS

### Stabdžių/sankabos skysčio kiekio tikrinimas

■ Su vairu kairiojoje pusėje



■ Su vairu dešiniojoje pusėje



Patikrinkite stabdžių skysčio kiekį stabdžių skysčio bakelyje. Skysčio turi būti tarp žymių MAX ir MIN, esančių ant rezervuaro šono.

Prieš nuimdami bakelio dangtelį kruopščiai nuvalykite plotą aplink dangtelį, kad neužterštumėte skysčio.

Jei skysčio per mažai, pripilkite jo iki MAX žymos. Važiuojant stabdžių skysčio lygis nukris. Tai yra normalu ir susiję su stabdžių sistemos nusidėvėjimu. Jei stabdžių sistemos skystį reikia dažnai papildyti, automobilį turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

*Naudokite tik nurodytą stabdžių ir sankabos skystį. (Daugiau informacijos rasite 8 skyriuje „Rekomenduojama alyva ir talpos“).*

*Nemaišytike skirtingų skysčių.*

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

##### Stabdžių skysčio praradimas

**Jei stabdžių sistemos skysčio rezervuarą reikia dažnai papildyti, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

#### **i** Informacija

Prieš nuimdami stabdžių ir sankabos skysčio bako dangtelį, perskaitykite ant šio dangtelio esantį įspėjimą.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Prieš nuimdami filtro dangtelį nuvalykite jį. Naudokite tik DOT3 arba DOT4 stabdžių/sankabos skystį iš sandarios talpyklos.**

### ĮSPĖJIMAS

#### Stabdžių/sankabos skystis

Papildydami ar keisdami stabdžių/sankabos skystį būkite atsargūs. Venkite kontakto su akimis. Jei stabdžių/sankabos skysčio patenka į akis, nedelsiant nuplaukite jas dideliu kiekiu šviežio vandentiekio vandens. Po to kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.

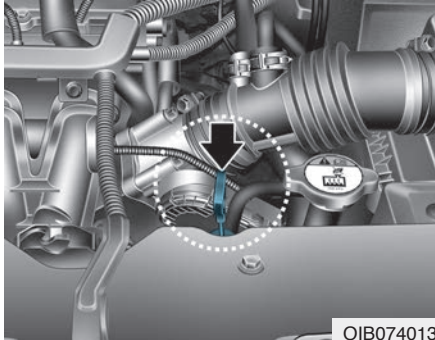
### PASTABA

Stenkitės, kad stabdžių/sankabos skystis neužtikštų ant automobilio kėbulo, nes gali būti pažeisti kėbulo dažai.

Stabdžių/sankabos skystis, kuris ilgai kontaktavo su oru, negali būti naudojamas, nes nebeatitinka kokybės reikalavimų. Jį reikia tinkamai utilizuoti. Naudokite tik nurodytus stabdžių skysčius. Keli lašeliai mineralinės alyvos, pavyzdžiui variklio alyvos, gali sugadinti stabdžių ir sankabos sistemą.

## AUTOMATINĖS PAVARŲ DĖŽĖS (JEI YRA) ALYVA

### Skysčio kiekio tikrinimas



Reguliariai tikrinkite automatinės pavarų dėžės skysčio kiekį, prireikus papildykite.

Pastatykite automobilį lygioje vietoje, įjunkite stovėjimo stabdį ir tikrinkite skysčio lygį šia tvarka:

1. Įjunkite pavarų svirtį į N (neutralią) padėtį ir įsitikinkite, kad variklis normaliai veikia tuščiąją eiga.

2. Kai pavarų dėžė pakankamai įkaista (skysčio temperatūra pasiekia 70 ~ 80 °C), pavyzdžiui, po 10 minučių važiavimo, perjunkite pavarų svirtį per visas padėtis, o po to įjunkite į N (neutralią) arba P (stovėjimo) padėtį.



3. Patikrinkite, ar skysčio lygis yra skysčio matuoklio HOT zonoje. Jei skysčio yra mažiau, įpilkite skysčio iki nurodytos ribos. Jei skysčio per daug, išleiskite dalį skysčio pro išleidimo angą.
4. Jei skysčio lygį tikrinsite, kai variklis šaltas (skysčio temperatūra 20~30 °C), įpilkite skysčio iki C (COLD - šalta) linijos, o vėliau dar kartą patikrinkite skysčio lygį pagal 2 punktą.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Pavarų dėžės skystis

Skysčio kiekį tikrinkite esant normaliai variklio temperatūrai. Tai reiškia, kad variklis, radiatorius, radiatoriaus žarnelė, išmetamoji sistema ir tt. yra labai įkaitę. Tikrindami skysčio kiekį būkite atsargūs, kad nenudegtumėte.

#### PASTABA

- Kai skysčio lygis per žemas, pavaros praslysta. Jei jo per daug - jis gali putoti, išbėgti, blogai veikia pavarų dėžė.
- Įpylus netinkamos alyvos, pavarų dėžė gali prastai veikti arba sugesti.

#### **i** Informacija

„C“ (COLD - šalta) linija skirta tik pasitikrinimui. Ja negalima vadovautis nustatant pavarų dėžės skysčio kiekį.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Stovėjimo stabdys

Siekdami, kad automobilis nepajudėtų, įjunkite stovėjimo stabdį ir, prieš perjungdami pavarą, nuspauskite stabdžių pedalą.

#### **i** Informacija

Naujas automatinės pavarų dėžės skystis yra raudonos spalvos. Į jį pridama raudonų dažų, kad gamykloje automatinės pavarų dėžės skystį būtų galima atskirti nuo variklio alyvos ar antifrizo. Raudoni dažai nėra skysčio kokybės indikatorius, vėliau jie išnyks. Važinėjant automobiliu pavarų dėžės skystis tampa tamsesnis. Spalva taip pat gali pasikeisti į šviesiai rudą. Dėl to variklio alyvą ir filtrą turėtų keisti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas pagal šios dalies pradžioje pateiktą techninės priežiūros grafiką.

Naudokite tik nurodytą pavarų dėžės skystį (Daugiau informacijos rasite 8 skyriuje „Rekomenduojamia alyva ir talpos“).

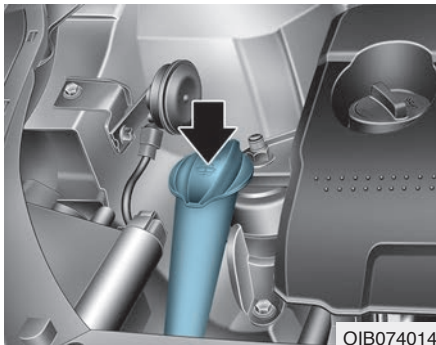
#### Automatinės pavarų dėžės skysčio keitimas

Mes rekomenduojame, kad šį skystį keistų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.



## PLOVIMO SKYSTIS

### Skysčio kiekio tikrinimas



Langų ploviklio bakelis permatomas, todėl vizualiai tikrinti skysčio lygį yra labai paprasta.

Patikrinkite langų ploviklio lygį bakelyje ir prireikus pripilkite jo. Jei neturite langų plovimo skysčio, į bakelį galite pilti paprastą vandenį. Visgi, kad skystis neužšaltų, žiemą naudokite langų plovimo skysčius, turinčius antifrizo savybių.

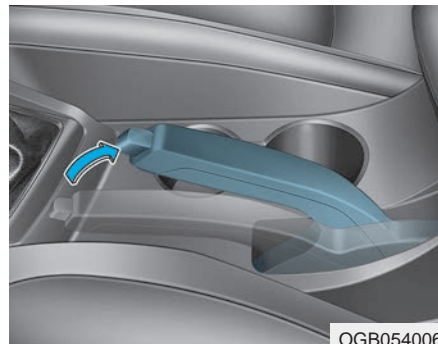
## ⚠ ĮSPĖJIMAS

### Aušinamasis skystis

- **Nepilkite aušinamojo skysčio ar antifrizo į plovimo skysčio bakelį.**
- **Ant priekinio lango užpurkštas aušinimo skystis gali smarkiai pabloginti matomumą ir dėl to gali atsitikti nelaimingas įvykis arba gali būti pažeisti kėbulo dažai.**
- **Priekinio stiklo ploviklio sudėtyje yra alkoholio, todėl, susidarius kai kurioms aplinkybėms, jis gali užsidegti. Venkite kibirkščių ar atviros ugnies kontakto su plovikliu ar jo bakeliu. Galite pakenkti automobiliui ar juo važiuojantiems keleiviams.**
- **Priekinio stiklo ploviklis nuodingas žmonėms ir gyvūnams. Negerkite ir venkite tiesioginio kontakto su langų plovikliu. Galite apsinuodyti ar net mirti.**

## STOVĖJIMO STABDYS

### Stovėjimo stabdžio tikrinimas



Patikrinkite stovėjimo stabdžio eigą keldami svirtelę į viršų ir skaičiuodami spragtelėjimus. Stovėjimo stabdys turi pats išlaikyti automobilį pakankamai stačioje nuokalnėje. Jei stovėjimo stabdžio svirties eiga yra ne tokia, kaip nurodyta, sistemą turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

Eiga: 6 - 8 spragtelėjimai keliant svirtelę į viršų 20 kg jėga.

### DEGALŲ FILTRAS (SU DYZELINIŲ VARIKLIU)

#### Degalų filtro drenavimas

Dyzelinio variklio degalų filtras yra labai svarbus atskiriant vandenį nuo degalų ir kaupiant jį apačioje.

Jei pasukus uždegimo raktelį į ON padėtį ima žybcioti degalų sistemos įspėjamoji lemputė, degalų filtre susikaupė vandens.



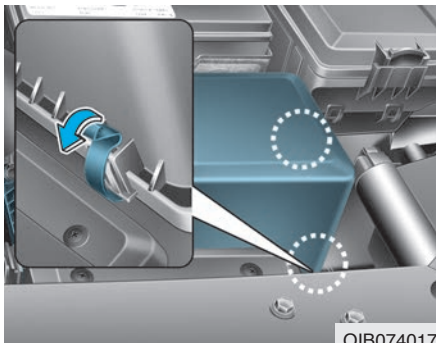
Jei užsidega įspėjamoji lemputė, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

#### **PASTABA**

**Jeį laiku nenudrenuosite degalų filtro, gali sugesti svarbios detalės, pavyzdžiui, dėl prasisunkusio vandens gali sugesti degalų sistema.**

## ORO VALYMO FILTRAS

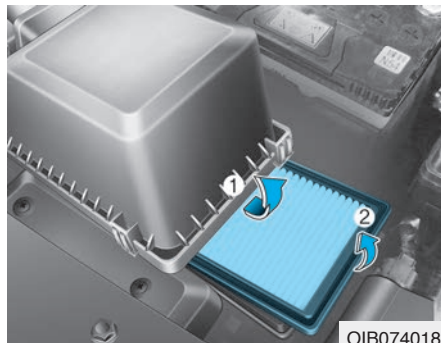
### Filtro keitimas



Filtrą galima išvalyti tikrinant oro valytuvą.

Filtrą valykite suspaustu oru.

1. Atpalaiduokite oro valytuvo dangtelio spaustukus ir atidarykite dangtelį.



2. Išvalykite vidinę oro valytuvo dalį.
3. Pakeiskite oro valymo filtrą.
4. Pritvirtinkite dangtelį spaustukais.

Keisti filtrus reikia remiantis Techninio aptarnavimo grafiku.

Jei automobilis važinėja ypač dulketomis ar smėlėtomis vietovėmis, keiskite filtro elementą dažniau nei rekomenduojama (*informacijos ieškokite šio skyriaus skirsnyje „Priežiūros grafikas kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis“*).

#### PASTABA

- **Nevažiuokite, jei oro valytuvus nuimtas - trumpėja variklio tarnavimo laikas.**
- **Išimdami oro valytuvo filtrą stenkitės, kad dulkės ir purvas nepatektų į oro tiekimo angas, nes gali sugesti sistema.**
- **Mes rekomenduojame naudoti iš įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo įsigytas atsargines dalis. Netinkamos dalys gali pažeisti oro srauto jautiklius ar turbininį kompresorių.**

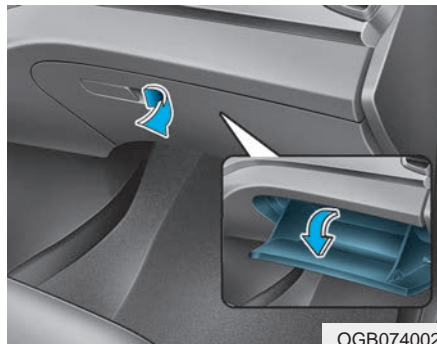
## MIKROKLIMATO SISTEMOS ORO FILTRAS (JEI ĮRENGTAS)

### Filtro tikrinimas

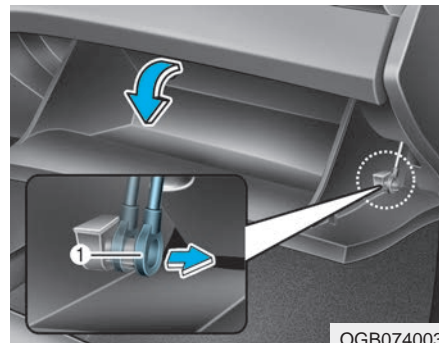
Jei automobilis eksploatuojamas labai užterštuose miestuose ar ilgai važinėjama dulketais nelygiais keliais, filtrą reikia tikrinti ir keisti dažniau. Keiskite mikroklimato sistemos oro valymo filtrą laikydamiesi visų žemiau nurodytų reikalavimų ir stenkitės nepažeisti kitų sudedamųjų dalių.

Keisti filtrus reikia remiantis „Techninio aptarnavimo grafiku“.

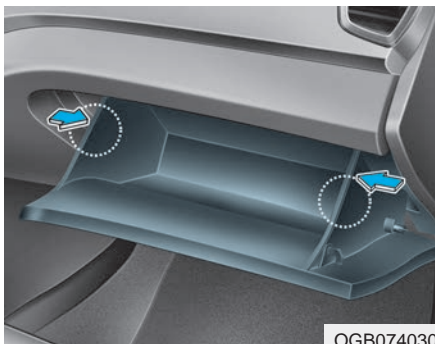
### Filtro keitimas



1. Atidarykite pirštinių dėtuę.

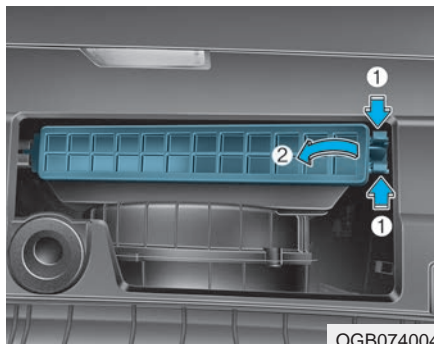


2. Neuždarę pirštinių dėtuves nuimkite laikiklį.



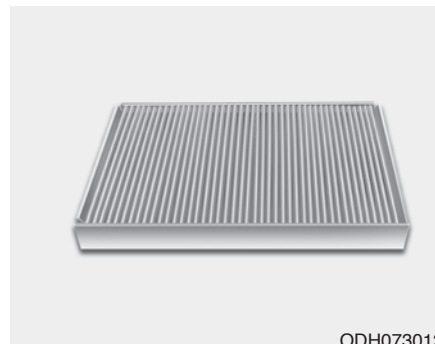
OGB074030

3. Paspauskite abi pirštinių dėtu-  
vės puses, kaip parodyta. Taip iš  
savo fiksuotos padėties atsilais-  
vins pirštinių dėtu-  
vės laikikliai ir  
atpalaiduos dėtu-  
vę.



OGB074004

4. Spausdami sąvaržą (1) nuimkite  
mikroklimato valdymo sistemos fil-  
tro dangtelį (2).



ODH073012

5. Pakeiskite mikroklimato sistemos  
oro valymo filtrą.  
6. Surinkite agregatą atvirkštine tvar-  
ka.

### **i** Informacija

Keisdami mikroklimato sistemos oro  
valymo filtrą įsitikinkite, kad įdėjote  
jį teisingai. Kitu atveju sistema gali  
skleisti triukšmą bei sumažėti filtro  
efektyvumas.

## VALYTUVAI

### Valytuvų šluotelių tikrinimas

#### **i** Informacija

Karštą vašką, naudojamą automatinėse automobilių plovyklose, sunku nuvalyti nuo priekinio automobilio stiklo.

Teršalai ant priekinio stiklo mažina valytuvų šluotelių darbo efektyvumą. Dažniausia stiklą ir šluoteles užteršia vabzdžiai, augalų sakai ir automatinėse automobilių plovyklose naudojamas karštas vaškas. Jei šluotelės blogai valo, langą ir šluoteles nuplaukite gera valymo priemone, po to vandeniu.

#### **PASTABA**

Siekdami nepakenkti valytuvams nenaudokite benzino, žibalo, dažų skiediklio ir tirpiklių priekiniam langui valyti.

### Valytuvų šluotelių keitimas

Kai valytuvai gerai nebevalo, jų šluotelės gali būti nusitrynę ar sutrūkinėjusios, tad jas reikia pakeisti.

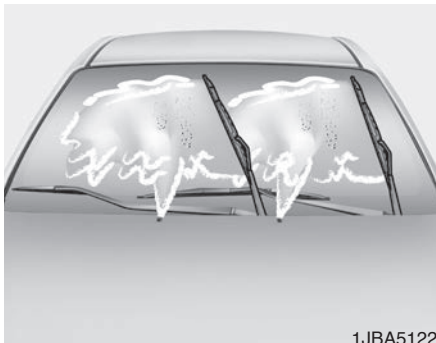
#### **PASTABA**

**Kad nepažeistumėte valytuvų kojelių ar kitų dalių, nevalykite lango stumdami valytuvus rankomis.**

#### **PASTABA**

**Naudodami netinkamus valytuvų šluoteles galite sugadinti valytuvus.**

## Priekinio lango valytuvų šluotelės

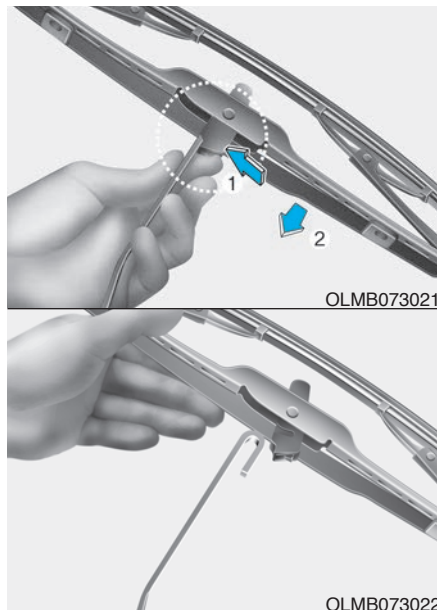


### A tipas

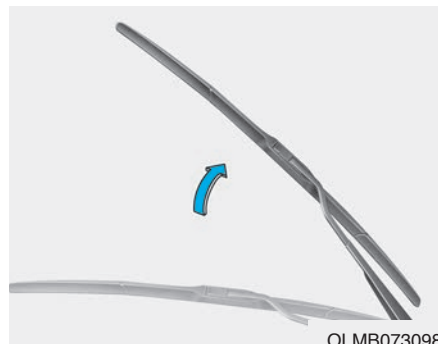
1. Pakelkite valytuvo kojelę ir pasukite valytuvų šluoteles taip, kad matytumėte plastmasinį užrakto gnybtą.

### PASTABA

Neleiskite, kad valytuvo kojelė atsitrenktų į stiklą, nes galite subraižyti ar suskaldyti priekinį stiklą.



2. Nuspauskite užrakto gnybtą ir pastumkite valytuvą žemyn.
3. Nuimkite valytuvą nuo kojelės.
4. Uždėkite valytuvus su naujomis šluotelėmis atvirkštine tvarka.

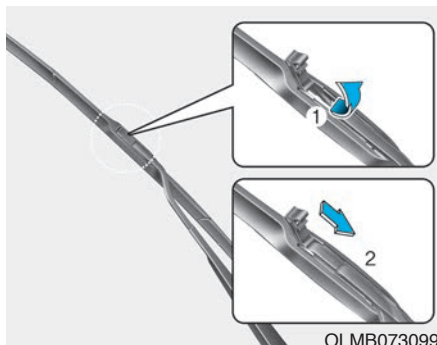


### B tipas

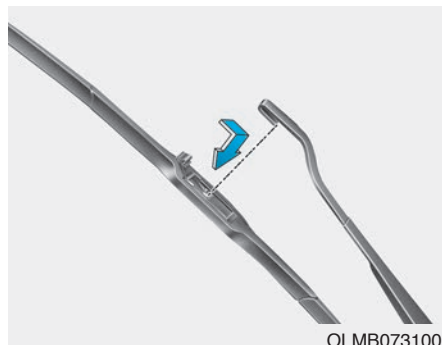
1. Pakelkite valytuvo ašelę.

### PASTABA

Neleiskite, kad valytuvo kojelė atsitrenktų į stiklą, nes galite subraižyti ar suskaldyti priekinį stiklą.

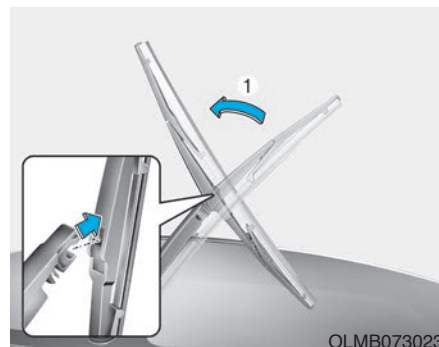


2. Pakelkite valytuvo kojelės laikiklį. Palenkite ašelį ir ištraukite jį.



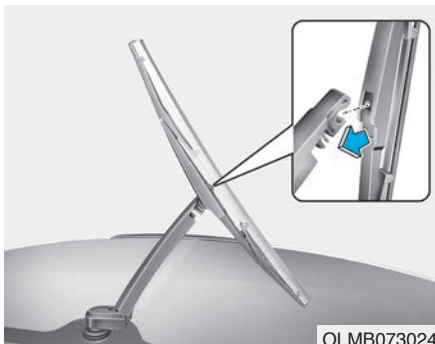
3. Uždėkite valytuvų šluoteles atvirkštine tvarka.

### Užpakalinio lango valytuvo šluotelė



1. Pakelkite valytuvo kojelę ir ir pasukite valytuvo korpusą.
2. Ištraukite valytuvo šluotelę.





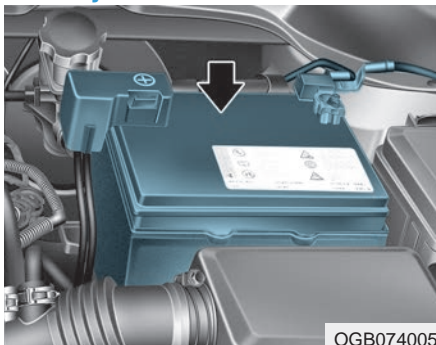
OLMB073024

3. Montuodami naują valytuvą vidurinę valytuvo dalį spauskite į griovelį tol, kol pasigirs spragtelėjimas.
4. Švelniai patraukdami valytuvą įsitinkinkite, kad jis saugiai užrakintas.

Kad nepažeistumėte valytuvo kojelų ir kitų dalių, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad pakeistų valytuvų šluoteles.

## AKUMULIATORIUS

### Tinkamas akumulatoriaus naudojimas



OGB074005

- Akumulatorius turi būti saugiai pritvirtintas.
- Akumulatoriaus viršus turi būti švarus ir sausas.
- Akumulatoriaus gnybtai ir jungtys turi būti švarios, tvirtai priveržtos ir apsaugotos tepalu.
- Bet kokį elektrolito išsiliejimą tuoj pat nuplaukite vandeniu su valgomąja soda.
- Jei automobilis bus ilgai nenaudojamas, atjunkite akumulatoriaus laidus.

### **i** Informacija

Automobilyje yra priežiūros nereikalaujantis akumulatorius. Jei ant jūsų automobilio akumulatoriaus yra LOWER ir UPPER užrašai, reikia tikrinti elektrolito kiekį. Elektrolito turi būti tarp LOWER (apatinė) ir UPPER (viršutinė) ribų. Jei elektrolito mažai, galite įpilti distiliuoto vandens (niekuomet nepilkite sieros rūgšties arba kitokio elektrolito). Kai pildote, būkite atsargūs, kad neaplaisytumėte akumulatoriaus ir gretimų sudedamųjų dalių. Nepripilkite per daug elektrolito. Tai gali sukelti detalių koroziją. Papildę baką gerai užsukite dangtelius. Mes rekomenduojame pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

### **⚠** ĮSPĖJIMAS

#### Akumulatoriaus keliamas pavojus



Dirbdami su akumulatoriumi vadovaukitės žemiau pateiktais patarimais.



Saugokite akumulatorių nuo kibirkščių ar kitų ugnies šaltinių.



Akumulatoriaus kameroje visada yra vandens, labai lengvai užsidegančių dujų, todėl nuo kibirkšties jis gali greitai sprogti.



Saugokite akumulatorius vaikams neprieinamose vietose, nes juose yra ypatingai agresyvios sieros rūgšties. Saugokitės, kad akumulatoriaus rūgštis nepatektų ant odos, į akis, ant rūbų ar daiktų automobilio paviršių.

(Tęsiama)

(Tęsiama)



Jei elektrolito pateko į akis, nedelsdami bent 15 minučių plaukite jas švariu vandeniu ir tuojau kreipkitės į medicinos įstaigą. Jei elektrolito pateko ant odos, kruopščiai nuplaukite tą vietą. Jei jaučiate skausmą ar deginimą, kreipkitės į medicinos įstaigą.



Įkraudami akumuliatorių ar dirbdami šalia jo visada dėvėkite apsauginius akinius. Dirbdami uždaroje patalpose pasirūpinkite patalpos ventiliacija.

(Tęsiama)

(Tęsiama)



Netinkamai išmestas akumuliatorius gali pakenkti aplinkai ir žmonių sveikatai. Akumuliatorių išmeskite vadovaudamiesi vietiniais įstatymais ir potvarkiais.



Akumuliatoriuje yra švino. Akumuliatoriaus negalima išmesti. Prašome grąžinti akumuliatorių įgaliotajam HYUNDAI atstovui, kad šis jį perdirbtų.

- Keliant per stipriai suspaudus akumuliatorių, kurio korpusas yra plastmasinis, rūgštis gali išsilieti ir sužeisti. Keldami akumuliatorių suimkite jį už priešingų kampų.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Niekada nebandykite įkrauti akumuliatoriaus, jei jo laidai prijungti.
- Elektrinė variklio sistema naudoja aukštą įtampą. Niekada nelieskite šios sistemos dalių, jei variklis veikia ar įjungtas degimas.

Šių nurodymų nepaisymas gali sukelti rimtas fizines traumas ir netgi mirtį.

## Akumulatoriaus galingumo lipdukas

### ■ Pavyzdys



OJD072039

\*Akumulatoriaus lipdukas gali skirtis nuo parodyto paveikslėlyje.

1. CMF65L-BCI: HYUNDAI akumulatoriaus modelio pavadinimas
2. 12V: nominali įtampa
3. 60 AG (20HR): nominali rezervinė talpa (ampervalandomis)
4. 92RC: nominali rezervinė talpa (minutėmis)
5. 550CCA: atsparumo šalčiui bandomoji srovė amperais pagal SAE
6. 440A: atsparumo šalčiui bandymo srovė amperais pagal EN

7-60

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

### Akumulatoriaus įkrovimas

Įkraudami akumuliatorių laikykite šių atsargumo reikalavimų:

- Iškelkite akumuliatorių iš automobilio ir pastatykite jį gerai vėdinamoje vietoje.
- Saugokite akumuliatorių nuo degančių cigarečių, kibirkščių ir atviros ugnies.
- Įkraudami akumuliatorių stebėkite jį ir baikite krauti arba sumažinkite srovę, jei rūgštis kameroje pradėjo labai garuoti (užvirė) arba elektrolito temperatūra bet kurioje kameroje viršijo 49°C.
- Tikrindami ar įkraudami akumuliatorių dėvėkite apsaugomuosius akinius.

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Atjunkite akumulatoriaus kroviklį žemiau nurodyta seka:
  1. Išjunkite akumulatoriaus kroviklį iš elektros tinklo.
  2. Atjunkite neigiamą gnybtą nuo neigiamo akumulatoriaus išvado.
  3. Atjunkite teigiamą gnybtą nuo teigiamo akumulatoriaus išvado.
- Prieš tikrindami ar kraudami akumuliatorių atjunkite visą papildomą įrangą ir išjunkite variklį.
- Atjungiant akumuliatorių neigiamo išvado laidas turi būti nuimamas pirmas.

## Akumulatoriaus įkrovimas

Jūsų automobilyje sumontuotas priešžiūros nereikalaujantis, kalcio pagrindu sukonstruotas akumulatorius.

- Jei akumulatorius išsieikvojo greitai (dėl paliktų įjungtų priešakinių ar salono šviesų, kai automobilis buvo nenaudojamas), įkraukite jį pamažu bent 10 valandų.
- Jei akumulatorius išsieikvojo automobiliui važiuojant dėl didelės apkrovos, įkraukite jį apie dvi valandas naudodami 20-30A srovę.

### **ATSARGIAI**

#### **AGM akumulatorius**

- **Absorbent Glass Matt (AGM) akumulatorius nereikalauja priešžiūros ir mes rekomenduojame, kad jį prižiūrėtų įgaliotasis HYUNDAI atstovas. Jei norite pakeisti AGM akumuliatorių, naudokite tik visiškai automatinius akumuliatorių įkroviklius, skirtus AGM akumulatoriams.**
- **Jei keisite AGM akumuliatorių, mes rekomenduojame naudoti įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje įsigytas dalis.**
- **Neatidarykite ir nenuimkite akumulatoriaus dangtelio. Iš akumulatoriaus gali ištekėti elektrolitas gali sunkiai sužeisti.**

## Perkraunama įranga

Jei akumulatorius buvo išsieikvojęs arba atjungtas, žemiau išvardintą įrangą reikės vėl įjungti.

- Automatinis langų uždarymas ir atidarymas (žr. 3 skyrių)
- Stoglangis (žr. 3 skyrių)
- Daugiafunkcis ekranas (žr. 3 skyrių)
- Mikroklimato valdymo sistema (žr. 3 skyrių)
- Audio sistema (žr. 4 skyrių)

### PADANGOS IR RATAI

#### Padangų priežiūra

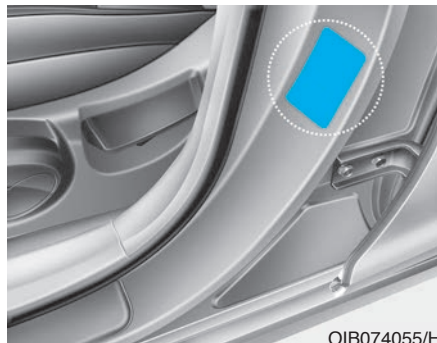
Norėdami tinkamai prižiūrėti ir saugiai vairuoti automobilį bei maksimaliai taupyti degalus turite visada palaikyti rekomenduojamą slėgį padangose, važti tiek bagažo, kiek leidžiama ir kaip rekomenduojama paskirstyti krovinį.

#### Rekomenduojamas šaltų padangų slėgis

Visose padangose (įskaitant atsarginę) slėgis turi būti matuojamas, kai jos šaltos. Tai reiškia, kad automobilis turi būti nenaudojamas bent 3 valandas arba nuvažiavote mažiau nei 1,6 km.

Rekomenduojamas slėgis turi būti palaikomas, kad saugiai važiuotumėte, deramai prižiūrėtumėte automobilį ir saugotumėte padangas nuo nusidėvėjimo.

Informaciją apie rekomenduojamą slėgį padangose rasite 8 skyriuje „Padangos ir ratai“.



OIB074055/H

Visus reikalavimus (dydžius ir slėgius) galite rasti etiketėje, pritvirtintoje prie automobilio kėbulo.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

##### Per mažas padangų slėgis

Jei per mažas padangų slėgis (70 kPa arba mažesnis), padanga gali perkaisti ir sprogti, gali atsiskirti protektorius ir atsirasti kitokie gedimai, todėl galite nesuvaldyti automobilio ir patekti į avarinę situaciją. Toks pavojus dar labiau padidėja, jei ilgai ir greitai važiuojate karštą dieną.

**PASTABA**

- Dėl nepakankamo slėgio padangose greičiau nusidėvi padangos, sunkiau valdyti automobilį bei padidėja degalų sąnaudos. Taip pat galima ratlankių deformacija. Stebėkite, kad padangose būtų pakankamas slėgis. Jei padangą reikia dažnai pripūsti, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.
- Dėl per didelio slėgio padangose nemalonu vairuoti, greičiau nusidėvi centrinė padangos protektoriaus dalis, padidėja tikimybė pažeisti padangą.

**PASTABA**

- Sušilusiose padangose slėgis paprastai viršija šaltose padangose rekomenduojamą slėgį - nuo 28 iki 41 kPa. Reguluodami slėgį neišleiskite oro iš šiltų padangų, nes slėgio gali nepakakti.
- Įsitikinkite, kad užsukote padangos pripūtimo ventilio gaubtelį. Neužsukus ventilių į vožtuvus gali patekti nešvarumų arba drėgmės, dėl kurių sumažės sandarumas. Jei gaubtelį pametėte, kuo greičiau užsukite naują.

**⚠ ĮSPĖJIMAS****Padangų slėgis**

Per didelis ar per mažas slėgis padangose gali sutrumpinti padangų tarnavimo laiką, negiamai įtakoti automobilio valdymą. Galite nesuvaldyti automobilio ir jis gali apsiversti.

**PASTABA**

- Padangų slėgis  
Vadovaukitės žemiau pateiktais nurodymais.
- Tikrinkite tik šaltų padangų slėgį. (Kai automobilis stovėjo vietoje bent 3 valandas arba juo buvo važiuota ne daugiau kaip 1,6 km.)
- Kiekvieną kartą tikrindami slėgį padangose patikrinkite slėgį atsarginėje padangoje.
- Neperkraukite automobilio. Nedėkite per daug bagažo ant stogo bagažinės.
- Nusidėvėjusios ar senos padangos gali tapti avarijos priežastimi. Jei protektorius nusidėvėjęs ar padangos pažeistos, pakeiskite jas.

### Padangų slėgio tikrinimas

Padangų slėgį tikrinkite bent kartą per mėnesį.

Taip pat patikrinkite slėgį atsarginėje padangoje.

#### *Kaip tikrinti slėgį*

Padangų slėgį matuokite geros kokybės matuokliu. Vos pažiūrėjęs neįmanoma nustatyti, ar padangos tinkamai pripūstos. Radialios padangos gali atrodyti pripūstos reikiamai, bet slėgis jose bus per mažas.

Tikrinkite tik šaltų padangų slėgį. Padanga laikoma šalta, jei automobilis stovėjo bent 3 valandas ar nuvažiaavo iki 1,6 km.

Nusukite ventilio dangtelį. Norėdami išmatuoti slėgį tvirtai prispauskite slėgio matuoklį prie ventilio. Jei šaltos padangos slėgis atitinka rekomenduojamą slėgį, padangų pūsti nereikia. Jei slėgis per mažas, pripūskite padangas iki rekomenduojamo lygio.

Jei padangos pripūstos per daug, paspauskite ventilio centrą metaliniu strypeliu ir išleiskite orą. Matuokliu vėl patikrinkite oro slėgį padangoje. Įsitikinkite, kad užsukote padangų ventilius. Saugokite, kad į ventilių nepatektų purvas bei drėgmė.

### ĮSPĖJIMAS

- Periodiškai tikrinkite ne tik slėgį padangose, bet ir jų nusidėvėjimą. Visuomet naudokite padangų slėgio matuokliu.
- Per mažai ar per daug pripūstos padangos nusidėvi netolygiai, automobilį valdyti tampa sunkiau, todėl gali įvykti avarija, kurioje galite susižeisti ar net žūti. Lipdukas, priklijuotas ant vairuotojo pusėje esančio statramsčio, rodo rekomenduojamą oro slėgį padangose.
- Nusidėvėjusios ar senos padangos gali tapti avarijos priežastimi. Jei padangos susidėvėjusios, nusidėvėjusios netolygiai ar pažeistos, pakeiskite jas.
- Nepamirškite patikrinti oro slėgį atsarginėje padangoje. HYUNDAI rekomenduoja, kad tikrindami atsarginės padangos slėgį patikrintumėte ir kitų padangų slėgį.



## Padangų keitimas vietomis

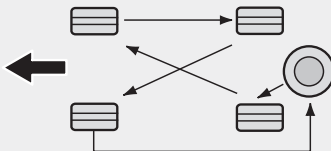
Norint suvienodinti protektorių nusidėvėjimą rekomenduojame keisti padangas vietomis kas 10 000 km arba dažniau, jei pastebėjote netaisyklingą nusidėvėjimą.

Keisdami padangas vietomis patikrinkite jų balansavimą.

Keisdami ratų padėtį patikrinkite, ar nėra nevienodo nusidėvėjimo žymių ar pažeidimų. Nenormalų dėvėjimąsi paprastai lemia netinkamas padangos slėgis, neteisinga ratų padėtis, nesubalansuoti ratai arba staigus stabdymas. Iškilimų arba įdubimų protektoriuje arba padangos šone. Pastebėję nusidėvėjimo požymius pakeiskite padangą. Pakeiskite padangą jei matomas audeklas ar kordas. Pakeitę padangas vietomis įsitikinkite, kad slėgis priekinėse ir užpakalinėse padangose atitinka reikalavimus bei patikrinkite, ar gerai priveržti ratai.

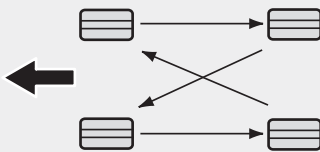
Informacijos rasite 8 skyriuje.

Su pilno dydžio atsargine padanga (jei yra)



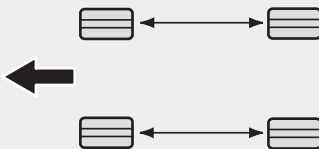
S2BLA790

Be atsarginės padangos



S2BLA790A

Kryptinės padangos (jei yra)



CBGQ0707A

Keičiant padangas vietomis patikrinkite stabdžių trinkelį susidėvėjimą.

## **i** Informacija

Radialias padangas su nesimetrišku protektoriaus raštu keiskite vietomis tik priekines su užpakalinėmis, o ne su kairiosiomis ir dešiniomis.

### **⚠** ĮSPĖJIMAS

- Keičiant padangas vietomis maža atsarginė padanga (jei yra) nenaudojama.
- Jokiu būdu vienu metu nedėkite įstrižinių ir radialinių padangų. Galite nesuvaldyti automobilio ir patekti į avariją, kurios metu galite susižaloti ir sugadinti automobilį.

### Ratų centravimas ir padangų balansavimas

Jūsų automobilio ratai centruoti, o padangos balansuotos gamykloje tam, kad tarnautų ilgai ir jų rida būtų maksimali.

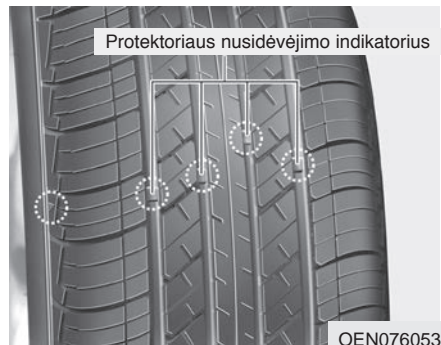
Dažniausiai ratų centruoti nebereikia. Visgi, jei pastebėjote, kad padangos nusidėvi nevienodai, paleidus vairą automobilis nevažiuoja tiesiai, gali tekti dar kartą sucentruoti ratus.

Jei važiuodami lygiu keliu jaučiate automobilio vibraciją, gali būti, kad reikia balansuoti ratus.

#### **PASTABA**

**Netinkamas svoris gali pakenkti automobilio lengvojo lydinio ratlankiams. Naudokite tinkamus ratų balansavimo svarelius.**

### Padangų keitimas



Jei padangos nusidėvi tolygiai, skersai protektoriaus išryškėja ištisinė juosta. Ji rodo, kad protektoriaus storis yra mažesnis nei 1,6 mm. Jei pastebėjote juostą, pakeiskite padangą.

Susidėvėjusias padangas keiskite nelaukdami, kol pasirodys protektoriaus nusidėvėjimą žyminti juosta.

### **⚠️ ĮSPĖJIMAS**

#### **Padangų keitimas**

**Norėdami išvengti traumų avarijos, kilusios dėl pažeistos padangos, atveju:**

- Pakeiskite nusidėvėjusias padangas, netolygiai nusidėvėjusias arba pažeistas padangas. Dėl susidėvėjusių padangų mažėja stabdžių efektyvumas, sukibimas su kelio danga ir automobilį tampa sunkiau valdyti.
- Nevairuokite savo automobilio, jei padangų slėgis per mažas arba per didelis. Padangos greičiau nusidėvi arba gali būti pažeistos.
- Keičiant padangas niekada nenaudokite radialių ir įstrižinių padangų vienu metu. Turite pakeisti visas padangas (įskaitant atsarginę).

(Tęsiama)

(Tęsiama)

- Jei naudosite kitokio nei rekomenduojamo dydžio padangas ir ratus, automobilio valdymas pasikeis, todėl galite sukelti avariją.
- **HYUNDAI** techninių duomenų neatitinkantys ratai gali netikti, sugadinti automobilį ir apsunkinti jo valdymą.
- **ABS** sistema veikia lygindama ratų greitį. Padangos dydis turi įtakos rato sukimosi greičiui. Pakeičiant padangas reikia keisti visas 4 padangas tokio pat dydžio padangomis, kokios buvo uždėtos gamykloje. Naudojant kitokio dydžio padangas **ABS** (stabdžių antiblokavimo sistema) ir **ESC** (elektroninė stabilumo valdymo sistema) (jei įrengta) tinkamai neveiks.

### **Kompaktinės atsarginės padangos keitimas (jei įrengta)**

Kompaktinės atsarginės padangos protektoriaus tarnavimo laikas yra trumpesnis nei įprastos padangos. Pakeiskite ją, jei pastebėjote nusidėvėjimo indikatorius juostas. Keičiamos kompaktinės atsarginės padangos dydis turi atitikti originalios gamyklinės atsarginės padangos dydį ir ji turi būti sumontuota ant to paties ratlankio. Kompaktinė atsarginė padanga negali būti montuojama ant įprastinio ratlankio, o ant kompaktinės atsarginės padangos ratlankio negali būti montuojama įprastinio dydžio padanga.

### **Ratų keitimas**

Jei dėl kokių nors priežasčių keičiate ratus, įsitikinkite, kad nauji ratai atitinka originalių ratų skersmenį, antibriaunių plotį ir išlinkį.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Ratai, kurie neatitinka nurodytų dydžių, gali turėti neigiamos įtakos važiuoklės ir guolių darbui, stabdymo efektyvumui, vairavimo charakteristikoms, prošvaisai, prošvaisai tarp padangų ir kėbulo, spidometro ir hodometro kalibravimui, priešakinių šviesų reguliavimui ir buferio aukščiui.**

### Padangų sukibimas

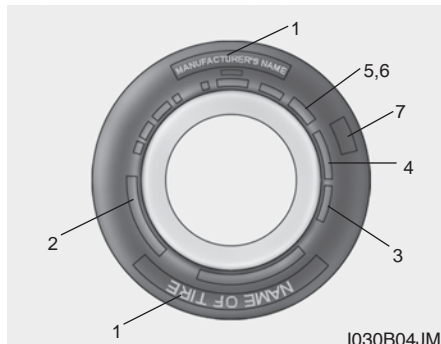
Sukibimas su kelio danga gali sumažėti, jei padangos nusidėvėjusios, netinkamai pripūstos arba kelio paviršius slidus. Pastebėjus protektoriaus nusidėvėjimo indikatorius padangos turi būti pakeistos. Lyjant, sningant ar apledėjus kelio dangai sumažinkite greitį, kad galėtumėte suvaldyti automobilį.

### Padangų priežiūra

Be tinkamo padangų pripūtimo labai svarbus yra ratų centravimas, sumažinantis padangų nusidėvėjimą. Jei pastebėsite, kad padanga nusidėvėjusi nevienodai, tegu firmos atstovas patikrina ratų suvedimą.

Įsitikinkite, kad pakeitę padangas asmuo subalansavo ratus. Tai užtikrins patogų vairavimą ir ilgesnį padangų tarnavimo laiką. Tuo atveju, jei padanga buvo nuimta remontuoti, uždėjus atgal ją reikia subalansuoti.

### Padangos šoninis lipdukas



Čia nurodomi pagrindiniai padangos techniniai duomenys ir padangos identifikavimo numeris (TIN) pagal saugos standartų reikalavimus. TIN galėsite panaudoti padangos identifikavimui, jei reikės grąžinti padangą pardavėjui.

#### **1. Gamintojas arba prekės ženklas**

Nurodomas gamintojas arba prekės ženklas.

#### **2. Padangos dydžio žymėjimas**

Ant padangos šono yra nurodyti padangos matmenys. Šios informacijos Jums reikės renkant naujas padangas automobiliui. Toliau paaiškinama, ką reiškia padangos dydžio žymėjimo raidės ir skaičiai.

Padangos dydžio žymėjimas:

(Šie skaičiai naudojami tik kaip pavyzdys, jūsų padangos dydis gali skirtis priklausomai nuo automobilio.)

**175/70R14 64T**

- 175 - padangos plotis milimetrais.
- 70 - Aukščio ir pločio santykis. Išreiškiamas padangos profilio aukščio ir pločio procentu.
- R - padangos konstrukcijos kodas (radialinės).
- 14 - ratlankio skersmuo coliais.
- 64 - apkrovos indeksas, skaitmeninis kodas, rodantis kokią didžiausią apkrovą gali išlaikyti padanga.
- T - greičio žyma. Papildomos informacijos ieškokite greičio klasės simbolių lentelėje.

### Rato dydžio žymėjimas

Ant ratų taip pat yra svarbi informacija, kurios prireiks juos keičiant. Toliau paaiškinama, ką reiškia skaičiai ir raidės ant rato.

Rato dydžio žymėjimas:

**5.0JX14**

5,0 - ratlankio skersmuo coliais.

J - ratlankio kontūro žymuo.

14 - ratlankio skersmuo coliais.

### Padangų greičio klasės

Lentelėje apačioje rasite greičio klases, kurios šio metu nurodomos ant lengvųjų automobilių padangų. Greičio klasės simbolis yra sudedamoji žymėjimo ant automobilio padangos šono dalis. Šis simbolis nurodo, kokių didžiausiu greičiu galima saugiai važiuoti.

Greičio klasės simbolis	Maksimalus greitis
S	180 km/val.
T	190 km/val.
H	210 km/val.
V	240 km/val.
Z	Didesnis nei 240 km/val.

### 3. Padangų pagaminimo laikas (TIN : padangos identifikavimo numeris)

Visos padangos (įskaitant atsargines), kurios pagamintos prieš 6 metus ar dar anksčiau, turi būti pakeistos naujomis. Pagaminimo datą rasite ant padangos šono (dažniausiai vidinėje rato pusėje) nurodytame DOT kode. DOT kodas – tai eilė skaičių ir anglišų raidžių ant padangos. DOT kodas – tai eilė skaičių ir anglišų raidžių ant padangos. Pagaminimo datą nurodo paskutiniai keturi DOT kodo skaičiai (ženklai).

#### DOT : XXXX XXXX OOOO

DOT kodo pradžia reiškia gamyklos kodo numerį, padangos dydį ir protektoriaus raštą, o paskutiniai keturi skaičiai rodo pagaminimo savaitę ir metus.

Pavyzdžiui:

DOT XXXX XXXX 1614 reiškia, kad padangos yra pagamintos 2018-ųjų metų 27-ąją savaitę.

### ĮSPĖJIMAS

#### Padangos amžius

**Padangų kokybė prastėja visą laiką, net jei jos nenaudojamos. Nepriklausomai nuo likusio protektoriaus, rekomenduojame, padangas keisti po šešerių (6) metų. Karštis bei dažnai vežami sunkūs kroviniai gali paspartinti padangos senėjimo procesą. Nepaisant šio įspėjimo padanga gali sprogti ir tapti automobilio valdymo praradimo, sužeidimų ar net žūties avarijos metu priežastimi.**

### 4. Padangų sluoksnių struktūra ir medžiagos

Padanga padaryta iš guma padengtos medžiagos sluoksnių. Padangų gamintojai taip pat turi nurodyti, iš kokių medžiagų pagaminta padanga. Raidė R nurodo, kad sluoksnių struktūra radiali, raidė D, kad struktūra diagonali, o raidė B reiškia, kad struktūra juostinė - įstrižinė.

### 5. Maksimalus leidžiamas slėgis

Šis skaičius nurodo, koks didžiausias leistinas slėgis gali būti padangoje. Neviršykite didžiausio leistino slėgio padangoje. Vadovaukitės „Padangų ir krovinių informacijos“ etiketėje nurodytais skaičiais.

## 6. **Maksimali apkrova**

Šis skaičius nurodo, kokį maksimalų apkrovimą kilogramais arba svais gali atlaikyti padanga. Keisdami padangas rinkitės tik tokio paties dydžio ir konstrukcijos padangas, atlaikančias tą patį apkrovimą kaip gamykloje sumontuotos padangos.

## 7. **Padangos kokybės klasė**

Kokybės klasės žymėjimus rasite ant padangos šono.

Pavyzdžiui:

TREADWEAR 200

SUKIBIMAS SU KELIO DANGA AA

TEMPERATŪRA A

## Protektoriaus nusidėvėjimas

Padangos nusidėvėjimo klasė yra lyginamieji padangos protektoriaus nusidėvėjimo duomenys, gauti atitinkamomis sąlygomis atliekant padangos testus. Pavyzdžiui, skaičiumi 150 pažymėta padanga nusidėvės per pusantro karto ilgesnį laiką nei skaičiumi 100 pažymėta padanga.

Sąlyginis padangos tarnavimo laikas priklauso nuo jų naudojimo sąlygų, tai yra, skirtingų vairavimo įgūdžių, aptarnavimo kokybės, kelių ir klimato.

Šios žymos įspaustos keleivinių automobilių padangų šonuose. Ant automobilio ratų gali būti sumontuotos standartinės arba specialios padangos, kurių protektoriaus nusidėvėjimo klasė gali skirtis.

## Sukibimas su kelio danga - AA, A, B ir C

Sukibimo klasės - nuo aukščiausios iki žemiausios - yra AA, A, B ir C.

Šios klasės rodo padangų gebėjimą sustoti ant šlapios dangos, matuojamos ant betoninių ir asfaltuotų bandomųjų dangų kontroliuojamomis sąlygomis. Padangos, pažymėtos C raide, sukibimas su kelio danga gali būti prastas.

### ĮSPĖJIMAS

**Padangai skirta sukibimo su kelio danga klasė yra pagrįsta matavimais, atliekamais stabdant tiesiai važiuojantį automobilį. Šiuose bandymuose neatliekami sukibimo matavimai greitėjimo ar posūkių metu, slystant šlapiame kelyje, taip pat didžiausio sukibimo matavimai.**

### Temperatūra - A, B ir C

Temperatūros klasės A (aukščiausia), B ir C, nurodo padangos atsparumą generuojamam karščiui ir jos gebėjimą išsklaidyti sukauptą karštį. Sie bandymai atliekami specialiose ratų testavimo laboratorijose.

Pastovi aukšta temperatūra gali mažinti padangos efektyvumą ir tarnavimo laiką, o pernelyg aukšta temperatūra - tapti padangos sprogiemo priežastimi. A ir B klasės padangos atitinka aukštesnius standartus nei reikalauja įstatymai.

### ĮSPĖJIMAS

#### Padangų temperatūra

**Padangų temperatūros klasės suteikiamos padangoms, kai jos reikiamai pripūstos ir nėra perkrautos. Per didelį greitį, netinkamas slėgis padangose, per didelės apkrovos atskirai ar kartu paėmus, gali tapti padangos perkaitimo ar sprogiemo priežastimi. Vairuotojas gali nesuvaldyti automobilio vairo ir sukelti avarinę situaciją, kurios metu nukentėtų keleiviai.**

### Mažesnio proporcijų santykio padangos (jei yra)

Mažesnio proporcijų santykio - mažesnio nei 50 - padangos suteikia sportinį vaizdą.

Mažesnio proporcijų santykio padangos yra optimalu valdyti ir stabdyti, tačiau jos kelia didesnę triukšmą nei įprastos padangos.



## PASTABA

Mažesnio proporcijų santykio padangų sienelė yra žemesnė nei įprastų padangų, todėl šios padangos yra lengviau pažeidžiamos. Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- Nelygiu keliu arba bekele važiuokite atsargiai, kad nepakenktumėte padangoms ir ratams. Jei važiuosite tokią vietovę, patikrinkite padangas ir ratus.

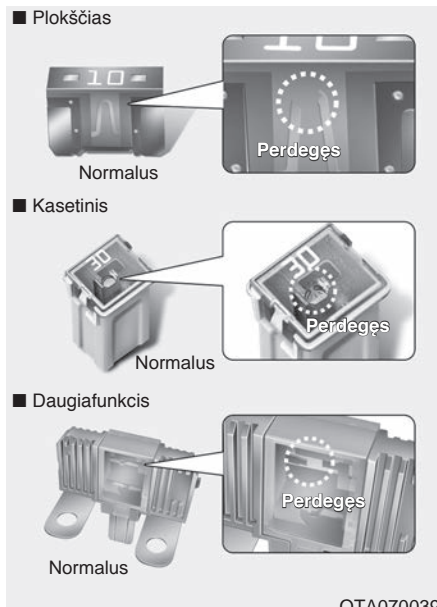
Per išgraužas, greičio ribotuvus, kanalizacijos dangas arba kelkraščius važiuokite lėtai, kad nesugadintumėte padangų ir ratų.

- Jeigu ratu atsitrenkėte į ką nors, patikrinkite padangos būklę arba kreipkitės į įgaliojimą HYUNDAI prekybos atstovą.
- Padangų būklę tikrinkite kas 3 000 km.

## PASTABA

- Padangų pažeidimus nelenkva pastebėti. Jei manote, kad padanga gali būti pažeista, netgi kai pažeidimas nematomas, patikrinkite ją arba pakeiskite, nes iš pažeistos padangos gali išeiti oras.
- Jei padanga pažeista važiuojant nelygiu keliu, per išgraužas, kanalizacijos dangčius ar bortelius, tokiam pažeidimui garantija netaikoma.
- Padangos informacija yra ant jos sienelės.

## SAUGIKLIAI



Automobilio elektrinė sistema nuo perkrovų yra apsaugota saugikliais.

Šiame automobilyje yra 2 (arba 3) saugiklių skydėliai: vienas yra vairuotojo pusės skydelyje, kitas – variklio skyriuje prie akumuliatoriaus.

Jei kurios nors automobilio šviesos, prietaisai ar jungikliai neveikia, patikrinkite atitinkamos grandinės saugiklį.

Jei saugiklis perdegęs, saugiklio viduje esantis elementas bus išsilydęs.

Jei elektrinė sistema neveikia, pirmiausiai patikrinkite saugiklius, esančius dėžutėje vairuotojo pusėje.

Perdegusį saugiklį pakeiskite kitu, to paties nominalo saugikliu.

Jei pakeistas saugiklis vėl perdegė, tai rodo gedimą elektros sistemoje. Nenaudokite tos sistemos ir nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

*Naudojami 3 tipų saugikliai: plokščias tipas yra skirtas silpnesnės srovės grandinėms ir kasetinis bei lydzios jungties tipai, skirti aukštesnės srovės grandinėms.*

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Saugiklių keitimas

- Saugiklio nekeiskite jokių kitu daiktu, tik tokio pat nominalo saugikliu.
- Aukštesnio nominalo saugiklis gali sugadinti elektros sistemą ir sukelti gaisrą.
- Vietoj saugiklio niekada nenaudokite laido arba aliuminio folijos, net laikinai. Tai gali sugadinti elektros laidus ir sukelti gaisrą.

#### PASTABA

Norėdami išimti saugiklius nenaudokite atsuktuvu ar kitu metaliniu įrankiu, nes galite sukelti trumpąjį sujungimą ir sugadinti sistemą.

#### **i** Informacija

Faktinio saugiklio/relės skydelio etiketė gali skirtis nuo parodytos.

## **ATSARGIAI**

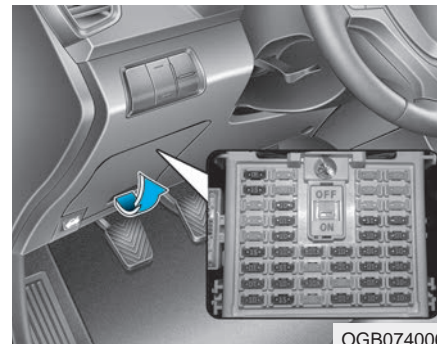
- Keisdami perdegusį saugiklį arba relę nauja įsitikinkite, kad saugiklis arba relė sandariai įsitvirtino. Jei saugiklis arba relė blogai įsitvirtins, galite pakenkti automobiliui, elektros sistemai, akumuliatoriui arba sukelti gaisrą.
- Neišimkite saugiklių, relių ir gnybtų, prisuktų varžtais arba veržlėmis. Saugiklius, reles ir gnybtus galite pritvirtinti nepilnai, ir tai gali sukelti gaisrą. Jei perdega saugikliai, relės ir gnybtai, pritvirtinti varžtais ar veržlėmis, rekomenduojame pasikonsultuoti su įgaliotoju HYUNDAI atstovu.

(Tęsiama)

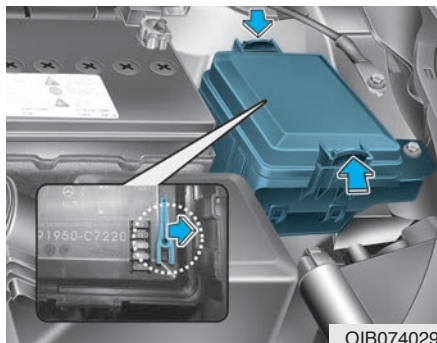
(Tęsiama)

- Į saugiklių arba relių gnybtus nejunkite jokių kitų daiktų. Tai gali sugadinti elektros laidus ir sukelti gaisrą.
- Jei neveikia kai kurios lempos (priekinis žibintas, priekinis rūko žibintas, galinis rūko žibintas, stabdžių žibintas ir DRL), patikrinkite žibinto lemputę. Tada, jei lemputė yra neperdegusi, rekomenduojame pasikonsultuoti su įgaliotoju HYUNDAI atstovu.

## *Prietaisų skydelio saugiklių keitimas*



1. Išjunkite degimą ir visus kitus jungiklius.
2. Atidarykite saugiklių dėžutės dangtelį.



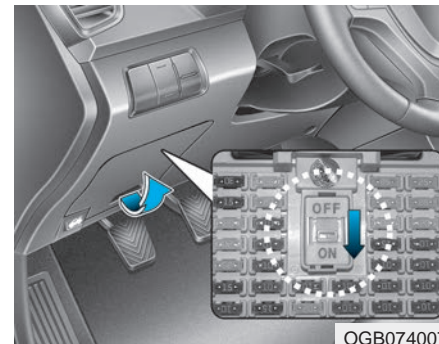
3. Ištraukite įtartinę saugiklį. Saugiklį traukite specialiu įrankiu, kurį rasite variklio skyriaus saugiklių dėžutėje.
4. Patikrinkite ištrauktą saugiklį, jei jis perdegęs - pakeiskite nauju.
5. Įstatykite tokio pat nominalo saugiklį ir įsitinkinkite, kad jis tvirtai laikosi lizde.

Jei jis blogai laikosi, pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

*Jei neturite atsarginio saugiklio, išimkite tokio paties laidumo saugiklį iš tos elektros grandinės, kurios jums greitai nereikės, pavyzdžiui žibtuvėlio saugiklį.*

Jei neveikia priekiniai žibintai ar kiti elektros sistemos elementai, o saugikliai neišsilydę, patikrinkite saugiklių dėžutę variklio skyriuje. Jei saugiklis perdegęs, pakeiskite jį.

### Saugiklių jungiklis



Saugiklių jungiklis visada turi būti ON padėtyje.

Perjungus jungiklį į OFF padėtį, kai kuriuos prietaisus reikės nustatyti iš naujo, o rakto pultelis (išmanusis raktelis) gali tinkamai neveikti.

Jei ekrane pasirodo toliau nurodytas pranešimas, patikrinkite saugiklių jungiklį ir įjunkite jį (ON) (jei įrengtas).

Įjunkite FUSE SWITCH

- FUSE ON

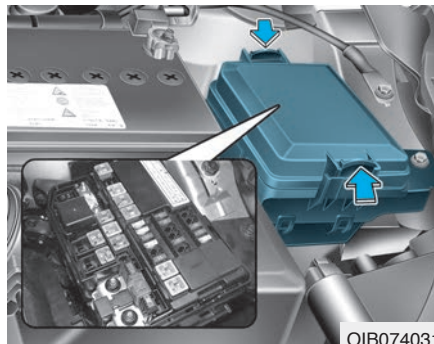
### **PASTABA**

Važiuojant saugiklių jungiklis visada turi būti ON padėtyje.

Pakartotinai nejudinkite saugiklių jungiklio.

Galite jį sugadinti.

### **Variklio skyriaus saugiklių keitimas**

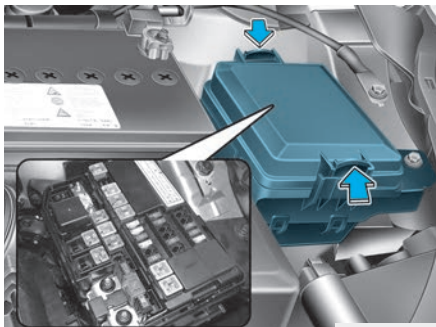


1. Išjunkite degimą ir visus kitus jungiklius.
2. Nuimkite saugiklių dėžutės dangtelį atlaisvindami laikiklius ir pakeldami dangtelį.
3. Patikrinkite ištrauktą saugiklį, jei jis perdegęs - pakeiskite nauju. Saugiklį traukite specialiu įrankiu, kurį rasite variklio skyriaus saugiklių dėžutėje.
4. Įstatykite tokio pat nominalo saugiklį ir įsitinkinkite, kad jis tvirtai laikosi lizde. Jei jis blogai laikosi, pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

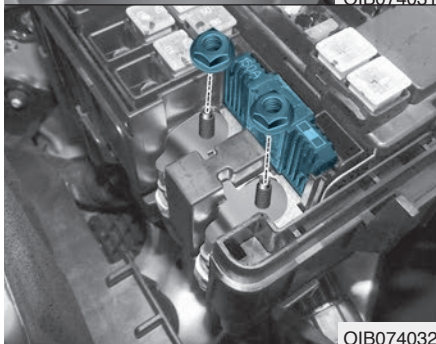
### **PASTABA**

Patikrinkite saugiklius variklio skyriaus dėžutėje, patikimai uždėkite saugiklių dėžutės dangtelį. Blogai uždėjus dangtelį į dėžutę gali patekti vandens ir sugadinti elektros sistemą.

### Pagrindinis saugiklis (blokinis)



OIB074031



OIB074032

Jei saugiklis perdegęs, pakeiskite jį.

1. Atjunkite neigiamą akumuliatoriaus laidą.

2. Išsukite veržles, kaip parodyta paveikslėlyje.
3. Pakeiskite saugiklį tokio pat galin-gumo nauju.
4. Įdėkite saugiklį atvirkštine tvarka.

### **i** Informacija

Jei perdega blokinis saugiklis arba pagrindinis saugiklis, pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

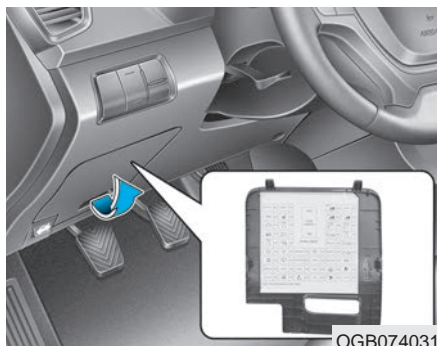
**⚠ ATSAUGIAI**

Jei pagrindinis saugiklis nėra tinkamai sumontuotas, jis gali sukelti gaisrą.

Jei perdega blokinis saugiklis arba pagrindinis saugiklis, pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

## Saugiklių/relės skydelio aprašymas

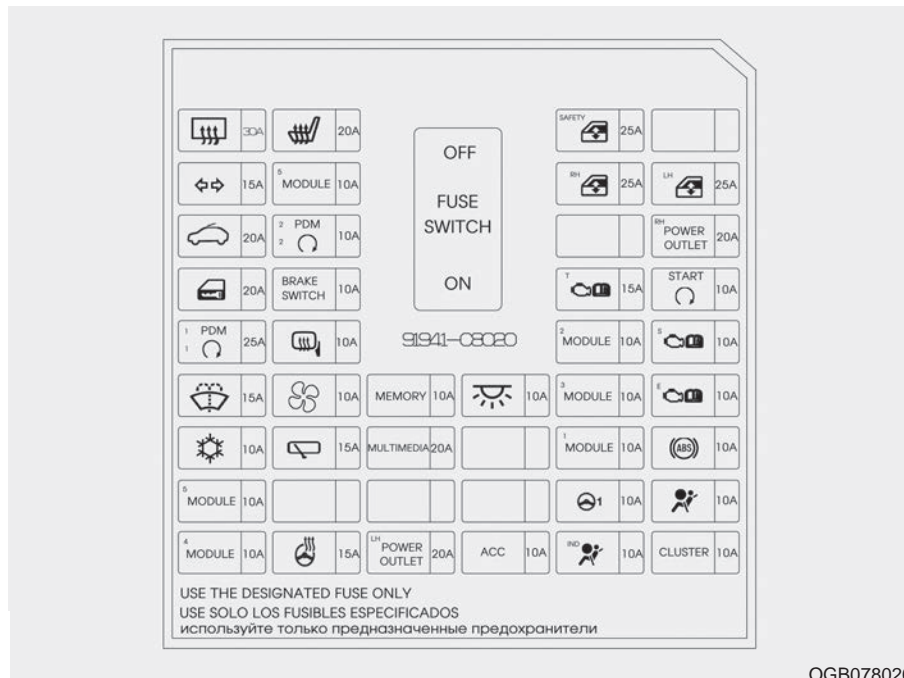
### Vidinis saugiklių skydelis















Saugiklių ir relių dėžučių dangtelių vidinėje pusėje rasite saugiklių ir relių etiketę, kurioje yra nurodyti saugiklių ir relių pavadinimai bei jų galimumas.

### **i** Informacija

Ne visi saugiklių aprašymai ant dėžutės dangtelių gali tikti Jūsų automobiliui. Jie buvo tikslūs, kai etiketės buvo spausdinamos. Tikrindami savo automobilio saugiklius atkreipkite dėmesį į saugiklių išdėstymo etiketes.










## Įrangos skydelyje vairuotojo pusėje






Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio galinumas	Apsaugotos grandinės
RR HTD	<b>RR HTD</b>	30A	RR HTD relė
S/HEATER		20A	Vairuotojo/keleivio sėdynės šildytuvai
SAFETY P/PWDW	<b>SAFETY</b> 	25A	Vairuotojo Elektra valdomo lango saugos modulis
T/SIG		15A	BCM
MODULE6	<sup>6</sup> <b>MODULE</b>	10A	Duomenų perdavimo jungtis
P/PWDW RH	<sup>RH</sup> 	25A	Elektrinių langų pagrindinis jungiklis, keleivio elektra valdomo lango jungiklis (LHD)
P/PWDW LH	<sup>LH</sup> 	25A	Elektrinių langų pagrindinis jungiklis, keleivio elektra valdomo lango jungiklis (RHD)
SUNROOF		20A	Stoglangio variklis
PDM 2	<sup>2</sup> <b>PDM</b> 	10A	Išmaniojo raktelio valdymo modulis, „variklio paleidimo/išjungimo mygtukas
POWER OUTLET RH	<sup>RH</sup> <b>POWER OUTLET</b>	20A	Elektros lizdas RH
DR LOCK		20A	T/G atrakinimo relė, DR užrakinimo relė, DR užrakinimo relė, saugios spynos relė
BRAKE SWITCH	<b>BRAKE SWITCH</b>	10A	Stabdžių lempos modulis, išmaniojo raktelio valdymo modulis
TCU	<sup>T</sup> 	15A	SPEED_SNSR_IN/OUT, INHIBIT_SW/B_UP_SW, S_MODE_SW
PALEIDIMAS	<b>START</b> 	10A	Sankabos jungiklis, pavarų dėžės svirties jungiklis, PCB blokas (paleidimo relė), ECM, išmaniojo raktelio valdymo modulis
PDM 1	<sup>1</sup> <b>PDM</b> 	25A	Išmaniojo raktelio valdymo modulis
HTD MIRR		10A	ECM/PCM, A/C valdymo modulis, vairuotojo/keleivio elektra valdomas išorinis veidrodys



## Įrangos skydelyje vairuotojo pusėje

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio galingumas	Apsaugotos grandinės
MODULE 2	<sup>2</sup> MODULE	10A	Konsolės jungiklis, galinio statymo pagalbos jutiklio garsinis signalas, galiniai statymo pagalbos jutikliai, daugiafunkcė kamera Padangų slėgio valdymo sistema, įspėjamoji nukrypimo nuo eismo juostos sistema Galinis pagalbos sistemos kairysis/dešinysis/vidurinis jutiklis, ESC išjungimo jungiklis Priekiniai kairysis/dešinysis/vidurinis statymo pagalbos jutikliai
JUTIKLIS	<sup>S</sup> 	10A	Alyvos kiekio jutiklis, degalų filtro įspėjamasis jutiklis, uždegimo žvakių relės blokas
TARPIKLIS		15A	Daugiafunkcis jungiklis (valytuvai)
PŪSTUVAS		10A	A/C valdymo modulis (auto A/C)
ATMINTIS	<b>MEMORY</b>	10A	Skaitmeninis laikrodis, BCM (kėbulo valdymo modulis), avarinių žibintų jungiklis ir durų užrakto jungiklis, A/C valdymo modulis, lietaus jutiklis, prietaisų skydelis (MCU, IND) Padangų slėgio stebėjimo modulis
INTERIOR LAMP		10A	Bagažo skyriaus lemputė, žemėlapių skaitymo lemputė, kosmetinio veidrodėlio LH/RH lemputė, salono centrinė lemputė, keleivių LH/RH lemputė, pirštinių dėtuovės lemputė
MODULIS 3	<sup>3</sup> MODULE	10A	Diagnostikos laidas, garso sistema, A/C valdymo modulis, centrinės konsolės jungiklis, automatinės pavarų dėžės svirties apšvietimas, DC-DC srovės keitiklis, spiralinis vairo įrenginių kabelis, vairuotojo ir keleivio sėdynės šildytuvai
ECU	<sup>E</sup> 	10A	ECM/PCM, išmaniojo raktų valdymo modulis
A/CON		10A	A/C valdymo modulis, PCB blokas (ventiliatoriaus relė), dyzelinio variklio saugiklių dėžutė (PTC 2 relė, PTC 3 relė)
WIPER RR		15A	Galinio valytuvo varikliukas, PCB blokas (galinio valytuvo relė)
MULTIMEDIA	<b>MULTIMEDIA</b>	20A	Garso sistema (be ISG), DC-DC srovės keitiklis (su ISG)










## Įrangos skydelyje vairuotojo pusėje

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio galiosumas	Apsaugotos grandinės
MODULE 1	<sup>1</sup> MODULE	10A	BCM, sportinio režimo jungiklis, stabdymo lempučių jungiklis
ABS		10A	ABS valdymo modulis, ESP valdymo modulis, susidūrimo jungiklis
MODULE 5	<sup>5</sup> MODULE	10A	Vairuotojo ir keleivio sėdynių šildytuvai, elektrochrominis veidrodėlis, BCM, priekinių žibintų reguliavimo įtaiso jungiklis, priekinių žibintų reguliavimo įtaiso pavara (kairė ir dešinė)
MDPS		10A	MDPS jungtis
A/BAG		10A	SRS valdymo modulis
MODULE 4	<sup>4</sup> MODULE	10A	BCM, išmaniojo raktelio valdymo modulis
HTD STRG		15A	Spiralinis vairo kabelis
POWER OUTLET LH	<sup>LH</sup> POWER OUTLET	20A	Kairysis elektros lizdas
ACC	ACC	10A	Elektrinių išorinių veidrodėlių jungiklis, BCM, išmaniojo raktelio valdymo modulis, maitinimo lizdo relė, išmanusis telefonas, skaitmeninis laikrodis, garso sistema, DC-DC srovės keitiklis
A/BAG IND	<sup>IND</sup> 	10A	Prietaisų skydelis (indikatoriai)
CLUSTER	CLUSTER	10A	Prietaisų skydelis (MCU, IND.)















## Variklio skyriaus pagrindinio saugiklio dėžutė

Saugiklis	Saugiklio pavadinimas	Symbolis	Saugiklio galimumas	Apsaugotos grandinės
BLOKINIS SAUGIKLIS	MDPS	 1	80A	MDPS (vairo stiprintuvo) blokas
	ALT	<b>ALT</b>	[125A] (150A)	Generatorius, dyzelinio variklio saugiklių dėžutė
SAUGIKLIS	ECU4 (NON-TURBO) DCT_3(TURBO)	<sup>E4</sup>  <sup>3</sup> <b>DCT</b>	15A	ECM(NON TURBO) DCT_TCM(TURBO)
	B+4	<sup>4</sup> 	50A	Išmanusis paskirstymo blokas (IPS 1 (ARISU- LT 1), IPS 2, IPS 3 (ARISU- LT 3))
	IG1	<b>IG1</b>	40A	W/O paleidimo jungiklis: variklio jungiklis Su užvedimo mygtuku: PDM relių dėžutė (IG1 / ACC relė)
	B+1	<sup>1</sup> 	50A	Išmanusis paskirstymo blokas
	C/FAN (GSL-T)		60A	C/Fan(TURBO) relė
	ABS 2	<sup>2</sup> 	30A	ABS valdymo modulis, ESC valdymo modulis
	ABS 1	<sup>1</sup> 	40A	ABS valdymo modulis, ESC valdymo modulis, daugiavandinė diagnostinė jungtis
	H/LAMP HI SOL		10A	PCB blokas (priekinių žibintų HI SOL relė)
	B+5	<sup>5</sup> 	40A	Išmanusis paskirstymo blokas




[ ] : G4LA/G4LC & W/O ISG

( ) : D3FA/D4FC arba su ISG











## PCB blokas (benzininis variklis)

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio galinumas	Apsaugotos grandinės
ECU 1	<sup>E1</sup> 	30A	Variklio valdymo relė
VALYTUVAS		25A	Valytuvo mažo greičio relė
HORN		15A	Garso signalo relė, įsilaužimo signalizacijos garso signalo relė
F/PUMP	<b>F/PUMP</b>	20A	Degalų siurblio relė
C/FAN (NON TURBO)		40A	Aušinimo ventilatoriaus mažo/didelio greičio relės
BLOWER		50A	Orpūtės relė
IG 2	<b>IG2</b>	40A	Variklio paleidimo relė, paleidimo jungiklis (be paleidimo mygtuko), PDM relės dėžutė (IG2 relė)
B+3	<sup>3</sup> 	30A	Išmanusis paskirstymo blokas (IPS 4, IPS 5 (ARISU-LT 2))
B+2	<sup>2</sup> 	50A	Išmanusis paskirstymo blokas (elektra valdomų langų relė, maitinimo lizdo relė)
ECU 5	<sup>E5</sup> 	15A	PCM (GSL-AT) ECM (GSL-T)
ECU 6 (GSL-T)	<sup>E6</sup> 	15A	ECM
ECU 2	<sup>E5</sup> 	15A	ECM, PCM (G4LC), purkštukai 1, 2, 3, 4 (GSL-NON T), aušinimo ventilatoriaus mažo/didelio greičio relės (GSL-NON T, GSL-NON T), alyvos valdymo vožtuvai _IN(GSL-T), alyvos valdymo vožtuvai EX (GSL-T), Prapūtimo valdymo vožtuvai (GSL-T)

## PCB blokas (benzininis variklis)




Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio galinumas	Apsaugotos grandinės
TCU(GSL AT) ECU_4 (GSL TURBO)	T 	15A	PCM (G4LC), ECM (GSL-T MT), degalų pompos relė (GSL-T), imobilizavimo modulis (GSL-T)
ECU 3	E3 	15A	ECM (GSL-NON T), PCM (GSL-NON T), imobilizatoriaus modulis (GSL-NON T), degalų siurblio relė (GSL-NON T), skirstomojo veleno padėties jutikliai 1 ir 2 (GSL-NON T 1.2), alyvos valdymo vožtuvai 1 ir 2 (GSL-NON T), prapūtimo valdymo solenoidinis vožtuvas (GSL-NON T), kintamojo srauto solenoidinis vožtuvas (GSL-NON T 1.4) deguonies jutiklis aukštyr/žemyn., oro srovės jutiklis, aušinamojo ventilatoriaus PWM(GSL-T) ir RCV(GSL-T) skirta relė, PTC šildytuvas 1
IG_COIL(GSL) ECU_5(DSL)	<b>IGN COIL</b> E5 	15A	Uždegimo ritė (G4LA be ISG), kondensatorius, uždegimo ritės 1, 2, 3 ir 4, EGR aušinamasis vožtuvas, stabdžių žibinto jungiklis, degalų siurblio relė, degalų šildytuvo relė
B/UP LAMP	<b>B/UP LAMP</b>	10A	M/T: atbulinės eigos šviesų jungiklis A/T: garso sistema, atbulinės eigos šviesų lemputė, elektrochrominis veidrodėlis
DCT_1 (GSL-TURBO)	<sup>1</sup> DCT	40A	DCT TCM
DCT_2	<sup>2</sup> DCT	40A	DCT TCM

## PCB blokas (dyzelinis variklis)

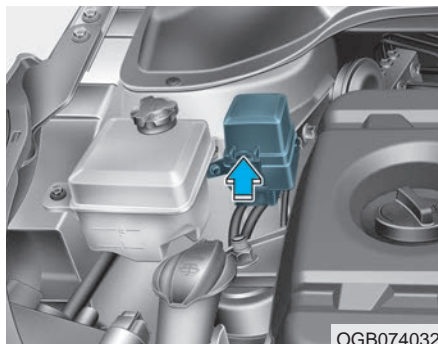
Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio galinumas	Apsaugotos grandinės
FUEL HTR		30A	Degalų šildytuvo relė
ECU 1	<sup>E1</sup> 	30A	Variklio valdymo relė
WIPER		25A	Valytuvo mažo greičio relė
HORN		15A	Garso signalo relė, įsilaužimo signalizacijos garso signalo relė
F/PUMP	<b>F/PUMP</b>	20A	Degalų siurblio relė
C/FAN		50A	Aušinimo ventiliatoriaus mažo/didelio greičio relės
BLOWER		50A	Orpūtės relė
IG 2	<b>IG2</b>	40A	Variklio paleidimo relė, paleidimo jungiklis (be paleidimo mygtuko), PDM relės dėžutė (IG2 relė)
B+3	<sup>3</sup> 	30A	Išmanusis paskirstymo blokas (IPS 4, IPS 5 (ARISU-LT 2))
B+2	<sup>2</sup> 	50A	Išmanusis paskirstymo blokas (elektra valdomų langų relė, maitinimo lizdo relė)
ECU 2	<sup>E2</sup> 	15A	Aušinimo ventiliatoriaus mažo/didelio greičio relės, degalų slėgio reguliavimo vožtuvas (D4FC), lambda jutikliai 1 ir 2
ECU 7	<sup>E7</sup> 	15A	WGT solenoidinis prapūtimo valdymo vožtuvas (D4FC)



## PCB blokas (dyzelinis variklis)

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio galia	Apsaugotos grandinės
ECU 6	E6 	20A	ECM
ECU 3	E3 	15A	Imobilizatoriaus modulis, skirstomojo veleno padėties jutiklis, oro srauto masės jutiklis, dyzelinio variklio saugiklių dėžutė (PTC 1 relė), PM jutiklis (D4FC)
ECU 5	E5 	15A	Degalų siurblio relė, stabdžių žibintų jungiklis (D4FC), degalų matavimo blokas (D4FC), EGR aušinimo apėjimo solenoidinis vožtuvas (D3FA), degalų šildytuvo relė
B/UP LAMP	<b>B/UP LAMP</b>	10A	Atbulinės eigos šviesų jungiklis

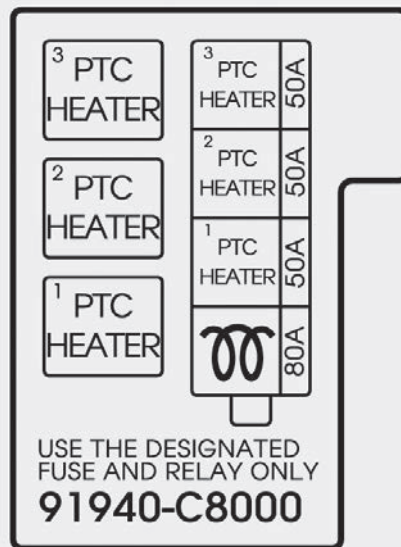
## Dyzelinio variklio saugiklių dėžutė



Saugiklių ir relių dėžučių dangtelio vidinėje pusėje rasite saugiklių ir relių etiketę, kurioje yra nurodyti saugiklių ir relių pavadinimai bei jų galinumas.


### **i** Informacija

Ne visi saugiklių aprašymai ant dėžutės dangtelių gali tikti Jūsų automobiliui. Jie buvo tikslūs, kai etiketės buvo spausdinamos. Tikrindami savo automobilio saugiklius atkreipkite dėmesį į saugiklių išdėstymo etiketes.



OGB074033

## Dyzelinio variklio saugiklių dėžutė

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio galimumas	Apsaugotos grandinės
UŽDEGIMO ŽVAKĖ		80A	Uždegimo relė
DCT 1	<sup>1</sup> PTC HEATER	50A	PTC 1 relė
DCT 2	<sup>2</sup> PTC HEATER	50A	PTC 2 relė
DCT 3	<sup>3</sup> PTC HEATER	50A	PTC 3 relė

## LEMPUTĖS

### ĮSPĖJIMAS

#### Žibintų lempučių priežiūra

Kad automobilis staiga nepradėtų judėti, nenusidegintumėte pirštų ar negautumėte elektros smūgio, prieš keisdami lemputes įjunkite stovėjimo stabdį, variklio paleidimo jungiklį perkjunkite į padėtį LOCK ir išjunkite visas šviesas.

*Naudokite tik nurodytos galios lemputes.*

### PASTABA

Įsitikinkite, kad perdegusią lemputę keičiate tokios pat galios nauja lempute. Kitaip galite pažeisti laisus ir sukelti gaisrą.

### PASTABA

Jei neturite reikiamų įrankių, tinkamų lempučių ar patirties, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

Daugeliu atvejų lemputes pakeisti yra sunku, nes norint pasiekti lemputę reikia išardyti kitas automobilio dalis. Ypatingai sunku pakeisti priekinių žibintų lemputes. Išimdami ar dėdami priekinius žibintus galite pažeisti automobilį.

### Informacija

Važiavus per stiprų lietų ar nuplovus automobilį priekinių ir galinių žibintų stiklai gali būti aprasoję. Taip atsitinka dėl temperatūrų skirtumo žibinto viduje ir išorėje. Panašiai atsitinka, kai lyjant lietuvi aprasoja priešakinis langas, taigi tai nėra gedimas. Jei į lemputės elektros grandinę prasiškerbia vanduo, sistemą turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## Priekinio žibinto, stabdžių šviesų, posūkio signalo ir priekinių rūko žibintų lempučių keitimas



### **A tipas**

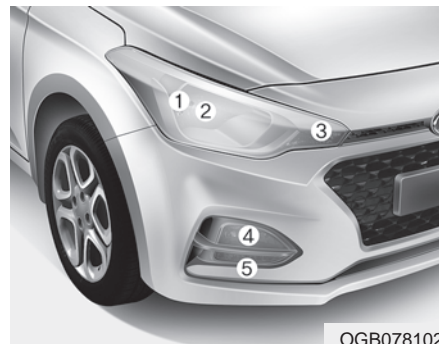
- (1) Priekinis žibintas (artimosios/tolimosios šviesos)
- (2) Stabdžių žibintas
- (3) Priekiniai posūkio signalai
- (4) Dienos šviesos žibintai (DRL)



### **B tipas**

- (1) Priekinis žibintas (artimosios/tolimosios šviesos)
- (2) Stabdžių žibintas
- (3) Priekiniai posūkio signalo žibintai
- (4) Dienos šviesos žibintai (DRL)
- (5) Apšvietimas ties posūkiu (SBL)\*
- (6) Priekiniai rūko žibintai\*

\*: jei įrengtas



### **C tipas**

- (1) Priekinis žibintas (artimosios/tolimosios šviesos)
- (2) Stabdžių žibintas
- (3) Priekiniai posūkio signalo žibintai
- (4) Dienos šviesos žibintai (DRL)
- (5) Priekiniai rūko žibintai

## Priekinių žibintų lemputės



OLMB073042L

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Halogeninės lemputės

- Halogeninėse lemputėse yra suspaustų dujų, todėl sprogdus lemputei smulkios stiklo šukės gali pasklisti į visas šalis.

(Tęsiama)

#### (Tęsiama)

- Rankose laikykite lemputes labai atsargiai, stenkitės jų nebraižyti ir netrinti. Jei lemputė šviečia, venkite jos kontakto su skysčiais. Niekada nelieskite lemputės stiklo plikomis rankomis. Dėl likusių riebalų, degdama lemputė gali perkaisti ir sprogti. Lemputę galima įjungti tik įstačius į priekinius žibintus.
- Jei lemputė pažeista ar įskilusi, tuoj pat pakeiskite ją ir išmeskite tam skirtoje vietoje.
- Tikrindami ar įkraudami akumuliatorių dėvėkite apsauginius akinius. Prieš imdami lemputę rankomis leiskite jai atvėsti.

#### **i** Informacija

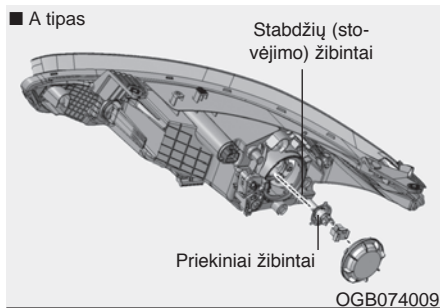
Mes rekomenduojame, kad po avarijos arba po žibintų pakeitimo jus patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

#### \* Važiavimas kai kuriose šalyse (Europoje)

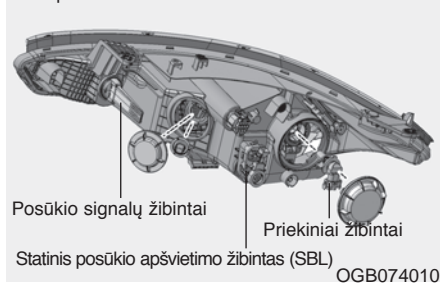
Artimųjų šviesų jungiklis yra priešingoje pusėje. Jei važinėjate šalyje, kurioje eismas vyksta priešinga kryptimi, šviesos gali akinti priešpriešiais atvažiuojančius vairuotojus. Norint išvengti akinimo ECE reglamentas reikalaujama keletu techninių sprendimų (pvz., automatinio įkrovimo sistemos, lipnios juostos, šviesų spindulio nukreipimo žemyn). Šie priekiniai žibintai yra sukonstruoti taip, kad neapakintų priešinga kryptimi atvažiuojančių vairuotojų. Šalyje, kurioje yra priešinga eismo kryptis, reikės pakeisti lemputes į tokias, kurios naudojamos toje šalyje.

## Priekiniai žibintai

### ■ A tipas



### ■ B tipas



1. Atidarykite variklio dangtį.
2. Pasukite priekinių šviesų lempučių dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.
3. Atjunkite priekinių šviesų lempučių lizdą - prievadą.

4. Atkabinkite lempučių lizdą laikantį laidą paspausdami jo galą ir pakeldami jį.
5. Ištraukite lempučių iš žibinto.
6. Įdėkite naują lempučių ir įtvirtinkite lempučių tvirtinimo laidą į vietą prieš tai suderinę laidą su ant lempučių esančiu grioveliu.
7. Prijunkite priekinių šviesų lempučių lizdą - jungiklį.
8. Uždėkite priekinių šviesų lempučių dangtelį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę.

## Posūkio signalų šviesa

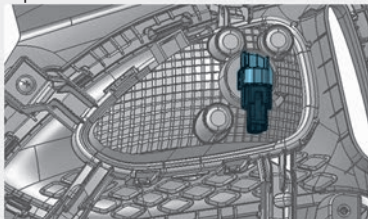
1. Atjunkite lizdą nuo žibinto korpuso sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę tol, kol korpuso angos sutaps su lempučių kojelėmis.
2. Norėdami išimti lempučių iš lizdo paspauskite ją ir sukite prieš laikrodžio rodyklę tol, kol lempučių kojelės sutaps su lizdo angomis. Ištraukite lempučių iš lizdo.
3. Naują lempučių įstatykite į lizdą ir sukite, kol ji užsifiksuos.
4. Suderinę lizdo kojeles su korpuso angomis įtaisykite lizdą. Įspauskite lizdą į korpusą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

## Stabdžių šviesos

1. Iš korpuso išimkite lempučių lizdą traukdami jį tiesiai.
2. Iš lizdo ištraukite lempučių.
3. Į lizdą įkiškite naują lempučių.
4. Įstumkite lempučių lizdą į korpusą.

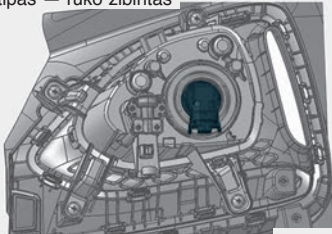
### Priekiniai rūko žibintai arba dienos šviesos (jei įrengta)

■ A tipas — DRL



OGB078105

■ B tipas — rūko žibintas



OGB078106

■ C tipas — rūko žibintas ir DRL



OGB078111

1. Atsukite varžtus ir veržles bei nuimkite dangtį.
2. Ranka pasiekite priekinio buferio užpakalinę pusę.
3. Atjunkite elektros prievadą nuo lizdo.
4. Išimkite lemputės lizdą iš korpuso sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę tol, kol lizdo kojelės sutaps su korpuso įdubomis.
5. Įdėkite naują lemputę su lizdu į korpusą sulygiuodami lizdo kojeles su korpuso įdubomis. Įspauskite lizdą į korpusą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
6. Prie lizdo prijunkite elektros prievadą.
7. Uždėkite įrangos skydelio apatinę dangą.

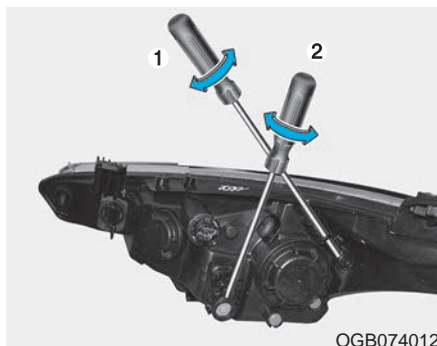
### Stabdžių šviesos/dienos šviesos (jei įrengtos)

Jūsų automobilyje yra LED lemputės. LED lempos neturi keičiamų lempučių. Jei LED lemputė neveikia, mes rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



## Priekinių ir priekinių rūko žibintų nukreipimas (Europoje)

### Priekinių žibintų nustatymas

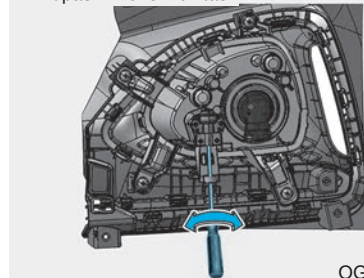


1. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio ir iš automobilio išimkite krovinį ir išlaipinkite keleivius; palikite atsarginę padangą ir įrankius.
2. Automobilis turi stovėti ant horizontalaus paviršiaus.
3. Ekrane nubrėžkite vertikalias linijas (einančias per atitinkamų priekinių lempų centrus) ir horizontalią liniją (einančią per priekinių lempų centrus).

4. Jei priekinės šviesos ir akumuliatorius yra geros būklės, nukreipkite priekinių šviesų lemputes, kad ryškiausia dalis kristų ant horizontalių ir vertikalų linijų.
5. Jei norite nukreipti artimąsias/tolimąsias šviesas į dešinę arba į kairę pusę, pasukite atsuktuvą (2) prieš laikrodžio rodyklę. Jei norite nukreipti artimąsias/tolimąsias šviesas aukštyn arba žemyn, pasukite atsuktuvą (1) prieš laikrodžio rodyklę.

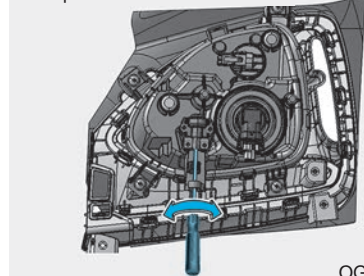
### Priekinio rūko žibinto nustatymas

■ B tipas — rūko žibintas



OGB078107

■ C tipas — rūko žibintas ir DRL

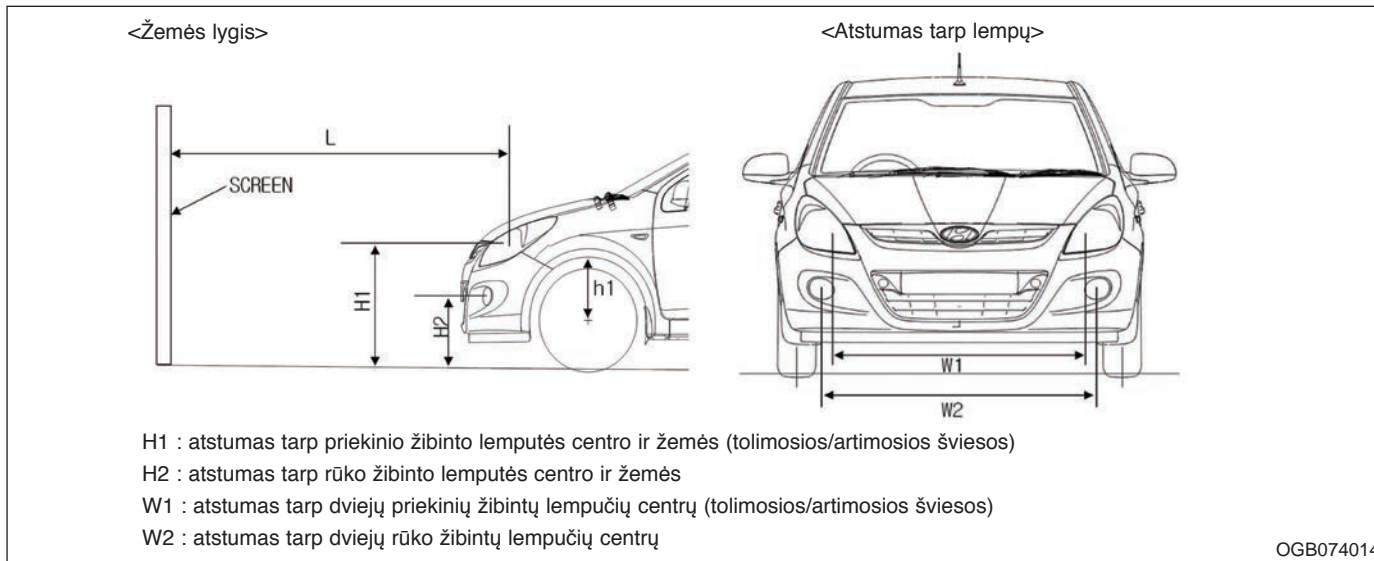


OGB078108

Priekinį rūko žibintą galima nukreipti taip, kaip priekines šviesas.

Jei priekiniai rūko žibintai ir akumuliatorius yra geros būklės, nustatykite priekinių rūko žibintų lemputes. Norėdami nustatyti priekinių rūko žibintų spindulį aukštyn arba žemyn pasukite rankenėlę (1) pagal laikrodžio rodyklę arba prieš ją.

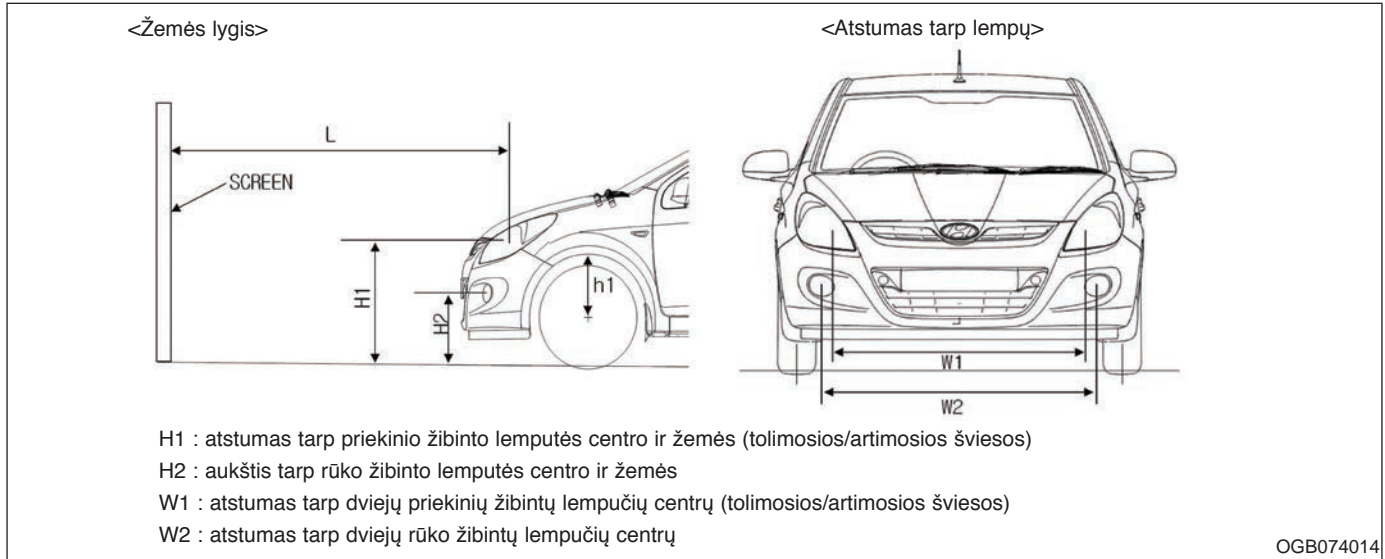
## Žibintų spindulio nukreipimas



Vienetai: mm

Automobilio būklė		H1	H2		W1	W2	
			5 durų	3 durų		5 durų	3 durų
Be vairuotojo	A tipas	696,7	341	434	1 310	1 350	1 420
	B tipas	708	372	434	1 360	1 348	1 420
Su vairuotoju	A tipas	688,7	333	426	1 310	1 350	1 420
	B tipas	700	364	426	1 360	1374	1 420

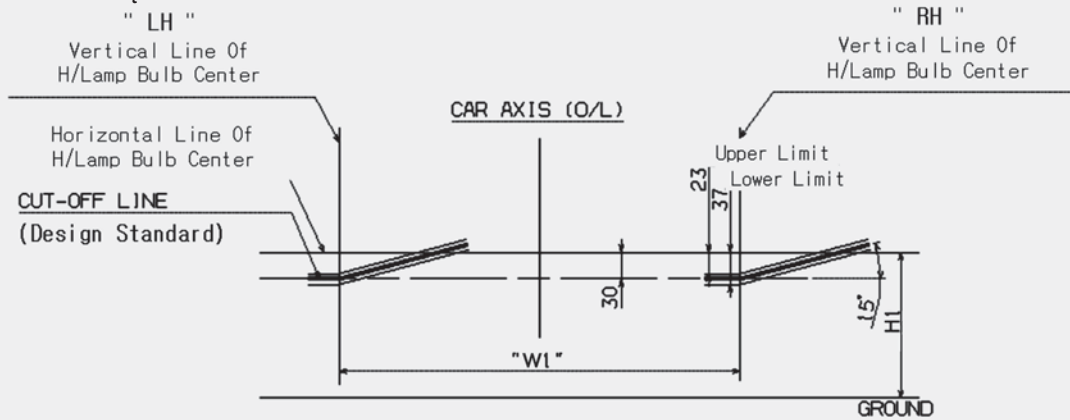
## Reguliavimo taškas



Vienetai: mm

Automobilio būklė		H1	H2	W1	W2
Be vairuotojo	A tipas	716	402	1 310	1 400
	B tipas	722	402	1 360	1 400
Su vairuotoju	A tipas	708	394	1 310	1 400
	B tipas	714	394	1 360	1 400

■ Naudojant 10 m ekraną

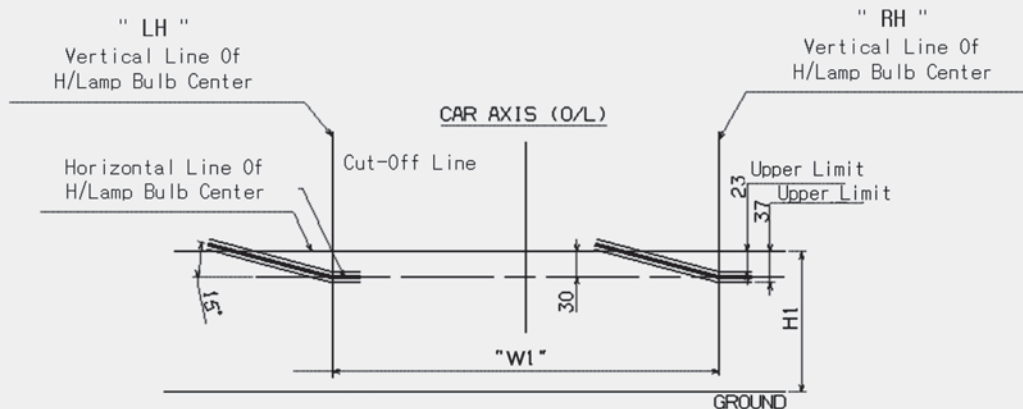


OGB074015

**Priekinis artimųjų šviesų žibintas (modelis su vairu kairiojoje pusėje)**

1. Įjunkite artimųjų šviesas nesėdėdami automobilyje.
2. Ribinė linija turi būti projektuojama į paveikslėlyje parodytą ribinę liniją.
3. Nustatant artimųjų šviesų spindulį pirmiausiai reikia nustatyti horizontalų, paskui vertikalų spindulį.
4. Jei yra įrengtas priekinių žibintų lygiavimo įtaisas, nustatykite jo jungiklį „0“ padėtyje.

■ 10m ekranas

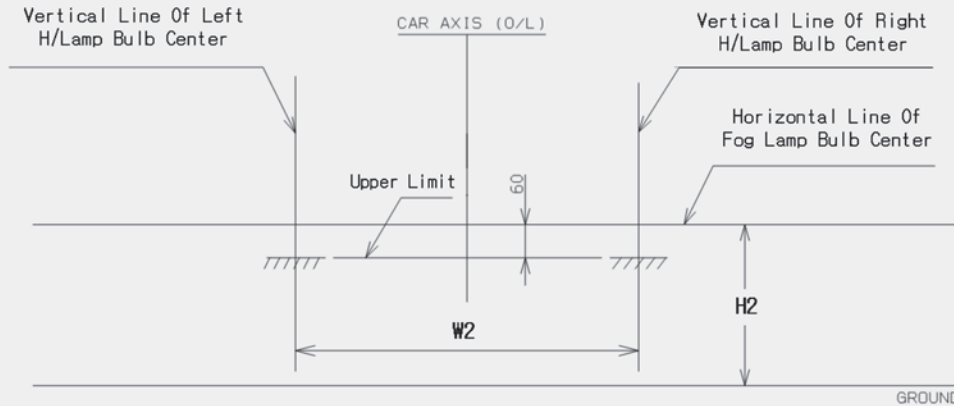


OGB074016

**Priekinis artimųjų šviesų žibintas (modelis su vairu dešiniojoje pusėje)**

1. Įjunkite artimašias šviesas nesėdėdami automobilyje.
2. Ribinė linija turi būti projektuojama į paveikslėlyje parodytą ribinę liniją.
3. Nustatant artimųjų šviesų spindulį pirmiausiai reikia nustatyti horizontalų, paskui vertikalų spindulį.
4. Jei yra įrengtas priekinių žibintų lygiavimo įtaisas, nustatykite jo jungiklį „0“ padėtyje.

## ■ 10m ekranas



OIA073029

### **Priekiniai rūko žibintai**

1. Įjunkite priekinius rūko žibintus, kai vairuotojas (75 kg) sėdi automobilyje.
2. Ribinė linija turi būti projektuojama į paveikslėlyje parodytą plotą (pažymėtas).

## Išorinių veidrodžių lempučių keitimas

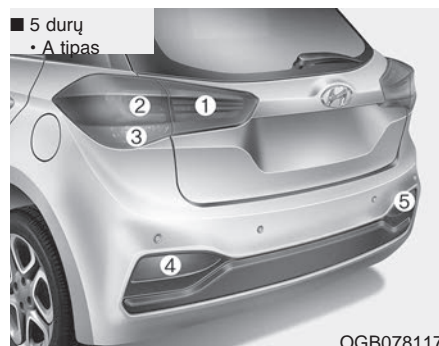


Jei lemputės nedega, mes rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

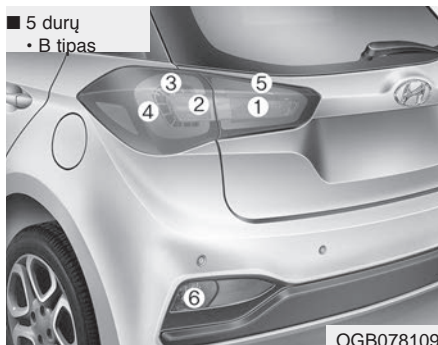
## Užpakalinių kombinuotų šviestų lemputės keitimas



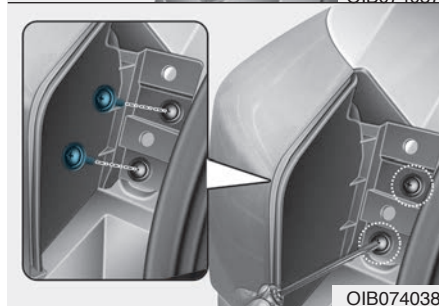
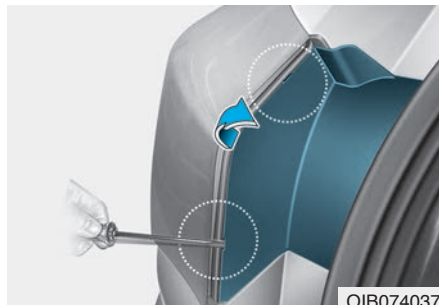
- (1) Užpakalinės šviesos
- (2) Stabdžių ir galiniai žibintai
- (3) Posūkio žibinto šviesa
- (4) Užpakalinis rūko žibintas (jei įrengtas)
- (4) Atbulinės eigos šviesa



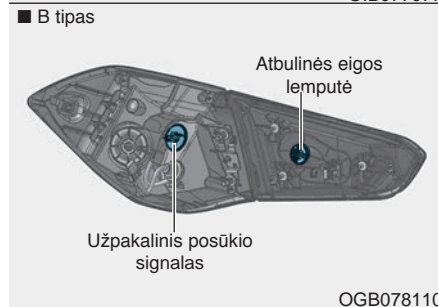
- (1) Užpakalinės šviesos
- (2) Stabdžių ir užpakalinės šviesos
- (3) Posūkio žibinto šviesa
- (4) Užpakalinis rūko žibintas
- (5) Atbulinės eigos šviesa



- (1) Atbulinės eigos šviesa
- (2) Posūkio žibinto šviesa
- (3) Stabdžių šviesa
- (4) Stabdžių ir ir galiniai žibintai
- (5) Užpakalinės šviesos
- (6) Užpakalinis ruko žibintas



1. Atidarykite bagažinę.
2. Atsukite šviesų korpuso varžtus kryžminiu atsuktuvu.
3. Išimkite užpakalinių šviesų korpusą.

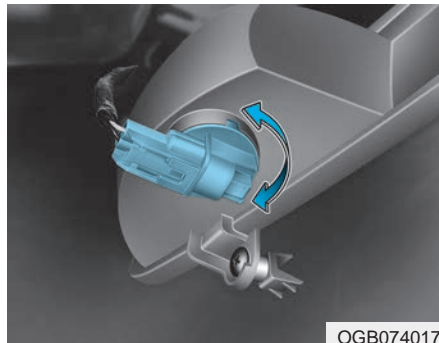


4. Atjunkite lizdą nuo žibinto korpuso sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę tol, kol korpuso angos sutaps su lemputės kojėlėmis.
5. Norėdami išimti lemputę iš lizdo paspauskite ją ir sukite prieš laikrodžio rodyklę tol, kol lemputės kojėlės sutaps su lizdo angomis. Ištraukite lemputę iš lizdo.



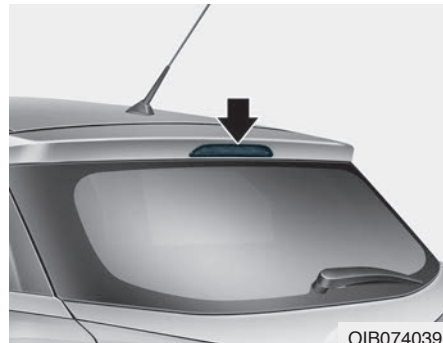
6. Naują lempuotę įstatykite į lizdą ir sukite, kol ji užsifiksuos.
7. Suderinę lizdo kojeles su korpuso angomis įtaisykite lizdą. Įspauskite lizdą į korpusą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
8. Įdėkite šviesų jungtį į automobilio korpusą ir gerai pritvirtinkite.

### ***Galinis rūko žibintas, atbulinės eigos šviesos (jei įrengtos)***



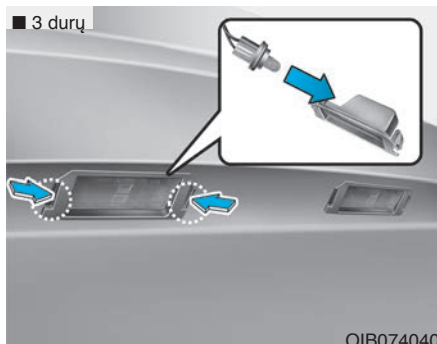
1. Nuimkite galinę padangą ir rato gaubtą.
2. Atjunkite lizdą nuo žibinto korpuso sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę tol, kol korpuso angos sutaps su lempuotės kojelemis. (Kairioje pusėje: užpakaliniai rūko žibintai, Dešiniojoje pusėje: atbulinės eigos lempuotė)
3. Norėdami išimti lempuotę iš lizdo paspauskite ją ir sukite prieš laikrodžio rodyklę tol, kol lempuotės kojeles sutaps su lizdo angomis. Ištraukite lempuotę iš lizdo.
4. Įspauskite naują lempuotę į lempuotės lizdą.
5. Įdėkite šviesų jungtį į automobilio korpusą ir gerai pritvirtinkite.

### **Viršutinės stabdžių lempuotės keitimas**



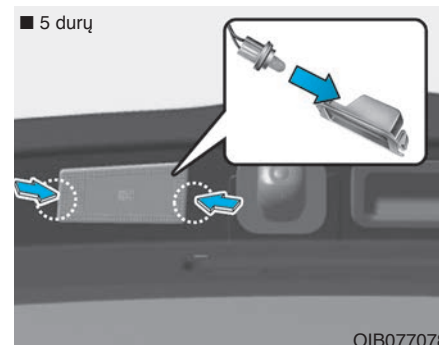
Jei lempuotė nedega, mes rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### Numerių lentelės lemputės keitimas



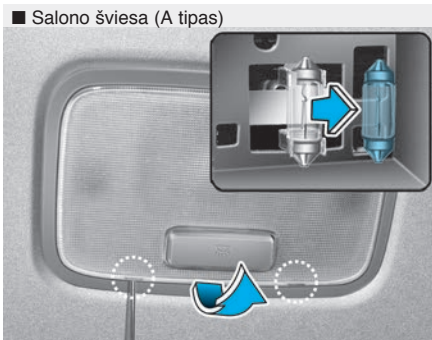
1. Plokščiu atsuktuvu nuimkite lemputės korpusą ir ištraukite jungtį.
2. Atjunkite lizdą nuo žibinto korpuso sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę tol, kol korpuso angos sutaps su lemputės kojelėmis.
3. Ištraukite perdegusią lemputę iš lemputės laikiklio.
4. Įspauskite naują lemputę į lemputės lizdą.

5. Sumontuokite lizdą ir korpusą.
6. Įdėkite šviesų jungtį į automobilio korpusą ir gerai pritvirtinkite.

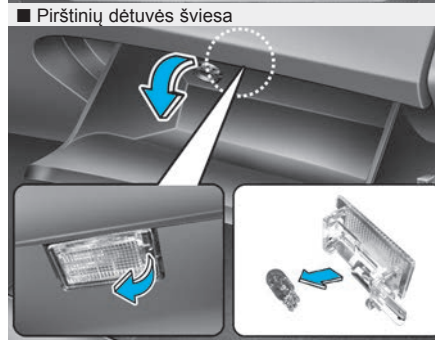
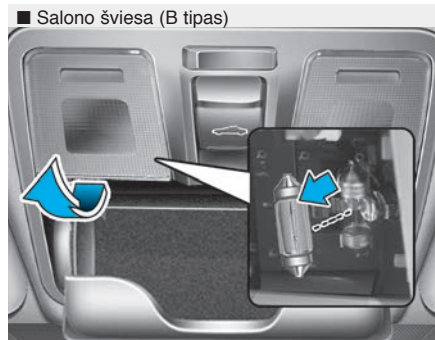


1. Plokščiu atsuktuvu švelniai pakelkite lempos korpuso lęšį.
2. Ištraukite perdegusią lemputę iš lemputės laikiklio.
3. Įdėkite naują lemputę.
4. Įdėkite lemputę atvirkštine tvarka.

## Salono šviesų lempučių keitimas



OIB074041/OIB074042



OGB074018/OGB074019

1. Plokščiu atsuktuvu švelniai pakelkite salono šviesos korpuso lęšį.
2. Ištraukite perdegusią lempuotę iš lempučių laikiklių.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš tvarkydami salono lempučių patikrinkite, ar paspaustas OFF mygtukas, kad nenusidėgintumėte pirštų ir jūsų nenutrenktų elektros srovė.

3. Įspauskite naują lempuotę į lempučių lizdą.
4. Sulyginę lęšio kojeles su salono šviesos korpuso angomis, įspauskite lęšį į vietą.

### PASTABA

Būkite atsargūs, kad nesutepumėte ar nepažeistumėte lęšio, lęšio laikiklių ir plastikinio korpuso.

## IŠORĖS PRIEŽIŪRA

### Kėbulo priežiūra

#### ***Bendri išorės priežiūros reikalavimai***

Prieš naudojant cheminius valiklius ar poliravimo medžiagas labai svarbu laikytis jų etiketėse nurodytų reikalavimų. Perskaitykite visus etiketėje esančius įspėjamųjų ženklų aprašymus.

#### ***Aukšto slėgio plovyklos***

- Aukšto slėgio srove neplaukite automobilio iš labai arti. Stipri srovė gali pakenkti detalėms arba į automobilį gali patekti vandens.
- Plaudami automobilį nepurškite aukšto slėgio srove į jautiklius ir į kamerą arba aplink ją. Aukšto slėgio vandens srovė gali sugadinti įrangą.
- Nelaikykite purkštuko arti guminių arba plastikinių apsaugų arba jungčių, kad aukšto slėgio vandens srovė jų nepažeistų.

#### ***Kėbulo priežiūra***

##### **Plovimas**

Norėdami apsaugoti automobilio kėbulą nuo rūdžių ir nusidėvėjimo, kruopščiai ir dažnai (bent kartą per mėnesį) plaukite jį drungnu arba šaltu vandeniu.

Jei važinėjate bekele, nuplaukite automobilį po kiekvienos išvykos. Ypatingai stenkitės pašalinti susikauptusią druską, purvą ir kitus teršalus. Įsitikinkite, kad vandens drenavimo angos, esančios slenksčiuose ir durelių apačioje, yra švarios ir neužsikimšę.

Vabzdžiai, degutas, medžių sakai, paukščių išmatos, industriniai teršalai ir kitos medžiagos gali pažeisti kėbulo dažus, todėl reikia greitai jas nuplauti.

Plaunant paprastu vandeniu gali nepavykti pašalinti visų išvardintų teršalų. Plovimui galite naudoti minkštą muilą, kuris nežeidžia dažytų paviršių.

Vėsiu vandeniu gerai nuskalaukite lengvai nusiplaunantį purvą. Neleiskite muilui sudžiūti ant kėbulo.

#### **PASTABA**

**Neplaukite automobilio saulėje ar kai kėbulas labai įkaitęs. Plaudami nenaudokite stipraus muilo, cheminių valiklių ar karšto vandens.**

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

##### **Šlapi stabdžiai**

**Nuplovę automobilį, važiuodami lėtai patikrinkite stabdžių darbo efektyvumą. Jei reikia išdžiovinti stabdžius, važiuodami saugiu greičiu švelniai spauskite stabdžių pedalą, kol šie ims normaliai veikti.**

- **Plaudami vandeniu variklį, ypač stipria vandens srove, galite pažeisti elektros grandines, esančias variklio skyriuje.**
- **Niekada neleiskite, kad vanduo ar kiti skysčiai patektų ant elektrinių ar elektroninių automobilio viduje esančių dalių, nes vanduo gali sugadinti jas.**

### Vaškavimas

Kai nuo automobilio paviršiaus nebe-  
nuteka vanduo, automobilį vaškuo-  
kite.

Prieš vaškuodami automobilį jį gerai  
nuplaukite ir nusauskite. Naudokite  
aukštos kokybės skystą arba tirštą  
vašką ir laikykitės gamintojo instruk-  
cijų. Vaškuokite visą metalinį auto-  
mobilio kėbulą, kad apsaugotumėte  
jį ir išlaikytumėte blizgesį.

Valydami dervą, alyvą ar panašias  
medžiagas dažniausiai su teršalais  
nuvalote ir vašką. Nepamirškite pakar-  
totinai nuvaškuoti tų vietų, jei viso  
automobilio dar nereikia vaškuoti.

- **Valydami dulkes ar purvą nuo automobilio sausos medžiagos skiaute subraižysite dažus.**
- **Valydami chromuoto ar anoduoto aliuminio detales nenaudokite metalinių šveistukų, grūdėtų valiklių ar stiprių ploviklių, kuriuose yra šarminių medžiagų. Jos gali pažeisti apsauginį sluoksnį, todėl spalva gali nublukti arba pasikeisti.**

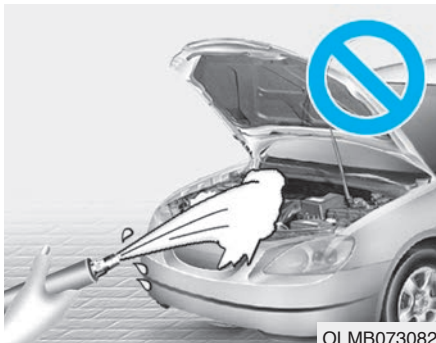
### **Dažų sluoksnio pažeidimo remontas**

Gilūs dažų sluoksnio įbrėžimai ar akmenų padaryti išmušimai turi būti nedelsiant suremontuoti. Neapsaugotas metalas greitai rūdija, todėl greitai nesutvarkius įbrėžimų gali prireikti žymiai brangesnio remonto.

### **i Informacija**

**Jei automobilio metalinės dalys pažeistos ir jas reikia remontuoti ar keisti, įsitikinkite kad remontuojamos ar keičiamos dalys būtų apsaugotos antikorozine danga.**

### Šviesaus metalo priežiūra



- Norėdami pašalinti smalą ar vabzdžių liekanas naudokite smalos tirpiklį ir nekrapštykite aštriais įrankiais.
- Kad blizgaus metalo dalys nerūdytų, padenkite jas vašku ar chromuotoms dalims skirta medžiaga ir įtrinkite iki blizgesio.
- Žiemą ar pajūrio zonoje padenkite blizgaus metalo dalis storesniu vaško ar apsauginės medžiagos sluoksniu. Prireikus padenkite tas dalis korozijai atspariu naftos vazelinu ar kita apsaugomąja medžiaga.

### Dugno priežiūra

Koroziją sukeliančios medžiagos, naudojamos sniego ir ledo šalinimui nuo kelių bei dulkių surišimui, gali kauptis ant automobilio dugno. Jei šių medžiagų nešalinsite, greičiau pradės rūdyti degalų tiekimo vamzdeliai, rėmas, grindų plokštės, išmetamųjų dujų sistema, net jei šios dalys padengtos antikorozinėmis medžiagomis.

Kartą per mėnesį ir po kiekvieno pasivažinėjimo bekele bei pasibaičius žiemai gerai nuplaukite automobilio apačią ir ratų arkas drungnu ar šaltu vandeniu. Į šias vietas atkreipkite ypatingą dėmesį, nes čia sunku pastebėti purvą ir nešvarumus. Dar didesnę žalą gali sukelti drėgnas, bet nepašalintas purvas ir nuosėdos. Durų apačioje, kėbulo apatinėje dalyje ir ant rėmo yra angos vandens nutekėjimui. Jos turi būti neužsikimšusios, nes ten užsilaikęs vanduo sukels rūdijimą.

## ĮSPĖJIMAS

**Nuplovę automobilį, važiuodami lėtai patikrinkite stabdžių darbo efektyvumą. Jei reikia išdžiovinti stabdžius, važiuodami saugiu greičiu švelniai spauskite stabdžių pedalą, kol šie ims normaliai veikti.**

## **Lengvojo lydinio ratlankių priežiūra**

Ratlankiai yra padengti bespalviu apsauginiu laku.

- Valydami lengvojo lydinio ratlankius nenaudokite abrazyvių valiklių, poliravimo mišinių, tirpiklių ar vielinių šepėčių. Jie gali subraižyti arba pažeisti apsaugomąją dangą.
- Plaukite tik muiluotu vandeniu ar neutralia valymo priemone, pasukui perliekite švariu vandeniu. Jei važiuojate druska pabarstytais keliais dažnai plaukite ratlankius. Tai apsaugos nuo korozijos.
- Venkite plauti ratlankius greitai besisukančiais plovyklų šepėčiais.
- Nenaudokite rūgštinių valiklių. Jie gali pažeisti apsauginį laką ir išsėdinti ratlankius.

## **Apsauga nuo korozijos**

### **Automobilio apsauga nuo korozijos**

Naudodami pažangiausią dizainą ir konstrukcijas, maksimaliai apsaugančias nuo korozijos, mes gaminame aukščiausios kokybės automobilius. Tačiau tai tik pusė darbo. Norėdami, kad automobilis ilgai būtų atsparus korozijai, reikia ir savininko pagalbos.

### **Dažniausios korozijos priežastys**

Dažniausios automobilio korozijos priežastys yra šios:

- Kelio druskų, purvo ir drėgmės sankaupos sunkiai pasiekiamose vietose po automobiliu
- Akmenimis, žvyru ar kitais kietais daiktais padaryti įtrūkimai ar įbrėžimai, kurie atveria kelią neapsaugoto metalo korozijai.

### **Aukštos korozijos zonos**

Jei gyvenate vietovėse, kuriose automobilį nuolat veikia koroziją sukeliančios medžiagos, apsauga nuo korozijos ypač svarbi. Kai kurios įprastinės koroziją skatinančios priežastys yra druska, kuria barstomi keliai, dulkes surišantys chemikalai, pajūrio oras ir pramoninis oro užteršimas.

### Drėgmės sukelta korozija

Drėgmė sukuria pačias palankiausias sąlygas atsirasti korozijai. Pavyzdžiui, korozijos procesai spartėja didelėje drėgmėje, kai oro temperatūra šiek tiek aukštesnė už nulį. Jei gyvenate vietovėje, kurioje ant jūsų automobilio nuolat patenka koroziją sukeliančių lėtai garuojančių medžiagų, ypač svarbu apsaugoti automobilį nuo korozijos.

Purvas ypač kelia koroziją, nes labai lėtai džiūsta ir sulaiko drėgmę automobilio paviršiuje. Net jei purvas atrodo išdžiuvęs, jis vis tiek sulaiko drėgmę ir skatina koroziją.

Aukšta temperatūra skatina koroziją dalių, kurios blogai vėdinamos, todėl drėgmė sunkiai pašalinama. Dėl visų šių priežasčių automobilis turi būti švarus, o purvo ir kitų medžiagų sankaupos pašalintos. Valomas turi būti ne tik matomas automobilio paviršius, bet ypač automobilio dugnas.

### Korozijos atsiradimo priežasčių mažinimas

Korozijos atsiradimo priežastis galite mažinti laikydamiesi žemiau pateiktų nurodymų.

### Reguliariai valykite automobilį.

Geriausias būdas išvengti korozijos yra reguliariai plauti automobilį ir šalinti koroziją sukeliančius veiksnius. Dėmesys automobilio dugnui yra ypač svarbus.

- Jei gyvenate korozijai palankioje aplinkoje, kur keliai barstomi druska, prie jūros, didelės pramoninės taršos zonoje, kur krenta rūgštūs lietūs ir pan., imkitės papildomų apsaugos nuo korozijos priemonių. Žiemą bent kartą per mėnesį nuplaukite automobilio dugną.

- Plaudami automobilio dugną, ypač gerai nuplaukite posparnius ir kitas blogai matomas vietas. Dugną valykite kruopščiai, nes pašalinti susikaupusį purvą lengviau nei remontuoti korozijos pažeistas dalis. Susikaupusį purvą geriausia valyti stipria vandens čiurkšle.
- Plaudami durų apačią, apatinę kėbulo dalį ir rėmo elementus išvalykite vandens nutekėjimo angas, kad pro jas pasišalintų drėgmė, o ne užstrigtų jose ir skatintų koroziją.



## Garažas turi būti sausas

Nestatykite automobilio į drėgną, prastai vėdinamą garažą. Toks garažas yra puiki terpė korozijai. Jei automobilį plaunate garaže, važiuojate į jį, kai automobilis šlapias, apsnigtas, apledėjęs ar purvinas, dar labiau skatinatė korozijos procesą. Net šildomas garažas gali pagreitinti korozijos procesus, jei jame bloga ventiliacija, kuri neišsklaido drėgmės.

## Dažai ir kėbulas turi būti geros būklės

Dažų įbrėžimus ir įtrūkimus kuo greičiau reikia padengti tepamais dažais, kad pažeistose vietose neprasidėtų korozija. Jei matosi plikas metalas, pirkdami glaistą ir dažus atkreipkite dėmesį į rekomendacijas.

Paukščių išmatos: paukščių išmatos yra labai ėsdinančios ir gali pažeisti dažų paviršių per kelias valandas. Paukščių išmatas nuplaukite kuo greičiau.

## Neapleiskite automobilio salono

Drėgmė gali kauptis po grindų danga bei kojų kilimėliais ir sukelti koroziją. Nuolat tikrinkite, ar grindų danga po kilimėliais sausa. Būkite itin atidūs, jei savo automobiliu vežate trąšas, valymo ar chemines medžiagas.

Jas reikia vežti specialioje taroje, o joms išsiliejus, užterštą vietą reikia gerai išplauti, perplauti švariu vandeniu ir išdžiovinti.

## Salono priežiūra

### *Saugi salono priežiūra*

Stenkitės, kad ant prietaisų skydelio neužtikštų šarminiai tirpalai, pavyzdžiui, kvepalai ar kosmetiniai kremai, nes jie gali pažeisti skydelio paviršių ar pakeisti jo spalvą. Jei šios medžiagos pateko ant prietaisų skydelio, tuoj pat nuvalykite jas. Perskaitykite nurodymus, kaip tinkamai prižiūrėti vinilinius paviršius.

### **PASTABA**

**Niekada neleiskite, kad vanduo ar kiti skysčiai patektų ant elektrinių ar elektroninių automobilio viduje esančių dalių, nes vanduo gali sugadinti jas.**

### **Apmušalų ir salono apdailos valymas**

#### **Vinilas**

Nuo vinilinių paviršių dulkes ir purvą šalinkite šluotele arba vakuuminiu siurbliu. Vinilo paviršius valykite vini-  
lo valikliu.

#### **Audinys**

Nuo audinių dulkes ir purvą šalinkite šluotele arba vakuuminiu siurbliu. Audinius valykite apmušalams ir kilimams skirtu muilo tirpalu. Šviežias dėmes tuoj pat išvalykite dėmių valikliu. Jei šviežių dėmių tuoj pat neišvalysite, audinys liks nešvarus ir gali pakeisti spalvą. Tinkamai neprižiūrint audinio gali suprastėti jo priešgaisrinės savybės.

#### **PASTABA**

**Naudojant netinkamus valiklius gali pasikeisti audinio išvaizda ir suprastėti jo priešgaisrinės savybės.**

#### **Oda**

- Odinės sėdynės
  - Oda gaminama iš gyvūnų odos specialiu būdu, kad būtų tinkama naudoti. Oda yra natūralus produktas, todėl kiekviena dalis skiriasi storiu ar tankiu. Priklausomai nuo temperatūros ir drėgmės, odos raukšlės gali atrodyti kaip natūralus ištempimas ir susitraukimas.
  - Sėdynė pagaminta iš tampraus audinio, kad būtų patogiau sėdėti.
  - Kėbulą liečiančios dalys yra išlenktos, o šoninis atraminis plotas yra didelis, o tai užtikrina patogų vairavimą ir stabilumą.
  - Raukšlės gali atsirasti natūraliai dėl nuolatinio naudojimo. Tai nereiškia, kad gaminyje nekokybiškas.

#### **ATSARGIAI**

- **Garantija netaikoma raukšlėms ar įbrėžimams, kurie natūraliai atsiranda dėl naudojimo.**
- **Diržai su metaliniais aksesuarais, užtrauktukais arba raktais, esančiais užpakalinėje kišenėje, gali sugadinti sėdynės audinį.**
- **Nesušlapinkite sėdynės. Drėgmė gali sugadinti natūralią odą.**
- **Džinsiniai ar kiti drabužiai, kurie gali dažyti, gali sugadinti sėdynės dangalo audinio paviršių.**

- Odinių sėdynių priežiūra
  - Išsiurbkite sėdynes periodiškai, pašalinti dulkes ir smėlį ant sėdynių. Tai padės išvengti susidėvėjimo ar odos sugadinimo ir palaišys gerą jos būklę.
  - Dažnai valykite natūralios odos sėdynes sausa ir minkšta šluoste.
  - Naudodami tinkamą apsaugos priemonę apsaugosite odos dangą ir išsaugosite jos spalvą. Jei naudojate odos apsaugos priemones, perskaitykite nurodymus arba pasikonsultuokite su specialistu.
  - Šviesos spalvos (smėlio ar grietinėlės spalvos) oda lengvai užsiteršia ir dėmės yra lengvai pašalinamos. Dažnai valykite sėdynių dangą.
  - Nevalykite šlapia šluoste. Paviršiuje gali atsirasti įtrūkimų.
  - Odinių sėdynių valymas
  - Nedelsdami nuvalykite visus nešvarumus. Valydami įvairius nešvarumus vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis.
  - Kosmetikos produktai (apsaugos nuo saulės priemonės, makiažo pagrindas ir t.t.)
  - Užtepkite valomąjį kremą ant audinio ir nuvalykite užterštą vietą. Nuvalykite priemonę drėgna šluoste ir pašalinkite vandens perteklių sausa šluoste.
  - Gėrimai (kava, gaivieji gėrimai ir t.t.)  
Užtepkite nedidelį kiekį neutralaus ploviklio ir valykite tol, kol šluostė nebesusiteps.
  - Alyva  
Nedelsdami nuvalykite alyvą absorbuojančia šluoste ir natūraliai odai skirta valymo priemone.
  - Kramtomoji guma  
Sukietinkite gumą ledu ir palaišiniui pašalinkite.

### ***Juosmens ir peties saugos diržų valymas***

Saugos diržų juostas valykite apmušalams ir kilimams skirtu muilo tirpalu. Vadovaukite muilo naudojimo instrukcijomis. Nevalykite saugos diržų su chloro turinčiomis priemonėmis ir nedažykite jų, nes diržas gali susilpnėti.

### ***Langų valymas iš salono pusės***

Jei vidiniai langų paviršiai apsitraukė alyvos, tepalo ar vaško plėvele, nuvalykite juos langų plovikliu. Prieš naudodami langų ploviklį perskaitykite jo naudojimo instrukciją.

#### **PASTABA**

**Nesubraižykite vidinio užpakalinio lango paviršiaus. Taip galite pažeisti užpakalinio lango džiovimo tinklę.**

### IŠMETAMŲJŲ DUJŲ VALDYMO SISTEMA

Automobilio išmetamųjų dujų valdymo sistemai yra taikoma ribota laiko garantija. Informacijos ieškokite prie automobilio pridedamoje knygoje "Garantija ir priežiūra".

Automobilyje sumontuota išmetamųjų dujų valdymo sistema atitinka visas taršos normų taisykles.

Automobilyje sumontuotos trys išmetamųjų dujų valdymo sistemos.

- (1) Karterio išmetamųjų dujų valdymo sistema
- (2) Išgarinanti išmetamųjų dujų valdymo sistema
- (3) Išmetamųjų dujų valdymo sistema

Kad emisijos valdymo sistema tinkamai veiktų, rekomenduojame, kad jūsų automobilį tikrintų ir jo techninę priežiūrą atliktų įgaliotasis HYUNDAI atstovas pagal šiame vadove pateiktą techninės priežiūros grafiką.

**Atsargumo priemonės atliekant tikrinimo ir aptarnavimo testą (automobiliuose su elektroniškai stabilumo valdymo sistema (EPS)).**

- Kad išvengtumėte variklio uždegimo pertrūkių, kai tikrinatė išmetamųjų dujų valdymo sistemą dinamometru, paspausdami ESP mygtuką išjunkite elektroniškai stabilumo valdymo sistemą (ESP).
- Patikrinus variklį dinamometru paspausdami ESC jungiklį vėl įjunkite ESC sistemą.

#### 1. Karterio išmetamųjų dujų valdymo sistema

Pozityvi karterio ventiliacijos sistema mažina oro taršą iš karterio šalindama panaudotas dujas. Sistema per oro įleidimo žarnas tiekia švarų orą į karterį. Karterio viduje švarus oras sumaišomas su panaudotomis dujomis ir per karterio ventiliacijos vožtuvą nukreipiamas į įleidimo sistemą.

#### 2. Išgarinanti išmetamųjų dujų valdymo sistema

Išgarinančioji išmetamųjų dujų valdymo sistema neleidžia garams nepatekti į atmosferą.

#### *Kanistras*

Degalų garai, susikaupę degalų bake, yra absorbuojami ir kaupiami automobilio kanistre. Varikliui veikiant kanistre absorbuoti degalų garai per elektromagnetinį vožtuvą į variklį.

#### *Prapūtimo valdymo elektromagnetinis vožtuvas (PCSV)*

Prapūtimo valdymo elektromagnetinis vožtuvas valdomas variklio valdymo moduliu (ECM); kai variklis veikia tuščiomis apskukomis ir aušinimo skysčio temperatūra nėra aukšta, PCSV vožtuvas neleidžia į variklį patekti degalų garams. Kai variklis įkaista, vožtuvas atsidaro ir degalų garai patenka į variklį.

### 3. Išmetamųjų dujų valdymo sistema

Jei išlaikomos automobilio eksploatacinės savybės, išmetamųjų dujų valdymo sistema veikia labai efektyviai valdydama išmetamųjų dujų kiekį.

#### **Automobilio specifikacijos**

Šio automobilio negalima modifikuoti. Automobilio modifikavimas gali pakenkti eksploatacinėms savybėms, saugumui, ilgaamžiškumui, pažeisti valstybinius saugos ir taršos reikalavimus.

Be to, dėl modifikacijų atsiradę gedi-  
mai nutraukia garantinį aptarnavimą.

#### **Variklio išmetamųjų dujų pavojus (anglies viendeginis)**

- Anglies viendeginio gali būti kitose išmetamosiose dujose. todėl, jei pajusite išmetamųjų dujų kvapą automobilio salone, tuoj pat kreipkitės į remonto dirbtuves ir sutvarkykite išmetamųjų dujų sistemą. Jei važiuodami pajutote išmetamųjų dujų kvapą, toliau važiuokite tik atidarę visus langus. Tuoj pat patikrinkite ir suremontuokite išmetamųjų dujų sistemą.

### ĮSPĖJIMAS

#### **Išmetamosios dujos**

**Variklio išmetamųjų dujų sudėtyje yra anglies viendeginio (CO). Šios bespalvės ir bekvapės dujos yra mirtinai pavojingos. Laikykitės toliau pateiktų nurodymų, kad išvengtumėte apsinuodijimo CO dujomis.**

- Neleiskite variklio uždaroje patalpose (garažuose) ilgiau nei būtina pastatyti arba išvažiuoti iš patalpos.
- Jei automobilis veikiant varikliui stovi atviroje vietovėje ilgai, perjunkite oro tiekimo jungiklį į cirkuliacinio režimą (jei būtina).
- Jei automobilis stovi ir veikia variklis, nesėdėkite jame ilgai atsidarę langus.
- Jei variklis užgeso ar nepasileidžia, per didelės pastangos jį paleisti gali sugadinti išmetamųjų dujų valdymo sistemą.

### **Saugos priemonės naudojant katalizinį konverterį (jei įrengtas)**

#### **ĮSPĖJIMAS**

##### **Gaisras**

**Įkaitusi išmetamųjų dujų sistema gali uždegti degius daiktus po automobiliu. Nestatykite automobilio virš ar šalia greitai užsidegančių objektų: aukštos žolės, popieriaus, nukritusių medžių lapų ir t.t.**

Jūsų automobilyje yra katalizinis konverteris - išmetamųjų dujų valdymo sistema.

Vadovaukitės žemiau pateiktais nurodymais.

Benzininiame automobilyje pilkite tik BENZINĄ BE ŠVINO.

- Nesinaudokite automobiliu, jei pastebėjote variklio gedimo požymius, pavyzdžiui, uždegimo pertrūkius ar pastebimą variklio galios sumažėjimą.
- Teisingai naudokitės varikliu. Nepaleidinėkite jo esant išjungtam degimui ir staigiai neperjunginėkite pavarų.
- Neleiskite varikliui veikti didelėmis tuščiomis apsukomis ilgą laiką (5 minutes ar ilgiau).
- Variklio ar išmetamųjų dujų valdymo sistemos negalima modifikuoti. Mes rekomenduojame, kad sistemą tikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

- Pastebėję, kad liko mažai degalų, nedelsdami papildykite baką. Jei baigsis degalai, degalų ir oro mišinys cilindre gali neužsidegti ir sugadinti katalizinį konverterį.

Važiuojant su labai mažu degalų kiekiu gali atsirasti variklio darbo pertrūkiai ir sugesti katalizinis konverteris. Be to, tokie veiksmai gali nutraukti garantinį aptarnavimą.

### **Dyzelino dalelių filtras (DPF) (jei įrengtas)**

Kietųjų dalelių filtro (DPF) sistema surenka iš variklio išmetamus degimo suodžius.

Skirtingai nuo vienkartinio oro filtro, DPF sistema automatiškai sudegina (oksiduoja) ir, priklausomai nuo važiavimo sąlygų, pašalina susikaupusius suodžius. Kitaip tariant, aktyvaus degimo variklio valdymo sistema ir aukšta išmetamųjų dujų sistemos temperatūra sudegina ir pašalina susikaupusius suodžius važiuojant normaliu/dideliu greičiu.

Tačiau, jei ilgai važiuosite mažu greičiu, susikaupę suodžiai gali automatiškai nepasisalinti, nes per žema išmetamųjų dujų sistemos temperatūra. Tokiu atveju suodžių kiekio jutiklis negali nustatyti ir variklio sistema gali neoksiduoti, todėl gali žybcioti indikatorius lemputė.

Jei žybcioja gedimų indikatorius lemputė, ji gali nustoti žybcioti pavaziavus virš 60 km/val. greičiu įjungus aukštesnę nei antroji pavarą bei variklio apsikoms esant 1500 ~ 2000 (maždaug 25 minutes).

Jei įspėjamoji lemputė vis tiek žybcioja, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad jis patikrintų DPF sistemą.

Jei ilgai važinėsite blykčiojant gedimų indikatorius lemputei, galite pakenkti DPF sistemai ir padidinti degalų sąnaudas.

**PASTABA** - Dyzelinas (jei yra kietųjų dalelių filtras DPF)

**Automobiliuose su DPF sistema patariama naudoti sertifikuotus dyzelinius degalus, skirtus šioms automobiliams.**

**Jeį naudosite dyzelinius degalus, turinčius daug sieros (daugiau nei 50 ppm) ir netinkamus priedus, gali sugesti DPF sistema ir pasirodyti balti dūmai.**

## Techninė informacija ir informacija naudotojui

Matmenys .....	8-2
Variklis .....	8-2
Lemputės stiprumas vatais .....	8-3
Padangos ir ratai .....	8-4
Padangų apkrovos ir greičio ribos .....	8-5
GVW (didžiausias leistinas pakrauto automobilio svoris) .....	8-5
Bagažinės talpa .....	8-6
Oro kondicionavimo sistema .....	8-6
Rekomenduojami tepalai ir talpa .....	8-7
Rekomenduojama variklio alyva (Europai) .....	8-8
Rekomenduojamas SAE klampumo indeksas .....	8-9
Automobilio identifikavimo numeris (VIN) .....	8-10
Automobilio sertifikavimo lipdukas .....	8-10
Padangų specifikacijos ir slėgio lipdukas .....	8-11
Variklio numeris .....	8-11
Oro kondicionieriaus kompresoriaus lipdukas .....	8-11
EEB patvirtinimo etiketė (Europoje) .....	8-12
Aušintuvo lipdukas .....	8-12
Atitikties deklaracija .....	8-12



## MATMENYS

mm

<b>Įranga</b>	<b>5 durys</b>	<b>3 durys</b>	<b>Vaizdas iš šono</b>
Bendras ilgis	4 035	4 045	4 065
Bendras plotis	1 734	1 730	1 760
Bendras aukštis	1 474	1 449	1 529
Priekinė tarpvėžė	1 520/1 514	1 520/1 514/1 515	1 517/1 511/1 512
Užpakalinė tarpvėžė	1 519/1 513	1 519/1 513/1 513	1 519/1 513/1 513
Tarpuratis	2 570	2 570	2 570

## VARIKLIS

<b>Įranga</b>	<b>Benzininis variklis 1,0</b>	<b>Benzininis variklis 1,25</b>	<b>Benzininis variklis 1,4</b>	<b>Dyzelinis variklis 1,4</b>
Talpa cc	998	1 248	1 368	1 396
Cilindro skersmuo x eiga mm	71 x 84	71 x 78,8	72 x 84	75 x 79
Cilindrų uždegimo seka	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Cilindrų Nr.	3	4	4	4

## LEMPUČIŲ STIPRUMAS VATAIS

				LEMPUTĖS TIPAS	VATAI (W)	
PRIEKIS	PRIEKINIS ŽIBINTAS	TOLIMOSIOS/ARTIMOSIOS ŠVIESOS	A tipas	H4LL	60/55	
			B tipas	HB3	60	
		PADĖTIS	A tipas	W5W	5	
			B tipas	LED	LED	
		POSŪKIO SIGNALO LEMPUTĖ	A tipas	PY21W	21	
			B tipas	PY21W	21	
		ŠTATINĖS POSŪKIO ŠVIESOS	A tipas	-	-	
			B tipas	H7	55	
		DRL	A tipas	P21W	21	
			B tipas	LED	LED	
PRIEKINIAI RŪKO ŽIBINTAI				H8LL	35	
GALAS	UŽPAKALINĖS KOMBINUOTOS LEMPUTĖS	GALINIAI/STABDŽIŲ ŽIBINTAI	A tipas	P21/5W	21/5	
			B tipas	LED	LED	
		UŽPAKALINIAI ŽIBINTAI	A tipas	P21/5W	5	
			B tipas	LED	LED	
	POSŪKIO SIGNALAI	A tipas	PY21W	21		
		B tipas	PY21W	21		
	UŽPAKALINIAI RŪKO ŽIBINTAI				PR21W	21
	UŽPAKALINĖ ATBULINĖS EIGOS LEMPUTĖ				P21W	21
	NUMERIŲ LENTELEŠ ŠVIESA				W5W	5
	VIRŠUTINĖ STABDŽIŲ ŠVIESA*				W5W	5
SALONAS	ŽEMĖLAPIO LEMPUTĖ			FESTONAS	8	
	Salono šviesos			FESTONAS	8	
	BAGAŽINĖS ŠVIESA*			FESTONAS	10	

\* : jei įrengta

## PADANGOS IR RATAI

Įranga	Padangų dydis	Ratų dydis	Padangų slėgis barais)				Rato veržlių užsikimo jėga kgf·m
			Normalus apkrovimas		Didžiausia leistina apkrova		
			Priekyje	Gale	Priekyje	Gale	
Standartinė padanga	185/65R15	6J x 15	2,35	2,15	2,4	2,5	11~13
	185/65R15* (ECO PACK)	6J x 15	2,6	2,6	2,6	2,6	
	185/65R15 (EUROPE PACK)	6J x 15	2,5	2,3	2,5	2,5	
	195/55R16	6J x 16	2,35	2,15	2,4	2,6	
			2,6*	2,6*	2,6*	2,6*	
205/45R17	6.5J x 17	2,35 (34, 235)	2,15 (31, 215)	2,4 (35, 240)	2,6		
Atsarginė padanga	T125/80D15	3,5J x 15	4,2	4,2	4,2	4,2	

\* Taikoma MSTA padangų slėgiui

### PASTABA

- Standartinio padangų slėgio specifikacija leidžia pridėti 20 kPa, jei tikimasi, kad netrukus oras atšals. Padangos paprastai praranda po 7 kPa oro temperatūrai sumažėjant 7 °C. Jei tikimasi ekstremalių temperatūrų pokyčių, pakartotinai patikrinkite padangų slėgį, kad jos būtų tinkamai pripūstos.
- Oro slėgis paprastai mažėja važiuojat aukštai virš jūros lygio. Taigi, jei planuojate važiuoti aukštumose, iš anksto patikrinkite padangų slėgį. Jei reikia, pripūskite jas iki tinkamo lygio (oro kiekis pagal aukštį: +10 kPa/1 km).

## PADANGŲ APKROVOS IR GREIČIO PAJĖGUMAS

Įranga	Padangų dydis	Ratų dydis	Apkrovimo geba		Greičio riba	
			LI	kg	SS	km/val.
Standartinė padanga	185/65R15	6J x 15	88	560	T	190
	185/65R15	6J x 15	88	560	H	210
	195/55R16	6J x 16	87	545	H	210
	195/55R16	6J x 16	91	615	V	240
	205/45R17	6.5J x 17	88	560	V	240
Atsarginė padanga	T125/80D15	3.5J x 15	95	690	M	130

LI : APKROVOS INDEKSAS

SS: GREIČIO SIMBOLIS

## BENDRAS AUTOMOBILIO SVORIS

Įranga		Kappa 1.0 T-GDI			Kappa 1.25 MPI	Kappa 1.4 MPI		U2 1.4
		5 M/T	6 M/T	7 DCT	5 M/T	6 M/T	4 A/T	6 M/T
G.V.W Kg	3 durų 5 durų	1 600	1 640	1 650	1 580	1 600	1 620	1 690
	Vaizdas iš šono	1 610	1 650	1 650	-	1 620	1 640	1 700

M/T: Mechaninė pavarų dėžė

A/T: Automatinė pavarų dėžė

DCT: Dvigubos sankabos pavarų dėžė

## BAGAŽINĖS TALPA

Įranga		5 durys		3 durys		Vaizdas iš šono	
		TMK	Atsarginė padanga	TMK	Atsarginė padanga	TMK	Atsarginė padanga
VDA	MIN.	326 l	301 l	336 l	311 l	326 l	301 l
	MAKS.	1 042 l	1 017 l	1 011 l	986 l	1 042 l	1 017 l

Min : nuo grindų už užpakalinės sėdynės iki sėdynės atlošo viršaus.

Maks: nuo grindų už priekinės sėdynės iki stogo.

## ORO KONDICIONAVIMO SISTEMA


Įranga	Svoris	Klasifikacija
Aušinamasis skystis	470 ± 25 g	R-134a
		R-1234yf
Kompresoriaus alyva	110 g	PAG alyva

Dėl papildomos informacijos kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

## REKOMENDUOJAMI TEPALAI IR TALPA

Norėdami, kad variklis veiktų maksimaliu galingumu ir ilgai tarnautų, naudokite aukštos kokybės tepalus. Naudodami rekomenduojamus tepalus ir skysčius padidinsite variklio darbo efektyvumą ir sumažinsite degalų sąnaudas.

Rekomenduojame naudoti šiuos tepalus ir skysčius.

Tepalas		Talpa	Klasifikacija
Variklio alyva* <sup>1</sup> * <sup>2</sup> (nupilant ir užpildant)	Benzininis variklis 1,0 l	3,6 l	Naujausia API arba ACEA C2 versija
	Benzininis variklis 1,25 l	3,5 l	Naujausia API, ILSAC arba ACEA A5/B5
	Benzininis variklis 1, 4 l	3,5 l	
	Dyzelinis variklis 1,4 l	5,3 l	Su DPF * <sup>4</sup> : ACEA C3 arba C2 Be DPF * <sup>4</sup> : ACEA C2, C3 arba A3/B4
 Mechaninės pavarų dėžės skystis	Benzininis variklis 1,0 l	5 M/T	API GL-4, SAE 70W - HK SYN MTF 70W - SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS MTF HD 70W
		6 M/T	
	Benzininis variklis 1,25 l	1,3 ~ 1,4 l	
	Benzininis variklis 1,4 l	1,5 ~ 1,6 l	
	Dyzelinis variklis 1,4 l	1,7 ~ 1,8 l	
Dvigubos sankabos pavarų dėžės skystis	Benzininis variklis 1,0 l	1,8~1,9 l	HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTAX) API GL— 4,SAE 70W
Automatinio tarpuašio skystis		6,8 l	DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III

\*<sup>1</sup>: Rekomenduojamas SAE klamos indeksas yra nurodytas kitame puslapyje.

\*<sup>2</sup>: Dabar galima įsigyti alyvą, ženklinamą *Energy Conserving Oil*. Be kitų privalumų šie tepalai padeda mažinti degalų sąnaudas ir pailgina variklio tarnavimo laiką. Kasdienę naudą pastebėti sunku, tačiau per metus šie tepalai ženkliai sumažina išlaidas ir sutaupo energijos.

\*<sup>3</sup>: Jeigu jūsų šalyje nėra API service SM arba ACEA A5 klasės variklio alyvos, galima naudoti API service SL arba ACEA A3 klasės alyvą.

\*<sup>4</sup>: DPF (dyzelino kietųjų dalelių filtras)

Tepalas		Talpa	Klasifikacija
Aušinamasis skystis	Benzininis variklis 1,0 l	6,4 l	MIŠINYS - antifrizas su vandeniu (etileno glikolio pagrindu pagamintas aušinamasis skystis aliuminio radiatoriu)
	Benzininis variklis 1,25 l	4,3 l	
	Benzininis variklis 1,4 l	4,3 l	
	Dyzelinis variklis	6,4 l	
Stabdžių/sankabos skystis		0,7 ~ 0,8 l	FMVSS116 DOT-3 or DOT-4
Degalai		50 l	-

### Rekomenduojama variklio alyva (Europoje)

Tiekėjas	Produktai	
	Benzininis variklis	Dyzelinis variklis
Shell	Helix Ultra AH 5W-30	Helix Ultra ECT AH 5W30
	Helix Ultra A5/B5 0W30	Helix Ultra ECT C2/C3 0W30

## Rekomenduojamas SAE klampumo indeksas

### PASTABA

Prieš keisdami arba tikrindami tepalo kiekį įsitikinkite, kad plotas aplink tepalo pripylimo ir nuleidimo angas bei tepalo matuoklį yra švarus. Tai labai svarbu dulketose ir smėlėtose vietovėse ir tada, kai dažnai važiuojama negrįstais keliais. Švarūs plotai aplink tepalo pripylimo ir nuleidimo angas bei tepalo matuoklį apsaugos variklį ir kitas mechanines dalis nuo purvo ir smėlio.

Variklio alyvos klampumas (tirštumas) turi įtakos degalų sunaudojimui ir šalto variklio darbui (variklio paleidimui ir variklio alyvos takumui). Variklio tepalo klampumas turi įtakos taupant degalus ir variklio darbui šaltu metų laiku (variklio paleidimui ir tepalo pasiskirstymui). Naudodami kitokio klampumo tepalus nei nurodyti, galite sugadinti variklį.

Rinkdamiesi tepalus, atsižvelkite į oro sąlygas, kuriomis automobilis bus eksploatuojamas iki kito tepalų keitimo. Žiūrėdami į lentelę pasirinkite rekomenduojamą tepalo klampumą.

		Temperatūros skalė ir SAE klampumo skaičius									
Temperatūra	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120		
Benzininio variklio alyva*1 (skirta Kappa 1,25/1,4 MPI)											20W-50
											15W-40
											10W-30
											0W-20, 0W-30, 5W-20, 5W-30
Benzininio variklio alyva*2 (skirta Kappa 1,0 T-GDI)											20W-50
											15W-40
											10W-30
											0W-30, 5W-20, 5W-30
Dyzelinio variklio tepalas											15W-40
											10W-30
											5W-30
											0W-30

\*1 : Skirta EUROPAI, AUSTRALIJAI, CENTRINEI IR PIETŲ AMERIKAI, KINIJAI

Jei norite sunaudoti mažiau degalų, naudokite SAE 5W-20. Variklio alyva. - skirta INDIJAI, VIDURIO RYTAMS, IRANUI, LIBIJAI, ALŽYRUI, SUDANUI, MAROKUI, TUNISUI, EGIPTUI

Jei norite sunaudoti mažiau degalų, naudokite SAE 5W-30. Variklio alyva. - skirta Kappa 1,25/1,4 MPI

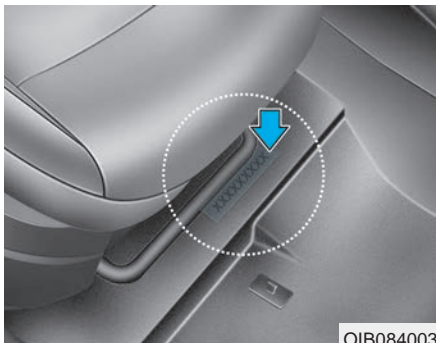
\*2: Rekomenduojama naudoti SAE 0W-30 klampumo alyvą.

- skirta Kappa 1,0 T-GDI

Jei savo šalyje negalite gauti nurodytos alyvos, pasirinkite klampumo lentelėje nurodytą alyvą. 1,0 / T-GDI varikliui nerekomenduojama naudoti SAE 5W-30 klampumo alyvą.



## AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMO NUMERIS (VIN)



OIB084003

Automobilio identifikavimo numeris (VIN) naudojamas registruojant jūsų automobilį ir sprendžiant visus teisinius klausimus dėl jo nuosavybės.

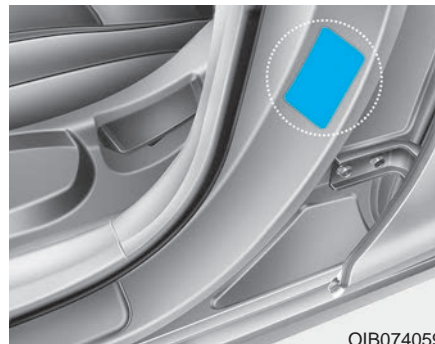
Šis numeris yra iškaltas keleivio (arba vairuotojo) sėdynės apačioje.



OIB074054

VIN numeris taip pat yra įrašytas prietaisų skydelio viršuje pritvirtintoje plokštelėje. Numerį galite lengvai pamatyti per priekinį stiklą.

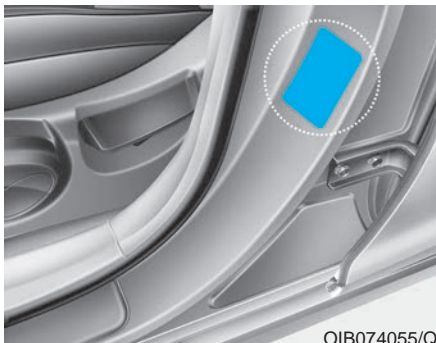
## AUTOMOBILIO SERTIFIKAVIMO LIPDUKAS



OIB074059

Automobilio atitikties etiketė yra pritvirtinta ant vairuotojo (arba priekinio keleivio) pusės vidurinio statramsčio. Joje yra nurodytas automobilio identifikavimo numeris (VIN).

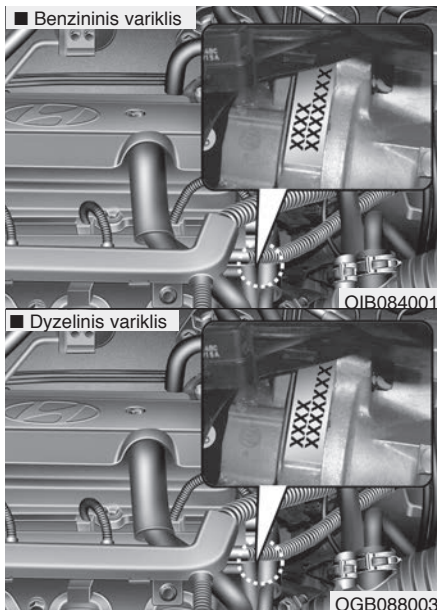
## PADANGŲ TECHNIŲ DUOMENŲ IR SLĖGIO ETIKETĖ



Padangos, sumontuotos Jūsų naujame automobilyje, parenkamos taip, kad vairuoti būtų patogiau.

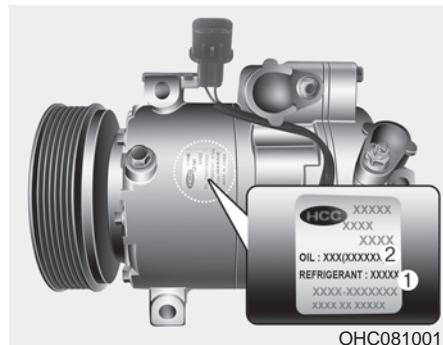
Lipdukas, priklijuotas ant vairuotojo pusėje esančio statramsčio, rodo rekomenduojamą oro slėgį padangose.

## VARIKLIO NUMERIS



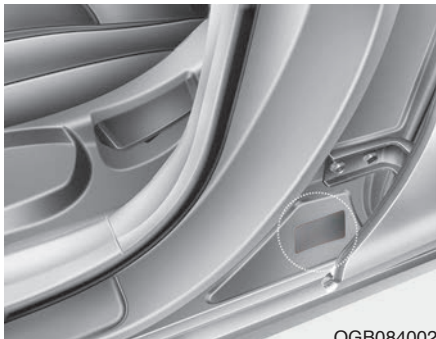
Variklio numeris yra ant variklio bloko, kaip parodyta.

## ORO KONDICIONIERIAUS KOMPRESORIAUS ETIKETĖ



Kompresoriaus etiketė nurodo jūsų automobilio kompresoriaus tipą, tiekėjo dalių numerius, gamybos numerį, aušinamąjį skystį (1) ir aušinamojo skysčio alyvą (2).

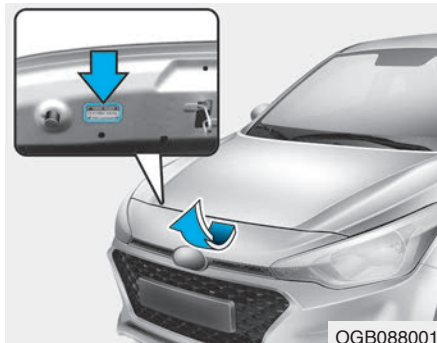
## EEB ŽENKLAS (EUROPAI) (JEI YRA)



EEB tipo patvirtinimo etiketė yra ant vidurinio statramsčio vairuotojo pusėje. Ši etiketė patvirtina, kad jūsų automobilis atitinka Europos Bendrijos saugos ir aplinkosaugos reikalavimus. Joje yra ši informacija:

- Valstybės kodas
- Reglamento numeris
- Reglamento pataisos numeris
- Patvirtinimo numeris

## AUŠINAMOJO SKYSČIO LIPDUKAS



Aušinamojo skysčio etiketė yra variklio skyriaus priekyje.

## ATITIKTIES DEKLARACIJA

■ Pavyzdys

CE CE 0678

CE0678

Radio dažniai atitinka pagrindinius 1995/5/EC direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.

Išsamesnę informaciją, įskaitant gamintojo atitikties deklaraciją, rasite HYUNDAI interneto svetainėje <http://service.hyundai-motor.com>

# Rodyklė

**A**

A tipo prietaisų skydelis .....	3-81
Akinių dėtvė.....	3-138
Akumuliatoriaus galingumo lipdukas .....	7-60
Akumuliatoriaus įkrovimas.....	7-61
Akumuliatoriaus jutiklio išjungimas.....	5-60
Akumuliatorius.....	7-58
Antena .....	4-4
Apsaugos nuo vagysčių sistema .....	3-17
Apšildomas vairaratis.....	3-37
Apšvietimas.....	3-89
Atidaryto stoglangio įspėjimas .....	3-30
Atitikties deklaracija .....	4-75, 8-12
Atsarginės padangos nuėmimas ir laikymas.....	6-10
Atsargumo priemonės žiemą.....	5-102
Audio sistema (be lietimui jautraus ekrano).....	4-9, 4-42
Audio sistemos specifikacijos.....	4-40, 4-72
Audio sistemos valdymo mygtukai ant vairaračio .....	4-5
Audio sistemos veikimas .....	4-7
Aušinamojo skysčio keitimas .....	7-44
Aušinamojo skysčio kiekio tikrinimas.....	7-42
Aušintuvo lipdukas .....	8-12
Automatinė durų užrakinimo/atrakinimo funkcija .....	3-16
Automatinė mikroklimato valdymo sistema.....	3-122
Automatinė pavarų dėžė .....	5-24
Automatinės pavarų dėžės skysčio keitimas.....	7-48
Automatinės pavarų dėžės skysčio lygio tikrinimas.....	7-47

Automatinės pavarų dėžės skystis .....	7-47
Automatinės pavarų dėžės veikimas.....	5-24
Automobilio identifikavimo numeris (VIN).....	8-10
Automobilio priežiūros pagal grafiką paaiškinimas .....	7-35
Automobilio sertifikavimo lipdukas .....	8-10
Automobilio siūbavimas .....	5-97
Automobilio stabilumo valdymo sistema .....	5-52
Automobilio svoris.....	5-113
Avarinio stabdymo signalas (ESS) .....	5-54
Avariniai žibintai.....	6-2
B tipo prietaisų skydelis.....	3-85

**B**

Bagažinė.....	3-18
Bagažinės atidarymas.....	3-18
Bagažinės dėtvė.....	3-138
Bagažinės skyriaus danga .....	3-146
Bagažinės talpa .....	8-6
Bagažinės tinklelio laikiklis.....	3-146
Bagažinės uždarymas .....	3-18
Bluetooth audio įrangos naudojimas.....	4-30, 4-61
Bluetooth įrenginių prijungimas .....	4-27, 4-58
Bluetooth telefono naudojimas .....	4-32, 4-63
Bluetooth.....	4-27, 4-41, 4-58, 4-70, 4-73
Bluetooth belaidė laisvų rankų technologija.....	4-6

## C

CE RED Europos Sąjungos šalims .....	4-75
Centrinės konsolės dėtuė.....	3-137

## D

Data/laikas.....	4-38, 4-69
Degalų bako durelės.....	3-33
Degalų bako durelių atidarymas .....	3-33
Degalų bako durelių uždarymas .....	3-34
Degalų filtras (su dyzeliniu varikliu).....	7-50
Degalų filtro drenavimas.....	7-50
Dėtuė.....	3-137
Didžiausias leistinas pakrauto automobilio svoris.....	8-5
Durų užraktai.....	3-13
Dvigubos sankabos pavarų dėžė .....	5-31
Dvigubos sankabos pavarų dėžės veikimas .....	5-31
Džiovintuvas .....	3-112

## E

Ekranas .....	4-37, 4-69
Ekranas įjungimas ir išjungimas .....	4-16, 4-47
Elektra valdomi langai .....	3-20
Elektriniai stabdžiai.....	5-43
Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS) .....	3-36
Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC).....	5-48
Elektros lizdas .....	3-143
E-ženklų etiketė (Europoje).....	8-12

## F

FCA įspėjamoji žinutė ir sistemos valdymas .....	5-70
FCA jutiklis.....	5-72
Filtro keitimas .....	7-51, 7-52

**G**

Galimų radijo stočių paieška.....	4-18, 4-50
Galiniai būgniniai stabdžiai .....	5-44
Galvos atramos.....	2-13
Garsas.....	4-37, 4-69
Garso/vaizdo/navigacijos sistema (AVN) .....	4-6
Gerai prižiūrėkite automobilį.....	2-3
Gesintuvas.....	6-41
Greičio palaikymo sistema.....	5-61
Greičio palaikymo sistemos veikimas .....	5-61
Greičio ribojimo sistema.....	5-66
Greičio ribojimo sistemos veikimas	
Grindų kilimėlio laikikliai.....	3-145

**I**

Imobilizavimo sistema.....	3-12
Informacijos režimas.....	3-74
Ypatingos važiavimo sąlygos .....	5-97
Įrangos skydelio apžvalga.....	1-9
ISG (Idle Stop and Go) sistema.....	5-55
ISG sistemos gedimas.....	5-59
ISG sistemos įjungimas.....	5-55
ISG sistemos išjungimas.....	5-59
Įspėjamosios lemputės ir pranešimai.....	5-82, 5-89
Įspėjimai ir indikatoriai.....	3-51
Įspėjimas apie atstumą statant automobilį (gale/priekyje).....	3-109

Išgarinanti išmetamų dujų valdymo sistema.....	7-116
Išmanusis raktelis.....	3-7
Išmetamųjų dujų valdymo sistema .....	7-116, 7-117
Išorės priežiūra.....	7-108
Išorinė įranga.....	3-148
Išorinės šviesos .....	3-89
Išorinis užpakalinio vaizdo veidrodys .....	3-41
Išsaugotų radijo stočių klausymas .....	4-19, 4-50
Išvažiavimo iš eismo juostos išpėjamoji sistema (LDW).....	5-80
Įvadas .....	6-19

**J**

Jei ketinate vilkti priekabą.....	5-105
Jei nuleido padangą (su atsargine padanga) .....	6-9
Jei oro pagalvės išsiskleidė.....	2-52
Jei variklis nepasileidžia .....	6-4
Jei variklis nesisuka arba sukasi labai lėtai .....	6-4
Jei variklis perkaista.....	6-7
Jei variklis sukasi normaliu greičiu, bet nepasileidžia ....	6-4
Jei variklis užgeso sankryžoje ar pervažoje.....	6-3
Jei važiuojant nuleido padangą (su Tire Mobility Kit)..	6-19
Jei važiuojant nuleido padangą.....	6-3
Jei važiuojant užgęsta variklis .....	6-3

**K**

Kabliukai drabužiams .....	3-144
Kabliukai pirkinių krepšeliams .....	3-145
Kalba .....	4-38
Karterio išmetamųjų dujų valdymo sistema .....	7-116
Kėbulo apžvalga (I).....	1-2
Kėbulo apžvalga (II) .....	1-5
Kėbulo priežiūra.....	7-108
Kėliklio EC atitikties deklaracija.....	6-18
Kėliklio lipdukas .....	6-17
Kėliklis ir įrankiai .....	6-9
Kelio įspėjimas.....	6-2
Kelionės kompiuteris .....	3-74, 3-81
Klijų paskirstymas.....	6-23
Kodėl avarijos metu neišsiskleidė oro pagalvės? .....	2-55

**L**

Langai.....	3-20
LCD ekranas .....	3-73
LCD ekrano valdymas .....	3-46, 3-73
LCD ekrano žinutės .....	3-65
LCD režimai.....	3-73
LDW veikimas .....	5-81
Lemputės .....	7-92
Lemputės stiprumas vatais.....	8-3
LKA veikimas.....	5-85

**M**

Matmenys.....	8-2
Matuokliai .....	3-46
Mažesnio proporcijų santykio padangos .....	7-72
Mažo padangų slėgio indikatorius .....	6-26, 6-32
Mažo padangų slėgio jutiklis .....	6-32
Mechaninė mikroklimato valdymo sistema.....	3-113
Mechaninė pavarų dėžė.....	5-20
Mechaninės pavarų dėžės veikimas.....	5-20
Medijos leistuvė .....	4-20, 4-51
Medijos leistuvės valdymas .....	4-20, 4-51
Mes rekomenduojame, kad vaikai visada sėdėtų ant užpakalinių automobilio sėdynių .....	2-30
Mikroklimato sistemos oro valymo filtras.....	7-52
Mikroklimato valdymo sistema .....	3-112
Multimedijos sistema .....	4-3

**N**

Naudojimasis AUX įranga.....	4-26, 4-57
Naudojimasis iPod įranga .....	4-23, 4-54
Naudojimasis Tire Mobility Kit.....	6-22
Naudojimasis USB režimu.....	4-26, 4-52
Naudotojo nustatymų režimas (B tipo prietaisų skydelyje) .....	3-76
Nenumatyti atvejai .....	6-3, 6-41
Neviršykite greičio .....	2-3



Normalus priežiūros grafikas - su benzininiu varikliu [Europai ] .....	7-13
Normalus priežiūros grafikas - su benzininiu varikliu [išskyrus Europą] .....	7-19
Normalus priežiūros grafikas - su dyzeliniu varikliu [Europai (išskyrus Rusiją)] .....	7-25
Normalus priežiūros grafikas - su dyzeliniu varikliu [išskyrus Europą (Rusijai)] .....	7-30
Nuimamas vilkimo kablys (priekyje) .....	6-38
Numerių lentelės lemputės keitimas .....	7-106
Nustatymai .....	4-37, 4-69

### O

Oro kondicionavimo sistema .....	8-6
Oro kondicionieriaus kompresoriaus lipdukas .....	8-11
Oro pagalvės - papildomos saugos sistemos (SRS) .....	2-43
Oro pagalvės keliamas pavojus .....	2-2
Oro pagalvių įspėjamieji lipdukai .....	2-62
Oro pagalvių išdėstymas automobilyje .....	2-45
Oro pagalvių priežiūra .....	2-60
Oro pagalvių saugos sistemos veikimas .....	2-48
Oro valymo sistema .....	7-51

### P

Padangos ir ratai .....	7-62,8-4
Padangos keitimas .....	6-11
Padangos su TPMS keitimas .....	6-28, 6-34
Padangos šoninis lipdukas .....	7-68

Padangų apkrovos ir greičio ribos .....	8-5
Padangų keitimas .....	7-66
Padangų keitimas vietomis .....	7-65
Padangų priežiūra .....	7-62, 7-68
Padangų slėgio jutiklis .....	6-41
Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) (A tipas) .....	6-25
Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) (B tipas) .....	6-31
Padangų slėgio tikrinimas .....	6-24, 7-64
Padangų slėgio valdymo sistema .....	6-31
Padangų slėgio valdymo sistemos (TPMS) gedimo indikatorius .....	6-27, 6-34
Padangų specifikacijos ir slėgio lipdukas .....	8-11
Padangų sukibimas .....	7-68
Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) .....	5-53
Pagrindinės operacijos .....	4-17, 4-48
Pagrindinis saugiklis .....	7-78
Papildomos įrangos, USB ir iPod® jungtis .....	4-3
Papildomos saugos diržų saugos priemonės .....	2-27
Papildomos saugos priemonės .....	2-61
Patekimas į automobilį .....	3-3
Pavarų dėžės temperatūros LCD ekranas ir įspėjamoji žinutė .....	5-33
Pavarų svirtelės perjungimo indikatorius .....	3-49
Pavojingos važiavimo sąlygos .....	5-97
Peleninė .....	3-141
Per didelė apkrova .....	5-113
Perjungiamoji įranga .....	7-61
Pirmosios pagalbos vaistinė .....	6-41

Pirštinių dėtuve .....	3-137
Plovimo skysčio kiekio nustatymas .....	7-49
Plovimo skystis .....	7-49
Prekinio keleivio oro pagalvės ON/OFF jungiklis .....	2-53
Prekių ženklai .....	4-74
Priekabos vilkimas (Europoje) .....	5-104
Priekabos vilkimo įranga .....	5-107
Priekinės sėdynės .....	2-6
Priekinio lango plovikliai .....	3-103
Priekinio lango šildymas ir džiovinimas .....	3-133
Priekinio lango valytuvai .....	3-103
Priekinio žibinto, stabdžių šviesų, posūkio signalo ir priekinių rūko žibintų lempučių keitimas .....	7-93
Priekinių ir priekinių rūko žibintų nukreipimas (Europoje) .....	7-97
Prieš įsėdant į automobilį .....	5-4
Prieš paleidžiant variklį .....	5-4
Prieš pradėdant važiuoti .....	5-4
Prietaisų skydelio valdymas .....	3-45
Prietaisų skydelis .....	3-44
Priežiūra pagal grafiką .....	7-12
Priežiūros grafikas eksploatuojant automobilį sunkiomis sąlygomis - (dyzelinis variklis) [išskyrus Europą (Rusijai)] .....	7-28, 7-33
Priežiūros grafikas eksploatuojant automobilį sunkiomis sąlygomis - (dyzelinis variklis) [išskyrus Europą] .....	7-23

Priežiūros grafikas eksploatuojant automobilį sunkiomis sąlygomis - (dyzelinis variklis) [Europai] .....	7-17
Priežiūros paslaugos .....	7-7
Prisekite vaikus saugos diržais .....	2-2
Puodelių laikikliai .....	3-141

## R

Radijas .....	4-18, 4-49
Radijo imtuvo įjungimas .....	4-18, 4-49
Radijo režimo keitimas .....	4-18, 4-49
Radijo stočių išsaugojimas .....	4-19, 4-50
Radijo stočių paieška .....	4-19, 4-50
Raktas su nuotoliniu valdymu .....	3-3
Ratų centravimas ir padangų balansavimas .....	7-66
Ratų keitimas .....	7-67
RCM Australijai .....	4-76
Rekomenduojamas SAE klampumo skaičius .....	8-9
Rekomenduojamas šaltų padangų slėgis .....	7-62
Rekomenduojamas variklio aušinamasis skystis .....	7-44
Rekomenduojami tepalai ir talpa .....	8-7

## S

Salono apžvalga .....	1-8
Salono įranga.....	3-139
Salono priežiūra .....	7-113
Salono šviesos.....	3-99
Salono šviesų lempučių keitimas .....	7-107
Saugikliai.....	7-74
Saugiklių/relės skydelio aprašymas .....	7-79
Saugos diržai .....	2-19
Saugos diržų įspėjamoji lempučių .....	2-20
Saugos diržų įtempimo sistema .....	2-22
Saugos diržų priežiūra.....	2-29
Saugos diržų saugus naudojimas .....	2-19
Saugos priemonės .....	2-5
Saugus išmaniojo raktelio naudojimas .....	3-10
Saugus nuotolinio valdymo raktelio naudojimas.....	3-5
Saugus Tire Mobility Kit naudojimas.....	6-20
Saulės skydelis .....	3-27, 3-142
Savarankiška priežiūra .....	7-10
Savarankiškos priežiūros grafikas.....	7-10
Savarankiškos priežiūros sauga .....	7-7
Savininko atsakomybė .....	7-7
Sėdynės .....	2-4
Sėdynių šildytuvai.....	2-17
Signalas .....	3-38
Sistema.....	4-70
Sistemos apribojimai.....	5-75, 5-90
Sistemos budėjimo režimas.....	5-94

Sistemos būklės piktogramos.....	4-71, 4-39
Sistemos gedimas.....	5-74, 5-95
Sistemos įjungimas ir išjungimas .....	4-16, 4-47
Sistemos išdėstymas - vairaračio nuotolinis valdymas .....	4-13, 4-44
Sistemos išdėstymas - valdymo skydelis.....	4-9, 4-42
Sistemos nustatymas ir įjungimas.....	5-68, 5-92
Sistemos perjungimas .....	5-94
Skaitmeninis laikrodis.....	3-139
Sklandus posūkis.....	5-98
Sniegas ir ledas .....	5-100
Stabdymo patarimai .....	5-54
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS).....	5-46
Stabdžių sistema.....	5-43
Stabdžių trinkelio nusidėvėjimo indikatoriai .....	5-44
Stabdžių/sankabos skysčio kiekio tikrinimas .....	7-45
Stabdžių/sankabos skystis.....	7-45
Statymas .....	5-41
Stoglangio pakėlimas .....	3-28
Stoglangio paslinkimas .....	3-27
Stoglangio perjungimas.....	3-29
Stoglangio uždarymas.....	3-29
Stoglangis.....	3-26
Stogo bagažinė .....	3-148
Stovėjimo stabdys .....	5-44
Stovėjimo stabdys .....	7-49
Stovėjimo stabdžio tikrinimas.....	7-49
Susidūrimo iš priekio prevencijos sistema (FCA) (su kamera).....	5-68
Svarbios saugos priemonės.....	2-2

## Š

Šoninės kartotuvo lempučių keitimas .....7-103

## T

Techninė priežiūra, kai važinėjama  
velkant priekabą.....5-112  
Telefonas ..... 4 -38  
Telefono lizdas .....3-142  
Tinkamas akumuliatoriaus naudojimas.....7-58  
Tinkamos vaiko saugos sistemos parinkimas (CRS).....2-31  
Tire Mobility Kit komponentai .....6-21  
Trikampis atšvaitas .....6-41

## U

USB įkroviklis ..... 3 -144  
USB ..... 4-40, 4-72  
Uždegimo jungiklis .....5-6  
Užpakalinės sėdynės .....2-10  
Užpakalinio lango valytuvas ir ploviklis .....3-104  
Užpakalinio vaizdo ekranas .....3-105  
Užpakalinių durų vaikų saugos užraktas  
(tik 5 durų automobilyje).....3-16  
Užpakalinių kombinuotų šviesų lempučių keitimas ....7-103  
Užraktų valdymas iš išorės .....3-13  
Užraktų valdymas iš salono .....3-14  
Užvedimo raktu jungiklis.....5-6

**V**

Vaiko saugos sistemos tvirtinimas (CRS) .....	2-33
Vaikų saugos sistemos (CRS).....	2-30
Vairaratis .....	3-36
Vairavimas žiemą.....	5-100
Vairavimo patarimai .....	5-22, 5-29, 5-41
Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas.....	3-37
Vairuotojo dėmesio įspėjamoji sistema (DAW).....	5-92
Vairuotojo nedėmesingumas.....	2-2
Valytuvai .....	7-54
Valytuvai ir plovikliai.....	3-102
Valytuvų keitimas .....	7-54
Valytuvų tikrinimas.....	7-54
Variklio (benzininio) alyvos kiekio nustatymas .....	7-39
Variklio (dyzelinio) alyvos kiekio nustatymas .....	7-40
Variklio alyva.....	7-39
Variklio alyvos ir filtro keitimas.....	7-41
Variklio aušinamasis skystis .....	7-42
Variklio dangčio atidarymas .....	3-31
Variklio dangčio uždarymas .....	3-32
Variklio dangtis.....	3-31
Variklio numeris .....	8-11
Variklio paleidimas pagalbinio akumuliatoriumi .....	6-5
Variklio paleidimo/išjungimo mygtukas.....	5-10
Variklio skyrius .....	1-10, 7-3
Variklis.....	8-2
Važiavimas lyjant .....	5-98

Važiavimas nakties metu .....	5-98
Važiavimas patvinusiu keliu.....	5-99
Važiavimas velkant priekabą.....	5-108
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA) .....	5-84
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistemos keitimas ....	5-91
Važiavimo pagalbos sistema -105	
Veidrodžiai.....	3-39
Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodelis.....	3-39
Vilkimas .....	6-37
Vilkimas avarijos atveju .....	6-39
Vilkimo paslaugos.....	6-37
Viršutinės stabdžių lemputės keitimas.....	7-105
Visada prisisiekite saugos diržu.....	2-2

**Ž**

Žiebtuvėlis.....	3-140
------------------	-------